







UNIVERSITY OF TORONTO  
LIBRARY

WILLIAM H. DONNER  
COLLECTION

*purchased from  
a gift by*

THE DONNER CANADIAN  
FOUNDATION



as 71, 89, 94, 100, 228, 238,







*Јули - август - септембар*

# ДЕЛО

ЛИСТ

ЗА

НАУКУ, КЊИЖЕВНОСТ И ДРУШТВЕНИ ЖИВОТ

— СЕДМА КЊИГА —

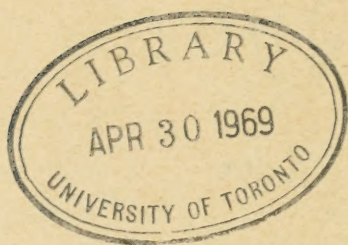
*Јули - август - септембар*

БЕОГРАД

ПАРНА РАДИКАЛНА ШТАМПАРИЈА

1895.





AP

56

D38

knj.7



## САДРЖАЈ VII. КЊИГЕ

### I. Забава :

СТРАНА

<i>Прени....</i> песма <i>Ст. П. Бешевића.</i> . . . . .	3 43
<i>Прича о Сими Ступици и Селу Врачима,</i> написао <i>И. И. Вукићевић</i> (наставак) . . . . .	5
<i>Из путничких усмена о Дубровнику,</i> (говорено у Грађанској Касини фебруара 1895. год.), од <i>Др. Мил. Р. Веснића.</i> . . . . .	
<i>Погашене звезде,</i> песме <i>Вл. М. Јовановића</i> . . . . .	404
<i>Пропаст,</i> слика из школског живота од <i>Свет. П. Ранковића</i> . . . . .	39
<i>Срце моје хоћу да те питам</i> (Фридрих Халм), песма <i>С. Д. Мијалковића.</i> . . . . .	50
<i>Људи,</i> слика из живота, од <i>Ж. О. Дачића</i> . . . . .	67
<i>Песникова љубав</i> (по Пушкину) песма <i>Јер. Ж.</i> . . . . .	81
<i>У пролеће,</i> песма . . . . .	89
<i>На новом гробу</i> (Надсон) песма <i>Ј. Ж.</i> . . . . .	93
<i>Пољубац,</i> песма <i>Милорада Ј. Митровића</i> . . . . .	161
<i>Фронташева љубав,</i> приповетка <i>С. Матавуђе.</i> . . . . .	164
<i>Месецу</i> песма <i>Сокољанина.</i> . . . . .	212
<i>Песимисти,</i> песма од <i>Јуније.</i> . . . . .	228
<i>Блажево,</i> једна белешка, од <i>Тих. Р. Борђевића</i> проф. . . . .	259
<i>Најстарија,</i> прича од <i>Жила Леметра,</i> превела <i>К. Новичевићева</i> . . . . .	269
<i>Поздрав,</i> песма од <i>Цветка.</i> . . . . .	341
<i>Званична исправна,</i> слика из паланчанског живота, од <i>Свет. П. Ранковића.</i> . . . . .	363
<i>Помен патријарху Арсенију Чарнојевићу,</i> од <i>П. С. Ипанова.</i> . . . .	376
<i>Јуначна смрт,</i> од <i>А. Матоша</i> . . . . .	412
<i>Распи га,</i> песма <i>Р. Ј. Одавића.</i> . . . . .	415

### II Наука :

<i>Стара планина,</i> прилог за познавање земље и становништва, написао <i>Лујо В. Адамовић.</i> . . . . .	51
<i>Босански Сахтијан</i> („Bosniakenleder“) његова производња и припремање. Штудија из народне технологије, написао <i>Ињат И. Димић</i> . . . . .	82,263
<i>Наши трговински уговори</i> од <i>Др. М. Ђ. Миловановића.</i> . . . .	183,345

<i>Поводом расправе „Срби и Хрвати“, од Др. М. Ђ. Мило- вановића . . . . .</i>	229
<i>Нарактерне црте битана старог доба, од В. Н. . . . .</i>	238
<i>Чесно питање, написао Pierre Darestе превео с француског Жив. Живановић. . . . .</i>	416
<i>О уговорима осигурања у опште — друштва на уплате и друштва узајамног осигурања, од Мих. С. Полићевића . . . . .</i>	434

### III. Књижевност :

<i>Тенова философија, од С. М. . . . .</i>	71
<i>Један прилог за биографију пок. Др. Јосифа Панчића, саопштио П. С. Павловић. . . . .</i>	275
<i>Виктор Мирабо у издању Руђера Бошковића, од Др. Мих В. Вујића . . . . .</i>	279
<i>Преглед бугарских листова, од Свет. . . . .</i>	291

### IV. Друштвени живот :

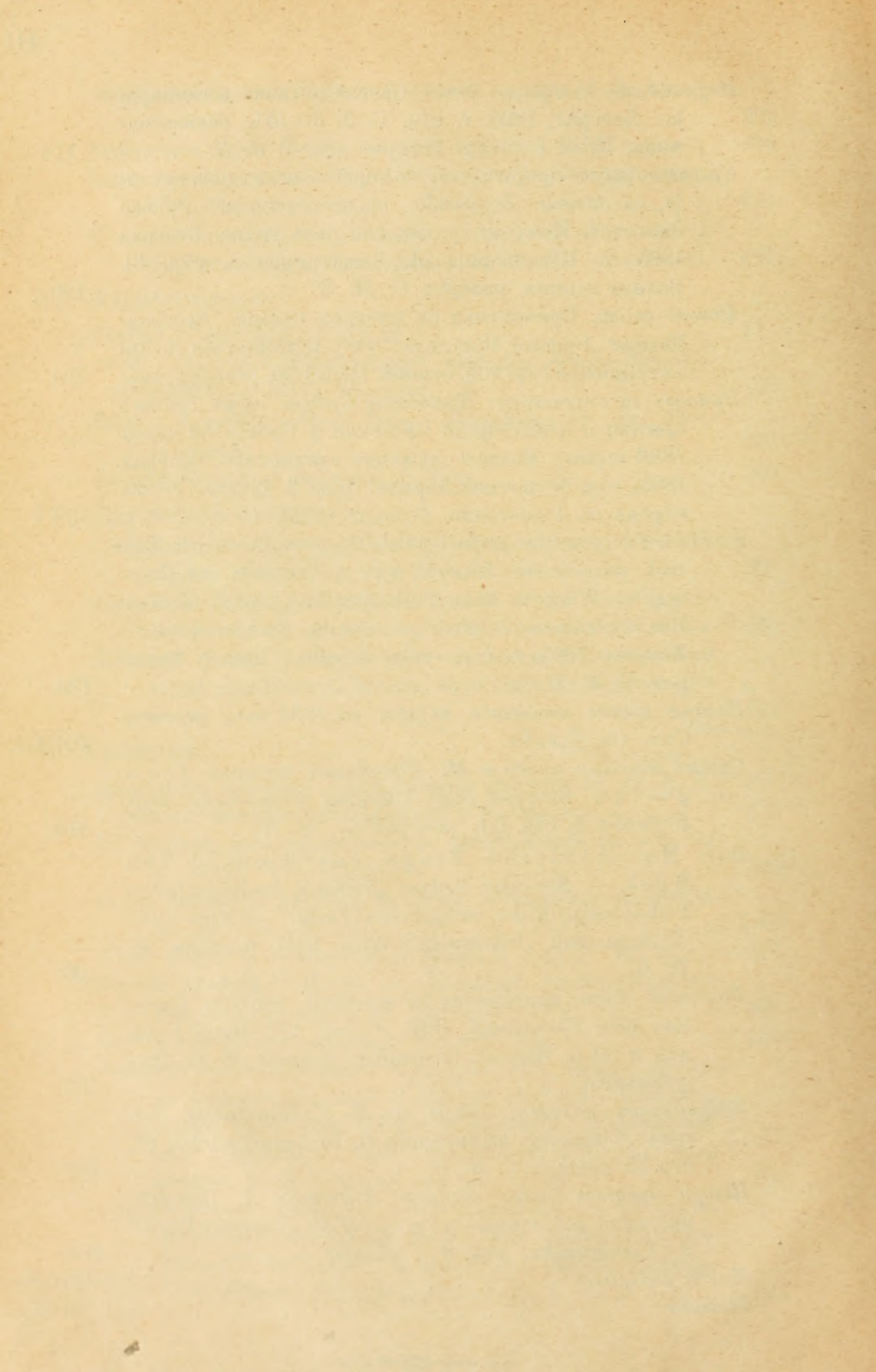
<i>Сушица и рана (читано у истор.-филол. друштву Даничић на Вел. Школи) од Јер. Живановића . . . . .</i>	90
<i>Велик-дан (Ускрсе) у Монрој (Из књиге: Једно село пирот- скога округа) од Љубомира В. Јанковића учитеља . . . . .</i>	389
<i>Писмо из Босне, Економско питање Босне и Херцеговине после седамнаест година окупације од Србина Бо- саница . . . . .</i>	441

### V. Хроника :

<i>Друштвена хроника : Јапан и његова култура, од Др. К. Д. . . . .</i>	94
<i>I. Конгрес немађирских народности у Угарској . . . . .</i>	279
<i>II. Међународна парламентарна конференција за мир, од С. М. П. . . . .</i>	284
<i>Један племенити задатак за нашу женску интелигенцију, од Др. Лазе М. Д. . . . .</i>	286
<i>Карл Маркс о Елзасу и Лотрингији од С. М. П. . . . .</i>	458
<i>Научна хроника : Нешто о траговима карбоно-пермског леденог доба, од С. М. Бурчића . . . . .</i>	99
<i>Развој социјалних одношаја код инсеката. . . . .</i>	100
<i>Критика и библиографија : Привредна моћ Србије, држав- ни приходи, расходи и дугови прикупно Светозар Зорић, проф. Вел. Школе и инжењер. Штампарија код „Просвете“ 1895. год. II—III и 88 стр. мале осмине. Цена 1 динар, реферат С. М. П. . . . .</i>	102
<i>Српски ичелар. Саставио Јован Живановић, са 52 слике. Цена 1'60 фор. аустр. вред. (Код Валожића у Бе- ограду 4 динара). У Новом Саду. Издање књижаре Луке Јоцића. 1894, реферат П. П. Т. — Ђ. . . . .</i>	112



- Инфекциозне и заразне болке*, Српска државна штампарија. Београд 1895. г. стр. 1—3, 3—151, велика осмина. Цена 1 динар. Реферат *Др. Ђ. Ј. Н.* . . . . . 116
- Српско-мађарско-пријатељство* историско-политичка студија, од *Јована Ђорђевића*, прештампано из „Српске Заставе“. Цена 40 пр. дин. или пола круне. Београд 1895. г. Штампарија Д. Димитријевића. стр. 42. Велика осмина, реферат *С. М. П.* . . . . . 120
- Искова слава*. Приповетка од Стевана Сремца. Београд. Издање „Српског Прегледа“ 1895. Штампарија Д. Димитријевића стр. 205. осмина. Цена 1.50, реферат *Ана.* . . . . 124
- Прилози за статистику Краљевине Србије, прва свеска: црквена и манастирска имаовина у Србији на крају 1889 године*. Издање државне статистике. Београд 1895. год. Четвртина формат. Цена 3 динара. 2—80 страна са 4 диаграма, реферат *С. М. П.* . . . . . 128
- Serbien in geo-ethnografisch-administrativ-volkswirtschaftlich und commerzieller Hinsicht* и т. д. Verfasser und Herausgeber Wilhelm Kohn Buchhalter und Coresp. der ung. Handelsmuseums Belgrad. — Semlin Buchdruckerei J. Karamat. 1894. г. стр. већа осмина. Цена? Реферат *С. М. П.* . . . . . 136
- Издања српске књижевне задруге за 1894 год.*, реферат *Свет. Ст. Симића* . . . . . 307,476
- Српска народна мисао* и *М. Пироћанац* написао *Incognitus*. Београд 1895. Народна штампарија *Љуб. Бојовића* 8, стр. 54, реферат *С. М. П.* . . . . . 315,
- Die Macedonische Frage* von Richard von Mach. — Mit einer Beilage „Statistik der Bulgarischen Volksschulen in der europäischen Türkei“ — Wien 1895. (Verlagsanstalt „Reichswehr“ Wien VII), реферат *М. Ђ. М.* . . . . . 323
- Радетића Мара*, приповетка из сеоскога живота, написао *Мих. Сретеновић*, 1895. 8° стр. 181. Цена 1 динар и 50 п. Издање Валожића, реферат *М. К. Драгутиновића* . . . . . 327
- Међународни положај Србије*, од *М. С. Пироћанца*. Београд „Смиљево“ штампарија П. Тодоровића 1895. 8°. стр. 55. реферат *С. М. П.* . . . . . 462
- Извори црквеног права* написао *Атанасије А. Поповић*, предавач богословије у Београду. Штампарија Петра К. Танасковића, вел. 8°, реферат — *н* — . . . . . 488
- Краћи реферати* . . . . . 138 830 495
- Белешке* . . . . . 144,332 495





## П Р Е Н И . . . .

---

Прени се... прени! Зар још у сну мртвом  
Сн'јеваш?... а вријеме сад је да се моли;  
Прени.. и хитај пред олтар са жртвом,  
— Ту клекни... кај се и сузицу проли!

Неслога наша забава је бјесу,  
И отров љути незараслих рана;  
...Косова тужни гробови се тресу,  
А кости шкрипе давних великана.

Још оно поље освећено пије;  
Вјечни се отац у свемиру љути,  
Што у свом њедру одгојисмо змије,  
Од којих небо и ведро се мути.

Зар сада, браћо, кад цевердар мучи,  
И ново доба зграду мира диже;  
У адеке дјеце среће су нам кључи,  
И ми тој згради зар не крочит' ближе?!

Ох, клете свађе порушите грађу,  
Па када јато под њом прва пане...  
...Светоме циљу управите лађу,  
Да љепша једном будућност нам сване.

Зар нисмо браћа?... ил' зар нисмо људи,  
Зар нисмо народ једнокрвна соја?  
...Виђел' три срца у јединије груди?  
— Ил' врелу крвцу у различних боја?

Кад једна судба цјелога је рода,  
Зар циљ да није,... није једна мета?!  
...Злосретни раздор ломи корман брода,  
И вртлог бјесни полету му смета.

Једне вам жеље нек у срцу ничу,  
И једне среће нек' заблиста зора;  
Молитве једне под небо нек' кличу,  
...А Бог је добар,.. још је свему хора!

Авала, Ловћен, Дурмитор и Цара,  
Ко двије сеје и два брата стоје,  
...Чекају слогу браће и сестара,...  
...И дуге дане искушења броје.

— Прени се, прени!.. Зар још у сну мртвом  
Сн'јеваш?... а вр'јеме сад је да се моли;  
Ту клекни,.. кај се и сузицу проли!

Спљет

Ст. П. ЂЕШЕВИЋ



# ПРИЧА

## СИМИ СТУПИЦИ И СЕЛУ ВРАЧИМА

написао

Ј. Ј. ВУКИЋЕВИЋ.

(наставак)

### IX.

Био је леп, јесењи дан, од оних ретких у то доба, када сунце последњи пут разбије облаке и погледа на земљу, да је добро види, до другог повратка. Свакоме се чини, као да нешто слатко и пријатно пролеће између неба и земље, те земљу диже ка небу, а не небо спушта на земљу. Онда је обично свуда тишина и мир, и свугда се осећа радост и снага. Ето тако је небо било једног дана над Врачима, па још од како су Врачани ухватили веру међу собом, да ће се манути свега до повратка Симе Ступице то се свакоме тога дана распарила и душа и тело на топлој пригревици и свачије срце пуца од неке незнане среће. А свима и великом и малом и мушком и женском, свима је памет за Ступицом и сви гледају оним путем, којим је ту скоро он пошао, јер и не би било мало, да који после каже: „Ја сам га први видео!“

А онет га први виде Дика Певач, и завика као да занева: „Он је!“

И кад Ступица босоног дође до њих, том весељу и радости није се могло наћи равно. Што би руку, то ако га сваки не ухвати за руку, или за хаљину, мораде се дотаћи њега ма колико, да задавољи само неку скривену радост, која се свакоме увукла под кожу и свакога изнутра голица. Сви су ту

весели и разговорни и Здравца и Крста и Матеја и Дика, само Сретен воденичар натукао фес на главу, намрштио се те му веће пале на очи и стоји сам, подаље од осталих и на све гледа љутито и злобно. А то за то, што је већ у напред знао, да ће Ступица свакојако донети другу меру и друга правила, те ће се старо бацити у заборав и онда већ његов глас и знање пропада, као зрно песка у гомили, а овамо како је све то њему пошло лепо, и како се он за све био припремио. И два три пут хтеде, као онај дан, да савије главу, да стегне песнице, па да јурне у гомиле, али је од истине осећао, да је свему томе прошло време, па се најпосле и бојао, да не буде он сâм с једне; а сви остали с друге стране.

Према воденичару стоји Троглав не може веселији бити, па и то весеље није да траје час два или један дан или ноћ, но од како се рече: «престајемо!» и од како престадоше, Троглав осети да му се нешто скиде и с рамена и са душе и да је лакши од најмањег пера, те мало мало, па био у кући, или на путу, подскочи од једном у вис, лупи се руком за врат и викне: уживај! Само што је и првог и овог последњег дана увек зазирао од воденичара и није се хтео с њиме срести никакo, па кад га види још произдаље, окрене с пута, а у себи помисли: «Ко га зна, шта он мисли!» А сад ово, кад дође Ступица и кад Троглав виде намрштено чело у Сретена, осети да му је мило, што се онај повукао сâм за се, као ђук у дупљу али уз то чисто чује у ушима, где му нешто шапуће: причувај се море; па кад му дође оно да скочи и да се лупи руком иза врата, и да викне «живај!» сад се само предвоји у крстинама, протрља руке између ногу и увек бар једним оком гледа на воденичара, да види, да ли га онај гледа и како.

Али је и осим њега и свима осталима било и лакше и милије. Тако Матеја Рубијин скинуо чак и фес с главе, јер је већ и заборавио, од кад га није сунце опекло, па још сад ето две среће, где се може и сит насунчати и бити међу светом. Од радости би се чисто пољубио у теме, а да би срну олакшао, пинне се који пут руком по глави и увек уз то протрља и две своје чворуге, са којих се кожа скоро почела да љушти, те му свраб није дао две последње ноћи склопити око на око. Истина то Матеја није никоме рек'о, али свако је погађао, шта



је то, а Дика му једном и рече, кад му виде руке на глави: Трљај, трљај! На што се Матија само намршти и окрете главу на другу страну. И Здравцу је било мило, те још како, и кад се у гомили сусрете са Кретоу, подиже обе руке и лупи Крсту по рамену па викну неким чудним гласом: «Их, што нисам Дика, да запевам!»

Међу осталима који су били међу првима, види се и велика коцка бабе Журне, а чуло се да је она рекла: «Мени је право, како год 'оћете и шта изберете, само испред мене неће нико!» Ту се тек првог дана састала први пут са оном својом рођом, која јој је поручила о светој Параскеви, да њих две одложе до прве прилике, али ето где се сад та прилика изјави. Кад се први пут сад сусретоше, рече јој рођа на уво:

— Сад Стрина не можемо, али ћемо једном, или код тебе, или код мене, само да нас нико не види!

А Журна јој опет на уво одговори:

— И два пут и три пут, рођо.

Па и сâм поп Павле не понесе тога дана ништа око главе, нити је као пре натукао читу онако до ушију, нити се од кога склања и прибојава, само као човек од књиге и у свему кротак мислио је, шта ли им је то Ступица донео из света и да то не буде горе но оно пре. Него тај свој страх не рече никоме, а нико већ не умеде да прочита са његова чела. Па најпосле кад виде, да је доста од гледања и поздрављања, рече гласно:

— Дѣд да ћутимо и да слушамо нашег Симу, шта нам носи са свога пута, који није, види се, ни лак ни кротак, јер ево где је оба опанка подерао, док нам је жив дошао!

Тада Ступица стаде на месту, а какав тек бејаше!? После погледа на све, али оне очи!? Оно знало се већ и иначе да кад он стоји право, чини се да се устурно, али овога пута бејаше се сав забацио натраг и Матеја хтеде два пута рећи: «придрш'те га!» Ал кад виде, да је Ступица чисто зарео где је, не рече ништа, и прогунђа сам за се: «Види се, да је од ступе!» После тога знало се и то, да има очи урочљиве, које кажу, чак и ноћу светле, али овога пута бејаху му се рашириле зенице и преко више, те баба Журни задрхта срце и у себи рече: «Ох, што нисмо код куће!»

До Ступине стаде прво поп Павле, па до поп Павла Журна са њеном рођом а до њих, али већ у реду Здравцац, Крста, Дика, Матија и остали.

И онда Ступица поче, а већ зна се шта.

## Х.

Кад је Ступица казао све што је видео и чуо, утврдише остали ту одмах, да од сутра почну с том другом и већ, као да се то одмах и залени за све, и кад се истога дана разиђоше, мало је који говорио и свако сâм са својим мислима пође кући. Поп се Павле бејаше чак дао у бригу, што се лако видило и на њему, али ни он не рече никоме гласно ни речима но само сави главу и остави све, па оде сам. А мислио је овако. Од овог новог, види се неће болети ни прскати главе, али ако се укорени оно старо јогунство, као оно с првим ко ће онда одвратити свет од тога и како, кад им се ето одузе језик. А да је опет нешто рекао пред светом, да ово друго не вађа, могло би се лако повратити прво, а то би био већ његов грех. Да су ово они стари Врачани, кад је требало само почети са: „Во имје оца и сина.“ па да сви слушају, било би лако, него се све окренуло другојаче и ни у једном од њих он не виде ништа друго, до нешто засебно и јогунасто.

Тога дана када паде ноћ и када опет мрак приклопи крила над Врачима, учини се свакоме, ко је хтео да ноћу под ведрим небом раслаби мало оне невидовне стеге око душе, учини му се, да на самом небу види неко велико предсказање за сутра и за све редом дане докле буде. Па и те ноћи као оно некад у почетку и под воденицом исти мир и тишина, те вода и сада тихо и лагано клизи преко спуштене бране и спушта се под воденицу у два млаза танка и широка. Ту се опет скупили ђаволи, а на оном истом точку седи онај стари мајстор, сав се пружио где је и гледа кроз свод воденички у мало неба што се једва види над брдом. А кад кукурекну Срећенов петар, скочи он с точка и пре но што пође у јаз рече: „Срећан почетак!“

Кад освану дан у Врачима, већ се у селу не чу ни једна реч, па ни само „помози Бог“ и дан дође као и ноћ: миран и глав. Да не бејаше паса и ђермова и како дупе од руку и

судова, могло би се мислити да је те ноћи смрт преклаза сваког Врачанина и да свако лежи тамо, а да никад не устане. Али кад се виде иначе да је свуда све живо као и пре и да људи и жене и деца иду тамо и овамо и да мрдају рукама и прстима сваки час, онда би свако помислио онако, што и јесте.

А свако се од Врачана чувало већ одмах да га вилице не издаду, или да се језик сâм како не превари, те да га свет показује прстима и да о њему не говоре рукама. Но како то није било лако и шта тек онако, то већ за прво пола дана бејаше већ искушења, а на прво паде па у мало не пропаде прво Троглав. Било му је нестало самлевена жита, те диже једну врећу на кола и пође Сретену у воденицу, да је самеље. Неколико пута се хтео вратити и не отићи тамо, јер ни сада није имао вере у тога воденичара, али с једне стране жито, а с друге опет што Сретен ваљда неће смети мимо осталих, а баш ако нешто и проба, моћи ће се после потужити свакоме, а онда тешко Сретену.

И тако Троглав дотера кола и жито у воденицу. Пред воденицом га дочека сâм Сретен, а био је сâн и бунован, јер се целе ноћи до зоре једио, што се све тако за њ наонако окрепуло, па и да буде баш најтврђих вилица, не види се тако, као кад је био најтврђе главе. Стоји Сретен на самом прагу и кад угледа Троглава, сѣну му око оном старом ватром и одмах осети где му глава расте и где га вуче Троглаву. Троглав опет не скиде ока са Сретена и гледа колико пута онај трение и како. А кад заустави волове пред воденицом климну главом три пут, што Сретен учини само једном и то једва. После Троглав показа прво на врећу, вели жито, па на воденицу, зна се шта је, и онда стаде трљати песницу о песницу, хоће да се самеље. Сретен намигну левим оком и левим образом и одби главом, каже да неће. Троглаву се диже сва коса с чела у вис и избуљи очи вели како то може бити. А кад се Сретену додија то гледање и оне очи, позва га руком те Троглав уђе у воденицу, а ту му после показа руком да се сломила осовина и да точкови не раде. После се опет погледаше, док Сретен дуну јако кроз нос, а бркови му одскочише више носа. Троглаву одмах попустише колена и већ осети где



му мравци иду уз ртењачу, кад Сретен дуну јаче и два пут на спусти мало главу из рамена и погледа у Троглава преко чеља и косе и тога часа у њему јекну нешто дубоко и страшно. Тада Троглав уздану из дна душе и још се добро и не окрете, а већ прескочи праг, на остави и врећу и кола с воловима, а не осврте се док не стиге до Здравчеве капије. И ту не имаде кад да је лепо отвори, но му оста пола гуња на капији, а он с другом половином упаде у сред Здравчеве куће.

Здравац се био привезао чистим нешипром око вилица и свезао чвор на сред главе, јер се већ од јутрос неколико пута преварио, те заустиио по једно слово од три речи, па му жена прстима рекла, да се привеже док не навикне. Па сад и да оће што рећи не може преко везе, ни ти може утурити и мали прст у зубе. Само кад виде Троглава са пола гуња и са фесом на потиљку, скочи с места и хтеде викнути нешто, ал' се чу само: «му-у!» и зато брже мету шаку на уста и ућута.

Троглав се издува мало па после истеже песницом себе по глави и показа руком страну, где је воденица.

И Здравац исто тако лупи себе по глави, па рашири руке вели не зна још, шта је.

Тада Троглав поче трљати песницу о песницу, као да су то точкови, па саже главу, као ован у јесен и опет показа рукама страну где је воденица.

Ту се Здравац сети, да је нешто са воденицом, па се диже са Троглавом прво код Матеје, јер где су троје биће боље. Али је код Матеје ишло теже, јер док Троглав хтеде рећи, шта је Сретен хтео с њим, дотле Здравац бејаше разумео, да се воденичар осакатио, пао или како било, а кад Матеја виде да има нешто, узе пушку и фишеклију, јер му је било јасно као дан, да воденицу треба ватром бранити.

Кад су били до воденице близу, угледа их Сретен и одмах осети да му се леђа стежу, а кад виде још Матију са дугом пушком, утече брзо и сакри се под воденицу. Ту се прибли као слени миш између две греде и одатле је страховито слушао, како они тројица лупају по празној воденици и како га рукама зову.

Најпосле га нађоше и изведоше отуда и он стаде пред њих уплашен, обореном главом као невеста.

Прво га узе Здравац за руку и загледа му свуда по глави и где је већ требало, па кад не нађе ништа, рашири само руке и скупи врат у рамена, вели: ништа нема!

После Матеја показа прво пушку, па се онда намрштити и ухвати за брк, вели ајдук, па показа један, два и три прста каже: колико их је? А на то Сретен диже само један прст. Ту Матеја опет преврта шаком, вели где је, а Сретен га одведе у воденицу и показа врећу и ту се после правдао и овако и онако, како није даруо ни једно зрно. Само је Троглав љутито лункао ногама у месту и већ хтеде рећи двапут: чворуга, ал где би се он и то први осрамотио пред светом.

Напослетку узе волове за поводник и однесе ону врећу жита кући, као што је и понео.

Ови први дани и овако били су најтежи за Врачане. И ту је било као у свачему, да док се не навикне и не научи лако није, и да је који тих дана прошао Врачима, видео би свет где живи, иде и ради, али као да је сваки натрашке устао са легала; јер свако и чини и ради, као и стока, маше само главом и већ рукама. А како је насјалук и инат понео свакога било би и несреће, да се није онет срећом стизало у помоћ у добри час.

Тако баба Журна како онда рече, рече пред свима и одрица, само што јој овај мир и мртвило стеже срце и одби све жеље и жељања па с тим и тиквицу и Симише очи. Од онда вас дан преседи ма где било, ухвати се рукама преко подвијених ногу, а браду спусти на колена и само је сунце подигне, да други хлад нађе. А уста не отвори ни да уздане а већ кад дође ноћ и с њоме сан господар, ако што и каже, није знао ни с вољом, па и није грех, како се то мислило иначе. Али једне ноћи чуше је њени, да викну од једном из гласа и после су је видели, где је отворених очију рекла девет пута: гуштер, гуштер, гуштер. Па после ућута и заспа. Сутра дан оде јој Ступица први и рече претима шта је било. На то Журна пљесну прво длановима и занија после и главом и рукама вели: није истина! Тада Ступица доведе Девицу и једно њино момче под својче и свако рече и главом и рукама да је онако, као што Ступица каже. После тога Журна се изгуби негде и ту преседе цео дан, као и увек, а у вече нађе



кудељу и затисну уста, те је више нису чули ни да зајечу. Само треће ноћи по томе, чу се од њене постеље вика и кр-кљање и да јој Ступица не прискочи и не извади кудељу из уста, ко зна шта би с њом било. Него и после тога Журну не остави насјалук, те и она не остави кудељу. А знали су да ће то тако бити, јер би она пре легла но подлегла!

Први, који се превари, бејаше млађи брат Матејин. Ево како! Матеји нестао во, престало га као јуче, а тај је брат Матејин већ три пута долазио Матеји и три пута му рукама говорио за вола, а Матеја увек на послетку узме пушку и само учини рукама лево или десно, да се зна куда ће? Матеја је увек мислио да је неко зло и да ту без пушке нема пресуде. А његов би брат увек љутито отишао, а кад дође четврти пут, прво диже обе руке од лаката себи више главе и мукну мало, вели во, па после три пута брзо скупи и отвори шаку, вели утекао и најпосле рачири руке, каже: не зна се где! Матеја мисли, мисли и вели у себи: мора да је вук напао на говеда и одмах узе пушку, али му тада брат приште од љутине, као капсја под петлом и викну љутито: „Утекао ти во!“ те се Матеја јуни руком прво по челу, после остави пушку и оде да тражи вола. Само му се онај брат грдно осрамоти пред светом, јер после и велико и мало, свако прсну показује на њ и церека се, као лудо. Од једна човек не изађе три дана, а кад год види оног вола, дође му да му секиром савири рокове и намрзе то живинче, као душманина.

Најпосле се види (само то нико не хтеде први рећи) да се овако неће моћи издржати ни још онолико, колико је прошло од почетка. И све би се то обрнуло на здрав и наметан пут, само нико не хтеде први, а то и јесте било тешко. Па што је још горе по све, то је, што се дању и разговарало и које како, бар се види где прсти мрдеју и счи говоре, али чим падне ноћ и чим се небо угаси, нико ни од кога чашу воде не би добио, нити би комшија комшију могао позвати, а ни овај другом доћи, па да му и сама глава одлети.

Тако се једном занали нешто Маринку Осичином, кад је овај био код Здравца, да му потражи вола на послугу. И док је Маринко савијао главу потезао као да вуче јарам и дизао руке више главе да покаже Здравцу, шта хоће, забави се дуго, а не зна како му се зло у кући спрема. У то му дотрча нај-

старији син сав задуван и уплашен, па чим га виде, поче мотати рукама око себе, па на више и на ниже, као што се пламен игра а на све то дува, непрестано дува пуним образима, да му заушњаци попуцају. Маринко скочи, а не зна шта је, а већ Здравца поче да се стреса од стра и да чини, ни сам не зна зашто, као и Маринков син. И остали би ту ко зна докле, да се Маринков син не досети јаду, те диже оца на леђа, па понесе кући, те после угасише ватру и спашоше срећом све.

Али као оно некад уз мерење, тако и овога пута, док се зло не очеша о самога попа Павла не осети га он тако јако, а кад се и он нађе онамо, где се није мислио налазити, поче да избавља и себе и остале и сети се прво, као оно некад пркве, а мислио је да ће му овога пута лакше бити, јер бар сад нема стра пређашњег, а с миром се може загазити, па ако се не прође куд се хоће, може се лако натраг.

А то је било овако :

Родило се мушко дете у некога Дуце Пришта и после осам дана, однесе га Пришт у цркву и поведе већ кума да се да име детету. Како поп Павле не бејаше у цркви, то се сâм Пришт диже поп Павлу да му каже и да га позове за крштење. Оно одмах у почетку види се поп Павле на мучи, чим Дуца сави обе руке, као да нешто није и учини устима два пута, као да мами пилиће. После прекрсти десном руком испред себе и маћу главом поп Павлу да иде с њим.

Поп мисли, мисли и ништа му баш не дође на памет, а најмање како крштење, а да пође за Приштем није радио, јер је онај био још од како се зна јаво и ломиврат прави. Напошетку, кад му се досадише Приштеве руке и покаже устима, рече у себи Боже помози и пође с њим цркви.

Тамо се већ виде, шта је и одмах се отпоче крштење. Крштени кум, син Матејин, узе дете на руке и стаде где га поп намести, али ни он, ни поп Павле ни остали, нико није мислио шта ће бити при именовању и како ће учинити, а да се ни о памет ни о цркву не огреше. Већ за читање из књига, није се ни пре шта говорило, јер се знало, да су то свете књиге и да по њима памет остаје иста, ма се читале на глас или у памети. И поп Павле поче све редом до Вјерују, а кад сврши са тим, рече куму : «Име ?» И то, што је мимо књиге



рекао није било Бог зна шта, само се опет Пришт окрете првом до себе и намигну. Кум детињи занија главом, вели: неће да каже! Поп склопи Требник и остави кажипрст где треба у књизи, па погледа кума оштрије и рече опет: «Име?»

А кум опет занија главом да неће. Нађе се поп Павле на невољи, где сме оставити дете у пола крштено и недокрштено, а кум опет, син Матејин, зар да се он превари и то пред попом, пред кумашиним и осталима?... Поп се Павле намршти и приђе куму до самих очију па викну: «Име!» И опет кум занија главом, да неће. А кад поп четврти пут лупи погом о по́д и викну јаче но пре. «Име!» куму се учини, да га поп не разуме па и он љутито и кратко рече: «Јок!» Срећа што и то рече, те поп Павле крсти дете и даде му то име, иначе би остало дете, на срамоту и села и попа крштено, а без имена.

Када се сви вратише из цркве, свакоме је криво и свако је љутит био. Кум, што се преварио те рекао и онолико. Пришт на детиње име, а у себи га је већ осам дана звао Исидор, како му се и отац звао, а најгоре бејаше поп Павлу. Тога дана осети јаче но икад да је ђаво запарао покотом и на црквена врата, и поп Павле већ виде у памети ђавола, како се шета поћу преко порте и како само чека да нађе отворена врата на цркви, па већ кад једном уђе, неће га бити лако истерати.

Те је ноћи поп дуго остао седећи на постељи, дрхтао од зиме у хладној соби, а дрхтао и у души од својих мисли и свог предвиђења. Нанослетку, као оно онда због Троглава и сада га ухвати сјај, но из кога не виде, као пре, ништа са чиме би се стало пред нечастивога. Али оснажен нечим што не зна шта је и мало ведријих мисли после сна, замисли се поп по други пут и већ пре зоре, а њега је у души нешто весело храбрило и снажило и после тога, као после купања, заспа са осмејком на устима, па је овога пута и у сну видео да се свему може наћи лека и да ће све добро бити.

Прве недеље после, дође поп Павле раније у цркву, док још нико од Врачана није био у њој, па узе апостол и уђе с њим у олтар. У олтару нађе један крај, седе ту и нађе брзо оно место, што је овој недељи било намењено. После је остао ту дуго, сав предан себи и светој књизи и најпосле га је одатле

клицар тргао, те му показао рукама, како је сав свет ту и како треба почети.

Поп Павле отпоче лено, као и увек са «Благослови Владико!» и његов се глас јасно чуо у мирној цркви, где се само иначе видело прекрштавање и метанисање. Кад дође ред на апостол, пону заигра срце, а он рече у себи; опрости Боже и поче:

«Ко Еврем послання, святаго Апостола Павла — чтение!»

Народ приклони главе. Онда он уздахну дубоко и зажмуре и место свега што треба рече гласом као за апостол:

«Врачани и Врачанке. Можете рећи! оћу и не-е-ћу-у. . Можете рећи: знам и не знам, дајем и не дам...» И тако наброја десет речи, потребни, што кажу, као залогаји хлеба. А заврши јасно и растегнуто са «Ђаво вас вара!»

После се окрете народу блед и умлашен и благослови све рукама, па оде у олтар.

Никад нису купала брже срца у Врачана као тада, а кад се свако с ти последње речи где помену ђавола, свакоме онда набрекнуше жиле око гуше и пред очима се врте и одскачу оне светле мушице, што их затворено око види само у бо-лести.

После се разиђоше кућама страњљиво и полако и тога дана ретко који да је окусио залогај један, па ни воде да је који сркнуо, што кажу.

Само се Сретен воденичар радовао свему и од срца. Чим је изашао из цркве рекао је сам за се: «Вратиће се оно пре ако Бог да!»

### ХШ.

После овога се све окрете другојаче. Прво се одмах виде, да је чича Стојанчић од истине омутавио, јер како хтеде рећи «знам», замуца само два пут и завеза одмах.

Пробали су да га поврате, и мислили су, да он још држи уговор, али кад се виде његове беличасте очи, како жалосно гледају, па рука која показује уста и уз све неки глас који није ни е нити а, но нека средина од обојега, па и то дубоко и тупо, онда се већ виде шта је.

Што се тиче осталих испрва се осети да је свуда живље и чак веселије, али у брзо се и то протера и сваки постаде,



као креја кад јој пресеку везицу под језиком, те после брбља и кад треба и кад не треба. А да не би ваљда омутавели и да пусте срцу на вољу, које се и онако дуго гњечило и непаштавало ћутањем, то и мушко и женско говоре само оних десетак речи, говоре, па било с ким или сами за се. Но нико не бејаше тада више отворио срце као Маринко Осичан, јер кад чу живу реч око себе, заигра му срце и запева песму: „Ситан камен до камена“, али не тако, но: „знам знам, знам знам“, и по некад рекне „не дам“, кад већ то по гласу треба. А певао је Маринко од јутра до мрака и сутра опет.

Но чему се ни поп Павле, а ни остали нису надали, то је, што се брзо тих десет речи изгубише са свога пута и што за мало, а већ ни једна није била оно што треба да је. Пре се овога знало бар рукама рећи ово или оно, али петог дана по недељи, већ се није знало шта је: „јесте“, а шта је „није“. Па кад још једног дана поп Павле спрете Матеју и сави прсте да га благослови, а Матеја рече: „Знам!“ и приклони главу, виде поп да ће се с овим отићи даље и горе, те зађе истог дана по селу, па рукама и са оних десет речи позва себи: Здравца, Крсту, Матеју и Маринка.

Кад се они скупеше код попа, он затвори врата од куће, погледа добро свуда, да их ко не гледа, па онда стаде пред њих и рече:

— Браћо!

Сви се брзо погледаше међу собом и свако се види пита очима, као шта то би попу Павлу, али им он не даде да се дуго загледају, него одмах настави:

— Браћо, ја видим лепо, шта ће бити од нас и да овако не ваља никако. Да вам ја не говорим само из своје намети, ето и сами знате шта би са чича Стојанчићем и где се човек осакати, да не вреди док је жив. После ето, где се сад лебzone „дај“, а вода „знај“ и где неће проћи ни још оволико, а ми ћемо старији заборавити све, а млађи научити наопако и онда како ћемо поћи Богу на истину са толиким греховима. Свакоме ће нам у паклу истезати језике врелим кљештама и мучити нас, како смо и заслужили. Истина, ово је све било после онога, већ знате, мерења и лупања (кад то рече, сви се размакоше један од другог, а Матеја мету и фес на гла-

ву), али ја видим, а и по мојој памети судим, да је ово, као и оно пре, ако није и горе.

Ту поп преста, да чује другога, али они сви оборили главе и ћуте. Напоследку кад се то досади, диже главу преи Маринко и рече :

— Хоћемо ли да говоримо ?

— Па шта ја радим, викну поп оштрије, овде нас нико не чује, а ако ништа не буде, неће изаћи ништа испод овога крова. Је л' тако ?

Сви рекоше : Тако је ! и онда први поче Маринко. Само, што ни сâм он није знао, а други још мање, да од како се заћутало, те се сад први пут и изненада поче говор. Маринко виде одмах да је многе речи заборавио, и да сваки час замуцкује. Мало мало па зашне, као да кола вуче и уз то увек каже : «та-а-а дѐ.. како се каже!» и после се већ сети. Први пут поче овако :

— Оче Павле, право кажеш и кад сам чуо оно у... т-а-а дѐ, како се каже!? ђ... јес' у цркви, кад си рек'о, како нас ђаво вара, а ја велим и преварио нас.. Видимо ми сви.. да... да не ваља, ал' се опет бојимо да нас онај ђаво.. онај... та-а-а дѐ, како се каже?! ђ јес'... Сретен, да нас опет не окупи оним... оним... та-а-а дѐ како се каже! ?..

Поп се Павле намршти и прекиде Маринка :

— Не помињи то ! рече.

— Па после, опет поче Маринко, бојао сам се Сретена и онога... та-а-а дѐ, како се каже!? а јес'!... мереџа.

— Ама остави то ! викну поп по други пут и лупи још ногом.

И Маринко прекиде реч, па се поче трљати шаком по челу, мучи се, види се, и најпосле рече :

— Све нешто заборавим шта 'оћу да кажем, него ако 'оћете, могу вам лакше рећи... та-а-а дѐ, како се каже?! ђ јес'... рукама, и ту одмах поче нешто рукама да мрда, али га поп опет заустави.

— Немој Маринко тако, теже је то, чини ти се, него прићути док се прибереш, а сад може неко други. Ето ти Матеја.

На то се Матеја трже у месту и сав плану као ватра, али с њиме бејаше друга невоља. Или што је дуго ћутао, или по своме срцу, тек му сад полете језик и нити се сâм могаде,



нити га Матеја знаде зауставити. А кад му се душа замори, дакће после као болесно пиле, а све чини ох, ох, ох! и чим се мало поврати, опет почне као пре до прекида.

А овога пута, само што рече — оче Павле, право кажеш што кажеш, а знаш јер си учеван више но ми сви и ја сам мислио да је ово горе но оно прво, јер оном... ох, ох, ох!... јер оном првом ето где се нађе лека, а за ово види се не помаже ни књига ни... ох, ох, ох!... ни црква!... ох, ох, ох!.

Виде поп Павле да се не може ни он чути, а бејаше му га жао, како се гдно мучи, те му рече да се мало одмори, па се окрете Здравцу:

— Да чујемо тебе Јовица!

Здравац је видео још одмах да ће проћи или онако као Маринко, или као Матеја, а знао је иначе да ће моћи лакше рећи, ако пева. но ако говори, те рече поп Павлу, али да и самога себе једва чује:

— Нећу моћи ни ја тако, него да певам а ви слушајте.

Али то већ не би се могло примити, јер поред све невоље у којој су, не би се могли не насмејати, а како би то било. Зато се поп Павле окрете четврти пут Крсти, па још и не рече: «дела ти!», кад Помози-Бог само одмѣну руком и рече:

— С-с ад н-н-не могу!

Оста опет реч на поп Павлу, те он одговори и за остале:

— Ето и ви сами видите, шта учини то зло од нас, те овако мотори нагађамо реч као деца. Још да ово и овако по траје који дан и коју недељу, грешнога ми живота, тешко да би и једну реч више погодили. А ако нам се језик узме, онда лепо и ти Јовица и ти Крста и ти Матеја и ти Маринко, сви идите на ливаду, па насите траву, као марва. А ко зна да ли и ја не бих тако ситнио као вас четворица да није молитава и читања литургије, јутрења и вечерња?! Зар и мене и вас није срамота, да нам мала деца остану мутава и...

Ту га Маринко прекиде руком и рече:

— Остани на којој си, а пусти мене да кажем, бојим се заборавићу. Ја велим, да нам ти кажеш колико који да говори и шта, само да буде мало више но пре у.. та-а-а дѣ, како се каже!? а јес,!.. у апостоу.

— Не може тако Маринко. Бог с тобом, где ћу ја знати све речи, шта коме треба. Него ја велим, да ми опет пош-

љемо Симу Ступицу, али не као оно пре, пустише дете неуро и само, па да нешто тражи, но да му се каже, да пита кога нађе и треба: Шта је најбоље на свету? Шта је најгоре на свету и шта нама може помоћи? Хоћете ли тако?

А ко би могао против тога и зашто, те се тако утврди тада међу њима, да Ступица што пре пође у свет и већ ће му поп Павле рећи ваљано, где да иде и како да пита.

Другог дана по овоме састанку опет пре сунца, пође Ступица у свет и Врачани опет ухватише веру међу собом, да ће живети лепо и паметно, а већ кад се Сима врати донеће им, сумње нема, нешто боље и паметније.

— Наставиће се. —

## ИЗ ПУТНИЧКИХ УСПОМЕНА О ДУБРОВНИКУ

(Говорено у Грађанској Касини фебруара 1895. год.)

*Госпође и Господо,*

Наши учитељи и професори научили су нас у школама, да је за дуго времена, скоро пуних 1000 година постојала на Сињему — Јадранскоме — Мору Дубровачка Република, која је била у живим и врло интимним односима са старом српском државом, и која је поред све своје малешности — у доба највеће своје славе и величине република није имала више од 60—80.000 становника — која је дакле поред све своје малешности претила да постане озбиљним супарником богатим, лукавим и силним Млецима, па то за извесно време и била. С друге стране ми знамо, да је Дубровник у Средињем и Новом Веку у извесним епокама културом и цивилизацијом својом, нарочито ученошћу својих синова надмашивао многе италијанске државице и градове, и да се на светском збору равнао с великим царевинама. Не само да је он дао прве професоре и ректоре италијанским свеучилиштима, но је ето и у најновије доба био колевка двама васпитачима српских владалачких домова. О њ се отимљу данас Италијани, Хрвати и Срби, да о томе и не спомињемо, како би нови му господар хтео што ни једна од тих струја не жели, а то је да он заборави на своју несравњену прошлост, па да савије врат под јарам нове судбине и да гледа да се на њу навикне.

Дубровчани, с којима сам се ја упознао пре одласка у њихов град, одликовали су се увек углађеношћу и отменошћу која их је не само издвајала из круга познанника из осталих



наших крајева, но их је стављала и изнад парњака им из других, од нас далеко просвећенијих народа. Поред складности и увек солидног образовања главно им је обележје било љубав према своме граду, понос са негдашње му славе и меланхолична повученост у себе сама, уз то снажно српско осећање. У Дубровчанину изван Дубровника ја сам готово увек гледао двострука човека, гледао сам и налазио Дубровчанина и Србина. И то је распиривало у мени жудњу, да што пре отидем у Дубровник и да га у колико је то могуће што боље изучим, или да се тачније изразим да се оспособим како бих га могао појмити. И ја сам провео у њему свега десет дана. И нећу претерати кад вам кажем, да су то најслађи дани мога живота. И ја сво хоћу да вам дам његову слику, површну му слику, или боље, кратку му историју, а вас молим да не пожалите стрпљења саслушати слепца, који хоће да вам говори о лепоти Венераиној, и наглувога, који је дрзак да се маша говорити о Палестрининој музици.

Брзи брод друштва Ungaro-Croata, који полази са Сењске Ријеке у један час по поноћи између суботе и недеље, и који на путу свраћа у Задар и Сплит, задржавајући се толико у њиховим пристаништима да их путник може тек површно разгледати, стиже у понедељак око осам часова у јутру под Груж, мењајући и нудећи путнику још од првог свитања зоре најлепшу панораму. Десно су вам лепа и китијаста острва: Шипан, Лопуд, Каламота (или Колочеп), Дакса, а у даљини вам ишчезава Св. Андрија, докле се Гребени заклањају за Лапад, а Локрум за град. Лево се спуштају суре херцеговачке планине. Тек по који самостан на њима сведок је негдашњег живота: Млаци и Аустрија поскидали су им сву Богом даровану одећу, те сад видите само голо стење и дубоке пролоке а гребенима се вере по какав кршан Херцеговац, који је природни посредник између Приморја и Загорја. Тек на падинама и уз обалу нижу се лепа села Бресчине, Трстено, Орашац и Затон. Лево вам се отвара дивна кита старих палата, које се ређају с обе стране поред Ријеке (Омбле), што одмах ту, на пушкомет, избија с таквом јачином из каменог ждрела, да креће витлове неколико великих воденица. Она вам је на свој начин оличење препрека, које се стављају и које су се увек стављале ближем додиру између браће с једне и с друге стране

ових каменитих планина. Али као што је херцеговачка *Требиница* прошла догде подземним путем, тако се ни духовна и народна веза између Приморја и Дубровника с једне и Херцеговине с Босном с друге стране не може прекинути.

Ови дивни дворови што се ређају по обалама Ријеке, и од којих су многи данас већ опустели, гробни су споменици негда славне и многобројне, сада већ у велико проређене властеле дубровачке, као што су опустели домови у Перасту и Доброти видни сведоци прегаштва и неуморности у раду родитеља и прародитеља данашњих Бокељаца, које је парна машина као пушка Краљевића Марка отерала тако рећи у гроб. Ријека је Бока у маломе, а од ове по лепоти и узвишености ја ничега величанственијег видео нисам, нити извесно за право српско срце и за српско око на свету ичега дивнијег и има. Не знам зашто, али се мени често српски народ представља као један човек чије је лице Дубровник до Стона десно и до Котора лево.

Право велико Дубровачко пристаниште је у Гужу — оно у граду му је уже и у њему пристају само мањи бродови. — Одавде се на колима иде у град добрим путем, — споменом Наполеонових времена — на коме нам се сваки час отварају нови видици. Лево се високо диже главица Св. Влаха заштитника и покровитеља старе републике, а под њим је Срђ његов претходник. Кад се на висину испењемо, онда нам се отвара панорама, да „величанственије не замисли никада песничка машта. Топла бескрајна пучина протегла се до последње црте хоризонта. Не зна границе, него љуби далеке невидљиве обале Италије.“ На мирноме, као огледало равноме мору без реда и одређеног правца чини вам се да лутају небројени бродови, једрилице и чунови, и на њима цлове небројена богатства, многи народи, небројени људи с разним срећама и боговима. . Ево овде десно вам је, поред многих других на путу, на стрмој и кршевитој главици црквица *Госпе од Милосрђа*. Подигнута је почетком XVII столећа, и у њој је чудотворна слика Матере Божје, искићена разним драгоценостима дубровачких помораца. Писмо овог рта не пролажаше у старо време ни једна дубровачка лађа, а да је не би из топова поздравила. Мало више ње је на главици окићеној борјем, мања црквица *Влаха од Горице*, коју је неумрли Медо Пуцић овековечио најлепшом сценом из *Цвијете*. Почнемо ли се спуштати



низ брдо, онда смо у правом рају, у коме се људско умење и утанчани укус надмећу с природом. Десно и лево су дивни господски домови старе властеле, а око њих се надмеће јужна поља са северним бором. Силазак низ Пиле потискује у засенак познату Хајиову песму.

Такав вам је улаз у Дубровник. А какав вам је тек он сам! Ја му се нећу у описивање упуштати. То су учинили и вештији и позванiji од мене. (*Др. Лујо кнез Војновић: Вођ кроз Дубровник и околна мјеста*, пригодном подигнућа споменика Ђиву Фрава Гундулића, Дубровник, Српска Штампарија 1893.) За моје око ја вам могу рећи само толико, да он оригиналношћу својом одваја од свих мени познатих градова и само се у неколико Оксфорд и Праг могу с њиме испоредити. Као и у последњем тако би вам и у Дубровнику свака плоча, кад би говорити умела, могла причати по једну историју, занимљивију и вернију од оних, с којима се код нас улази у Академију. А та би вам историја потврдила ону дубоку мисао великога Виктора Иго, по којој и нема малих народа, јер се величина њихова не мери по броју становништва и по броју квадратних миља, као што се ни величина човека «не мери пећу него памећу»; по коме је велики онај народ, који даје величанствене примере. Својим јунаштвом на Косову и својом културом на Приморју, нарочито у Дубровнику, ми смо дали у Средњем Веку доиста величанствене примере. Размислите, како у том погледу стојимо данас.

Рекох вам, да вам од Дубровника, какав је данас нећу ништа описивати, и ако би и *Довријенац*, и *Минчета*, и *Бокар*, и *Пенатур*, и *Двор* и *Орландо*, и *Бундићев Театар*, и *Дивона*, и многе цркве и манастири, заслуживали то не само по својој лепој и оригиналној архитектури већ и по своме историјском значају и по изврсности уметничких, вајарских и сликарских предмета најчувенијих уметника, који се хране у њима. Ја бих радије хтео да вам објасним живи Дубровник, да вам аналишем ону, на први поглед необјашњиву меланхолију и резигнацију, а често и апатију данашње дубровачке властеле. То пак моћи ћу учинити, ако ми допустите да се осврнем на прошлост овога града.



\* \* \*

На источној обали Сињег — Јадранскога — Мора била је на месту које нас занима год 656. велика и густа дубрава, која се простирала све до мора. Према њој и не далеко од ње стршило је из мора нешто неприступних гребена. Кад су варвари порушили стари Епидавар (дан. Цавтат), његови су се становници, што их је у животу остало, спасли на тим гребенима. С овим бегунцима спојиле су се год. 691. неке друге насеобине римске из Далмације. Враћајући се год. 900. из Рима, српски се жупан Павлимир задржи ту неко време, па остави после себе неколико својих пратилаца и много благо. После тога, српски краљ Бодин, који је већ био освојио сву јужну Далмацију, утабори се у дубрави према овим хридима у намери, да принуди њихове становнике (Лаузане), да му издаду његове рођаке и земљаке, који су се код њих били склонили. Ови на то не присташе и одупреше се Бодиновој војсци. Али по смрти Бодиновој дођу (год. 1111) до споразума с његовим наследницима, чији се војници настанише по дну дубраве, па полако и постепено прелажаху и на острвце. За тим се насу уска мореузина, те се тако острво здружи с дубравом, латински са српским елементом. Тако је на поуздану римску и грчку културу и просвету дошла жива, свежа српска машта, те нам *Лукарић* прича, како су већ у IX столећу Дубровчани певали јуначке песме о српским владарима, и како их је неки неретљански кнез с тога много поштовао и ценно. «Такве су песме, вели један дубровачки педагог (В. Адамовић, силно утицале на васпитање и уздизање знаменитих људи, које је жар домородне љубави пратио преко Сињег Мора до у најдаље крајеве.» Код нас се још није дошло дотле, да се ради на одређивању генезе и прве колевке појединих наших народних песама. Кад се томе послу буде стручњачки приступило, онда ће се, мислим, утврдити, да је најлепшима порекло у Дубровнику и његовој околини. На ову слутињу наводи нас не само ова Лукарићева забелешка, већ и друге околности на којима се ми овде не можемо дуже задржавати, остављајући њихово проучавање и разматрање онима, који су за то стручнији и позванији. Љубав према домовини била је још у оно доба тако јака у Дубровчана, да су они понос и славу своје отаџбине

увек претпостављали властитој користи и приватним интересима. Није ли над самим уласком у дворану њиховог великог већа стајао овај знаменити натпис :

„Прегорите личне и брините се о општим интересима.”

„Ob iti privatorum, publica curate.”

У старом Дубровнику породица је била васпитатељка свих људских врлина. Домаће је васпитање у њему било строго према потребама самог живота. Мати је била прва васпитатељка свог детета : не само што би га она сама на прсима својим отхрањивала и што би сама брижљиво пазила на прве му кораке, но би га она материнском нежношћу тако уводила у Христову веру, да би оно још за рана заволело све што је право, племенито и лепо. Дубровкиња се бринула и о умном развијању свога чеда, те би га најпре запајала народним приповеткама и загонеткама, и тако би му унапред омилила учење у школи. Зато што се у Дубровнику сачувао српски језик, и што се у њему, поред све западне цивилизације одржало онако јако српско-«словинско» осећање, има да се захвали на првом месту дубровачким матерама, које су биле прве чуварице и заштитнице Српства у њему, јер нити су хтеле нити су смеле учити других живих страних језика, већ су увек говориле само српски. Матере српске нису смеле претеривати ни у нежности, особито према својој мушкој деци, да се тако не би одгајили мекушци. Тако је Дубровник већ у подизању својих будућих грађана спајао срећно Шпартанство с Атињством. Отуда се и можемо сретати у њему с примерима пожртвовања и мудрости, какве нам дају само класични тренуци у историји великих народа. Отуда у њих оно прегаштво и отачаствољубље, које нам тако јасно илуструје Миха Прапат, који је стекао толико, да је могао даровати својој отаџбини 200.000 ђенуина и помагати Карлу V у његовом великом рату с 12 бродова (поред републичких 300, Петра Пвеље 20 и неколико Охмућевићевих), који је поклатио Шпанији коју је морила глад грдне количине жита, и на навале захвалности и понуде одликовања и подизања у велико племство одговорио цару :

— Ја сам сâм богат, круно пресветла, те ми новаца не треба; краљ сам на својим бродовима,—што ће ми друге части,



слободни сам грађанин Дубровника, а за мене је то титула над свима титулама и за другима не жудим.

И право је, што је једини кип, који је република подигла, био намењен (1683). Миху Працату „заслужном грађанину“. (Тек је год. 1893 подигнут споменик Гундулићу).

Матерњем васпитању имамо да захвалимо и за *Ђона Ђурковића*, који је (год. 1465) напустио звање главног заповедника угарске војске и првог краљевог доглавника, па похитао у своју отаџбину, кад је дознао да се снују неке плетке против Дубровника; њему имамо да благодаримо за многе јунаке, државнике и трговце у старој српској држави — сетите се одбране Новог Брда — као и на сиом *Бандурићу*, који је, као прост слуга клечао пред енглеским послаником приликом закључивања Пожаревачког Мира, молећи га да се заузме те да се Дубровник више нигде на суву не граничи с Млещима. Али су, без поговора, најлепши и најсјајнији пример грађанских врлина, с којима се само Темистокле и Регуле и браћа Граси могу упоредити, два дична побратима: *Никола Бунић* — *Вукићевић* и *Маријациа Кабожић* (*Кабога*).

Оба ова врла дубровчанина као да су у мочарној тамници, „куда гмижу змије и акрени“ дочекали страшни трус од 6 априла 1667, и обојица су, срећно изишавши из ове, ставили сву своју снагу не на то, да се свете онима, који су их неправедно тамо вргнули, но да спасавају отаџбину оно, што се после трешње од огња и пљачке још могло спасти. Оба су се слошки ставили на чело тада готово са свим уништене републике, и ускоро су у њој повратили ред и мир, радећи енергично на њеном опорављењу и чувајући јој спољни углед и достојанство. Млечићи су хтели да се том приликом користе, те да на ново потчине Дубровник својој власти. На тај захтев им је поручио Никола Бунић: „Док буде једне душе у Дубровнику, бранићемо нашу слободу.“ Али ни страшни трус, ни пожар, ни пљачка ни млетачке претње, као да још нису били испрчили чашу искушења, која је била намењена Дубровнику и вреним му синовима. — Наскоро за тим, подетицац од свога великог везира Кара-Мустафе, који је био смртни непријатељ Дубровнику, Махмуд IV захте, да му овај као сузерену преда сву заоставштину изгинулих породица. Захтевање је било огромно и Дубровчани га нису могли извршити и ако су продали све:



па и црквене утвари, и на сто година zaloжили извесне до-  
хотке Ђеновљанима. Тада решише да пошаљу две посаобине:  
једну босанском наши, јер их је и овај јако стешњавао, тра-  
жећи им 500 кеса, а другу у Цариград. Само је тешко било  
одабрати људе, који би били дорасли за те мисије у тако  
страшним тренуцима. И кад су „сви јунаци ником поникнули”  
онда се подигао властелин *Марин Гучетић*, да предложи за  
посланика босанском везиру Николу Бунића, што би одушев-  
љено примљено, а по чему одмах за посланика у Цариград  
самом Кара-Мустафи би одређен Маројница Кабожић. Први узео  
себи за друга самог Гучетића који га је и предложио, а други  
*Влађа Бућу*. Бунић је из Сарајева послан окован у Силистрију,  
где је бачен у тамницу. То је исто учињено у Цариграду с  
Кабожићем, који је четири године чампо затворен у чувеној  
Баба-Баферској кули, у којој су затварани злочинци најниже  
врсте. Смрт је била једини излаз како за Бунића тако и за  
Кабожића, ако република не попусти, па ипак су они обојица  
писали тајна писма кнезу и сенату, у којима су их, и то са  
свим независно један од другог, преклињали да се Порти ни  
по што не попусти, да република не прима на се никаквих  
нових обвеза, но да се бране до последње капи крви. На њих  
нека се ништа не мисли у овим тешким тренуцима, а своје  
породице стављају на срце Отаџбини за коју радо живот дају.  
И они су и сада спасли Отаџбину, јер је Кара-Мустафа после  
пораза на Вечу и Грацу обешен овде у Београду (на Божић  
1683), и одношаји с Дубровником одмах су пошли на боље. Маро-  
јница се вратио у своју Отаџбину, дочекав са заслуженим по-  
частима, а Бунић је иструдио и издао у силистријској там-  
ници 16 августа 1678. и оплакав како нико дотле ни после  
тога у Дубровнику, па му је на самом жртвенику Отаџбине, у  
Великом Већу, подигнута надгробна плоча, кад му се и онако  
прави гроб није могао наћи. — Да поменем мимогред, да је  
Бунић био и велики песник, те су нека од његових дела и  
штампана. На путу од Цариграда до Дубровника написао је  
једном (као ранији поклисар) спев *Рhoenix*, у коме опева  
будућност Дубровника. Смрт његова одјекнула је по целој Ев-  
ропи и надахнула је неколико песничких дела. О Маројници Ка-  
божићу има драма г. Матије Вана, која се на жалост, колико  
је мени познато, у Београду још није давала. (Не може да

дође на ред од Јокајевог „Златног човека“ у коме се исмева српски народ)

Са свим је природно да је с овим и овако одгајеним својим синовима Дубровник напредовао и цветао, како ни једна државица дотле. До највећег свог развоја и благостања доспела је република крајем XV и почетком XVI столећа, и то на основу великог богатства до кога је дошла трговином, главном полугом у напредовању Дубровника. Готово монопол трговања по српским и бугарским, доцније мухамеданским земљама имали су Дубровчани. Смели морепловци и одлични трговци, уз то лаки на учењу источних језика, они су сву источну трговину имали у својим рукама. Не само да је по градовима на Балканском Полуострву било „дубровачких улица“, већ ми у самој Флоренцији налазимо у то доба знатну „Strada dei Ragusei.“ -- Радиност је у Дубровнику са свим природно била јако развијена. Пре но по многим другим западним градовима налазимо ми овде на творнице новаца, златарнице, стакларе, перлионике коралâ, радионице барута ливнице топова, чипионице кожа, а још у XV столећу сретаме се у Дубровнику с радионицом за математичке и астрономске инструменте, па нам је историја забележила и то, да је француски краљ Карло IX слао нарочите изасланике у Дубровник да се ту науче ткању, а нигде у то доба није било вештијих радника у грађењу бродова по овде, те је с тога и подарено француско право грађанства свима Дубровчанима, који би се ма где у Француској задржавали, што је за ондашње правне односе било од врло замашног значаја.

Занати су поред материјалног благостања допринесли и умном образовању и усавршавању. Тако у прилог овоме тврђењу имамо једну записку из год. 1502, по којој неки поп Лука Радановић оставља дум-Тому, сину покојнога Вукашина тисак, којим се печатају књиге са шест подупирача и са свима словима и дигазима, који ће се у његовој кући наћи. О јачини ондашње дубровачке цивилизације имамо један тачан запис војводе Сокочевића, по коме је у Дубровнику било толико учених људи, и то како у латинским и италијанским тако и у грчким и српским (словинским) књигама, да се свака породица одликовала по једним научником. Пример Миха Працата и Петра Ивеље најбољи нам је доказ о богатству Дубровчана.



Матеја Лукарић је био у стању краљевски угостити угарског краља Жигмунда и српског војводу Стевана после пораза на Смедереву и дати им при поласку на уздарје по 15.000 ₯; трговци из једне улице обртали су капиталом од 20,000.000 ₯, да се не враћамо на то, да је Дубровник био у стању послати у помоћ Карлу Петом 300 потпуно, оружјем и људима, снабдених бродова. А шта тек да рекнемо о правој науци, чији су се апостоли растурили из Дубровника по целом свету, те свуда сјали најлепшим и највећим сјајем још за дуго, пошто је република политички и материјално ослабила. Ко се не сећа, и који се, ма то био највећи и најпросвећенији народ, с правом не би поносио мужевима као што су: Марин *Геталдић*, претходник и учитељ Декартов, Туро *Баљови*, најчувенији лекар свога времена, Анселмо *Бандур*, први нумизматичар и археолог и први туђинац, који је изабран за члана у француској академији, Лукарић, Мавро Орбини, Серафин *Пријевић* и Севастијан *Сладе* историчари и Руђер *Бошковић*, дика XVIII столећа!! Ко се од нас не сећа песника: *Ветранића* Мавра, *Бобалија Мишетића*, *Наљешковића*, обају *Држића*, Андрије *Чубрановића*, *Рањине*, *Златарића*, *Гундулића*, обају *Палмотића* и великог Игњатија *Бурковића-Ђорђића*, и многих других који су сви писали на нашем језику, — па онда песника латиниста: Илије *Пријевића*, који је лаворовим венцем крунисан на Капитолу у Риму, *Кунића*, који нам је (пored својих песама) дао најбољи латински превод Омирове Илијаде и Брње *Замане*, који је дао најбољи превод Одисеје, за тим Бенедикта *Стојковића*, Ђона *Растића-Рести*, чији се латински стихови у Европи још и данас по школама уче заједно с Орацијем, и многих других?!

Али ма да има песника, који пишу овако лепо латински, ипак је драма писана и представљана у Дубровнику само српски, и ми је овде налазимо већ у XV столећу. Ускоро за тим образовала су се драматска а за њима у онште песничка друштва и песничке академије, каквих је било у то време и на Западу. Крајем XVI столећа налазимо и на једну дубровачку Аспизију, на Цвијету *Зузорићеву*, чија је лепота, умност и духовитост толико била на гласу, да од самог Торквата Таса имамо два сонета, њој посвећена.

Хоћете ли још доказа о великом напретку, који је био у ово време достигао Дубровник? Њих има и сувише. Да вам



напоменем само укратко, да је у њему већ год. 1540. била општа болница на коју је република трошила силни новац, а већ 1300 установљено је било добротворно друштво, чији је капитал с временом нарастао толико, да је годишње трошено 800.000 ₧ на разна добротворства, па чак и на удају сиротних девојака. Год. 1434. подигнут је дом за сиротну и напуштену децу, а год. 1391. дом за изнемогле свештенике; год 1671. д'м за помагање и штедњу, како би се стало на пут лихварењу, а за тим нарочито уточиште за изнемогле старце и старице. Инглеска је још крајем XVIII. столећа тражила за себе искључиву повластицу трговања с робљем и укинула га је формално на захтев остале Европе тек год. 1807.; Дубровачка Република је то учинила још 27 јануара 1416. године, дакле на четири стотине година пре данашње најпросвећеније државе.

О Дубровнику су писали многи страни путници. Сви су они сложни у главним потезима о њему. Ево о томе неколико примера :

Инглез Тома *Ваткинс* почиње с исповешћу. «Ја не могу, вели он, да пишем о Дубровчанима онако пристojно, како они то заслужују, јер се код њих срећу сва својства, која једном народу може дати савршено, како телесно тако и душевно васпитање. Код њих ћеш наћи више учености а мање хвастања, више међусобне слоге и узајамне услужности, а мање зависти него код ма ког другог... народа Њих нико не може превазићи у гостопримству... Код њих једном речи има тако мало порока, да ја нећу претерати, ако их прогласим за најумнији, најбољи и најчеститији од мени познатих народа».

«Кад иза несрећног косовског боја падоше под турски јарам Бугарска, Србија и Херцеговина и љута несрећа стиге те покрајине, пише хрватски граф, *Драшковић*, јер се њихове плодне равнице претворише за вјекове у пољану страшних битака, мала дубровачка држава, слична грчкој Атини, уздржи цијелу неповријеђену своју слободу и независност. Опрезном својом политиком знала је разборито и срчано употребити сваку згоду и прилику, да обезбједи могућим савезима и корисним уговорима, особито с Портом, своју независност. Под заштитом ове задње, која је гњечила и мучила својим неспошљивим јармом остале словенске покрајине, Дубровачка Република разви

своје физичке и умне силе тако сјајно, да се у трговачким одношајима такмичила с првим европејским државама онога времена, а бјеше наткрилила готово све у моралној углађености.”

На једном месту у *Revue des Deux Mondes* читамо ово: „Становници Дубровника су добродушни и прости. Селяк је радан, поштен и побожан, проводи свој живот нешто у бродарењу а нешто у обрађивању земље, и пење се до таквог степена складности и углађености, да му се у томе погледу не могу приближити селаци ни једне друге земље. Град нам тај нуди приказ, коме нема на далеко равна... Тако красна природа буди у овом народу најузвишеније мисли... Ваздух, сунце и зеленило заносе га, и на њему се осећа срећни утицај благостања”.

„Што да речемо о Дубровнику, пише гроф Франо *Борели*, који је, притешњен између отоманског варварства и млетачке зависти, умео да сачува своју независност и просвету, и себи створио политичку, књижевну и трговачку историју, која би служила на част најпросвећенијим народима Европе”.

Чувени *Томазео* пише: „Дубровник је једини град, који је у исто време неговао три језика. Италијанскоме је Дубровчанин био тако вешт, да га је боље говорио но што се говори у многим градовима саме Италије; знао је тако српски (словински) да је образовао нарочиту дубровачку књижевност; у латинскоме су пак Дубровчани били тако на гласу, да је Дубровник у једно време имао више чувених, светских писаца и научника, но сва Италија укупно. *Да постане генијем — Дубровчанину није било потребно да се удаљава из своје отаџбине; било му је довољно да се угледа на своје старије и да иде њиховим стопама*”

Да прелаз к опадању, — јер ви сви знате, да Дубровник на жалост одавна није оно што је негда био, — односно да његову пропаст оцртамо речима баронице *Дирингфелд*. „Дубровника нестаде, вели она. Не сруши се, но се мало по мало угаси. Ипак је себе надживео, и сада се још светли у своме маузолеју, који се издиже изнад сурог стења на вазда узбурканоме мору. — Море и хриди остају вазда исти, али Дубровник није више што је некад био. Зидови га његови окружују као и пре: камење не умире, али је Дубровник умро. Нема више потребе за заштитом, јер он нема више непријатеља. У тишини својих



зидина почива успавана република као Краљевић Марко и Барбароса. Њих се двојица могу и пробудити, — Дубровачка Република неће више. Умукла као нико други, и умукла за навек, стоји она покривена као свете моћи под прозрачним велом плаветног свода, веселог и ведрога неба.» — Ово као што видите, није ништа друго но посмртна песма.

Да видимо убрзо, шта је било повод пропасти Дубровника.

*Први* је узрок у томе, што је Дубровник, који је стајао под покровитељством византијских царева примио, после освојења овога од стране крсташа (1203), за свога ректора једног млетачког властелина наместо домаћих кнежева, који су дотле успешно владали. Раздор и борба за ослобођење од млетачког господарења трајали су више од 150 година, све до год. 1357, кад се република са свим ослободила млетачког туторства.

*Други* узрок пропасти дубровачке био је у великом губитку, који је држава претрпела приликом већ помињатог ратног савеза с Карлом Петим, у коме је страћено не само големо благо у бродовима, оружју, храни и другој роби, но у коме су се и многи грађани дубровачки, особито многи младићи, потопили. За овом погибијом дошла је ускоро и друга у тако званој индијанској војни, у којој су губици били тако страшни, да од тада дубровачког поморства почиње да нестаје.

*Трећи* узрок пропасти био је велики трес — или како у самом Дубровнику vele *трéиња* — од 6 априла 1607, праћен грдним пожарем и пљачком. Тада је под градским рушевинама остало више од 5000 мртвих душа, а међу њима и сам тадашњи кнез Симо Геталдић. — На ову и овакву физичну и материјалну изнуреност надовезала се похлепност Турака и Млечића.

Под оваквим приликама је раздор властеле, који је у осталом из њих и изишао, врло штетно утицао на јавне послове републике. Подељена на странке *Саламанковаца* и *Сорбољана*, — ја вам свраћам пажњу на ову академску поделу у странке — властела се толико у своме раздору била заборавила, да се пуних осам месеца није скупљала у веће, није постављала чиновнике ни отпирљала јавне послове. Али ипак за све ово



време печувена безвлашћа није се међу старим дубровчанима нашао ни један властољубац да покуша дочепати се власти. У Дубровнику се Коле де Ријензи није могао родити. Народ је шта више живео тако мирно и уредно, да туђинац не би могао нипошто приметити шта се збива, кад не би смотрио грађане, који су, гледајући опасност за отаџбину, ишли посведневно гомилама у цркву да се Богу моле, е да би повратио слогу међу властелу. Већ и по овом видите, да је дубровачка аристократија стајала с народом у другојачим односима, но што је то било по осталим западним државама.

Па ипак под оваквим стањем наравственост је слабила: Гучетића, Кабожића, Бунића, Працата и њима подобних није више било. Али се по која жишка старог жара ипак одржавала у непелу. Зар не опомиње на стару славу и старе јунаке онај сенатор Нико-Никша-Пуцић, који је тешку ситуацију пред пропашћу Дубровника обележио речима: «Како не можемо одрубити главе многијем, који су у овој дворани (приликом већања о предаји кључева Французима), тако савијмо се и протестујмо!» — А колико опет резигнације и господства има у речима, којима је дубровачка властела поздравила аустријског цара, кад је овај, после Бечкога Конгреса, дошао први пут у град, као његов суверен?! «Не дођосмо ни из страха, ни с тога што се чему надамо, пред Твоје Величанство», рекао је тада смело цару у очи говорник позване властееоске депутације, «већ ово учинисмо по неумитном мигу судбине, која нас је исто онако довела под твоју власт, као што нас је водила и за времена наше славе и величине». Непријатно изненађен оваквим неочекиваним поздравом, ћесар је, причају, остао за тренут узбесекнут, па је онда отпустио властелу с јединим одговором «Ја вас господо сажаљевам, али — ваши ће синови бити моји војници.»

Дубровник је данас обично окружено место с једно 6 -- 7000 становника. Његова властела је до скора живела целибатом, пошто су све наде на бољу будућност и на повратак старе славе и величине изгубљене. Он живи у прошлости, која је драга у њему свима: од најстаријег властелина до последњег факина. Он је затворен према свима странцима, а ако успете да вам који дубровчанин братски отвори срце, ви ћете у њему

наћи читав Пантеон, читаву Валхалу, читав Вестминстер-хол. Сваки дубровчанин зна у прсте сву историју славне републике, јер је учи од груди своје матере па до последњег часа, и ма чим се занимао, то му је најмилија наука. Наће ли у вама правог Србина, који уме и хоће да га појми, он ће вам о тој слави старог града дуго причати, али ће вам исто тако одмах указати прстом на наше старе нераздвојне везе, одвешће вас да видите крст краља Уроша у доминиканском манастиру, где ћете наћи и на гробне плоче београдских трговаца, умрлих у Дубровнику, па ако вас заволи, одвешће вас да видите собе, по којима су ходали цар Душан и деспот Ђурађ Бранковић, и у којима су се учили српски, Душанови, питомци. Затим ће вам показати место где је била библиотека, коју је цар Душан поклатио Дубровнику, и онда ће настати разговори, којима нема краја. Ако сте срећни те сте се намерили па кога ученијег дубровчанина онда ће вам он прстом указати на сведоџбе наше старе љубави у самим документима који се хране у дубровачким архивима, а којих је још више однето у царске архиве у Бечу. Тако ћете ви сазнати за оно место из писма Дубровника Кнегињи Милици (Лазаревој) од 10 Новембра 1403, у коме стоји:... *«И много смо ради били, да дође господин кнез и брат му (Стеван Високи и брат му Вук) у наше мјесто, у своју кућу, јер бијасмо приправни, и чекасмо да их примимо с великом љубављу и поштовањем...»* Па ћете онда дознати и за писмо, које је дубровачка властела писала самом Стевану Високом 3 Новембра год. 1408... *«Пређашње писмо господства ти примисмо, вели се ту, и разумисмо што нам ваша милост писа: да вам пустимо и пошљемо једнога од наших лекара, јер је потребан тамо за ваше здравље. Господине, ако би смо говорили речју, Господ Бог зна боље жељу и мисао нашу. Што би било за здравље и добро Господства Ти, не само лекара, но и од нашега живота што би се могло открили бисмо, и са сваким поштовањем приложили нашем даљем, дугом и срећном животу. И ето пустили смо лекара. Сада пак, што нам Величанство Ти писа за лађу, да Вам је дамо за Ваше властеле до Млетака, нека зна Господство Ти, да дадосмо лађу о нашем трошку, и када дођу властели Ваши, могу поћи.»* Колико усрдности у овим редовима! А шта тек да речнемо

за племениту жељу старих дубровчана да потомци Лазареви и Вукови живе у пријатељству, која је тако једно изражена у писму кнеза и вјера дубровачког од 12 децембра 1402 године „Ето чујемо, стоји поред осталог ту, јер Господство Ти (Ђурђу Бранковићу) је с кнезом (Стеваном Високим) и с братом му у размирици, *што нам је недраго*. Кунемо Вам се, да би нам много милије било, да је међу Вама мир и љубав *како би и требало да буде*, а кад би то било. Ви би господствовали и чували би земљу у добром стању и миру.” Таквим да их тако назовем „породичним” успоменама и уздасима за њима, не би било краја.

Али дубровачка властела и дубровачки народ имају још много снаге. Друкче не би могло ни бити. И они се препорађају, и препорађају се својој старој српској мајци, чије су најмилије и најдивније чедо, и ако мало залутало у туђину, увек и били. Они се враћају ономе старом српском духу, који их је онако високо био издигао, и ако је за један мах изгледало, да су са свим угинули. Ту и није било нити је могло бити правога умирања: то је само била тренутна и изненадна забезекнутост и забуна, и требало је да се нађе само један човек, требало је да затруби само једна јерихонска труба, те да пробуди успомену на стару славу, па да стари, славни Дубровник прене из бунила старим жаром, и да новом снагом пође путем, пуним будућности.

Полазећи из Дубровника, ви ћете с тога са мноштва сврати-ти к св. Михаилу у Лападу, и ту ћемо клећи, — и пролити топли сузу захвалности на гробу кнеза Меда Пушића.

Др. Мил. Р. Веснић



## ПОГАСИЕНЕ ЗВЕЗДЕ

O lieb' so lang du lieben kanst!

O lieb' so lang du lieben magst!

(Freiligrath.)

### XXXIII

Кад довече сунце зађе,  
Моја љубави,  
Па се месец на тамноме  
Небу појави.

Подухнуће тихи ветар  
Отуд с планине,  
И зачућеш тиху песму  
Иза градине.

У ветру ће цветни мирис  
Да се разлева,  
У песми ће име твоје  
Да се препева.

Чим зачујеш, немој време  
Залуд губити,  
Похитај ми — сву ноћ ћу те  
Младу љубити.

### XXXIV.

Ено сунце на истоку  
Већем излази,  
Већ је време, име моје,  
Да се полази.

Но док сунце јасним зраком  
Земљу поздрави,  
Можемо се још љубити,  
Слатка љубави.

Загри ме, пољуби ме,  
Јоште за мало,  
Та, доста је дивних часа,  
Залуд пропало.

Не скопчавај јоште, душо,  
Златно јелече,  
Та нећу те моћи љубит'  
Чак до довече!

## XXXV.

Ох, помисли, шта почињу сада већати,  
Питају се, да л' ја могу и осећати!

Мисле, ваљда, са мојега мирна изгледа,  
Да је срце у грудима мојим од леда.

Ох, помисли, како ли се љуто варају,  
Па о нашем миловању и не сањају.

А не знају, да и сама земља ледена  
У грудима има пуно жара огњена.

А не знају, да је често испод пенела  
Жеравица, ватра жива, тајно горела.

Ал' и то нам опет неће ништа штетити,  
Бар се наше тајне неће никад сетити.

Они ће се са мирноће наше тешкати,  
А ми ћемо, ми ћемо се — само смешкати.

## XXXVI.

Синоћ су ме нашли пијаного  
Пијаного код прозора твога.  
Нисам пио, ал' сам се опио :

Много сам ти, мило моје чедо,  
У те твоје црне очи глед'о,  
Кад сам оно с тобом разговар'о,  
Па сам ти се погледом опчар'о.

## XXXVII.

Где какав се облак диже,  
Сунце блиставо,  
Он ће тебе заклонити,  
Чедо гиздаво !

Он ће тебе отргнути  
С мојих прсију,  
Он ће тебе уклонити  
С мојих очију.

Ох, дуго ће киша горких  
Суза падати,  
А ја ћу се сјајној дуги  
Увек надати.

Мрачни облак мора најзад  
С неба минути,  
Дуга наде, дуга среће,  
Мора синути.

---



## ПРОПАСТ

— СЛИКА ИЗ НИКОЛСКОГ ЖИВОТА —

Данас је Пера устао веома рано. Некаква неодређена зебња беше га обузела још јуче у подне, кад је опазио да су му најглавније партије из средњег века остале нејасне, збркане, па готово и — непознате. Ужас га обузе кад му, случајно, падоше у очи наслови: Видукинд... Канут... Хастингс... и још многи други, о чему он, ваистину, ни појма не имађаше.

«Шта ли то може бити?» — питаше се он, «да се баш ни тих имена не сећам?» Истина целе му године историја не иђаше «од руке» и ако су најслабији му другови из ње имали тројке и четворке, али ипак је он, у колико се сећа, редовно пратио и учио све лекције.

Узе да преврће даље, али резултат овога прегледа беше тако неповољан, да је очајно јавнуо, бацио књигу на сто и ухватио се обема рукама за главу. Дође му као да ће поумети. Сутра испит, а он ни пола предмета није прегледао, а јадно ти научио.

Поче да мисли. До сада је важио као одличан математичар и, у опште, врло добар ђак. Испити су му свагда ишли «као по лоју». До сада није знао шта је то *паци* на испиту. Истина имао је и «среће»: некако се свакад дешавало да буде питан оно, што је по најбоље или бар врло добро знао. Разгледа цео предмет, научи теже ствари, па ако и остане што сумњиво, он је већ знао да то неће бити питан. Догађало се, богме, да је по некад и са зебњом ишао на испит. Пре две године није могао да савлада читава два одељка из Историје Срба, па опет — провуче се. Еј, кад би дао Бог да и сад буде тако. И зрачак наде обасја му душу. Опет дохвати књигу и поче

да чита, али чим одвоји листове који су му непознати, збуни га и уплаши количина њихова. Не зна шта ће пре да прочита, што му је мање познато. Најзад се реши да чита по реду, па докле дође. Завери се у себи да не преврће листове у напред из љубопиства, јер му то највише смета и плаши га.

Тако је седео над књигом и читао цело пола дана. После вечере опет је дохватио књигу и почеше да му лете кроз главу Лонгобарди, Гибелини, Хохенштауфовци, Капет и Сфорци, папе и крсташки ратови, и сва чуда из средњих векова.. Тако је и заспао над књигом...

Пробудио се и отиш'о на испит... Стоји он пред столом за којим седе професори и чека да му се стави питање. Професор историје некако се ђаволасто смеши и погледа га испод обрва. «Кажите нам ви, — вели он — ви, Јовановићу... дед' шта најгоре знате?» «Чек' да га преварим», вели Пера у себи, па додаје гласно: «Тс... читао сам све... нисам баш најбоље Византију прешао, али тек... могу..» — «Хм! можете, а?» вели професор и опет га онако ђаволски погледа. «Па дед' баш да видимо у којој су вас мери интересовали *зелени* и *плави*,» вели професор и смеши се задовољно. Пера чисто подскочи од радости, па поче да прославља Јустинијана, а професор се заценом од смеха, и што се више смеје и глава му постаје некако друкчија... Кад Пера стаде да описује побуну *зелених*, случајно погледа професора и опази да је то директор, али га ова промена не зачуди. Он продужи, а директор, по свом обичају, погнуо нос па дрема.. Описујући Теодорино јуначко држање, паде му поглед на Даницу, која сеђаше у првој клупи и гледаше га с чежњом. (У његову разреду има и женских ђака). Тамаи он поче да декламује Теодорине речи, којима она укорава Јустинијана за малодушност, а Даница га узе за руку, и они се нађоше заједно на ливади, близу Врњачке Бање... И ту опет седе професори за столом, од некуд дође и његов отац па стаде пред професоре. «Је л' те да не зна ништа?» — вели отац му. «Кажем му ја да он батали стихове па да учи историју, ал' немам коме да говорим...» После настаде некаква тама, и он чује да иде неко у папучама по соби..

— Перо, — зовну га нежан и благ глас његове мајке. Он се трже и пробуди се.

— Што не легнеш, моје дете, него се тако мучиш. Већ је пола ноћи, болаи брајко, а сутра треба да пораниш.

И он леже. Спавао је мало, те устале зловолан и нерасположен. На доручку му отац опази да нешто није све у реду, због чега нађе за нужно да му добро припрети.

— Море, ти ми нешто онако... како да кажем... нешто сумњиво изгледаш.

— Није... седео сам синоћ дуго. — одговори Пера и обори главу.

— Хм... добро, добро... само пази: ако не положиш, пресешће ти ово лето. У место да се проводиш у бањи, окапаћеш ми над књигом.

И ако су се очеве претње понављале, из године у годину, скоро у очи сваког испита, ипак му сад оне бежу озбиљније и чињаху се Пери страшније. Он се диже и, с деболом књигом у руци, оде у школу.

„Како то да се деси?“ већ стоти пут стављаше себи питање Пера. Ствари које је синоћ прешао, јутрос му опет изгледаху збркане, помешане. А има и тако лаких ствари, па им он ипак не може да ухвати ред. Ето, *сеоба народа*. То су прве лекције које је он знао „као воду“ а сад су му направили читаву збрку у глави Келти, Финци, Хуни, Вандали, Готи, нарочито ови последњи са оним проклетим *ост и вест*. Па онда војсковође тога времена: Аларих и Стилихон, Гензерих и Атила, Ајеције и Одоакар.. Хајде већ Атила и Гензерих — нису га тако бунили, али оној првој двојници није могао да одреди народност: час му је Аларих—Римљанин а Стилихон—вођа готски, после му се са Стилихоном мешају некакви Сuevoи и Вандали.. На сред улице стане, отвори књигу и — лупи се по глави. — Стилихон је Вандалин, али је римски војсковођа!..

И опет питање: „како то?“ То су бар просте и лаке ствари које не траже великог умног напрезања. — Обичне приче. А он је у стању решити такав математички задатак, да онај, вечито намрштени, професор математике само поцупкује уз таблу и смеши се од задовољства, гледећи како пршти креда при његовом брзом и правилном раду... И што је најчудније: док чита који одељак, он га тако лепо разуме и зна као и своју математику, али чим пређе неколико одељака, онда већ изгуби сваку свезу и ред у догађајима и лицима! Ето



синоћ је могао врло тачно изређати све Стилихонове заслуге, а јутрос му не зна ни народност...

А шта ће бити ако буде запитан из... на пример... ето, сад не зна чак ни то, шта му је најнепознатије, и ако се сећа да немачке државе у другој половини средњих векова није добро ни разгледао, али ипак не зна од чега би се поименце могао највише плашити. На пример... шта би га могли запитати?.. Крсташке ратове?.. како би му то испало? хајде баш да проба! — Поче да се сећа. Знао је шта треба рећи о Светој Земљи и поводу ових ратова. Сећа се да је Готфрид Буљонски душа првог рата, али се не сећа ни једнога од осталих учесника у рату... Ово га веома уплаши и побрка му и оно мало реда што га је имао у познатим му историским догађајима.

Плашња му растијаше све више, а глава, које услед неспавања, које због напрезања, а нарочито због плашње, беше му тако тегобна, мисли тако збркане и неодређене, нервно стање тако узбуђено, да не могаше никаква реда наћи у томе хаосу од појмова и осећања.

„Сигурно ми не иде историја у главу” — мишљаше он у себи. Причање, само по себи, не задаје му никакве тегобе, али чим се какво лице уплете у историски догађај, онда је — мат!.. А пошто сви догађаји зависе од лица, као својег узрока, и пошто је цела историја, већином, састављена из догађаја, онда и ови догађаји морају стајати у „печалним” односима са његовом мишљу...

Сећа се прошлогодишњег испита. Учили се стари векови. То су већ тако просте и занимљиве ствари, да и нема ништа лакше од њих за ђака. И при свем том да га не запиташе о Киру — ко зна шта би било. Па и ту није могао да се сети онога вавилонског цара што га је Кир победио и погубио... Јест, тада је имао среће: добио је најлакше питање. Али да л' ће га и сад срећа послужити?.. Понови у памети све досадање значајније испите, и дође до закључка да га до сад није срећа остављала. Па ваљда неће ни сада! Кад је могао до сад добијати најлакша питања, мож'да ће моћи и сад..

„А шта би сад *могли* да га запитају?” помисли у себи. — О Јустинијану. То је веома лако и занимљиво... „Ах!..” узвикну

гласно, јер се беше сетио ноћашњег сна. „То је сигурно предсказање!“

Тога часа снаде му неки велики терет с груди и обузе га свега нека нагла и топла млина. Свану му пред очима. Постаде му сјајан цео свет. Он весело подиже главу и поче да се смеши на људе који пролажаху поред њега. Он је сад желео да сав свет буде срећан, као што је и он срећан. Потрчао би од радости да час пре угледа своје другове, јер зна да ће се међу њима још више расејати и развеселити...

„Јустинијан!.. зелени и плави!..“ Како се то још јутрос није могао сетити, те се бар не би морао до сад овако мучити. И то се још *над књигом* сањало! На јутрос је, кад је изишао на вратнице, прво угледао Асу Циганина, а то је добар знак. И најзад, шта оно још? — ах, јест: синео је и Даницу, а то је тако сигуран знак, као и свака претпоставка коју су двадесет факата узастопце потврдили. Дакле нема сумње: биће питан о Јустинијану.

Весела и задовољна срца уђе он у школску зграду.

— Јеси ли све прешао? — запита га сусед у клупи, кад седе до њега.

— Преко половине, — одговори му Пера, — а ти?

— Остале су ми словенске државе и крсташки ратови, али то су лаке ствари. Нисам ни хтео да их читам.

Јутрос би се Пера зачудио овоме одговору, јер му словенске државе беху тако нејасне и збркане, да им није никаква реда знао, али сад му беше све једно. Он се осврте и стаде немарно да разгледа другове.

Један иза њега отворио „преглед садржине“ па разгледа и шапуће у себи: „Ханзански савез... ха, знам... немачки градови Хамбург, Бремен... Даље: Хабзбурговци... знам... Рудолф... чешки Отокар... војводство Аустрија... За тим: Швајцарска... Албрехт... Геслер... Тел...

Други се попео на клупу па декламује Цицерона: „Докле ћеш, о Катилино... Зар ни стража, која по целу ноћ бди на Палатинском брегу...“ А један му са катедре одговара: „у твојим годинама он је (подразумева се професор историје) био на Лицеју, а ти понављаш шести разред...“ Сви се ђаци смеју овој духовитој пародији; и Пера се смеје, а срце му све веселије и радосније...

Један, кудраве црне косе, зажмирио очима па корача живо од једнога зида до другог и бележи стопама градове које је Џингис-Хан прегазио, описујући гласно јунаштва и дивљаштва његова

— Перо, како се зваше оно место где је Едуард III. победио Филипа IV? запита га један.

— Не знам ти ни Едуарда ни Филипа, а о њиховим ратовима немам ни појма, одговори он.

— Стогодишњи рат. Како да не знаш!

— Аха, јес богме. Ту су Енглези употребили барут. Али ти даље ништа не знам.

— Лако је теби: ти ћеш сигурно добити Византију или тако нешто.

Перу штречну нешто у срцу. «Од куд сад и он да ми то прорекне? — Е *сигурно* ће то бити!» И он се беше са том мишљу тако освојио, да друге претпоставке и не имађаху места у његовој глави. У том уђоше девојке. Пера скочи и пође на сусрет једној која се упутила к њему. То је *она*.

— Шта си урадио? — запита га она смећећи се.

— Ништа. А ти?

— Једва мало пре доврших. Али сам сад сигурна! А ти, болан, зар баш ништа?

— Готово ништа.

— Ти се надаш у стару срећу. Сети се Солона.

Њега опет штречну, али ово ново осећање беше нека изненадна зебња, која хтеде да га обузме свега и да га поврати у јутрошње стање. По он не подлеже овој новој навали.

— Ноћас сам те сањала, рече му Даница.

— Та није могућно! — викну он и прену од чуда. Како си то снила, кажи ми, молим те?

— Говориш на испиту о неком цару и царици, али нисам упамтила о коме.

— Да није о Јустинијану?

— Могућно, али ми је цео сан био нејасан, — рече му она, насмеши се и побеже међу другарице.

Он остаде још више зачуђен и уверен у своју стару срећу.

Седе у клуну, отвори књигу и поче да разгледа *Византију*. Око њега брује и узвикују гласови, пред очима му трепере црна слова, а мисао му отишла далеко — у VI. век. Он и не



чу како се другови договорише о знацима за саопштавање година. А имена беху исписана плајвазом на табли, на катедри на зиду, па и на поду. Таблу наместише тако, да ће се исписана имена видети сама оданде где ће стајати ђаци, а од стола и катедре табла изгледа чиста.

Све беше спремно. У школи настаде оно обично брујање пред доласком наставника. Тек по неки нервозници јак устану нагло, обрне се и разгледа око себе, па кад види да сви седе мирно и он се стиша и седне. Само један стоји замишљен код прозора и посматра пиљара пред школом како се погађа са симидијом. Пиљар му даје шаку трешања за симит, а овај пружи кану и, по свој прилици, хоће да му се она напуни. Најзад се погодише за две шаке, па обојница седоше да једу трешње и симите. Онај код прозора поче да пљуцка, пипну се по џепу па, сигурно не нашавши тамо ништа, узе да хода по школи...

Један изађе на врата, да види „иду ли.“

— Има ли који двојку резултат? — запита један.

Сви ћуте.

— Добро је, — продужи он. — *Чича* заседава, а тај не даје двојке из историје.

Пера обрати пажњу на ове речи и прими их к срцу.

— Пет! иду! *Чича*! — викну онај с врата и дотрча на своје место.

Женске побледеше. Обузе их трема, и ако је свака била сигурна са испитом. Мушкарци се само утајаше. Брава шкљоцну, врата се нагло отворише и на њима се појави, ако не Цицерон, а оно *Чича*, који се трудио да личи на Цицерона. Одлучним, младићским кораком, приђе он катедри и побожно скрсти руке. Так изговори молитву.

— Седите, — рече он, рашири испитни списак па и сам седе.

Професор Историје седе за сто, протрља чело па, немајући шта друго да ради, узе да гладн косу на глави, и ако је била добро углађена. За то време *Чича*, преко наочара разгледа дакле не би ли опазио кога да се уплашио, те да га прозове првог. Видећи да су девојке збуњене, прозва једну, па стаде да тражи једног мушкарца.

Пери закуца срце и стеже му се дисање. Али он погледа у црне наочаре слободно и отворено, знајући да ће га то

спасти. Један који је добро спремљен за испит, а рад је да што пре скине «беду с врата», наже се сасвим над клупу (као да хоће да се сакрије) и то му поможе. Угледаше га и прозваше. Поче испитивање.

Женска говори «као оченаш». Прича о пропасти римске царевине. Чича се одушевио, на сваки час ставља своје напомене.

— Тако, ћерице !.. Дед' на прилику, погоди нам још само годину, кад се Ромул отказао престола

Девојка одговори на оде на место.

Испитивање иде «као по лоју». Ђаци расположени, на само пљуште одговори. И Пера се ослободио, и само чека да га старац погледа и мрдне главом. Узе да разгледа још једаред своју Византију, нарочито да понови године догађаја.

Разгледајући тако једну по једну страну, он се удуби у садржину, те и не беше у могућности да чује шта се говори тамо код стола. Цео му тај говор изгледаше као куцање часовника у мрачној соби. Он чита и, као кроз сан чује нешто палик на оно: тик-так. . тик-так. . Наједаред настаде тишина, и њему се учини да га неко зову по имену. Он и не обрати пажњу на то и поче даље да чита, али га друг, што седи до њега, јако повуче за рукав и рече:

— Излази, прозван си !

Он изађе без икаква осећања. Стаде и случајно му паде поглед на бриљантско дугме на кошуљи професоровој. Он се загледа у дугме и стаде да га посматра.

«— Сигурно му је то дар од покојне жене», помисли он и стаде да чека кад ће овај дићи руку са чела. Учини му се да ће рука још неко време остати на том месту, па погледа на прозор.

«— Што се мисли толико, — рече он у себи, — кад знам шта ме *мора* питати... Почећу овако: После Аркадија..»

— Који је најзнатији владалац из Луксембуршке династије? — проговори професор и управи очи на њега.

Пера се беше толико задубио у Византију, да му ово питање, и ако га је чуо, не оста у свести. Он усвоји последње речи, те, на основу њих, продужи да мисли даље:

«— После Аркадија... нема Луксембуршке династије. Каква Луксембуршка династија? Ње нема у Византији: она је

тамо негде... та, ко ће то знати, и шта ме се то тиче... Главно је: после Аркадија..”

— Дакле? — запита професор, очекујући одговор.

Пера га погледа зачуђено, па после тога чуђење пређе у забуну и неку нејасну зебњу... Он стаде да мисли, и наједаред, као муња засветли му се цело питање у свести. Он се пренерази, пребледе и осети како почеше да му клецају колена. У исто време осети да му глава некако незгодно стоји: као да је сувише погнута. Он опроба да је исправи, али му тај положај беше незгодан, тежак.. Не зна како да намести главу... Најзад је опет сакле на покуша да што год мисли..

„Луксембург.. Луксембуршка... то је тако нешто нејасно, тамно, непознато... У осталом само то име није му непознато: он се сећа да га је негде чуо и можда чак и прочитао, али с којим народом и догађајем стоји у свези — то није у стању ни из далека да одреди. Све му је то магловито као заборављени сан... А Византија.. Јустинијан... шта то би?... А сан?..

— Е, ђав'ла! Шта се мислиш, синко? — поче старац да га опоравља. Знаш: Карло... но?... који?..

Пери се сад развије тама испред очију; он јасно разумеде да не зна ништа о томе, да нема појма о ономе што се пита. Само му једна мисао сијну кроз главу: „А, ово се *пада*!.. Дакле и ја?..” Али му још беше неверица да се то одистине догађа.

Пошто његово лице и ћутање јасно казиваше да он не може дати никаква одговора на ово питање, Чича замоли професора да га пита што друго.

Професор метну руку на чело, а Пери поче да свањује, појави се нада, он се сав претвори у пажњу.

«— Сад ће сигурно о Византији, — поче он да мисли, — тако и бива кад се снм... то мора да буде на послетку...”

— Е, па онда нам кажи, који се оно Пантагенет борио са духовништвом, — запита га професор.

«— Сад сам *пао*!.. свршено!..” — помисли он и осети како му се неће нешто уз грло, па застале баш под вратом и поче да га дражи. Он познаје ту појаву; сећа је се из свог детињства, али није мислио да се може у овим његовим годинама јавити...



«— Како ли би било да сад паднем као проштац, пред њих? — помисли он. — Ето овако, ниже... ниже... па — буп!. Умео бих се добро претварати, а то би ми сигурно помогао.. Дај да пробам..

— Хенрик, синко, Хенрик II.. но? — поче старац.

— Испричај нам зашто је он водио борбу с Томом Бекетом — рече професор и намршти се.

„— Да паднем.., сад је време.. Али — срамота! Зар да ме гледају другови како се ваљам по прабини Нећу!.. Дакле: пао!... ја пао!...»

Професор погледа Чичу.

— Доста! — рече старац и прозва другога.

Пери се замрачи пред очима. Обрте се несвесно и погледа другове, али кад виде њихове зачуђене погледе, он обори главу и седе у клупу. Стеже вилице, очи му се помутише и он погледа професора тако душмански, као да би га тим погледом смождио, уништио..

„— Ах, наплатићемо се!“ — рече у себи гледећи га, и у исто време знађаше и осеђаше да се он неће и не може са њим наплатити. Бескрајна мржња према томе педантном и чисто и лепо одевеном човеку, коме није могао ни мрвицу друге замерке наћи, кога је и сам до овога тренутка волео, разли се у сваки део његова тела, у сваки живац. Мисао поче да му ради електричном брзином, те је за неколико тренутака нашао бар двадесет начина, како би се могао томе „злотвору“ осветити. Али је те начине напуштао са истом таквом брзином с којом су се они у мисли му јављали. У овако тешким тренуцима требало му је да ма чим занима свој дух, управо да заваара себе сама, да не мисли о својој несрећи, и он је почео да мучи себе и да злоставља своје добро и племенито срце. Мислећи тако, он узе да преврће листове у књизи и наплавни обадва питања, увери се да их није прочитао и то му још више удвоји мржњу према професору.

„— И куд баш то да нађе!.. Као да је нарочито бирао најтеже ствари, а зна да ми само Историја не иде најбоље. То се види да је хтео нарочито да ме обори... Ах!...“ И он стеже десницу, али је одмах за тим и отвори. Мржња беше достигла врхунац и почела да се блажи и стишава.

Он стаде да мисли о себи, о самој несрећи својој. Чисто не може да верује да је он нао. Као војник у боју, који не-престано пролази поред рањеника и смрти, и на све то гледа нарочитим погледом: то је све далеко од његовога ја. Али куршум удари њега, — он се пренерази од чудâ, од тог за њега новог, изненадног случаја. И он се пита у чуду: како то баш њега да снађе!... И Пера беше сломљен, убијен...

Сети се оца. Шта ће му он рећи и како ће му на очи изаћи! Пројурише му кроз главу стотине слика мучења, које ће имати летос да издрижи, и то му удвостручи тежину и бол, који му беше на душу легао.

Кад изађе из школе, грејаше благо и топло јунско сунце које и најнамученијој души даје полета и живота, али њему на души беше тамно и облачно, њему све изгледаше црно и несрећно. И људи што пролазе улицом, и ђаци што трчкарају пред школом, и небо над њим које се плави и трепери у то-плом и нежном зраку, све је то црно, јадно, ништавно. Нема сунца, нема живота, — пропаст!...

СВЕТ. Ј. РАНКОВИЋ

## СРЦЕ МОЈЕ ХОЋУ ДА ТЕ ПИТАМ

(Фридрих Халм)



Срце моје, хоћу да те питам;  
Љубав шта је, реци нам да знамо?  
„Две душице, али једна мисо,  
Два срдашца, удар један само.”

А кажи ми : откуд љубав дође?  
„Она дође, она се ту скраси.”  
А кажи нам: кад ишчезне љубав?  
„Није љубав, ако се угаси.”

А када је љубав најчистија?  
„Кад на себе и не мисли више.”  
А када је љубав понајдубља?  
„Онда само када тече тише.”

А када је богата највише?  
„Сиромашину љубав и не знамо.”  
Реци, јоште, како збори љубав?  
„Љубав ћути, она љуби само.”

Ј. Д. МИЈАЛКОВИЋ



# СТАРА ПЛАНИНА

## ПРЕГЛЕД ЗА ПОЗНАВАЊЕ ЗЕМЉЕ И СТАНОВНИШТВА

НАПИСАО

ДУЈО Р. АДАМОВИЋ



### II

Библиографија. Карте. Путови и итинерарни подаци. Границе и положај.  
Орографски и геолошки састав земљишта, Хидрографија.  
Клима. Фауна и вегетација.

Дела која више или мање третирају о Старој Планини, ово су :

*Милан Ђ. Милићевић* : *Краљевина Србија* — Нови крајеви — Београд 1884. У овоме је делу говора о Старој Планини на страни 165—168, где су кратке орографске белешке, и на страни 172, где се помиње и описује река Темштица. На крају дела има и мала географска карта јужне Србије.

*Владимир Карић* : „*Србија*“ опис земље, народа, државе. Београд 1888. Стара Планина се помиње на страни 18-тој. У тексту има карта геолошка по скици Г. Ј. М. Жујовића у размери 1:1,500.000 а на крају књиге географска карта Краљевине Србије 1:750,000.

*Др. Јосиф Панчић* : „*Додатак флори кнежевине Србије*“. Београд 1884. У приступу набраја писац своја путовања и износи кратку слику вегетације. У тексту следећу описи нових биљака нађених већином на Старој Планини.

*Др Јосиф Панчић* : „*Ортоптере у Србији*“. Београд 1883. Описују се разни скакавци, међу којима десетак врста је не-кључиво нађено на Старој Планини, а поред тога и четири врсте нове за науку.

Др. Јосиф Панчић: „Грађа за флору кнежевине Бугарске“. Београд 1883.

Др. Јосиф Панчић: „Нова грађа за флору кнежевине Бугарске“. Београд 1886. Оба ова рада садрже опис биљака, које расту делимично и на Старој Планини, само са бугарске стране.

Јован М. Ђујовић: „Грађа за геологију Краљевине Србије“. Београд 1884. у Гласнику српског ученог друштва. Књига LV.

Јован М. Ђујовић: *Geologische Uebersicht des königreiches Serbiens*. Wien 1886.

Јован М. Ђујовић: „Геолошки састав Балкана“ Београд 1891. У геолошким анализима Балкан. Полуострва III св. стр. 145. Ово је рад, у коме су најисцрпнији и најопширнији подаци за геологију Старе Србије.

Јован М. Ђујовић: „Геологија Србије“. Београд 1892. Геологија се Старе Планине налази на страни 147—157.

Franz von Toulà: „Geologische Untersuchungen im westlichen Theile des Balkans und den angrenzenden Gebieten“. In den Sitzungsberichten der k. Akademie d. Wissenschaften. I—X од 1875—83 г.

Franz von Toulà: „Grundlinien der Geologie des westlichen Balkans“ у Denkschriften der k. Akademie d. Wissenschaften стр. 1—56 1881 г.

Dr. Carl Brunner von Wattenwyl: „Prodrömus der europaeischen Orthopteren“. Leipzig 1882.

Dr. Carl Brunner v. Wattenwyl: „Addimenta zur Monographie der Phaneropteridien“ у Verhandlungen der k. k. zool. bot. Gesellschaft I Quartal. Wien 1891.

И један и други рад садржи описе нових врста ортоптера, међу којима имају 4 нове врсте за науку, које искључиво припадају Старој Планини.

Dr. Josef Velenovsky: „Flora bulgarica“ Pragae 1892. Цитира све Панчићеве податке изложене у наведеним радовима.

Ђорђе Н. Нишић: „Један прилог за флору Краљевине Србије“. Београд 1892. Садржи опис једне нове биљке, која расте на Старој Планини.

Лујо В. Адамовић: „О вегетацији југо-источне Србије“. Ниш 1892. У уводу има омањих орографских и климатских беле-

лика, и изложена је у кратко и слика вегетације Старе Планине. Описана је букова формација и планинске ливаде. Дале слеђују описи нових врста биљака, нађених махом на Старој Планини.

Lujo V. Adamović: „Beiträge zur Flora von Serbien“. Wien 1892 на по се штампано из Oesterreichische botan. Zeitschrift бр. 12. Jahrg 1892.

Lujo B. Adamović: „Новине за флору Краљевине Србије“. Београд 1893. оштампано из 3 свеске IV књиге „Паставника“.

Lujo V. Adamović: „Neue Beiträge zur Flora von Südostserbien“. Wien 1894. Одштампано из Oestr. botan. Zeisschr. Jahrg. 1893., бр. 5. Ова три последња рада садрже опис нових биљака, које су махом нађене на Старој Планини.

Карта Краљевине Србије. Размера 1:75,000. Издао географско одељење српског ђенералштаба. Секције: Пирот, Темска, Ржана, Три Кладенца, Свети Никола.

Генерална карта Краљевине Србије. 1:200,000. Издање географског одељења српског главног ђенералштаба.

Karte von Serbien. Massstab 1:300,000, ausgegeben vom k. k. Militair geograph. Institut in Wien. II Ausgabe.

Мапе кнежевине Србије 1:242,000 из државне каменорезнице у Београду.

Слив Јужне Мораве 1:300,000 (без ауторовог имена). Ове последње три карте садрже у себи много нетачности и погрешака.

Геолошка карта краљевине Србије од Јована М. Жујовића

Геолошка карта јужне Србије од Ј. М. Жујовића.

Geologische Kartenskizze von Donau-Bulgarien nebst den angrenzenden Gebieten von Franz Toula

На Стару Планину се најлашње излази из Пирота, одакле нас води више путова, од којих су ово главнији:

1.) Из Пирота до Темске, друмом, има 10 километара, дакле 2 $\frac{1}{2}$  сата хода. Од Темске је најближе и најлашње понети се на Бабин Зуб преко села Рудиња.

2. Из Пирота до Балта Берировца има друмом 45 км. или 41 сата пешачења. Из Балта Берировца се може путањом у



село Црни Врх, под Старом Планином, а може и на Св. Никољу, куда води доста лош друм, којим се стиже за 3 сата.

3.) Од Пирота до Ржане има коњским путем 25 км. или 6 сата хода. Из Ржане се може у Врлог и Дојкинце, а може и у Росомачу, крајњем нашем селу под Балканом.

Изузевши друм од Пирота ка Темској и Балта Бериловцу сви су други путеви zgodни само за јахање.

Неће бити с горега да забележим овде одстојање од Пирота до у разна села на подножју Балкана, рачунајући то пешачким сатовима.

Из Пирота у Бену	5 сата		
» « « Брлог	7 «	(најподеснија полазна тачка за Понор и Копрен).	
» « « Велику Лукању	4 с.		
» « « Гостуму	4 $\frac{1}{2}$	« полаз. тачка за Белан, Вртибог	
» « « Дојкинце	7 $\frac{1}{2}$	» « « Браткову Страну, Понор)	
» « « Завој	3 $\frac{1}{2}$		
» « « Заскопце	6 «		
» « « Јеловицу	6 $\frac{1}{2}$	« ( « « « (Слап, Вртоп, Копрен).	
» « « Ржану	6 «	( « « « (Слап, Вртоп, Копрен).	
» « « Росомачу	7 «	( « « « (Тупанац, Добро Јутро)	
» « « Рсавце	4 $\frac{1}{2}$	»	
» « « Рудиње	4 «	( « « « (Бабин Зуб)	
» « « Темску	2 $\frac{1}{2}$	«	
» « « Топли До	7 «	( « « « (Миџур, Вражија Глава)	
» « « Црни Врх	13 «	( « « « (Св. Никола, Међу оба врха)	

Подвучена се села налазе непосредно у дубодолинама Старе Планине, те су за то најзгоднији конаци за у разне крајеве Балкана.

\* \* \*

*Стара Планина* или *Типировачки Балкан* или *Коџа Балкан*, како овај планински ланац Турци зову, јесте продужење Западнoг Балкана.

У нашу границу утире Стара Планина под  $20^{\circ}37'10''$  источне дужине и  $43^{\circ}12'00''$  северне ширине, дакле не далеко од бугарског виса „Сребрена“ (1950 м.) и протеже се до  $20^{\circ}14'15''$  ист. д. и  $43^{\circ}29'30''$  сев. ш., т.ј. до старе наше границе, где се везује са Ивановом Дивадам, Расоватим Каменом, Бабиним Носом и Вршком Чуком, која се постепено спустила у тимочку долину.

Цела територија Старе Планине, и њено подгорје, саставља предео *Торлак*; источна пак половина зове се и *Висок* (некадашњи политични „срез височки“).

Од бугарске границе па до *Мартинове Чуке* (ту је од прилике половина целокупне дужине венца), пружа се ланац у правцу од *ЈИ* ка *СЗ*, одатле до *Мицура З*, а од *Мицура* до *Голама*, више или мање, опет од *ЈИ* ка *СЗ*. Идући билом, од бугарске границе на запад, наплазимо редом на ове врхове: *Добро Јутро*, *Слаш*, *Сировишница*, *Вртоп Копрен* (*Дабинин Врх*) *Три Кладенца*, *Три Чуке*, *Павлов Крст*, *Вражија Глава*, *Превала*, *Аловити Камик*, *Голема Чука*, *Мартинова Чука*, *Бунгул*, *Мицуур*, *Козија Грбина*, *Дуљак*, *Међу оба Врха*, (*Реџанска Црква* и *Међова*), *Св. Никола*, *Орлова Чука*, *Голам*. Од коса и повијараца, који се одвајају од ланца, најглавнији су:

1.) *Тушанац* (*Тупан*) и *Латинац*, спушта се са *Доброг Јутра* у југо-источном правцу, ка селу *Росомачи*.

2.) *Понор* полази од *Три Кладенца* на *Копрену*, и спушта се право ка југу, изнад села *Брлога* и *Дојкинаца*.

3.) *Браткова Страна* спустила се од *Вражије Главе* на *ЈИ*. После неколико километара, прави бифуркацију, те један крак дивергује источно а други јужно. Источни се крај зове *Мрамор*, а у продужењу *Белан*, док онај који скреће јужно носи назив *Вртибог*.

4.) *Бабин Зуб* то је највећа коса. Она савија од *Мицура* на *ЈЗ* и силази постепено код *Темске* у нишавску долину. На *Бабин-Зубу* имамо висове: *Тушанар*, *Жаркова Чука* и *Обручати Камен*.

Превоја мало има на Балкану. Најважнији су: *Св. Никољски*, *Козија Грбина* и *Превала*, но ниједан није нижи од 1400 метара.

Средња висина Старе Планине износи од прилике 1800 м. Главније тачке на њој имају ову висину:<sup>1)</sup>

Св. Никола (код Карауле)	1444	метра
Козија Грбина	1558	«
Прелесје	1570	«
Тупанац (Тупан, више Росомаче)	1671	«
Латинац	1690	«
Спровишница	1700	«
Вртибог	1706	„
Најисточнија кота на бугарској граници	1720	«
Обручати Камен	1740	«
Слап (С'ли)	1750	«
Голам	1754	«
Дебели Рт	1769	«
Кржаве Баре	1781	«
Браткова Страна	1800	«
Орлова Чука	1814	«
Мала Пољана	1835	„
Добро Јутро	1835	„
Превала	1838	„
Аловити Камик	1838	„
Страшна Чука (на Попорској Коси)	1890	„
Жаркова Чука	1996	„
Међу оба Врха (Решљанска Црква, Међова)	2004	«
Голема Чука	2014	„
Вражија Глава	2026	«
Три Чуке	2032	„
Мартинова Чука	2059	„
Копрен (Дабишин Врх)	2115	„
Миџур (највиша тачка)	2186	«

Дубодоллина има велики број. Најглавнија је она, којом тече река *Висоцица*. Та је долина уздужна и иде скоро паралелно са главним биом Старе Планине. Она раздваја непосредне повијарце Старе Планине од даљих њених огранака, а нарочито од Видлича и Басаре.

Од попречних дубодоллина главније су: *Јеловичка*, *Дојкинска*, *Гостушка*, *Тоцлодолска*, *Заскоиска*, *Црновршка* и *Јањска*. Од свих тих најдужа је Дојкинска.

<sup>1)</sup> Висине вади из Генералштабне карте Краљевине Србије. Секције: Л. 8. Л. 9 Л. 7. К. 8. К. 7.



У геолошком се погледу Стара Планина састоји из ових формација :<sup>1)</sup>

1. *азојски терен,*
2. *палеозојски шкриљци,*
3. *црвени пешчар,*
4. *тријасни наборити кречњак (Wellenkalk),*
5. *јурски терен,*
6. *доња кретацејска серија.*

*Азојски терен* састављају *кристаласти шкриљци*, који су распрострањени, одмах при уласку Балкана у нашу границу, око Прелесја, па по Добром Јутру, Слану, Сировишници, Каца Камену до под сам врх Копрена. Ту их пресеца *црвени пешчар*, који се протегнуо билом преко Три Чуке, Вражије Главе, Големе Чуке и Мишура, где се низ Бабин Зуб спушта до у долину Темштице. Од Мишура даље билом, ка Св. Николи, опет сусретамо кристаласте шкриљце, који се тамо спуштају све до Балта Бериловца. *Тријасни кречњак* се пружа од превоја више темачког манастира, преко Лукање и Гостуме, па одатле па Вртибог, Браткову Страну до на сам Дабишин Врх на Копрени. Друга партија пак опажа се у страни између Јеловичке и Росомачке Реке и око Понора, где су очито испоњени и карактери *криш*. *Јуре* има између Росомаче и Ржане и по границама Старе Планине између Велике Лукање и Копривиштице и не Басари. *Кретацејска* се формација сусрета пак у подгорини која се непосредно спушта ка Нишави, од границе па све до Јаловик Извора на Тимоку.

Од стена имамо у азојском терену: *бинтит-гранита* и *диорита* код Св. Николе, *гранулита* око Јање, *порфироидног гранита* на ушћу Јањске Реке, *риолита* код Равног Бучија и *субјотита* на Орловој Чуки. У палеозојским шкриљцима има највише *аргиломиста*, *кварцита* и *пешчара*.

У тријасу су до сада констатовани ови фосили: *Gervillia*, *Myophoria*, *Naticella*, *Retzia*, и *Anaplophora*. Јуру састављају црвени кречњаци са фосилима: *Terebratulula*, *Rhynchonella*, *Acrosalenia*, и разне врсте амонита, нектена, белемнита итд.

<sup>1)</sup> Геолошке податке прием из дела г. Жујовића.

На кретацејском се терену разликују две групе неокомских слојева: 1.) *група кречњака*, који се махом опажају на вишим брдима (Видлич, Басара, Добродолски и Темачки Гребен итд.) и 2) *пешаничка и глинена група*, која се протеже дуж Височнице и Нишаве.

\* \* \*

Било Старе Планине дели воде за Лом, Нишаву и Тимок. Северна, дакле бугарска страна, шаље своје воде Лому. На јужној пак, српској страни, извиру притоке Нишаве и Тимока.

Све реке, које извиру на присојној (јужној) страни Старе Планине, од њеног уласка у нашу границу, па до подножја јужне падине Бабин Зуба, стичу се у Нишаву; а на против оне воде, које имају извор у осоју Бабин Зуба и од Козије Грбине ка Св. Николи, утичу у *Трговишки Тимок*, који и сам извире на Старој Планини.

*Водопаћа Лома* припада сва Бугарској. У осоју Орлове Чуке извире *Голема Река* а под Св. Николом: *Чушренска Река*. Обе те реке теку засебним током и правцем до Боровице. Ту се састају у једну реку — *Лом*, да под Лом Паланком упадну у Дунав.

Са Старе Планине силази сијасет потока ка *Лому*, но најважнија је *Тишровачка Река* која постаје од више рукава, којима је врело под Големом и Мартиновом Чуком.

*Водопаћи Нишава*. У ову се реку стичу све воде, које извиру на присојној страни Старе Планине, почевши од Доброг Јутра па до Миџура, одатле пак преко Жаркове Чуке и Тупанара низ Бабин Зуб.

Иу те воде не прима непосредно Нишава, него се све уливају у највећу и најдужу њену притоку: *Височницу*.

*Височница* извире под Комом, на Старој Планини, у Бугарској, а улази у нашу границу чим пређе бугарско село *Славиће*, од прилике  $\frac{1}{4}$  сата источно од Ржане Височница добија, поред овог општег имена, и назив села, кроз које протиче. Тако поред Ржане зове се *Ржанска Река*, око Лукање *Лукањска Река* а поред Завоја *Завојска Река*. Када прими Топлодолску Реку губи са свим своје старо име и зове се *Темшница* или *Темска Река*.

Височница тече више или мање северо-западним правцем, а од села Темске скреће западно-југо-западно, и тако тече до под Станичење, где утиче у Нишаву.

Све своје притоке прима Височница с десне стране, дакле непосредно са Старе Планине. С леве не прима никакву воду, изузмемо ли неке незнатне поточиће, који лети са свим пресуше.

С десне стране, дакле, утичу у њу ове реке:

1. *Сенокoшкa Река* извире на Латинцу, тече прво ИИ па Ј и утиче код села *Сенокоса* (у Бугарској) у *Вукјуланицу* а с овом заједно у Височницу.

2. *Росомачка Река* има извор под Добрим Јутром, тече ЈЈЗ и код Славиња (одмах за нашом границом) улива се у Височницу.

3. *Дојкинска Река* извире под Пављим Крстом а један крак прима и са Три Кладенца. Тече јужно и ЈИ. Код ржанског манастира се састаје са *Јелавичком Реком* (која извире на Копрену) и утиче у Височницу испред саме Ржане.

4. *Гостушка Река*. Глава јој је код *Мутне Баре* на Белану, тече Ј и код Велике Лукање упада у Височницу.

5. *Топлодолска Река* извире на Крвавим Барама а прима један рукав и са Браткове Стране. У почетку је зову и *Баџка Река*. Тече прво западним правцем (до Топлог Дола), за тим ЈЗ, и код Мртвачког Моста утиче у Височницу. Топлодолска Река прима сијасет притока, од којих су главније с десне стране: *Јаворска Река* (извире на Поповој Ливади, тече на југ) *Затраиња Река* (има врело под *Широком Падином* на Марковој Чуци, прима са Мицура *Калуђерски Поток*, *Марковицу*, *Липски Поток* и *Шопушин Поток*, а са Бабин Зуба *Стрмну Реку*, па тече ЈИ до Топлог Дола, где скреће на ЈЗ и утиче код самог села у Топлод. Реку) *Заскопска Река* (извире на Бабин Зубу, тече ИИ и код *Љутог Дола* улива се у Топлод. Реку). С леве стране прима Топлодолска Река *Јеришнички Поток* са Браткове Стране и *Дубравски Поток* са Белана.

*Водопађа Тимока*. Главни извор Трговишког Тимока налази се под Репљанском Црквом и Козијом Грбином (*Соколова Река*) а и под Бабин Зубом (*Голема Река* и *Зупски Поток*). Од села *Црни Врх* зове се *Црновршка Река*, а тек код *Вртоваца*,



ниже *Балта Берилскога*, добија име *Тимок*, пошто прими *Јањску*, *Дебештичку* и *Тиоштичку Реку*.

\* \* \*

Стара планина припада, по своје географском положају, средње-јевропској климатској области, те лежи у појасу променљивих ветрова.

Зими владају обично СЗ и СИ ветрови, док лети на против чешће дувају јужне струје.

Први се снегови појаве обично тек друге половине септембра и падају редовно до Бурђева-дне. Не има година када планина забели тек око Митрова дне, а прошара се већ по Благовести. У присоју окопни сав снег најдаље до Видова-дне. У осоју на против може у неким пукотинама, где сунчаним зрацима нема приступа, и да прегодишти. Мразова може да буде од конца августа па до краја маја. Али за то има дана, када и у сред лета може ноћу да буде мрза<sup>1)</sup>. Ма колико да су зими јаки мразови, ипак се врло ретко дешава, да реке са свим замрзну. Обично се ухвати дебео лед само поред обала а средином тече вода слободно, или испод површине ледене коре.

По вегетацији Старе Планине и њеног првог подгорја смело би се тврдити, да годишња температура, за тај крај, није виша од  $+ 5^{\circ}$  Целзијуса. Нарочито се може отуда закључити, што нема у њеном подгорју скоро никаквих воћака изузевши орах и неке полудивље шљиве; и што сама пшеница тешко ту успева. Најбоље ће се то пак увидети, кад се упореди доба цветања и сазревања плода код неких биљака на Старој Планини са истим или сродним врстама у Пироту и његовој ближој околини<sup>2)</sup>.

Цвеће (и) се развило или плод (и) сазрео код	на Старој Планини	у Пироту	у Пироту пре за
Шафрана (crocus — прете) — — — п.	15—20 маја	15—22 фебр.	90 дана
Јагањка (Primula — прете) — — — п.	20—25 „	20—31 марта	60 „
Спориша (Achillea grandifolia) — — — п.	1 јула	31 маја	31 „
— (Jusula albida) — — — — п.	1 „	15 „	16 „
Лине (Tilia — прете) — — — — п.	1 „	18 јуна	12 „
Јагоде (Fragaria — прете) — — — — п.	2 „	12 „	20 „
Малине (Rubus idaeus) — — — — п.	10 „	15 „	25 „
Мразовица (Colchicum autumnale) — — — п.	10 августа	29 августа	19 „ доцн.
Леске (Corylus avellana) — — — — п.	1 септ.	20 „	11 „ пре
Ораха (Juglans regia) — — — — — п.	10 „	20 „	21 „ „

<sup>1)</sup> Мене је јула 1892 г. идући са Тупаница на Добро Јутро целог пута пратила сусушењка са циганцима. Те је ноћи било приличног мрза.

<sup>2)</sup> Она сам посматрања пратио само 2 године; али ипак држим да доста приближно приказује тачне податке.

Лети 1891 и 1892 године мерно сам изворску топлоту неких вода на Старој Планини на пошто, по G ü m b e l-у<sup>1)</sup> јунска средња топлота извора даје од прилике њихову годишњу средњу температуру, мислим да неће бити с горега, да изнесем овде и та посматрања.

ИМЕ ИЗВОРА	количина воде	приближна температура у метрима	праща коме је вода окренута	топлота ваздуха (у хладу)	топлота извора (у хладу)
<i>Стрмна Река</i> на Бабини Зубу	прилична	1600	II.	20,0	7,5
<i>Заграњна Река</i> на Широкој Падини	"	1700	III.	20,0	8,0
<i>Калџерски Поток</i> под Миџуром	врло мала	1700	J.	20,5	10,0
<i>На Попокој Тивади</i> (обе утичу у Јаворску Реку	" "	1600	J.	19,0	9,0
<i>На „Бати“</i> више карауле	" "	1500	J.	20,0	10,0
<i>На „Кравич Бараме“</i>	јака	1400	3.J3.	25,0	9,5
<i>На „Татинцу“</i> (извор Сенокоске Реке)	доста јака	1400	C3.	24,0	9,0
<i>Извор Росомачке Реке<sup>2)</sup></i>	" "	1600	J.	16,0	10,0
	" "	1500	J3.	15,0	9,5

\* \* \*

О животинском свету Старе Планине не може се за сада ништа прецизно казати, јер је она у томе погледу, дан данашњи, још terra incognita, на жалост!

По дубоким гудурама и мрачним шумама вребају *вукови* и *лисице* безазлене *јелене*, *срне* и *плашљиве зечеве*. И *медвед* је ту код своје куће. Скоро сваке године убију сељаци по којег медведа, али их поред тога још доста има. По припланицима се сунчају *текунице* и разни *мишеви*, које брза *лисица* немало десеткује. Међу птицама највише падају у очи разне *орлушине* и *јастребови* који крстаре ваздухом и траже мршине а богме и вребају *сридаће* и *зечеве*. По суватима пасу читава јата *јаребица*, а сва је вероватност, да ће по шумама бити *лештарака* па и *тетребова*. По кршевима се гнезде *соколови*, *голубови* и *човке*, а за цело и *планинска чавка*, за коју Панчић вели да живи на Конаонику<sup>3)</sup>. Поред река има изобиља *во-*

<sup>1)</sup> W. G ü m b e l: Wärme des Bodens in S e n d t n e r's Vegetationsverhältnisse Südbaierns, стр. 54.

<sup>2)</sup> Ове сам две последње воде мерно по кишовиту времену.

<sup>3)</sup> Да ће *планинске* или *планинске чавке* бити и на Старој Планини, не закључујем само с тога што је има на Конаонику и што се она увек држи планинских крајева, већ ми тој претпостави иде у прилог и околност, да се та чавка обилато гнезди по гредима неприступног „*Басарског Камика*“ (где сам их и убијао) и што сам неке примерке видео 18 маја 1893. г. на Власини.

дених косова. Змија, гуштерова и жаба има јамачно више врста, а тако исто и риба, од којих је најпознатија *цастрмка*. Ње има у Височници и свима њеним притокама. Од свих безкичмењака једино су нам познате *ортоштере*, које су проучили Панчић и Брунер, те нашли, поред десетак познатих фела, још четири врсте нове за науку (*Orphanina scutata* Brun. *Isophya modestior* Brun. *Isophya obtusa* Brun. *Poecilimon affinis* Brun). Од осталих инсеката пада особито у очи нека мушица, која покрива грдне просторе и која ужива да се сунча на леђима путника и стоке. Интересно је споменути да у селима под Старом Планином нема ни у најпрљавијој кући ни буха ни стеница! На против гамижу по тим влажним становима разне бабуре, стонoge и чешљеви (*Julus*) У водама на Старој Планини има много пиваца, сваке величине.

\* \* \*

Биљни свет сачињава право богатство Балкана, јер се је, у томе погледу, природа показала и сувише раскошна. те је неописаним чарима обдарила и украсила овај крај, који, у целој Србији, можда у једноме Конаонику види себи равна друга.

Величанственост природе не огледа се само на целокупној слици Старе Планине, него се то примећава и у најмањим партијама, било то шума, река, ливада или камењар.

На целој се Старој Планини и њеним оближњим границама опажају само два биљна региона, а то су *предалнски* и *алпски регион*. Први је много распрострањен, те обухвата цело подгорје а и саме падине Старе Планине, докле год може буква да успева, дакле, од прилике, до висине од 1800 метара. Алпска се област примећава само на највишим врховима, где дрвеће не може више да расте, т.ј. од 1800 метара на више.

Предалнска нам се област не приказује свуда у истом облику. У нижим крајевима, у подгорју, претрпела је велику метаморфозу, услед близине људских станова. Људи су постепено исекали шуме и оголили брда, тако да сада имамо у тим крајевима само голе врлети или гомиле камења, по којима се јавља, у виду шибљака, подмладак некадашњих прашума. Тај



назови подмладак, нема ни из далека изглед обновиљене или подмлађене шуме, него пре носи обележје закржљављених и изнемоглих шумарака, који само још могу да послуже као брст козама. Местимице је та слика прекинута обрађеним земљиштем, које се овуда, у опште, доста спорадично сусрета. Те се културе састоје из жље искрчених<sup>1)</sup> њива, по каквом трапу или у којој долини. На тим њивама, или боље њивицама, јер ретко кад имају повеће димензије, виђамо ражи, јечма, овса и кромпира, а у жупнијим доловима у подгорју (око Ржане, Рсоваца, Лукање, Завоја и Балта Бериловца) има пшенице и кукуруза.

Са свим другу физиономију имају виши предалнски крајеви (од 1000—1800 метара). Ту се појављују непрегледне шуме гигантских букава, помешаних, по негде, туробним зеленилом смрче и јеле. Те су шуме често прекинуте и испресецане бујним ливадама, по којима је трава по некад човеку до појаса. У тим се крајевима огледа бујност на сваком кораку. Ту нема ни најмањег простора, на коме би се уочило мртвило или дремеж. И букве, које је бура оборила, и што су се стропштале чак у поток, оденуте су од врха до дна разним маховинама, лишајима, печуркама и папратима. Једном речју, овај је крај у највећем контрасту са нижим пределима, који су у близини људских станова.

Према овоме што је изложено предалнски регион можемо поделити на две зоне: на *културну* (нижу, од 500—1000 м.) и на *шумску* (вишу, од 1000—1800 м.)

Културну зону, или *формацију горе* карактеризују шумарци или шибљаци, које саставља граб, леска, јасен, клен, јавор, буква, три, брекиња, глог, дрен, дивља крушка, зова, а између тога зелене се бусени зановети, скробута, дивље руже, курковине, купине и калине, уз разне папрати, спорише, звонца, различке, јагоде, броћике, дивизме, петопрснице, седмолите, мечије шапе, чичкове, мајчине душице ит.д.

Шумски појас или *букову формацију* састављају букве, смрче, јеле, јаворови, макленови, брекиње, пве, брезе, испод

<sup>1)</sup> Рекох „жље искрчених“ јер се Старо-Планинац много не труди, да удаљи камење са њиве, која, због тога, често пута личи на какав мозаик. Камен станац, који често иптричи по тим њивама, као стогови по покосеним ливадама, мимолази оруђа, као год мриар гребене (што вире из мора) кад међу њих западне. Те њиве немају скоро никада правилан облик, јер ти сељаци никад не обијају окрајке, него се задовољавају само оним, што с воловима могу да узору.

којих животаре боровнице, хајдучке опуте, огрозди, мадине, одољени, змијива трава, Петров крст и толике напрати. По бујним ливадама се шарене разноврсни каранфили, каћунци, љутићи, звонца, цволике, омани, крестушци, дивизме, чемерике, љубичице, сиротице, хајдучке траве, различци, детелине, грахо рине, јаглице, прештип ит.д.

У предалпској области имамо да споменемо још две омање формације, које су местимичне до душе незнатне, али на неким омет местима заузимају приличан простор, којему дају нарочит и особит изглед. Једну од тих формација саставља *велика напрат или бујад* *Pteris aquilina*. Та се напрат увукла у проређене шумарке културне зоне, на их често пута са свим надвисила својим бујним зеленилом, које је, као кукурек, увек поштеђено од нападаја стоке. Више се пута пак та напрат пружила на великом простору и покрила читаве прилике: понекад се пење до у букову формацију у исто тако колосалним димензијама. Где год се појави бујад, ту је потиснуто и угушено све друго ниже ранше. Друга је формација планинске неке *дивизме* *Verbascum rapnosum*. То је величанствена биљка, која би својим красним дугим лишћем, својом обилатом, високом а збивеном цвасти, а нарочито пак својом лепом белом одећом цела биљка изгледа као да је од беле чоке направљена. Красила наше баште боље него толике екзотичне декоративне биљке. Та се дивизма налази обично изнад букових шума, или на каквој чистини у сред шуме, или у близини каквог потока. Она се такође пружа на приличном простору, кад нађе згодно земљиште за себе.

Алпски регион, премда до душе не носи све оне особине, које су оваквој области својствене<sup>1)</sup>, омет за то има довољан број испољених, битних карактера, који обележавају такав регион, те је с тога и вредно, да се та област нарочито истакне и поближе посмотри.

Њу обележава, у главном, *формација краљавог дрвећа*. Њу ни то није свуда на подједнак начин испољено. На вису Међу оба Врха Ренцланска Црква: нпр. и на Бабини Зубу, на северној граници дрвећа (букове формације) наступају сувати,

1). Старој Планини недостаје *краљави бор* (*Pinus Pumilio*) који је најконстатинији притлац алпског региона. Осем тога нема ту ни азалеа, ни рододендрона, ни ситне иве, а то све карактерише формацију краљавог дрвећа.

на тек изнад ових (од прилике на висини од 1800 мет. прострла су се већа или мања платна криљаве смреке (*Juniperus nana*) и боровнице (*Arctostaphylos officinalis*). На Вражијој Глави, на против, и на Трима Чукама, неprimетно прелазе букве и смрче у криљаве и све криљавије примерке, док на послетку на уступе место смреки и боровници. Ова је последња слика ређа, док међу тим прву физиономију показују махом сви висови и главније вене Старе Планине. Миџур пак, пошто нема никаквог дрвећа, не испољава тако очито прелазак предалпске области у алпску. Ту треба имати мало вештије око па да се уочи граница једног и другог региона. Тај се прелаз тек очито примећува на висини од 2000 метара, где су карактеристични алпски представници стели већ у велико маха<sup>1)</sup>.

Изнад сувата се протежу, самим билом виших висова, *каменари* са својом интересантном флором. Према физичним и хемиским особинама тога земљишта, удомаћиле су се ту само оне биљке, којима су трајале те прилике, или су барем могле да их снесе. Утицајима онако јаке инсолације могу да се одупру само сочне чуваркуће, бусени саксифрага, маховина и у опште биљке, покривене густим и дугим белим оделом, које покрива и брани њихова ткања од фаталних последица припеке и суше<sup>2)</sup>.

У биљно-географском погледу пружа нам Стара Планина обилатог градива за врло интересантне студије. Сам њен положај омогућио је приступ многим севернијим а и многим јужнијим биљкама, те тако Стара Планина прави северну границу неким грчко-македонским специјама, а с друге стране пак, јужну границу неким репрезентантима алпске флоре. Физиономски и по сродству пак припада вегетација Старе Планине потпуној флори западног Балкана, од којег је позајмила многе карактеристичне типове, као нпр. *Gnaphalium balcanicum*, *Trifolium balcanicum*, *Tr. orbelicum*, *Gen-*

1). Такви су представници нпр. *Arabis alpina*, *Meum mutellina*, *Senecio carpaticus*, *Saxifraga cymosa*, *S. moschata*, *S. bryoides*, *Erigeron uniflorum*, *Soldanella alpina*, *Anemone narcissiflora*, *Hypochaeris Polivanovičii*, *Cerastium alpinum*, *Primula minima*, *Lycopodium Selago*, *Veronica bellidioides*, *V. Baumgarteni*, *Potentilla chrysocraspeda*, *Galium anisophyllum* итд.

2). У такве биљке спада нпр. *Gnaphalium balcanicum*, *Cerastium moesiacum*, *C. alpinum*, *Senecio procerus*, па разне сочне чуваркуће, јаричи (*Sedum*) *Saxifraga*-е итд.



*tiana bulgarica*, *G. lutesceus*, *Senecio bulgaricus*, *Viola macedonica*, *Dianthus tristis*, *Geum coccineum*, *Saxifraga olympica*, *Bupleurum orbelicum*, *Angelica Pančićii*, *Anthriscus Vandasii*, *Hieracium balcanum* ит.д. Поред тога очито се истичу и неки представници карпатске флоре, који су овде (и у подружењу Балкана у Бугарској) достигли своју најјужнију границу. Такви карпатски становници били би нпр. *Juncus carpaticus*, *Carex tristis*, *Bruckenthalia spiculiflora*, *Achillea lingulata*, *Bromus fibrosus*, *Centaurea atropurpurea*, *Hieracium kotschy-anum*, *Silum Jankae*, *Senecio carpaticus*, *Knautia drymeja*, *Orchis cordigera*, *Silene Lerchenfeldiana*, *Sesleria coerulans*, *S. rigida*, *Symphyantha Wanneri*, *Viola declinata* ит.д.

Иу најважнија особина вегетације Старе Планине јесте за цело то, што храни мноштво карактеристичних ендемичних типова, који нису нађени ни на Карпатима ни на Алпима, него су тамо махом заступљени сродним неким, паралелним специјама, којих опет овамо нема. У главније ендемичне особине Старе Планине спадају: *Barbarea balkana*, *Hieracium verticillatum*, *Cirsium heterotrichum*, *Senecio erubescens*, *Stachys midžorica*, *Saxifragathysiflora*, *Aconitum divergens*, *Hypochaeris Pelivanovićii*, *Campanula Velenovskyi*, *Centaurea Velenovskyi* ит.д.

И овим би била довршена ова бледа и мршава сличина богате и раскошне вегетације величанствене Старе Планине

---

## Љ У Д И

### СЛИКА ИЗ ЖИВОТА\*)

#### I.

Давно се мрак спустио... Снег је сипио у ситним пахуљцама, које је ветар гонио тамо амо. Али код нас је било све као и други пут. У најживљем крају, тамо где се дижу горостасна здања и где су прве пивнице, право је море од светлости. Пивнице су пуне гостију. Музика свира, послуга јури, а многобројни гости наливају се рђавим пивом и досађују један другоме празним разговором.

Тако је само у томе крају. Даље одатле улице су све уже, веће зграде све ређе. На самоме крају вароши улице су криве и тесне, и по њима је сијасет блата: месечине нема, те је свуда густа помрчина: светлике нигде једне. Кућице су ниске и накривљене. Ту сиротиња стапује. Све се већ умирило, све се сну предало, да у њему потражи укрељење за сутрашњи мучни рад. Само се са једнога прозора расина по мрачној улици слаба светлост. У малој ниској соби седела је за столом једна мушка прилика. Сувољав човек! Пред њим је била хартија и он је нешто брзо писао... Десно од стола била је постеља, и на њој је почивала срећна мати с чедом својим: дете је било обгрлило својим безмручицама мајку своју.

Он је дуго седео и писао. Овда онда дунуо је ветар јаче и кроз рђави прозор дошпирала је хладноћа до њега. Он је притезао свој извештали капут и радио је даље... Лице му је било бледо. Она опасна болестница, што нам сваке године покоси толико драгих живота, већ је оставила видне трагове на лицу његову. На опет му је лице било тако благо. Очи су му биле упрте на хартију, на којој се писао ред за редом. Уста му бежу мало отворена.

Он је изао врету за вретом и неписаних листића било је све више. Тешки кашаљ раздирао му је час по час груди, али он није посла остављао. На један пут ветар силно дуну. Жижак у лампи врло затрепери. Кашаљ га нападе свом жестином, и он уста. Поче лагано ходати по својој собици. Једва му кашаљ мало престало... он погледа по соби...

\*) Читано у ист. фил. дружини „Даничин“.

поглед му се заустави на љуби и јединчету. Сав задрхта и ухвати се рукама за прса. Из груди му се оте тежак уздах:

— Ах, сироте моје! Како ћете ви без мене?

С тешком муком одвоји очи од својих. Сприми се и леже у постељу. Последњи поглед нао му је на исписане листиће и њему се лице задовољно развуче.

## II.

Недеља је била... У позоришту је заказан нов комад, и на каси су се гушили, ко ће пре дограбити улазницу. У вече је дворана била препуна светом. И он је био... Мирно је седео у једноме куту, ћутао је и нажљиво гледао на позорницу. На њему је био опет онај извештали кауцт.

Сваки покрет на позорници предустретан је бурним одобравањем. Представа се сврши. Дворана је јечала од силних одушевљених узвика.

— Живео! Живео писац! заорило се из стотине грла.

Он је устао и смерно се клањао. Са свију страна полетеше венци и ните мирисава цвећа. Он је био уехићен; у његову оку заблиста се суза захвалности, и он за часак заборави на невољу своју. Али срећни часи мало трају. Он се сети својих и сиротиње своје. Лице му се замрачи и он је жалостиво посматрао дивно цвеће, којим је био обасут.

## III.

Почео се будити живот из мртвила: Дрвче се задева својом дивном зеленом одећом, пољанама се враћа њихов красни шарени застор. На баш тада, када се свуда почео живот јављати, његов се живот угаси.

Једнога дана са торња звоно тужно зазвони. Убрзо и у сваки кутић допре жалосна вест, да њега више нема међу живима.

— Умро је! Те су две речи ишле од уста до уста. И оне су у исто време свакоме говориле: ко је тај, што се опростио невоља овога света.

Сутра сиротињски крај оживе. Оне тесне и благиаве улице испунише се светом. Било је ту и старих и младих, и мушких и женских, и задрганих богаташа, са скупоценим претењима на рукама, и сиромашних ђака и радника. Све се то искупило да ода последњу пошту ономе, који је за живота свога знао само за сиротињу своју и љубав — топлу и неизмерну љубав према раду своме и својим ближњима.

Он је већ лежао скрштених руку у сандуку. Очи су му биле затворене, али лице му је било опет благо и насмешено.

Почеше га... Напред су носили многобројне скупоцене венце, око његова тела носили су ужежене велике воштанице, а за њима се таласала множина света. На неколико места беседници су у својим дугим говорима оштакивали смрт његову.

На гробу се и последњи беседник опрости с великим покојником. И последње „Вјечнаја памјат“ отпевање, а из хладнога гроба разлегаше се тун јек, који чинише комади трошне земље, ударајући о сандук.



\*

Смрт има чудновату моћ. Многи тек сада осетише шта су имали а шта су изгубили у покојнику.

— Он је био велики! Нећемо и не смемо бити према њему незахвални.

— Нећемо, одазваше се првоме гласу.

И већ у повратку с гробља образован је одбор „за прикупљање прилога за споменик.“

Сви су мислили, да ће тиме најбоље одужити се покојнику и изнети његову величину, ако на ону хумку земље, која скрива његове земне остатке, навалe грдну стеноу. Са свију страна стизали су прилози. Многи, који су га за живота мало знали, који су чак хотимце или нехотице увећавали његову невољу, били су сада издашне руке. За кратко време на се на његову гробу поносило уздизала горостасна пирамида од скупоценога мермера

#### IV.

Сирмах! Имао је право што се је за живота забринуто питао : шта ће бити с његовим сиротама, кад њега гробна помрчина скрије. И највећег одушевљења нестаје временом. Буди кунише скупоцене венце при погребу његову, подигоше му на гробу величанствену пирамиду и... заборавише га. Његових сирота нико се не сети.

Сиротиња је тешка! Њени су удари свирени. Буди се уиру да им одоле, боре се, али пре или после њима подлежу. И његова љуба, слаба жена која је за живота мужа свога живела само за њ и мило чедо своје, не могаде се њима одупрети. Она у брзо оде за мужем својим.

Само оста јединче његово. Сирото дете!..

#### V.

Сирмах сиротињу најбоље познаје, невољник невољнику најпре притиче у помоћ. Чедо његово, које људи ипнутише, прихвати сирота старица једна.

Она га је отхранила, она му је сачувала спомен о сиромашном али великом оцу. На гробу његову, крај оне горостасне пирамиде, она га је учила љубави према ближњима, и откривала му је мало по мало оно што живот људски у себи скрива.

Али хуле је судбе било јединче његово. И старица једнога дана склони очи за навек.

Оно оста само. Патило се, а људи су га гледали и ћутали. Невоље су биле велике, и дете није могло у њима истрајати..

Страшна је зима била. Мраз је све више стезао — и саме звезде као да су на небесном своду играле. Путем што води гробљу корачао је лагано један малишан. Кроз отворену ванију уђе у гробље и унути се оној великој пирамиди.

Силно загракташе чавке, ште се беху наместиле на дрвећу да ноћ проведу и одлетеше да се на друго место смеете. Гробна је тишина

свуда владала. Крај саме пирамиде дете паде на колена, наслони своју главицу на хладну стену и болно зајеца :

— Бабо ! Мили мој бабо !.. Ја сам гладан, много гладан !.. Мени је зима... Узми ме, бабо, себи... узми ме...

Дуго је дете јецало.

Мраз је све више стезао. Њему се очи почеше склапати, нападе га неки дремеж, а оно се лагано спусти на тле крај пирамиде.

Сутра је гробар нашао његово мртво тело !

Јадно дете ! Бабо му је тако добра срца ! Познавао је живот, знао је људе, па је брзо испунио молбу јединчета свога !

\* \* \*

Још се хране они скупоцени венци, што их носише о погребу његову : пирамида на гробу његову још је величанствена : а његова љуба, његово мило јединче са нехати људске давно већ с њим под земљом бораве вечни санак.

За ништавне венце и хладни камен давали су људи новац немилице, а за хлеб и одело његових сирота нико се није сећао !

7 фебр. 1893.

Ж. Р. Дачић.

## ТЕНОВА ФИЛОСОФИЈА

— 18 —

За ове непуне две године од смрти Хиполита Тена много се писало о утицају његових мисли на данашњи образовани свет. Од његових дела<sup>1)</sup> у нас је преведено само неколико одломака, а међу њима биће да је најзнатији: *Философија уметности*<sup>2)</sup>. Сад неће бити на одмет да се овде, што краће и јасније, изнесу Тенове неке опште философске поставке и философски закључци, који се цпе из његова целокупна књижевног рада и који су били предмет велике распре<sup>3)</sup>.

Тен је писац путних белешака, уметнички критичар, психолог, историчар, али, поврх свега и увек он је философ. У сваком послу, кога се латио, он се показао велик мајстор, а на сваки је полазио са једне тачке посматрања, на коју се често повраћао, прекидајући рад. Зато се са тога његова вика, једним погледом, обухвата јединство његова разноврсна рада.

Тен је сва своја дела основао на доказима, који утврђују неке истине, за које он мисли да су важније, него што се другима чинило. Зато се у њихову различју, не прекида јединство смера.

А да би могао тако радити, требало је да у његову уму буду заједничке две моћи, које се обично не друже радо, наиме моћ тачног посматрања и моћ генерализања.

И заиста, у његову силном уму биле су оне заједничарке.

Кад Тен хоће да говори о људима, да суди о њима, он у правом значењу речи, својим очима мотри дневне догађаје, људска обличја, покрете, навике и све остало, из чега се разабира оно што је карактери-

<sup>1)</sup> Тенова главнија дела: *Les philosophes classiques du XIX siècle en France*. — *Essais de critique et d'histoire*. — *Nouveaux essais de critique et d'histoire*. — *Histoire de la littérature anglaise*, 5 књига. — *De l'Intelligence*, 2 књиге. — *Philosophie de l'art*, 2 књиге. — *Les origines de la France contemporaine*, 4 књиге (у 13-ом издању г. 1895). — *Essai sur Tite-Live*. — *La Fontaine et ses fables*. — *Le positivisme anglais, étude sur Stuart Mill*, *L'idéalisme anglais, étude sur Carlyle*. — *Voyage en Italie*, 2 књиге. — *Voyage aux Pyrénées*. — *Notes sur l'Angleterre*. — *Notes sur Paris, vie et opinions de M. Thomas Graindorge*.

<sup>2)</sup> У *Отаџбини*, свеска за јун 1892.

<sup>3)</sup> За израду овога чланка највећма је употребљена једна студија Фареа (Fagnet) у априлској свесци 1893. *Revue bleue*, и једна студија Барзелотија (Barzelotti) у журналу *Nuova Antologia*, свеска за јул, август, септембар исте године.



етично. С дана на дан, он бележи што види, што чује, што о томе размисли, те у свежини првих утисака, излазе му књиге: *Пут у Италију*, *Пут на Пиринеје*, *Бележбе о Инглиској*, које су одмах оглашене као ремек-дела. Кад проучава прошлост, тада му је најпречи посао, да прибира доказе из времена којим се бави, а докази су му не само листине, исправе, писма, мемоари, него и санкарије и грађевине и покућанство и одело и оружје, и многе друге ститнице, које не би привукле свачији поглед, а које нас понекад боље поучавају, него ли дугачке расправе. „Ситни а значајни догађаји, вешто изабрани, тачно забележени, са обичним објашњењем околности с којима су у вези, то је данас потка свакој науци“, вели Тен.

По томе се познаје анализатор, какви су обично Инглези, а по томе не би човек рекао да је Тен наклон философском умовању. — јер ништа није тако противно философском духу као потајно анализанье. Философ гледа на свет са висине, као човек који би проводио век у бајлону, те на пр. посматра само окрајце шума, а анализатор седи наклонен над биљчним влакнацем, над мрвицом твари, које мотри кроза стакло, те само кад-кад дигне главу до грађа, до врхова брдељака. Ономе горе, главна је ствар јединство врсте, овоме доле различје појединих ствари и бића. Онај гомиза поставке, које су по некад пусте сањарије: овај прибира чињенице, али се често брка, узимајући споредне за главне и обратно. У главном потребни су један другоме, један другога допуњују.

Тен је час горе, час доле. Он може да умује као Кант, а може да тачно посматра као какав стручњак природњак. Са најнижих појава живота, он се, од узрока до узрока, уздиже до далених праузрока, до синтеза, до јединства природних закона.

„Инглеска открива чињенице. Немачка ствара теорије, Француска их оверава и објашњава.“ рекао је Тен. То је истина, додаје Фаге, а Тен сједињава у себи те особине тих трију раса: његов философски дух оснажен је научним посматрањем.

Сем свега тога, додаје Барзелоти, Тен је још уметничка душа. Његова мајсторска вештина — као писца — савршено се слаже са његовим особинама као мислиона. Живост и једрина његова стила долазе му од непосредног мотрења стварности, те се у његовим речима осећа дах њезин. Али поврх граје и метежа, које у свету бивају и које нам он онако живо црта, лебди његова ведро мисао, која разбירה непомерљиве природне законе, по којима све то бива.

Да се Тен родио у средњем веку, те се одао богословским наукама, он би се снагом своје логике, изјединачио са Томом Аквинцем те би и он био писац какве теолошке *Суме*, овако, ставши на снагу кад су критичка и научна истраживања била у јеку, наоружа се и он методама позитивне науке.

По научном схватању, васељена је органска целина, а дух и твар само су њени облици. Збрка појава за дуго је била људству сувише замршена загонетна. После, човек је стао разређивати појаве у врсте: за

тим почео је анализати чињенице : с временом, свесиће их све на неколико тинава : после, све делимичне анализе, довестиће се у четврту везу и склад, те ће се доћи до једне свеопште формуле до *науке о науци*, која ће их све садржавати и у закљетку и разноличју појава утврдити јединство природе.

Тен верује да је човечји ум сазан према општој наснови<sup>1)</sup> васељене: не верује да постоји нека сила одвојена од твари, која се крије иза ње као иза какве завесе, те је праузроком појава : не верује ни то, да после највишег умовања „човек може допрети само до обала мрачног, бескрајног мора, где га не чека ни брод ни једра, да би се могао даље навести“, као што је то песнички изразио Лотре. Дакле, у томе Тен се не слаже са Кантом, ни са метафизичарима, па ни са својим друговима позитивистама.

Теново је учење, да творна сила, за нас оличена у природи, није што друго до логична потреба преображавања, по којој оно што је просто постаје сложено и на супрот — дакле чињенице образују законе, а закони се преображавају у чињенице. Сваки узрок има свој узрок, дакле сваки је у исто време и чињеница: тако исто, свака је чињеница у исто време и узрок. Један природни закон, то је заједничка одлика неког броја чињеница. Закони, узроци, првобитна својства, не значе самосталне одвојене ствари, него генерализације чињенице. Говорећи о Богу, Тен не долази до истога закључка, до кога долазе готово сви новији философски системи, наиме, да се, после свега јудејског мишљења, појам божанства најбоље изражава речима: „оно што је *невесно, непознато*.“ Не слаже се ни са Ренаном, који каже, да се појам о Богу „расипио у магли што лебди у *области идеала*.“ По Тену, Бог је *два закона васељенских*, садржан у њима, као што су они садржани у чињеницама....

Пред нашим је погледом само наличје големог шареног твања, те се очи узалуд море хватајући браја небројеним завршеним крајевима и влакненима. Ваљаће да се пађе жице, која се не прекида, без које све остало не требају, и помоћу њеном да се открије јединство и целина наснове у твању као и праве шаре на лицу. Другим речима, требаће да се човечји ум узвиси над оним што је односно и споредно, да допре до онога што је самодржно и потребно. А то ће бити тек онда, кад науке, — свака у својој области а све скупа и узајамно, — ухвате жицу која им је заједничка, те се у послетку њихова заједничког рада утврди њихово јединство које влада у васељени. Науке су овладале видљивим светом, па се сад примичу невидљивом: телесни је човек готово проучен, а духовни се тек почео посматрати како ваља. Али све гране науке исеу још ни избиле. Две науке особито важне, тек су почеле снажити, а то су: *историја и психологија*. Кад се њиховом помоћу открије истинска природа човечја и *закони човечјег испољавања*, онда ће се на новој основи моћи и саздати нова вера, наравственост, политика и уметност... Еле,

<sup>1)</sup> Наснова — план. У Вукову речнику има само глагол *насновати*, али у приморју живи и реч *насова*, која значи што и план, — наснова за кућу.



смер неуморног рада Тенова био је да доведе у склад новест људства са повешћу земљином, науку о телу са науком о души.

Кад је Тен довршио школовање, онда је владала у Француској философија, чији су преставници били Кузен (Cousin) и Жуфроа (Jouffroy). По томе учењу, човек није део природи, него засебне целине, као нека државица у држави: — човек је готов, независан је од наслеђа, од утицаја свога времена, околине и племена. Та философија, постала из Русовљева умовања, потврђена списима Шатобријановим, штићена од стране власти после обнове краљевског достојанства у Француској, била је устук непобожности, која је потекла из учења енциклопедиста прошлога столећа, био је као неки споразум између хришћанског духа и слободе мишљења. С њом упоредо ишла је романтичност у уметничкој књижевности. Цео тај покрет био је крштен именом „реакције срца“ и био је помагач државној реакцији, која је настојала да успостави друштвени зашт, углед вере и власти.

То учење мал да не укатуљено у „вопросе и отвјете“, као наши старински катихизиси, одвраћало је омладину од тачних наука, а највећма од психологије. Оно је тврдило, да је наука о човеку довршена, а није се освртала на радове Енглеза и Немца у томе правцу.

Тен у својој раној младости омрзну на ту науку јер види сву њену празнину, те стаде марљиво пратити философску књижевност других народа.

Кад године 1848 букну француски устанак, те се тај народ тргну мало из сентименталне философије и из романтичних сањарија тада се поново уз право онштега гласања извојева и ослободила мишљења и веровања. Кад мало доцније, Луј Наполеон изврши „државни удар“, народ се још већма поврати јави и збиљи. Тада (1856) Тен пусти у свет своје дело: *Класички философи деветнаестог столећа у Француској*, у коме обилно доказа неодрђеност методе, неоснованост поставака и ништарину закључака Кузена, Жуфроа, Бирана<sup>1)</sup> и осталих мање знатних учитеља француске философије.

Позитивна психологија била је Тенов омиљени предмет. Он је међу првима у Француској, који јој оцрта оквир и методу и наговести примену. Цео његов књижевни рад дели се у два дела: један обухвата оншту психологију, други примењену.

Првome припада његова књига о *Интелигенцији* о уму и познању, — како су превели Руси, у којој расправља о ономе, што се некад схоластичарским језиком звало „душа и душевне моћи“, а што се данас зове: прости стални односи когзистенције и следства. У својој анализи ума, Тен налази да знак замењује представу, представа сензацију, а сензација да замењује елементе организма. У својој синтези, он вели, да је сваки утисак истинска хаљацинација, коју само зато зовемо исти-

<sup>1)</sup> Maine de Biran 1766—1824, писац дела *О односима између тела и духа*. — Jouffroy, 1796—1824, универзитетски професор. — Cousin 1792—1867, такође професор вођ еклетичке школе, која усваја све што је добро из сваког философског система.



ном, што нам је заједничко. Разум, тај наш понос и узданица, то је ствар сувишне сложеност, нежна и лако пронаљива. „те је лудило једнако на прагу разума, као што болест облеће око тела“..

Тенова је заслуга што се психологија почела поново обрађивати међу Французима, што се она брзо у томе изједначила са Инглезима и Немцима. Његовим саветима и наговором данас већ чувени Рибо, покрену журнал *Revue philosophique* који у своме првом броју донесе чланак о детињој психологији из пера самога Тена...

У новије време опажа се реакција против научне философије, управо против њених немилосрдних закључака, који разгоне миле обмане, што су вековима тежили људство. На спремна питања која нам се једнако намећу, на вечито наше ронтање против судбине, на љуте ране које лека вапију, од стране те науке, место стишавања и мелема, даје се поуздано обећање, да ће неколико допата земље наскоро све то претриати! Што она већма осветљава ствари око нас то бајда већма помрачава нашу судбину. И с тога, неки Француски метафизичари, са Равесоном на челу исте године кад је Тен умро покренуше *Revue de metaphysique et de morale*. У своме програму, они отклањају немиле *чињенице*, како ће се само бавити *идејама*. Напротив, Рибо и његова школа траже доказа својим тврдњама у анатомским дворницама и лабораторијама, у лудницама, у домовима за децу и подетеле старце. Дабоме да у таким местима немају шта да траже метафизичари, платоновци ученици који се могу поносити својим великим песницима, од којих неки су били и велики логичари и учени људи. Али кад метафизика постане наставни предмет, кад се она предаје осредњим незрелим умовима, може их не само већма помрачити и учинити настраним, него им доишта усављује у њима жудњу за доказима. Одиста би Тен пре пристао да се још одржи Кузенов еклектизам, него да завлада Равесонова метафизика, јер по његовим речима, Кузену треба одати по правди признање „да је дао леп облик и неко просто народно значење свим великим наравственим истинама“...

После свога рада о умљу, Тен истражује услове и законе који стварају разлике ума осећајности појединаца и народа. Његова дела *Филозофија уметности*, *Ла Фонтен и његове басне*, Титус Ливијус, *Постање Француске нашега времена* и сви остали историјски радови, то су расправе о примењеној психологији.

Историја је некад била грана романтичне књижевности. Она се почела приминати ка тачним наукама онда кад је историчар престао да описује само поједине догађаје, те је почео да врсти и сређује оне догађаје, који се редовно обнављају: кад је посебно аналисао политичке установе уметност, наравственост, веру и философију једнога народа или доба, те је са Хердером и Гизом увидео јединство цивилизације тога народа или доба: најзад, кад је са Спенсером покушао да оснује опсежне синтезе људске радиности.

Тен отиде још даље. Установе, веровања, обичаји немају вредности саме по себи, него их треба мерити по утицају који врше на друштвену и умну околину, из које су никли. Треба разврстати и проучавати догађаје само зато, да би се добро познали људи који су иза њих; треба у разноврсним поступцима појединца пронаћи јединство његова карактера и природу његова ума, које их објашњавају. Свака цивилизација само је израз једне расе у извесном тренутку историје: *уметност и књижевност као год и обичаји, само су обележја те цивилизације*. Тен у својој *Историји енглеске књижевности* прати енглеску расу кроз столета и бележи њене преображаје у времену. Он то ради као психолог. Та је књига у целој Енглеској и Америци данас цењена као класично дело.

Око његове историјске методе, и теорија о *главној моћи, о раси, о околини, о зависностима и условима*, било је много препирања али је она била плодна корисним мислима. Људи од науке замерали су његовој критици, да није доста научна, а литератори опет да није доста литерарна. Он сам, кад се тичало доказа, био је и сувише пендлаца, а да не би и својим доказима одредио праву вредност. Зато на једном месту каже: „Ово су литерарне истине, дакле неодређене, зато, очекујући бројеве статистике и тачност искуства, задовољимо се њима, какве су да су“...

Најзад Тенова философска мисао прожела је нове облике политичке књижевности и нашла је израза у *Золу и Буржеу*, — да споменемо, само чувеније. Циклус Золиних романа: *Ријон Макар*, иде на то да докаже е је човек плод својих старих, свога времена и околине. Што је у њима чисто Золино, то је вулгарна нитонација и ниски реализам који је Тену био одвратан, те осуђује „оно ачење крутим истинама, оно претерано петиције порока, губе и гнусобе, за које најобичнија здрава намет наређује да се скрцу.“ Његов идеал беше: „Загледати у унутрашњост душе човечије.. то вреди и то је достојно писца философа.“ Те би се речи могле применити као епиграф целокупним делима другог ученика Тенова, Павла Буржеа.

За царевање Наполеона III. Тен се бавио само науком. У то је време он тврдио, како наука има бити смер а не средство, како прави философ тежи да пронађе и докаже какву истину, не марећи за какав бољитак који би људство могло имати из ње. Његов Тома Грендорж посматра свет као какву глуму, којој би он сам био гледалац и изјављује да је паравствена и душевна ботаника, најлесна забава. Али после ужаснога рата који затре и унизи Тенову отаџбину, у њему се прену родољубство и друштвеност, те му се виде, да човек није на свету ради науке, него она ради њега, да она баш има бити средство, којим ће се смичњивати муке и јаци, а умножавати благодати и да прошлост поучава народе како ће се владати у будуће. У томе духу он започе и изрази своје велико дело: *Постање данашње Француске*.

У предговору те књиге Тен прича, како му је 1849-те било двадесет и једна година те је имао право гласања, али се нашао у великој неприлици, не знајући за кога би по савести могао гласати. После вели. требало му је радити двадесет година и написати шест књига, да би знао оно што мисли да зна последњи сеоски политичар... Не значи то да има права да једно само онај ко зна аутономију и физиологију желуца, него да од тога незнања постају многе бољке. Сви знамо какав нам је облик владавине по вољи, али не знамо какав је за нас најпогоднији; то ћемо тек научити о нашем тронику. Друштвено и политичко уређење је много народа не ваља, ако је постало сеним угледањем на други народ, ако нема корена у његову карактеру и прошлости... Народ може знати облик владавине, који му се свиђа, али то не значи да ће и погодити облик који је баш за њега; то ће тек дознати искуством..

По Тенову мишљењу, Французима недостаје историско и практично чувство, а сувише им је у вољи татко разлагање и сувише се поводе за правилима, која нису изведена из искуства, него ерочена у племенитом заносу. То, све скупа, Тен називље *класичним духом* који је опасан кад почне да запаја гомиле — да се примењује на живот. Пре свега, Револуција је била психолошка погрешка. Њене претече и апостоли погрешно су замисљали да је првобитни човек био добар и разуман, па се с временом покварио, због рђавог друштвеног уређења, које ваља из темеља разврћи, да се поврати идеалски склад златнога доба. Тај је покушај био учињен, али чим падоме законске оgrade и заграде, појави се првобитни човек у свој својој ругоби и зверству, настаноме бескрајне изјаве љубави према правди, и у постојницима нечувена насиља.

Приговорило се Тену да је једнострано приказао Револуцију, да је навлаш истакао њену ружну страну из које се осећа задах крви и лешева, али се сви слажу у томе да је он пронашао и истакао и оне ситне чињенице, које се нису узимале на ум, а које, све скупа доносе велике измене у друштву људском, као год и у природи. Тим је постигао да оне велике догађаје отреси од легонада и неке врсте сујевеице, те трезан човек не може више величати Мара, Робесијера и остале као неке чудотворце.

Кроз Револуцију Тен прати једнолични ток догађаја, што неминуио долазе после грађанских ратова. Ониште незадовољство увек је добро дошло неколицини хитрих за влашћу грамжљивих људи, или најјачему међу њима. У Француској у име догме „народне воље“, у име „братства и једнакости“ подиже се једна нова јакобинска аристократија, из које нови цар бира своје доглавнике, из које се, дошнје, с временом, образују најугледније буржоаске породице... Из биланса Револуције излази да су губици већи од добитака, да они једини, ради којих су јакобинци начинили лом, посталише већи јединици, који своје кости посејаше по свима крајевима Јевропе. Тенова је намера да искорени опасну претрасуду, по којој нема тобож истинског напретка и бољитка без насиља.



Из многих страница поменутог дела јасно се види Теново мишљење о људској природи, које је не може бити црње и које је у опреци са благом пронијом, којом су прожети Ренанови списи и са Русовљевим хуманитарним оптимизмом... Ево неколико тих мисли, на дохват, без реда. Ви се дивите тишини која влада у природи, али кад бисте имали општрији вид и тањи слух, ви бисте видели да је то неизмерна касапница и чули бисте самртне ванаје, жалосније од ових што допиру из Дантова пакла! Природни је положај човеков, као и сваке животиње, или да буде утучен, или да умре од глади... — Човек је месождер, зао, саможив и напола луд. Умно здравље као и телесно, то је или слеп случај, или леп успех... — Незнатан је утицај разума на дела појединца и гомиле и народа, а побуде што из срца долазе, ретко су кад што друго до саможиве тежње. — Првобитно зверство, мрзост на рад, зант, склад једнако тињају у дубини најуглађенијег, и ако је он Француз, онда осећа потребу да се аудачки шали и понтра над рушевинама које је начинио.

Поред свију тих мисли, ипак не би било тако кад би се Тен назвао песимистом. Песимизам и детерминизам не значе једно те исто. Наш Негуш, који је у *Горском Вијенцу* онако силно опртао рат за опстанак, који је болно узвикнуо: „свијет је овај тиран тиранину, а немо ли души благородној!“ није такође песимиста, него у неким тренуцима утврђује немиле истине. И сваки посматрач светскога живота према томе, гледа ли људе и ствари из ближе и потанко, или из даље и у опште, може се изражавати као оптимиста и као песимиста. Сем тога тачно посматрање не значи потпуно посматрање — приказ из садашњости није потпуно без његова обличја у прошлости. Тен је то имао на уму, те нас опомиње да помишљамо на бабву од које се пошло, на пут који се прешао, на зверскога мајмуна који се у спором току векова узвисио до идеја милосрђа, чистоте, правде, који је својим нејаким умом створио науку и уметност. Ако је садашњост још пуна јада и невоље, помишљајмо да је човек у прошлости триео много више. Умножено некуство смањило је људости необуздане маште, жестину страсти и грубост обичаја. У сваком столећу снажи се наука и моћ човекова, умереност и општа сигурност. Али, опет и опет, не треба и не помаже да сами себе забашурујемо таштим утехама. Првобитно умножене благодати учиниле су да су данашњи нарантаји осетљивији, мање издрљиви у невољама. Човек који је вечно у свачијој кожи, није сиров преображен, него је само ублажен. Образовање не може уништити првобитне одлике. Човек има сечњак и општре нокте, који су нешто отупили и подсечени, али их и дан дањи утерује у месо другог човека, као год што је било од некон. И тако ће бити до века. Сем тога, умножене благодати развише осетљивост, те су данашњи нарантаји мање издрљиви у невољама, дакле несрећнији. Тело је свакога дана све већма обезбедено а душа је све већма болесна. У опште губи се онолико колико се добија.

Дакле Тенова политичка философија постањем је из те његове замисли о човеку. Чисти песимизам наводи на тежњу за деснотизмом: претерани оптимизам припрема пут анархији. Тен се грози од тих крајности. Његово је убеђење да људе треба држати у границама и да је то посао државин. Њен је најглавнији, готово једини задатак, да буде добар жандар, или, ако је згодније рећи, добро стражарско посто, које би да људи не видишу један на другога. Изван тога, сваки њен утицај, свако њено мешање, доноси зло и несрећу. Зато нека се људи, по својим природним наклоностима и потребама, удружују у задруге, које ће штитити посебне интересе, које ће тежити одређеним смеровима, и задруге нека по својој вољи бирају своје управљаче, којима ће главна побуда бити: осећање личне одговорности. Али нека се државна власт, (то митичко и подмисљиво биће) не бача ни у школовање, ни у веру, ни у индустрију, ни у науку, ни у уметност — ни у што. Његова општа неспособност доста јамчи за сваку посебичну.

Остало би још да говоримо о Теновој наравственој философији. На жалост, његова прерана смрт спречила га је, да је јасно и језгровито скупи у посебно дело, те су му мисли о томе растркане по књигама, а у главном ово су.

На први поглед, научни детерминизам, — замисао да су покрети духовног аутомата, нашега „ја“, онако регулисани као и кретање стварнога света, — доводи замисао да је човек који тако верује немаран према добру и злу, према лепоти и ругоби. Али историја је ту да нас поучи, како су оне школе које су тврдиле да човек има слободну вољу и јвећма гледале кроз прсте на одступања од наравствених закона, а на против, школе које верују у предестинацију, као што су жансенисте и пуританци, најмање су у томе попустиле. Курно је објаснио дубоке разлоге те привидне супротности. Тен припада онима који су уверени да је темељ наравствености чисто историски, а не метафизички. Част и сањесност, та два осећања драгоценија од живота, другчија су данас него што беху у старини.

О вери Тен не говори као рационалиста, него као историчар. Верски инстинкт у складу је са природом човековом и велика је његова важност као друштвене везе и наравственог зајта. Без сумње никада споразум између вере и науке не може опстати, никаква друга тиранија као верска не може бити одвратна човеку слободна ума. Вера, са својим снажним емоцијама и прозирима, то је појезија наравствености, то је продужење у бескрајност једне свете и узвишене идеје, идеје о правди. Сваки ум може усвојити верске тврдње ако не друкчиј, а оно као симболе. Сваки пут кад је верски утицај онадао човек је постајао неваљао и зверски.

Ми данас можемо лако и тачно оценили све оне добре ствари које је хришћанство колико толико утврдило међу људима. Ни философски разум, ни уметничка ни литерарна култура, никадаз законик не би могле заменити хришћанство. Хришћанство је и данас за гомилу од че-

тири стотине милијуна људских створова велики пар крила што је уздижу поврх прашине и метежа обичног живота, кроз триљење, до ведрине надања : кроз умереност, чистоту и доброту до пожртвовања и оданости. Само хришћанство може нас задржати да се не отиснемо у безданку... старо Јеванђеље још је и данас најбољи помоћник социјалнога инстинкта...

Али научни проналасци угрожавају цивилизаторској снази хришћанства : отуда хитна потреба да се попусте везе хришћанскога зајта, да се тако удеси, како би људи могли остати хришћанима а да се не тера мак на конач у захтевима правоверности...

Тенова философија, пријатељица религији, али не религиозна, поноси се својим простим али величанственим стојицизмом. Нама је суђено да можемо уживати само кратке радости : посред неизмерне невоље, немира, досаде, болова и опасности, не остаје нам друго него да се свом душом приљубимо ономе што траје више од нас, да радимо радове који ће бити трајанији од нас, да са хладним прегором на крају обрађене њиве, на крају бразда, ископамо и нашу раку.

С. Н.



## ПЕСНИКОВА ЉУБАВ

(ПО ПУШКИНУ)



У сред ноћи пуне дражи, пуне тајне чаролије.  
Над ружицом мирисавом тугованку славуј вије;  
Али ружу не заноси, не опија песма света:  
Пирне лэхор — мелуја се, славуј цвили — она цвета.  
И твоја је судба таква, неутешни мучениче,  
Расадника нема цветак, што на твоје срцу ниче.  
Певаш када сунце седа, певаш када свиће зора  
И гледаш је — она цвета, зовеш — нема одговора.

ЈЕР. Ж.

**БОСАНСКИ САХТИЈАН („BOSNIAKENLEDER“)**  
**ЊЕГОВА ПРОИЗВОДЊА И ПРИПРЕМАЊЕ**  
**ШТУДИЈА ИЗ НАРОДНЕ ТЕХНОЛОГИЈЕ**

НАПИСАО

ИГЊАТ И. ДИМИЋ

I.

**ПРОИЗВОДЊА БОСАНСКОГ САХТИЈАНА**

Као год што су сирови и на пола прерађени производи босанске природе: Bois des Bosnie и Prime de Bosnie данас предобро позната роба у француском трговачком свијету, исто тако био је на велику гласу у Аустрији и Њемачкој пре неколико деценија и један производ босанског домаћег обрта — т. з. „Bosniakenleder“... Но уз све то што је та ријеч Нијемцима била одавно нешта сасвим позната, инак ће она многоме Србину чудновато звонити. Јер који год од њих није прочитао нпр. извјештај о цијенама на берској берзи, онда тешко да је изада и видио ту ријеч наштампану, те би и наши етнографи и културни историчари били у неприлици, кад би их когод запитао: како народ зове „Bosniakenleder“? Ето толико смо ми обавијештени о ономе што наш народ данас израђује, а овамо наричемо што немамо историје српског рада, што немамо попут других народа ма и најпрв културне историје — бар од времена славних Немањића!

Али кад босанским мајсторима: „табаџија“ (Gerber) и „тешеријама“ (Weis-gerber) рекоси: да „Bosniakenleder“ није ништа друго него њихов „саџија“ (Saffian), онда видимо како нека тужна сјета прелети преко њихова лица, јер тад се они сјете оних „стarih златних времена“ кад су занети у босанском вилаету Босна, Херцеговина и ново-пазарски санџак, и у вијеку гвожђа и паре, исто онако цвјетали и занатлијама руке позлаћивали као некад у средњем вијеку у Западној Европи. А „Bosniakenleder“ био је „рађа“ (израђевина) босанских табака, који су у њиховим „табаџамама“ (gerbwerkstätten) у Новом Пазару, Сарајеву, Мостару, Пачеву, Чајнићу, Јелачу, Високом, Стопу Зеници итд.

израђивали не само „Bosniakenleder“ односно *сахтијан од козјих и јарчијих кожа*, већ и :

- „*фон*“ (Pfundleder) од воловских кожа
- „*куселе*“ (Kuhleder) од крављих „
- „*шарацију*“ (Chagrin) „ коњских и магарећих кожа
- „*шинуљу*“ )
- „*тише*“ и ) од овчијих и јањских кожа
- „*мјешину*“ )

Шта више босански мајстори умјели су и на „магарећи начин“ чиници (gerben) те су од говећих кожа израђивали „*тока-кајани*“ (Ungarisch gege btes Leder, од кога су „сараци“ (Riemer) правили „белгилаје“ (нап-љаче), торбаке, кајасе, и другу путну опрему.

И свега тога рађено је врло много у Босни! Јер услед многога блага и непрестаних куга и других болести у земљи, било је на одмет и јефтиних кожа, које се не могаше извозити. А онда по планинама расео је за чињење (Gerben) руј (Sumach) шипке galläpfel, бабуре (кнор-рети) и кора: потоци и ријеке у близини давале су потребиту воду, а довоз ледера са стране у земљу био је ради многих преноса управо немогућ. Дочим је домаћа потрошња била општа, и то не само од стране домаћег народа већ и турских чиновника и низама... С тога су од ове стране обрта имали прелијепу корист не само занатлије и трговци већ и сама земља. Штета је само то што је израђивање коже као и ткање сержада биле ограничено. — монопол *владајуће* вјере: босанских муслимана, који су се овом занату тако одавали, да су се њиме бавили сви чланови, почев од дјете, по вас дуги дан. По уза све то ова грана домаћег рада била је тако јака, да се пре 30—40 година могла мјерити и са бугарском и са румелиском и са руском... па и ако је у Русији нпр 1869. г. по начину кућевног обрта (haus-industrie) начињено коже за 15 милијуна рубаља, то ни босанска производња није била сразмјерно мања. Та поједини табаци избацивали су из својих табакана и по 2000 ланцине кожа, и Босна је са својом „рађом“ подмиривала не само своју домаћу потребу већ је позамашан дио финијег ледера шао и преко Дрине, Саве и Адрије. Јер до 1850. фабрика је била у овој грани врло незнатан тагмац ручноме раду: кожа се скоро свуда чинила са истим материјалијама и са подједнаким алатом, те је квалитет израђевине за-вучено у првом реду од вјештине појединаца и доброте употребљеног материјала. А баш у овоме били су босански табаци срегнији од других.

Но од свих врста босанског домаћег ледера само је један имао велику прођу на светским трговима у средњој Европи, а то је овај „Bosniakenleder“ или „Bosnisches Buck-und Ziegenleder, за којег речосмо да се прави од јарчијих и козјих кожа. А само му име показује да се разликовао од осталих врста сахтијана, који је долазио из других крајева, као из Турске, Грчке, Леванта, Марока итд., на је имао вредност пред другим врстама. И није чудо! Јер као год што су у новије доба босанске, херцеговачке, крајинске, горњо-далматинске и пригорске кожи-



не од „првог“ (до јуна) и „другог ножа“ (до пред јесен) у Француској и Америци најмилији и најбољи материјал за израђивање најфинијег горњег ледера (Oberleder) за женске ципеле (тај лидер зове се у трговини Chevettes, Schuhkitz) и најљепше и најтрајније рукавице (лидер се зове Chevreux, Handschuhkitz) — исто тако су у Њемачкој и алпинским крајевима најрадије узимали сирови (необојени) Bosniaken-Bockleder за разне Sattler-Brieftaschen и Futteralmacherarbeiten а на по се за т. з. „Kanonen-Stiefel“ горњо-аустријских сељака. А тањи, мекши и лаганији Bosniaken-Ziegenleder, а особито херцеговачки, узимали су нарочито бечки и прашки занатлије за које-какве Handschuh и Buchbinderarbeiten. Ови су тада Bosniakenleder тражили исто онако као што данас Французи траже Bois de Bosnie за бурад, у која лијевају свој гласовити Cognac да у њима добије онако лијепу жуту боју, па зато је босанска „рађа“ добила и посебно име и боље се плаћала него ли бугарска, турска и грчка. Не треба се онда чудити да је производња у земљи добивала све јачи и јачи мах, те у овом вијеку у Новом Пазару, Плевљу, Сарајеву, Мостару Фочи, Високом, Јелечу, Јајцу итд. досегла врхунац, — тако да нпр. Ђока Поповић у својој књизи „О познавању робе“ на основу званичних турских података, да се у првој вароши направило 1852. године 50.000 кожа сахтијана, у Плевљу 30.000, у Мостару 15.000, у Зеници 12.000, Јајцу 5000, Стоцу и Јелечу по 8000 итд. Отуда данас онолики мртви споменици онустјеле и развањене млинице поред босанских вароши, у којима се за сахтијан руј млио, и тако исто и називи појединих крајева и улица, као што су нпр. у Сарајеву „табаци“ (махала) и „сахтијалуца“ (улица). А живи су свједоци не само посрнули мајстори муслимани већ и хришћани трговци, од којих су многи годишње по 20.000 тура (200.000 кожа) сахтијана кунили и извезли, па у свом послу биле тако вјешти да су и „мјешину“ (Corduan), т. ј. сахтијан од овчијих кожа умели париским трговцима под сахтијан продати. Ти трговци имају још више разлога него мајстори да наричу за овом жртвом пазарије и западне културе, јер су баш они главну корист вукли, тако, да су турске власти морале издавати и заповиједи: *да трговац не смије мајстору у напријед дати новаца на рачун сахтијана*. По уз све то ни табаци нијесу остајали кратких рукава, јер од њихове рађе нијесу плаћали порез све што су требали куповали су јевтино а цент сахтијана етајао је на страни и по 500 фор.

Али и за ову грану домаће производње дошли су са модерном техником и хемијом црни дани, јер се с њима свијет напонако окренуо, те прерађевине, које су прије долазиле у Европу са Истока, морају гледати, како данас к њима из Европе долазе боље љепше и савршеније.

Рачуна се да су Арани били први који су од козјих кожа правили сахтијан: кад је то било — не може се тачно одговорити. Од њих се производња пренијела у сусједне крајеве, па се са продирањем Ислама одомаћила у Египту, Перзији и Мароку, гдје је се прошлога и почетком овога вијека толико и тако правило да је лијепо првено обојени сахтијан

добрио у Европи име *Maroquin* или *Marokko-Leder*. Онда га видимо на Кавказу, у Анадолији, Румелији, Бугарској, Македонији, Грчкој, Ариутдуку, па на посљетку у *Босни* и *Херцеговини*. Али дуго је требало, док се овдје за њ руј тувао и млио, јер се услед добре продље и цијене сахтијана, начин његова припремања држао и чувао као неки аманет, који је од оца предазио на сина. А на Истоку вриједи: ко шта наметно зна не казује другоме, па за то и слабо маре за оно што се догађа и ради у „Франсиетану“ (Европи). С тога ће многога занимати, а вриједно је да се и забиљежи, шта наши људи говоре о томе: како су Херцеговци похватили конце те тајне те почели правити сахтијан, који је као *Bosniaken-Leder* прославио у свијету њихове руке. По казивању Ристе Н. Иванишевића прича се у Мостару, да су тамо пре 80 година дошла из Селаника (Солуна) два Турчина, који су умјели само турски зборити. Ту су се они настанили код неког нашег мајстора, по имену Смаје Голоша, те почели правити најфинији сахтијан, који се у Мостару ради лијене црвене боје зове *кајсар*. Турци су од Смаје и свијета тајну крили колико су могли, но Смајо је нешто и прије знао а нешто је и од овијех мајстора новатао: како се око сахтијана ради. Са свијем је био на чијету, само никако не би кадар да дозна мјеру од боје. Мислио је и разбијао главу на се најзад досјети! Кад су једном мајстори отишли од куће, припне се Смајо на таван од собе, те кроз шине прореже руну. — Сутра дан је он кроз ту руну гледао: шта и колико они узимљу за боју и како учињену кожу црвено бојадишу.

Брзо иза тога покуша Смајо сам, кријући, сахтијан радити и бојити: и испане му лијено. Једно вече зађе он с турским мајсторима у разговор, па скрене и на сахтијан: Он једну, а они другу: најзад им рече, да се разумије у грађу сахтијана као и они. Кад му Турци не хтједоше вјеровати, дохвати Смајо свој сахтијан с полице, па им га покаже. Кад мајстори то видјеше, забезекнуше се, па сутра-дан спртљају и отиду главом без обзира, а Смајо отпочне радити на велико, те брзо усаврши рад тако, да се на његов начин дош и данас најљепши сахтијан у свој Босни и Херцеговини прави.

Но као год што је овога Мостарца тајна конкала, тако није ни друкчим на западу Европе дала мира. Она је нагнала француско министарство, те је 1735. послало у Левант стручњака *Granger-a*, не били је он докучио и збиља, он је сазнао најважније ствари, које је требало, и већ око половине прошлога вијека почимље се сахтијан у Паризу у нарочитој фабрики припремати. Ну ни Енглези не хтједоше мировати! Њихово друштво за потпомагање вјештина у Лондону купио је тајну од неког Јерменина Филипа за златну медаљу и 1000 фунти... Касније су поједини конзули назили и слали извештаје и давали савјета сваке врсте: сад о чињењу, па бојењу, избору воде ит.д. те фабрични сахтијан поче побијати цијену истечном сахтијану. Онда је западним произвођачима дошла у помоћ овом вијеку модерна техника и хемија, па нова комуникациона средства и модерни укуси масе, која воли јефтиније ма и лошије



него скупише и боље, те тако су за овај обрт дошли при дани. На западу троши се данас мало источног сахтијана а и оно што га се троши, има се једино приписати бољем квалитету, који је онет последица само природне преваге дотичних произвођачких мјеста: боље воде, коже, коре, лишћа ит.д. Шта више фабрички сахтијан почимље већ и у Босни силом узимати мјесто домаћег. Да би се томе на пут стало, образовали су табаци у једном мјесту, и то *Јелечу*, неку врсту задруге (*Genossenschaft*) за заједничку израду, па се табакхана брзо претворила у *фабрику*, која стаје земљу 400.000 фор., и у којој су некадашњи мајстори спали на просте раднике. Али тиме је фабрика домаћу кућевну индустрију (*Hausindustrie*) посве спремила у гробницу а сама онет тешко да ће се оговити на своје ноге. Јер док и. н. потрошњу сахтијана из Кљидисове фабрике у Биограду, која је друга и једина сестра прве Сриству, штити у Србији увозна царина, дотле је јелечки сахтијан у Босни извргнут неотешчалој конкуренцији производа аустро-угарске велике индустрије. А осим тога фабрички страни сахтијан има у већи дио Босне лакши приступ него онај из Јелеча, који лежи на црногорској граници, под Загорјем Милош Обилића, а два дана хода од Сарајева и жељезнице.

\*

Дан данашњи зна се у науци како се сахтијан правио у појединим крајевима у области Пелама, а на по се у турском царству. Ботаничар Broussones описао је начин припремања сахтијана у *Мароку* (*Maroquin-a*) у „Bulletin des sciences:“ Robiquet испричао је у „Dictionnaire Technologique“ како се сахтијан правио у *Леванту* у оно вријеме када се по Гранжеову унутетву подизала у Францеској прва фабрика сахтијана: а француски конзул Felix Bonjour изнио је пред образовани свијет и тајну *солунских* табака.. Само начин припремања сахтијана у оној земљи, у коју је оно посредством Пелама најзад дошло, наиме у *Босни* — као да је заогрнут деветороструким копренама. А тај начин не само да се разликује од левантинскога и мароканскога већ се и с обзиром на разликости природе у Босни и оним крајевима не може с оним подударати, па је и *савршењу* када је босански сахтијан у прва времена био њемачким занацијама угоднији, па за то и добио посебно име „Bosniakenleder“-а. Нас пак Србе мора тај начин троструко више занимати, јер босански сахтијан јест производ руку Срба-Муслимана а његово савршење припремање јест и последица дубљег погледа српског народа у тајанствена њедра мајке природе.. он нам је доказ да је Србин и на томе пољу показао особеност свога духа.

Но ни све врсте *Bosniakenledera* нијесу једнако добре и на једнаком гласу. Јер има разлике и у људима и у природи топле Херцеговине, која производи пиринач, смокве и грожђе, и у оној ладне Босне и студеног Загорја, па коме је Милош стада пасео: — па како да је не буде и у њиховим производима. И јако су се размеђили: босански и херцеговачки а на по се мостарски сахтијан. Први се прави



од кожа, које су услед бујнице вегетације односно козије ране дебље а опорије, дочим су коже херцеговачких коза, које имају оскудији али слађи брст, тање, чвршће и финије, те прерађене, дају и финији ледер. Осим тога су и херцеговачки руј, кора и сличне ствари, које се узимају за чињење, много снажније, те су већ и с тога од већег улаива на квалитет раће. С тога босански табаци продају сахтијан и *сиров*, тј. само учињен као *Meschiuleder* или *courres en croutes*, који онда с обзиром на Босну носи *imeroches Bosniakenleder*, дочим херцеговачки а особито мостарски табаци кожу и чине и боје и приуговљају (апретирају) те га у земљу продају као **кајсар** или **кајсер**, а онда га извозе и на страну гђе носи име „*Appretirtes Bosniaken* (Bock, Ziegen) Leder, који се два пут боље плаћа него сирови. Цент некада 500 фор. а сад 220—200 фор).

Производња посљедње врсте сахтијана није се још посве утинула у „босанском вилајету“, јер га се по гдјешто трони и на западу ради његове *прекрасне црљене* („кајсар“) и *сталне боје* и необичне јачине, дочим се код куће прерађује у неким радioniцама домаћих сарача. Али сад су и ови почели окретати онаклију према духу времена, који тражи јефтино — макар оно и лоше било, те тако су и овој грани домаће производње дани све то блећи. О извозу на страну неће у кратком року ни бити говора, потрошњу у земљи нивелираће западна култура, па ће остати само успомена.... горка успомена.

Али у *Србији* има ова грана домаћег обрта и рада основе за развитац и напредак. Тамо би народ могао сахтијан онако направити као некад у Босни: задругарски и кућевно (*hausindustriell*). Тамо је и народ и војска потрошач овога производа а и царина чувала би га од конкуренције стране пазарије (фабриката). Осим тога иде му у прилог и она царина, која се даје за коже када се извозе из државе, те тако табаци долазе до јефтиних сировина.

То су дакле све врло повољне претпоставке и кад би се Србија одлучила за подизање своје домаће производње по руском систему, па довела и неколико вјештих мостарских табака муслимана, који би јој послужили као квасац у њезину народу, онда би се без сумње брзо показале прекрасне посљедице. Кнез Милош дозвоао је у четрдесетим годинама овога вијека из Немачке човјека вјешта чињењу кожа, па га је брзо морао избатинати и отјерати. Кад би се пак дозвољавали босански табаци, успјех би био у сваком погледу повољан и сигуран.

Већ с обзиром на ову околност, држим да ће многи *практичар* пожелети да сазна како се прави овај „*Bosniakenleder*“ а у првом реду мостарски кајсар. По извапањем технике ове гране наше кућевне производње послужиће се, мислим, и идеалистичкој циљеви, јер ће се тако нашим културним историчарима пружити један камен за историју *српског рада*. — онога рада, којег су учењаци и стручњаци почели тек онда већма цијенити када су видјели српске женеке рукотворине на свјет-

ским изложбама, те у нашим простим поточарама нашли систем на коме су саграђени модерни млинови на турбине (Exner). То су били и узроци те сам потегао да сам сазнам тајну босанских табака, па како ови до сваког странца држе толико колико и до оног Филипа Јерменина, то би ми сав труд био узалудан, да ми у помоћ не притече одлични мостарски грађанин и трговац Ристо П. *Иванишевић* који је био славни експортер кајсара у Француску и друге државе, те табаци по његовој наручби кајсер правили. Иначе тешко да би ја икад био дошао до ових података, јер ни за кога не вриједи она источна: ко што добро зна не казује ником — као за босанске муслимане.

— СВРШИЋЕ СЕ —

## У ПРОЛЕЋЕ

### I.

Сјајно сунце са неба се сишло,  
Спаваћивој нашој земљи пришло,  
Ватрено ју међу очи љуби,  
Из сна тешког да му се пробуди.  
Од пољуба сунца ватренога  
У горе се загрејаше груди,  
Па ти скида снежно покривало —  
Пет! Тишина! Свечан тренут то је —  
Горица се буди.  
Све по мало покривало скида,  
Сва се у сну топи и ужива  
Кô девојче, када драгог снива,  
Да ју љуби међу очи чарне.  
Радосне је сузе спопануле,  
Од миља се гора заплакала,  
Сузица је сузу сустизала,  
Као поток даље отицала.  
Поток стреми, разиграо вале,  
Угледао божанску дивоту,  
Па га јури дољи у долине,  
Свуда прича о новом животу.  
За потоком и љубице плаве  
Из травнице подигоше главе;  
Цвати доља, пуна цветна шара,  
Пуна чара.  
И птице нам долетеше миле,  
Па у миле песме удариле;  
Од песмица малих певачица  
Јечи гора, одјекују лузи,  
Новим жићем поново оживну  
Све, што некад чамаше у тузи.





## СУШИНА И РАЊА

ЧИТАНО У ИСТОРИЈ.-ФИЛОЛ. ДРУШТВУ „Даничич“ НА В. ШКОЛИ

У Вражогранцу се три пут у године иде у *сушину*: на светог Тодора, на *девети уторник* (по реду девети од Божића) и на Младенце (9. март.). Иде се у сунчев заход и то један пут у једно, други пут у друго место, где има доста сушине (суварака, сува грања).

Девојке и момци долазе по неколико у *грџно*, па кад се сви зберу у шуму или браништу, куне сушину и носе на камару.

Кад накупе доста, момци ју понесу а девојке иду око њи' и за њима и попевају:

„Бељо, Бељо, омрко', замрко'.

(припев) Сред гòре зелене,

Брата чекајући,

Из лòва да дòђе,

Лова да донесе.

Ову песму испоневају више пут, па кад се надјаве над село, зачну ову:

„Бељо, Бељо, сѣв сòко дòлете,

Па на вишњу паде;

Вишња проговара:

„Не падај на мене,

Ја нисам вишњина,

Теке сам девојка,

Па сам испрòшена

За бáка Никòлу,

Што по лèно нише

Лèпче пренисџе:

По небу облàце,

По зèмљè јунаце.

Кад већ стигну у село, скину сушину на спруд, па момци поведу лесу, а девојке, играјући, попевају:

Петре, перјаниче, Ђељо, Ђељо ле,  
 Не стoј спрeма брa,  
 Не глeдaј дeвoјкe :  
 Тyнa зa тeб' нeмa  
 Слiкe и прeлiкe.

Уз пeсму, свиркy и игру сeди сe до мрклa мрaкa и тeк сe тaд  
 рaстурaју.

\*

У јутру (послe нoмeнути' дaнa, док јoш зoрa нијe зaбeлeдa, збi-  
 рaју сe мoмци и дeвoјкe нa спрyд. Тo сe зoвe рaнa. Мoмци дoђу прe и  
 тeк кaд зaпaлe *сушину*, дoђу и дeвoјкe. Дигнe сe свиркa и пeсмa, игрa  
 сe и уз игру мoмци вичу : „Рaнa!“ a дeвoјкe пoнeвaју :

Ој цвeћe рaничe,  
 (Рaнo јe, рaнo јe)  
 Јeси л' скoрo брaнo ?  
 Нисaм скoрo брaнo,  
 Нити сaм oдaвнo :  
 Сiнoћкe сaм брaнo,  
 Ођутрoс вићeнo  
 У грaд унeшeнo.

Кaд будe у зoру, пoнeвa сe oвo :

Зaспaлa Стaнa (Стaнo лe,) мaјкe нa крилo ; (зoрo лe)  
 Мaјкa ју буди, Стaнa сe блуди,  
 „Дигни сe, Стaнo, свeкaр ти дoш'o,  
 Свeкaр ти дoш'o, кoлaч ти дoнo,  
 И нa кoлaчу тe витe гривнe,  
 Тe витe гривнe и кoвaн ћeрдaн.

Пoслe oву пeсму :

Јeлeн прeпливa мутнy Мoрaву,  
 (Стaнo лe, Зoрo лe, мутнy Мoрaву)  
 И нa јeлeнa двa злaтнa рoгa ;  
 Нa јeднeм рoгу Миљa вeзилa,  
 Нa другeм рoгу Пeтaр злaтaрин.  
 Пeтaр ми Миљe гн'o гoвoри :  
 „О Миљo, Миљo, ситнa вeзилo,  
 Јa сaм дoчуo, дa тaнкo прeдeш,  
 Дa тaнкo прeдeш, дa ситнo вeзeш ;  
 Дa ти дoдaдeм стoтин' пoвeсaм,  
 Дa ми нaпрeдeш, дa ми нaвeзeш  
 Тaнку кoшуљу oд стo рубoвa !“  
 Миљa ми Пeтру гн'o гoвoри :  
 „О Пeтрe, Пeтрe, o злaтaринe,  
 Јa сaм дoчулa, дa ситнo кyјeш ;  
 Дa ти дoдaдeм aспру oд злaтa,

Да ми саковеш златне обоце,  
Златне ободе од сто бубушке!<sup>14</sup>

Кад се ова песма у неке друге прелике понева, иде уз њу припев:  
„Синићер, намићер!“

Игра и попевка траје док се сунце роди, тад се растурају.

\*

Ови се обичаји држе још по мало по мојем селу и околини, али не као што су некад били: куј зна, да л' ће и' бит' да л' не бит' после десетак година....

Вражогрнац.

ЈЕР. Живановић.



## НА НОВОМ ГРОБУ

(НАДСОН)

Тихо спавај, моје слатко лане,  
Тек у гробу горки јад престане;  
Тек у њему с трепавице густе,  
Не роне се оне сузе пусте;  
Сумња, туга, све престаје тада,  
И болови тешки у самоћи,  
Само тамо ни патње ни јада,  
Ни уздаха у бесаној ноћи.

Гроб ти ките цветићи увели,  
Трошни крстић на њему се бели;  
Освећен је топлим молитвама,  
Орошен је искреним сузама —  
Ту сам горко и прегорко плакђ,  
И кђ да се из дубине груди  
Нови живот почео да буди, —  
Па што онда да наричем тако!

Пролеће се повратило мило,  
И с пролећем славуј мала тица,  
Кад се гробље тамом обавило,  
Зазвонила сребрниј песмица;  
А на гробу она липа танка,  
Шуми, трепти, трепти без престанка.  
Тихо спавај, слатко моје лане,  
Тек у гробу горки јад престане!

## ДРУШТВЕНА ХРОНИКА

### Јапан и његова култура.

Од како Кина и Јапан ратују, много се пише о тим двома земљама. Да би се страни свет што више заинтересовао, исцрпљени су сви документи, ноте, разне белешке и старински записи које су многобројни писци и кореспонденти прикупили за последњих 20 год. о овим азијским земљама. После одесудних победа Јапанаца, и потписе мира у *Симоносеки* и после интервенције Русије, Француске и Немачке, велика опасност на крајњем Истоку постала је очевидна за европљане.

Један озбиљан часопис који излази у Паризу — „*Revue de Paris*“ — публикује у једном од последњих бројева, један веома важан чланак под потписом \*\*\* (три звезде) који даје читаоцу сасвим нове појмове о јапанској култури. Овај чланак послат из *Симоносеки* 23. марта 1895 г. потекло је очигледно из пера важне личности која је на месту да добро види и чује, али која је због положаја који заузима, принуђена да остане незнана.

Редови ови, које читаоцима саопштавамо, извод су тога чланка.

„После рата, ми нећемо имати бољих пријатеља од Кинеза“, тако је писцу чланка одговорио један високи јапански чиновник. Морал сукоба лежи у горњој изреци, долаје француски писац. Наметнути Кинеској једну политичку и трговачку алијансију, резервишући победоносу највећи део а искључивши колико је год могућно народе, новог и старог света, то је смер коме тежи царство „Сунчевог Изласка.“

Помишљући, да све цивилизоване државе у току ратовања, писцу нису дале своје симпатије Јапанцима, анонимни писац овако се изражава: „Чујте само, молим вас, шта веле у њиховим скуновима и изјављивањима, шта пишу у њиховим новинама људи, које ви толико обасипате вашим симпатијама, — на онда продужава овако:

„Душа јапанска (*yamato damashi*) је бесмртна. Она је инспирисала наше претке који су велика дела извршили. Но заморена великим напорима, она се успавала. Тада дођоше странци „риђи варвари“ (риђо-кеси) и поплавише нашу земљу. Они ни интензитетом ни карактером

нису били узвишенији од нас, њихова цивилизација није била боља од наше, но они беху од нас и јачи и уменији. Они беху већ проишли етапу, коју ми тек отпочесмо. Наука им је дала моћи да руше и стварају. Они беху наши победници. Наша успавана душа тада се пробуди, она нам даде потребне енергије да научимо оно што не знахасмо."

"Не прође много и откри нам се тајна надмоћности наших противника. Ми смо путовали, посматрали и беспрекидно радили. Индустрија, трговина и наука у свима њеним манифестацијама, били су предмети наших неуморних студија и наших експеримената. На како је напредак једног народа тропан кад је он немоћан да сâм себе брани и како нема благостања без народног достојанства ми смо употребили све наше силе узвишеној вештини наоружања коју смо и по традицији и по темпераменту увек високо ценили. Данаас благодарећи нашој енергији, ми смо тај резултат потпуно постигли."

"Својим победама, Јапан је данас задобио место, нуно поштовања у светском савету народа. То није више изгубљено парче земље у тихом океану о коме се са презрењем говорило. Кина, тај колос, кога су европљани тукли а нивад догукли, сада клечи пред маленим Јапаном и моли за милост. Колико смо ми срећни што живимо у једној епохи која толиком славом обасјава нашу отаџбину."

"*Но победа биће потпуна једино ако се из ње исцрпи све користи.* Не треба њу поредити са оним растњем који својим цветом весели наше бањте а које неми плода. Веди се да Јапан треба своје захтеве да сведе на плаћање ратне штете и уступаак заузете земље на да напусти Кину и остави је њеној судбини."

"Пирати, морски разбојници и авантуристе, можда би тако и радили, али наша земља има и сувише појимања о чисти, достојанству и њеној узвишеној мисији у Азији, да би пристапа на просте ратне штете и увећање њеног територијума. У истини, она хоће да се богато награди за учињене жртве и претрпљену штету, но то је споредна ствар у овом спору."

"*Једну царевину, најстарију на свету треба оживети; њена славна историја датира од више хиљада година, њена огромна територија мери се на хиљаде хиљада миља. Треба то за навек поставити на чврсте основице.*"

"Ова тешка улога достојна је нас. Да то постигнемо, употребимо све наше силе. Кина је пребогата народ је безбројан, индустријалан а радан као кртица. Шта му је до данас оскудевало? Оскудевала му је организација и управа на основу модерних метода. *Јапан ће му то дати а по потреби и силом натураити што му оскудева.*"

"И тада наше економно развиће неће знати за границе. Наши учевни људи, наши администратори, имаће пред собом каријеру широку и неизмерну. Велике и простране области кинеске, отворене цивилизацији нашој вредноћом, биће изукритане комуникационим средствима, а у свима центрима подигнуће се индустријски стаблисмани."



„У исто време, у нама ће се развити ратоборне врлине, наша војска, наша морина, биће не мање страшне, као и наша индустријска и трговачка моћ. *Ми се више нећемо бојати странаца, накротив, они ће или пријети наше услове, или уступити.*“

„Наша претежност над њима јесте у томе, што ми имамо две цивилизације: њихову, којом се користимо да их победимо, и нашу, коју они не знају и коју нам не могу присвојити.“

„*Унија азиских народа са Јапаном на челу, биће непобедна.* Какве су то препреке које није у стању да савлада једна маса од 500 милијуна организована знањем и методом?“

Ево шта се свакодневно говори у јапанском друштву. Без сумње, на интервенцију европских страних сила, Јапан је пристао, или се тек чини да пристаје ограничити своје захтеве само на ратну оштету без уступака територијалних, али добро обавештени виде овде у томе само привремену одлуку. У сваком случају овај народ, који је пре 30 год. био као нир. ми у средњем веку, извршио је, признати се мора, једну невероватну еволуцију.

Изази види се — вели анонимни писац — да јапанско-кинески конфликт није само борба између завађене браће или каква кућевна свађа за галерију која сејри и отуд вуче користи, већ почетак једне еволуције, у истини озбиљне а може бити и опасне за цео свет.

Јапанци су изучили историју њихових суседа и отуда они су извукли скупочена знања. Не давши се заварати спољашњом формом, они су констатовали да је Кина и данас то исто што је и јуче била, т.ј. једна снага која дрема и они су ту снагу ненадно нанали у нади да остану и господари.

Шта ће пак бити сутра? Јапан је одважан, живахан, патриота до крајности, нун дљвине, нападач, слободан, смео. Он себи не забрањује ни велике идеје, ни широке мисли. Да се конституише спрема велике побеђене царевине као нека врста политичке, индустријске и трговачке феудалности, да постане главни штаб у почетку на силу а дотле је драговољно усвојен, коме ће се увек покоравати огромна војска раденика коју је потчинио, да сâм изврши мисију коју сво већ пола века са непрестаним и тврдоглавим напорима западне нације хтеле себи да присвоје — ето, то је смер Јапана. Каква велика замисао!

Треба имати на уму, да су Јапанци довољно већ организовани да на крајњем Истоку створе неку врсту трговачке и индустријске феудалности о којој говори анонимни писац. Они имају особитог дара за асимилацију наше науке и да се користе нашим проналасцима. Пре неколико година, више јапанских радника дошли су у Париз и узели за рачун једне јапанске куће, једну Марионнијеву парну машину за штампање. Тек што им је објашњен компликован и вештачки механизам ове машине, они су у часу били у стању да је сву покваре и поново саставе готову за функционисање, задививши својом хитрином и саме специјалисте. Ево вам и другог примера који је још значајнији. Јапански изасла-

ниши прокретарили су пре неког времена Немачку у смеру да проуче земалску индустрију. Цар Вилем, желећи да задобије њихове симпатије ради отварања јапанске пијаве немачким производима, нареди да их свуда најлакше дочекују и да им се не сакрије ниједна тајна фабрикације. Изасланици јапански обећаше све што се од њих тражило, изучише и осмотрише. Али деси се нешто што цар Вилем није предвидео. Кад су се повратили у своју отаџбину, Јапанци основаше фабрике и радионице истоветне онима што су видели, и данас они праве огромну конкуренцију немачким производима не само у Јапану него и на хинеским пијацама. По званичним извештајима које смо ми видели, јапански трговци, теже, ипга више, да и самим европским произвођачима конкуришу на европским пијацама. Прогрес јапанских фабрика у производњи памука нарочито је карактеристичан. Ова индустрија недавно била је готово у примитивном стању и тек 1875. год. приликом путовања по Европи грофа Мазуката бив. министра финансија у Јапану, влада Микадова купица је више мањих машина за прећу памука које је разаслала разним произвођачима по земљи. Ово је била полазна тачка ове индустрије која је нарочито од 1882 год. узела тако велике размере, да је образовано више акционарских друштава за инсталацију фабрика по европском начину. Број чинкова за прећу памука био је 1886 год. у Јапану 65000 а данас превазилази 400.000: годишња производња преденог памука која је била у год. 1880 5½ милијуна јапанских фуната, данас је од прилике 70 милијуна. Највећи део овог преденог памука продаје се страним фабрикантима. Експорт овог продукта у год. 1891 није био већи од 4000 јена (један јен вреди 5 динара), а већ год. 1893 био је у округлој цифри 60.000 јена или 300.000 динара. Но јапански фабриканти сада се већ не задовољавају само предењем памука, већ од неког времена тку сами свој памук тако, да сада и експорт памучног ткива нагло расте, јер у год. 1891 није био већи од 338.000 јена а већ од год. 1893 попео се на 1.633.000 јена. Хинеске пијаве које су некада искључиво европске продукте трошиле, сада су представљене јапанским мануфактурним производима који конкуришу чак у инглиским Индијама памучној производњи Бомбаја.

Индустрија жигица којој је центар у вароши *Кобе*, нагло се развија и она задовољава не само *све пијаве* крајњег Истока, већ и обе Индије.

Експорт осталих мануфактурних артикала, од којих су неки нарочито интересантни са гледишта француске индустрије, нагло се развија у Јапану. То нарочито важи за свилена ткива, рукавице, штићове од кише, сапуне за тоалету, обућу, хартију за тапете и разну гвожђарицу.

Мануфактурни посао Јапанаца, простире се и на предмете, чија је фабрикација и комбилована и деликатна, јер ту скоро изашла је потпуно готова и једна локомотива из државних радионица а сада спремају да у вароши Токију подигну и једну фабрику за израду часовника и свију њихових делова. Јапан има ту перевагу да сам даје основну материју — сировину — као памук, свилу, индустријске метале, а има и

угља у толикој количини да га чак износи на разне пијане крајњег Истока. С друге оне стране, *надница јапанских радника врло је ниска* тако да н.пр. механичари имају 2 дин. 80 п. д., а остали радници у фабрикама за прећу памука и ткива имају од 70 п. д. до 1 дин. 20 п. д. Што се жена тиче, њихове наднице једва достижу <sup>1</sup>/<sub>1</sub>, надница француских и <sup>1</sup>/<sub>6</sub> надница америчких жена.

Према свему овоме, ми мислимо, да нас све ово мора јако узнемирити. Шта нам то говораху, нема ни година дана, путници који су у Јапану били, да су Јапанци само вештаци, сањалине и појете?! Које још није познато хвалисање и невање ода јапанској вештини, њиховим наравима и обичајима? Посљедњи догађаји најочитије нас уверавају, шта треба да мислимо о тим кабинетским експлораторима. Шта ће бити са европским радником онога дана када Јапан оствари свој пројекат и организује Кину са њених 350 милијуна као што је се и сам организовао? Број становника у Јапану раван је броју становника у Француској, и већ наши фабриканти осећају конкуренцију јапанску. А шта ће бити оног дана када се кинески људски мравињак дâ на посао?

У Кини *радна снага још је јевтинија*<sup>1)</sup> него у Јапану, а основна материја — сировина — још обилатија. Трговац кинески уменшан је, издржљив је и као кртица вредан. Организација Кине биће смрт за европску индустрију и ко може предвидети последнице једне такве економске револуције? Као што се види, ми смо можда на прагу једног тешког и озбиљног друштвеног поремећаја. За нашу стару цивилизацију, за наше старо социјално уређење, постоји отуда велика опасност. *Та опасност јесте јапанска култура.*

Др. Јс. Д.

<sup>1)</sup> Јевтиноћа радне снаге у Кини, па као што се види и у Јапану, доста је веома опасна за јевропскога и америчкога радника. У Јевропи самој са јевтиноће радне снаге познати су талијански радници — нарочито они из Сицилије и јужне Италије — и пољски радници у Немачкој и Аустрији. Руски пољски радник већ је друкчији у том погледу по тврђењу нарочитих пензивача и посматрача. Ова јевтиноћа радне снаге долази од велике утучености радника и мале потребитости, и она је радницима јевропским и америчким велики непријатељ: она их бије својом конкуренцијом.



## НАУЧНА ХРОНИКА

### Нешто о траговима карбоно-пермског леденог доба

У својим *Geogenetische Beiträge* (Leipzig 1895.), написао је Д-р Ото Кунце расправу: *Wüstendeudation jetzt und im Obercarbon*, гдје показује да познати трагови леденог доба обдутах, громаде разне величине и подигуре карбониферске и пермске формације, какви су проматрани у Индији, Аустралији и Африци, не морају бити глацијалног поријекла, већ могу бити последица еолске денудације, какву и данас виђамо у пустињама.

Д-р Кунце држи да је карбониферска флора, која је дала материјал за стварање угља, била пелагична односно епифитна или суб-марина, т.ј. да је пливала над морском површином, па да је услед све веће сланости мора изумирала, а да су коина за вријеме карбона била готово са свим без флоре. За то му се и чини, да је теорија, по којој би коинена суперакватична, т.ј. у мочварима развијена флора, услед наступилог олеђења, изумрла, противна његовом мишљењу о мјесту развоја карбонске флоре.

Испитујући, у поменутој својој расправи, које је мишљење боље, наприје вели, да ова коинена суперакватична флора не би ни изумрла услед олеђења, јер и данас сухоземна флора донире до самих рубова глечера, а у јужној Чили и Патагонији то је случај и са читавим шумама. Уз то треба знати да и данас у умјереним зонама живе напрати а флора карбона била је њима најсличнија. Данашњи напрати свакојак модифицирани су потомци карбониферских облика. Ако је олеђавање, на измаку карбона, заузимао тако велику територију, као што то показују трагови скоро преко цијеле јужне хемисфере, онда се је морала температура знатно повисити да растопи те силне масе леда и створи опет топли климу.

И други стручњаци као Станф и Пенк сумњају да су глечерски трагови у реченим предјелима глацијалног порекла и држе да они могу постати и на други начин. Д-р Шенк држи да котлине у Јужној

Африци нијесу никако глацијалног поријекла, него их је проузрочила денудација сухе пустињске климе.

По мишљењу О. К у н а изванредна пустињска суша са свим излучује постанак дедењака. Глечери би могли настати у тим крајевима само онда кад би постојале какве високе планине на којима би се одбијали влажни вјетрови и у њима водена пара кондензирала, те пали снџег дао материјал за глечере. Али таквих планина нема у Јужној Африци, гдје су ти псеудоглацијални трагови проматрани, а како геолошка истраживања показују није их никад ни било.

Још наводи писац своја властита проматрања псеудоглацијалних трагова у Sierra de Tandie у Аргентини, који су раније сматрани као глечерски, сматрајући да тамошњи облутац не може никако бити глацијалног порекла, пошто лежи на мјесту гдје и стијена од које се је одломно.

1. јула 95 год. Загреб.

С. М. Бурчић

### Развој социјалних одношаја код инсеката

Првих дана месеца маја ове године држао је новоизабрани доцент за ентомологију на загребачком свеучилишту г. др А в г. Л а н г х о ф е р проф. тамошње реалне гимназије, своје приступно предавање. Заузимањем једнога нашега сарадника, ми смо добили за Д е л о извод из поменутога говора, који смо сада у стању саопштити нашим читаоцима.

„Одмах у почетку спомињу се у кратко непотпуна удруживања, где се инсекти састају: 1) за забаву, 2) за сеобу и 3) за розбу; те иза примера за све три врсте прелази се на главни мотив потпуног удруживања — старање за потомство. Спомињући више стадија хименоптера, који појединце живе, прелази се на заједнице. Занимљив случај показују у том погледу врсте *Halictus*. *H. maculatus* има још разбачане ћелије, *H. hexacinctus* густо збијене, али још без свода, док *H. tetrastrigatus* има свод, згодан увет за удруживање, јер се у томе своду састају и упознају. Прости (*Linienbaueri*) и разграњени станови не воде до тога, јер сваки за се излази. — Затим се прелази на станове и начини живљења удружених инсеката. Поначајно се говори о мање правилним становима бумбара, о једностраном саћу оса, монархистичкој форми уз демократске уредбе код пчела, где је саће двострано, оштрије развијеном монархистичком принципу код термита, те долази до најсавршенијих удруживања код мравца, са разноликошћу станова, начина живљења а са принципом републиканске конфедерације. Ту има цео низ од једне врсте радилица као касте деобом рада постале до више врста или услед секундарних увета чак до губитка те корисне касте. Једни имају једну врсту радилица, све исте величине и облика, други једну врсту, која варира у величини и облику, трећи имају већ две или чак три одвојене врсте радилица, јер су спојни облици ишчезнудли. За све

случајева наведени су примери. Тим начином дошло је и до ексецесивних случајева као код *Murgessocystus*, где служе поједине индивидуе само за спремиште меда те живе магацине. Говори о ратовима код мрава, робовима, постанку тога појава, јаничарима, те као задњи стадијум епимиње и *Anergates atvatus*, где је настао узурпаторизам, радилице и војници су ишчезнули, а они се наметну другим туђим колонијама. Секундарног су постанка и појави паразитизма код мрава. Станови мрава су различити и у грађевинском материјалу и у радњи, а већ ти појави, који постају уз сталне увете, доводе нас до тога да те учинке не сматрамо као последицу такозваног нагона, последицу за живота присвојених а наследством пренесених особина: јер је често очито да су постали тек код те животиње. За све ово наведени су примери. Дуг живот мрава, чак до 15 година, говори већ за то да мрави течајем година стеку обилно искуство, које у згодама и употребе. За потврду тога спомину се покушаји *Lubbocka* и *Leuckarta*, даље се наводи избор биља, срчаност и тактика ратова, канибализам, међусобно упознавање, мирмекофилија, резумира развој социјалних одношаја као деобом рада постали појав, који је довео до секундарних појава узурпаторизма и паразитизма. —

Предавач педира за то да се чинови мрава схваће као функције првеног система, а то потврђује састав и величина мозга. Док *Tenthredinidae* имају ганглион *supraesophageae* глалак — они су *Lysencephali*, социјални хименоптери имају завоје — они су *Gyrencephali*, а знамо да се и иначе интелигенција доводи у везу са завојима мозга. Маса мозга од *Dytiscus*-а односи се према мрављој као 191:4200, дакле и опет веома знатна разлика нама у прилог.

Предавање се завршује паралелом између човека и мрава. Као што је културни човек далеко наткрилио дивљака, те деобом рада, међусобним потпомагањем појединац се сталним правцем усавршава, тако се и социјални инсекти могу ексецесивно прилагодити животним потребама јер буду компензирани радом својих другова, докле тога не могу чинити солитарни, јер су изложени погибелји опстанка “





## КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЈА.

**Привредна моћ Србије**, државни приходи, расходи и дугови. Прикупио Светозар Зорић, проф. Вел. Школе и инжењер. Београд, штампарија код «Просвете», 1895 г. II—III и 88 стр. мале осмине. Цена 1 динар.

Код још неподељенога рада у нас, и код, поглавито, мало радних снага, није чудо ако често видимо да се људи који се не баве специјално каквим предметом или питањима упуштају у њихову расправу. То је свакојако знак још неразвијене културе у нас. Али ако та околност, из поменутих разлога, није за замерку, оно је за замерку кад се ти људи с неком чудноватом нескромношћу и претенциозношћу истичу као сувише поуздани видари и зналци с једне стране, а с друге стране они којима је то посао и који су нарочито позвани расправљати и третирати та питања ћуте и пуштају испред себе овакве претенциозне и несолидне пише.

Ми имамо два професора Велике Школе, који су по струци својој врло блиски питањима, која г. Зорић у горњој књижници расправља, и они оба ћуте, а г. Зорић као инжењер, механичар, излази да нам говори о привредној моћи Србије и о државним приходима, расходима и дуговима! Па и осим та два професора ми имамо још приличан број полюбних људи за ове послове. Али и они, више или мање, ћуте.

То је њима, нема сумње, за замерку, а г. Зорићу би било за похвалу да је ствари о којој пише приступио с више озбиљности и с више смерности.

На жалост ми то о г. Зорићеву раду не можемо рећи, а што то не можемо казати видеће се из онога што нам он својом књигом нуди.

На првом месту, одмах у предговору, г. Зорић нам једним стихом из Гетеа казује како су добро и срећа ту близу нас, само ми то треба да појмимо, и да далеко од себе не идемо. Свакојако то значи да је до њих лако доћи, и да је од нас онај срећан човек који је у том успео, па одмах хоће да то с нама и подели. Тежиња да се отаџбини одужи важе нам писац подстагла га је, да нам резултате својих истраживања

изнесе и покаже нам у како смо зло занали, а како је, међу тим, из њега лако изаћи.

И он нам то, опет у предговору, и једним личним примером објашњава. Још 1889. године он је учинио једно добро дело: донео је на мисао да треба одузети експлоатацију железничку од странаца и одмах је то ондашњој влади предложио, која је тачно „по његову предлогу“ поступила, а после, „по његовом шаблону“ одузела и монопол соли од странаца. Чуднава то је само, како до сад ова заслуга г. Зорићу није призната, те је остала скривена све док је није он сада свету објавио!

Наравно да човек овако срећне руке и великих заслуга може и у друга питања залазити, па не само скромно своја мишљења о њима износити него их још и као аксиоме постављати и друге кривоверности и партизанством частити. „Политички или боље рећи *партиски* послови узели су такав обим и присвојили толику важност, да је све друго постојеће споредна ствар.... цео наш новији политички живот, цео наш рад на скоро свима пољима постао је деструктиван“!

Да узмемо сад мало на око саму садржину књиге, у коју нас г. Зорић на овај чудноват начин уводи.

\* \* \*

На првом месту г. Зорић говори о нашим државним дуговима, које дели на привредне, одбранбене и консумтивне — дефицитске. У прве узимље дуг за железнице, с експропријацијом и возним материјалом, за тим дуг за пбарекп пут и нове мостове. Ту нам показује како нас железница скупо кошта, по његову рачуну 40 % скупље по што смо се задужили, и како, услед тога поглавито, имамо на железници дефицита од *седам милијуна динара*, т.ј. толико годишње морамо да доплаћујемо из буџета за железницу, рачунајући ту и расход за откуп експлоатације. За тим нам писац казује да од железнице имају поглавито користи средњејевропске државе а нарочито Аустро-Угарска, јер она не служи нашем извозу, који онада, по поглавито страном провозу који редовно расте.

И то је све што нам г. Зорић казује о привредном задуживању нашем. Нигде нам није казао како он рачуна и у коју категорију убраја дугове: за откуп железнице и за откуп монопола дувана и соли, јер ти дугови извесно не долазе у „одбранбено“ задужење, а тако исто ни у консумтивно, или дефицитско. Али он их, ипак, рачуна у дефицитске дугове, кад их у прве две категорије не убраја, а колико је то тачно то нека цене читаоци који ће лако погодити и у коју категорију *морају* ићи горе поменути дугови.

Исто је тако лак, необично лак, г. Зорић и у одређивању нашег одбранбеног задужења. Он нам ту даје само округлу једну цифру од 25.000.000 динара, не казујући нам како ју је добио. Међу тим она не може бити тачна већ ни по томе што се зна: 1. да је 11.000.000 динара утрошено на наоружање само у последње време, 2. што је руски

зајам исте природе. 3, што је нарочити зајам прављен да се одужи унутрашњи дуг ратни, 4, што су раније набављене Кокине пушке и Дебанжови топови, и 5, што је прављен један нарочити зајам за рат 1885. године, који, без сумње, мора, такође, ићи у ову категорију — да о другом, ситнијим и нама непознатим стварима и не говоримо.

Господин Зорић још вели да је пронашао неку цифру од 7,946.902 динара за наоружање, за коју му нико није умео казати на што је она утрошена, те нам он, поред протеста свога, што су се наше владе мало бринуле о војној спреми Србије, прича још како „народ за овакве постојке може да баци само проклетство на кривце, кад су земаљски закони немоћни да их казне“. Чудновата ствар донета, како г. Зорић није могао то да пронађе кад му је ту било и министарство војно, и главна благајна, па чак и један *јаван* рачун о утрошку 11,000.000 динара на наоружање, по званичним подацима. Један доказ само више колико је г. Зорић као писац несолидан.

А како он лако и поуздано срачунава дефицитско задужење наше нека послужи овај пример :

Он је нашао да нас железнице с возним и сталним материјалом коштају 92.538.878 динара (стр. 7.) наравио на дан 20. маја 1889. године. Па кад је онако лако пронашао да нас одбранбено задужење стаје 25.000.000 динара, он просто ову суму првој додаје и онда „изналази“ да и привредно и одбранбено задужење износи 117.000.000 динара у округлој цифри, а „око 250.000.000 динара на разне друге непривредне цели“, т.ј. на дефиците или „потрошно задужење.“ Међу тим ми смо видели и како је нетачна цифра одбрабеног задужења, и како је нетачна цифра привредног задужења, у коју он три зајма пије урачунао. Мимо то он још не рачуна ни саме оне цифре које сам даје. Тако на стр. 5. признаје као привредно задужење преко буџета и 1¼ милијуна за избарење пут и мостове, а после их, не знамо по чему, у целокупној суми не рачуна. Исто тако он горе није рачунао ни проширење железнице с новим инвестицијама на њој. И тако је могло бити да писац на страни 5. своје књиге рачуна привредно задужење 99 милијуна динара, а на страни 14. исте књиге — 92.538.878 динара! Ми нећемо да улазимо у оцену да ли је и прва цифра тачна, јер очевидно је да зајмови железнички Lit. А. Б. и С. износе знатно више, (око 120.000.000), а кад је реч о задужењу оно се мора узимати онако како је а не да се „оцењује“ као што г. Зорић ради. Ми овде истичемо само то, како г. Зорић поступа с цифрама које сам узимље и износи.

И сад према овоме сваки може оценити колико се читалац може поуздати на оне цифре које г. Зорић у својој књизи ређа.

А пошто је овако несолидно поступио баш у оном делу своје књиге, где је он донекле стручњак, он, не знате ни за што ни кроз што, завршује тај део овако :



„Може бити да ово до сада речено није довољно да убеди оне који су себи усељили у главу да је за привредни напредак једне земље довољно да ова или она партија подуже седи на влади и да по своме нахођењу и без обзира на остали свет (напр. на г. Зорића!) уведе неки ред, неко тако звано „нормално стање“ које би било без „трзавица.“

Овако што може у оваквој једној расправи написати само човек који разроко гледа, а који поред „одужења отаџбини“ има и неки свој мали лични рачун да постигне. Тако раде само кроз необзирљиви људи, којима није до пенитивања и истине него до нечега са свим другог. До сад су у нас сви озбиљни људи налазили и налазе, да је не само за привредни по и за сваки напредак потребно сталности и стабилности у јавним одношајима земље, и да ненормална стања и трзавице нису ни за какав напредак по само за упропаштавање земље. Требало је да г. Зорић пронађе да то није тако, и да се подемене онима који тако мисле. Само је он, при том, заборавио да се смеје својој рођеној глупости и незнању, које нимало не може да заклопи ни инжењерска, ни професорска титула. На против оне га чине само већим и — одвратнијим!

\*

Какав је у првом делу своје књиге г. Зорић, такав је исти и у другом, где говори о државним приходима и расходима. И ту је он не само лак, него и уображен, несодлидан и претенциозан поред свега свога незнања и неспреме.

Тако су по њему до сада сви државници наши били или лакоумствени, или нису знали и водили рачуна о државном газдовању, „иначе се не дају објаснити толике диференције у државним приходима.“ За пример потврде овога свога претенциознога суда г. Зорић узимље завршни рачун прихода и расхода за 1893. годину, где га пренеражава приход од пореза.

Он је ту нашао да је предвиђено свију облика непосреднога пореза, без обртнога пореза а са прирезом државним, 19.920.288 динара, док је међу тим стварно наплаћено 15.512.879 динара, дакле скоро четири и по милијуна динара мање. На наставни то он овако узвикује: „ова прекомерна оманка није другаче могућна по услед великога незнања или несавесности“!

Уз то г. Зорић одмах бележи како један део пореза стално остаје ненаплаћен, и то 30%, па не зна откуда да се та цифра омет у идучем буџету бележи као приход, пошто је једном већ фигурисала као приход и остала ненаплаћена. Тако је, види он, у 1893. години стављена као приход наплата прихода од прошлих година у 5.000.000 динара, а наплаћено је свега 3.843.899. динара!

Као што се види г. Зорић је у овом делу нашега буџета видео једну неправилност, али нити ју је умео сагледати до краја, нити јој објаснити постанак, па је, наравно, онда у њој видео само незнање или несавесност.

Ми ћемо овде оставити на страну факат да је 1893. година била недовољна у многим погледу за прибирање, па по том и оцјену прихода од порезе: знају се промене које су се у њој догодиле. Ми ћемо узети саме цифре које је она дала и које и г. Зорић наводи, па ћемо онда видети ово: предвиђена сума буџета од пореза и приреза у 19.920.288 динара има као стварно примљене суме према себи 15.512.879 динара за ту годину и 3.843.899 динара за раније године од дуга исте врсте прихода државнога. Обе те суме износе: 19.356.778 динара. Као што се види обе се цифре: предвиђена и покупљена пореза скоро поклапају, поред све нередовности прилика. Разлика је у пола милијуна динара. Шта то значи? То значи да се предвиђена сума порезе и приреза може да добије, и то релативно доста лако. То значи да је она добро срачуната, јер у колико вије покупљена сума порезе за ту годину у толико је покупљена она што је на дугу од ранијих година. Питање је сад може ли да се покупи у једној години и дуг и пореза за исту годину? Очеvidно је да је тешко то постићи у једној јединој години, али није тешко за неколико година то учинити. И пошто су оба прихода стварна, то се она, донекле, с правом и могу уписивати у буџет, а да не буде ни незнања ни несавесности. Али како је један од та два прихода *привремен*, онај порески дуг, то је очевидно да ће у тренутку кад он буде наплаћен нестати те цифре прихода, и у толико она представља стварни дефицит. Тога дана на место ње мора доћи други приход, ако се хоће да избегне дефицит, а дотле је она само делом једним дефицит у колико се вероватно у једној години обе суме не могу потпуно наплатити.

Знајући то и предвиђајући тај исход државници последњих дана живота новог Устава, пошто су радом својим раније створили држави и нове приходе новим трговинским уговором и с нова четири монопола, унели су поправку у тај део буџета за 1894. годину, за коју је г. Зорић морао знати и видети је, ако је озбиљно буџете наше разгледао и умео их читати.

По буџету за 1894. годину, с обзиром на горњу околност, приход од непосредног пореза и приреза државнога предвиђен је са 17.544.600 динара. Стварно је, пак, по тој партији државнога прихода примљено и у државну касу унесено 16.633.000 динара, мање, дакле, од предвиђене суме само за 911.600 динара. А 1894. годину за цело нико неће рачунати као нормалну и за приходе државне довољну. С тога се може с основом сматрати да је предрачун не само био тачан, него да би по свој прилици у нормалним приликама стварна сума примања и пребацила предрачуњену. У истој години наплата прихода од прошлих година, тј. од порезе на дугу, предрачуњена је на 4.000.000 динара, а стварно је по тој партији примљено 4.912.000 динара. Кад према томе суму од наплаћеног пореског дуга саберемо са сумом наплаћене порезе за 1894. годину, онда добијамо суму од 21.545.000 динара.

Ова сума представља стварни приход од порезе и државних приреза за једну годину, а то значи да онда кад нестане привремене ци-

фре прихода од дужне порезе у 4 до 5.000.000 динара, неће бити никаквога дефицита, пошто ће цела сума од 21.545.000 динара отићи на порезу од оне године у којој се куши, а која је сад због дуга смањена у буџету на 17 и по милијуна; јер је очевидно да ће онда дужници садашњи плаћати тада своју редовну порезу. То, пак, што се дуг порески у нас развио долази од рђаве администрације и законодавства, а не од тога што се та сума не може да исплати као што г. Зорић, на намет и без многога размисљања, узимље. Цифре које смо дали то јасно потврђују.

За то је и све рачунање г. Зорићево да код нас „у нормалним приликама оста е на дугу 30% од порезе, да 20% народ није у стању да плати по се та сума мора принуђеним средствима истеривати, а 10% од целе суме остаје у опште не исплаћено и за државу изгубљено“ — са свим нетачно.

Принудна исплата једнога дела порезе, на и осталих дажбина, није само у нас него и у другом свету, нити је истина да се принудна исплата јавља само онда кад грађанин не може порезу да плати. И не само то, него г. Зорић још заборавља да у нас због слабе администрације и незгодности закона порескога један добар део пореских глава, а нарочито тако звана флотантна популација, измиче са свим плаћању порезе, да и не говоримо о томе колико се она из поменутих разлога губи прикривањем имовнога стања.

Према свему овоме лако је оценити и то, колико г. Зорић умесно ради кад за оцену „стварног могућег и истинитог прихода државног“ узимље „стварне приходе“ за 1893. године са редуцијом од 20% за непосредни порез и прирез. И по том реценту он налази да износи „дозвољени државни приход у округлој цифри 50.000.000 динара“. Међу тим одмах 1894. година му показује да је стварни приход њен за више од 9.000.000 динара већи, и то док још нису били заведени нови монополи, осим једнога *при крају године*, и онда кад се зна да је 1894. година у сваком погледу била нередовна и слаба. Према томе је *ван сваке сумње* да се стварни приход државни сме рачунати бар на 60 до 61 милијуна динара, и то сад, а извесно је да се он може, кад се ради како ваља, подићи и на вишу суму. Ми ћемо овде поменути само приходе од штампаре државне и штампарског монопола, од пошта и телеграфа, од такса судских и административних, од трошарине на пиво, од железнице, од монопола нових и старих. Све су то приходи који могу бацили више по што бацију данас, а по неки и знатно више. Господин Зорић на једном месту и сам каже, да железница може дати више и самом уштедом на експлоатационим трошковима који код ње износе преко 66% по предрачуна за прошлу годину.

Да се то постигне једна је од основних погодаба, ако и не једина, да у земљи буде стабилности и правог реда и мира, „да једна партија поседи дуже на влади“, ако баш хоће г. Зорић да се његовим речима послужимо. Али њему се то као не свиди, а овамо хоће да нам



казује лек од невоље у којој смо. Или он то и не зна! Нека бира које му је драго, али је извесно да ни једно ни друго није добро за њега.

И као год што нетачно, без икакoга познавања и разумевања, изналази и срачунава приходе државне, тако исто и још горе поступа г. Зорић, проф. Вел. Школе, с расходима државним и са срачунавањем и изналажењем дефицита.

Да дамо један пример и о том ми ћемо узети опет ону годину, коју узимље и г. Зорић — 1893. годину.

За ту годину г. Зорић је пронашао дефицита ни мање ни више но равно — двадесет милијуна динара! И кад је то пронашао, он онда узвикује: није јасно како је толико грдна сума, од 72.205.800. динара, утрошена!

Тај силни дефицит г. Зорић је пронашао на овај „солидан и научан“ начин:

Те године покупљено је прихода свега 56.137.615 динара, а од те суме долази од прошлих година 3.843.899 динара, према чему г. Зорић *мисли* да је у 1893. г. приход стварни само 52.000.000 динара у округлој суми! Државни издаци *за ту годину* изнели су по њему 72.205.800 динара, и онда је, вели он, „скоро 20-милијуна дефицита!“

Овакве несолидности и овакога незнања мучно да би показао и један обичан секретар, четвртошколац, а за г. Зорића проф. Велике Школе то, наравно, није ништа — то је, по њему, строг и тачан рачун, који ови наши несавесни државници брију од српскога народа, не знајући да ће их учени и строги г. Зорић овако јавно изобличити и казнити!

Да загледамо сад мало изближе овај „техничарски и математички“ рачун г. Зорићев и да уђемо мало у његову тајну.

Стварно примљени приход за 1893. годину не само да је 56.137.615 динара, а не 52.000.000 динара, него је он у ствари 56.568.974 динара. Вишак онај од 400.000 + 31.359 динара долази од нових монопола и од нове, статистичке таксе, по законима те године донесеним. То су приходи стални: и ма да су они формално ван буџета, за то што је буџет пре њих постао, они су опет стални буџетски приход, основан на сталном закону и основан у самој природи оних финансијских извора из којих он потиче. Што се тиче одбијања оних 3.843.899 динара, које г. Зорић одбија услед тога што је то приход од прошлих година, то је скроз неосновано за то што је за толико мање примљено од порезе за ту годину и што су међу тим, већ дошли били нови извори прихода који ће доћије да стану на место ових скоро 4 милијуна динара. Ми смо већ напред казали како је с обзиром на то унесена погрешка у буџет за 1894. годину.

Што се расхода за ту годину тиче, он стоји овако: буџетског расхода фактички издатага новца, било је 59.511.321 динар, а 2.949.289 динара је *депоновано* — свега дакле, 62.460.610 динара. Ова депонована 2.949.289 динара не представљају чист расход за ту годину. Ко зна како се код нас одобрени кредити депоњују, и како се с њима неправилно поступа

разумеће одмах ову нашу примедбу. По правилу смеју се депоновати само он суме одобрених кредита, које су фактички ангажоване, а никак оне које нису фактички ангажоване. Све те тако фактички неангажоване суме долазе као уштеда и на крају године не смеју улазити у расход. Како стоји с тим у 1893. години ми не знамо, јер то из завршног рачуна не можемо да видимо; али знамо поуздано да су поједина министарства овако депоновање суме узимале у фактичко трошење после годину и две и три од свршетка буџетске године, а то је неправилно и не сме бити на ма који узрок био зашто оне нису у буџетској години фактички ангажоване делом или целом. Ми ово напоменуемо овде само за то да се види, како онај који хоће тачне рачуне да даје и расходе стварне некој години да износи мора и то на уму имати. Да је ово г. Зорић *знао*, он је могао лако сазнати онда обавештењем на надлежном месту како стоји с она 2.949.289 динара, који су депоновани а фактички неиздати. Овако се сад то не може знати. Али ми опет сво узимљемо целу ону суму као расход 1893. године, и онда имамо цео буџетски расход од 62.460.610 динара.

Мимо ове суме потрошено је у овој години још 9.745.189 динара, и то главним делом на наоружање (7.946.901 динар) и на извршење зајма од 1893. г. (792.925 динара).

Господин Зорић по некој чудној логици и по неким нама непознатим правилима свих ових 9.745.189 динара рачуна као расход године 1893., и ако је јасно: прво да се трошкови ово зајма не смеју рачунати као расход *те године*, друго да се ни сума на наоружање такође не сме рачунати као расход 1893. године. Они који разумеју ове ствари могу и смеју на рачун 1893. године ставити само *ануитет* од зајма, колико он на ту годину долази. Према томе није истина да је расход *године 1893.* 72.205.800 динара, него једва око 63.000.000 динара! Исто тако није истина да би дефицит за ту годину изнео око 20.000.000 динара и онда, кад бисмо смели рачунати „по методи“ г. Зорића, јер и онда би, као што смо видели, морали од 72.205.800 динара одузети сав стваран приход те године у 56.568.974 динара, а то кад учинимо онда добијемо разлику од 15.636.826 која би била дефицит за ту годину, кад бисмо смели рачунати оних 9.745.189 утрошених преко буџета као издатак од те године. Међу тим ми смо видели да се то не сме чинити, а казали смо и за што.

Према свему овоме вероватан и приближно тачан дефицит за 1893. годину био би 6.431.026 динара (63.000.000 — 56.568.974 = 6.431.026 динара)!

Овде је место да још један пут поменемо оних 7.946.901 динар издатих за наоружање, о којима г. Зорић вели да му нико није умео објаснити на што су утрошени.

Одмах после закона од 17. априла 1890. и 1. јула 1892. године и 29. јула 1893. године влада је по датом јој овлашћењу чинила издатке на наоружање. И као што званичне цифре у *Одјелу* објављене показују

на то је утрошено преко 10.000.000 динара. Један део тих издатака исплаћен је из примљене суме од зајма 1893. године, и то значе оних 7.946.901 данар, које г. Зорић не може никако да разуме....

Још само неколико речи да проговоримо о државним расходима, платежној моћи Србије и неким пројектима г. Зорићевим у том погледу, па да се растанемо с овим делом његове чудновате књиге.

Господин Зорић је нашао (стр. 26—27) да Србији треба ван ануитета, за њене потребе 42.000.000 динара према буџету за 1894. годину и стварним издацима за 1893. годину. Али он од тога ипак скида два милијуна и узимље као минималну суму 40.000.000 динара. Тој суми он сад додаје 6.000.000 динара нових издатака: за оружаше 2.000.000 динара, за грађење и оправку путова 2.000.000 динара, за пољопривредни кредит 1.000.000 динара и за пољопривредне и стручне школе опет 1.000.000 динара — годишње. И тако онда он суму од 46.000.000 динара рачуна као годишњу потребу Србије, па да она може живети и напредовати. Како, пак, поред тога имамо још да плаћамо 21½ милијун динара у злату, годишње, за наше дугове, то би нам требало да имамо годишње прихода најмање 68 милијуна динара. Пошто, опет, ми тога немамо, и пошто наш „максимални приход“ годишње износи 52.000.000 динара, а у ствари „не би требало“ да изнесе више од 49 или 50 милијуна динара, онда је, закључује г. Зорић, јасно да нама за интересе и отплату дугова наших остаје само — 6.000.000 динара (52.000.000 — 46.000.000 = 6.000.000 динара).

Дакле тамам онолико колико г. С. Д. Поповић, министар финансија, рече да је на анунтетима уштедно познатом „конверсијом“, или тако званим карлсбадским аранжманом!

Штета само што нам г. Зорић није показао начин, како би то могли да сведемо наш анунтет на дугове од 21½ милијун динара — на 6 милијуна динара, осим ако он за то не држи у приправности онај мудар и значајни начин, који нам је изнео у *Д. Листу*: да објавимо нашим повереницима да ми њима не дугујемо 360.000.000 динара, т.ј. за сваку облигацију од 100 дин. 100 динара, него рачунајући свазу облигацију само нпр. по 67.50 динара, колики је просечни курс нашим зајмовима, а то је 243.000.000 динара, и онда још даље, наравно, да им кажемо да ћемо им од сад плаћати не 5% интереса него 2% или највише, 2½ %! А они, како вели г. Зорић, више и не заслужују, прво за то што нам они нису ни дали за сваку облигацију од 100 динара пуних 100 динара у монети, као што дају другима наравно по тврђењу г. Зорићеву, него само 67.50 динара, и друго за то што интерес у њиховој сопственој земљи није већи од 2%!

Као што се види г. Зорић доста просто и лако схвата ово наше ослобођење од анунтета, али нам га овде у књизи није хтео изнети да би сигурно тај озбиљан предлог сачувао за боље време. Сад се задовољно да нам само укаже на мету којој треба да тежимо — да дођемо до плаћања анунтета од 6.000.000 динара!



Ето колико вам је озбиљан и зналац овај „технички и механички“ финансијер, и чиме он хоће да се одужи својој отаџбини!

Ова умовања и разлагања г. Зорићева подсећају нас на једног другог техничара и железничара, који је, као министар финансија, кад су му приметили да државни папири падају услед оне познате бесмислене агитације противу монопола дувана, рекао, веле: а шта се то мене тиче, што папири падају, зар ћу ја још да се бринем за немачке банке!!

И ако иначе конкуренти и противници, они се, као што се види, у схватању и оцени наших финансијских прилика потпуно слажу, јер и г. Зорић је против монопола, који „досадашње грађане срисе, који су часно и поштено и с правом водили трговине и прерађивачке радње, оглашавају за бесправна лица и гомилама их терају у просяке.“ А то ће све у још јакој мери наступити, ако се држава усуди још што у монопол узети, те почне отварати „и бакалнице и остале њима мање или више сличне радње“!!

\* \* \*

Сад бисмо још требали да поговоримо и о трећем делу г. Зорићеве књиге, где он расправља о привредној моћи Србије, а у ствари само о пољској привреди. Али, на жалост, ми то овде не можемо учинити: јер кад смо оволико мастила морали потрошити на критику мање половине књиге колико би тек морали за већу полевину?!

За карактер књиге и начин рада г. Зорићева ово је, мислимо, довољно. Цифре његове нико не може и не сме употребити и на основу њих што издати, докле их најпре сам не проконтролише, јер ко онако може да поступа с цифрама које су ближе нашем домаћају, тај је у стању с другим цифрама још већу злоупотребу чинити. Примера ради овде наводимо, о трећем делу г. Зорићеве књиге, само ово: *прво* он *садашње стање* наше *пољске привреде*, онако како га он износи, сматра као привредну моћ Србије! Друго, он на стр. 46. води како податке о обрађеној земљи за *Бугарску* није хтео ни да тражи и износи „од срамоте“, а међу тим зна се да Бугарска пољопривредне статистике и нема. Треће он на стр. 69. тврди да је површина Србије већа од Данске, а то није истина, кад се рачунају и острва; тако исто ни број становника Данске није мањи од Србије, јер је она *почетком* 1890. године имала 2.298.367 становника... Књига г. Зорићева је само за онога који хоће њега да итудира, а никако за онога који хоће из ње нешто да научи и да се на цифре и податке његове ослони. Овакоме садржају одговара та свим и облик у ком г. Зорић своје „мисли“ износи: језик је врло рђав, а реченице су рогобатне, неразумљиве, па, по каткад, и бесмислене. По свему се види да г. Зорић није у великој љубави ни с писменошћу.

**Српски пчелар.** Саставио *Јован Живановић*, са 52 слике. Цена 1.60 фор. аустр. вред. (Код В. Валожкића у Београду 4 дни.) У Новом Саду. Издање Књижаре Луке Јоцића, 1894.

Српска пољопривредна књижевност умножена је књигом, којој по богатом избору материјала и широкој поуци, црпеној из властитих испитивања и опажања, код нас равне нема. То је књига, којој горе натписе неписасмо, а од признатог, данас у Српству најчувенијег пчеларскога писца и практичара г. Јована Живановића, професора у Карловцима.

Као што ће читаоцима бити познато, *Српски Пчелар* од г. Живановића отпочео је излазити у свескама. Сад имамо потпуно дело, које обухвата 299 страна велике — лексикон — осмине. Кад смо већ добили потпуну књигу *Српски Пчелар* ематрамо да смо по дужности позвани, да га прикажемо српским привредницима и сатрудбеницима на српској пољопривреди.

Име Јована Живановића, професора у Сремским Карловцима, познато је у Српству и као вреднога писца о „српском језику“, који му је рад стекао места и у Српској Академији Наука и Уметности. На другоме пољу од равнога, ако не и већег, значаја је рад г. Живановића на „пчеларству“, које он е једнаком збиљом и необичном наеијом гаји и усавршује — већ *седамнаест* година! И како сам у апотеози (похвали) пчели на стр. 298. свога Срп. Пчелара наводи, тај му је рад стекао почасно а за тим и *редовно* чланство Срп. Пољопривреднога Друштва, и многа друга одликовања од стране појединих удружења и скупова стручних људи. Из тога рада српска пољопривредна књижевност има од г. Живановића драгоцене списе, као : „*Српски рјечник за поварнице*“, „*Пчеларење у Срба*“ (у „Годишњици“ Н. Чупића за 1879 год.): „*О скаривању и оилођавању у животиња а особито у пчела*“ (Н. Сад 1880); „*Какве нам ваља подизати школе економске*“ (Н. Сад. 1882); „*О зашћивању италијанских пчела*“ (Београд 1884) и многе друге саставе у „*Привреди*“, „*Пчели*“, нашем „*Тешаку*“, календарима итд.

Пу, то су само поједини одломци из богате праксе и проучавања г. Живановића у области пчеларства. Потпуну систематски сложену целицу, свега онога што треба да донесе један опширнији спис о пчеларству, имамо сад у Српском Пчелару, Н тако, који хоће да се озбиљно поучи и унути у овој привредној грани: који хоће да позна истинску корист од ње и да се увери е каквим се одушевљењем може један рад радити: који хоће да се упозна са прошаношћу и са садашњошћу пчеларства, како у туђинском свету тако и код нас: и на послетку, који хоће у елици и по делима да позна велике људе на овој малој, али од великога привредног и моралног значења, грани људскога рада: тај ће све то наћи у „Српском Пчелару“, описано и објашњено разговетно и јасно леним српским језиком, којим г. Живановић тако добро влада. Али да пређемо на ређање саме садржине „Српскога Пчелара“, из које ће се

тек видети њена вредност и доказати оно, што смо одмах напред навели.

На првом је месту *посвега* или „приказ“ овога дела „Пречасном Господину *Илариону Руварцу*, архимандриту грететинском“. Свакога ће одмах занимати, за што је бан г. Живановић приказао свога „Српскога Пчелара“ чувеном историку Архимандриту Руварцу. То о њих после овог натписа објашњава. Напазимо, да ћемо учинити услугу нашем свештениству у Краљевини, ако им испишемо овде неколико речака из речи, којим се писац обраћа пречасном архимандриту. Ево тих редака :

„Пречасни Господине! Свештеник је Аврам Максимовић први који је својим „Пчеларом“ почео дизати пчеларство код нас и први оназио велику корист од пчеларења. Други је митрополит Стратимировић који је својим великим духом загледао велику корист од пчеларства. Он је ишао оним свештеницима у походе, који су имали пчелињаке, те их је с тога хвалио говорећи: *Таки нам свештеници требају!* Али ви сте схвативши велику корист од пчеларења још боље средство изабрали за унапређење пчеларства од оба своја претходника, јер сте као ректор богословије у Карловцима подигли још пре петнаест година катедру из пчеларства у богословији, и данас има на свима крајевима српскога народа у најпој домовини у Аустро-Угарској младих свештеника, који из *живих уста говоре* о најкориснијој грани економској, о пчеларству, и шире га сваким даном све већма и већма међу српски народ.“

Зар не бисмо и ми из дубине душе пожелели каквога митрополита Стратимировића и свештенике као што је био Аврам Максимовић и као што их има данас пуно у онамонјем српском народу, који предњаче добрим примером као вредни и извршни пчелари?!

После овога долази врло интересан одељак „*Пчеларење у Срба*“. У овом је доста исцрпно изведена историја пчеларства поглавито у нас Срба. Ту је пуно навода из наших историских докумената, из којих се види, како је сјајно стајало код нас пчеларство, нарочито у доба Петаковића. Чак се могу читати и имена чувенијих „уљара“ — пчелара — онога времена и с коликом су масом кошница они руководили. Ево шта се на једном месту (стр. 10 и 11) наводи:

„Да бисмо могли себи представити, у каквој је огромној броју било раширено пчеларење у Срба, обележићемо међе кованцуклу на Слатини, који је цар Душан дао цркви Арханђеловој у Призрену. У христовуљи цара Душана, којом оснива манастир св. Арханђела Михаила и Гаврила у Призрену, обележене су међе пчелињаку на Слатини овако: П оудијаникѣ на Слатинѣ а меѣга мою отъ Грамоствѣ оу брьдо стражѣникѣ и отъ Стражѣника стрмо на потоку оу Мекшениѣ и отъ Мекшениѣ низъ доль виноу прѣвоу оу Голоу Брдо, и отъ Голога Брда виноу по дѣлоу Патковескога Брьда (Гласник XV стр. 283). На овом простору кошнице мора бити да су биле на више пчелињака раздѣлене, а број кошница изнашао е ваљда на хиљаде. Каква дивота морала је ту бити у пролеће, кад су се оне дивне горе и плодна поља задела цветом. Какав је



ту морао бити рад од пчела и каква збука од њих! Та то је морао бити рај на земљи. Цар Душан наместно је на овом пчелињаку из других крајева српских десеторицу највештијих пчелара онога времена: И еште приложи царство ми оулијаре оу Чтимли и оу доуговѣхъ именемъ Пометко више Чтимлије и оулијаръ Рашко с Пљошемъ и оулијаръ Радомиръ и оулијаръ Братијакъ и еште оулијаръ Радомиръ Халикъ съ двѣма братома и оулијаръ Добрило и од Брѣнници оулијаръ Костадинъ“....

По у колико можемо да се дивимо горостасном пространству овога рада у давнашњој прошлости нашој, у толико морамо јако сажаљевати, што је данас пчеларство јако опало. О томе се у овом одељку изнесе статистички подаци о стању пчеларства код нас у Србији и Црној Гори. О Србији су приени подаци из „Кнежевине Србце“ од М. Ђ. Милићевића. Ну ови су подаци само до 1866. (1869 и 1866.) године, и до ове године одиета се пчеларство налазило скоро у свима окрузима наше земље у онадању. Али на утеху нашу, по статистичким подацима на крају 1890. године, како су изнесени у „Статистици Кр. Србије“ књ. II- Пошле домаће стоке (стр. 11), имамо да забележимо један, и ако мали, напредак у пчеларењу код нас између 1866 до 1890. год. Тако :

Године 1866 било је у Србији 106.452 кошнице, а 1890. године наведено је у старим окрузима 115.553 кошнице, дакле 9 101 кошница више или 8.55%.

Даље у овом одељку су постављена лица, која су у нашем народу писала и радила на пчеларству, где је наведен кратак опште живота и рада споменутог првог славијјега пчелара новијега доба свештеника Аврама Максимовића. После тога су наведени и остали старији и новији пчеларски писци, и њихова дела, писана ћирилицом и латиницом, тако да овде налазимо потпуну литературу пчеларства код нас и овата. У овом је одељку још и слика Аврама Максимовића.

Други одељак говори о „користи од пчеларења“. Користи су подељене на: а) материјалну корист, б) што пчеле оплођавају биљке, в) моралну корист и г) ради изучавања пчеларства. У опису „материјалне користи“ поред осталог и рачуном се доказује, колико прихода може пчеларство да да. Један је рачун наведен и по нашем новцу.

У опису моралне користи, које даје пчеларство заслужује нарочито навод речи првога пчелара после Берзона, барона Берлина, који се овако изражава: „Ја знам многе људе, који су, док се нису бацили на пчеларство, слободне часове проводили по крчмама, у пићу, картању и политичком без смисла резонувању. Али како постадоше кованџије, почеше љубити кућу и рад, на лепим данима бавише се око својих пчела а на рђавом времену читаху пчеларске књиге, оправљаху кошнице и друге справе за пчеларство потребне. Код куће се забављати, то је шиболет (?) добра грађанства“...

У трећем (III) одељку се говори о „Снаривању и оплођавању животиња у опће, а особито о партеногенези у пчела“. Писац се овде позива на многе знатије писце туђинске међу којима је добар део све-

итеника и учитеља (Берзон и Клајне свештеници а Фогел и Дате учитељи), на изјављује жељу „да и наши свештеници и учитељи још боље приону око пчеле, тога дивнога створа Божјега, где ће наћи доста моралне хране за народ, а и материјална добит неће изостати, ако се буде пчеларило по начину свештеника Берзона“

*Четврти* (IV) одељак говори о „Берзоновој теорији о пчеларству“, а у *истом* (V) се изnose и докази о истинитости теорије Берзона, коју је поглавито барон Берлени својим монументалним делом „Die Biene“ (Пчела) потпуно научно и непобитним доказима утврдио. И најзад у *шестом* (VI) одељку говори се „О љубави међу пчелом“, где се потанко објашњава услуга, коју пчела врши при оплођавању биљака.

После ових одељака, у којима су изнесене основе, на којима је озидана данашња величанствена зграда — рационалнога пчеларења по науци Берзоновој, прелази се на „I Теорију“ пчеларства. Ова се бави потанким описивањем природе пчелине, о врстама пчеле у кошници, какву улогу оне имају и о подели рада у кошници. После овога се додирује тако названа „Ипотеза Менгерова“, којом се ишло да се добије наук Берзона о „партеогенези матице“, противу које — ипозезе — писао је и сам г. Живановић у немачком листу Bienen-Vater (бр. 4. 1893.) и „Домаћем Листу“ (бр. 5. и 6. 1893.). За тим се потанко описују поједини органи код пчеле, метаморфоза, храна и производи пчелине. По том се говори о рођењу, појединим пословима пчела, наши, зимовању, духовној страни пчела, болестима, непријатељима пчела птд.

После овога долази „II *Пракса*“, у којој се говори о „пчелињаку“ где се расправљају различити системи кошница и руковање овима. Врло је интересан, даље, одељак „Практична вредност талијанске пчеле“ и остали одељци о тој пчели. За тим следује опис појединих сирава пчеларских и употреба њихова. Даље долази „Пчеларење“ описом свих послова, који спадају у пчеларску практиву. На крају се завршује Похвалом пчели“.

Од слика, које су у овој књизи, осем Максимовићеве, која је напред споменута, заслужују да се спомену и ове: Др. Берзона (стр. 34.) и пчелачика Берзона (стр. 37.), барона Карленина, пчелачика проф. Јов. Живановића у Сремским Карловцима, (стр. 47.) Јована Меринга (стр. 135) који је изумео машину за вештачко саће, мајора Хрушке (стр. 168) који је изумео истресаљку центрифугу и др. Лене су и јасне и остале слике, које представљају поједине објекте, који се текстом објашњавају.

Књига је штампана цинцера — словима и лака је за читање. Ну, као у оните, и овде, на жалост, налазимо пуно штампарских погрешака, без којих мало која српска књига, нарочито у приватном издању, може да буде. Могли бисмо замерити још, што туђински — немачки — цитати нису преведени, јер је извесно, да највећи број читалаца неће разумевати немачки те, је за њих сваки такав навод, као и да га нема. А то је штета за саму ствар: јер је у њима понеко врло драгоцене вредности

из искуства и назора појединих учених људи и практичара пчеларских. У осталом техничка израда је тачна и похвална. Но највећа „мана“ могла би бити, што је књига доста скупа. Издавач, мислимо, корисније би послужио и себи и српској књизи, да је дело штампао у више примерака, те да на тај начин буде у могућности, да одреди сразмерно мању цену. Јер треба имати на уму, да је књига намењена оним редовима нашега друштва, чије је материјално стање доста танко, па услед тога и тежња за набавком овако корисних књига доста слаба. Наши књижари издавчи треба брза сада још да рачунају да претрпе и неке жртве при штампању пољопривредних књига, како би им се *доцније*, кад се народ научи на читање оваквих књига, оне многоструко накнадило.

Ми топло препоручујемо ову књигу у првом реду свештеницима, учитељима, пољопривредницима и сваком оном, који се занима пчеларством, или се њим *жели* занимати, поред својим редовних послова. На послетку ни једна књижица наших основних школа не би требала бити без ње: па тако исто и манастири и остала хумана и привредна удружења и заводи....

П. Т. Т. — Ђ.

**Инфекциозне и заразне бољке** Српска државна штампарија. Београд. 1895. г. стр. 1—3, 3—151 велика осмина. Цена 2 динара.

Књига Др. Гашића је покушај са позване стране, да се наш свет упуту на што подеснији и рационалнији начин лечења, да му се укажу средства за предохрану и нештедимце обележе последице од многобројних заразних болести, које наш подмладак и нас саме немилосердно упропашћују.

Такав покушај, у напред морамо рећи, добро нам је дошао и ми га само можемо поздравити.

Пу ма колико да се радујемо тој, готово рећи, новој појави у нас, књига Др. Гашића нас није задовољила у оној мери, у којој смо то, с правом, могли очекивати од аутора који је у исто време и практичан лекар и који је узео на се, истина тежак, задатак, да нам пружи један *популарно-научни рад*, као што се то тврди у предговору ове књиге.

Пре свега морамо изјавити, да је, по нашем скромном мишљењу, уопште, врло тешко писати *популярне*, а још много теже *популарно-научне* списе. За потврду таквог мишљења могли би нам послужити као пример и писци страних народа, који су и на пољу лепе књижевности у својим покушајима, да кроз њу тешке научне истине проведу и објасне, побрали само — неуспехе. Бар су ти покушаји остали, мање више, бесплодни, да не речемо усамљени. Од тих писаца, да поменемо као познатије само Жил-Верна и Зола. Код нас су такви покушаји још ретки, али у исто време и далеко несрећнији. И колико то вреди за друге гране књижевности у нас, у толико два пут више вреди за медицинску дисциплину и њене тековине, које су још у развоју. Отуда је, ваљда,



чи дошло, да је код нас доселе могао бити и важити као некакав вајни популаризатор и Ваца Пелагић са својим „Домашим учитељем.“ Ово је жалосно, али ми немамо куд и морамо признати да је тако у ствари.

Кад се ово зна, онда смо у толико свесрдније морали поздравити предлог, изнет на једном скупу лекаарског друштва у Београду, приликом дискусије о популарним медицинским књигама за народ. Тада се изгласило, да рад на њима треба што пре предузети као неодложно потребан и користан. Истина, да се тада нису напомињале и све тежње, које једног таквог радника инчекују, али је сама мисао о потреби таквих књига здрава и сваке хвале вредна.

Те тежње, међу тим, треба да има на уму сваки писац пре но што се реши, да пише *популарну* књигу. Није довољно само разумљиво и у простом облику (што се, у осталом, не може рећи за књигу Др. Гашића изнети своје мисли о појединим питањима дотичне науке, коју хоћемо да популарисемо, но је при томе најглавније *не опрешити се о самој науци*. Ми радо признајемо, да има ствари, које се никако не могу, као што треба, популарисати, али онда се бар бира што подеснији начин уз строго придржавање, управо неодступање од самих научних истина, њихових дефиниција и термина. По себи се разуме, да све то увек мора пратити и добро познавање самога предмета.

И кад се све то зна, онда је јасно, да је књига Др. Гашића могла бити само компилација онога, што је на томе пољу у медицинској науци већ урађено. Нас, истина, Др. Гашић у своме предговору уверава „да је материјал за тај рад узет само са болесничке постеле, и то мањи део још за време спремања његовог за практичног лекара, а већи део из његове обилате варошке праксе.“

Ма колико да смо вољни поверовати Др. Гашићу на реч, ипак је по све тежко, у опште, одобрити, да онај који се на клиникама тек спрема да полаже испите, у исто време прибира већ и материјал за своје „инфекциозне и заразне болке“. За ово је најбоље сведочанство то, што Др. Гашић, поред све вредноће своје, није био у стању ни да прочита у вече све оно што је преко дан на клиникама чуо и прибележио, да и не напомињемо, како је било готово немогуће у исти мах послужити се тим још неверифицираним белешкама као грађом за овакав свој доцијни рад.

Но да се не упуштамо у тумачења и претпоставке, сама књига Др. Гашића уређена је тако шаблонски, да је сваки свентинизам у том погледу по све излешан.

Други део тврђења Др. Гашића, да је већи део материјала за своју књигу црпао из своје обилате праксе, може донекле послужити као zgodна реклама његовог практичног рада, али никог не може уверити, да је такво његово тврђење и оправдано. На страну то, што се код *обилате* праксе често пута није у стању ни преглед болесника подробно и свестрано извршити, да и не узимамо у обзир микроскопска испитивања и хемиске прегледе, сама књига Др. Гашића даје нам довољно доказа,

да је она удешавана према радовима тога жанра из стране медицинске литературе. Мала одступања, махом у исто време и погрешна, још веома потврђују ово наше мишљење. Тако Др. Гашић из своје обилате праксе наводи нам свега неколико случајева (четири пет на броју), ако не урачунамо оне „многе“ случајеве плеуритиса, за које болесници нису ни знали, и које он онако en gros у два маха у својој књизи помиње (в. одељак о запаљењу плућа и туберкулози).

У своју књигу о „инфекциозним и заразним бољкама“ унео је Др. Гашић и *запаљење крајника* (Angina tonsillaris). Нама се чини да је то погрешно. Ако би се тим путем пошло, онда би требало и обичну Согуза (вијавицу) са свима њеним последицама уврстити у исти ред болести. Међу тим, ми нисмо могли наћи ово уврштавање ни у једног другог писца. Dr. Неноев, за кога сви без разлике воде, да је један од најбољих познавалаца дејчјих болести, у својим „Vorlesungen über Kinderkrankheiten“ изриком вели ово: „повећана температура у почетку и сви тежки знаци ове болести нису довољни, да се она, као што многи хоће, уврсти у ред инфекциозних болести“.

Овде би се zgodно могла учинити замерка књизи Др. Гашића на нетачном и готово произвољном тумачењу појединих медицинских термина. Тако Др. Гашић овако дефинише *компликацију*: *Компликација* „значи оно, што се *неочекивано* деси.“ А *епидемија* „значи појављивање бољке код *више лица* у исто време“. Међу тим, нити је *компликација* оно што се *неочекивано* деси, нити се може назвати *епидемијом* извесна болест ако се код *више лица* појави. Своју дефиницију о *компликацији* побија сам Др. Гашић. У одељку о „шарлагу“ (стр. 19.) вели он ово: „Пошто запаљење бубрега и у најлакшем случају шарлаха може настати, то је врло нужно, да се на болесника и после предежане бољке (3—4 недеље) добро пази и од назеба и неумесне хране чува. *При том треба строго на мокраћу и температуру pazити.*“ Према овоме јасно је, дакле, кад се на запаљење бубрега, као *компликацију* шарлаха, треба строго да пази и мокраћа испитује, да је дефиниција *компликације*, као нечега *неочекиваног* по све нетачна и погрешна. — Под *епидемијом* се исто тако не разумеју извесне болести код *више лица*. О *епидемији* и њеном значењу имају и данас далеко другачије и правилније појмове од овога. Иначе се не би ни правила у науци разлика између *епидемије*, *ендемије* и *пандемије*, и ако се у сва та три случаја болест појављује код *више лица*. Онај који претендује, да му је књига популарна, треба да зна и да протумачи што разумљивије и схватљивије поједине научне термине, нарочито онде, где се то без велике штете по саму науку може учинити.

Сад ћемо прећи на поједине болести (одељке), које Др. Гашић у својој књизи описује.

Први одељак о „*дифтерији*“ није израђен у оном обиму, у коме је то требало учинити зарад ове болести, која је до скоро преполовљавала наш подмладак. Нарочито се није довољно објаснио нов начин лечења антидифтеричним серумом, поред богате и обилне литературе и података код нас, и нису се наведи поједини специјални случајеви. Ту би нас Др. Гашић својом обилатом варошком праксом веома задужио.

У место тога, Др. Гашић нам о томе лечењу говори једва на једном пуном штампаном листу. Па и то је учињено више на јуриш.

Даље се и сувише аподиктички у томе одељку (стр. 12.) тврди ово : „У опште узима се, ако побољшање трећег дана не наступи, да серум неће никако ни дејствовати“. И Др. Гашић покушао је овим да протури нешто, што ни један други лекар не може потврдити из своје праксе. А серумом су до сада бар радили многи и многи лекари.

Овде ћемо одмах утврдити и то, да је терапија (лечење болести) код свију болести у опште, у књизи Др. Гашића, као *популарном* спису, и сувише нејасна и неразумљива. За научни какав рад она би се још могла и акцентирати. И ту се најбоље огледа, колико је неосновано мишљење Др. Гашића, да му је рад *популарно-научни*. За ово бисмо могли навести ваздан примера, али држимо да је то излишно. Др. Гашић ће нас и из овога моћи довољно разумети. У одељку о „*малим бошњама*“ (Morbilli), Др Гашић вели „како ће лекар обично што год *преписати* да осне пре изиђу.“ На ову препоруку нисмо наишли ни у једној књизи, нити нам је за то познат какав фармаколошки спецификум, ма да се у народу у њега верује. Према томе, молили бисмо Др. Гашића да и тај свој лек рекламира. — „Знапањење очију треба умесно лечити“, вели Др. Гашић у истом одељку (стр. 23.) За један *популаран* списе допета и сувише *научно*!

У одељку о „*запаљењу плука*“ требало је што год напоменути о тако званим амбулаторним случајевима ове болести (Pneumonia ambulator), који су тако важни за судску медицину.

У одељку о „*запаљењу мозга* (Meningitis)“, где се говори о *секундарном запаљењу мозга*, вели се ово : „На првом месту напоменућемо цурење гноја из ушију при труљењу *какве кошчице* у унутрашњости ува, што се често код скрофулозних лица налази. Гнојење може врло лако и сам мозак обухватити јер он лежи у непосредној близини *те кошчице*, која обично трули код скрофулозних лица.“ Овде су у две реченице учињене две погрешке. Др. Гашић ће их извесно приметити. Ми смо их маркирали (курзивом).

Партије о „*маларији*“ и „*туберкулози*“ израђене су најбоље, и ако се у овој последњој *шуљеви у прсима* (стр. 133 и 134) тешко могу сложити с оним што се у науци под њима разумева, објашњени су сем тога нетачно, а више унети у циљу, да подржавају у нашем простог света веровање у *шуљеве*, о којима ћете тако много чути да се говори и о којима он има сувише погрешне појмове.



Тако исто по све је ненаучан и рђаво схваћен појам *атрофије*. На стр. 134. она је идентификована са *сушењем* — јетре или „црне дигеренце“, како се фино изражава Др Гашић.

На стр. 144., где се говори о пуштању воде (ексудата) из плућне дупље стоји ово: „Пуштање оваке воде за *извежбање* лекара врло је лако и без опасности, за невештог врло тешко и опасно“. Ово ни више ни мање, не значи што друго до: *Извол'те, господо, код Др. Гашића!* И нехетине нас ово опомиње на ону рекламу једног зубног лекара: *Оде се вади један зуб за један динар, три зјуба за два динара. Вадите, дакле, што више зјуба!*

На стр. 143., опет у одељку о туберкулози, препоручује се занимање на свежем и чистом ваздуху, као што је шумарство, пољопривреда, коњарство итд., па се додаје и овај пасус: „Бављењем око коња и *спавањем у коњским шталама* многи је се болесник од даљег ширења боље спасао“. Донета лепа препорука, али само чудовато да нам Др. Гашић не покушава да објасни и благотворни утицај овог спавања по коњским шталама на спречавање даљег развијања туберкулозног процеса. Нама се чини, да је ово последица рђавог разумевања у представљању или описивању и упоређивању, ако се већ не усвоји да је ово мало подражавања нашем добром чика Васи Нелагићу.

Најзад, и сâм наслов књиге: „инфекциозне и заразне *болње*“ — погрешан је, кад већ имамо за то нашу лену реч: *болести*.

Да завршимо.

Књига Др Гашића, поред главног циља свoga да рекламира сâмог писца, означава успех у нашој оскудној медицинској литератури. Са научне стране могла би јој се пребацити неоригиналност, коминзација. Али послови ове врсте и не могу се другачије радити. Ако она доживи још које издање, а то треба да буде, могле би се учинити многе исправке у њену корист.

Услови су за то: мало више скромности, мало мање рекламе!

Писац нам обећава и другу књигу (као што читасмо у једном листу: о венеричним болестима). Ми јој се радујемо.

Др Ђ. Ј. Н.

**Српско-мађарско пријатељство**, историско-политичка студија. од Јована Ђорђевића, прештампано из „*Српске Забавке*.“ Цена 40 пара динарских, или пола круне. Београд 1895 г. Штампарија Д. Димитријевића. — Стр. 42. Велика осмина.

И ако је још раније објављена, тек пре краткога времена могли смо доћи до ове књижице, чије нас је одштампавање обрадовало. Она је постала као одјек на познату небратску ситуацију српског министра

председника Св. Николајевића и излет београдске немачке дружине у Буда-Пешту о Божићу прошле године. Познато је како је и једна и друга појава примљена у српском јавном мњењу и овде у нас у Србији, и као граница наше уже отаџбине. Обе појаве стоје у директној вези с постанком такозваних црквено-политичких рефорама у Угарској, које су изазвале две врсте протеста у суседној нам земљи: један од стране епископата угарскога и конзервативних странака мађарских, а један од стране народности, нарочито Срба и Румуна. И енунцијација г. Николајевића и излет наше немачке дружине у Пешту нали су баш у доба кад се најживља борба око поменутих рефорама у Угарској водила. И обе су оне биле као поручене за Мађаре, јер су обе биле направљене противу српско-румунске опозиције. У обема њима Краљевина Србија се јавља, званично, као пријатељ и савезник мађарске владе баш у тренутку, кад она сипиром великом удараше у скоро последње остатке српске и румунске привредно-школске аутономије и кад се наша браћа у Угарској у дивном, импозантном броју сложили испуњаху на протест противу тога под предводништвом целе своје интелигенције, без разлике политичких боја, па и самога епископата свог.

Мађарима је тада требало не само због црквено-политичких рефорама својих него и због познатог процеса противу Румуна, који је постао услед меморандума што су га Румуни поднели били владаоцу Франи Јосићу, да покажу пред Јевроном да су све оне измишљотине што Срби и Румуни противу Мађара износе. А Румуни су ердељски, помоћнути и својом браћом из Краљевине, умели дати својој ствари значаја и интереса, који је прелазно границе аустро-угарске монархије, те Мађаре прилично онекао и против њих јавно мишљење јевропско почео окретати. Тада су, по себи се разуме, енунцијација српскога министра председника, која је била колико небратека толико и невероватно глупа, и излет београдске немачке дружине у Пешту с демонстративним фратернизацирањем Мађара и београдских немача, били добро дошли да наприрају неповољности које су Мађарима штете чинили.

И једно и друго учињено је од српске стране у име некога српско-мађарскога пријатељства и, како чусмо из уста г. Николајевића, у име напретка и слободе, којима Срби не треба да буду сметња.

Нисац књижице, којој горе наслов исписамо, и као оностран Србину, и као добар познавалац Мађара и наших међусобних односа узео је на се задатак да покаже поједине мене тога српско-мађарскога пријатељства од најдавије старине до наших дана, те да се види како су Мађари то пријатељство схватили и како су нам га плаћали, како су се они у разним приликама према Србима понашали а како опет Срби према њима. Ону другу страну питања нисац није додиривао. То је штета, јер и она је скоро исто тако важна, нарочито с обзиром на то што се нама Србима пребацује да смо и 1848. године били на страни реакције а противу напретка и слободе. А прилике су се некако тако стегле, да смо и за време поменутих црквено политичких рефорама били у сличном по-

дожају. Тај наш зао удес и положај Маџари су вешто увек експлоатисали, те се на рачун наших и најнапреднијих мислилаца јевропских и дан дањи одржава заблуда једна, као да су Срби, и с њима остале немачарске народности у Угарској, елементи реакционарни, ма да се противу тога буни цела српска прошлост, ма да против тога војује и наша литература, ма да су противу тога сведок и наши најбољи представници у Угарској који су и у Маџарском парламенту и свуда у јавним радњама својим били браниоци и заштитници слободе и напретка. Ми морамо један пут с том заблудом рашчистити у нашем сопственом интересу, ми морамо јасно и разговетно показати за што се наша браћа по кад кад пађу у табору реакције и ко их на тај пут гура. Томе, наравно, није место овде, али овом приликом мислили смо да је потребно на то свратити пажњу, те да првом приликом извршимо једну дужност према себи и према своме народу. И то мора бити урађено темељно, на широкој основи и на начин да то не буде само за узан српски читалачки круг но за јевропско јавно мишљење.

И ако то не могу или не хтедну урадити наши старији, онда је дужност нас млађих да то учинимо. Најприродније би било да то учини ко год од наше прекосавске браће, али ни ми у Србији не смемо само на њих чекати. А ако се то и одовуд и отуда учини ствари ће само помоћи јер једну заблуду и није могућно одмах и од један пут унстити...

Као год што су нас године 1848. Маџари сами *отерали* у табор реакције, тако су исто они и сад довели и Србе и Румуне у положај да буду противни неким начелима којима они никад не би били противни кад их Маџари не би уводили само као средство противу српске и румунске народности да их само што пре — помаџаре.

Ону другу страну питања, тако-звано српско-маџарско пријатељство, нисам је расветлио и изнео и прегледно, и јасно, и с пуно познавања и здравога суђења. Том приликом би је и по неко питање историје расветлио боље но до сада, те га приказао у истинској светлости. Овде мислимо на држање Срба за време борбе Јована Запоље противу Хабзбургована и за време Ракоцина устанка. Ту г. Ђорђевић са свим депо вели да су, изијајре, све српске војводе биле на страни Запоље, и да су тек онда прешли на страну Фердинандову кад је Запоља прибегао султану Сулејману под заштиту, који му вртну Маџарску покљони *као свом васалу*. Срби су тада, и после за време устанка Бочваја, Ветлена и Текелије били с бечким царевима за то што су Маџари били турски савезници — вели г. Ђорђевић. Кад је 1703. године букунула *буна Ракоцина* онда Ракоција није био савезник турски, јер је тада био између Турске и Аустрије карловачки мир 1699 г. који је имао да траје двадесет и пет година. Онда се он обраћао за помоћ Французима, чиј је краљ Лудвик XIV. водио ратове и с Немачком и с Хабзбур овцима, и онда је Ракоци војвода Александер Карољија, предав данашње грофовске породице истог имена, покушао измирење са Србима, те да с њима



а уз приномах Јевроне извојује слободу и самосталност Мађарске. Срби се одмах одазову и код њега у *Шимеу* склопе с њим уговор о миру и оружаном помоћи од пет хиљада људи. И Католија изда заповест да нико Србе не дира и никакве им штете не чине. Али кад се Срби врате кућама својим, онда у брзо за тим други Ракоцин војвода, Фрања Дезе, нападне на мирне Србе у Бачкој и Банату и учини покољ међу њима. И тај догађај, са свим природно, одведе онда Србе у противнички табор. Овај важан догађај, вели г. Ђорђевић, у нас као да се не зна, јер о њему никад још није говорено, а међу тим о њему прича сам Александар Католија у својој аутобиографији, којом се био послужио и мађарски историк Салајија.\*

Поред овога и других поучних прилога, нарочито за нашу млађу генерацију, г. Ђорђевић је дао и једну лепу слику из прошлости самога Венијамина Калаја, која показује како су одлични Мађари гледали на Србе онда кад су у невољи бивали, и која веома јако контрастује с њиховим садашњим држањем кад су<sup>6</sup> постали господари под окриљем Аустрије и у савезу с Немцима. Мађари су били не само српски пријатељи, но су још, отворено признавајући своје погрешке према Србима у 1848 и 1849. години, и уговоре о савезу и пријатељству правили. И колико су Срби само силом и надменошћу мађарском отерани били 1848. године у табор противнички, најбоље показује држање њихово према Мађарима после 1848. године и све до 1867. Али Мађари су, опет, чим су се с Аустријом те године погодили, окренули одмах други лист и поново стали као непријатељи Срба а савезници Немаца. Говорили смо већ један пут, на овом месту, поводом брошуре г. М. С. Пирошанца како је онда свакојако и услед тога, настало било колебање у дотадањој политици кнеза Михаила, која је на Мађаре и с Мађарима рачувала. Од тога доба до данас мађарско је држање према Србима непроменљиво—стално непријатељско, и то вако према Србима у Угарској, држављанима мађарским, тако и према Краљевини Србији. Мађари су они који и политички-економно стоје према нама у првом реду као непријатељи. Они у том не само предвуче но и гоне Аустрију да иде с њима. Они цинички пред јавним мишљем Јевроне отворено признају како нам своју границу затварају под изговором ветеринарско-санитетских обзира из чисто политичких разлога. Они и у наше прекосавске браће парче по парче аутономије њихове насилно брину и уништавају, да им садоме отпорну снагу која је, поред румунске најјача, и да их тако од нас одроде и у себе претоне.

То је последњи израз српско-мађарскога пријатељства, које је г. Ђорђевић и ако братво и свакојако непотпуно, али ипак јасно и енергично оцртао. Нека му је за то хвала и у име наше и у име оне онако глуно и небратски увређене нам браће.

Књижница је писана леним, лаким стилем и правилним језиком.

С. М. Н.

**Ивкова слава** Приповетка од *Стевана Сремца* Београд. Издање Српског Прегледа 1895 Штампарија Д. Димитријевића стр. 205. осмина. Цена 1.50.

У „Ивковој Слави“ имате слику безбрижнога живота и весеља, слику истиниту, добро погођену и вешто израђену.

Оно широко весеље које вам слика ова износи дејствује прилепчиво, развесељава и вас тако да вас при читању обузима кренак слаткав смех, онај мили смех од кога је вама врло пријатно и од кога никому не долази ни најмања непријатност, онај смех који вам душу разгатали, јер је то смех најчистије врсте, без и једне трунке саможивога шодемевања.

Ова лена и истинита слика чини скоро целу приповетку. Кад већ рекох „скоро целу“, ево да одмах речем да у том разумем онај већи део приповетке који нам показује Ивка у „друштву“ с његовим побратимима, и Ивка у општинском суду, јер и ако је овде Ивко *versus* побратима, онет је свеза његова с њима и овде тако исто силна као и на сва три дана његове славе. У опште лепо је свако место у овој приповести на ком се чита или о Ивку самом или о његовим „варданима“. А тиме хоћу да речем да нису лена она места где њих нема, или бар да нису тако лена — што у осталом може у знатној мери бити и с тога што су ова означена места тако много лена.

Ја претпостављам да сте прочитали књигу (ако ипште, учините то што пре: овако лених ствари нема много на српском језику) и зато вам не износим њену садржину — у осталом била би то задудна мука, јер левота приповетке није само у лепој, пуној хумора замисли, него још и у прекрасним детаљима који су разасути скоро на свакој страни. А прочитавши књигу, ви сте јамачно и сами опазили да су ови „сенаф-човечи“ не само људи од широкога весеља које је толико бујно да собом понесе и саму власт, него да су они и у свем другом уредни и честити људи. Сетите се како је Калча у своје време знао и Мораву прегазити на у некадашњи турски Нини донети букваре из Србије. По свему што ја код ових људи видим, ја сам добио уверење да они и своју радњу поштено воде, и свој порез уредно плаћају, да су они увек знали и старије своје поштовати и млађе своје пазити, све како је „адет“, тј. све по сталним правилима којих се они стајно и држе у својем животу цуном рада и поштења. И онда зашто уз ове човечне црте не би могла у животу њихову бити и она тако исто човечна црта која се зове безбрижност и весеље, и која се тек онде у пуној мери налази где је живот ратан и поштен, и где врховни судија адет наређује до најмањих ствари шта све треба радити и како треба живети, на разуме се наређује и да се и како се треба веселити? Ако овим Ивковим веселим побратимима треба каквога оправдања, ето на првом месту оправдава их тако велики ауторитет као што је адет. А поред тога и велики Гете мисли да без „миле лакоумислености“ (*der holde Leichtsinns*) ми не бисмо

могли издржати искушења у животу. Слика те „миле лакомислености“ и безбрижности јесте један чар „Ивкове Славе“.

Па ако се у весељу баш и „прекардаши“ понекад, рецимо ако се до јутра по Маркову дану продужи оно што је по адету требало (бар мени се чини) свршити до јутра по Ђурђевоу дану (или најзад још и цео тај дан према концесији Ивка Јорџиџије који је побеђен јунак ове приповетке и који каже: „други дан вика се Патерина-е неки, и тој ће са кабулим“ с. 114) — онет ни ту нема Бог зна какве невоље, или како би рекао Калча „нема караће“, јер весели побратими нису криви што Марков дан има ипатаричу онако исто детитимно као и Ђурђев дан, а после сви су они „сенаф-човечи“, и потрошено време нису ни од кога зашинули, тако да је само њихова брига како ће поштеним радом накнадити своју „штету“ (ако су тј. нешто штетовали).

Њихово брљно весеље потиче из најчистијег извора: крешто здравље, чиста савест, с правом стечено имање. Лако је увидети да је овај извор не само чист него и врло јак, и онда није чудо што „река весела“ (како се zgodно каже у једној леној песми) тече тако силно да по некад и обале пренави. Сирмах Ивко није зар на туђим славама ни могао опазити и осетити, да то иде тако без мере и без разлога; али ово је сад његова слава, на његову се тарабу повешао силан свет, његов сусед Јордан напостан сусед по Ивковом мишњу, подноси власти жалбу због узнемирења и опасности за живот, његова је кућа „тараф-тараф“ — и то све чини да Ивко долази до (са свим умеснога) закључка како је све ово већ много; да после, према таквом закључку, покушава на леп начин склонити побратиме да већ један пут иду из његове куће (трећега дана!; да најзад, не успевају ни најмање у том покушају, почиње очајавати, не знајући ни шта ће ни куда ће: и да на крају крајева љутито окончава свој парадни при капут и јури у Оштинцу да код власти потражи помоћи свому јаду.

Тако вам „Ивкова Слава“ поред већ поменуте слике веселог и безбричног живота износи и другу слику која треба да је жалостива јер износи велика страдања и тежки јад Ивка Јорџиџије.

Ивкова страдања, бар према његовом оноликом јадању, мора бити да су врло велика. Истина је да су ти бесни гости његови побратими, од којих се он ни дана не може одвојити; истина је да ово чудо у његовој кући није прво на свету, и да је и сам Ивко већ толико пута то исто радио код других, а и сад се зариче да ће овима добро вратити (што потпуно и треба веровати) — али поред свега тога Ивко онет страда, јер он има поред карактера који му даде мајка природа и којему, ја мислим, све ово не би никад било досадно) још и карактер који је доста муке он сам себи скројио и удесио — нешто доста налик на његов при капут — и који је он рад очувати без повреде. А ето ова голема река весела — по себи врло пријатна — може лако да оштети ауторитет човека који је увек биран у децутацију и без којег није могао бити ни један одбор за триумфалне каније. Такав један човек мора



већ мало више пазити на себе и водити рачуна о свему што свет говори или што свет може говорити, него нпр. они што су разнели шатор од ћипровачкога Ћилима и већ трећи дан тутње по кући Ивковој. Њима је може бити лакше и с тога што већ слабо разбјрају шта је ред, а вероватно и с тога што сав њихов „думбуе“ иде на Ивков рачун, тј. на Ивков морални рачун. Али Ивко се толико сачувао да све добро разбира, и зато он и не може без јада и ужаса да погледа Ћипровачки Ћилим у двориншту и гомилу деце и света око куће, зато он јадан и вани „пронадо дибидуз!“ и иде да од власти тражи помоћи, и ако сам у себи мисли да баш ни власт неће моћи ништа учинити у оволиком страдању.

Донеста велико је страдање Ивково, и што веће његове муке, то читаоца обузима све већи — смех. Тресући се од силнога смеха читалац непрестано понавља: јадни, јадни Ивко, *весели* Ивко!

У том великом страдању које је праћено великим смехом имате сву милицу *хумора*, оног ведрога и милог расположења душе које се јавља увек кад год опазимо да конвенционално долази у сукоб с природом, и које избија у слadak, широк, ведар смех — не онај тобожњи смех који само помакне усне, него онај који тресе целу снагу.

Кад конвенционално дође у сукоб с природом јасно је која ће од двоје сила одржати међан: сукоб се разрешава редовним поразом конвенционалнога, и смех прати тај неизбежни пораз.

Зато су и ова Ивкова страдања тако удаљена од сваке жалости и управо толико веселија колико су већа. Она само потврђују да ништа не вреди сва наша наменстена осећања и „понашања“ онда кад природа провази вештачке бране и пусти срцу на вољу. И кад год се то догоди, ми не само да не жалимо што наменстено осећање страда него се још и задовољно смејемо победи природе над наменстеним понашањем.

То је на сваки начин с тога што ми, и ако се сви из реда наменштамо и удешавамо, опет више волимо природу него удешавање.

А може бити да у том нашем смеху има и један део задовољства које нам долази отуда што видимо како та толико малтретирана и сузбијана наша природа може за час да раскине наметнуте јој окове и да се покаже онака каква је.

Од куда му драго долазило ово пријатно расположење, јасно је да њега има увек кад год уметник нађе богату жицу хумора у људској души. А писац „Ивкове Славе“ умео је захватити у душу, и његова је приповетка пуна пунцата лепега, чистога хумора.

И осим тога у ове је приповетке лепа композиција и лени су, врло су лени, многи детаљи.

С композицијом је писцу до душе било сразмерно лако, јер је самих догађаја у приповести мало, и они су сви у главном скупљени на једно место; али при свем том мора се похвалити и лакоћа и пренизност у размештају догађаја, који се природно и складно развијају и сливају.

Од лених детаља морам поменути два-три зато што су и карактеристични и особито срећно испали за руком. То је она врста детаља који раскривају читаве ситуације изношењем само једнога знака, али разуме се знака који је у стању да каже врло много. Ево мало примера:

Стр. 150. „*Теле, мајке што ће бачи да провадијем! Што ће овој сас мене на крај да биле!*“ рече Пвко и *прође кроз свет и авлију*. Као што видите, само две речи: „*кроз свет*“ казују да је у Пвковој кући крупно чудо, и да је већ свет притискао улицу да би могао, као сваки „свет“, уживати у том чуду. И онда представите себи како ли је јадному Пвку!

Стр. 102... (Пвко) *их остави и стаде се шетати по авлији и онако скоро блесасто гледати ваиар по њој. И са свим мажинално саже се и диже једну сомотеку јаку, манижетику и парче од печијег штапа*. Та то је свашта било од Пвкових гостију! И кад је већ неко са његове славе отишао без јаке, може се мислити да је још што могло бити. Првога дана гости су долазили Пвку и све је било у реду, али другога и трећег дана! Спромах Пвко!

Стр. 134. На питање: јесу ли јагићење коже (три!) од ове славе, одговара Калча: „*Јесте, господине. Веће нам се доједе шлеко, па проженимо на јагичко; па беше туј још неко друство те ти поручасмо сас друство*“. Дакле ту су долазили, владари јагањце некли и једи! Ви сте већ знали, да су се побратими добро заседали, и да је Пвку и од тога много, али ево Калча тек онако узгред каже да ту беше „још неко друство“, и друство које он и не познаје, али при свем том побратими поручасе с тим друштвом Пвкове јагањце. Бедни Пвко!

Стр. 12. Циганима који певају каже Пвко: „*доста де!* Несмо *глуви у кулу!*“ Можете мислити колико су се дерали ови певачи.

Једн детаљ друге врсте извесно је запазио читалац у том што се Пвко војезако и савлађује док расправља с побратимима, али увек планем чим се у њихов разговор уметна онај непознати. Тих лених, неихолошких, детаља има на више места, а нарочито их има у сцени у општинском суду. —

Али поред похвале имам и да замерим. Замерио бих понајвише последњем одељку приповетке, а морам бар у неколико искудити и досадан разговор гостију на слави пре него што се појаве побратими који одмах богато напашају сву досаду коју трпесмо до њихова доласка). За читаоца који би се радо поучио о том шта је у приповетки истинита и неодолјива појезија а шта узалудно натезање с предметом, врло је корисно да последњи одељак *Пвкове Славе*, оно што се тиче Светислава међу тим *не* и Маријоле, пореди с ранијим одељцима. Ти су ранији одељци појезија, а последњи је натезање.

Цео је Светислав без икакве садржине, и писац се непрестано упуцава да га својим објашњењима вако тако одржи на погачи, али је то све залуду: Светислав одмах ишчезава чим га писац мало остави. То је с тога што Светислава или још нема у животу, или ако их има онда

писац није до сада стигао да како ваља умотри и проучи тај тип. Колика разлика нпр. између Светислава и Калче? Сирам Калче који је увек жив и цео човек, Светислав личи на лутку од воска коју је мајстор удесио тако да уме начинити два-три покрета, али и у тим покретима одмах видни да то није живо, и да никуд не може без помоћи мајсторове.

Сматрајући више за еитнице наменуо бих само да непознати на стр. 28. „поклони се и оде“ (а остао је); да Ивко (на стр. 125) скиде капу, и одмах за тим *накриви* капу; да је Ивко ваља да био у стајакој војсци у Београду још за турске владе у Нишу. Али то су еитнице, а теже морам замерити за још двоје: прво, за поређења која писац на више места има обичај казати *in duplo*, нпр. дијеранат јури казначеја као ајкула лађу, или као Улис Телемаха (прво је само добро). Зашто правити себи излишан посао, и додавати онде где није потребно? А још више зашто кварити лезу слику другом ружном? Може по некад бити и врло лене користити од двојнога поређења, али онда треба добро назити да оно друго буде доста боље од првога или да добије нову мисао. А писац је по правилу имао право друго где год је имао два поређења, док је на против скоро свуда био врло срећан с једним само (изузевши неколика места где је с поређењем пао у тривијалност, нпр. „као Шоцу пост“, „као нас од тона“). Друго је, што ћу још више замерити, употреба приличнога броја туђих речи. Златно је то правило: да писац пише како ће га читалац моћи потпуно разумети, и онда што ће у овакој приповетки *синедрија*, *фрагменат*, *резидирати* итд?

Ивкова Слава има још једну особитост: велики њен део написан је у дијалекту, и то јој не само не смета него је још више подиже, разуме се под погодбом да читалац разуме дијалекат, чему је у осталом требао и писац да помогне бар тумачењем речи.

Замерава је као што видите врло мало. У „Ивковој Слави“ далеко је много више за похвалу, за велику похвалу. Ја заврнујем понављајући моје похвале и најбоље препоруке овој лепој приповетки.

Анд.

**Прилози за статистику Краљевине Србије, прва свеска: црквена и манастирска имовина у Србији на крају 1889. године.** Издање државне статистике. Београд 1895. г. четвртина формат. Цена 3 динара. 2—80 страна са четири дијаграма.

Поред издања већег обима централни статистички одбор одлучио је да се у одвојеној публикацији штампана статистичка грађа мањег обима, од које су ови прилози прва свеска. Под истим именом општим дећи ће за тим и друга статистичка грађа од које су већ спрењени подаци:



за штете од града, промет на панаџурима, пожаре и ваљевине, јавне продаје, промене у власништву непокретних добара.

Података статистичких о црквеној и манастирској имаовини у Србији није било до сад ни довољно ни довољно аутентичних. За то су ови прилози и занимљиви и важни. На крају 1893. године извршен је нов попис црквене и манастирске имаовине, и кад се он среди моћи ће се чинити нове и поузданије паралеле о кретању и напредовању или назадовању манастирске и црквене имовине, те онда предузимати и мере за унапређење и већу корист и за цркву и државу од те имаовине.

Попис од 1889. године од којег нам ови прилози износе резултат даје нам ове податке: величину и вредност непокретног имања (љива, ливада, сувата, винограда, воћњака, забрана, шума, дућана, механа, воденица и стружница): новчано стање на крају 1888. године: капитал у готовини, код управе фондова, у штедионицама, код приватних дужника, и дуг: управи фондова штедионицама, другим новчаним заводима, приватним повериоцима.

Пописом овим нађено је 510 цркава и 51 манастир, дакле свега 561 богомоља.

Од тога броја *цркава* има у београдском округу 34, у ваљевском 32, у врањском 33, у крајинском 40, у нишком и пиротском по 38, у ужичком 33 и у пожаревачком 30: у крагујевачком 27 и у смедеревском 21. У осталим окрузима свима број је испод 20 цркава. Најмање цркава има у ћупријском (8), приоречком и књажевачком (12) и алексиначком (14).

Од манастира има највише у крагујевачком, врањском, нишком, пиротском, ћупријском и чачанском — по 4: у крајинском, крушевачком, пожаревачком, рудничком и шабачком — по 1: у топличком и приоречком нема ниједан; у осталим окрузима по два.

Кад округе спојимо у епархије, онда имамо у Београдској епархији: цркава 186, манастира 17 — свега 203 богомоље: у Жичкој епархији: цркава 105, манастира 12 — свега 117 богомоља: у Пипској: цркава 141, манастира 15 — свега 156: у Тимочној: цркава 78, манастира 7 — свега 85 богомоља.

Према површини београдски округ има највише богомоља, а топлички најмање: а од епархија тимочна највише а жичка најмање. У окрузима: чачанском, књажевачком, пожаревачком, приоречком, ћупријском, ужичком и топличком једна богомоља долази на више од 100 квадр. километара (у топличком на 283 километра): у осталим на мање од сто квадр. километара. У том погледу на прво место долази: београдски, врањски и смедеревски округ, који имају једну богомољу на 47.5, 51.8 и 52.9 квадр. километра.

Кад се богомоље упореде с бројем становника, онда имамо овај резултат: у врањском округу једна богомоља долази на 1.967 становника, у пиротском и крајинском на по 2000 становника, у београдском, чачанском и рудничком на преко 2700: у ваљевском и нишком на преко 3000: у подринском и ужичком на преко 3700: у шабачком, крушевач-

ком, крагујевачком, јагодинском на преко 4000: у смедеревском и алексиначком на преко 4500; у књажевачком на преко 4.800; у црногорском на преко 5.500; у пожаревачком, топличком и Ђуписком на преко 6000 становника. У Београду једна богомоља долази на — 5519 становника.

Кад све богомоље поделимо у две категорије: на оне које су имале непокретнога имања, и на оне које нису имале, онда имамо 419 богомоља са непокретним имањима (368 црква и 51 манастир — сви, дакле, манастири имају непокретнога имања), и 142 богомоље без непокретног имања. 27.84<sup>0</sup>/<sub>100</sub> црква, односно богомоља, нема непокретног имања према целокупном броју. Највише богомоља без непокретног имања има у округу београдском (19), врањском (10), крајинском (25), ужичком 11. Највише их, опет, има с непокретним имањем у ваљевском (26), врањском (27), крагујевачком (24) нишком (38), пиротском (36), пожаревачком (26), ужичком (23), чачанском (24), шабачком (22). У алексиначком округу све богомоље имају непокретног имања, затим релативно највише јагодински.

По епархијама кад рачунамо, онда највише богомоља с непокретним имањем има београдска (147) и нишка епархија (128).

Црква и манастира који *пored непокретног имања имају још и капитала, а без дуга*, има 311 (287 црква и 24 манастира). Црква и манастира који имају непокретног имања, *а немају ни капитала ни дуга*, има 33 (22 цркве и 11 манастира). Црква и манастира који *пored непокретног имања имају дуга а немају капитала* има 16 (11 црква и 5 манастира).

Црква *које немају непокретног имања*, а имају капитала без дуга, има 106. Оних које имају само дуга има 4, а оних које немају ни капитала ни дуга има 18.

Црквена и манастирска непокретна имовина састоји се највећим делом из *забрана и шума*. Од све непокретне црквене имовине долази 15<sup>0</sup>/<sub>100</sub> на њиве, а од све манастирске непокретне имовине на њиве долази свега — 6.31<sup>0</sup>/<sub>100</sub> док на шуме долази 65.54<sup>0</sup>/<sub>100</sub>! Њива и банта око богомоља има највише у нишкој и жичкој епархији, а најмање у београдској, земље под шумом и забранима има опет највише у београдској и тимочкој епархији.

Од зграда црквених и манастирских зграда има 59, ваљарице 2 и стружнице 2 — свега!

Вредност све непокретне имовине износила је, у опште, свега 2.611.728.37 динара, и то црквене имовине: 926.844.47 динара, а манастирске 1,685.883.90 динара.

Кад ову вредност црквене и манастирске непокретне имовине по окрузима разделимо, онда имамо највећу вредност у шабачком округу — 450.553 динара, за тим у крагујевачком округу — 221.717.80 динара, у пожаревачком — 183.196 динара, у Ђуписком — 155.844 динара, у Београду — 165.400 динара. Највећа просечна вредност манастирске непокретне имовине (једног манастира) је у шабачком округу — 126.240



динара, а највећа просечна вредност црквене непокретне имаовине је у Београду — 23.629 динара.

Капитала свих цркава и манастира на крају 1888. године било је 3,528.586·66 динара (црквених : 3,317.264·24 динара, а манастирених : 211.022·42 динара!) Дугова имале су цркве : 237.951·57 динара, а манастири : 41 426·80 динара — свега дакле дуга црквено-манастирског било је : 279.378·37 динара.

Према томе чистог капитала имале су цркве : 3,079.312·67 динара, а манастири : 169·595·62 динара — свега капитала чистог и цркава и манастира било је, дакле : 3,248.908·29 динара.

Кад се капитал и дугови поделе према броју цркава и манастира, онда имамо на једну цркву капитала 6,504·44 динара, а дуга 466·57 динара; на један манастир капитала : 4,137·70 динара, а дуга 812·29 динара. Манастири имају, дакле, сразмерно много више дугова него цркве.

На сто динара манастирског капитала долази 19,63 динара дуга, док на сто динара црквеног капитала долази 7·17 динара дуга.

Од својих капитала имале су цркве : 1. у својим благајницама 185.605·23 динара, 2. у новчаним заводима 1,427.313·71 динар, и 3. код приватних дужника 1,704.345·30 динара.

Од својих капитала имали су манастири : у својим благајницама 4,970·74 динара, код новчаних завода 153.940·79 динара, и код приватних дужника 52.110·89 динара.

Капитала код приватних дужника имају нарочито цркве у епархијама београдској, жичкој и тимочкој, тако је исто, у овом погледу, и с манастирским капиталима.

Просечно дуговање једне цркве највеће је у београдској епархији, а најмање у нишкој; просечни дуг једног манастира је највећи у жичкој епархији, а најмањи у тимочкој.

Кад капитал цркава и манастира поредимо с њиховим дуговима, онда налазимо да је односна сразмера између капитала и дугова : за цркве 7·2%, а за манастире 19·9%, а то значи да манастири имају готово три пута више дуга него цркве — „а то је најбољи доказ како се рукује с њиховом имаовином“, као што лено примећује г. Јовановић.

Капитал црквени, по окрузима, овако је распоређен : јагодински округ 434.459 динара, врагујевачки 383.273 динара, шабачки 314.441 динар, београдски 294·302 динара, ваљевски 257.294 динара, крапински 254.941 динар, руднички 248.676 динара, пожаревачки 223.911 динара, подрински и чачански по 100 000 динара и нешто мало јаче, крушевачки 188.154 динара, ужички 121.606 динара, алексиначки 124.692 динара, и нишки 116 528 динара. Остали сви имају мање — испод стотине хиљада.

\*

Целокупна црквена имаовина износи : у непокретности : 925.844·47 динара, у капиталу (по одбитку дуга) 3,079.312·67 динара — свега, дакле : 4,005.157·14 динара.



Целокупна манастирска имаовина износи: у непокретности 1,685.883.90 динара, у капиталима (по одбитку дуга) 169.595.62 динара — свега: **1,855.479.52 динара.**

Све цркве и манастири имали су у непокретној имаовини 2.611.728.37 динара, у капиталима 3.248.908.29 динара — **свега: 5 860.636.66 динара.**

Укупна вредност целокупне имаовине и црква и манастира по епархијама распоређена овако стоји: на београдску епархију долази 3.170.309 динара, на жичку 1.155.898 динара, на тимочку 866.302 динара, на нишку 668.126 динара.

По подацима штампаним у спису *манастирске непокретно имање у Србији* (Гласник Српског Ученог Друштва, књига 62, стр. 173—273, и књига 64, стр. 1—98) вредност непокретне имаовине свих манастира износила је у 1882. години 2.067.472 динара. У почетку 1889. године, на против, износила је вредност непокретне манастирске имаовине 1,685.883.90 динара — разлика је, дакле, у — 381.558.10 динара, а то је мањак од 18.46%! Ово опадање г. Јовановић објашњава тиме, да су манастири уступили велике просторе својих шума држави „што им није било могућно да на њих плаћају порезу.“ Тако је 1882. године простор манастирских шума и забрана износио 19.793.2 хектара, а 1889. године било је само 14.698.9 хектара — мање дакле 5 094.3 хектара.

\* \* \*

Од интереса је разгледати како поједини манастири стоје с непокретном имаовином, нарочито земљом, ради економије рационалне која би се на њој могла водити, што је нарочито важно у нас где је земља јако распарчана, те је за рационалну економију једна озбиљна сметња. Узгред даћемо и податке о богатству у капиталу ради правилније оцене и јаснијега увиђаја.

### 1. Београдски округ.

*Раковица* има 236.60 хектара земље. Од те земље под забраном 199.50 хектара, под виноградима 10 хектара, под ливадама и суватима 13.20 хектара а под њивама и баштама 7.90 хектара. Чистог капитала, по одбитку дуга, има Раковица свега — 6.267.16 динара! Вредност, пак, непокретне имаовине је — 72.600 динара.

### 2. Ваљевски округ.

*Беловић* има 435.50 хектара земље, и то 400 под забраном, 21 хектар ливада и сувата, 9 хектара њива, 4 хектара воћњака и 1.50 хектар винограда. Чистог капитала има свега 1.312.49 динара, а вредност непокретности је 34.300 динара.

### 3. Јагодински округ.

*Каленик* има 228 хектара, и од тога 180 под шумом, 12 хектара њива, 21 хектар ливада и сувата, 7 хектара воћњака, по 4 хектара за-

брана и винограда. Капитала чистог има 7.800 динара: вредност непокретности 51.514 динара.

*Јошаница* има 785·32 хектара, и од тога 765·05 под шумом, 8·55 хектара ливада и сувата, 5·28 хектара њива, 2·37 винограда и 407 хектара воћњака. Чистог капитала има 11.325 динара, а вредност непокретности износи 10.410 динара!

#### 4. Тимочки округ.

*Суводол* има 1072·18 хектара земље, и од тога 1014·33 под шумом, 43·75 хектара њива, 7·75 хектара ливада, 3·52 хектара винограда и 2·83 хектара воћњака. Чистог капитала има свега — 90·50 динара, а вредност непокретности износи 72.358 динара.

#### 5. Крагујевачки округ

*Благовештење* 175·50 хектара: од тога хектара 45·30 њива, 1·60 ливада, 7·60 винограда, 1 воћњака, 120 забрана. Чист капитал — 438·60 динара: вредност непокретности 8590 динара

*Драча* 198·20 хектара: од тога хектара 28·94 њива, 47·30 ливада, 7·54 винограда, 6 воћњака, 108·72 шуме. Капитала чистог 10·300 динара: вредност непокретности 35·300 динара!

*Волавча*, 191 хектар, и од тога 163 под шумом а 14 под ливадама. Капитала нема ни мало, а вредност непокретности 30.750 динара.

*Гричарица* 137·92 хектара и од тога 93·85 забрана, 23·13 воћњака, 20·59 ливада и 10·35 њива. Чистог капитала има 1.567 динара, а вредност имања је 71.600 динара!

#### 6. Крајински округ.

*Буков* 326·93 хектара, и од тога 264 под шумом, 49·73 њива, 6 ливада, 3·20 винограда, 4 воћњака. Чистог капитала има 72.082 динара, а вредност је имања 120.990 динара.

*Манастирица* 314 хектара, а од тога 306 под забраном! Чистог капитала има 670 динара, а вредност имања је 21.520 динара.

*Вратка* 274 хектара, и од тога 260 под шумом! Капитала нема ни мало, а вредност је имања 18.640 динара.

#### 7. Крушевачки округ.

*Љубостина* 1078 хектара, од тога 990 под шумом, 52 хектара њива, 24 ливада, 3 винограда и 9 воћњака. Чистог капитала има 18.218 динара, вредност имања 42.360 динара

*Пауцара* 642·43 хектара, од тога 610 под шумом, 19·90 ливада, 6·83 њива, 2 винограда, 3·20 воћњака. Капитала нема ни мало, вредност имања: 17·720 динара.

*Белуђе* 227·07 хектара, и од тога 200 под шумом, а 11·57 под ливадама. Капитал 600 динара, а вредност имања: 5750 динара.

## 8. Пиротски округ.

*Дивљански манастир* 339·78 хектара, и од тога 202·40 под ливадама, 98·61 забрана, 36·65 њива. Капитала чиста има 2.368 динара: вредност имања: 14.522 динара.

## 9. Подришки округ.

*Троноша* има 1285 хектара, и од тога 972 под шумом, 294 под ливадама, 16 њива, 1 виноград и 2 воћњака. Капитала чиста — 100 динара! Вредност имања: 52.900 динара.

## 10. Пожаревачки округ.

*Витовница* има 1652·02 хектара, и од тога шуме 1600, а 52 хектара њива. Капитала нема; вредност имања 18·280 динара.

*Горњак* 187 хектара, и од тога 140 под шумом, 25 њива, 20 ливада и 2 воћњака. Капитала нема, а вредност имања — 64.400 динара!!

## 11. Руднички округ.

*Браћевишница* 279 хектара: 250 хектара шуме, а 20 њива. Капитал 4.800 динара, вредност имања 16.100.

*Вујан* 197 хектара, и од тога 149 под забраном, а 35 под ливадама. Капитал — 151 динар: вредност имања: 6370 динара.

## 12. Куирски округ.

*Манасија* 1415 хектара, и од тога 263 под шумом, 1088 под ливадама и суватима, 29·94 забрана, 29·15 њива. Капитала има 13.720 динара, а вредност имања 50.340 динара.

*Раваница* 718·63 хектара, и од тога 630 под шумом, 62·86 њива, 14 ливада, 5 забрана, 2·72 винограда, 3·51 воћњака. Капитала има: 6.925 динара; вредност имања је 70 192 динара.

## 13. Ужички округ.

*Рача* 525 хектара, и од тога 416 под забраном, 30 њива и 71 ливада. Капитала има 25.603 динара; вредност имања је 60.000 динара.

## 14. Чачански округ.

*Сретње* 403 хектара, и од тога 50 под шумом, 300 под забраном, 17 њива, 26 ливада, 5 винограда, 5 воћњака. Чистог капитала има 5633 динара, а вредност имања је 28.650 динара.

*Студеница* 711 хектара, и од тога 417·70 под шумом, 182·55 под ливадама, 100 хектара њива, 6·30 винограда, 4·15 воћњака. Капитала — 40 динара, а вредност имања 6.346 динара!!

*Жича* 109 хектара, и од тога 25 њива, 60 ливада, 3 воћњака, 13 забрана и 8 под шумом. Капитала — нема. Вредност имања: 38.350 динара.

## 15. Шабачки округ.

*Чжшшшш* 529 хектара, и од тога 400 под шумом, 90 под забраном, 21 њива, 13 ливада, 1 винограда и 4 воћњака. Капитал чист 1844 динара, а вредност имања 14.700 динара.



*Петковица* 1 646·70 хектара, и од тога 1579·70 под шумом, 19 њива и 47·70 ливада. Капитал — 99·79 динара. Вредност непокретности: 348.920 динара !

*Радовашица* 1.102 хектара, и од тога 1000 под шумом, 90·60 њива, 5·40 ливада, 6 винограда. Капитал 62·95 динара, а вредност имања непокретног 15.100 динара.

#### 16. Алексиначки округ.

*Свети Роман* 207·69 хектара, и од тога 37·13 под шумом, 71·80 забрана, 74·81 њива, 19·27 ливада, 4·68 винограда, 3 воћњака. Капитал 506 динара, вредност имања 19.991 динар.

Од ових прилично великих имања, која данас не доносе скоро никакву корист ни цркви ни држави, могла би држава у договору с црквеном јерархијом да створи лена угледна имања, која би не само носила добру корист но била, у исто време, и расаднице за развитак разних грана пољске привреде у нас. Пример и рад истински чине врло много, а причања и придики врло мало у оваким стварима.

На завршетку нека је онет изречена хвала нашем вредном начелнику статистике, који заслужује већу помоћ и већу пажњу од стране владе. Ми овде, у том погледу, имамо да учинимо ову важну напомену: од велике би користи било за нашу статистику укинути статистично одељење у министарству финансија и спојити га са општим одељењем статистике. На тај начин би и само министарство финансија добивало брже оно што му треба, а и г. Јовановић би добио једног радника (г. Деметровића) који би га у многим пословима могао одменити, те да он за друге важне послове добија више времена. Онда би се у нашој државној статистици осетио још већи напредак, који и сад иде толико брзо да државна штампара не може да иде уноредо с њим: тј. она не може да изради онолико колико се материјала среди и за штампу спреми. И за то би се ваљало постарати, у прво време на тај начин, да се *оно што државна штампарија не може да изради даје приватним штампаријама*. Ми знамо да има доста разног, корисног и важног, статистичког материјала који стоји још не објављен само за то, што државна штампарија с изразом не може да стигне. За што на њу чекати? Плаћа се и њој, као што би се плаћало приватним штампаријама, а међу тим посао би ишао и не би застајао. Издатака већих за то не треба ни најмање. То је, бар, посао лак који се може урадити и без трошка и без трудбе, а међу тим јасно је за свакога да је од користи за нашу државну статистику, и за државу у опште.

Serbien in geo — ethnografisch — administrativ-volkswirtschaftlich und commerceller Hinsicht итд. Verfasser und Herausgeber Wilhelm Kohn, Buchhalter und Corresp. des ung. Handelsmuseums Belgrad. — Semlin, Buchdruckerei J. Karamat, 1894. г. 320 стр. века осмина. Цена?

Тек пре краткога времена дође нам до руку ова књига, која о нашој отаџбини говори. Књига је писана поглавито за трговце, ма да јој наслов казује много више. На жалост она ни у ком погледу није израђена како ваља, те и нема никакве трајније литерарне вредности. Писац је недорастао послу, који је на се узео. У осталом од једнога књиговође и кореспондента „трговачког мађарскога музеума“ тешко је и било очекивати што више и боље. Међу тим, по књизи се види, да он о овом свом послу мисли врло високо, јер је прво задржао за себе „сва права“ а друго усудио се да књигу посвети Његовом Величанству Краљу Александру! Чудновато је само како је ова бухгалтерска смелост могла наићи на одобрење, које је допустило да се име владаочево везује за један овако вашарски посао!

Нека нам је допуштено да ревидемо реч две о том мађарском трговачком музеуму у Београду, којег је писац књиговођа и кореспондент.

То је један велики дућан у кући г. Марка Стојановића, где су изложени разни производи угарске индустрије, од којих су неки одмах „и за продају“ а други се по мустрама које се ту могу наручити. Као што се види то је једна проста трговачка радња, која с музеом ничега заједничкога нема, осим што се под ту лепену фирму скрила да обмане нас Србе те да, на штету и државе и наших грађана, не плаћа порезу, а по свој прилици и остале дажбине. Против тога је већ дизан протест у штампи, а с великим успехом не знамо.

Г. Кон, књиговођа ове радње и писац горње књиге, узео је на се да, сигурно, о трошку својих газда упозна аустријске и угарске трговце са Србијом и упутити их како ће што живље и јаче трговинске везе с њом завезати, те производима својим увећати проhodњу.

Како је г. Кон свој задатак извршио и колико вредности његова књига има, ми ћемо навести само неколико примера ради карактеристике.

Одмах у почетку говори писац о брдима и равницама, па вели да Србијом иду огранци Динарских и Карпатских Ала, о Балкану ништа не помињући, ма да доцније говори и о огранцима Балкана. Равнина мавлевих „особито великих“ нема, вели писац, те за то ни једну ту и не помиње. Доцније помиње ове равнице: Мачву, „дринску равницу“, Колубару и — Мавину! То су му највеће равнице! За тим помиње млавску долину, *клатовску* долину, долину Брзе Паланке, долину источно од Пећинца, тимочку долину код Зајечара и ресавску долину! У јужној Србији помиње: јабланичку и ветерничку долину, за тим пиротску, нишавску и — моравску долину *код Чачка*!!

Од већих брда и планина на првом месту помиње Цер и „Мрачорје“ за које последње вели да се код Београда завршава — Авалом!

Река Дрина му извире „у Босни“ а Морава му је састављена из српске и *бугарске* Моравае.

Површину Србије најпре даје у 49.000 квад. килом. „отирилине“ а одмах ниже казује да је она 48.483 квад. километра, док је она 48.589-4 квад. километра. Гуштину насељености налази у 1894 години 39, а у 1890 години 54 на квадратни километар, док је по државној статистици у 1884 годани 39-1, а у 1890 години 45 становника на километар.

Код становника *Србије* по народностима налази г. Кон да нема никаквих Хрвата, а на стр. 268 где је реч о становништву Београда нашао их је 355 душа!

У министарству унутрашњих дела писац налази *три* одељења: поштинско, санитарско и *оште* одељење. У министарству финансија нашао је и засебно — катастрално одељење, и ако је катастар само део пореске управе.

Код окружних начелстава г. Кон зна да има више одељења, и то: за администрацију, благајну, наставу, полицију *итд.!!*

И школка статистика је у г. Кона некаква стара: он који пише у 1894 години зна само за 800 школа основних а не за преко хиљаду школа. Исто тако и број наставника је у њима не 1848 него 1500!

Ни пољопривредна статистика није боље среће. Тако по г. Кону у Србији је свега 1.140.000 хектара земље под културом, а 3.720.000 хектара је „неупотребљене“ земље, дакле неких 73%! Међу тим писац нам не каже ни откуда су му ти подаци ни кадашњи су они. Ствар, пак, стоји овако: те је податке г. Кон узео из пописа од 1889 године, али није хтео да каже да онда није пописивана земља под угаром ни под утрином: осим тога сам попис није извршен, као први, како ваља, те се подаци његови не слажу с подацима пореске управе од 1888 године, по којима саме зиратне земље с окућницом има на 2.377.000 хектара. А да подаци пореске управе нису нетачни показао је одмах други попис од 1893. године, чији резултати истина нису објављени, али којима се писац, местимиче, служио, као што му књига показује. По попису обрађене земље од 1893 године имамо земље под културом на 2.500.000 хектара, а саме земље под усевима, без винограда, дегелашта и воћњака 1.214.814 хектара. Према томе од целокупне површине земље само земље под усевима има 20-4% „ док г. Кон налази да је свега 27% култивиране, обрађене земље у Србији! Међу тим обрађене земље, као што смо видели, има нешто јаче од 50%.

Само обрађивање земље по нашем књиговођи писцу још је и данас *im Ustadium*: још и данас се, вели он, употребљавају најпростије урутке, огромном већином, које *свака сам од дрвета гради!*

Оно што нам о финансијама г. Кон саопштава још је непотпуније и горе. Он зна само за приходе, расходе, дефиците, односно вишке у буџету, до 1868. године закључно и то нам и даје. За све остало он као да не зна ништа, осим што нам казује да је Србија од 1878 године почела добивати дефиците, и правити државне дугове који су у 1886 го-



дини достигли врхунац. За тим нам писац казује количину државнога дуга, без икакoгa ближегa објашњења o постанку његову, и онда нам даје у целини буџет за 1894 годину, такође без икакoгa објашњења.

По овим примерима и подацима лако је судити o карактеру књиге и поузданости података које она пружа. Не можемо овде потанко се упуштати у контролисање осталих података и саопштавања из наших закона који се тичу трговине и трговинских приватно-правних односа. Ови су подаци свакојако потпунији, но да ли су они и тачни, o том се може с основом сумњати према ономе што смо већ овде навели. Књига је сама увеличана штампањем уговора и тарифе српско-аустро-угарске и ређањем адвоката у Београду и Србији, поред тачно избројаних са-рафница и посредника (шпедитера) београдских!

С. М. П.

**Најновији акат црквене дегредације** (рашчињења) од С. М. Веселиновића, проф. Богословије. Прештампано из „Весника Српске Цркве“. Београд 1895. год. Цена 30 пр. дин, Стр. 28 већа осмина. — Штампарија Петра К. Танасковића.

Ова је књижица десето јавно предавање у Богословији, и у њој нас млади и одлични наш богослов г. Веселиновић упознаје с црквеним значењем рашчињења поводом извршене казни ове над Василијем Целагићем, која је у дневној штампи направила прилично ларме.

Та околност је и побудила младога писца да баш о овој теми држи јавно предавање и образложи поступак наше јерархије црквене с вишега црквено-богословскога гледишта.

Да би свој задатак што потпуније решио и неоснованост критике на поступак црквене власти доказао, г. Веселиновић одмах у почетку износи резултате до којих је критика дошла, па их онда редом, један по један, обара и побија.

Критика је, како нам писац води нашла: 1, да је рашчињење казна римокатоличке цркве, а не православне која казну само ради поправке употребљава; 2, да је кривац морао бити одмах осуђен, а не тек после 20 година; 3, да је Целагић сам себе рашчињив; 4, да се свештеник једне цркве не може осудити у другој цркви; 5, да рашчињења као формалног и јавног акта није било у цркви; 6, рашчињени свештеник не губи дар благодати и свештенства, него само формално престаје бити свештеник.

Разлика између римокатоличке и православне цркве у погледу на казну свештеника доиста постоји, вели г. Веселиновић, али је она у томе, што православна црква казни моралним средствима а римокатоличка физичким; а казна над Целагићем извршена није физичка. Римска црква поред духовних средстава употребљава и физичка као год и светска власт и то како у ранија времена тако и данас: нана Пије IX ба-

цио је анатему на оне, који су тврдили да црква нема права употребити силу и средства светске власти. Протестанти гледају на казну као и наша црква. То све г. Веселиновић потврђује наводима ауторитета црквених све три цркве. — Рашчињење је казна за коју зна законодавство свих источних цркава, а има је и римокатоличка. Кривица Пелагијева је *аностасија*, отпадноштво од цркве, а оно се казни *одлучењем*, дакле још већом казном него што је рашчињење: Пелагић је, пак, само рашчињен, али није одлучен из црквене заједнице.

Питање зашто Пелагић није одмах осуђен ако је крив, г. Веселиновић вели да је са свим несумесно за онога који зна тог црквеног суда и историску прошлост цркве, а у доказ тога наводи нам правила и изреке црквених великана да треба најпре са грешником благо поступати и чекати да се и сам поправи; а казна за тешке преступе не застарева.

Исто тако, по мишљењу г. Веселиновићеву та околност што је Пелагић пре 20 година скинуо са себе мантију и сам се рашчинио, ништа не говори у прилог осуђеноме, већ, на против, противу њега. Пелагић се по црквеним правилима не може одрећи службе и чина сам, пошто је један пут посвећен: и кад он то ипак чини, он чини кривицу која доноси одлучење (Милан, четврти Васељенски Сабор, правило 7).

Г. Веселиновић је дао и доказе да се свештеник једне цркве може казнити у другој цркви: Несторије, нариградски патријарх, био је осуђен у Ефеској митрополији, и то под председништвом александриског патријарха: Урзаније, епископ београдски, осуђен је у Софији итд.

И да је свргнуће формалан и јаван акат г. Веселиновић даје доказе низом историских примера и мишљењем црквених главара и канониста тако, да ни у том погледу не остаје никаква сумња.

Најпосле истим солидним начином је г. Веселиновић доказао и то, да свргнути и рашчињени свештеник губи и благодатни дар свештенства, а не само да просто престаје бити свештеник. Том приликом нам писац казује да у том погледу није било разлика до XII века, а од тога доба се у римокатоличку цркву уселило мишљење да благодат свештенства остаје осуђеноме и после свргнућа. И то мишљење је у римокатоличкој цркви и преобладало, добило догматички значај, тек од 16 века. Међу тим, како нам г. Веселиновић каже, и данас има богослова у римској цркви који то мишљење не деле, као што су Вепер и Велте.

\*

Књижница г. Веселиновића је писана скроз објективно и с пуним познавањем ствари о којој писац расправља. Морамо рећи да нас је пријатно изненадио овај начин расправљања, који засведочава велику научну богословску спрему у младога писца. На жалост наши се богослови не одликују много вишим знањем и спремом, те нам ни списи њихови нису тако приступни ни пријатни за читање. Ми се радујемо што видимо, да се отпочиње и у наших богослова будити дух знања и оз-



биљнога спремања за свој позив. А да је среће, као што није, ми бисмо и у том погледу могли сада много боље стојати но што стојимо.. За нашу привену јерархију, која је код толиких наших промена, невоља и грзавина, била увек стална с једним јединим изузетком, те могла много више урадити на спреми и полизању умнога и зналачкога нивоа у нашем свештенству, ово садашње стање није похвално. Она у томе носи на својој души доста велики грех, који се може покајати, донекле, само удвострученим и утрострученим радом и прегнућем,

К.

*Jahrbuch der Internationalen Vereinigung für vergleichende Rechtswissenschaft und Volkswirtschaftslehre zu Berlin.* Уз сарадњу... издају проф. Dr Bernhöft у Ростоку) и председник друштва Dr Meyer у Берлину I Година, I половина Berlin Hermann Bahr's Buchhandlung. 1895- в. 8°. 335.

После оснивања *Друштва за Упоредно Законодавство* у Паризу с чисте практичних циљевима, што у осталом са свим одговара француском народном духу, основала су три немачка професора Колер, Кон, и Бернхелт предесет година *Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft* Stuttgart, Enke, у коме се редовно објављују радови који се односе на уредну правну науку, и чији су највиднији представници у Немачкој Пост и Колер. Од тога времена је год. 1888 установљено *Међународно Друштво за Кривично Право*, које под вођством Листа, Принса и Хамела тако успешно ради, које има чланова и присталица у свима просвећеним државама, и које је поред многих одличних радова у свом *Glasniku* (Bulletin) успело за ово кратко време, већ толико, да припреми за штампу и огромно дело *Упоредно Кривично Законодавство*, од кога је књига прва (Кривично Право Европских Држава) изишла у исто време на немачком и на француском језику прошле године у Берлину (Otto Liebmann) и Паризу (Pedone-Lauriel<sup>1</sup>). Пре две и по године основано је у Берлину *Друштво за Упоредне Правне и Државне Науке*<sup>2</sup> Gesellschaft für vergleichende Rechts und Staatswissenschaft zu Berlin) а у току прошле — 1894 — године *Међународно Удружење за Упоредну Правну и Економску Науку* које се у брзо, благодарећи енергичном заузимању друштвене управе, организовало, прикупило за своје чланове најугледније представнике ових наука у данашњем образованом

<sup>1</sup> Ми овом приликом срећемо пажњу наших Министарстава и јавних библиотека на ово епохално дело, без кога поред осталог не би требао да буде ни један суд у Србији. За оном ће доћи још две књиге. Цело дело стајаће 150 дин. Прва књига дин 37 5.-

<sup>2</sup> То је друштво издало такође прву есеку својих Mitteilungen der Gesellschaft für Vergleichende Rechts und Staatswissenschaft zu Berlin (Puttkammer & Mühlbrecht) Уредници Макс Вебер и Greffan Рекле Ф. Сградонић.



свету. Већ у току ове године ово је друштво почело издати своју *Годишњаци*, коју уз сарадњу Асера (Лајден), Бекера (Хајделберг), Колин-ола (Бенова), Паскала Фиоре (Напуљ), Фојницког (Петроград), Бантурка (Напуљ), Хирша (Берлин), Ласета (Копенхаген), Листа (Хале), Лион-Кана (Париз), Мелија (Цирих), Монферата (Атина), Панафаве (Задар), Полака (Падуа), Прина (Шарлотенбург), Ривијеа (Брисел), Шупа (Грајфсвалд), Шека (Сарајево), Штерка (Грајфсвалд), Штрохала (Лајпциг), Унстрема (Штокхолм), Варшауера (Берлин), и списа ових редова издају и уређују проф. Беркхоф (Росток) и судија Мајер (Берлин).

Ако се по зори може судити о квалитету дана, онда се ми с правом можемо надати, да ћемо у *Годишњаци* овога друштва имати изврсног представника науке о упоредном праву и законодавству и о упоредној политичкој и народној економији. Већ се ова прва њена свеска одликује не само својом пространишћу (335 страна) већ и својом систематизацијом. Тако у њој долазе на прво место оригиналне расправе (1—258), затим законодавства (259—280), па онда књижевност (281—303), па правосуђе (307—312) и најпосле друштвене вести (313—325). За наше читаоце неће бити без интереса да виде бар поређане радове из појединих од ових група. Тако одмах после уредничког проф. Берихефтове речи о задатку листа и друштва долази расправа списа ових редова *О заједничкој кривичној одговорности села у старом и новом српском праву*. За њом иде расправа циришког професора Мелија: *Службено утврђивање црквено-кривичног права у данашњем свету*, па онда рад Ота Варшауера *Јури Блан и социјализам у Француској*; за тим заједнички посао Стаматија Антонопулоса и Ф. Мајера *О екстериторијалности странаца у Турекој с погледом на судство у грађанском и казеном поступку*, па онда врло важна расправа познатог напуљског професора Паскал-Фиора *О држави и човечијим правима*, и најпосле разлагање Вилхелма Шупа *О правној природи и правној философији*. Чланци о законодавству од самих су Срба: ту имамо најпре три рада нашег пријатеља дра Владимира Панафаве адвоката из Задра (Нотаријат у Грчкој: Разматрања о грађанско-правном положају странаца у Канади; и О правном положају странаца у Венецији) и један Милана П. Јовановића из Вуковара (Законодавини радови хрватско-славенског сабора за год. 1894).<sup>1)</sup> У одељку о *Књижевности* имамо опширан реферат Адалберта Шека судије на вишем сарајевском суду о делу дра Д. Ареланијана *Das gesammte Recht des Grundeigentums und das Erbrecht für alles Eigentum in der Türkei* (Wien M. Perles 1894) и Преглед руске књижевности на пољу Економије од дра Свјатловског из Москве. У правосудном одељку реферира Бинднер о једном случају сукоба закона у погледу располагања на случај смрти. У *друштвеним вестима* излаже председник му Ф. Мајер развијање досадашњег му делања, а затим се износи број чланова и друштвена основна правила.

<sup>1)</sup> У свесци која за овом иде, биће једна расправа о српском наследном праву из пера нашег познатог правника г. Јов. Анимиовића.

Ја држим да је сам овај преглед садржаја довољно речит представник овог новог научног предузећа, те да ми с тога није потребно да у тој сврси улазим потање у излагање појединих његових радова. Моја се задатка овом приликом своди једино и искључиво на то да на појављивање оваквог друштва и оваквог часописа свратим пажњу оних у Српству, који се баве и који су позвани да се баве правним и државним наукама, у којима је упоредни правац у данашње време од тако замашног значаја. Да ради управљања оних који би се ближе интересовали радовима и тежњама овога друштва додам само толико, да редовним чланом његовим може постати сваки правник или народни економ од заната, као и сваки онај који би се нарочито интересовао за тежње друштва. Пријаву треба послати друштвеној управи (Dr. F. Meyer, Amtsrichter, Berlin W- Kurfürstendamm 127). Члански улог је 5 марака полугодишње и полаже се у априлу за лето и у октобру за зиму. Донишени и почасни чланови не плаћају ништа и бирају се без пријаве.

На Годишњицу се може претилатити преко свих бољих књижара.

Др. М. Р. В.

*Sommation des séries à l'aide des integrales définies* Од Др. Михаила Петровића проф Вел Школе (Рад саопштен Париској Академији Наука у седници од 16. априла 1895 г. и оштампан у *Comptes Rendus de l'Academie des Sciences* tome CXIX № 15).

Писац показује како се ма какав бесконачни ред може претворити у један одређени интеграл, и тиме тражење збира таквих редова своди на израчунавање одређених интеграла. То постиже на два разна начина: први се начин оснива на употреби једне трансцендентне функције која игра важну улогу у теорији елиптичних функција, а други начин на употреби извесног Fourier овог обрасца. Као примену писац налази једну теорему по којој се свака двогубо — периодичка функција може изразити помоћу извесних карактеристичних одређених интеграла, и наговештава могућност да се доста велики број нових трансцендентата могу претворити у просте одређене интеграле.

Ц.

Cross (C. F.) and Bevan (E. J.). *Cellulose an Outline of the Chemistry of the structural Elements of Plants.* (Longmans and Co 39 Paternoster Row London, 312 стр.) 1895. Цена 15 дин.

Целулоза због важне улоге коју игра у економији природе, увек је изазивала пажњу не само природњака но и хемичара. Библиографска

листа досадашњих радова о целулози, која се налази на крају овог дела, садржи имена од 150 аутора, чији је предмет испитивања целулоза са хемиског гледишта. Нагомиланост материјала побудила је поменути два писца, који су и сами врло много својим радовима допринели данашњем познавању целулозе, да среде сва факта позната о томе предмету и да их међу ообом упореде и дискутују. Осим тога њихово дело има и тај циљ да извесни правца будућим истраживањима о хемиској природи целулозе, истраживањима, која су до сад била диспаратна и без стално одређеног правца.

Додајемо да је дело украшено са 14 ванредно лепо израђених микрофотографија.

Др. Ц.

**Српски геније као реформатор модернога укуса у вјештачкој индустрији.** — Написао *Игњат Димић*. — Загреб. Штампана и наклада српске штампарије. 1895. мала 8<sup>о</sup> стр. 80. Цена 25 новчића. —

Када је укус модерног европскога света био пресећен најразноврснијим производима француских и енглеских фабричара, тада су баш многи учени путници по српским покрајинама писали о српској ношњи, о српским рукотворинама, о српској индустрији; тада баш дођоше велике светске изложбе, на којима српски производи задивише ондашњи свет, да настаје право изучавање тога рада, а српске ствари, куповане тада, биде су као украси. Писац ове лепе књиге потрудио се, да природним редом, од почетка развијања европске индустрије под утицајем старе Византије па до данас изнесе и колики је био од утицаја и српски геније, и колико и како пуно права имају народне песме да онако невају о српском оделу, оружју ит д.

На средини између истока и запада ми смо у различно време били увек преносиоци културе и индустрије или са истока на запад, као у средњем веку, када Византија беше као данашњи Париз, или са запада на исток, пошто је ученик запад надмачио свог учитеља исток. Писац ове књиге је са свим исцрпно и попуњено цитатима чувенијих европских научних путника извео потпуну слику прошлости, и са болом заврнује да српскога генија заборављају баш они, које је он извео на прави пут. Али, таква је зар „стара српска срећа.“ — Књига је подељена у 9 одељака, у сваком има занимљивих и интересних ствари а све чини лепо, складну целину, где истине из стихова народних песама видите потврђене европским научним ауторитетима, те вам срце јаче забуца, а душа разведри и ви не очајавате о својој народности. Књига заслужује пуно пажње, и ми је искрено и топло препоручујемо читаоцима „Дела.“

Д.



## Б Е Л Е Ш К Е

### ДРУШТВА

Југославенска академија. — Разред филолошко-хисторијски имао је 4. маја седницу, у којој је дописани члан проф. др. А. Мусић читао своју расправу *Кондиционал у хрватском језику*. Писац најпре пореди наш кондиционал са старим словенским и тумачи неке разлике другаче но што то учини Даничић у Акад. Вјешнику. Тако по њему би у 3. л. мн. (м. бише) прешло је из 3. л. јединине. Кондиционал је по њему претерит и то најпр. похвално бих м. претерита од похвално будем. Ова се композиција двојако употребљава као што и композиција „похвалио сам“: као прави перфект и као аорист. И композиција *похвалио будем* знач: или радиу глаголку свршену у време, које је фиксирано перфективним презентом будем, или радиу глаголку, која се врши у време које је фиксирано перфективним презентом будем тј. у овом другом значењу „похвалио будем“ једнако је перфективном презенту, па се и употребљава као перфективни презент. Кондиционал је претерит композиције „похвалио будем“ у другом значењу. Кондиционал наш у главним реченицама употребљава се и као претерит футура и као итеративни претерит, а то је случај и с композицијом „похвалио будем“ у прасловенском језику. За оба случаја наведено је писац доста примера из народних умотворина. Најзад има и помена неких аналогја из нашег и других језика, које тврде оно што писац излаже. *Потврдити* и *напо* употребљана се у нас као претерит футура *погвалићу* онако као и кондиционал *погвалио бих* као претерит футура *погвалио будем*. Па и француски *j'aiimerais* гласно је претерит (imperfect) футура *j'ai-merais*.

Прва серија издања југослов. академије за ову годину, како чујемо, готова је; она има пет књига: *Зборник југословенских уметних споменика* I свеска. (Ову је свеску приредио др. Лука Јелић; у њој нам расправља о зачетијој спомен-слици словенских апостола из године 868. Ресуситат његова петракиница је у овом: ову икону св. Петра и Павла сликао је св. Методије за спомен, кад је

посвећен за владикну — 5 јануара 868. — и приказао је гробу св. Петра као завет) Т. Смичичласа *Живот и дела дра Фрање Рачкога* (о овој смо књизи већ раније јавили да је изишла), *Летопис* свеска 9. за год. 1894 (У Летопису има два некролога и то: Радослава Јованића од Смичичласа и Ивана Броза од дра Мусића) и две књиге *Рада*: 121. и 122. Садржина им је ова: у 121 књизи су ове радње: др. Коете Војиновића расправа *Црква и држава у дубровачкој републици*, (ово је други део; у њему расправља о одношајима цркве према држави), проф. Милчетића *О чакавитини кварнерских отока*, М. Ваљавица *Принос к наласу у новој словенској језику и хрватској чакавитини*, Ђ. Шурџина *Особине данашњег сарајевског говора* и Ш. Љубића *Извјешке о првом саставу крпачанских археолога у Савесту — Соплију и Далмацији*. У оној другој књизи (122) Рада имамо ове ствари: наставка расправе *Потреси у Хрватској* (1—124.), проф. М. Шенов *Ријека Купа и њено подручје*, проф. дра Захраника *Дални прилог теорији цисоиде* и чланак дра А. Лангхофера *Челусти хименоптера, именито Апида*.

Ова је академија још издала недавно треће издање пописа галеријских слика с натписом *Академијска галерија Штротсмајерова*. Ово је попуњено и у неколико дотерано издање. У њему, вели се, има многу лепих уписава о сликарекој уметности, о њеној историји и развоју, те има и своју литерарну вредност као приручна књижица о историји уметности. Стаје 40 новчића.

Пропустили смо саопштити раније својим читаоцима два интересна прогласа југословенске академије, који крајем априла угледане света, те их сада доносимо. Један је проглас, којим објављује, да је накана издати *Фолклористички зборник*, у коме ће се штампати описи живота, обичаја и веровања народа хрватскога и српског, и позива овим све пријатеље народне фолклоре, да јој шаљу грађу за поменути зборник. Југославенска академија тражи да уз сваки прилог ипсац назначи у којем је крају или селу видео или чуо оно што саопштава. У исто време потре-

био је напоменути у колико је раширено то што се напомиње у том крају или селу. За тим у прогласу наводе се натписи за све фолклористичке прилоге, које мисли доносити у свом зборнику, ови су: *I Народни живот у хтењем смислу*. Храна, кућа, ношња, игре, плесови, радње (којих у другим крајевима нема или су другачије). *II Народни обичаји и вјерованја*. 1. Пород, пјенчање, смрт. (Не треба ограничити се само на то, да се рече, што народ чини у та три најзнагнија одјеска људскога живота, већ треба описати и приправе за њих, нпр. што чине и чега се чувају жене, док су трудне, како се проси и вјери дјевојка итд.). 2. Различни годони преко године (нпр. Божић, Ускрс, Богојављење, Ђурђев дан и др. Треба навести, што се чини на саме те дане и прије њих и не само, што људи чине, већ и чега се чувају). 3. Народне приче о Богу и о свецима (као о Св. Илији, Николи, Богородици и др.) о души о другом свијету итд. 4. Народни календар (тј. које куће и пољске послове мисли народ да треба радити у ово или оно доба године, о овим или оном празнику, уз ову или ону мјесечеву мјесну итд.). 5. Гатања о времену и у опће о будућности (по којим знацима погађа народ, какво ће бити вријеме, каква ће љетина, нпр. по том, како птице лете или пјевају, по том, је ли и пр. на велики петак лијено вријеме или је киша; што се држи, ако човек полази на пут на ретне најприје свећеника? итд.). 6. Причање о природним појавима: о грмљавини, о вјетровима, о помрчини сунца и мјесеца, о потресу, о сунцу и мјесецу, о данци и о другим звјездама, о млијечном путу (кумовској слами). *Имена појединих звјезда* као: „влашћин“, „волудјара“, „штацин“, „шлуг и волови“ и приче о њима, ако их има. 7. Причање о животињама и биљкама (којима се тучачи њихово постање, живот, и својства). 8. Приче о постању и прошлости села, вароши, градина, брда, језера, понора итд. 9. Народна медицина (којим лијековима лијечи народ различне болести или само баје). 10. Вјерованја и причања о билима, којих нема (нпр. о куги, о вилама, вукодлацима, венџама, вјетроговама итд.). 11. Народна тумачења сна. 12. Гатања и бајања у различним пригодама живота (нпр. кад тко што изгуби, кад се залуби итд.). *III Дијалектологија*. Описи наших нарјечја у граматичком и лексичком погледу. Нико нека не заборави уз свој дијалектологички прилог точно навести географске границе нарјечја што га приказује. Југословенска ће академија осим описа правих народних нарјечја примати врло радо и описе договорних и умјетних говора, камо припада нпр. козарски, пословички, осањски и гегавачки језик (које спомиње Вук у својем Рјечнику и проф. др. Т. Маретић у „Radu“ 108. стр. 185—186).

Проглас овај свакако треба довести у везу с истим покретом наше београдске академије, која је, као што се зна, много раније и естакла мисао да прибрира грађу фолклорну и отпочела срећно тај посао. Шта више прва књига „Етнографскога Зборника“ наше Академије и угледала је света. Још нешто. Југословенској Академији синула је била добра мисао, да заједнички и договорно ради с нашим Академијом, те да једна ради ово а друга оно, како се књижевне снаге и књижевни прилози не би менали и губили од своје вредности. Наша је Академија, како чујемо прихватила радо ту мисао и затражила је само, као што је у реду, да покрстач те мисли — Југословенска Академија — понаша и детаљни програм, у ком би се видело шта би био посао једне, а шта друге. Одговор још није стигао. Место њега искрсао је овај проглас за фолклористички зборник, те нам се с тога још двапут чуднији чини.

Други је проглас, којим објављује да оснива и *Зборник појединих сложенских књижевности хрватске у новом вијеку*. У овом ће зборнику објављивати прилоге за историју књижевности хрватске у новом веку, освртаће се и на дела латинска и талијанска наших књижевника, доносити грађу за нашу књижевност свих трију језика, почевши од краја XV века на све до године 1860. Овде ће се даће штампати: „мањи изворни саставци старијих писаца, који се могу објелоданити у посебној књизи, надале важнија књижевничка кореспонденција и напокон разни прилози, који су подобни објаснити коју страну књижевне историје наше.“ — Прва књига овога зборника изићи ће до године. Уредником му је др. Миливоје Шренпел.

**Хрватско археолошко друштво.** — Ове је године по ново ускрело и изабрало себи за председника дра Ј. Кршињавага, предстојника одела за богостовље и настава, човека пуна енергије и воље за археологију, те има наде да ће ово друштво корисно послужити сврси, коју истаче. Потпредседником је сада И. Ткачић, а чланови су: др. Бруншмид, проф. Јосиф Пурш, др. Војничкић Ем. Ласовски, проф. А. Мусић, др. Ф. Мајсенер и проф. Фердо Милер. „Vjesnik“, часопис друштвени уређиваће од сада др. Бруншмид а за чланке плаћаће се по 30 форината од штампана табак. У интересе „концентрације наших и онако чедних књижевних сила“ Костренчић је предложио да је то и једногласно усвојено, да се програм листу прошири, те да одаца узданои и историјске и фолклористичке чланке, који могу бити од интереса и и шири читалачку публику. Унишенина стаје за чланове овога хрватског археолошког друштва годишње два форинта. Овом друштву даје влада 600 форината год. помоћи, а има главницу од 5169 фор. и 5 новчића. — А ради ли што наше „Археолошко Друштво?“



## КЊИЖЕВНОСТ.

Војислављева Споменница. — Давно се очекивало да „Војислављеву Споменницу“ и она нас једна сада обрадова својим издаском. Пред нама је у лепим ружичастим мењим корицама са красно израђеним натписним листом, који је за ову сврху нарочито израдио наш вредни сликар Марко Мурат, књига од своје 222 стране велике лексик. 8°, чији је потпуни натпис *Војислављева Споменница*, издао Одбор за подизање споменика Вој. Ј. Илићу. (Београд штампано у штампарији Краљевине Србије 1895.). Прво шест листа напаниковано је, ту поред натписних листова налазимо садржај, место предговора од стране Одбора и посвету, коју је за живота наменио овој Споменници незаборављени чика Љуба. За овим долазе прилози од 52 књижевних радника наша, распоређени прво азбучном реду и поређани тако да дође прво једна песма на просна ствар итд. Од песама су у овој Споменници: Матије Бана „Војиславу Ј. Илићу“, Стеве П. Вешетића „Сјени Војислављевој“, Драгомира Бразка „Последњи акорд“, Андре Гавриловића „Посејница“, Димитрија Глигорића „Ученик Клеону“, Јована Драгашевића \*, „Јов. А. Дучића „Изгубљеник“, Драгутина Ј. Илића „Последњи ноћ“, Ваадгутина М. Јовановића „Посмртни мозаик“, Јов. Јовановића-Змаја „Тамновање Дука Лукино“ Тасе С. Јовичића „Ој месече бледи“, Васе Крстића „Успомена на Војислава“, Саве Д. Миљалковића „Цветак на Војин гроб“, Милорада Ј. Митровића „Песник“. Љубомира П. Пенатовића „Попку“, Ристе Ј. Одавића „Љубав и смрт“, Вељка Ралојевића „На гробу Војислављеву“, Ј. З. Раушара Жуворића „Војиславу Илићу“, Саве Ст. Рачете \*, Др. Драгине Станојевића „Рама“ песма десета прастарог нидијскога спева Валмики-а, Јована Сундечића „Стручак босијока“, Јована Храиновића „Суза побратима Хрвата“ и Алексе Ристова Шапчића „На светим гробовима“. Просних радова има од ових наших књижевника: Милана Андрића „Четрдесет мученика“, Саве Бјелатовића „Једне поћи“ (успомене из новинарскога живота), Јанка Веселиновића „Јевтина посла“, дра Милека Р. Веселића „Јока Савић“, Луја кнез Војновића „Двије дубровачке елегije“, Илије И. Вукићевића „Мала млад“, Хасима С. Давичо „Једне вечери на Јадлији“, арх. Нишфора Дучића „Радујте се! Србија заратила“, дра Владана Ђорђевића „Из Грчке“ (путничке белешке), М. Ђорђевића — Призренца „Нова Јевросија“, Мите Кивковића „Пајина“, Милована Т. Јанковића „О подизању споменика“, дра Милана Јовановића „На мога спелја“, дра Милана Јовановића-Ватута „Песници и смрт“, Лазе Комарића „Искрице размишљања“, Симе Матавуља „Непријатељи уметности“, Чедомиља Мијатовића „Из Синаја“, Тасе Ј. Милековића „Шипјун“, Милана В. Милићевића „Школа на „Школи“, Стојана Попковића

„Братинска љубав оличена у браћи Јакшићима у народним песмама“ (из повеће студије „Последњи Бранковић“), Бранислава В. Нушића „Последњи дани Војислављеви“, Јоце Савића „Сусрет са руским царем Александром II“, дра Милана Савића „Утисак Војислављеве појесије“, Дум Иве Стојановића „Луко Мали“, Лазе Т. маповића „Војислављево „Славенско Звон“, Светозара Ђоровића „Један дан тамновања“, Марка Цара „Зашто је Војислав био слабо популаран“, Милоша Цветића „Тодор од Сталаћа (IV чин, 5, 6 и 7 појава) и Милорада П. Шапчанина „Неумитна критика“. — То вам је садржај ове јединствене књиге у нашој литератури. „Војислављева Споменница“ и техничком израдом одликује се, а најбољи доказ за то служи то, што је Управна Државне Штампарије одлучила да на занатлијску изложбу у свом одељку изложи од књига на прво место „Војислављеву Споменницу“ и Радићево „Цвеће“ као књиге које су до сада најелегантније израђене у нашој државној штампарији. — Све то а нарочито још кад се има на уму, да је приход од ове књиге намењен за подизање споменика пок. Војиславу, говори, да „Споменница“ треба да набави свака српска кућа. — Цена је књизи четири динара, а на дивот-хартiji десет динара. Може се добити у Београду у књијарници Велимира Валовића, у Панчеву код Браће Јовановића и у Новом Саду код Луке Јоцића.

Радића цвеће — Међу најелегантније књиге што их је досада наша државна штампарија израдила, снада дело др. Ђорђа Радића „Познавање и нега цвећа“, које је ових дана угледало света. Садржина му је ово: Увод, I О земљи и положају. О љубрети и љубрењу. О води. II О облицима, опасивању и пицињу цветних леја. О рудини. О чистоти и реду у бапти. О засејавању и расајивању цветних леја. III О размножавању цвећа а) семеном, б) кртолама и луковима, в) изданцима, г) дељењем старог корена, д) кличницама (пелперима), љ) положницима, е) липћем и ж) каламљењем. IV О сејању на место и извођењу расада: а) на полу под саксијама, б) у саксијама у кући, в) на посебним летицима — „булницима“ г) у топлој леји и д) сејање у јесени. V О нези цвећа у опште. 1. О нези цвећа у отвореној бапти а) расајивање, б) пресајивање и в) залевање и орошавање. 2. О нези цвећа у саксијама: а) о саксијама, б) о земљи за цвеће у саксијама, в) о сејању семена од цвећа у саксијама, г) о никирању и сајењу младог расада д) о залевању цвећа у саксијама, љ) о потреби пресајивања на једне саксије у другу, е) о знацима, по којима се познаје, да треба блику из једне саксије у другу пресадити ж) кад и како треба пресајивати? з) о поткресивању извесних билака, и) о есенцању цвећа у саксијама преко лета, ј) о нези у кући преко лета заостала цвећа, к) о уношењу цвећа с поља у кућу, л) о зимској нези



цвећа у кући“ и љ) о болестима и штеточницама. У додатку је реч о набављању цвећа са стране, и тим се свршује општи део. Посебнога дела садржина је: Једногодно цвеће које се сеје одмах на место, и оно, од кога се најпре изводи расад, па онда на стално место пресађује. Вишегодно цвеће. Новијуше, хваталице и стрмогледце. Крупнолистке. Папрат. Бујад. Урсене траве. Сагарице. Цвеће за сакеније. Палме. Кабуни (орхидеје). Кактуси. Кропасто и дучасто цвеће. Баруше. Ружа. — Објашњење научних придева. Извори за набавку семена и биљака.

Књигу ову писац је наменио у опште сваком, коме је мило цвеће, а поглавито Српцима. Има 48 штампаних табака, а и 700 велитачки израђених слика. Стаје у тврду повезу (у меку се и не продаје) десет динара.

**Срби и Хрвати.** — Из јунске свеске „Дела“ оштампана је у посебну књижицу расправа др-а Милована Ђ. Миловановића „Срби и Хрвати“. На 8-ми има 34 стране, а стаје пола динара. О овој књизи досада проговориле врло симпатично ови наши листови: Браник у 79 бр. (назива је извреном), Глас Црногорца и Dubrovnik. Од хрватских листова Vienas је неколико врло резервисаних речи написао у 30. броју. Ево шта он вели: „У расправи Срби и Хрвати уредник др. М. Ђ. Миловановић приказује данашњи стању питања између Хрвата и Срба. Невласти су криви и Срби, вели писац, али много више Хрвати с разлога, који се и у дневним новинама сваки час чују. Вриједно је истакнути, да међу озбиљним Србима има мишљења о овом питању, која засадукују сваку нажљу, али се и најозбиљнији једва могу отрести онога, Србина необореног питања и тврдње, да су Хрвати од њих узели језик за књижевност. То показује и ова Миловановићева радња, којој ми неких (ама којих?) точака не ћемо побити, јер не би било користи. Свакако је вриједно, да се прочита, јер нам показује, у чем је „Ахилова пета“ за Србе, кад говоре о Хрватима, а треба додати, да је писана лијепим и „Делу“ доличним тоном.“ „Obzor“ се у последњим бројевима такође осврну на ову расправу у неколико чланака. О том ће бити доцније речи.

**Тургењева „Прича оца Алексеја“.** — Из руске књижевности у нас се највише преводе поеме Пушкина и приповетке И. Тургењева и А. Толстого. Радови ове тројице могу се наћи у нашој литератури не у једном већ у два и више превода. Тако на пр. А. Толстого *Три старца*, које почетком јула изиђе и у „Дневном Листу“, четврти је пут да се у нас преводи. О вредности тих превода тешко је тачну истину рећи, као и о том кад је, и где је и колико пута шта од њихових дела преведено. Све је то разбацио већином по нашим многобројним листовима и листицима. Задикујући би учинио овај, који би нам бар у једном библиографском прегледу изнео: шта је у нас бар пре-

ведено од та три руска великана. Старо „Стражилово“ отпочело је било бележити где је шта од тога изишло, али престанком његовим престало се и на том радити. Тај би преглед могао с мало више труда да изаиде и који од наших млађих људи, рецимо који великоиколац. Њему би тај посао и користи донео, јер би том приликом предпоставио све наше листове. — На то нас мисли наведе нови превод И. Тургењева *Прича оца Алексеја*, која нам стиже на приказ. Превео ју је, како чујемо, један великоиколац, који се крије под потписом *Зорео*. За превод, вели нам преводилац, да је добар; то пак не можемо потврдити јер при руци нам нису Тургењева дела. Изада је техничка, а и хартија, особито добра, штампаријских грешака врло мало, а тако исто и језиковних (поклоњене, пратити *направо*, могадох, његовом). Књижица је на 8-ми, има 31 страну, а стаје пола динара.

**О Црној Гори.** — О овој земљи литература је прилично скоро на свима језицима; али она још није довољно проучена нити се с њом упознао потпуно туђински свет, с тога није ни чудо, што се с времена на време јављају студије, путописи, фелетони у листовима итд. о Црној Гори. *Хасепр* је недавно на немачком језику штампано подебелу књигу „О Црној Гори“, а у поднацима чешких „Narodni Listy“ писао је ту скоро Игњач Хоржица „о Црној Гори“. Тај његов ради посебно је оштампан; извео је на 80 страница. Чесма се јако свиди, а и неки наши листови хвале ову књижицу и истичу жељу да је и у српском преводу видимо. Књижицу ову посветио је писац црногорском кнезу Николу I. Рад је овај историјско-социјални; у њем има и нешто историје о Црној Гори и причања о народу и његовој особини, а и изношења свег онога што је писац као путника заинтересовало. Трећи рад, који је ове године угледао света, а тиче се Црне Горе, јесте казанекога професора А. И. Александрова. *Историја развитка духовној жизни Црној Гори и княз - Поет Николај I.* (Типолиитографија императорекаго университета 1895.). Ова је расправа популарно написана, а врло симпатично по Црну Гору. Писац излаже и песнички рад кнеза Николу I. У овој се расправи износи као ново: да је сахрањен владика Василије, господар Црне Горе, у галеријама благовештенске цркве. Оно се дознаје из синодика александровекаве лавре а и из хронологијекога епископа, закопаних у александро-невекој лаври.

**Десет година у парохији.** — У српској манастирској штампарији у Карловцима штампана је недавно књижица под овим насловом „Десет година у парохији код цркве горње зграма св. Ваведенија пророк. Богородице 1885—1895.“ Победљиво и написао Василије Константиновић парох код горње цркве. У овој књижици говори писац о стању

својих парохијана горње цркве у Карловцима, казује како су му са филокеере парохијани економски ударили натраг и како би се могли економски опоравити. Говори даље: о цркви парохијској, о утварима црквеним, о знатнијим натписима у цркви, о броју верних, о домовима у којима верни живе, о броју деце за школу дорасле, о броју момака који су за војничку службу, о здравственом стању, о душевном расположењу и свечарству, о приходу и расходу црквеном, о имању црквеном, о таторима — приложницима, о слави црквеној, о старицама које се налазе у цркви, о парастосима и споменима, и на посетку даје нам кратке белешке из живота протопрезвитера, презвитера и титора приложника горње цркве. Проф. Јов. Живановић, који је у другом броју „Бранкова Кола“ приказао ову књижицу, те по коме и ми ову белешку доносимо, замера писцу, што му није ниједан запис или натпис књигама у одежку где се говори о старицама, тачно препиша. О стилу и језику ове књижице није хтео да говори, ма да би се могло говорити о свему томе.

**Граматика црквенословенскога језика.** — Проф. Јов. Живановић написао је „Граматика црквенословенскога језика“ за своје ученике. Патријарх српски одобрио ју је за уџбеник у карловачкој богословији, а саборски одбор наградио са 300 форината.

**Анатомско обилежје дрвећа.** — Под овим натписом издао је директор техничке средње школе у Сарајеву Лука Караман књигу, коју је изradio по Р. Хартигу с обзиром на бос. херцеговачку и даљматинску флору. Садржина је ове књиге: општи анатомијски део, табеларни преглед врата дрвећа и специјални додатак, у ком писац објашњује важније „иноземско“ дрвеће. Уз научне термине белешки је Караман и имена, која се чују у народу. Књига има 60 страница и 28 слика. Стаје форинту, а издање је Шпиндлера и Лешнера у Сарајеву.

**Како је постала Госпа у Шуњу на Лопуду.** — Под овим натписом, а у поднаску „Dubrovnika“ у бр. 25. изишла је народна прича о постању те цркве на отоку Лопуду, за коју је народ везао „грб чувене миланске издавачке породице Visconti, која је у трговачкој прилици створила себи задужбину на отоку Лопуду“. Причу је ову забележио Вид. Вулетић Вукасовић. Тако исто написао је и народну причу „како се Дубровник ослободио од нацина проклетства“, коју је донео такођер „Dubrovnik“ у 26. броју.

**Златна књига за ратаре.** — Под овим натписом дата је у штампу с немачкога прерађена књига. У њој је, вели се у позину на претплату, прикупљено „све, што је економи, данас и нашем ратару, најпужније“. „Све је изложено на основу новијих

поучних и практичних опита с обзиром на наше прилике.“ Ова корисна књига, ово упуство у пољској привреди, сточарству, вртарству, свиларству и пчеларству, изнеће око 20 штампаних табака велике осмине са 58 слика, а стаће у претплати, која траје до Преображења, 75 новчића. Издаје је вредна књижарица у Великој Кикинди Јована Радака.

**Милановића Милованке П.** — Мих. Милаповић у последње доба написао се много. Мало је који лист, а да у њему по коју његову песму а по негде и по поворишну игру не нађе. Ове године почео их је у збирке издавати. „Босанчице“ му нису строго оцењене, шта више речено им је и неколико похвалних речи, те је то охрабрило писца, да изда и другу збирку песама под истакнутим натписом. Али је оном приликом горе промао. „Бранково коло“ је оцени овако: „У овој збирци нашамо смо много стихова, пуно лена родољубља, пуно добре младићке воље, нашамо смо и по неку песму с полетом нег-песника, ређи, још не доби књижевност наша у Михајлу Милановићу. Да млади Србин не расипа тако своју песничку пасију, био би — боље.“ Ми овај суд са свим потписујемо. — Милованке имају 40 страна, и стају 25 новчића.

**Побратими.** — Стеван П. Вешевић, који је и нашим читаоцима добро познат са песама које изидоше у „Деалу“ као и са песама, које угледаше света у три књиге, одлучио је да штампан и четврту књигу својих радова. У овој ће књизи бити „Побратими“, историјска драма у три чина с невањем; ово је пово поље песничкова рада. Драма је из живота Срба у Далмацији; збива се пред Крком; посвећује је писац Српској Омладини у Далмацији, од које се нада помоћи при издању ове књиге, те да не штетује као с трећом. Издао је већ позив на претплату. Књига стаће десет новчића; скупљачи добивају сваку десету за труд.

**Шеснаеста свеска Пенадовићевих дела.** — Тек што изиде наши записи у јунској свесци „Дела“ о четрнаестој и петнаестој свесци, а оно нам стиже и шеснаеста свеска Пенадовићевих дела. У њој је почетак *писма о Прегорицима*, која су изишла раније била и у скупљеним делима и посебнице. Вредност њихову критика је давно оценила, е тога ми немамо ништа више у прилог рећи, но да и овом приликом само толико препоручимо чика Љубина дела. — Књига ова стаје динар, а има сто страна.

**Летописе Матине Српске.** — Добили смо и другу свеску (182.) *Летописа Матине Српске* за ову годину, ове садржине: На првом је месту доста слаб рад д-ра Милана Савића *Хужор и хужористе у књижевности српској* и то први одељак *Хужор народа нашег*; за тим долазе *Писма о књижевности српској и*



хрватској од пок. Ј. Бошковића. Овде је завршетак тих писама; захвата дуброначко-далматинско доба. Трећи је рад шаљива игра у једном чину *Еманципована* коју написа Даница Бадићка. После наставка П. Рошковића *„Ручкописи зборник Михаила Мило-радовића“*, долазе *Зимски зирци* Милете Јакшића (пееме, на озбиљан рад Станоја Станојевића и Јована Радовића *Набистри (прилог за оцену наших домаћих изора)*), и то други део *„Извори Немањиних биографа (од Станојевића)“*. Први део има да изиде у Главу српске академије. Пре одељка „књижевност“ је свршетак чланка Андрије М. Матића *„Значај електрицитета у народној економији“*. У књижевности реферисе Мил. Савић о Царевим „Моје симпатије“, о Андре Гавриловића „Детом по стени“ и „Бањско злато“ и Стеван Милошковић о Зделарову преводу Васмутове „Физике“. У последњем одељку *Матица Српска* саопштели су изводи из записника књижевног одељка и одбора 1895. године. У том делу читамо седам реферата о поднесеним делима на награду и то: Ђ. Дери и Ј. Грчића на Ст. Павловића „Естетика или наука о лепоти“, Алек. Јорговића на расправу Рад. Поповића „Монтен и Локет“, Аркадија В. Рађанина на рад Ј. Ј. Кнежевића „Најстарија педагошка дела“ и Д. Руварица „Прилози к историји српске школе у Аустро-Угарској“, Ј. Вучковића на „Прилошке к историји српског народа, српске цркве и књижевности“ од Д. Руварица, даје Ј. Грчића и М. А. Јовановића на шаљиву игру „Еманципована“ и овога другог на В. Вулетића Вукасовића „Фолклорски списи“.

Две приповетке Сахер Мазоха. — Из земунског „Новога Времена“ оштампале су у засебну књигу *„Како краљица суди и Козак Желтишки“*, приповетке Сахер Мазоха. Књизи је цена динар, а изишла је трешком књижарнице В. Визежића.

Дар доброј деци. — Под овим насловом изишла је у издању књижарнице Мил. Костића у Пожаревцу књижица са 35 одабраних прича познатог немачког децјега приповедача Филриха Пфада. Приче је превео Ј. В. Големовић.

Нова књига за народ. — Сима Лукић из Загреба написао је и трећу књигу за народ под именом *„Србин од Србина илитн живот и дела Николе Веговића“*. Знајући да је најбољије средство за стварање чврстих карактера животниписи знаменитих људи, да-то се, те нашао живот човека, који „сам собом испуњава велико једино место у животу народа српског“. Више ова књижица и забавља, јер је у причању о Веговићу у-плао и његове духовите десетке и познате крај мудрих му савета. Уз књижду ићи ће и слика Веговићева, која се може и у оквир ставити. — Рад овај дат је већ у штампу. Стаје 70 пара динарских.

Брошуре Најџ Путника. — Од Путникове радње *„Мало измена и допуна“* изишао је поред прве свеске недавно још две, у којима има ових одељака: Битка на Вељини 21. јула, Бој на Међанима 23. јуна, Битва на Старачи 8. јула, Експедиција у Мајевцу и бој код Јањара 29. јула, Даљи догађаји на Дрини (појвода Вока В. Капоиана 5. августа снабдевање дринске појске месом, Стокићева „мерпациона“ експедиција на Бистрик, повлачење на десну обалу Дрине, у Ваљеву). Свакој је свесци цена 40 пара динарских. Напомињемо овде, да у „Ратнику“ изидази већ од неколико месеца „Грађа за наше ратовање год. 1876.—74“, састављена у Јенералштабу, те ће све ово бацити јаснију светлост на ратне догађаје који се у то доба збише на српском бојишту. — Сем овога дела, Путник је штампано ту скоро и књигу *Дарул-Джихад* (кућа свете борбе) и *Аустро-Угарски Јенералштаб*. (Зашто је овај путовао поред наше границе — 1892. г.). Стаје ова књига од пет табака једне осмине динар. — У објави још напомињемо, да ће за овим ући у штампу: прва свеска дела *Нешто мало објашњења*, у ком је поглавито описан српско-бугарски рат 1885. год. поред тога и друге војне а и политичке ствари.

Крижанићева политика. — Ова интересна економско-политичка студија д-ра Мих. В. Вујића, која је у неколике свеске изишла у „Делу“, угледала је сада света и у засебну књигу. Расправа ова има 92 стране, а стаје динар и по.

Из „Дела“. — У 31. броју „Доброутник-а“ а у подлиску прештампана је из јунске свеске „Дела“ расправа нашег уваженог сарадника Луја Кнеза Војиновића *„Зашто се Гундулићев (Осман) није штампао у оријеме републике“*.

О антропома. — Професор Вел. Школе Никола И. Стаменковић написао је књигу под насловом *„Прилог за решење питања о подизању антропома у Београду“*. Цена је књизи два динара.

Хрвати на леденом мору. — Под тим именом штампана је недавно латиницом књига поучне и занимљиве садржине намењена младежи. Написао ју је по извештају Јулија Најера Петар Кунићкић, учитељ у Вису. У књизи има 58 слика и 128 страна на осмини. Изишла је о трошку Лав. Хартмана у Загребу. Стаје 80 пољчића.

Како да се сам образујеш. — Тако носи име књига, коју је превела с енглеског на српски Аика Јосимовићева. Писац је ове књиге John Stuart Blackie, професор у едип-буршком универзитету. У њој се говори о образовању мишљена, тела и воље и намењена је у првом реду омладини, нарочито овој, што се по школама учи, али ће добро доћи свакому, ко је развишљао или ко хоће



да размишља о овом врло важном питању. — Књига ће изићи о трошку Коларчеве Задужбине, а према рефератима Светомира Николајевића и дра Љубомира Недића.

**Брошира Дурнова.** — Протосинђа Виктор латио се да нам преведе с рускога броширу Дурнова „Имају ли Бугари историјскога права на Македонију и Стару Србију; с тога је и издао позив на претплату. Књига ће бити готова до Велике Госпође, а стаје 60 пара динарских.

**Хрвати и језик српски.** — Под овим натписом штампана је у Новоме Саду у српској штампарији д-ра Светозара Мишетића брошира, којом писац — С. М. Д. — хоће да докаже да су штокавци само Срби, а штокавщина да је само језик српски. Ако узимамо времена, проговоримо о овој књижици у другој свесци. Напомињемо за сада да нас није задовољила. Непотпуна је а и у неким тачкама и погрешна. Требало је да је тон књижице много углађенији, а не и у том ићи за Хрватима. — Стаје 25 новчића.

**Хрватске наслов у нашој старијој књижевности.** — Ово је друга брошира која се тиче хрватско-српскога спора, а која је потекла са хрватске стране. Писац се крије под псеудонимом Анте Сидит. За чудо нам је, да Хрвати у овим спорним стварима никад не издаде с правим именом, већ иди са псеудонимом или без потписа шаљу своје саставе у свет. Брошира ова прештампана је с неким малим изменама из „Хрватскога Брањика“ тога брањича „хрватске“ народности у питомом Срему. Стаје 25 новчића, а има 81 страну на тринаестини. У словеначком листу, Dom in Svet, а у 11. броју има приказ (опет без потписа) ове књиге, коју без сумње из перазумевања хвали. „Ово је, вели „Вијенац“ у 15. броју најпотпунија збирка из старине, којом се приказује откада се датира у којим крајевима хрватско име“. Овом згодом већи и ово: да ће се хрватски родољуб „чудом чудити, кад пађе, да су и у Црној Гори до педивно називали свој језик „хрватским“, а да и не спомињемо Далмације, Босне и Херцеговине.“

**Рускиња.** — Живана Мидијевић штампала је у Загребу свој превод Ивана Немировића Далченка „Рускиња“. У овој књизи изложена је прошлост и садашњост рускога женскиња, његов рад, обичаји, друштвени положај. — Стаје 30 новчића.

**Песме Ивана Мажурапића.** — У октобарској свесци „Дела“ јавили смо да је наменио издати „Сабране pjesme Ивана Мажурапића“ његов син, а сад можемо јавити да су већ и штампане. Стају два форинта у меку новцу.

**Чешка граматика.** — Стјепан Радић, правник, како већ „Вијенац“, издао је по-

зив на претплату за Češku slovnícu, коју је намеран издати. Из позива се види, да млади писац замишља да изда низ словенских граматика, а прва му је ова чешка за Хрвате, за којом ће доћи хрватска за Чехе. Писцу је потребно да се јави три стотине претплатника па да може штампати ову своју „Словницу“ од пет штампаних табака. Стаје 50 новчића.

**О Босни.** — О Босни се у последње време чешће пише; већином су то поједине рекламе, које помаже сама босанска влада. Једна од тих изишла је недавно у Трету на талијанском језику с потписом Јосипа Модрића, под натписом: *Илије. Lettere della Bosnia*. Ово су пишчеве успомене; у њој црта босански културни и економни напредак на темељу аутопсије. Реч иде и о „Нади“, коју као њен сарадник хвали и назива постанак овога листа у Босни „новом ером душевне победе.“ Књига ова стаје круну. Поред ових Модрићевих успомена, штампано је у Бечу четврто посве проширено издање брошире професора др. Ернеста Јудвига „*Сумијорна баша Илије код Сарајева у Босни*“. Ова је књижица изишла у исто време на немачком, француском и талијанском језику, а у њој је стручан опис купала од писца, извештај лекара бањскога, неке белешке из записника скупштине бечкога лекарскога колегија од 1. апр. 1895, нацрт самога купала а и преглед железничких свеза с градом Сарајевом и са купалом на Илији.

**Хришћански споменици у Босни и Херцеговини.** — Познати кустод сарајевскога музеја др. Ђиро Трухелка, који редовно пише у Гласнику Сарајевскога Музеја о стечајима и натписима на њима, читајући их често врло погрешно, написао је на немачком језику Die christlichen Denkmäler Bosniens und der Hercegovina. Ова је расправа прво изишла у римеком листу Quartalschrift für christ. Archäologie а по том у посебној књижици од 40 страна. Стручњаци имају да кажу о овом послу свој суд.

**Павле Шафарик.** — Приликом прославе његове стогодишњице сви Словени, изузимајући само Хрвате, који су учинили само кратак помен о Шафарику, проговорили су негде обширније негде краће о том великом научнику словенске филологије. Чешки су листови дунг били радова о Шафарику, а било их је који су читаве свеске посвећивали њему. Да поменемо Listy filologické, које већином доносе радове из области класичке филологије; њихова четврта свеска посвећена је била цела у спомен стогодишњице рођења Шафарикова. На првом месту био је у овој свесци чланак Јарослава Влчка „О Шафарику“; за тим Ј. Поливке: „Преглед језикових и палеографских радова Н. Ј. Шафарика. Gebauer је за ову свеску написао филолошку расправу *Jan né sklonování adjektiv k m e n o - a*,

с напоменом „у педесетој години после II. Ј. Шафарикових „Почетак старочешке граматике“ (1845.). — Ваљани Вацлава Вџича лист *Osveta* доноси нећ у неколико свезака за нас Србе нарочито интересну расправу дра К. Лиречка Р. Ј. Šafarik mezi Jihoslovany. Словеначки су се листови такођер одавали о Шафариковој прослави. Dom in Svet донео је из пера Фр. Видица о Шафарику деи чланак. —

**Македонско питање.** — У време, кад догађаји, који се збивају у Македонији, обраћају на се пажњу целе Јевропе, јавља се у Беоу на немачком језику брошара од 66 страна ошине под натписом *Die macedonische Frage (mit einer Beilage „Statistik der bulgarischen Volksschulen in der Europäischen Türkei“)*. Иен је писац Рихард од Маха, који је неко време пробавио у Македонији, а од некога доба и дописник је „Келиских Новина“. Брошира ова има интереса и по нас, те би о њој требало и поразмислити. У њој се препоручује савез Србије с Бугарском, који би допринео много јужнословенској слободи. Бугари изражују жељу да је виде и у француском преводу.

*Eine Reise in der Lika.* — Под овим натписом изишао је у 59. и 60. броју „Bosnische Post“ фелтон, који написа Шандор Омчикус.

**Бугарска књижевност.** — *Карићева Србија и балкански савез.* Ова брошира, која је још 1893. године утједада света, штампана је недавно у Софији на бугарском језику у преводу А. Вишини, а под натписом *Србија и балкански савез*. Преводилац је на једном листу истакао потребу тога савеза, о ком се у бугарској мало мисли, и проговорио неколико речи о писцу ове брошире, о пок. Карићу, извесни и натписе његових дела. Превод овај изишао је о трошку „Македонског друштва у Софији“.

**Словеначка књижевност.** — *Одабране песме А. Фунтека.* — У „Slovanске knjižnice“, св. 38. и 39., штампане су *Izbrane pesmi Antona Funteka* (8°, стр. 160.). Фунтек се јавио пре неколико година својим песмама у „Љубљанском Звону“ и мало по мало заузео је у словеначкој књижевности одлично место. Његове све песме спадају међу боље производе словеначкога песничтва. На првом је месту посвета Љубљани, којој је и намењен чист приход ове књиге: сносио ју је после труса Љубљанског а приликом доласка аустријскога цара. За тим се ниже читав низ песама, већином краћих, али пуних здравих мисли и дубоко осећања. Фунтек је лирик; али не мисли о себи, већ о свом роду и домовини, коју љуби свим срцем. Осврће се и природи. У овој збирци пробрао је песник своје најбоље песме: то се и на свакој види да је пробрана облика и мисли.

Песме су му кроз уметничке. — Ова књига стаје крону. — О овој збирци песама проговори *Ljubljanski Zvon* у 7. свесци 475. — У истој тој библиотеци, а у свесци 34. штампане су три приче: две су из босанског народног живота о Милени Мразовићу (у преводу Миленке В—ића) и једна Ксавера — Шандора Балкего „Из села“ (у преводу Коска). Ова свеска има 50 страна.

**Летопис Матице Словенске.** — У јунској свесци „Дела“ саопштили смо који су дела добили чланови Матице Словенске ове године, али ми поменусмо садржину „Летописа“ што ратом сад чинимо. На првом месту је *некролог Јозефа Мариа од Франца Ленца*. Мари је био и председником њеним, с тога су и слику његову довели у књизи. За овим долази рад дра Штрекеља, доцента бечког универзитета *Slovanski doneski iz živega jezika narodovega*, (тумачи речи по значењу и по постању); за тим дра М. Мурка *Jan Kollár, na nastavak J. Navratilova Slovenske narodne vraže in prazne vere*, др В. Обдака, доцента градашког универзитета *Protestantske postile v slovenskem prevodu*, пок. А. Рајича *Južno-austrijske dežele za prvih let vladanja Leopolda I* (свршетак), Ј. Анша *Ustanovitev narodne šole na Slovenskem*, Р. Перука *Bibliografija slovenska od 1. januara 1893. do 1. januara 1894.* и на послетку Е. Лаха *Letopis „Slovenske Matice“*.

**Миклошићев превод Мицкијевића кримског сонета „Домовина“.** — У „Колу“ за 1889. стр. 374. саопштено је да је велики словенски филолог Фр. Миклошић у својим младим годинама у песми изказивао своје осећаје и том приликом указало је на његове две песме. Сада опет *Ljubljanski Zvon* у 3. овогодишњој свесци доноси превод Миклошићев кримског сонета Мицкијевићева „Домовина“. Прва строфа гласи:

Po suhi plavam zdaj ravnici oseaana,  
Voz trava krije, voz ko ladja brodi;  
Po šumnih senožitih mnogi cvetov rodi  
Obdajejo erdeče otoke burjana.

Превод овај до сада нигде није био штампан, а сада га је нашао у посмртним хартијама Миклошићевим проф. Јагић, те послао „Љубљанском Звону“ у свом листу да доведе.

**Књиге за младеж.** — На штиво наше омладине ми једва обраћамо пажњу; шта пише ми и немамо никаквих библиотечница, које би намењене биле омладини. „Професорско друштво“ датило се да колико толико попуни празнину, издајући „Евачку књижницу“. У Словенаца је пак то другаче. Они имају неколико таквих библиотечница, а предавши је опет једна нова постала под именом *Knjižnica za mladino*. Од ове књижнице коју усреднови „Zaveza Slov. učit. društva“ изишло је три свеска. У првом је прича Два брата по таазијанском од Душана Младинског, у дру-



ом Milosrčna Zorana и Veselje in žalost, обе од Фриша, а у преводу Јанка Лебана. Трећа садржи не ме Антона Фунтка, и то у преводу деда је 50 басана за децу, које је преводио по В. Хају, а у другом његове песме Јз младих днјј. Претплатници добијају 12 свезака ове библиотечнице за 1 ф. 80 нов. а сваки свезак стаје 20 нов.

*Левстикови скупили сисци.* — Дела Фрање Левстике, најбољег словеначког писаника новог времена, који је умро 1888. године, а под уредништвом Фрањиска Леца у издању су света у пет књига. Последња пета, књига изишла је недавно и у њој је и слика Левстикова заједно са животним сликом самог уредника; уз то су у овој књизи и Левстикови сисци, који нису штампани у збирци, тумач и садржај. Свих пет књига стају 10 ф. и 50 новч.

*О Турђу Кастриотићу Скендербегу.* — Јул. Писко аустриски консул у Јањини у неколико бројева грчкога листа Nea Himerá. (N. 1053—1055, 1059. итд.) написао је по изворима биографију познатог нам *Турђа Кастриотика* — *Скендербега*, о коме је у нас написао Никола Вулић опширну студију. Веровно би било, да когод у наводу изнесе резултате те Пискове биографије.

*Индогерманско с у словенском.* — О овом писао је у Јагићеву Архиву као што је познато читаоцима „Дела“ из реферата о Архиву кн. XVI 3 и 4 св., Uhlenbeek у тој свесци Архива. У исто време скоро изишла је у Штрајтбергову часопису Indogermanische Forschungen V 1. св. (33—87) рад Holger-a Pedersen-a, који исто питање третира. Нитис му је Das indogermanische in Slavischen.

*Приручна књига историчима, археолозима и астрономима.* — За израчунавање времена филозофи, историчи и теслози већином су се досада служили делом Иделера „Handbuch der mathematischen und technischen Chronologie“ и „Lehrbuch der Chronologie“; служе се и Лершовим делом „Einleitung in die Chronologie“ (Aachen 1889), али свака има својих мишља и недостатака. Најновији рад те прете Astronomische Chronologie од Ваалера Ф. Вислицена (Leipzig, Teubner 1895. X. 164 стр. на 89, у тврду повезу 5 марака) истине се над осталима, јер је све досадашње недостатке избегао, а и омогућио, да се историјска дата одређују и контролишу према датима о сунчеву и месечеву померању или према другим астрономским фактима. Писац најпре исписује из астрономије оно што је потребно да знају хронолози, а за тим у другом делу износи методе обрачунавања и указује на неопходно потребна дела с помоћним таблицама, за која он и упушта даје.

*Филолошка расправа.* — Добили смо на приказ „Програм Крајбершке гимнасије“

(Jahresbericht des Gymnasium Albertinum zu Freiberg) за школску 1894/5 год., у ком је поред школских ствари валава расправа на латинском језику др. Ернста Мукера De consonantum in graeca lingua praeter Asiaticorum dialectum Aeolicam geminatione, и то трећи део. Први део изишао је у Будимину 1883. под именом De geminatione e binarum consonantium aequalum concursu orta, а други у Крајбергу 1893. „De geminatione consonantium ex adsimulatione orta. — Овај трећи део захвата тридесет страна четвртине.

## НОВИНАРСТВО

*Просветни Гласник.* — Од овога службенога листа министарства просвете и црквених послова изишле су још (види „Дело“ за април, стр. 157.) три свеске и то за април, мај и јуни. Сем *службенога дела* (205—210, 261—262, 315—323) у свима свескама налази се и *радња Главнога Просветнога Савета* (210—225, 262—288 и 323—342) са саставом 615.—640. На тим састанцима, сем другог рада, прочитани су и реферати на ова дела: Алексеја П. Милојевића „Француска граматика“, Иловајскога (у преводу Д. Дукића) „Општа Историја“, П. Манојловића „Карта балканскога полуострва“, Стевана Јевтића „Млаутић“, Косте Миленовића „Српска синтакса“, Р. Кошутинића „Узроци препорођају књижевне критике“, Д. Путиновића „Баквање царовање“, Начића „Грађа за флору околине Врање“, Ђ. Козарица „Зоологија за више разреде гимназија“, Миливоја Симића „Зоологија за ниже разреде средњих школа“, Стевана Зарића „Приче о празницима“ и „Земљопис са познавањем природе“, Саватића М. Грбића „Банка песмарица“, Стеве Ловчевића „Општа Историја“, Н. Глушчевићке „Руска Читанка“ П. и Мите Живковића „С. Julii Caesaris Commentaris de bello Gallico“ и „Напомене Цесаровим коментарима о галском рату“. У одељку *Школски Летонис* (225—236.) донесена су три извештаја изасланика на испитима зрелости и надзорника средњих школа у 1893.—4. шк. години, даље преглед испита зрелости у средњим школама за 1893—4. шк. год. и извештаји о фондизма сиромашних ученика осн. и ср. школа. Одељак „*Наука и настава*“ има само два оригинала Ј. М. Протића *Наставни метод васпитних школа*“ (289—295 и 349—355) и Д. Јанковића „*О релативизму*“ (295—299); остао је све превод: „*Улога правине у природи*“ дра П. Ленарда (превод Пав. В. Вујића 236—239), *Микробе и стерилизација* дра Х. Боребарда (превод Пет. М. Илића 239—242), *Неуторбојна одећа* (превод Павла В. Вујића, а чији је оригинал није се нашао за превод да напише. 299—301), *Психологија народа и антропологија* Алфреда Фуила (Ж. Живановића превод 342—349) — *О променама климе у историјском времену* (Schiller-Tietz (превод С. Предна 355—358); даље је енриетак Ивковића „Ква-



дратуре круга“ и наставак Серензенове радње о нашим песмама. Одељак *Критике и Библиографије* је врло слаб; сем књижевног приказа М. Вукићевића „Споменика XXIII“ (307—310) и библиографског прегледа књига и листова нема ништа више! У одељку *Просветни Колеџић* заступљене су рубрике: гласови о школама, (254.), разни списи 255—258, 310—311, 367—371), просветни добротвори (258—260, 311—312 и 372); у овом одељку изишло је и деветнаесто *писмо из Петрограда* Рад. Копутића (359—367). — Уз априлску и мајску свеску додан је свршетак Цвијићева „Прегледа геогр. литературе“, о ком је било речи у прошлој свесци „Дела“.

**Наставник.** — И шеста свеска овога добро уређиваног листа угледала је света под вредним уредништвом Хенира Липера. Сем свршетка чланка Гавриловића о Павлу Шафарику, у овој је свесци и леп чланак Св. Ст. Симића *Неколике напомене о калнама и кањивању*. Од *реферата* налазимо: С. Мексића на Фигиера Des Cornelius Nepos Lebensbeschreibungen in Auswahl и Драг. С. Обрадовића на други део Геометрије Срете Стојковића. У одељку *Новине из науке и наставе* јесу ови чланцићи поред свршетка о језику дубровачких листина XIII—XV века: Нова језера (од Ј. Ерделановића), Нешто о ноју (поп. Бр. Ановића), Температура подземних простора и Експлозија натријума у води (Н. М. Рак.) и О разредби геолошких творевина (од Дим. Антуле). Одељак „*Рад у школи и за школу*“ има: О полагању пеница, задаци професорским приправницима за израду писмених састава код куће ради полагања професорског испита, из Главног Просветног Савета и Школке градине и ботаничка настава, у гимнасији (Ово последње од Жив. Ј. Јуришић.). За тим су ипуне рубрике: Задаци за репавање у школи, из управних списаника професорског друштва, лични гласови (овде су имена оних професорских кандидата, што у априлу ове године положили професорски испит), Некролози (Персиде Пинтеровићеве), Библиографија, Ковчежић, Преглед листова о школи и то Руске школе за новембар и децембар 1894. год. од М. К. Драгутиновића. У додатку је осми табак „Гљива.“ — Не можемо а да се хвалом не поменемо да Професорско Друштво међу својим утемељачима броји већ три члана ван професорскога реда, а на име: архимандрита Ивџићора Дучића, д-ра Милутина Поповића, лекара београдскога казненог завода и Милана Живковића, главнога блажајника Управе државних монопола. —

**Српски архив за целокупно лекарство.** — У броју 10. сем Вучетићева рада, који је раније започет, у првом одељку отпочеда је да излази радња д-ра Мих. П. Јељермовића (Књажевца) *Грађа за организовању једноличног прикупљања података о здравств-*

*ним приликама у Србији*. У другом одељку *Преглед литературе* приказано је седам новина из журнала и књига, и то 4 из немачке а три из француске литературе. У трећем су одељку: свршетак о XIII конгресу за унутрашњу медицину, из удружења немачких лекара и о годишњем скупу „Првеног Крста“. Дале су заступљени одељци *Извештаји о раду санитарних власти и закона и наредбе*. Има даље две вести о стручним заводима и установама, три белешке, пет записа у набирицима. На крају су *Ковчежић за прибирање медицинске грађе, статистике и личне вести и библиографија*. — „Српски Архив“ стаје годишње 6 динара.

**Хришћански Весник.** — Овај часопис духовни, шеснаесте године од изласка свога, за неко време био је погинуо, али је од 1. марта отпочео поново да излази у двомесечним свескама са ланским задатком: да шири религиозност, хришћанску љубав и остале врлине у нашем народу. До сада су изишле три свеске. Између чланака разноврне садржине (па и забавне, у духу религиозном), налазимо у првој свесци и занимљив рад Чед. Мијатовића *Прва двора на Аргину* (Куртеа Дарчеи). За постанак ове цркве везују се и неколико српских имена: кнеза Лазара, Десенине кћери деспота Јована, Мексима Бранковића итд. На њој има и неколико записа писаних црквено-српским језиком, те нам и њих саопштава Мијатовић. Рад овај завршује писац с ово неколико речи: „Овај кратки нацрт нека послужи да покаже како је најлепша црква у Румунији црква српских успомена. Ни један Србин, кога пут поведе железницом од Оршаве у Вукурент или и обратно, не треба да пропусти да се на станици Цинтешти заустави те одатле начини излет до цркве „Двора на Аргину“, те да не само види једну од најлепших цркава у православној свету, него и да на богатству њених успомена на кнеза Лазара, кнегињу Милицу, Десенину Бранковићеву и њену децу, окрени свој народни понос.“ Мијатовић је, како вели уредник у прогласу свом, обећао послати за „Хришћански Весник“ и опис румунскога манастира Тисмане, који је такођер пун српских успомена, и студију о Србини светом Никодиму. — „Хришћански Весник“ стаје шест динара, а за њакe четири.

**Просвјета.** -- И шеста свеска овога цетињског листа за цркву и школу изиде. На првом је месту *указ кнеза Николе*, којим одређује приход цетињском манастиру од лактарине, што су дужне плаћати куће вароши Цетиња. Приход од овога улагање манастир у непокретна имања. За овим је *отговор митрополита Митрофана патријарху Антиму VII и писма његова блаженства јерусалимскога патријарха Герасима* о кнезу Николу и одговор Митрополита Митрофана. Поред раније започетих чланака у овој свесци су још ови: *Свети Василије митрополит*

*свещеновањки, чудотворац острошки* од Ф. Радичевића, *Монашки живот* од Симона Поповића, *Јеромонаха и Чин права поју* превод Л. Богдановића. Даље су: извештај о основним школама од ревизора М. Тековића, прквени, школки и књижевни гласник и јавна благодарност. —

**Бранково коло.** — Три су броја овога листа већ изишла и по садржају њихову судимо, да ће заиста бити прави књижевни лист, који ће попунити потпуно ону празнину коју осећамо у недоскупци једног овакога недељнога листа. Од *песма* су у ова три броја ушле ове: *Дубровнику* од кнеза Николе I, *Мртве и грмови* из Снохватица Змајовићих, *Једној ружини* од Др. Ј. Илића, *Цвеће са истока* (једна с турскога, а друга с арнаутскога) од Бран. Ђ. Нушића и *Цветку* од Милете Јакшића (Тенскога). Од *приповедака*: *На забави* из београдскога живота од Симе Матавуђе, *Љубомир II. Пенадовић* у причама од М. Ђ. Милићевића (Овај рад Милићевићев пре би могао попунити белешке, него што је дошао међу приповетке. Многа од ових причаца је просто џингитава) и *Пожар у Москви* од Данилевскога (превод с рускога). Ниједан од ових радова није свршен у ова три броја. Међу *чланцима* читамо Царева *Евџина Кастелари*, М. Савића *Народне позорнице шре* (Савић овде, по примеру пређашњег доба, износи мисао о народним позоришним играма и представама. За предмет узимач историју српску од почетка на до данас, а за глумце "народ сам, и мушко и женско, и старо и младо, и велико и мало.") и треће *Србијанка Симе Милутиновића Сварајлије* из коментара проф. Драг. С. Милутиновића. (Познато је, да од дужег времена син Симин ради на коментарисању Србијанке, те се и зарадовамо кад видемо да се одважно на јавност; али по почетку не можемо судити о самом раду. Пред нама је само протумачен мото и он рекли бисмо сувише опширно. За чудо нам је, да нам проф. Милутиновић вели, да је ово "први покушај", што, ако и у одломку, коментар Србијанке излази пред српство. Колико ми знамо, Савић је баш овај мото и целу прву песму „Срп“ протумачио доста ерфеино у једном програму новосадеке гимназије. Дакле оно Г. Милутиновића биће други покушај. Жељимо да ускоро и продужење коментара ушчитамо). У одељку *Књижевност* опширно реверује Р. Врховић о књизи П. Кулаковског „Иларијам“. Реферат није ни у трећем броју свршен. У првом и другом броју има и одељак под именом *Српски језик*. Ту Живановић говори о Граматици Ст. Поповића а још више о реверату д-ра М. Ренетара, који је изишао у „Делу“. И Живановић овде полази с погрешнога гледишта, јер цени ону граматiku као школску књигу. У одељку *Књижевност* на првом су месту *Књижевни прикази*. Приказано је десет књига: Ј. Веселиновића *Девоти* и *Сендалинке*, Ј. Славине *Марта* (румунска приповетка), Ивана

М. Поповића *Песме за децу*, Панте Поповића *Паорске новине*, Мих. Миловановића *Милованке II*, Мих. Сретеновића *Радетића Мара*, *Летопис Матице Српске 182* (ово је опширан приказ Р. Врховића), Вас. Константиновића *Десет година у парохији* и *Годишњи извештај о српској православној школи у Загребу за школ. год. 1894—1895*. Овај одељак богат је и леним књижевним белешкама, даље белешкама из уметности, из науке, из старина и из друштва. — Ми мислимо да не грешимо, ако овај ваљани лист најтоплије препоручимо нашем читалачком свету. Претплату за Србију прима књижарница Велимира Валожића у Београду.

**Босанска Вила.** — До сада је изишло тринаест бројева. Садржина је ових бројева, о којима не говоримо у фебруарској свесци стр. 342. и у априлској стр. 156, ова: Приличан је број *песма* и то од ових песника: Ст. П. Бешевића, Андре Гавриловића, Дим. Глигорића, Град. Драгашевића, Јов. А. Дукића, Јов. Живојинића, Змаја, Драгутина Ј. Илића, Мила Јововића, Стевана М. Луковића, Светозара Манојловића, Саве Мијалковића, Ристе Ј. Одавића, Живојина Д. Павловића, С. Попића, Војислава В. Рашића, Милана Соларића, Љубице Стојановићеве, Љубице И. Чаковића и Алексе Шантића. Неколико је *песма* с непотпуним потиском: Јелена, Јулија, Мица, Владан, Божићар, Борис, Драчића, Гамаз, Од *приповедака* су ушле ове: Илије М. Вукићевића „*Теховит ишта*“, Младена Смиљанића „*Добри*“, Бранислава Нушића „*Надгробно слово*“, Рад. М. Д. „*На месечини*“, превод И. С. П. Гаршинова „*Врло кратки роман*“, Тасе Ј. Милековића „*Ко цвела о златне мисли*“ (из IV свеске његова „Дневника“), Српкиње Г. Ч. „*У двадесет осмој*“, Стеванина „*Овог аманет*“, Бож. П. Черовића „*Грана босиока*“, В. Кондића „*Источни летак на Бежбани*“, Андре Гавриловића „*Шекспир се не шали*“, и „*Дубровачко благо*“, (ово је из његове збирке Алинеких прича), Дан. Петрановића превод с талијанскога „*Противности*“, М. Ђ. Милићевића „*Којиш Ђура*“, Васе Кретића „*Мисли о љубави*“, М. Живковића превод приче Хенрика Сенкијерта „*Јанко музикант*“, Стевана Бешевића новела „*Два срца*“ В-а превод с францускога *Послије њене смрти*. Још престало и у књижевним листовима налазите превод с туђих језика без напомена од кога је оригинал. Требао би уредници листова да не примају у лист рад док преводилац не означи име самога писца или бар потпуно матине дела, из кога је превео. Овако се само тежа посао онима, који узуче данашњу нашу књижевност, а на по се журналистику. У *поуци* налазимо поред наставака раније већ поменутих у наведеним свескама „*Дела*“, и ове: „*Приказ Костадиновића у Гомиланима*“ од Ст. Р. Делића, „*Жива ватра*“ и „*Како је Манојло Јевтановић текао*“, од Дим Глигорића, „*Тодорова субота*“ и „*Искон љубавичке мушине*“ од Јо-



вана Стефановића Виловекога, „Из народно-га веровања и веровања у Савиницу“ од Ал. Васиљевића, и Војвода Петар Шекуларец“ од Мирка Лазаревића. Да овде напомену да се по ново наставља „Из историје српске књижевности“ од 11. броја. У одељку *Српске народне умотворне* саопштене су ове народне приче: Рабишки сендах, Чист рачун бијед образ, Царска султанија, Кело, Царев зет, Ципелар и његова добит на лутрији, Две шалвине нар. приче, Најмлађа најлукавија, Хасан и Хусејин. Прву, четврту и последњу приближемо сами уредник, другу Ст. Делић, трећу Ал. Поповић, пету и седму Ђ. П. Радић, а шесту Дим. Галиговић. Од нар. песама сем свршетака из ранијих бројева оне су: *Маркова сабље*, „*И у цаклу тако без свога*“ (из збирке П. Т. Каниковића), *Некарај дуо* и *Поговора*, женске песме и *Шаливе пјесме из босанске крајине* (забележио Лазар Смиљанић), *Кажњена не-вјера* из Херцеговине, заб. Јов. Тута, *Коло* и *Очи моје* (из збирке П. Х.), *Дилберке* (из збирке Ст. Р. Делића, саопштене су 23 песме), *Јов ловице дође Сарајлије* и *Сиротица Мара и стрича јој* (из збирке Саве С. Семиза учитеља), *Марко Краљевић и роство српкине девојке* (из збирке М. Кордуна-на). Даље у овом одељку има: *Српске народне прекорјенице* и *разне изреке* (из збирке В. Радојевића), *Поскочице* (на броју 12 при-бележио Б. Јовановић).

На једном месту раније поменули смо, да је крајње време да се код свакога прибележенога народног умотвора стави поред имена онога који га записа бар и име онога од кога је чуо као и место, где се чуло, ако не и што више. Ово морамо и сад да поновимо, јер је приличан број умотвора, код којих не стоји ништа више сем имена скупилача! У *писку* има добар број културних и књижевних белешака, а и неколико приказа и то ових књига: Српски Преглед, Сличнице из севокога албума, Пришћанске врлине, Босанчице, Крекова Slavische Anthologie, Децом по стени, Милованке, Јеленине песме (ово је подужи врло леп реферат; излази већ у три броја и још није свршен. Штета што је пуи штампаријских грешака), Глипићева Прва брада, Песме за децу, Вилина књига и Виноост. — И овом приликом не можемо а да не похвалимо овај једини српски лист у Босни и Херцеговини и да га не препоручимо напак наших читалаца, који треба да га примају и *уредно* читају.

**Нови листови.** — У Силету отпочео је излазити *Општински гласник* месечник „за друге општинске чиновника у Далмацији“. Уредници су му Дујмо Микачић и Вишко Бутијер. Намењен је, као што и име каже, општинским службеницима. Стаје 8 круна годишње, а излази на крају свакога месеца. — У Београду опет намерио је неколико српских родољуба да покрену „*Ускок*“, ком ће задатак бити, да као јуначки српски ускок бране све што је српско. У прогласу,

који су у половини јула месеца штампали у сима српским листовима, истакнут је у кратко и програм листа. „*Гајине* најбоље слогу са свима Словенима и настојати да се српско племе у Босни и Херцеговини ослободи од туђина. А ми сматрамо да тамо и нема другога до староседелача Срба разних вера и туђина с више мање грабљивим намерма. За Македонију и Стару Србију тражићемо и ми одавно у изглед стављене реформе, али ћемо у исто време тражити и то што се Бугарима давно већ признало, и што смо ми већ имали у бићу неке патријаршије — ако се налази да екзархат има смисла и после ослобођења Бугарске, — да та тражења буду праћена благим или оптим тоном, зависн од брзине, којом се царске власти буду одзивале српским оправданим захтевима. -- Стараћемо се да од речи до дела не будемо далеко, кад се буду остала средства исцрпила. Код нас ће бити чисто српски:

„Ко ће братски брат смо њему,  
Ко душмански душман смо му!“

Први број овога листа неће пре ништа него се јави хиљаду препитаника. „*Хочемо*“, вели се у прогласу, „да видимо на делу, да ли њих 1000 може да да материјалну помоћ листу, који ће се из Србије заузимати за интересе српске.“ Доцније ће се објавити цена листа и колико ће пута излазити. Сва писма нека се упућују на Љубу Јокемовића, књи-жара у Београду. — У Новом Саду покрену-т је ове године, али га ми још нишмо ви-дели, *Лалин рабаш*, народни лист за шалу и сатиру. Излази свакога четвртка на по-ловини табакџа у 4<sup>о</sup>, а стаје 5 форината го-дишње. Одговорни му је уредник Милон То-качић—Соља, а власник и издавалац. „Дру-жина Лалинога Рабоша“.

**Љубљански Звон** — Овом годишном ушао је ваљани словеначки лист Ljubljanski Zvon leposloven in znanstven list у своју петнаесту годину. До сада смо примили осам свезака. У њима има доста песама и то осо-бито лепих, највише (11) има од Антона Ан-керца (рођ. 1856.), па од Ивана Р. Реамана (7), Јос. Стритара (3), Трошана, итд. Има и песама са псеудонимом. Одељак забавни богат је. На првом месту треба поменути Grogain drugi од некога Рз; у овој причи, што није ни у осмој свесци свршена, догађаји се збивају на југу словенском, у Босни. Далје Павлине Најске Roman starega samca (у 6. свесци свршено), Sama svoja новела Фр. Г. Косца (од 7. свеске, још није свршено), као и краће: Sirota од Марине (у 1. и 2.); од ње је и почетак у 8. свесци Usoda ka-li. Uloški од Севинчана (три мале приче: Korrespondenta z bojišca, Plesalka, Kako je Bogorodica uslišala ubogo ženico све у 2. св.), Učitelj Gregor од Славољуба Добравца (у 3. св.). Višnjeva pola од А. Кодра (у 6. и 7. св.). Међу поучне чланке налазимо нарочито интересан за војничке рад Фр. Смоликова.



О разnesilih и то: Smodnik (1—4) и Nova raznesila (Nitroceluloza и Nitroglicerini). Није још свршено. Леп је чланак Маџка (у 1, 4. и 8 св.) Даље су: Slike iz rudarskegо življenja од Славомира. Ово је наставак чланчића што су под тим именом излазили у истом листу 1888. године. Три су чланчића изашла у 3, 4 и 5 свесци. Од 6. свеске почео је Сајдлов рад Potresi na Kranjskem in Primorskem. Од интереса је и чланак у првој свесци Фр. Орожена Prvi hribolazci na Triglavu v dobi 1778. до 1837. У овим свескама има и историјско-филолошких радња. Тако да поменемо на првом месту: Ивана Врховца Iz domače zgodovine, и то два одељка: Razbojniki na Kranjskem (у 1—3 св.) и Odlike stoje ljubljanski mostovi? (Ово је прилог к историји крањске трговине, од 4. до 6. св.); за тим има и за нас нека интереса рад Ивана Стекласа Osvojitev Kaniže po Turkih leta 1600. (од 2. до 6. св.; свршено још није). Леп је прилог Фридолина Кавчића Znameniti Slovenci (у 2 до 8. изнео је 41 биографију знаменитијих људи словенског народа). М. Ваљавић допуњује пету свеску Вољово речника (у 1, 2, 3 и 5. св.), а М. Мурко написао кратак помен о Ивану Навратилу приликом његове седамнаестогодишњице 5. марта 1895. (у 4. св.). У 6. броју Стритар написао чланчић Dies irae dies illa поводом љубљанске несреће. Даље у 3. и 5. броју су два писма Јосипа Старе-а из Загреба о уметности и позоришту (ово је 28. и 29. његово писмо), за тим је почео Јос. Стритар да пише „Dunajska pisma“, од којих су два изашла У одељку Književno poročilo реферовао је у 4. и 5. св. др. В. Облак о првом делу проф. К. Глазера Zgodovina slovenskega slovstva (Љубљана 1894 8<sup>о</sup> XIV 220 и IV), на што је Глазер одговорио у 7. и 8. У свакој свесци има даље богат и пун интереса цртака, у ком се јавља о новинама из књижевности и уметности у Словенаца, а осврће се и на друге словенске књижевности. Тако у овим свескама има највише од осталих Словена о хрватској књижевности, па о чешкој и ру кој. Од наших ствари поменуто је неколико листова, међу овима приказана је и прва свеска „Дела“, за тим било је мало говора о другој свесци друге књиге Вукових граматичких и полемичких списа, а и донесен је кратки запис о смрти Љубе II. Ненадовића и Милорада II. Панчићина. Желимо, да на странама овога листа у будуће нађемо што чешће помена и о нашој књижевности, јер нам је узајамно познавање потребно. — „Љубљански збор“ излази месечно у свескама од четири таблица (а неки пут и мало јаче), а стаје годишње за Србију 5 форината и 60 новч. Уредник му је и издавач Виктор Бекек.

**Русеко обзорење.** — С новом годином овај руски литературно-политички и научни журинал, што излази у Москви под редакцијом Анатолија Александро-ва, ушао је у шес-

сту годину. Садржина је овога листа обилна. У првим двома овогодишњим свескама налазимо *цесла* од К. Стучевога („Призракт“), Полонскога („Восторженное недоумение“), А. Круглова (\*), М. Лохвицке, Гр. А. Голенишчева — Кутузова, Варшавске Баљмонта и Ракинита. Од *забаве*: Миллион терзаниј роман Ивана Шеглова (121—171), Домой по Волги, путне црте Евгенија Маркова (172—195, 585—609.), Вѣ житијеском умутѣ од В. Желиховске (211—245, 495—525.), Изъ прошлаго поемртии записи из год. 1827—1843. од Н. Кољупанова (246—255, 480—494.), Феодоръ Павловичъ од Г. О. (287—297), Одинокій од А. Стерна (558—584.). Превод је са шпанскога Наборѣ Дона Хоѣ-Маріа-де Перѣда. (Општи је натпис „Сцена изъ испанској народној жизни.“) Даље су ови *чланци*: Намѣренія, задачи и идеи романа Обрывъ критическій очеркъ П. А. Гончарова, (ова је објашњења Гончаров написао некој вишој особи: 5—18), „Изъ переписки П. С. Тургенева съ А. П. Герценомъ въ 1867. году“ од Z. (111—120), „Опытъ изслѣдованія законовъ искусства (живописъ, скульптура, архитектура и орнаментика).“ Ово је наставак из прошле године; реч је овде о орнаментики (56—89 и 526—557.) Свршен је овај рад В. Шервуда. Проф. Н. Д. Кашкин пише „Воспоминаніе о П. П. Чайковскомъ“ (91—110), С. Васильев „К характеристикѣ Чацкаго“ (196—210, 636—665), ешестеник Ј. И. Фуделя „Культурный идеалъ К. Н. Леонтьева“ (257—280.), А. Третяковъ „Памяти А. Н. Муравьева“ (281—286), П. А. Кулиш „Украинскіе казаки и наны въ двадцатилѣтіе предъ бунтомъ Богдана Хмельницкаго“ (298—322, 610—632), Поливанова превод: Едуарда Рода „До конца винъ“ (свршетак из ранијих свезака 323—343 и 666—688.) Из декембарске свеске је продужење интересна рада Г. П. Георгиевскога „Древне-русскія свадьбы“ (П датскія свадьбы, 689—713.). Од проф. Д. В. Цветајева поводом смрти цареве „Россія и западная Европа въ ихъ взаимныхъ отношеніяхъ“ (714—722). Даље су: Кнѣза К. А. Вяземскога „Путешествіе вокругъ Азіи верхомъ“ и то о Китају и Урги. (723—748. Продужење из прошле године), П. У. Налимеевсцова „О пожарахъ въ Россіи“ (749—783), П. П. Суворова Кое-что о „дореформенномъ идеализмѣ“ (805—809.), С. Д. Крилова „Направленія общественной и научно-литературной мысли въ сороковыхъ годахъ текущаго столѣтія“ (810—839). У прилогу под натиском „Материалы для характеристики русскіхъ писателей, художниковъ и общественныхъ дѣятелей“ (841—891) има неколико интереснихъ података о Лермонтову (о сахрани његовој), о В. М. Гаршину (саопштено пет писам његовихъ матери, писанихъ изъ Вугареке за време рата 1877. године) и о редактору „Варш. Дневника“ Ве. Вл. Крестовскомъ (о последњимъ његовимъ данима живота и рада). Даље у овим свескама су ови одељци: Современные вопросы (I Провозвѣстители нашей новой эры,

II Пробнице шари либерализма 344—357, 892—905) Писма из Рима (превод, 906—916), Летописе печати (пред новом годином, из списка и журнала, о указу од 13. јануара, којим се одређује сума за помоћ потребитим научницима, књижевницима и публицистима, као и њиховим удовицама и сирочадица 358—373, 917—935.), Театрална хроника (374—385, о комедији Сикенича „Цвети просвешћенија), Записки о писателјих (о Ивану Щеглову, о арх. Дучићу и о А. П. Маникину — Невострујеу 386—408), Летописе современной беллетристики (о седам разних прича и романа, које уследиле света ове или прошле године у разним руским листовима 409—419, 936—943), Очерки провинцијалној печати (420—431), Новости иностранној журналистики (944—951.), на Библиографи (о осам разних дела 432—451, 952—966). У „Областной отдѣл“ ушла је: „Съ береговъ Вислы, изъ Варшавы, изъ Вильны. Внутреннее и иностранное обозрѣніе 452—478, 967—996“. У додатку су са засебном пагинацијом два прва чина *Хамлета* Шекспирова. Превео Д. В. Аверкијев с издања од 1623. године (1—74).

**Византински Временик.** — Овај руски журнал за византологију доноси на својим странама између осталог и интересан рад М. Дринова „О његоворихъ трудѣхъ Дмитрія Хоматиана, какъ историческомъ материалу“. У другој глави ове расправе исправља питање када је престало бити архиепископом Д. Хоматијан, и обара досадашње мишљење да је био од 1222. до 1225. и помера га на 1234. годину. — Овај лист, колико ми знамо, у Србији нико не прима, ни народна библиотека, ма да у њему има врло често и таквих чланака, који се тичу и нас Срба.

## ПРОСВЕТА

**Народне школе у Словенаца.** — Сем Трета и Целовца има у Словенаца 936 народних школа, које походи 190.753 детета, (97.014 и 93.739) дакле 76 мање је на броју но 1892. године, а дорасло је за школу било 214.276 (108.668 мушкарца и 105.608 девојчица). Према земљама највише је словеначких школа у Штајерској: 279 са 65.704 детета (не походи школу 6068), за тим у Крањској: 324 са 70.182 детета (не походи школу 10.765); у Приморју има 157 школа, а у Горици 145 са 24.406 деце, у тржашкој околини има 11 школа са 3389 деце, у Петри 70 са 10.589 деце и у Корушкој 106 школа са 16.537 слов. деце (само 1100 не походе школу). Од истакнутога броја деце, што походише школу, текшко је одвојити колико припада словеначкој народности, јер је једина Крањска у којој се предаје на словеначком језику; у осталима или је немачки (Корушка и Штајерска) или тајлански (Приморје и Петра) на ком се предаје. —

**Бугарске школе у Македонији.** — У солунском вилајету било је прошле године 25 бугарских мушких школа, а две женске; у битолском 9 мушких и 3 женске; у скопљанском 10 мушких и једна женска, дакле свега 54 мушке и седам женских школа. У овим школама било је 1642 ученика и 347 ученица.

## УМЕТНОСТ

**Галерија слика српских уметника.** — Сздавши патријарх карловачки, Ђорђе Бранковић наменио је, да од Карловаца начини не само седиште патријарховим већ и малим центром оностранога српства. Неколика његова потхвата то најбоље сведоче. Његовом иницијативом покрете се у Карловцима „Бранково Коло“; његовим настојањем наста се да се приступи давној жељи уређењу књижице и архиве патријархове, те ризнице за новију а делом и а старију нашу историју и књижевност, ради и на том, да из свих франкогорских манастира пренесе у Карловце све епоменике српске, те да тако олакша изучавање наше прошлости. Најзад позвао је и српске сликаре Павла Јовановића и Уроша Предића, да оснују у Карловцима галерију слика, која би приказивала поједине знамените моменте из српске прошлости, а била би својина српске патријаршије. Томе су се позиву објојца радо одазвала: П Јовановић већ је прихватио да изради слику *Сеоба Срба под Арсенијем Чарнојевићем* а Предић „Српски народни црквени сабор од 1848. године“.

**Завеса за загребачко позориште.** — Као што је познато, за ново загребачко позориште поверена је израда завесе Вуковцу, који је с радом скоро готов. Завеса приказује, како пише „Вијенац“ у 31. броју, храм. Између широких ступова на левој се страни види модри Дубровник с високом Минчетом, док се на десном крају диже зелена гора загребачка, а под њом Загреб. Кроз поједине отворе међу ступовима долазе „Хрвати“ из Далмације и Вановине радосна лица поздрављајући великана Гундулића и прваке хрватске просвете. Гундулић седи на левој страни у гримизу, подно његових ногу седи сатир, а уза њ се бацала на леђа сатирична овећана свезим зеленицом. Хрватска, дивна лепота одевена лаким тробојним велом, показе венац на главу Гундулићу, око ње се у зраку скупине виле хрватске просвете. Драшковић, Гај и Михаљевић доносе великом песнику „Дубравке“ златни венац, а корак два иза њих скупине се: Деметер, Кукуљевић, Мажуранић и Боговић у племићким одорама. Нешто подале стоје Враз, Нијемчић, Лишњески, Ливадић на народну одевени, док се Мандровић као рибар из „Дубравке“ и Ружичка — Штроци дижу до храма, да поздраве песника. Из свих на десном крају појавио се весела лица, машући личком капицом, покојни Фрајденрајх као



Трга. — Идеја слике са свим је јасна. Илустрација доноси свој поклон старом дубровачком песничству, па води за собом младо доба, у којој се глумишна уметност почела да развија.

### РАЗЛИЧНОСТИ.

**Попис становништва у Босни и Херцеговини.** — Ове године је био попис становништва у овим двома српским покрајинама. Резултат пописа још није дефинитивно утврђен, али је *Сарајевски Лист* већ објавио неке податке по привремено састављеним прегледима статистичког одељења земљанске владе. — Целокупан број становника у Босни и Херцеговини износио је 22. априла 1895. године 1,565,357 душа. Према попису од 1885. године вишах је у 289,266 душа, или нешто више од 17% — за десет година. Густина становништва је у 1885. години била 26 на један квадратни километар, а по попису последњем 31 на квадрат. километар. У (Салцбургу је густина становништва 24, а у Тирољу 30). У Србији је густина становништва крајем 1890. године била 45, у Румунији 38, у Грчкој 34, у Бугарској 33, а средња густина становништва у Јевропије, по подацима Вагнера и Супона од 1891. године 37 становника. Босна и Херцеговина имају дакле густину становништва испод средње јевропске густине. Прираштај становника у Србији од 1884. до 1890. године, дакле за шест година, био је 13.68%. Према томе годишњи прираштај становништва у Србији је био, за поменуто време, 2.28%, а у Босни-Херцеговини, од 1885 до 1895. године, годишњи прираштај је био 1.70%. При том ваља још узети у рачун да је 1885. године Србија имала један рат. Интересно би било још знати колико од годишњег процента прираштаја становништва у Босни-Херцеговини иде на досељавање, а колико на вишак рођених. Кад се то узме у рачун, онда ће разлика бити још већа, и онда јој се узрок мора тражити у неким ванредним приликама које прираштавање становништва у овим покрајинама успоравају. Кад бисмо имали статистику досељавања из Босне и Херцеговине, онда бисмо могли добити мало јаснији утисак у овој ствари. — Број кућа у Босни и Херцеговини био је 1884. године 215,429, а по последњем је попису 263,521 кућа.

По напред поменутих подацима: округ сарајевски има грађанског становништва 226,912 (+ 33,993), округ банаључки 329,143 (+ 55,579), округ бихаћки 191,669 (+ 33,445), округ доњотузлански 358,618 (+ 44,872), округ травањски 239,530 (+ 29,466), округ мошарски 219,485 (+ 31,911) — свега 1,565,357 душа. — Сарајево има 41,173 душе и 7,137 кућа; 7,948 странаца; 37,713 грађанска становништва, 3,460 активне војске. Банаљка има: 14,789 становника, Бихаћ 4320, Доња Тузла 11,050, Травањ 6801; Мостар 17,019 становника.

**Становништво Загреба.** — Службене *Парохијске* пописе загребаčke у једном од еко-

рашњих бројева говоре о становништву главнога града Хрватске, па се ту же на велики број туђег елемента у граду, који не зна ни језика народнога нити је ничим сроден и збиљски зближен с народом. По тврђењу Народних Новина у Загребу има једва 20% Хрвата и Срба, остало су све Словенци, Чеси, Немци и угарски Јевреји. Ако се рачуна целокупни број становника Загреба на 50,000 душа, како вели исти лист, онда значи да у Загребу има на 10,000 Хрвата и Срба, а на 40,000 страног елемента! — И према овоме је, за цело, онда са свим разумљиво кад у Загребу скоро на свима јавним местима чујете само немачки и мађарски, а са српским или хрватским језиком једва се можете послужити.

**Попис становништва у Румунији.** — Крајем прошле године извршен је попис становништва у Румунији и према њему има у Румунији 5,406,206 становника. По вери има 4,948,418 православних, 154,093 католика и протестаната, 243,225 јевреја, 43,110 мухамеданаца и 13,429 других вероисповести.

**Осветљење гасом ацетиленом.** — По комуникацији коју су г.г. Вилсон и Сукерт приказали у „Franklin Institute“ изазила, да се данас фабрикује карбир калцијум (угљени креч, одакле се добива гас ацетилен) под таквим погодбама да се може употребити и у индустрији.

Теоријске пропорције угља и креча да би се добило 100 кило карбира јесу: 87 кило креча и 56¼ кило угља. Од ових само 37½ кило директно се комбинује са кречом а остало комбинује се са кисеоником креча и развија се у обичан угљеник оксида — *oxyde de carbone*. — Употребом кречнога камена и прашине од угља, може се успети да се добије калцијум карбир за мање од 25 динара једна тона.

Кад се дода 56¼ кило воде 100 кило калцијум карбира дају 4.63 ацетилена а 115.68 креча, такође се. Добивен гас садржи на 100 делова: 92.3 угља и 7.7 подоника. С погледом на индустријску примену, ацетилен може се добити из калцијум карбира декомпозицијом помоћу воде или претворен у течност стаје и ухваћен у за то нарочите резервоаре.

У случају директне акције воде на калцијум карбир могу се употребити две методе: или пуштају мање количине воде на калцијум карбир и гас који се отуд развија ухватити у обичан гасометар па га спровести у цени за осветљење; или без гасометра послужити се овим средством: Метне се до извесне висине у воду суд — реципијент — с отвореним дном у коме се налази извесна количина калцијум карбира која плава — висе — над површином воде. При додиру воде са калцијум карбиром, производи се одмах гас ацетилен и ако потрошња гаса буде мања или никаква, његов напор расте — па воду услед чега престане сваки додир



воде са калцијум карбидом и према томе престане свака продукција гаса. Као што се види, овај апарат потпуно је аутоматичан и изгледа да му је функционисање са свим правилно.

У течном стању ацетиден<sup>6</sup> добива се индустријски растварајући калцијум карбид водом у затвореном суду и пропуштајући произведен гас у кондензатор под пресижом таблом која га претвори у течно стање.

У равним деловима ацетиден даје 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> пута више светлости од обичнога светлећег гаса и његово горење потребује 6 пута мање кисеоника. Продукти горења према томе знатно су смањени и надух до сада услед тога знатно је мање покварен него услед горења обичног светлећег гаса. (Види „Деда“ свеска за фебруар ове год.)

Мало чудновато завета! — Загребачки „Србобран“ доноси у једном од скорашњих бројева, да су Народне Новине, службени лист хрватске владе, донеле списак чланова Југословенске Академије, који је, као да, сама Академија приредила, на су у том списку као Срби академичари забележени само они — који су православне вере! На тај начин пише Срби: М. Бан, Перо Будмани, Вацлава Богинић, Луко Зоре! Сигурно се, по мишљењу управе Академије, и ова господо осећају Хрватима за то што нису православне вере! Ово је на сваки начин ситуација — врло карактеристична.

### ЛИЧНИ ГЛАСОВИ

Драгољуб Павловић. — Наш млади пријатељ и сарадник г. Драгољуб Павловић положио је, ових дана, докторат философије са специјалним предметом: историје опште. Тема за докторску дисертацију била је Павловићу: *Учешће Срба у мађарској револуцији*. Надамо се да ћемо моћи и у „Деда“ донети ову, за нас важну, расправу нашега сарадника. Нека је од наше стране искрена честитка нашем младом пријатељу, на срећно завршеним студијама.

† Поп Иван Данило умро је у Задру 20. јуна. Поклоник био је у почетку народне борбе међу првим борцима „народне странке“ у Далмацији, те је с тога био и свргнут са професорске столице. Био је први уредник „Narodnoga Lista“, а и заступник у Бечу. Кад је у Бечу гласао за изборну реформу, по којој не бирају за заступничку кућу сабори, већ непосредно, „народна странка“ устала је и против њега. Он тада појача са својом дружином „Zemljak“, стварајући умерену, владину странку. Али и лист и странка ова беху кратка века. Није више бираи, а ни покретао листа. У последње доба био је сарадником службенога листа. Био је од умеренијих Хрвата.

† Петко Р. Славејков. — Бугарски народ изгубио је омет једног од својих ета-

рих бораца за народност, а у исто време и књижевника; изгубио је свога „деду Славејкова“. 3. јула ове године сахрањен је Петко Р. Славејков, који је као млад учитељ у Трнову некада толико имао утицаја на народ, да га је покренуо да се отресе грчких владика и да се бори за народну правду и слободу. Заслуге његове су на политичком и на васпитном пољу велике, а није му ни његове књижевне заслуге иза тога заостале. Од шеснаесте своје године, кад је прву сатиру написао, све непрестано је радио, док му ум у последње доба не помрача. На шездесет његових засебних дела броји библиографија бугарска, аolistови: „Бугарски књижевници“, „Читалиште“, чији је и уредник био годину дана, „Периодическо списање“ и „Наука“ пренели су његова материјала о Бугарској и о Бугарима. —

† Фридрих Енгелс. — Познати социјалист, друг и сарадник К. Маркса, Фридрих Енгелс умро је у Лондону 24. јула ове године у 75. години живота. Родно се 28. новембра 1820. године. Најпре је ушао у трговину и био је ту од 1837.—1841. године; године 1843. ступио је у радњу свог оца у Манчестру, где је остао до 1844. године. Од 1845.—1848. живео је у Бриелу и Паризу с К. Марксом. Од 1848. до маја 1849. радио је на Новим Рајским Повицама у Келну. У јуну и јулу исте године учествовао је у јужном немачком устанку као ађутант Вилхова добровољачкога корпуса. За тим је опет на кратко време отишао у Лондон, а 1850. године поново ступио у радњу свог оца у Манчестру, најпре као козин, а од 1864. године као ортак. Године 1869. изишао је са свим из радње, и од септембра месеца 1870. године живео је стално у Лондону.

Енгелс је још за рана почео писати. Већ у 24. својој години написао је први знатнији рад Umriss zu einer Kritik der Nationalökonomie у Немачко-француским Годишницима, које су издавали Руде и Маркс (1844. г.). Управно може се рећи да је тај рад зближио Маркса и Енгелса и од њих направити два неразводна друга, који су скоро пуних 40 година, до саме смрти Марксове, остали најбољи пријатељи и другови. У неку руку може се рећи да је Енгелс Маркса увео у социјализам, ма да је Енгелс увек признавао, и јавно и приватно, првенство и суверенитет Марксов. На једном месту у Neue Zeit Енгелс вели: „Ми смо сви други највише таленти, Маркс је био геније: он је од свију нас даље видео и брже схватио“. Поменути рад Енгелсов прештампан је 1890.—91. године у Neue Zeit.

Знатнији радови Енгелсови још су ови: Die Lage der arbeitenden Klassen in England, Leipzig 1845. (изишла је поново у међународној Диновој библиотеци у Стутгарту пре 2—3 године, и преведена је и на енглески); Der deutsche Bauernkrieg, Zur Wohnungsfrage, Herrn Eugen Dühring's Umwälzung der Wissenschaft, trehe издање 1894. године, Der Ur-

sprung der Familie, des Privateigenthums und des Staates (6 издања), Ludwig Feuerbach und der Ausgang der deutschen klassischen Philosophie, Die auswärtige Politik des russischen Zarenthums, y Neue Zeit 1889.—90 године, Zur Geschichte des Urchristenthums y Neue Zeit 1894, у истом листу Über den historischen Materialismus итд. Мимо то, заједно с Марксом, написао је познати „*Комунистички манифест*“ и Die heilige Familie, oder die Kritik der kritischen Kritik 1844. г. Поред тога има много мањих списа и чланака, предговора и увода к разним издањима Марксових дела, који су увек готово засебни чланци са важном и једром садржином. Енгеле је, најпосле, издао и уредио заостали рукопис Марксов од II и III књиге Капитала, не успевши да сам изда и IV књигу, која садржи историју теорије вишка вредности, коју је Маркс у „Капиталу“ онако сјајно изнео и развио. Готово сва дела Енгелсова преведена су на многе јевропске језике. Врло је могуће да је Енгелс оставио и у рукопису радова, који ће тек пријатељи и поштоваоци његови имати да издаду. — Поред свега

агитаторства и практичног учешћа у дневним политичким борбама, Енгеле је увек био један од најсвеснијих, најобразованијих писаца: његова су дела увек једра и богате садржине, пуна нових и здравих мисли тако да својом солидном изградом и доказном снагом намећу поштовање и ономе који не дели његова уверења и његове мисли. Као критичар био је често оштар, али увек позитиван: кад год туђе мисли обара и критикује, он увек и своје на супрот њима износи.

† Рудолф Гнајет, познати правни писан немачки, умро је у Берлину 10. јула. Рођен је 1816. године. Био је не само кабинетски научник, но и практичан политичар. Као политичар припадао је старијој генерацији либерала: године 1864. бранио је у скупштини вође Помака оптужене за велеиздају, а 1879. устао је противу тражења да се два социјалистичка посланика суду издаду. Писао је више важних правних дела, а у нас је нарочито познат као писац уставне историје Енглеске, чије је установе и на самом лицу места проучавао. Био је словенски пријатељ.

## П О Љ У Б А Ц



Далеко тамо, чак на крају света  
Бејаху двори из прастарих лета.

Ко их је зид'о и у које време,  
То не зна нико, а стене су неме.

И стуб до стуба, до кубета кубе,  
Холо се дижу и под небом губе.

А вео један као вео таме  
По њима пада од старости саме...

Ал' двори ови беху пуни чини :  
Да маме људе са путева њини.

А знате зашто ? Јер је овде била  
Царица лепа свију горских вила.

Најлепша мома, што се светом јави,  
Та она беше: као анђ'о прави.

Ал' залуд чари и лепота њена  
Кад њено срце беше ладна стена.

И многи путник, што се светом вије,  
И амо сврати, вратио се није.

Шта је с њим било причало се разно,  
Ал' праву тајну нико није сазн'о.....



Што гракну гавран са дворова стари?  
Јекн'о је топот и тишину квари.

А мало за тим са уморна хата  
Сјах'о је витез и куцн'о на врата.

Ал' чудан витез! У оклопу цео,  
А поглед сева, осветан и смео.

Изглед му бесан, а покрети холи,  
А десном руком мач је држ'о голи.

Шкрипнуше врата и он у двор крочи, —  
Ал' збуњен стаде и протрља очи.

Уздан'у мукло, па се онда трже,  
И стиште чело и мач баци брже...

А пред њим прест'о, што три царства вреди,  
И дивна мома на престолу седи.

Ил' није мома, што му поглед срета,  
Ово је мирис из најлепшег цвета.

Два плава ока к'о два мајска дана,  
А усне рујне као зора рана.

Гаврана јато то су косе њене  
А лице нежно к'о од морске пене...

И док је пред њом он занесен снив'о,  
Од једном она подиже се живо.

«Витеже», рече, «знам шта тражиш туди, —  
«Ал' гони жељу, што ти слама груди!»

Он ћути, гледа, а мис'о му лети, —  
«Ја брата тражим», најпосле се сети;

А она крену са очима својим,  
«Ето га», рече, пред ногама мојим.»

И витез цикну, и у горком плачу  
Полети гневно свом баченом мачу,

И пред њу стаде. Јер крај лепе виле  
Ту многе змије вију се и миле...

„Брата ми врати!“ И глас ових речи  
К’о тутањ грома по дворани јечи;

А она ћути, ал’ га мило гледа,  
И гнев му топи као груду леда.

Најпосле јекну, па ће онда касти:  
„О, бежи, бежи, док још имаш власти!

„Јер удес такав сваког стиже преко,  
„Ко год је мени да ме љуби рек’о...”

Ал’ сруши љубав и мржњу, и боле,  
И мач је оштри опет пао доле,

Он њојзи пође, и једна од змија  
Залуд се с писком око њега свија.

Он њојзи пође, и у бесу праву  
Загри занет њену лепу главу,

И с бујне страсти, што га тако плене,  
Пољуби слатко рујне усне њене.

И зби се чудо: оног истог трена  
У нежно срце претвори се стена;

И витез зачу вишини шапат меки:  
„Љуби ме, љуби, твоја сам на веки!”

А то кад рече, све те змије туди,  
К’о некад опет постадоше људи.

И ретка радост све од реда зане,  
И лака песма јекну на све стране.....

У добу снова, у детињству чилом,  
Ја сам се позн'о с овом лепом вилом.

Па ил' је било, ил' сам и то снιο :  
На свадби њеној и ја сам вам био.

Милорад Ј. Митровић.



## ФРОНТАШЕВА ЛЈУБАВ

---

### I.

Било је зимњег дана око три часа по подне. Снег је тихо падао. Мајор Р., гарнизонски заповедник у варошници К., — седео је у својој канцеларији, очекујући пошту из Београда. Био је то човек нежна изгледа, са неким сањалачким очима. Најзад посиљни му донесе свежањ новина и једно службено писмо. Мајор га отвори, па, пошто прочита прве ретке, нахери главу и врло лагано куцну песницом о сто рекавши :

— Зар Иванића !?... Гле !

Па окренув се посиљном додаде :

— Иди зови поручика Драгишу Иванића. Он је у касарни код регрутâ.

Кад момак отиде, мајор нахери главу на другу страну и остаде тако замишљен неколико тренутака, па остави службени лист и узе да разгледа новине.

После неколико минута уђе неки стасит капетан прве класе, брадат, риђ, сав наkostрешен.

Он је имао да јави нешто.

Мајор га саслуша грискајући брк, па поразмисли, па онда узе онај службени лист и рече :

— Знаш шта је ново ? Ево један указ. Чуј !.. И он прочита указ, којим се поручик Драгиша Иванић отпушта из војске и поставља за чиновника у неком одељењу војног министарства у Београду, са платом коју је имао у војсци.

— Та не може бити ! викну капетан и онда се тек наkostenеш.

— То сам и ја на први мах рекао, али видиш да може бити. А као што знаш, сиромах се недавно јавио за капетански испит.

— О, људи, да грозне неправде, ако бога знаш! рече капетан ударив се што је јаче могао песницом о бедру... Човек служи осамнаест година, тако рећи одрастао у војсци, одликовао се у оба рата, рањен био, официрство на сабљи добио, поврх тога један од најбољих регрутских наставника, па сад, место да му пришију трећу звезду, они с њим хајд' у канцеларију, као с каквим богаљем! Сад не само што му одузимљу додатке, него га постављају на тако место, где нема никаква изгледа за унапређење! То значи мало мање него ли пензија! Зар није тако?

— Са свим је тако.

— Па шта може бити узрок томе, ако бога знаш? викну жестоки капетан.

— Ја мислим, да то није намерно учинено, одговори тихо мајор. (У опште, што се онај већма загревао, то је овај блажи постајао). Ја сам уверен да је то учињено онако овлаш... тамо неко треба да нешто преписује, па...

Мајор застаде.

— Па, дабоме, да ће га наћи него у к— —чком гарнизону, где их је и онако сувише! додаје капетан. Па кога ће но Драгишу Иванића, који је и онако неких дванаест, тринаест, четрнаест година поручик! Такав човек одиста није ни зашто, веле они, то је фронташ, хајд' овамо с њим... Па добро, братац, мислиш ли ти узети у заштиту тога човека?

— То јест... како да кажем... ако би се нашла форма

— Па форма је ту. Је ли истина или није, да је Драгиша један од најбољих регрутских наставника, што их је у целој војсци имало?

— То, јест... Што јест, јест. Бадава, само је фронташ кадар како ваља дотерати наше геце, а да га не помрзе! Али... у опште речено... ти знаш како они онамо узимају ствари... Те, видећемо, најпосле.

Капетан поздрави и отиде.

Мајор се примаче прозору и стаде прстима куцати по стаклу. Сутоп се хватао. Снег поче падати крушијим пахуљи-

нама. Посилни унесе лампу, а одмах за њим зачу се звекет сабље и трупкање ногама о пољаву, те уђе поручик Драгиша Иванић.

Био је то човек од тридесет и неколико година, осредњег раста, плећат, приомањаст, великих бркова, широка румена лица, које је изражавало ограниченост и снебивање.

Мајор седе и загледав се у писмо, започе :

— Је ли те, Драгиша, да нисте... како да кажем?... да нисте кадгод, у каквој прилици — рецимо — изразили коме жељу да промените службу ?

После неколико тренутака мртве тишине, мајор диже главу и виде где је поручик избуњило очи — просто да му штркну.

— Не разумем, господине мајоре, рече он најзад.

— Видим да не разумете, али ево у чему је ствар. Чујте!.. И он прочита оно што знамо, па устаде и поче ходати по соби, мрмољећи нешто.

Иванић, блед као крпа, са раширеним зеницама пратио је покрете свога старешине, докле се овај не устави пред њим, говорећи нешто, што онај није разумео и завршивши : «јесте ли разумели?»

— Разумем, господине мајоре! одговори поручик не-свесно.

— Дабоме. Сад најпре треба послушати... то се већ по себи разуме... треба да отидете на своје ново опредељење. Сутра још, дабоме. Па онда, видећемо, дабоме, само ако сами нисте кадгод изразили жељу, да вам се да каква друга служба. Размислите добро, Иванићу! То је озбиљна ствар!

— Разумем, господине мајоре, рече поручик који са не-исказаним напором прибра оно мало свести што му остаде... Разумем! Ја нисам никада изразио жељу, да ми се да каква друга служба.

Мајор се насмеја.

— Е, лепо, сад можете ићи... А ви сад долазите од регрута ?

— Јест, господине мајоре.

— Па лепо, наставите свој посао... сад је тек четири и по, ви још нисте разрешени. А што пре рекох да отидете још сутра на своје ново опредељење, то баш није тако хитно! Мо-



жете прексутра. Прексутра рано, чезом. Задржите место у чези... Е, сад лаку ноћ!

Драгиша се врати у касарну. Ишао је погружен под бременом неизмерне жалости и унижења који га невидовно снађоше. Ишао је несвесно, гледајући укочено, сучући своје велике бркове. На један мах обузе га неизмерна срџба, неизмерна мрзост на «оне горе» што једним потезом пера, замрљају дичну прошлост једнога фронташа и раздиру његово честољубље; на оне што из књига уче, како се треба владати на бојноме пољу, а кад се дође до боја, онда се измичу, а остављају да фронташ гине! Па онда се наљути на мајора због оног питања. «Зар ја да сам пожелео иступити из војске?» викну Драгиша и устави се. — «Зар мени, Драгиши Иванићу, Херцеговцу, који сам у детињству овамо прибегао од зулума турскога, који сам голобрад у рат срнуо и сабљу на мегдану добио, коме је војска и отац и мајка и љуба и сестра, зар да се мени сме поставити тако питање?» викну Драгиша јаче, шкргутну зубима и пркосно диже своје намрштено лице према снежним пахуљама. Али се сети да је то требало рећи мајору, а не немој помрчини — или ако не то и таким нагласком, а оно бар нешто, а не главно «разумем» као што њему одговарају његови регрути баш и онда кад ни мало не разумеју оно зашто су питани! И он пође даље, кривећи себе што није изговорио какве речи, које би припомогле да правда буде јача. Јер је правда сиромашна и иноносна на овоме свету, те јој пису на одмет ни речи једнога Драгише Иванића. Он је то добро знао. И он се стаде домишљати, којим ће дирљивим речима вапити у помоћ правди.

Тако стиже до учионице, која је дунком била пуна регрута и из које запахињиваше ужасан воњ киселине, влаге и лука. Лампе бежу већ запаљене. Он се устави на уласку и загледа се у војнике, који се на један мах укрутеше и ућуташе. Драгиша осети као никада пре милину, која човеку долази од уверења, да он влада вољом једне читаве гомиле, да управља њом, да је упућује ка једном смеру, једном племенитом смеру, на први пут у своме веку осети да он има нешто велико што може изгубити, нешто драгоцену, као год богаташу његова имаовина, славном човеку његова слава! И то све губи он једним потезом пера од «оних горе» који живе у сваком изо-

би.у. Још Драгиша први пут у своме веку јасно схвати једну истину, о којој јој је доста чуо говорити, али му није ишла у главу, наиме: да касарна треба да буде у исто време и велика народна школа, у којој ће се снажити наравственост и умље. И у виделу своје свести он разумеде да је, према својим силама, био не само јуначки вођ, него и добар учитељ, то јест добар човек. Тим је одгоненута велика загонетка: како је он могао „дотеривати геце, а да га не помрзе.” И он с љубављу погледа своје геце, на којима незграпно стојаху панталоне и блузе, а с мрзошћу помисли на „оне горе”, који се и онда гнушају од смрада, зноја и даха гомиле, кад се само кроза тај смрад може постати заједничар у души њеној.

Сав тај рој мисли и осећања проже Драгишу за мало тренутака, и он даде знак да поседају.

Учење се настави, али господни поручик постаде тако настран, да су и подофицири и регрути посумњали, е је он, за оно пола часа што се беше удалио, негде свратио и прилично „повукао” и ако му до тада не беше обичај да то чини. Нека његова питања и прекидања најпре изазваше доста чуђења, па после и доста пригушена смеха. Он то најпосле примети, па се са великом сетом удали...

Глас о његову отпусту изненади све официре к— —чког гарнизона, јер су као поуздано држали, да ће он још те зиме бити унапређен. Неке, као год и онога накомстрешеног капетана, та вест немило дирну, те су говорили да би право било да заповедник узме у заштиту Драгишу. Али у последње време заповедник постаде такав флегматичар, да и највећа изненађења или иначе непријатни утисци, мало га дирају, што је са свим у опреци било са његовим изгледом и његовом прошлошћу. Приметило се, да та флегматичност напредује упоредо са унапређивањем у служби и тумачило се, да он такав постаје само снагом воље — управо да тим забашурује своју превелику опрезност.

Сутра дан Драгишини другови приредише му опроштајну вечеру, за којом је изражено доста дирљивих жеља и надања. Један друг у последњој здравици узме доказивати, како ће тај премештај доиста бити на корист Драгишину. На то он одговори у шали, која је завршила и зачинила скуп. Он рече: „Бога

ми, брате, кад магарца позивају на свадбу, треба помислити да је нестало или дрва, или воде!»

## II.

Глумац Марко Илијашевић већма је изашао на глас што је у кругу својих познаника умео „изигравати“ поједине оријенталне људе београдске, него ли својом уметничком способношћу на позорници.

Једнога летњег вечера, пред једним каванским скупом, Марко баш довршио неку од својих прича и, као обично, изазвао силан смех, кад га један од другова запита:

— Бога ти, ко је онај дежмекасти човек што је пре неколико дана седео с тобом пред кафаном „код Пауна?“

— Који ли је то? запита се глумац, налактивши се на једну руку.

— Брате, дежмекаст, проседих, великих бркова, са меким шеширом малог обода, носи широке хаљине, чини ми се загасите боје, а у руци подебљу тољагу. Нисте се баш пријатељски разговарали, него канда се малко завадили, те су вас са суседних столова посматрали.

— Мора да је какав свињарски трговац из „унутрености“ који има с тобом неких старих рачуна! примети други.

— А, а, а, учини глумац и устаде... Је ли? кад иде, а овако чини — дигне крај од тољаге и дигне главу, па обоје од једном спусти? Па онда још често стреса раменима?

— Јест, јест, то је! рече онај први, то толико да га наведе на причање.

Глумац седе.

— Па то је мој земљак, Драгиша Иванић, чиновник министарства војног, један од најзагонетнијих људи што познајем.

— Па како то, да нам ти до сад ниси о њему причао? запита други из скупа.

— Па зато, братац, што га још штудирам. Али и ово што знам о њему, занимаће вас... Дакле, рекох вам, да ми је Драгиша земљак. До душе, он се није родио у С., него је ту одрастао. Отац му и мати са још неколико деце добегоше из Херцеговине. Отац му је био амалин у С. Драгиша је мој вршњак, те смо заједно свршили основну школу. Није се учио најбоље, али срчанијег детета није било од њега. Ми смо се лепо па-



зили. За неколико година, Драгиши помреше браћа и сестре, па најпосле и родитељи, и то пре него што је стао на снагу. Две или три године, Драгиша је учио опанчарски занат, па га узеше у војску. После за неколико година, нисам га видео, ни чуо за њега, но, на неколико пред први рат, сретнем се с њим овде у Београду. Био је већ поднаредник. За тим сам чуо да се у рату одликовао и унапређен за официра. Ја сам чешће распитивао за њега, али се већ никако нисмо састајали, јер је увек био са службом по паланкама. Па онда, дабоме, године се нанизаше једна за другом, кад ли једаред на Теразијама сretoх се с човеком, који ме погледа као мало изненађен, па брзо окрете главу. И он се мени некако учини познат, а то што ме очигледно избегаваше раздражи још већма моју радозналост — ви знате моју «нараф.» Беше ми за чудо што ми ни његов ход ни ношња па баш ни лице не напомињу некога познатог, али опет нешто у лицу, у погледу, у чему ли, не беше ми ново. Пођем за њим. Познаника сретам на сваки корак — беше пред вече — питам једнога, другога, трећег, свак слеже раменима и готово сваки каже: «Човек ми је познат из виђења, али не знам ко је.» А он отиде ка старом гробљу, а ја се вратим

— Тако смо се сретали више пута. Човек није окретао главу, него се правио да ме не види, а, баш као за инат, никада да наиђем на некога ко би ме известио. Најзад наиђем на Уроша К., који познаје сав свет.

— — Море, вели Урош, то је један луд човек, — управо није луд него настран и пакостан, један од оних за које се каже: «тај до подне мрзи на себе, а од подне и на себе и на цео свет»... Био је официр, а сад је чиновник, мислим, у војном министарству. Не знам право како се зове — Иванчевић... Иванковић... Ивановић... тако нешто.

— По богу и за бога да није Иванић!? Драгиша Иванић?

— — Тако нешто. Знам да га сви другови мрзе.

— Па зар то да је мој Драгиша!? Па зар он да је пакостан и шашав! речем као за себе и пођем за дебељком, тега с леђа куцнем по рамену.

— Човек се окрете намрштен, накомтрешен. Брчине му затренташе и синусе му зуби. . Прави булдог!

— — Шта хоћете? запита он.

— Драгиша! божја ти вјера! викнух ја јер га по гласу познадох.. — Драгиша, сиви соколе, зар си заборавио друга из ђетињства!?

— Он крочи натрашке, али не да се измакне, него таким покретом и изразом, како ће скочити, да ме умлати тојагом, па да ме поједе, те, бога ми, ја се поизмакох рекавши: „Извините, молим вас, ја сам мислио да сте ви г. Драгиша Илић, бивши официр.. Ја сам Марко Илијашевић, глумца.“

— — Па добро, Марко, ја знам да си ти, али... опрости, нисам те одмах познао. Шта радиш?

— Ето, вала богу, живи се, а ти како си? рекох ја са мало зорта и опрезно му пружим руку, али ме он снажно пригуче и пољуби се са мном срдечно, па, истога тренутка, познадох му по изразу лица да се покајао што се тако дружевски са мном здравио. И он пође доста брзо, говорећи брзо: „Ето чуо си шта је са мном било. Истераше ме из војске, па ме поставише овде за чиновника! Диван посао! Преписујем по шест сата дневно. Баш сам се за то и спремао. А и другови су дивни. „Потпиши Драгиша меницу.“ „Хоћу, што да не.“ Те ја потписах три менице и све три исплатих. Хоћеш, Драгиша, људски! А већ варали су ме више од пола године да ће ме вратити у војску. Просто ме варали и ругали се мном...“

— Па добро, од када си са службом у Београду? прекидох га ја, видећи да треба ставити неки ред у његову причању.

— — Па од три године, рекао сам ти.

— Па, за бога и по богу, зар од толико времена, па да се никако не састанемо!?

— — Па где да се састанемо!? викну он готово срдито. Нећеш да разумеш, да сам ја упропашћен! Ја никуд не идем, ни с ким се не састајем... Ја право из куће у канцеларију, из канцеларије кући. Седим далеко.

— А јеси ли ожењен?

— — Зар ја да се женим! Подругујеш ли се, бога ти? Зар не видиш да сам оседео...

— Ја не велим, брате, да се сад жениш, него сам мислио, да си то већ давно учинио!

— — А, кад сам у војци био ! Баш сам онда помишљао на женидбу. Ха-ха ! Е, јесте ви глумци неки .. У осталом, ниси ни ти млађи од мене, него бријеш брке и браду... Пи ! како можете бријати брке ? Не бих ја, бога ми, да ми ко дâ...

— Ти си мало луд, Драгиша. А знаш зашто ? Што, брате, не офарбаш бркове ? Знаш што је онај рекао : «докле је фарбе ја не старим !»

— Он се поче на силу смејати. Зажмури в одиже образе, тако да искези зубе, па грочке. И понови речи : «докле је фарбе не старим. Ха-ха-ха !»

— А колико имаш плате, Драгиша ?

— — Па имам нека двадесет и четири дуката.

— Бога ми, то је лепа плата ! Самац човек !

— — Јâ, лепа ! И заслужио сам је, брајко. Ја знаш нисам дошао протекцијом, него...

— Знам, знам.. прекидох га ја, видећи да смо дошли до Тркалишта. Е, лаку ноћ ! Ти, канда, станујеш на Новом Селишту, или још даље може бити ?... Лаку ноћ ! понових хладније, видећи да неће ни да одговори где станује...

— Не знам да ли сам кадгод у своме веку био тако згађен ! Замисли, болан брајко, ја га пратим од Теразија чак до Тркалишта, ја се искрено интересујем за њега, а он ни да као од шале запита како ја живим, а што ми је теже, ни да помене моју фамилију ! Ни једне речи о нашим заједничким детињским успоменама ! Дакле, човек без срца, то је прво. Друго, мени је било јасно, да је он права зеленашка душа, да је жалио што су га преместили из војске, јер кад би унапређен био, по његову рачуну, он би сад имао већу плату. Он је одиста очекивао да дође до већег чина, па да се богато ожени. Отуда онај његов саркастични смех кад му то поменух ! Па онда, оно његово тврђење, да је упропашћен, зато што је исплатио три менице ! Смео бих се кладити, да од тога ништа није било, него да је посумњао да ћу му ја тражити новаца у зајам, или да мени потпише меницу : Најзад претпоставио сам зашто је с кућом иза божјих леђа, чак на Новом Селишту. Биће да се сленио с каквом као што је и он те обоје заједнички плачкају сиротињу, дајући новац на камату, грош на динар месечно. Или је његова прија каква врачара, те зарађује гатајући,



или каква старија бабица, што продаје отров породиљама, које не желе порода, — еле нешто тако, један пар који има разлога да живи што даље од средине вароши! И ја потпуно разумедох зашто је Драгиша одвратан својим друговима.

— Дођем кући ужасно љут. Пита ме жена шта ми је, а ја јој све потанко испричам као ово вама, а разуме се, пре тога говорио сам јој о својим друговима из детињства...

— Већ можете замислити, да нисам имао воље састајати се с њим, те кад смо се сретали, ја сам се први правио да га не видим. Тако је протекло неколико месеца, кад ли ономад... (овај каже пре неколико дана — није брате него баш прекјуче, око шест сата у вече)... пролазим ја поред Лондона, па се зауставим докле мине једна пратња, а у тај мах неко ме иза леђа потапша по рамену. Ја се окренем, и, на моје велико чудо, видим да је то Драгиша! Он ми с пријатељским изразом пружи руку. Како се на томе месту због погребаше зауставило доста света, неко, протискујући се иза мене, гурну ме и ја посрнем на њега.

— О, о, учини он ухватив ме за мишице. Ти, Марко, канда, ниси најчвршћи на ногама, а бога ми и руке су ти доста танке!... А кога ово сахрањују?

— Не знам, рекох му опоре и хтедох да му окренем леђа, али ме ипак задржа радозналост, јер му је на лицу једнако био пријатељски израз. Шта ли то он хоће од мене? рекох у себи. Мора бити да ће тражити неку услугу, јер код оваких ни „помоз бог“ није без рачуна! Али какву услугу може он тражити од мене, сем ако хоће да се извести о каквој својој новој жртви коју ја познајем?... Чекај, матори угуреузе, ово је добра прилика да ти дам пилулу...

— — Хоћеш ли да попијемо по једну чашу пива? запита он, мрднувши главом на чаше, које је слуга износио испред каване *«код Пауна»*.

— С драге воље, рекох и седосмо... — кад си тако добро расположен и галант... збиља ти си нешто добро расположен?

— — Море, да смо се синоћ нешто нашли, частно бих те ако хоћеш целе ноћи! прихвати једнаким нагласком, не опазивши, или не марећи за моју пронију.

— Е, што то!?

— — Зато што си синоћ онако дивно «изигравао» Хајдук Вељка! Бога ми...

— Зар си ти био у позоришту!?... Зар ти у опште идеш у позориште!? додадох и нехотице, толико сам био изненађен.

— — Па отидем пет шест пута у години. Али сам се зарекао, да кад год се буде давао Вељко, да ћу ићи... Море, то вреди гледати! Ја се чудим што се увек не изигравају онаки комади... онако знаш наши јунаци и бојеви, да овај данашњи наш нараштај гледа какви су били стари!.. А јуче, са свим случајно, бацим поглед на оглас и видим, да ће бити Хајдук Вељко и да ћеш га ти изигравати. Хајде, баш рекох, ишао бих и иначе, а овако још пре, да видим како ми земљак изиграва јунака! И, бога ми, чим си изишао ја сам се зачудио. Тако ти лепо брци стоје, а личи ти и долама и цемадан и сабља! Па како оштро говориш, као прави Хајдук Вељко...

И он настави у томе тону, говорећи час о самом комаду, час о мени и о другима, али највише о мени у тој улози. Говорио је на прескок, што му прво на ум дође, али у опште као да је био узбуђен, мрдао је главом, размахивао је рукама. Кад о мени говори, онда ме гледа у очи и мисли ме по руци...

— Е, рекох у себи, ово тек значи бити препреден! Голлицати честољубље једнога глумца, до душе сувише просто али онаким жаром, како ће глумца сасвим освојити! Ама, на што ли ће да дође? И где ли се мој Драгиша извежбао у претварања? Војска није ваљда школа за то!...

— И ја сам очекивао на што ли ће он доћи. Видех где су му се и очи навлажиле, али ме то ни најмање није померило у моме уверењу. Него, на против, то ми га је чинило још одвратнијим.

— Али најпосле он заморен ућута, а на лицу му се појави израз сете и досаде, као и први пут, кад сам с њим говорио. Ја онда тек почех сумњати, да оно није био никакав увод. А сумња ми се брзо претвори у уверење кад он, обрисавши рупцем зној са чела, тешко уздахну и рече више као за себе: «Боже мој, како се човек кадгод заноси! Баш као дете! А

опет и потреба је човеку да се кадгод заноси, иначе не би му што друго остало до да себи утера куршум у главу!..»

— Је ли, Драгиша! почех ја благо. Буди искрен са мном, као што ћу ја с тобом! Ево ја ћу ти одмах признати, да ми ниси учинио најбољи утисак, кад сам се оно први пут, након толико година, с тобом састао! Некако... како да ти кажем?... помишљао сам да си тврдица..

— — Ја тврдица! прекиде ме са неким загонетним осмејком, а погледа ме крвнички.

— Ја потврдих главом и наставих:

— Да си и себичан, да просто не мариш ни за кога, ни зашто, него за своју кожу! А сад ми се чини друкчије — сад збиља помишљам, да ти носиш некакав велики дерт на срцу!

— Он ме гледаше зачуђено. Па онда, тек после неколико тренутака, као да разумеде све што сам хтео да речем, те се намршти, — појави се опет булдог — као оно први пут — те викну:

— — Море, зар ти нисам казао, да су ме истерали из војске и то баш онда кад сам се јавио за капетански испит?

— Казао си ми, али, брате, ниси истеран, него премештен у чиновнике! Имаш указно место са лепом платом..

— — Море, зар је мени до указа и до плате и до чиновничког звања! викну већма раздражен, тако да се за другим столовима почеше окретати на нас. Ја приметих како је дан намигну своме другу, а онај презриво одмахну главом.

— Тише, Драгиша, молим те! Мислиће људи да се свађамо. Ја те нисам мислио увредити.

— — Како ниси увредио? Ти кажеш... али ти то не можеш разумети! Ти то не можеш разумети! И ја ти кажем: да ти то не можеш разумети!..

— Добро, добро, добро, упадох му ја у реч. Ја те не могу разумети, и останмо на том, али не треба викати. — И ја, домишљајући се шта ли је то што ја не могу разумети, рекох: да поручимо још две чаше пива.

— — Добро, зови! рече он, па положи кажипрст на нос и налакти се на другу руку, а очи му засјакише. И он започе пригушеним гласом, али таким да му ужасно набрекоше вра-



тне жиле: «То су ти *они* рекли... неки од мојих другова, како сам ја тврдица, како... А нека ти кажу, пас им.... да сам ја гладовао више од пола године због њих, да ми је, због моје луде главе и њихова беса, ударена била забрана на плату!.. «Потпиши Драгиша меницу, бога ми невоља ми је, бога ми то, бога ми ово!» «Хоћу, што да не». Па онда плаћај Драгиша! Опет ти кажем, платио сам преко сто педесет дуката. А опет ти кажем, не бих, бога ми, пожалио, кад би тим помогао сиротињу, али то су бесни и глупи људи, који троше више него што могу и имају. И сад сам ја некакав тврдица!

— Те, што ћеш, мој Драгиша. То се често дешава у Београду, да добри људи плаћају за друге! А што ти мислиш, да ми је неко о теби што причао, ја те уверавам да није! У опште, ја нисам никога распитивао за тебе...

— — А и да си, не би ти лепо говорили за мене, јер оваке жгадије нема нигде у свету! Једва чекам да истече још осамнаест месеци, да навршим двадесет и пет година службе, па да отиђем у пенсију.

— Па где ћеш се онда настанити? Ваљда у С.

— — Јок! учини Драгиша. Остаћу овде.

— Е, дакле ипак међу овом «жгадијом?»

— — Али на Новом Селишту — а то је нешто друго. Купио сам кућицу тамо. Још је отплаћујем.

— Тако! Дакле имаш своју кућу? Е, честитам. Па... (хтедох да запитам: па кад ћу ја да видим ту твоју кућу? али се предомислих, очекух да ме он позове)... па како? купио си кућу а нећеш да се жениш?

— Он се натмури и слегну раменима, а ја извадим новчаник.

— Драгиша се наљути:

— — Та мани се, бога ти! Ја те позвах да те частим, а ти хоћеш да платиш... Па сврни, болан, кад год овде на чашу пива у ово доба. А можеш и после ручка на чашу вина, јер овде ручавам...

— А не вечераваш?

— — Јок, него код куће. Понесем.. сво види. И он извади из шпагова саламе, сира, кобасица завијено у хартију.

— А гле! Има ту и јабука и ораха! приметих ја надвигивши се над десни шнаг.

— — Јес ја, рече он смејући се. Ово носим деци.

— Чијој деци запитих ја и загледах му се у очи.

— Он се збуну и промени додавши:

— — Деци из суседства. Ја, знаш, волим децу... А колико их ти имаш?

— Четворо живих.

— — Да су жива и здрава! рече Драгиша па ми даде две јабуке и два ораха... На понеси. А имао си их још?

— Двоје ми умрло. Једно канда ће се придати ових дана.

— На те речи, ја не знам шта би Драгиши, његово се лице преобрази, његове очи синусе од радости и он отвори уста да нешто рече, али истога тренутка зажмури, сдиже образе и загрокта:

— — О, о, о, вели, дакле то ће бити пето! Хајде, сретно било... О, о, о, нека их нека се множе!... Ја волим децу, о, о, о.

— То неколико последњих речи, начин како их је изговорио и оно његово одвратно смејање, покварише ми утисак. Мени се чинило да говори: «ја мрзим децу!» Али најкривље ми би, што удари у смех чувши да ћу имати пето дете! То је било тешко као да каже: «Благо теби кад немаш другога посла, но да... храниш толику децу!» И ја, као год и први пут, једва сам чекао да га се курталишем. А пошто пође, окрете се и довикну: «па сврати болан где-кад!...

— Е, јесам ли имао право што сам рекао да је то загометан човек? заврши глумац.

— Шашав човек, ништа друго! примети неко.

— Шашав јест, али опет занимљив, рече други. Ја збиља нисам на чисто о његову... како да кажем... карактеру... не баш карактеру, него... у опште о њему...

— Ама то је оно што мене копка, вели глумац. Хајде што велиш да је шашав, али ћеш признати, да има нешто што дражи радозналост, нешто тајанствено у његову животу!..

— Вредно би било распитати...

— Јок! прекиде га глумац. Ја већ напред знам шта о њему мисле његови другови и познаници, али то није меродавно. Треба птицу ухватити на њеном гнезду! Пустите ви мене. Ја имам зато свој план. Ја сам уверен да ћу, најдаље

до три четири дана, бити на чисто са мојим земљаком, да ћете та имати потпуна пред очима...

### III

Глумац дочека Драгишу кад је овај пред вече изашао из канцеларије. Драгиша је био зловољан, али се мало разведри кад седеше да попију по чашу. Мало су седели, разговарајући које о чему, то толико да се не седи ћутке, па се Драгиша опрости. Кад се он одмаче на неких педесет корачаји, Марко се упути за њим. Драгиша сврати у једну бакалницу, из ње код кобисичара, па, витлајући тојагом и најбржим корацима, одјури преко Врачара.

Из последње улице, Драгиша удари пољем, једним изривеним вијугавим колеским путем, коме је с обе стране међу ницљем и горицом набујала травина. Драгиша када се сrete с неким таљигама те их заустави, јер престаде зврјање точкова и зачу се разговор између двојице. Глумац потрча десетак корака и чу ове речи: „ја, госпоно му тане! поцепо сав. а како да га не бијем!“ Човек је изговарао банаћанским акцентом, али се могла разумети само по која реч, коју је ветрић доносио. Најпосле банаћанин ошину коње рекавши: „добро, господине.“ Глумац се спусти у јендек, правећи се да бере јагоде. Поред њега прокасане два мршава коња упрегнута у таљиге које је терао висок жилиав човек сав пренатпуо, са великим сламним шениром, у кошуљи и плавим панталонама.

Пут је изводио на неку доста пространу утрину, по дну које се уврстале последње куће Новог Селишта. Драгиша је већ био прешао утрину и упутио се крајној кући, која се налазила на сред лепо обрађене и ограђене баште.

— Дакле, тицо, ту ти је гнездо! рече Марко смејући се и седе на један камен, да попуши цигару.

Па онда помисли, да је тица изабрала заиста диван кров за своје гнездо и готово заборави зашто је дошао, те стаде разматрати околину. Куд год око скрене свуда сретa различје — брдашца заодевена зеленилом, увале у којима је земља свакојаке боје, понегде шумарак или кита великих дрва; страништа се наизменце ређају са њивама на којима је израстао кукуруз за врх човека. И све то позлађује сунце са запада



и са свих страна чују се људски гласови, песма, звонца на стоци!

Све су куће окренуте налицјем ка ономе несту где је Марко седео. Наличја су висока једва четири сежња и немају прозора. То су дакле зидови са којих се спушта кров само на једну страну — куће «на једну воду», како се то у неким крајевима згодно каже. Улица је дакле с друге стране.

Марко је и пређе туда пролазио и знао да су ту насељени већином банађани, тежаци. Онај што га је мало час срео може се узети као реп. Жене су им осредњег раста, слабо развијене, увек изгледају суморне и сустале.

Најзад се Марко упути правцем куда је Драгиша отишао. Стигавши до тарабе, која му је досизала до темена, он зачу велику грају пред кућом. Грају су чинили дечји гласови. Она се на један мах прекиде, и разлегну се снажни мушки глас — Драгишин глас, који викну «Мир-но!» Одмах за тим додаде: «Десно равњаје!»

Марко пође дуж тарабе, па кад стиже напрема лицу куће виде на сред дворишта укрупљена Драгишу, који држаше тојагу као што официри држе сабљу. Драгиша му је био окренут леђима. Марко се пропе на прсте и угледа на неких пет шест корака испред Драгише десетак наврстаних дерана, сви махом испод десет година, гологлави, босоноги, издрпани, каљави, сваки држи преко рамена штапић и најозбиљнијим изразом «равња се» на десно.

— Милане! још унутра мало! Гиго! спусти лево раме! вели Драгиша. Пазите сад! На команду «арш», сложио сви и ударите левом петом... Пазите дакле!

И Драгиша крочи пет шест пута натрашке, тако да леђима допре готово до тарабе, те му Марко виде лице.

А чим угледа лице, оно мушко мрко лице, са најозбиљнијим изразом у тој комендији, глумца остави чуђење и спопаде такав силан смех, да се преви и седе на траву, по дну тарабе. Једва је имао времена да извади мараму, те је згучену тури у уста, да сирени кикотање.

Унутра се међутим настави вежбање.

— Чета напред, арш!... Је дан! Два! Је-дан! Два!... Тап! тап!

А глумац се смеје и смеје, те му сузе врцају.

— На ле-во!. На дес-но! Стој!.

„Командир“ отиде на други крај дворишта, а сад је „чета“ стојала уврстана према тараби, за два лакта растојања. Марко звирну кроза саставак дасака, те видевши како један „војник“ брзо извади из шијага лешник и загризе га и како други муну лактом у ребра „капрала“, онет се преви од смеха. Пошто извршише „левокруг“ и одмакоше се, глумац се полегучи и даде маха смеху — иначе би му прело нешто у грудима.

Пошто се утиша, отиде напред два три корака и виде цело двориште и кутије лице. Преко дворишта био је ред младих дрва. У једном крају бунар са ђермом. Кутије лице имало је четири прозора — две собе и собичак. У крајњој соби видело се све покућанство — гвозден кревет, углачан сто, две три столице полица са петнаест двадесет укоричених књига, поврх кревета икона, на противном дувару сабља, острагуша двоцевка и поврх њих качкета. С обе стране те „паноплије“ било је неколико фотографија.

На уласку у трем бежу два басемака од цигле на којима је седела и плела нека сува, висока баба у цицаној хаљини плаве боје. Према њој једна девојчица, у црвеној хаљини, босонога, црна као циганка, туцала је каву у авану. Ни једна од њих не свраћаше никакву пажњу на маневре, — знак да су огуглале. Пред вратима од дворишта стајала је гомилица омање деце обојег пола и пажљиво пратила кретање војске.

У тај мах командир је нешто објашњавао војницима. — нешто, што је одиста тешко објаснити, јер се помагало и покретима прста и цртежима по песку. Војници час дигну носове према њему, час спуштају главе да гледају цртежење.

Један женски глас из суседства викну: „О-о-о Шацо!“ а на то један шврља истрча из врте пред двориште, па се одазва: „Ево ме, нано, код господ'на! Још мало!“ — па се врати. И онда опет настаде вежбање, које је свега трајало може бити десет минута, па се заповеди „стој!“, па прочита „оче наш“, и у највећој граји деца се разиђоше једући воће, што је сваки добио...

Марко се замисли.

На глумчеву лицу не остаде трага смеху, него се могло познати да је дирнут.

Она девојчица изнесе из куће столицу и Драгиша седе према њима, па запали цигару. Баба је нешто говорила, не дижући очију са плетива. Девојка настави туцање. Једно по велико шарено прето дође од некуда и поче се трати ребри-ма о ногу Драгишину.

Глумац се упути к њима, али у тај мах уђе једна жена у двориште водећи за руку мушко дете од пет шест година. Жена је у другој руци носила неку поцепану књигу.

И онда настаде суђење. Дечко је поценао буквар, који му је господин купио. Расправа се морала одгодити, јер кри-вац од силнога јадања није могао да се брани.

Марко се домисли да ће дете бити онога талигаша, кога је срео и који је сину окресао „госино тане“. А он (Марко) бог зна шта је помишљао на путу, чујући оне речи!

Марко уђе постиђен, готово као оно дериште кога је мај-ка водила. И њега је сад доводила једна племенита жеља.

— Стари мој друже!.. добри, мили Драгиша, опрости! поче он забезекнутом Драгиши..

— Од куда ти овде!? вели Драгиша и опет му се на лицу упути онај „булдошки“ израз, али га Марко загрли.

— Све сам видео! вели... Опрости! Ти си једно маторо-дете, али добро дете!...

Драгиша зајмури и одиже образе те загрокта, али тај смех тога пута није био одвратан Марку.

О, о, о! Шта ћеш, брате, ја ти се тако заборавим међу децом! Комендијам овако с њима. Ја, знаш, волим да ме неко слуша а у исти мах да ме воли, о, о, о!

— А ко ти је ова старица?

— Једна банаћанка.. Остала сама.. све помрло... ово јој унука... — Хајдемо у кућу, или ћемо овде... О-о-о... Дај ра-кије... О-о-о. Седи овде, седи.

— Нећу ти, брате, ни сести ни попити из твоје руке до-кле ми нешто не обречеш.

— А шта то?

— Да ми крстиш дете, што ће доћи на свет данас сутра... Имам венчаног кума, али... хоћеш ли?

Драгиша сад загрли њега срдачно.



## НАШИ ТРГОВИНСКИ УГОВОРИ\*)

Економни живот модерне Европе ваља проучавати, ако хоће да се добије тачан и јасан појам о његовим разноврсним појавама, у његовим двама облицима: у облику националном и у облику интернационалном. На тај начин једино могу се разумети, објаснити и под опште законе подвести разне на први поглед сасма супротне појаве његове, које се свакога дана виђају. Само не губећи из вида тај дуализам може се наћи разлога: зашто се у исто време непрестано подижу и усавршавају многобројна средства за лакши и бржи саобраћај међу разним државама, док се на другој страни свака држава стара да подизањем вештачких препона на својој граници што потпуније осигура свој народни рад од стране утакмице. Јер док се на једној страни свакога дана подижу нове железничке мреже, отварају нове паробродске линије, заснивају сваковрсне установе за подстицај великог међународног промета — дотле се, на другој страни, путем царинских тарифа подиже на граници препона продирању туђинских производа у циљу заштите и унапређења домаће производње. Интернационални живот економни стара се да споји у што чвршћу, у што солиднију

---

\*) Расправа је ова објављена једним делом у јануарској, фебруарској и мартовској свесци „Цариника“ од год. 1893. Једно е тога што је она ту остала недовршена, друго е тога што је питање о нашим трговинским уговорима са суседном монархијом и у опште о нашем трговинском положају према туђини, остављено данас на дневни ред, услед мера које је угарска влада узела према извозу српских свиња — ми смо држали да ће бити од интереса за наше читаоце, да им најпре у овој свесци „Дела“ пружимо поново онај део од ове расправе, који је већ угледао света у „Царинику“, па да је затим у идућим свескама продужимо и довршимо. Напомињемо узгред да и овај при део није остао у свему онакав какав је био у Царинику, већ да су местимиче учињене у њему неколике измене.

заједницу све делове цивилизованог човечанства. Национални пак живот економни, имајући у очима искључиво посебичне потребе и посебичне интересе појединих држава, води бригу о томе, како ће се њихов народни рад, њихова производња осигурати од туђинске утакмице. Железнице, пароброди, велика пристаништа, депои и стоваришта дела су интернационалног живота економног; царинске аутономне тарифе, чији је циљ да затворе увоз свим оним туђинским производима које већ ствара или које може створити домаћи рад — дела су националног економног живота.

Јасно је као дан да интернационална страна економног живота захтева пуну слободу промета између разних држава и да је крајњи циљ којему она тежи слободна трговина, без икаквих царина, и без икаквих других препона или отежавања слободному промету између разних држава. Али национална страна економног живота има својих потреба, које су у толико јаче, у толико императивније, противне таквој слободној трговини, у колико су у дотичној држави погодбе за производњу заостале иза оних општих погодаба, које вреде у модерној производњи.

У колико је једна земља сиротнија капиталима и у колико је рад њезин несавршенији, у толико су у њој горе погодбе за производњу, па је у толико њој и потребнија заштита њезиног домаћег рада од туђинске утакмице. Те потребе добијају свој израз у општим (аутономним) тарифама, које свака држава утврђује, обзирајући се искључиво на своју домаћу производњу. Аутономне царинске тарифе израз су чисто националних потреба економног живота, као што је начело слободне трговине израз њезиног чисто интернационалног карактера.

Економни живот, услед огромних културних напредака извршених у току нашега века, прешао је већ фазу својег чисто националног стања. Ниједна држава европска нити данас живи нити би могла живети својим потпуно самосталним економним животом. Подела рада извршена је данас на тако широкој основици, да су све државе постале у извесној мери солидарне међу собом у економском погледу. Ниједна од њих, па чак ни огромна руска царевина, која је захватила више од половине европскога континента, чије становништво броји на 100 мили-

јуна, не може данас без великих незгода, без великих губитака у својем домаћем раду, подмиривати све своје животне потребе, те се на тај начин изоловати економски од осталог света. Свака држава продаје данас у туђини једну или другу врсту својих производа; свака се од њих снабдева опет из туђине куповином оних производа, чија је производња у њој или сасвим немогућна или је релативно неповољна услед разних погодаба. Интернационална страна економског живота има своје захтеве, којима се национална производња и национални економни живот морају прилагодити.

Трговински уговори, које разне државе склапају између себе, најзгодније су средство, да се изврши компромис између интереса националне производње његове и оних потреба, које им намеће широка интернационална организација економског живота. Суштина је трговинских уговора у томе: да се у извесној мери напусти заштита домаће производње, попуштањем од опште (аутономне) тарифе, те да се у замену за то добије олакшица за продају својих производа на туђинским пијацама. Свака држава уговорница одступа или у опште или у појединим позицијама од своје аутономне тарифе, у корист производа друге стране уговорнице. Разуме се само по себи, да свака држава уговорница тражи таква одступања у своју корист у првом реду и поглавито за оне производе, које може продавати на пијацама друге стране уговорнице. И обратно, свака од њих најрадије чини такве уступке на оним артиклима, чије производње код ње нема у довољној количини за њезину унутрашњу потрошњу, или чија производња из једног или другог узрока не зазире ни од какве утакмице.

При склапању трговинских уговора циљ којему тежи свака страна уговорница у томе је, да својем извозу прибави што је могућно већих олакшица. Те олакшице она плаћа уступцима од своје аутономне тарифе, уступцима који умањују заштиту њезинога домаћег рада. Потреба трговинских уговора једне државе са извесном другом државом огледа се искључиво у томе, да ли је уговор у питању кадар отворити њезином извозу нове или проширити му старе пијаце. Нема ли тога, није ли држава у стању ни на основу уговора извозити у земљу, са којом је уговор закључила, тај уговор нема за њу апсолут-



но никакве економске вредности. Уговор ће такав, ако нема за њ разлога политичко или друге какве природе, бити проста и залудна парада.

Трговински уговори између разних држава у толико се лакше закључују и дају у толико већих и кориснијих резултата, у колико се интереси њихове националне производње мање противе њиховом заједничком интересу, који представља међународну страну њиховог економног живота, и који се састоји у томе, да се њихов међусобни промет што више олакша. Две државе чија је главна национална производња разнородна, чији се дакле национални радови не представљају као утакмичари, већ се шта више међу собом допуњују — могу отворити границе једна другој без икакве штете за своје економне интересе. Али, разуме се по себи, да у том погледу при закључивању трговинских уговора, свака страна уговорница мора се старати да очува не само своје економне интересе у садашњости већ и своју економну будућност. Свака од њих мора имати на уму не само ону врсту производње која већ стоји, но и производњу која је тек у зачетку или која се тек мора стварати. Јасно је појмити да би то било право самоубијство, кад би нарочито оне државе, које су из буди каквога разлога заостале у погледу културном и економном, узеле стање своје садашње производње, као основу за уређење својих трговинских односа са другим државама. То би значило бацити себе у вечиту економску потчињеност, затворити врата сваком својем економном напредовању. У таквом случају могућно је да би се тренутно задобиле повољније погодбе за извоз предмета који се већ производе, али би се на сваки начин жртвовала економна будућност народна. Једном речју то би била продаја за тањир сочива своје економне самосталности, па са њом и поред ње и своје државне и народне будућности.

Економни положај појединих држава у толико је лакши и подеснији у колико дотична држава има више могућности да одржава трговинске везе са другим државама, чије националне економне потребе не стоје у непосредној противности ни са интересима њезине савремене производње ни са животним потребама њезине економне будућности. Држава која има могућно-

сти да извози своје производе у друге државе, којима ти производи недостају, и која с друге стране није принуђена да, у размену за олакшице које би јој у погледу тог њезиног извоза биле учињене, приноси на жртву интересе своје економне будућности — така држава има повољан и срећан економни положај. У колико је пак теже наћи излаза својим производима на туђинске пијаце, или у колико се те пијаце морају плаћати уступцима на штету народног рада, који се тек почиње организовати, или који би тек требало организовати — у толико је и економни положај тежи и неповољнији.

Кад први поглед бацимо на прилике у којима се налази наша отаџбина, констатоваћемо одмах жалосну истину, да у читавој Европи нема ниједне државе, чији би економни положај био толико тежак као наш. Ниједна држава европска не налази толико и тако огромних препона на путу сређивања својих трговинских односа са туђином, на путу подмирења потреба које намеће међународни економски живот, као што је случај са Србијом.

Србија је, поред Швајцарске, једина самостална држава европска, која нема мора, пред којом не стоји отворен велики слободан пут за све светске тргове. Са своје источне, јужне и западне стране она је окружена земљама, које производе све што и она производи, које нуде на продају све што и она продаје. Најближи је излаз њезин на слободно море Солун. Али једно с тога, што Србија производи и и вози у туђину поглавито кабасту робу која тешко подноси велике трошкове најпре на железници, па после на воденом путу, а после и с тога што је Солун још далеко од тога да буде у пуном смислу речи уређена велика међународна пијаца — за сад би било непромишљено очекивати да би Солун, баш и уз осетне жртве, могао постати средиште српске извозне трговине. Извозна српска трговина у данашњем економном и политичком стању балканског полуострва, упућена је на север, у Аустро-Угарску и преко ње, дунавским путем, у јужну Немачку. Ту су једине пијаце, које у данашњем стању, и при редовним, нормалним приликама, могу под повољним погодбама примити главну масу производа, које Србија продаје туђини.



Трговински уговори које је Србија, почев од године 1880. закључивала са разним европским државама, сем Аустро-Угарске и Немачке, немају за њу поготову никакве економске вредности. Српски извоз није био у стању да отвори себи пута на њихове пијаце. Главни и општи разлог који је изискивао, да се пре десет година са свима њима закључе трговински уговори, био је у том, што су за Србију према берлинском уговору, и после прогласа њезине независности остали у вредности турски уговори све док се место њих не би нови трговински споразуми постигли. Тек закључивањем трговинских уговора са свима силама потписницама берлинскога уговора, и са осталим државама које су имале своје раније трговинске уговоре са Турском, Србија је довршила дело стварања своје самосталности.

За балканске државе, суседе Србијине, које су се створиле исто као и Србија, ослобођењем од турскога господарства, поред тога општега разлога, стајали су и други специјални разлози да се трговински уговори закључе. Политичка будућност Србије неразлучно је везана са будућношћу осталих балканских држава, па је према томе добро смишљена политика морала тражити све могуће начине, да заснује и да учврсти што многостручније пријатељске односе међу њима. да их упути да се што је могуће јаче наслањају једна на другу. Улога немачкога Zollverein-а у историји немачкога уједињења доказује нам најјасније, колику огромну важност могу имати трговинске везе у склапању политичких заједница и у солидарисању не само материјалних већ и моралних интереса међу државама и народима. Уједињење на економном пољу путем склапања царинске заједнице, међу разним државама немачким била је претеча стварању политичке заједнице немачкога народа. Није ли то зар леп пример и поука за балканске народе? Немамо намере да овде испитујемо зашто и чијом кривицом, али ћемо тек констатовати факт, да ни на економном пољу, као и на свим осталим пољима нису ни из далека задовољене у међусобним односима балканских држава битне потребе њихове државне народне будућности. Било је до душе трговинских уговора и трговинских споразума између Србије и свију других балканских држава, изузев Бугарске.



Али ниједан од тих уговора ниједан од тих споразума није стао на земљиште са којег би се, кад већ није могућно прибавити у садашњости осетне економне користи, могао бар ударити основ економној заједници Балканског Полуострва у будућности.

Сви ти уговори и споразуми остајали су увек у границама највећег повлашћења, остављајући државама уговорницама једино оне исте користи које и све друге државе уживају, а то је у данашњим економним приликама по готову исто толико колико и ништа.

Сви интереси нашег међународног економног живота у данашњим приликама и у данашњим односима сконцентрисани су у трговинском уговору Србије са Аустро-Угарском и после тога у нашем трговинском уговору са Немачком, али и то само у мери, у којој им је Аустро-Угарска оставила слободно поље било у својим обавезама према Србији, било у својим обавезама према Немачкој.

Аустро-Угарска и поред ње у неколико и јужна Немачка биле су до данас, откако је Србије, по готову искључиве пијаце нашем извозу. У Аустро-Угарској се до данас увек продавала сва српска стока и највећа количина српске хране и српских сувих шљива. Процентуални наш извоз у Аустро-Угарску износио је увек око пуне  $\frac{3}{4}$  целокупног нашег извоза, док од оне последње четвртине, која се дели на све остале земље, Немачка опет вуче добру половину.

Овај српски извоз на аустро-угарске пијаце, далеко од тога да наноси ма и најмање штете економским интересима Аустро-Угарске, баш на против са сваке тачке економског гледишта њој доноси врло велике користи. Економни интереси Аустро-Угарске не само не захтевају, да се економни односи између ње и Србије измене, да се српски извоз сузбије са аустро-угарских пијаца, већ напротив они се најбоље задовољавају потпуним одржањем данашњег стања. Међу свим економским мерама предузетим у Србији, почев од њезине независне егзистенције па до данас, нема ниједне која је у толикој мери наперена противу Аустро-Угарске, и која је тако озбиљно претила да њезиним економним интересима нанесе и брзе и осетне штете, као што је било изузетно укидање из-

везне царине у правцу ка Солуну и то просто и једино тиме што је на тај начин одстрањен од Аустро-угарских пијаца један део српскога извоза.

Ласно је уочити, чим се озбиљније проучи економна организација Аустро-Угарске и њезин положај на раскрсници између европскога Истока и Запада, овај интерес Аустро-Угарске, да се производи балканских земаља у опште а нарочито и понаособ Србије, њезине прве и најнепосредније сусетке, доносе на њезине пијаце. Један велики део Аустро-Угарске, а нарочито половина њезина која је у непосредном додиру са Србијом, Угарска, производи и извози исте артикле које и Србија. Али с једне стране пијаце туђинске, које стоје отворене таквим производима аустро-угарским, могу да приме у редовним приликама под повољним погодбама знатно већу количину таквих производа по што је Аустро-Угарска у стању да им прода. А с друге стране у самој Аустро-Угарској, и баш у њезиној угарској половини чине се огромни напори, да се развије индустријска производња, према којој сразмерно не расте у довољној мери производња земљорадничка и сточарска, поред све бриге поклоњене њезином рационалном подизању. У економном погледу Аустро Угарска тежи да према Истоку европском постане индустријска земља, која га снабдева свим фабричким продуктима, а да у исто време према Западу задржи свој карактер земље аграрне и сточарске, снабдевајући га што је могуће већом количином хране, стоке и друге сировине. Трговински уговори, које Аустро-Угарска гради са Немачком, Белгијом, Француском и другим западним земљама, дијаметрально су супротног карактера и супротних тенденција од трговинских уговора њезиних са балканским државама. У првима Аустро Угарска тражи да осигура одушке својем земљорадничтву и сточарству; у другима сва је њезина пажња поклоњена интересима њезине индустрије. Погодбе које она ту ставља увозу стоке из балканских земаља потичу, у колико се дају свести на економне побуде, једино из тежње, да се извоз сточни из Аустро-Угарске ни у колико не компромитује.

Србија, дакле, која је својим економним положајем упућена и готову искључиво на Аустро-Угарску, може без великих тешкоћа у својим трговинским погодбама са суседном мо-



нархијом задовољити потребе своје данашње производње. Правилно схваћени стални економни интереси Аустро Угарске томе се ни у колико не противе; они се шта више у том погледу у главном поклапају са нашим потребама. И кад год и докле год буду у регулисању ових економних питања служили за мерило економни интереси, докле год се они не буду потчинили извесним политичким смеровима или се не буду потчинили пролазним, тесногрудим интересима угарских произвођача — Аустро-Угарска неће налазити никаква рачуна, да српском извозу затвори врата, и да на тај начин пресеца односе економне који данас стоје између ње и наше отаџбине. Забране извоза наше стоке у Угарску, које се јављају од времена на време увек су биле и привременог карактера и потицале су из једне од ових двеју побуда. У години 1890 забрана извоза наших свиња имала је у главном задатак, да опомене српску радикалну владу, која је узела била озбиљно водити старање о општим народним интересима Сриства, како Аустро-Угарској стоје на расположењу у свако доба моћна средства за пресију према Србији. Данас пак, у току ова последња два месеца, забрана увоза истога нашега извознога артикла, потекла је из побуда да се колико толико узму у заштиту тешко оштећени интереси угарскога сточарства тиме, што ће се спречити да се потрошачи који се снабдевају са угарских сточарских тргова не подмире, не засите тако рећи српском робом, те да се на тај начин још на дуже време не одгоди успостављање њихових редовних трговинских односа са Угарском.

Србија у економном стању, у којем се данас налази, најбоље одговара економним интересима Аустро Угарске. Од Србије овакве каква је данас, Аустро-Угарска извлачи двојакe користи економне: продајући њој своје фабрикате, који иначе нису у стању да издрже утакмицу на отвореним светским трговима; купујући од ње сировину, коју за тим препродаје, или која је омогућава да у толико већу количину таквих својих производа прода западним државама.

При склапању трговинских уговора са Аустро Угарском главне тешкоће за Србију не леже у томе, да својему извозу осигура отворене вратнице на атстро угарске пијаци, већ на против да организовању својег, народног, рада, подизању своје



народне индустрије обезбеди најпотребнију заштиту. Аустро-угарским интересима најбоље би годила потпуна царинска заједница између ње и Србије. И према томе њезина је тенденција у утврђивању трговинских односа, да царинска баријера између ње и Србије буде што нижа и што лабавија, да царинске стопе за њен увоз у Србију буду што мање, остављајући у накнаду за то све могуће олакшице царинске српскоме извозу. Али и ако на тај начин интереси данашње главне српске производње могу наћи својега задовољења, економна будућност Србије томе се одсудно противи. Интереси Аустро-Угарске траже да Србија остане у стању економном у ком је данас. Али животни интереси наше отаџбине неопходно захтевају, да економни живот њезин напредује, да рад народни добије ширу основицу и развије се у свима правцима. И главна задаћа њезина при утврђивању трговинских односа са суседном монархијом лежи у томе, да се рад народни заштити, да се економна, па са њоме и политичка будућност Србије, осигура од претензија Аустро-Угарске. Главни је критеријум према томе, са којег се имају разматрати и оцењивати трговински уговори закључени између Србије и Аустро-Угарске пре десет година и у току минуле године: у којој је мери Србија постигла да своју економну будућност еманципује од Аустро-Угарске.

Берлински уговор од 26 јуна (8 јула) 1878 године, којим је утврђена и призната државна независност наше Отаџбине, одређује у својем члану 37., како се и на који начин имају регулисати трговински односи Србије са туђинским државама. Први став тога члана гласи у оригиналном францеском тексту и у тачном српском преводу овако:

„Jusqu' à la conclusion de nouveaux arrangements, rien ne sera changé en Serbie aux conditions actuelles des relations commerciales de la Principauté avec les pays étrangers.”

Што значи: „Док се не закључе нови споразуми, у Србији се неће ни у чем мењати погодбе, које сада стоје у погледу трговинских односа кнежевине са туђинским државама.”

Једно је јасно и неоспорно: берлински уговор не оставља Србији, уздижући је у ред независних држава, слободне, одре-

шене руке у погледу регулисања својих трговинских односа са туђинским државама. Стање које се затекло има према одредби чл. 37. остати у вредности за Србију, све док се оно не би заменило новим уговорима или споразумима. Државни суверенитет Србије ограничен је берлинским уговором у толико, што је Србији оспорено право, да својим ауторитетом, према својем нахођењу и својим интересима, регулише своје трговинске односе са туђинским државама, не осврћући се на стање, које је стојало у њој пре њезине независности, док је још она била саставни део турске царевине.

Али ова одредба берлинскога уговора непотпуна је у толико, што није узела у призрење, да се баш у погледу трговинских односа Србије према туђини фактичко, стварно стање није поклапало са правним погодбама, које су имале, по речи и по смислу ранијих уговора, вредети у васалној српској кнежевини.

Пре прогласа српске независности, у нас се у неколиким приликама подизало питање да ли Србија има право самостално регулисати своје трговинске односе са туђинским државама, или да ли за њу, као за саставни део турске царевине, вреди, исто као и за остале покрајине под непосредном управом султановом, турски трговински уговори. Париски уговор од 1856. године, који је ставио српска аутономна права под колективну гаранцију великих сила европских не помиње ништа прецизно, ништа одређено о томе. Ни у каквом другом међународном уговору, нити у каквом ферману султанском нема ни једне одредбе, из које би се могао извести закључак, да се српска аутономна права тако далеко протежу, да Србија има право самостално, независно од Високе Порте регулисати своје трговинске односе са туђинским државама. И према општем начелу, које утврђује да, кад се покрајина каква еманципује од државе чији је саставни део била и образује васалну државу, аутономна права те васалне државе крећу се у границама које су позитивне уговорне одредбе обележиле, морамо признати: да потраживања Србије, у циљу самосталног закључивања својих трговинских уговора, нису имала солидне међународне правне основе.

Међу тим, с друге стране, историја нам показује, да је васалство једне државе према другој увек пролазнога века, да је



оно ненормална, привремена појава у међународном животу. Васални односи једне државе према другој рађају се на два начина. Или једна независна држава губи своју државну независност, морајући да уступи другој држави један део својих суверених права. Или једна покрајина, један саставни део извесне државе, тежећи да раскине своје државне везе, да створи за се самосталну државу, поступном еманципацијом долази у стање васалства, пре него што је успела, да свој циљ потпуно постигне. У првом случају васалство је пролазно стање, које води смрти државној, њезином потпуном претапању у други државни организам. У другом случају васалство је такође пролазно стање, али које води подизању нове, самосталне државне особе. И према томе, аутономна права васалне државе, у првом случају, смањују се, губе се посведневно, док им се најзад сваки траг не утре; у другом пак случају, она напредују, расту множе се, док најзад васална држава не прикупи све атрибуте суверенитета државног, не постане држава потпуно независна, потпуно равноправна са осталим сувереним државама.

Овај је последњи случај био са нашом Отацбином. Аутономна права Србије призната султанским ферманом од године 1830, развијала су се и напредовала поред свих унутрашњих трзавица и преврата. Чим би се прилике у Србији сталожиле, чим би наступио одморак у борбама што су се водиле око престола и око власти, тако да држава добије могућности да сву снагу народну употреби у служби народних и државних српских интереса — ширила су се и умножавала аутономна права наше отаџбине, и кидане су једна за другом везе васалства, које су њу везивале за турску царевину. И кад је Свето-Андрејска Народна Скупштина повратила на Престо Србије Народну Династију Обреновића, стари кнез Милош и његов неумрли наследник, кнез Михајло, не само да су успели расправити у корист наше Отаџбине многа спорна питања, поводом којих је Турска користећи се нашим унутрашњим борбама, газила наша већ задобивена аутономна права, већ су такође и проширили границе српске аутономије, отимајући од турског сизеренства нове тековине држави српској. У реду тих нових тековина је и еманципација Србије од трговинских уговора, које је Висока Порта закључила са туђинским државама. Осећајући да трговински



уговори Високе Порте, који би по праву имали бити примењени и на Србију, као на саставни део турске империје, не могу ни из далека задовољити ни наше економне ни наше финансијске потребе — Србија је за време владе кнеза Михаила утврдила сасвим самостално, не тражећи ничија пристајка нити ичија одобрења, своју аутономну тарифу, по којој су царинени производи туђински при увозу у Србију, без обзира на трговинске уговоре, које би туђинске државе имале са турском царевином. Било је протеста противу таквог поступка Србије; али су се ти протести разбили о непопустљиву одлучност кнеза Михаила и његових министара. Аутономна тарифа Србије одржала се у сили и била је брзотекуче примљена од свију држава, које су са нашом Отаџбином стајале у трговинским односима.

Кад је, дакле, већао Берлински Конгрес, и кад је у Берлински Уговор уношена одредба по којој се, све до закључка нових трговинских споразума, задржава у Србији за односе трговинске стање које се затекло, *status quo* : у Србији је правно стање у том погледу било једно, а фактичко стање, које је практиком утврђено и неоспорно примењивано, било је нешто сасвим друго. По праву за Србију су вредали трговински уговори, које је Висока Порта закључила са другим државама. У ствари на српским царинарницама примењивала се, без икаквог протеста туђинских држава, једино и искључиво српска аутономна царинска тарифа.

На шта је мислио, шта је имао у виду Берлински Уговор задржавајући до нових споразума у својем чл. 37 *status quo* у погледу трговинских односа Србије са туђинским државама? Да ли *status quo* правни или *status quo* фактички, стварни? Редакција чл. 37. није довољно одређена, да искључи могућност сваке дискусије у томе погледу.

Питање о томе није, међу тим, одмах покренуто. Европа, која је и пре берлинскога уговора допустила, да се у васалној Србији створи стање противно правним погодбама, није могла имати никаква ни разлога ни оправдања, да противу тог већ створеног, већ утврђеног стања подигне свој глас, оснивајући се на недовољној одређености нове уговорне одредбе. Све док се практиковало онако како се практиковало и пре берлинскога уговора, док се одржавало у целини стање које је ра-

није створено, ни једна европска држава није покушала у своју корист тражити у Србији повластице, које су јој давали турски трговински уговори. Питање о смислу и о домашају чл. 37. берлинскога уговора јавило се тек пошто је Србија 26. јануара (7. феб.) 1880 год. закључила трговински уговор са Великом Британијом.

Ствар се та развијала на овај начин: 30 маја (11 јуна) 1880. године, дакле тек што је протекло четири месеца после потписа британско-српског трговинског уговора, аустријски министар трговине управио је трговачким и индустриским комо-рама аустријским један циркулар, у којем излаже главне користи што их је Србија уступила Енглеској у трговинском уговору, и позива аустријске извознике, да и они од тих уступака чине употребу. Одмах за тим аустро-угарски представник у Београду предао је српској влади ноту у истом смислу, рекламујући за аустро-угарски извоз у Србију право уживања свију олакшица, које је Србија уступила Енглеској, и које буде уопште путем уговора или иначе уступила ма којој другој држави. Ово своје становиште и све своје претензије и циркулар аустрискога министра и нота аустро-угарскога представника у Београду заснивају на томе: што аустро-угарски производи, по трговинском уговору закљученом између ње и Турске 19 (22 маја) 1862. године, уживају највеће повлашћење и у Србији као и у осталим деловима царевине, и што по чл. 37 берлинскога уговора погодбе трговинске ни за једну државу не могу бити измењене, док се са њом не постигне какав нов трговински споразум. И према томе аустро-угарски производи имали би права, да се при својему увозу у Србију користе српско-енглеском уговорном тарифом у сваком случају, у којем је ова лакша од српске аутономне тарифе, примењиване пре берлинскога уговора, за времена српскога васалства.

Тадашњи српски министар спољашњих послова, г. Јован Ристић одбио је одсудно овакве претензије аустро-угарске. У ноти својој од 2 (14) јула 1880 године г. Ристић се ставља на становиште, да је чл. 37 берлинскога уговора резервисао силама уговорницама, све док не би са новом независном српском државом утврдиле трговинске споразуме, права на користи, које су оне фактички уживале пре признања српске независности.



О уговорима турским и о правима која из тих уговора потичу није ту ни помена. И према томе ни једна држава не може имати никаква права, да за себе тражи на основу чл. 37. берлинског уговора оне повластице и олакшице, које независна Србија својим трговинским уговорима уступа другим државама.

Ми се већемо задржавати на правном карактеру ове дискусије. Одредба чл. 37. берлинског уговора нема довољно јасности и прецизности, па је с тога у погледу њезинога смисла и смера стајало отворено поље разноликим тумачењима. Шта нас овде нарочито занима, о чем хоћемо на овом месту да говоримо, то је економно-трговинска страна питања, то су с једне стране економни узроци који су овај спор изазвали и с друге стране његов утицај на наш познати економни живот.

Да искажемо одмах нашу мисао: трговински уговор са Енглеском био је са гледишта наших економних интереса, једна крупна, једна фатална погрешка. Поставши независном државом Србија је у принципу задобила право, да у будуће самостално закључује уговоре и у опште регулише своје односе са туђинским државама, онако као што то чине остале суверене државе. У погледу трговинских односа одредба чл. 37. берлинскога уговора ограничила је то право Србије у толико, што је обавезала Србију да стање, које се затекло кад је њезина независност призната, не може ни у чем изменити без пристанка других заинтересованих држава.

Треба искрено признати, да ова одредба берлинског уговора није била у ствари одвећ тешка за Србију. До душе суверена права нове независне српске државе биле су њом ограничена, тако да је Србија стављена у алтернативу, или да закључи са сваком од њих нове трговинске уговоре, или да одржи у погледу трговинских односа стање које се затекло. Али баш с тога што та одредба није имала никакве ближе одређености, што се она ограничавала на постављање једне опште формуле, Србији су стајале одрешене руке, да, у случају ако би закључивање нових трговинских уговора постало немогуће услед држања и услед неоснованих претензија других држава, сматра себе за разрешену од сваке обавезе. Чл. 37. берлинскога уговора обавезивао је Србију једино и искључиво на то, да свима оним државама, које су са Турском имале трговинске уговоре,



даде могућности, чувајући, разуме се, своје животне економне интересе, да и са њом замључе нове трговинске уговоре, или ако то Србија не би хтела, да тада не отежава своју аутономну царинску тарифу, која се затекла онога дана, кад је призната њезина независност.

Наше економне недаће, дакле, које су потекле из неразумнога сређивања наших трговинских односа са туђинским државама, не могу се никако на рачун ставити овој одредби берлинског уговора. И поред чл. 37. берлинског уговора, исто онако као да такве одредбе никако није ни било. Србија је имала свој одређен пут за сређивање својих трговинских односа са туђином, са кога није смела скренути, а да у исти мах не нанесе тешке штете својим животним економним интересима.

Ми смо напред већ изложили, да је извоз наш упућен на пијаце Аустро-Угарске и, али то опет преко Аустро-Угарске, у Јужну Немачку. У колико су пак економни интереси, ради чијег се задовољења трговински уговори граде, меродавни при њиховом закључивању, свака држава тражи, закључујући трговинске уговоре, да својему извозу осигура старе или отвори нове пијаце. И кад се знало, да Србија не само што на аустро-угарским пијацама продаје фактички пуне <sup>3</sup>/<sub>4</sub> својих производа које извози у туђину, већ и да, по природи својег економног положаја кроз дуги низ година мора упућивати масу својих производа на Аустро-Угарске пијаце, онда је јасно, да се независна српска држава требала најпре обратити на Аустро-Угарску, и покушати да са њоме утврди основе, на које ће поставити своје трговинске односе са туђином.

Правац којим ће се развијати економни живот Србије у првом реду зависи од тога: хоће ли Србија одржавати трговинске везе са Аустро-Угарском, хоће ли са њом бити, у економном погледу, на мирној или на ратној пози. Трговински уговори Србије са другим суседним или удаљенијим државама у том су погледу или сасвим индиферентни или од врло слабога утицаја.

Ради своје оријентације у економној политици, Србија је била дужна пре свега да буде на чисто са тим, може ли се или не у трговинском погледу погодити са Аустро-Угарском,

може ли или не закључити са њом трговинскога уговора, који би одговарао битним потребама њезиног економног живота. Спо-разуме ли се са Аустро-Угарском, закључи ли једном са њом трговински уговор, никакве сумње није могло бити, да ће се на основима утврђеним у том уговору постићи у брзо споразум и са свим осталим државама, стојала ту или не обавеза чл. 37. берлинскога уговора. Не буде ли јој пак могућно, да од Аустро-Угарске добије у трговинском уговору погодбе, које захтевају њезини животни интереси, за Србију је било без велике стварне вредности, шта ће такве погодбе задобити у уговорима са свима другим државама европским и осталим државама земаљскога шара. Независној Србији у томе случају није остајало ништа друго, до да своје економне интересе заштити на онај исти начин, на који их је заштићавала васална Србија за време владавине кнез Михајлове : да не закључује никакве трговинске уговоре, већ да остане при својој аутономној тарифи, развијајући је поступно али опрезно, имајући при том нарочито у виду аустро-угарске трговинске интересе, како не би изазвала суседну монархију да предузме изузетне оштре мере противу њезинога извоза.

Српска је влада, међу тим, похитала да што пре закључи трговински уговор са Великом Британијом. За Србију од тога уговора, па ма како и под ма каквим погодбама да је он закључен, не би могло бити ни у ком случају апсолутно никакве користи. Србија не извози у Велику Британију своје производе нити их може извозити ни данас, кад је довршена солунска железничка пруга. За српски, дакле, извоз, и према томе за српске економне интересе, ствар је била апсолутно равнодушна, потпуно безначајна, да ли ће између Србије и Велике Британије остати трговински *status quo*, или да ли ће се закључити нови трговински уговор, или да ли ће у опште трговински односи између њих бити регулисани или не.

Али поред те своје апсолутне некорисности за нашу Отаџбину, трговински уговор закључен 1880. године са Великом Британијом повлачио је собом неколике врло штетне последице за наше економне интересе. Закључујући трговински уговор са Енглеском, Србија је пре свега везала себи руке у економном погледу. Без икаквог ствариног добитка, без икаквог

уступка од којег би могла какве било користи повући, Србија је отуђила своју слободу кретања, закрчила сама себи једини пут, који јој је отворен стојао, да, ако се не споразуме са Аустро-Угарском, покуша својом аутономном тарифом самостално регулисати своје трговинске односе са туђином.

Аустро-Угарска, то је ласно разумети, ако сама не закључи трговински уговор са Србијом, може пристати да одржава трговинске односе са њоме, да свеје пијаци остави отворене српскоме извозу, једино под погодбама да пре свега српска аутономна тарифа, која се према њој примењује, буде примењивана и према свим другим државама, и затим да та иста аутономна тарифа води у оној сразмери рачуна о интересима аустро-угарске трговине према другим њезиним утакмичарима на српским пијацама, у којој стоји и српски извоз на аустро-угарске пијаци према целокупном српском извозу. Своје царинске вратнице она ће држати отворене за Србију, ако српске пијаци буду отворене за њу у правном погледу у најмању руку под исто таквим погодбама, под којим су отворене и ма којој другој држави са индустријском производњом, и ако српске царинске тарифе буду тако скомбиноване да се њима не подиже никаква вештачка баријера продирању аустро-угарског увоза у Србију у корист кога било њезиног утакмичара на српским трговима. Била је најгрубља погрешка, била је једна пука бесмислица, носити се једног јединог тренутка мишљу, да је могућно уступити ма којој другој држави трговинске користи, које се не би уступиле Аустро-Угарској, а да се не изазове сукоб са суседном монархијом, и да се тим сукобом Србија не баци у потребу, да изврши у што краћем року без икакве припреме и прелаза једну огромну економну револуцију.

Сукоб је тај дошао као што се могло видети чим је потписан трговински уговор између Србије и Велике Британије. Аустро-Угарска је одмах тражила за себе све користи, које је тим уговором Србија уступила другој страни уговорници. Либерална влада у Србији, која је већ и иначе била истрошила и изгубила кредит у народу, морала се брзо уклонити са управе испред тешкоћа и заплета изазваних оваквим држањем Аустро-Угарске.



Трговински уговор Србије са Великом Британијом, који није био Србији ни од какве потребе, дао је повод првом сукобу трговинском између независне Србије и Аустро-Угарске. Са правнога гледишта Србија се могла бранити и фактички се и бранила доста окретно и доста успешно од претензија, које је том приликом истакла велика суседна монархија. Али правна је страна питања овде била од узгреднога значаја. Ценићи непристрасно овај спор, морамо признати, да је са економног гледишта Аустро-Угарска била у праву поставити Србију у алтернативу: или да кида сваку трговинску везу са њоме, или да путем трговинскога уговора или иначе даје њезиној трговини све гаранције, које би јој потребне биле да заштити свој положај и своје тековине од утакмичарства других држава, којима би на ма који начин у ма каквом облику и под ма каквим изговором Србија учинила какве било царинске или друге трговинске уступке.

Напредњачки кабинет, наследив либерале на влади, предузео је одмах да сврши оно, са чим је требало почети: ступио је у трговинске преговоре са Аустро-Угарском. Резултат тих преговора био је трговински уговор између Србије и Аустро-Угарске од 27. априла (7. маја) 1881. године.

Наши трговински односи са суседном аустро-угарском монархијом, чију смо пресудну важност у нашем економном животу довољно јасно обележили у главном се дају регулисати на два начина. Србија може или ступити у уговорне везе са Аустро-Угарском, или удесити своју аутономну општу тарифу тако, како ће интереси аустро-угарске производње и аустро-угарског извоза добити пуног задовољења. И у једном и у другом случају минимум уступака, које Србија мора учинити суседној монархији, не може ни у колико бити и у ком погледу, ни у укупности ни у појединостима изостати иза оних уступака, које она чини другим индустријским државама. Од Аустро-Угарске у погледу економних својих интереса, Србија има и мора да тражи несравњено више по од ма које друге државе, па је сасвим природно да ни она аустро-угарске трговинске интересе не сме занемарити трговинским интересима других туђинских држава.

И у сређивању економских, као год и у сређивању политичких односа између разних држава, основно полазно, правило лежи у оној старој правној формули римској: «Do ut des,» дам да даш. Услуга за услугу, уступак за уступак, корист за корист, то је норма, по којој свака страна регулише своје држање. Дам да даш, и то колико ја дам ти да даш, и то је све. Као што се види, просто питање еквивалената у уступцима.

Од свију других туђинских држава, изузев Аустро-Угарске, и поред ње у извесној мери Немачке, и затим балканских држава — Бугарске у првome реду — у колико се тиче не непосредних данашњих економних интереса, већ даљег развоја економнога живота, осигуравања економне самосталности у будућности, Србија нема по готову ништа да тражи у трговинском и економном погледу. Или што је све једно, а што може бити боље обележава трговински положај Србије у данашњем међународном склопу, Србија не може повући велике користи од уступака, које би јој те државе вољне биле учинити у трговинском погледу. Ма какве олакшице, ма какве уступке учинила Енглеска, или Белгија или Француска српскомe извозу, ма под каквим повољним погодбама оне отвориле пијаци српским производима, главна маса данашњих српских производа ипак се не може стално продавати на тим њиховим пијацама.

Шта отуда следује, кад се и докле се тражи савета за сређивање економних односа једино у економним интересима, јасно је. Србија нити има какве економне потребе да са тим државама улази у какве било парочите трговинске споразуме, нити може од таквих споразума, ако их већ буде утврдила, извући онолике економне користи колике су јој неопходно потребне. Немајући дакле могућности да од таквих споразума добије какве било осетне користи за свој извоз, Србија није зарад њих смела жртвовати ниједан уступак, који би јој ма у ком погледу могао бити тежак. Сама пак егзистенција једног трговинског уговора са Енглеском, пре него што су сређени били економни односи Србије са Аустро-Угарском, без икаквих обзира на садржину тога уговора, на доброту или на рђавост његових одредаба, била је штетна у толико, што је уништила нашу слободу избора, што нам нијевинше оставила могућности, да без уговора, путем опште тарифе, повољно регулишемо наше трговинске уговоре са суседном монархијом.



Шта је у опште боље било за Србију, да ли да своје трговинске односе регулише путем уговорним или путем аутономне тарифе? Трговински уговори имају својих добрих и својих лоших страна. Добре стране њихове, у опште узев, претежније су, јер је стабилност, коју они уносе у трговинске односе између разних држава сама собом више но довољна накнада за све незгоде њихове. Али има изузетних прилика, у којима поједине државе, услед разних узрока, имају и сувише разлога да не везују себи руке уговорним одредбама, па макар се евентуално изложиле и опасностима, које собом повлачи нестабилност у њиховим економним односима. Србија је, нама бар тако изгледа, била у таквом изузетном положају после берлинског уговора кад је као нова самостална држава имала да удари основе своме економном животу.

Ево наших разлога зато.

Није било никаквих изгледа, да би се Аустро-Угарска брзо склопила, да Србији путем трговинског уговора и уступи све потребне олакшице за њезин извоз и пристане у исто време да Србија према њезином — аустро-угарском — извозу утврди бар у главном оне мере, које јој налажу њезини финансијски и економни интереси. Закључујући трговински уговор са Србијом, Аустро-Угарска би, знајући добро у коликој су мери њезине ипјацие потребне српскоме извозу, тражила крушне накнаде за своје уступке. И у главном те накнаде имале би пасти на терет српском економном развоју и српским државним финансијама. Према самом берлинском уговору, а поред тога из многих других разлога, Србија би, закључив уговор трговински са Аустро-Угарском, морала закључити такве уговоре и са другим државама. Сви би пак ти уговори, сем незнатних изузетака као што су они, унесени у одредбе о пограничном саобраћају, путем највећег повлашћења изједначили аустро-угарски положај трговински према Србији са положајем других држава утакмичара аустро-угарскоме извозу на Истоку европском.

Не улазећи напротив ни у какве уговорне трговинске везе, регулишући своје трговинске односе аутономном општом тарифом, Србија би имала одрешене руке да путем разних комбинација плати Аустро-Угарској знатан део накнаде за уступке



уцњене српскоме извозу, тиме што би фаворизирала нарочито аустро-угарски извоз и дала му могућности да са српских пијана потисне своје спремније утакмичаре. И на тај би начин Аустро-Угарска добила исту суму накнаде за своје уступке, док би међутим Србији остало далеко шире поље за задовољење својих финансијских потреба и за неговање и развијање својих економних интереса.

Уговор између Енглеске и Србије самом својом егзистенцијом, без икаквог обзира на његову садржину, на унутрашњу вредност његових одредаба, повлачио је ту штетну последицу, што је потпуно затворио пут сређивању наших економских односа са Аустро-Угарском путем аутономне тарифе. После њега Србија је била принуђена, да што пре закључује уговор трговински са Аустро-Угарском. Притисак тога нерасудног, тога несрећног чина на слободно кретање Србије у економном погледу био је далеко тежи, далеко фаталнији, но што је одредба чл. 37. берлинскога уговора.

Нема велика интереса испитивати садржину тога уговора између Србије и Велике Британије. Главна штета његова сасвим је независна од његове садржине. Али да се не би мислило, да је то некакав модел уговора као што то хоће покадшто да се тврди са извесних страна, да се не би гледао у њему некакав примерни тип трговинског уговора, који би Србији могао донети велике користи, кад би примењен био и на друге државе и на саму Аустро-Угарску: ми ћемо напоменути толико, да је он у многим и важним позицијама био повољнији за Велику Британију од стања, које је стајало раније за време васалства Србије. Ми смо у осталом већ видели, да се први трговински спор између независне Србије и Аустро-Угарске излегао из тога уговора, и да му је повод био у том, што је Аустро-Угарска тражила за своје производе право да се њиме користе.

Уговор је овај утврдио ниске и рђаво комбиноване максималне границе, до којих су се могле кретати царинске стопе српске уговорне тарифе. Он утврђује и царину по вредности и максималне стопе царинске од 8% и од 10%. И кад су такви уступци учинени били Енглеској, од које Србија није имала да добије или боље није могла да узме, ништа у размену, онда

се није могла спорити основаност претензијама аустро-угарским, да за себе тражи нове знатније користи у размену за многобројне уступке, које је Србија од ње захтевала за свој целокупни извоз.

Сматрали смо да правда захтева све ово изложити, пре него што приступимо оцени уговора између Србије и Аустро-Угарске, који је напредњачка влада закључила 27 априла (7 маја) 1881 године. Томе уговору чињене су многе замерке, и велики део тих замерака је основан. Његови су недостаци крушни, његове погрешке и велике и многобројне. Али те погрешке и ти недостаци не могу се ставити ни искључиво, на шта више ни главним делом својим, у одговорност само онима, који су га закључили. Стање, које су напредњаци затекли погрешке које су њима на овоме пољу у наслеђе остављене, имају својег знатног удела у онако по нас неповољном сређивању наших економских односа са Аустро-Угарском. Уговор трговински са Великом Британијом од 26. јан. (7 феб.) 1880 год. утврдио је већ био у главном оне рђаве основе, на којима се после подигао уговор са Аустро-Угарском од 27 априла (7 маја) 1881.

Да изложимо сад садржину овога уговора између Србије и Аустро-Угарске у његовим битним одредбама. Оставићемо, међу тим за сада на страну, да се доцније нарочито на њих вратимо, оне одредбе његове, које се ни у колико не тичу трговине и трговинских односа, и којима према томе никако није било ни места у трговинском уговору.

Уговор овај утврђује по готово исцрпно уговорну тарифу, по којој ће се царинити туђински производи, који се увозе у Србију. У њему је садржана, може се рећи, имајући разуме, се, при том у виду и оно што он изречно утврђује, и оно у чем рефлектује на уговор раније закључен између Србије и Велике Британије, уговорна тарифа, која се фактички примењивала у Србији у току minulих десет година. Концесије царинске што се ту чине суседној монархији, па према одредби о највећем повлашћењу, и осталим државама, које су раније или доцније закључиле трговинске уговоре са Србијом, у врло многим тачкама су знатније по оне концесије, које је добила Велика Британија у својем уговору. Већина других држава туђинских,

које су касније закључиле са Србијом трговинске уговоре, ограничиле су се у главном на то да за себе, клаузулом највећег повлашћења, осигурају царинске уступке учињене Аустро-Угарској. Једино у уговору између Србије и Немачке учињене су Немачкој извесни знатнији царински уступци, које Аустро-Угарска није добила. И с тога при одређивању и при проучавању српске уговорне тарифе у току 10 минутих година, 1882—1892 имају се, поред аустро-угарског уговора, узети у обзир за неколике позиције још и енглески и немачки уговор.

Ми се нећемо упуштати на овом месту у излагање тарифских детаља, већ ћемо једино у општим потезима обележити основне одредбе, на којима је подигнут наш уговорни тарифни систем.

Тарифирање царинско врши се у опште на два начина: према вредности увезеног еспана — царина по вредности (*ad valorem*); или према тежини, на основу у напред утврђене поделе у тарифске групе — царина по тежини (специфична). Царињење специфично припознато је данас без поговора као боље, савршеније и правичније. Царињење по вредности не само да оставља широм отворена врата злоупотребама на штету државе, већ и принуђава све увознике да се служе лажним декларацијама, да краду царинске приходе државне. Неумитни закони конкуренције трговинске нагоне сваког трговца да учини употребу од свију средстава, која при царињењу по вредности стоје на расположењу увозницима да царинске таксе обину или да их смање.

Незгоде и рђаве стране царињења по вредности још су далеко осетније за државу, која нема своје индустрије и која у главном увози из туђине прерађевину. Разноликост прерађених предмета и разноликост у њиховим квалитетима не даје могућности никаквој озбиљној сталној контроли у погледу процене вредности. Трговци увозници у својој међусобној утакмичарској борби упућени су при таквом царињењу да употребе сва могућна средства, не обзирући се ни на њихову моралност ни на њихову законитост, како ће што мање царине платити. Страховање да ће конкурент пронаћи некакав начин да мање плати и да ће тако продавати по нижој цени, нагони их да отворе прави рат са царинским властима, и да сву своју умиу



снагу заложу у проналажење нових средстава, помоћу којих ће у што већој мери избећи плаћање царине. Ласно је разумети каквим је тешким искушењима изложена савест царинских чиновника у таквим приликама.

Уговор је овј закључен између Србије и Аустро-Угарске у год. 1881, међутим ипак засновао а и морао је засновати, с обзиром на уговор између Србије и Велике Британије, српску царинску тарифу на царинењу по вредности. Утврђене су до душе за извесне артикле и царине по тежини, али су те царине, услед ранијих уговорних обавеза Србије према Великој Британији и доцније њезиних обавеза према Немачкој задржале сасвим факултативан карактер. На вољу је остављено увознику у сваком случају понаособ, да тражи царинење било по вредности било специфично. И под таквим погодбама царине по тежини, утврђене овим уговором, могле су имати за Србију само штетних последица. Оне нису ништа друго до средство остављено увозницима, да не допусте ни у ком случају и кад увозе предмете од велике вредности, да им се наплати царина већа од извесног утврђеног максимума, срачунатог, према процени средње вредности дотичне врсте ствари. У таквом стању ствари сасвим је јасно да су царине по тежини наплаћиване само онда, кад су увозни предмети били такве врсте и таквога квалитета, да би поред лажних декларација и других злоупотреба, царина по вредности износила ипак више по просечно утврђена царина по тежини за дотичну групу предмета.

Узмимо један пример за то. Према групи 3 под б. 1. у прилогу А. ка српско-аустро-угарском трговинском уговору „чоје и тканине сличне чоји за одела људска или за друга јача одела, фланели, ватмили, штофови са дугачком длаком, поставе вунене чунаве, фини филц и предмети финији од филца“, подлеже при увозу из Аустро-Угарске у Србију специфичној царини 58 динара на 100 кила. У примедби доданој тој тарифској позицији објашњава се, да се „под тканицама сличним чоји“ разумеју такође сви поמודни штофови за мушко одело, онакви какви се фабрикују у Бришу и Рајхенбергу (*Herrenrock — und Posenstoffe, Modestoffe „nouveauautés“*). У групу ову тарифирану специфично са 58 динара на 100 кила долазе разнолики предмети, чија се просечна вредност може срачунати на 700—800

динара на 100 кила, што би дакле дало специфичну царину срачуњену по 8% од вредности. Али крајње вредности најпростијих и најфинијих предмета из ове групе, и то баш водећи рачуна само о онима, који се фактички увозе у Србију, крећу се од 200 па до 2000 динара. Кад се сад има на уму, да је увознику остављено право избора између специфичне царине од 58 динара на 100 кила и царине по вредности 8%, разумеће се одмах, да су у ствари специфично царинене само оне најфиније чоје, за које би, и ако им се баш путем лажних декларација вредност сведе на половину праве вредности, 8% ипак износило више но 58 динара утврђене специфичне царине.

Уговор између Србије и Велике Британије утврђује за велики број предмета, који нарочито интересују велико-британски извоз у нашу отаџбину, царинску стопу 8% од вредности. Ти су предмети: метали и металне прерађевине; алати и сечива сваке врсте; машине, механизми и њихови саставни делови; грађа за машине за земљорадњу; предива за ткање и шав као и прерађевине од предива сваке врсте; лончарска и порцуланска роба; минерална пречишћена уља. За сву пак осталу робу постањем или прерађевином из Велике Британије, овај уговор утврђује царину 10% од вредности, остављајући међутим увознику право избора између те царине и опште тарифе српске.

Стопа царинска по вредности, коју утврђује уговор између Србије и Аустро-Угарске за производе пореклом или прерађевином аустро-угарске увезене у Србију, износи, сем изузетака, изречно напоменутих у уговору за више, ниже или друкчије царинњење, 8% од вредности. Нижа пак царинска стопа 6% од вредности утврђена је овим уговором за ове предмете: играчке, наките од простијег материјала и разне друге ситне предмете од стакла, дрвета, порцелана, која сва улазе у групу „ситница“ по нашој општој тарифи; разне предмете од гвожђа или челика, који нису специфично тарифирани; конач ланен кудељни и од других биљних тканина, изузевши памук; обућу од коже, каучука или од ткања. Вишу царинску стопу, 15% од вредности, имали би плаћати према овом уговору ови предмети: дувач и фабрикати од дувана, јужно воће, зачини, кафа сирова,



пиринач, сунђер, фишпан, тамјан, гума и смола нетаксована иначе, сирова или стуцана; лекови и препарисана парфимерија; минерална уља; маст свињска, гушчија и друге животињске масти за јело, масло слано или топљено. Најзад, дружчије, по тежини а не по вредности тарифирани су многбројни предмети, које садржи прилог А под I (специфичне царине) у овом уговору.

Уговор закључен између Србије и Немачке 25. децембра 1882. год. (6. јануара 1883 год.) утврдио је за све предмете, који интересују немачки извоз у Србију у исто време и специфичну царину и царину по вредности. Извознику је остављено потпуно слободно право избора између једне и друге царине. Стопа царине по вредности износи 8% и 10% за велику већину предмета. Што је пак једино од интереса за наш уговорни царински систем, то је, да у сравњењу са царинама утврђеним у уговору аустро-угарском имамо да забележимо неколике нове уступке царинске, који према клаузули највећег повлашћења, вреде и за Аустро-Угарску и за све друге државе у уговорним трговинским везама са Србијом. Тако: за коже, изузев ђонова и других простих кожа на 7% од вредности; и најзад за лекове и за парфимерију, за које је уговор аустро-угарски утврдио царинску стопу 15%, спуштена је царина на 10% од вредности. Ваља нам најзад напоменути, да је декларацијом једном између Србије и Велике Британије, потписаном 4 јула 1881 год. специфична царинска стопа за вунене и памучне конце по 5% од вредности, и да је немачки уговор такође исто спуштање царинско утврдио.

Није потребно дугог проучавања наше уговорне царинске тарифе, коју су утврдила ова три уговора, закључена у години 1880, 1881 и 1882, па да се увиди не само како у њој нема никаквог принципа регулатора, већ и да се констатују супротности и нелогичности, које претпостављају крајњу неспрему и небрежљивост у вођењу ових важних државних послова. Изгледа као да се са српске стране, при закључивању уговора са Аустро-Угарском, није знало, шта је све утврђено у ранијем енглеском уговору, или, да се није разумело, какве све последице потичу из одредаба овога уговора.



Нашто утврђивати специфичне царине у аустро-угарском и доцније у немачком уговору, кад су већ раније енглеским уговором утврђене царине по вредности, и кад је и Аустро-Угарској и Немачкој, одредбом о највећем повлашћењу остављено право, да се користе тим царинама по вредности! На тај начин оно право, које је немачки уговор доцније изречно осигурао немачкој трговини, да увозник у сваком случају, према својем интересу, може бирати између једне и друге врсте царинења, било је већ одређено комбинованим одредбама из енглескога и аустро-угарскога уговора. Две врсте царинења, са утврђеним таксама по тежини и по вредности, стајале су на расположењу увозницима туђих производа у Србију. Ништа се горе, ништа штетније и у погледу царинских прихода државних и у погледу заштите економских интереса народних није дало ни замислити. Требало је одсуства сваког разумевања и одсуства свакога мишљења, па да се не увиди, да таква комбинација мора неминовно довести до резултата: да се по правилу прибегава царинама по вредности, које остављају слободно поље крађама и фалсификатима, а да специфична царина међутим служи као некаква максимална такса, којој се прибегава, кад се никако не може спустити процена вредности испод суме, која би мању царинску таксу дала.

Царине по вредности, које су већ саме по себи велико зло, нарочито за земљу у стању економног развоја у којем се Србија налази, имају се ставити на рачун искључиво енглескоме уговору од год. 1880. Они који су годину дана доцније закључивали трговински уговор са Аустро-Угарском стојали су у том погледу пред свршеним чином. Али њихова је искључива погрешка и њихова одговорност, што су проширили поље злоупотребама и појачали штетне стране царинења по вредности утврђујући поред њих и специфичне царине, факултативне за увознике.

У изради тарифа, које утврђују три поменута уговора, огледа се такође крајња непажња и небрежљивост. Поједини ставови у њима противрече један другоме. Познији уговори утврђују стопе царинске, које су на основу највећег повлашћења неприменљиве услед нижих стопа утврђених у ранијим уговорима. Тако и, пр. уговор између Србије и Аустро-Угар-

ске утврђује за лекарије, за препарисану парфимерију, за минерална уља, царинску стопу 15<sup>0</sup>/<sub>100</sub> од вредности, док међутим ранији енглески уговор за лекарије и парфимерију утврђује царину 10<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, а за минерална уља царину 8<sup>0</sup>/<sub>100</sub> од вредности ит.д., а тим се царинама и Аустро-Угарска може користити на основу највећег повлашћења.

— Наставиће се. —

Др. М. Ћ. Миловановић.

## МЕСЕЦУ



Кад ме сумор тешки свлада,  
Или можда изненада  
Срце стегне бол и јад,  
Твој зрак нека, путујући,  
Васељеном лутајући —  
И нада мноме сине тад; —  
Стазице су разне моје,  
Кроз пољане, перивоје,  
У далеки стижу крај —  
Кад се јавиш, о, месече,  
У тихано, тавно вече,  
Ти их редом обасјај;  
Косне ли се срећа мене,  
Па се злато моје крене  
Оној ружи — ти већ знаш —  
Онда скупи своје зраке,  
Па се склони за облаке —  
Тад ми више не требаш!

Сокољанин.



# ПРИЧА

о

## СИМИ СТУПИЦИ И СЕЛУ ВРАЧИМА

написао

И. И. ЂУКИЋЕВИЋ.

(наставак)

### XV

Овога пута пође Ступица другим путем но пре, и после три дана стиже до једне пошироке колибе, која је била покривена каменим плочама и закуца руком на врата. На то изађе један повисок човек, коштуњавог лика, црних бркова и мало погнут из рамена, па рече :

— Ко си ти, јуначе ?

Сима брзо скиде фес и прво погледа у прса оном човеку где висаху неке округле плочице и све јако осјајкују према сунцу, после се поклати и каза ко је и од куда је, а у себи помисли, да ли ће моћи што и од овога чути и научити и већ хтеде да га пита, док овај рече први :

— Лијепо Симо, лијепо, но сад хајд' улаз' у кућу, да се добро видимо !

Ступица уђе у кућу и у једном крају распреди своју торбицу, а после седе до домаћина, те почеше разговор.

Прво поче онај :

— Ја сам ти мој Симо и јуначе из Врача Ненад Убојица и живим од јунаштва.

Но како Сима није чуо још никад и тај посао и ако је видео и Гетена и дивове, то га упита шта јо то, да зна боље о чему је

— Немој ми ту дробити Симо брате ка' кака бабетина! Како не би знао болан!? Јунаштво ти је мој Симо, сјећи главе и бити из дугијех и краткијех пушака Турке и злотворе, које вјере било! Ако 'оћеш да ти озијечем главу за ови ма', додај ми само они нож и издуљи врат мало више.

Кад то рече Ненад, Ступица се брзо диже и узе своју торбицу, па рече тихо и меко :

— Је л' далеко одавде, до другог конака ?

— Шта велиш, јадан ?

— Видим одмах, вели Ступица, да ја нисам никако вешт томе и да нећу моћи овде ништа учинити.

— Јок Бога ми, овђе ћеш остати, а што ја реко' за твоју главу, напхали' се чоче, гђе ћу ја о тебе прљати руке?! Сједи дѣ, па на мало ракије да се повратиш.

После Ступице сркну Ненад, па опет даде Ступици, а Ступица врати Ненаду и за мало а Симу прође страх и одмах га заголица стара врачанска жица, да се ближе види с тим занатом те одовуд и одонуд упита најпосле Ненада колико је починио тих послова.

— Деведесет и девет ! — викну Ненад, а сад ми Божа ми вјера фали још само они једни, до стотине... Ха !.. Још једну главу да раздијелим од трушине, па ко ће са мном — и ту погледа јуначки на Ступицу, а Сима га брже боље упита :

— А је л' тешко то почети ?

— Хе мој соколе !.. Како да није !? Прву сам главу посеко' на Зуб пољу испод Крстоплета. Б'јах упа' тада у гомили гадније, а сâм Бо'ме и они склопили... Ха !.. Тако ! — И Ненад удену прсте од руке, као гребене и показа Ступици — Божји суд, вељу у себи, па исука' јатаган и викни : Бјеж' ком се не мре ! — Ту Ненад скочи и извади јатаган из корица и кад се окрете Ступици шину једном јатаганом испред себе, а Ступица утече на другу страну и припи се сав уз зид, да је што даљи од њега. Кад Ненад викну и други пут — Бјеж' ком се не мре ! — и опет шину јатаганом и то оној страни где је Ступица, Сима утече на други крај и после већ не стаде нигде мирно. Ненад опет викну : — Бјеж' погани ! па онда скочи у напред и последњи пут шину испред себе, па се брзо саже те диже један трупац левом руком и окрете се Ступици : « Овако сам је дига' са земље ! »

— Кога то? викну Сима и у мал' леђима не проби зид.

— Главу, јадан!.. А посека' сам баш бега Фејзулу из Трна... Ту ми послѣје приденуше ову колајну овђе, гле! — и ту Ненад мрдну највећом од осталих, а Ступица рече брзо: «Лепа и велика!»

После тога Ненад хтеде да скине још које од оних деведесет и девет, ал' му се Ступица замоли да је сан, те се остави за сутра

Те ноћи Ступица уени оног човечуљка у мејани и дивове и Ненада са његовим јатаганом, само што још овај бејаше три пута и шири и дужи. И као Ненад сече дивовима глав', а кад заману на четвртог да га посече, викну онај човечуљак «Бјеж! ком' се не мре!» и ту се Ступица већ пробуди.

Сутра дан седе опет Ненад као и јуче, а Ступица до њега и већ хтеде да га пита за најбоље и најгоре и оно треће, кад Ненад прво пребаци леву преко десне ноге, па распали боље дуван у симсији и поче сѝм :

*Ненад.* Мој Симо, соколе из Врача, ја већ виђу, да си ти нека јуначина, као што су ти били и отац и ђед и цијело кољено од како се памте. Види се, да су то били људи и јуначи, јер си и ти по њима ђетић, ка' ни један у ови крајеви до мене. А да нешто сад ударим ђе на каку крваву раду, пошао би' с тобом као Милош с побратимом. Је л' Симо, јуначе? (ту удари Ступицу по рамену, те се он накриви сав на ту страну и брзо се придржа руком да не седне испод трупца).

*Ступица* (у себи помисли: «хоћеш, јес!» а после рече гласно). Ништа се ја у томе не разумем а колико знам ни деда ми Павле није био такав, а ни отац Миљко, па ни они пре. Само ми је жао, што овде није нешто моја баба Ђурна те ако би она пошла с тобом, тамо где кажеш. Од нас тамо, само неки Матеја...

*Ненад.* А шта је ти Матеја?...

*Ступица.* Врачанин и један једини међу свима, што има пушку.

*Ненад.* А је л' чему та пушчетина?

*Ступица.* Дуга је тако толико и само на једном месту привезана.

*Ненад.* (удари се прво левом руком по колену па викну). Их, што ме сјеђаш дуге пушке Симо по Богу!.. Имао сам ти



ја, јуначе мој, један цевердар. па ми га у боју престригоше баш по средини. Бија смо се подигли једне зоре нас десетак ђетића, биранијех по срцу и јунаштву, па пођосмо у равно Орање, да кликнемо бегу Севдалићу: „Зла ти срећа, беже!..” А зора са горе, а ми у његове дворе и ја већ кликну: Устај беже не устао мајци! Кад плану мала пушка са прозора и огреба једног од нашијех. А ја само што дигох мој цевердар овако (ту Ненад нанишани празном руком на Ступицу) и викни: Цевердаре не превари само, златом ћу те послѣје обљепити, па.., Трес!

*Ступица.* (брзо саже главу испод Ненадовога нишана и рече брзо), Подигни више руку!

*Ненад.* (окрете руке у страну). Ја опали' а бег паде на булу и завика: Удри жено! А була, вјештица вјештичина скреса малом пушком и ватром на мене и престрига ми цевердар, ка' оно Вуку Мандушићу. Е, жалио сам га исто, ка' оно Вук. Него сам га љуто осветио, јер смо пусту кућу раскопали и одинјели три товара блага. Послѣје гусле прихватише те остасмо да вјечно живимо. Додај ми Симе оне гусле па да чујеш славу и јунаштво.

*Ступица* (донесе гусле и седе где је седео).

*Ненад* (удеси гусле и удари прво неколико пута прстима по струнама, па запева):

Још се зора није помолила,  
Дигоше се неколико друга,  
Све је ђетић бољи од ђетића;  
Међ њима је Ненад Убојица,  
Мрко гледа, још горе погледа,  
Са оштрим се игра јатаганом,  
И говори дружини осталој.  
„Браћо моја, моји соколови,  
Ми идемо у равно Орање,  
А на дворе бега Севдалића,  
Коме нема равна у крајини  
По богатству, а и по злу гласу.  
Већ чујте ме моја браћо драга...”

(Ту Ненад загуде опет, да се мало одмори).

Тако Ступица оста код Ненада, док не прођоше редом сви деведесет и девет јунаштва, а кад му Ненад исприча и деведесет девето рече одмах:

— Ако си заборавио, могу ти опет почети првијем?

— Нека, рече Ступица, знам га као да га очима гледам. него би' те замолио, да те нешто питам.

— Питај брате, Симо Врачанине!

А Симица га тада упита по поп Павловом наређењу, шта је најбоље на овоме свету. Ненад рече, као да из пушке избаци.

— Јунаштво, Симо!

— Онако као оних деведесет и девет?

— Онако, а ја!?

— А шта је најгоре на овоме свету?

Ненад опет рече онако брзо, као и за прво;

— Све друго!..

Ту му Ступица исприча све о Врачима и Врачанима и запита га, зна ли он ту лека, нашта Ненад лупи обема рукама и викну, као да уз гусле запјева

— Их, болан био, па што одмах не рече но се они тамо још муче и као што кажеш. А знам како не би' знао. Тамо само нема главе, а види се да је све добро и угодно.

— А ко нема главе, упита Ступица и у памети виде све своје Врачане с главама.

— Није то тако, ја вељу, нема шиког да наређује, а остали да слушају. Је л'?

— Нема то!

— Виђу ја одмах! И ево, ма то није лако, а да пођем сâм тамо, те да докле Богу буде воља, живим тамо и да наређујем ка' браћи својој, а они исто да слушају.

Ступица чисто не поверова себи да чује, и упита још једном и још једном му Ненад рече, да хоће. Онда Ступица скочи весео и рече:

— Идем ја одмах да јавим поп Павлу и осталима, а ти ме причекај, јер ћу доћи да те водим. Сâм, знаш не могу док не кажу остали.

Ту се опрости од Ненада и пође натраг у Враче весео и задовољан.

## XVI.

Тога дана пред мрак стиже Сима до једне мејане мале и осамљене и виде у њој једног човека, нешто мало већег од

себе, са масним фесом на глави, плавом кецељом око појаса и кондурама на ногама. Кад Ступица стиже у мејану, погледа га онај брзо и испод ока ал' га измери одмах од главе до пете.

Ступица спусти торбицу у крај и рече оном.

— Је си л' ти мејанџија ?

— Ја с'м !

— А имаш ракије ?

— Имам си неку водицу...

— Кака је, да је, дај ми је !

Мејанџија га опет премери очима, а у себи мисли : «ко га зна какав је ово јабанџија, ако му д'м па не плати, после да ми се и смеје. Прво да га измерим.

— Седи де мало. Учини севап на душу. Неће мејана да одлети — а у себи опет рече : «Ћосаво, мало, жедно... Хм !»

Ступица поћута мало, па опет рече :

— Сад дај !

— Сад, сад, одговори мејанџија и окрете се од Ступице, па рече, а да га не гледа :

— Каке паре иду у твој вилајет ?

— Грошеви, рече Ступица.

— Аха ! Добра пара ! Ем добар звек, ем много вреди !.. А каку ракију 'оћеш ? Има по љута, има и по мека. По љута је грош, по мека је триест пара — а у себи вели : «Сад ћу га видим, је л' од онија, што пијев џабе ?»

— Дај ми вели Ступица, од јефтине !

Мејанџија намигну сам за се и рече себи : «Добро говори !» па наточи ракију.

Ступица попи од једном више од половине и после спусти стакло преда се, па се наслони леђима о зид и поче везивати у мислима Пенада за Враче и Врачане за Ненада. Мејанџија поче да распрема стакла и остало по мејани и увек погледи са стране на њега а у себи је бринуо још од почетка како ће с овим странцем ноћ провести, јер кад мете шине на врата и кад понац изађе испод цигле „ко зна, вели он у себи, да му и бркови не израстев. Свашта има у свет...!“ А кад мету и последње шине у ред, седе уз Ступицу и ту се левом руком ослони о астал, а десну спусти на колено. Али га Сима и не виде ни погледа, него још увек види и кад трепне и



кад не трепне, види свог Пенада међу Врачанима како је читавом главом виши од свију и како мудро и јуначки надгледа остале.

Напоследку поче разговор прво сам мејандија, те се каза да се зове Наум Цинцарин. како нема „две паре у кесу“. („Да му мало стегнем алу на срце, кад му то кажем!“ вели у себи) и ушита Ступицу ко је и откуда је? Сима му рече све и после још исприча све о Пенаду и његових деведесет и девет јунаштава.

— Леле, леле, леле! Ама тај ти је неки ценабет море! А фрк, а глава пуп! Такој ли је?

Би мило Ступици, што сад није само он, који се плаши од Пенада, те рече, како му је онај говорио да ће још одсећи ону једну главу до стотине и да ће да направи башту од глава.

Наум брзо трже руку с колена и завуче врат у јаку, па рече:

— Нека га ђавол носи на другу страну до! Главе му требав башчу да сади! Од каку ли је лозу данум отпао? Ако му требав главата башча, што не узме сто тикви... Ем какви тикви!.. И округле и беле и повелике, што се казује у свилено платно да и' завије и кроз џам да их гледа. Па сто тикви по пару, ето пара. Па нек узме сто штапа и глатки и издељани, по два за пару, педесет пара и они сто, чини сто и педесет. Кад 'оће главату башчу, нек је и глават трошак! Па нек си забодеш штапове у земљу и нек метеш тикве одозго и да гледа в'с д'н и да му срце не клокоће од муку.

— Ал Ненад рече, вели: занат ми је!

— Аде, аде, какав занат, де! Занат си има и знање и алат, а у то бива ли што од тог? Игла да шијеш, занат да се казује, терзил'к! Кантар, да мериш, кантарџија да си, занат да се казује. Покровац да правиш, мутавџија да си, занат да се казује. Палбантин, занат да се казује. Крушке и јабуке да продајеш, ем трговац уске чакшире да носиш, ем занат да се казује. Ама главе да сечеш, занат да се казује, бива ли то? Јој брате!

А кад Ступица рече за Пенадово прво јунаштво и како је одсекао прву главу, Наум га брже заустави руком и викну:

— Остав' то, душман да ми ниси! Ацамија си ти, млад си, ћосав још, не познајеш ти кузун, свет! Пол' оку ракије

мора да се попије, док се истера стра из недра, кад се слуша такав лаф! Бива л' тај трошак џанум!? Ама видим ја, тај ти је неки ценабет, чим си му име рекао! Остав ти то, кажем ти ја; млад си ти! Ајде де, причај како лисица краде кисело грозје, како мечка једе дивљи мед... И да се смеје и да се после водом срце умирује; Ама о мртви људи да се говори... јок! Остав' то, остав!

Још Наум не каза ни пола од свега, колико му се жуч изли на Ненада, кад већ добри Сима Ступица поче да губи из памети храброг Убојницу и већ га не виде другојаче но у сред неке крваве баште, где се опколио људским главама и нишани дугом пушком око себе ма у шта било. А уз то крваво и мучно гледање, виде опет овог Наума, како се скупио у клубе, како је завукао врат у рамена и како са страхом гледи на Ненада и његов посао. И све што дуже гледи у њих два, све му је Ненад блеђи и његова башта крвавија, а Наум опет мали и зловољнији и у ушима му зуји оно Наумово: бивали тај занат де!? Напослетку уздахну као да се из сна пренуо и рече у себи: „Има мејанџија право!“ и тога часа несташе му Ненада из памети те се он веселије и живо окрене Науму:

— А кад све тако много знаш, газда Науме, кажи ми, шта је најбоље на овоме свету?

Наум се прво мало намршти, па после рече:

— Има много добра на свет, а има много и зло. Прво и прво је добро: памет! То ти је, што се казује извор... бунар, а од њега тече река, па ако је плитка река, каже се: плитка памет, а ако је подубока каже се подубока и памет...

— А како се томе учи? упита Ступица.

Наум се куцну прстом у чело и рече:

— Овде ти је то знање! Овде ти је и голем амбар и голем сенет и големо гнездо. Па чим које пиле излегне из то гнездо, оно квокне. А квокне лепо, каже се: пометно! А квокне лудо... лудост! Неки покојни Ставра рекао ми је ето п'т: „Чим видим човека са великом главом, знам да има и велики ђемер, а кад видим ови жутокљунци са главом као крушум, а ја држ' руку на ђемер, и не пустам га испод ока! Ко зна од како је лозу отпао! А тај старац, тај Ставра имао је го-

лему намет... коца голему! Глава му је била... на! овака као буре. А кемер!.. Е-е е! Кемер од они старински, маст'н, стар ама овакав... на! Све чини: с-с-с! кад се превија... Ето тој ти је прво и прво, па после ти је добро у свет: лепа реч!

— А шта је то?

— Види се, да си млад и да си ацамија. Неје то што не знаш за ту мудрост! Много то не знав. Него што си брз. Да ти и то кажем; ел те видом, да си добро момче и ако ти је глава као крушум, што рекао покојни Ставра. Лепо ти је реч една главна мудрости, то ти је нешто и мало и велико, ама добро. Ко има велику главу, мора да има и лепу реч... Неје брз, неје луд, но што каже, каже к'о да теча, к'о да милује, к'о да је радостан и говори к'о да руком по алеву кадифу глади. Све тако: ајде, ајде! Мекано, свилено, политически! Ево ови јабанције, кад прођу на печалбу, па ми викне још од ону ћуприју: „Дај ракију!” На брате! А кад је пије, све виче: „ох, ох, ох!” А кад кажем дај паре, не ме погледав, но викне, срам да ме је од ову кућу: „Сиктер бре, каке паре!” Шта да му радим. Љутим се и ја, ама реч не казујем, но све у недра. После опет прође па дај опет ракију. Нема ракија, викнем и на окретама главу. „Ама да платим, џанум!” Камо паре? А он дреши кесу и вади паре. „На!” А за оно од по лаце? „Забравило се то, џанум!” Јок брате, није се забравило. Ево пише у тефтер: грош од по лане за пол оку ракије од газда Танасију кирицију. А он само каже; „Проклет мурећен!” и да грош. Не л' ти кажем, све са лепа реч, све ајде, ајде. А има по неки ценабет, па викне, па пљусне па ем нема паре, ем нема тефтер и глава расцветана, а ракија попијена!.. То ти је друга мудрост, а трећа ти је рачун!

— А шта ти је то?

— Брз си како пиштољ! Стегни језик мало, кад слушаиш старије. Рачун ти је мера, да се знаје фата л' ти се д'н по д'н, колко ти кеса ниште. Ако ти требав пол оку леба д'нас, еди само пол оку и нек ти срце виче: дај још едан драм! Не давај! Што го више гладиш, све више тражи. Едан драм д'нас, едан драм сутра, д'нас, сутра, па се накупи читава ока. Една ока, едан грош... грош у кесу! Устанеш сабајле, пије ти се ракија, а ти попи пола чаше, она друга полутина за



сутра. Едан д'н, една полутина, други д'н друга полутина, д'нас сутра — ока! Ока грош, грош у кесу! Све тако, све тако, па тек уватиш кесу за гајтан... Охо! Тешка! Одвежеш, пребројиш, завежеш, оставиш, па се пипнеш по трбу; жив си а овам неси гладан, неси жедан, неси ни угојен, како по неки а имаш кесу. Покојни Ставра ми је сто п'т рекао: «Не умирев се од глад, него од јело! Ко је умро без ракију, а од ракију сам их коца испратио!» То ти је треће добро на свет. Кој то три има, чини му темена. Тај ти је срећан човек.

— А шта је најгоре на свету? упита Ступица, који од једном осети, да га је сама срећа врачанска довела до ове мејане и дала му Наума Цинцарина.

— Има много рђаво на свет! Много, много, к'о што казују песак у море. Ето прво љута реч, па кад не фаташ рачун, па ето тај ценабет, што сече главе и пуца из ништољ. Грош барута да потроши, небо да се од силу разломи и човека да убије! Није ли то лудост? Имам и ја едан кубур и с арбијом и с гајтани и да го гледаш вас д'н, такав ти је, ама је празан. Да га напуним, да се потрошим за фишек, треба ли то? Ако дође л'нов и викне: «Дај паре бре!» а ја излегнем са кубур, пред очи га држим, да га он види. Знаје ли он празан ли је? Мора да окрене чифте! Ама ако ти је то неки ценабет, што ми вреди и две кесе барута, цанум! Пукнем ја, пукне он, страх ме увати; леле да не викнем од зорт, а онај на моје очи паре да ми дигне! И ту ти је лена реч: Немам паре, кажем лено, фино... Ето санд'к ето чекмеже, две три аспре за сакатеље. Човек с'м стар, сирома с'м! Ако узме, узме ако остави, ћар ми је. Какав кубур и бива ли то? А да чиним шепл'к с барут... јок! Удри си длан о длан, па ем пукне к'о топ, ем цаба.

После тога Ступица му исприча све о Врачима, не заборави ни себе, а ни остале и напослетку упита Наума, хоће ли он ту знати лека и помоћи.

Наум се већ толико пута ударио руком по бутини од чуда и уз то увек узвикне: «Леле, леле какав је то народ..» или «Гајдарос, гајдарос!» или «Аман бре брате!» и друго после не знаде шта рећи, а кад Ступица рече и по други пут за лек и невољу, одговори Наум:

— Чудан свет! Ту да ми је нешто покојни Савра, он да мућне памет, а ми остали, ништо му се не можемо да разберемо... Него како ти рече, да нема тамо ни меана ни катана, да дођем ја, па да ви давам савет и да свој нос'о гледам! Бива ли тако?

На то Ступица скочи и хтеде да загрли Наума, ал' му се он не даде и рече: „Лакше де! Ацамиљук ти из очи искаче! Оћеш ми косу замрсиш, те после чешаљ да кварим.

— Само, рече Ступица, док одем и њима тамо кажем јер нисам ја сџм глава... Има их још!

— Ако, ако, учини Наум, јер да си ти сџм глава, не би ја ни оставио ову пустињу. Речи све лепо и мудро, па ако тамо оћев, дођи да ми кажеш.

А кад се сутра дан опростише, пође Ступица кући хитро и весело п очима не гледаше више на пут, ни оно око пута, нити му и једном паде више на памет храбри Ненад Убојица.

## XVII

Истога дана око заранка намршти се небо са запада и не прође много, кад се диже с те стране при облак, као црна чоја и захвати све небо, те пређе и преко Симине главе. После отвори своју мрачну средину из које поче падати крупна киша и вијугаве муње. Потрча Ступица, колико су га ноге носиле и нигде заклон да нађе, док најпосле угледа велики лиснати грм у сред поља, како је на широко развио гране и кроз чије густо лишће ретко која кап промакне. Ступица се брзо нађе пода њ и одмах скиде своју торбицу с главе и само што једном ману оком око себе, виде на сред поља човека господина, где стоји у сред кише и виче Сими из свега гласа:

— Бежите одатлен!... Бежите одатлен!

Ступица одмах трже торбу на главу и утече с места од неког невидљивог стра, те оде оном на пољани, да их заједно киша бије.

Ту кроз пљусак виде, да је тај човек дуг и танак, да носи варошко одело и висок шешир и да у једној руци држи штап, коме је на крају био дачић од зеленог платна и о рамену плекану зелену кутију.

— Како сте се смели усудити стати под великим дрветом кад је киша и кад севају муње? рече онај готово љутито, чим Ступица стаде с њим упоредо.

— А што? упита Сима, али му ветар и киша однесоше речи, те га онај господин не чу.

Ту обојица сачекаше док прође време, а кад опет огреје сунце, упита Ступица онога, шта то има страшно под грмом, на што му овај рече:

— Видите знате, упуштати се с вама у те ствари не може се, јер прво и прво ви то ништа не разумете, нити вам се даје лако објаснити. Али само запамтите, млади мој човече, да што сте данас остали живи имате се захвалити науци, што се физиком зове.

— А! учини Сима и одмах помисли на нешто страшно и велико.

— А сада, настави опет онај, како сте добро покисли и да вас не би ухватила промаха, извол'те свратити к мени да се осушите и после тек можете продужити ваш пут, за који молићу, смем ли вас питати какав је и у какој је намери или ти циљу?

Никада Ступица није био на већој невољи но овога пута. Прво и прво неколико се пута окренуо око себе, да види коме то још онај говори, јер се по његовим речима учини Сими да их има више, па се најпосле пипну рукама и по глави, да види, да л' се нешто није одвоглавио од синоћ, ал' виде да није. После ето да га онај нешто упита, али ко га зна шта, а да не одговори човеку, где би то било. А кад онај рече још једном, Ступица се сети те одговори:

— Идем кући у село.

— А молићу, сме ли се знати, како се зовеваше поштовано село?

— Сме, рече Ступица, зове се: Врачи!

— А ваше поштовано име?

— Чије?

— Ваше.

— Ја се зovem Сима Ступица, а за остале не знам, и ту се опет окрете око себе, али не виде више никог, те се опет пипну по глави и рече у себи: само једна!



— Хвала!.. Ја сам знате Панта Васпитатељ и бавим се науком у свима правима, што ви разуме се не знате шта је?

— А је л' то занат? упита Сима

На то се господин Панта насмеја и протануша прво руком Ступицу по рамену, а кад избриса влажне руке, рече :

— Покушајмо објаснити се, млади мој човече. Ја знате сам знам да то лако није, али то је сврха илити циљ мени, тј. васпитатељу младежи. Наука и занат, то су вам мајка и ћерка. Мајка је наука а ћерка занат. Ја мислим да говорим, како се вама дам разумети. Мајка, то јест у смислу науке роди ћерку, то јест у смислу заната, али мајка остаје увек мајка, и према надахнућу и уму извесног лица, који се њоме бави, она може родити још коју ћер и ондак имате још који занат. Отуда се даје чути сваки час о по неком новом занату новој справи — што ви зовете алат, а то су све оне ћерке, што сам вам још одмах казао. По томе даље сви се људи деле на оне, који се баве илити мајком — науком, илити ћерком — занатом. Јесте ли ме схватили и разумели?

Ступица је све једнако мислио, што ли му онај о свему томе није рукама говорио, јер и овако не знаде ништа, нити умеде да свеже две речи у памети, што му господин Панта наговори, али да не би још једном бунио уши рече да је разумео. Само од овог часа виде Сима да има још један разговор на свету у коме чује речи и зна да се нешто говори, али где нису речи као његове, нити се ништа од свега одржа у његовој памети. То му смути главу и забрину га од једном, да заборави све, као да у воду баци и нити се сети више храброг Ненада убојнице, нити мудрог Наума Цинцарина.

Одатле га поведе Васпитатељ кући својој и дуго му је уз пут говорио о таком нечему, да Ступица најпосле рече у себи : овај мора да је грдно паметан, кад толико говори, а две му речи не разумем. Кад стигоше до куће рече му господин Панта :

— Извол'те си очистити обуће о ово гвожђе овде, на после о ову простирку.

Ту је Ступица остао дуго и већ поче да скида кожу од опанака, колико је трљао о гвожђе, док га Васпитатељ не заустави.

— Доста, доста, млади мој човече... Извол'те само овуда! (Онда се окрете и рече једној жени у кући нешто, али неким чудним језиком, па после узе Ступицу под мишку и уведе у највећу собу).

А та соба бејаше пуна многог чега, што Сима још свога века није видео, те се од стра укрutti одмах, док га Васпитатељ узе за руку и поведе даље.

После га посади на једну мекy и велику столицу, што је била сва ишарана белим дугмадима и чија се средина спушта и диже, као гомиле перја те Ступица седе само на крајаку и то једва. На сред собе био је округлао сто сјајан као налицје од нове тепеије и мало цркаст и по њему снјасет стварица, које су све ваљада ваљале чему, али Сима не погоди ни једној услугу. Па још кад му Васпитатељ пружи једну гвоздену жабу из чије је средине вирио дукан, Ступица стеже фес јаче у руке и хтеде без збогом да потегне у своје Враче. Али где би, виде, жив промакао кроз све оно по соби, те оста невољан где је и у то му господин Панта даде дукан у луку и одмах му поможе, да припали. Најпосле уђе она иста жена и проговори некако необично, нашта Васпитатељ рече брзо и кратко „Ја, ја!“ те Ступица виде да се то њега ништа не тиче. Само се зачуди том разговору, па и ако је знао седам пословичких говора, овакав, виде одмах, није још чуо.

Ту се већ после поведе разговор и Васпитатељ рече први:

— Млади мој човече, остали сте ми одговора дужни. Питао сам вас за циљ вашег пута?

Ступица се одмах замисли: кога ли то пита и шта хоће да не би казао што, што не треба, ушта га да боље види о чему је:

— Је ли то мајка, или ћерка?

Господин се Панта слатко засмеја, али то чини, као да уздише.

— Ох, ох! Хвала вам, хвала!... Нисам се скоро тако насмејао. Ох, ох! — После се најпосле заустави, те запита мирније:

— Зашто сте, питам знате, пошли на овај пут?

Па то Ступица поче одмах да прича врачанску невољу и то редом од првога дана до тога часа, на што господин Панта

ма колико да је био учен и поред свих књига што је имао око себе, зину од чуда и после је још дуго и дуго заборавио да склопи уста. А кад тишина поче сама од себе да виче Васпитатељ склопи уста и удари се руком по носу, али опет не знаде рећи ништа, докле га тишина по други пут не трије.

— Је л' све то истина, млади мој човече?

— Како да није! Још сам заборавио да кажем, за покојног Ковача како је погинуо од мерења и за чича Стојанчића, како је омутавео од ћутања.

— Па сад?

— Па ето где су ме послали у свет, да питам, ко би ми умео рећи томе лека и још нешто после уз то.

— Говорите драги мој, говорите брзо.

Ступица се гурну дубље у мекаву столицу, јер му већ бејаше отежало седети крајком, па после рече све што га је пои Павле научио, а сам додаде, како се још све то учи.

Господин Панта наслони лакат од руке на онај гладак сто, а главу спусти на шаку и поче да говори једнако и без прекида, ама се Ступица учини одмах да га и не види, јер господин Пантине очи добоше округле, влажне и велике и које, види се, не виде на чему стоје, те се Ступица више пута окрете око себе, да види има ли још кога иза његових леђа.

— Једино добро на свету то је наука млади мој човече, и сви које је пут среће, или циљ живота упутила тиме бавити се, срећни су. Ево на пример ви'те ову кутију — Господин Панта донесе једну дрвену кутију са стакленим поклопцем, кроз који се види доле све у редовима безброј буба и лентирџа са раширеним крилима, понабадани на жуте иглице, а иглице опет у дно од кутије. — Све ово, ви'те што има овде, има и у природи или у ливадама и шумама просто говорећи.

— НАСТАВИТЕ СЕ —



## ПЕСИМИСТИ

---

И ја питах, а и како не бих !  
«Дѣла, реци, камо све то теби ?  
Што мудрујеш кад том време није.  
Што не пијеш док ти младост лије,  
Што погињеш своје вито тело,  
Што мргодиш своје чело бело ? —  
Мрко гледиш, па сѣ на свет једиш ;  
Кунеш живот, па га љуто кривиш  
Што се створи, што мораш да живиш ? !

Није мудрост да ти сласти крати,  
Већ је зато, да их к теби сврати ;  
Није тело да се земљи свија,  
Нит је чело да боре повѣја,  
Није живот да ти пакост ствара, —  
Нит је усна да зло разговара !  
— — Већ је живот, да ти ропски служи,  
А усна је, да ти пољуб пружи !...  
Смело ступај, главу горе носи,  
Песмом кличи, болу њом пркоси, —  
Пружи пехар и до дна га попи....  
Смрт се жури да ти руке склопи.

Београд.

ЈУНИЈА

## ПОВОДОМ РАСПРАВЕ „СРБИ И ХРВАТИ“

---

Загребачки *Обзор* донео је у својим бр. 175, 176 и 177. од 1. 2. и 3. августа (20, 21 и 22 јула) ове године приказ и оцену расправе „Срби и Хрвати“ која је одштампана у засебном издању из „Дела“ (свеска за јун 1895. год.)

За друго издање ове расправе, које се штампала латиницом, према жељи изјављеној од више виђенијих Срба, наших пријатеља из Далмације и Хрватске, спремио сам предговор у којему одговарам на мисли и тврдње изложене у *Обзор*-овим чланцима.

Он гласи :

### Предговор другоме издању

Пуштајући у свет ово друго издање „Срба и Хрвата“ штампано латиницом, како би га учинили приступачнијим ономе делу Српства и Хрватства, које је више свикнуто латинском писму, хоћемо да се користимо овом подеском приликом, те да се уставимо у кратко, са неколико летимичних напомена, на рефлексијама које је ова изазвала од стране *Обзора*, тога најпозванијег представника јавнога миљења хрватског.

И том послу ми приступамо сад са особитим задовољством, констатујући да је *Обзор* одговорио потпуно нашим очекивањима, да је схватајући правилно и побуде и смер ове расправе стао са нама заједно на земљиште озбиљне, стварне дискусије, покушавајући да и он са своје стране припомогне тражењу оних путева, који ће српско-хрватски народ одвести што брже и што сигурније остварењу његових народних идеала.

Поред тога *Обзор* је потпуно заслужио да му учинимо без резерве још један крупан комплимент: он је био искрен. У погледу основнога питања, где је данас управо живи извор несугласицама и споровима који раздиру српско-хрватску народну заједницу, он се с нама потпуно слаже, признајући отворено и хрватске смерове у Босни и Херцеговини и хрватске наде у аустро-угарске успехе на Балканском Полуострву. И та искреност његова сама собом већ сведочи, да се она елита јавнога миљења хрватског, чији је он представник, руководи побудама, које могу бити и из основа погрешне, али које зато ипак не губе хотимично, намерно, из вида општи интерес народни.

Два добитка, дакле, две велике тековине, на пољу расправљања српско-хрватских спорова, стишавања српско-хрватских размирица, сређивања српско-хрватских односа. И на хрватској као и на српској страни мислене патриоте осећају подједнако потребу да нађу излаза из данашњег несноснога стања путем озбиљне дискусије, која је себи поставила задатак да истражује како ће се што брже и што свестраније задовољити општи народни интереси, постићи опште добро народно. И од српске и од хрватске стране означена су једна иста спорна питања као главно тежиште, око којег се скупљају све српско-хрватске супротне тежње и из којег потичу све размирице и сви спорови између Срба и Хрвата.

Ми смо дакле с *Обзор*-ом, што ће рећи са најпросвећенијим делом јавнога миљења хрватског, сложили у овим двома стварима: 1. да су Срби и Хрвати један народ, и да су њихове међусобне размирице општа народна несрећа којом се само туђини, њихови противници, могу користити, 2. да је главни извор тих злосрећних размирица међу Србима и Хрватима сконцентрисан у овај мах, у првом реду у босанско-херцеговачкоме питању, и у другом реду у питању односа балканских Словена према Аустро-Угарској.

Али, на жалост, *Обзор*-ова умовања у бр. 175, 176. и 177 (од 1. 2. и 3. августа ове године одмах нам показују и то, да се од хрватске стране, и поред свести о јединству народном, ипак јасно истичу и упорно подржавају оделити интереси и посебнице претензије Хрватства на супрот Српству, и да у бо-



савско-херцеговачкоме питању Хрвати не презају да успех тих својих чисто хрватских интереса и претензија солидаришу са туђинским, аустро-угарским циљевима на Словенскоме Југу.

Наше гледиште у погледу образовања српско-хрватског народног јединства, према којему би изишло да су Срби били стожер којему је приступило Хрватство — *Obzor* не прима. По његовом тврђењу данашњи књижевни језик, којим се Хрвати служе исто као и Срби, подједнако је својина и српска и хрватска. «Оним истим правом, вели *Obzor* којим Срби тврде, да су Хрвати узели језик од Срба, јер да је штокавштина српска, дочим је чакавштина хрватска, могли би Хрвати тврдити, да су Срби узели језик од Хрвата, јер је доказано, да је штокавштина новија еволуција чакавштине из које је и у том новијем облику чакавштине придржан чакавски акценат.»

Ми бисмо могли доказати *Obzor*-у да је он баш оваквим својим тврђењима дао сам признање за све оно што смо ми у том погледу утврдили у нашој расправи. Јест, истина, чакавштина је старија од штокавштине и штокавштина није ништа друго до једна нова еволуција језика која се развила из чакавштине. И та нова еволуција извршила се поступно у току векова у Срба, док су Хрвати тек за време Илирскога покрета од год. 1835. примили од Срба као лепши, савршенији облик говорни, српску штокавштину, готову, потпуно и свестрано израћену. Али зар то није у суштини оно исто што смо и ми тврдили, рекав: да се језик, који је у почетку био исти у Срба и Хрвата, доцније, услед историских прилика и погодаба које су из њих потицале, почео развијати оделито у Срба, оделито у Хрвата, као да је и то развијање ишло брже и свестраније у центру српском, где се и политички и културни живот кретао самосталније и бујније!

Ми се, међу тим, нећемо око тога питања спорити са *Obzor*-ом. Чини нам се да ће бити од веће важности, а можда и од веће користи, да му обратимо пажњу, како његово гледиште, да је овај наш данашњи заједнички књижевни језик био вазда општа својина и Срба и Хрвата, повлачи за собом као неминовну рационалну последицу још оптрију и још одсуднију осуду хрватске тенденције и хрватскога делања. Ми бисмо, Срби и Хрвати, према тврђењу *Obzor*-овом имали бити један исти народ још из много давнијих времена и у далеко

нунијем, дефинитивнијем смислу, него што то излази према гледишту које ми заступамо. И кад би тако било, зар онда не би још апсурднија и још грешнија била она тежиња, коју истиче Obzor као основни принцип данашњег политичкога делања Хрватства: да се у крилу српско-хрватске народне заједнице морају одржати два оделита, један од другог потпуно самостална центар, један српски, а други хрватски.

Obzor-ова умовања су нам не може бити јасније показала, да смо ми добро уочили и прецизно обележили суштину данашњег хрватскога политичкога програма, кад смо рекли: да Хрватство, не желећи да се издвоји од Српства и осећајући да се не може више издвојити у самосталну хрватску народност, тражи свим силама, не презајући ни од каквих средстава, да издвоји из крила српско-хрватске народне заједнице један нарочити део, којему ће пошто по то наметнути хрватско име и сакупити га око хрватскога центра у Загребу. Obzor се поред тога не устеже признати чак ни то, да за успех ових својих нада и аспирација рачуна на помоћ аустро-угарске политике и на њезине успехе на Балканском Полуострву у опште, а нарочито и понаособ у Босни и Херцеговини.

Шта је ли зар то политика која се из основа коси са битним животним интересима целокупне српско-хрватске народности? Шта значи то хрватско стварање двојства у јединству, то раздвљивање српско-хрватскога народа на српску и хрватску половину, и камо би оно нас све, и Србе и Хрвате, могло и морало одвести? У самој својој основној замисли, независно од путева којима се креће, од средстава којима се служи, ова хрватска политика носи собом растурање, немоћ и пропаст српско-хрватске народности. Данас кад сваки свестан и увиђаван политичар на Словенском Југу мора разумети, да будућност свију Јужних Словена императивно захтева, да се оне разлике које су историске прилике створиле међу њима изравњавају, те да би се што је могућно јаче и брже развили међу њима осећаји солидарности — Хрвати се залажу за стварање оделитог хрватскога центра, жртвујући не само Јужно Словенство већ и интересе своје народне српско-хрватске целине, тесногрудој, себичној, непатр отској замисли, да би само томе својему центру створили од отпадака српско-хрватске народности, што шири гравитациони круг.

Али тек кад се боље загледа, за какве се погодбе и за какав стицај догађаја везују наде на успех оваквих хрватских аспирација, моћи ће се јасно разабрати, у какву је одсечну противност хрватска политика дошла не само са општим народним српско-хрватским интересом, већ и са интересима целокупнога Словенства. Да би се остварио циљ којему Хрвати теже, да би се око једнога хрватскога центра ископиале заједно са Троједицом и Босна и Херцеговина и Далмација, потребно је, то и сами Хрвати признају, да аустро-угарска политика на Истоку европскоме тријумфује.

Нећемо се за сад упуштати у исприну дискусију питања да ли би тријумф аустро-угарске политике на Балканском Полуострву баш тако сигурно значио и остварење данашњих хрватских политичких циљева. Рећи ћемо међу тим без устезања, да се, по нашем дубоком уверењу, Хрвати предају у томе погледу надама, које немају апсолутно никаква основа. Аустро-Угарска, у то нека се не варају у Загребу, води на Балкану своју политику, чије се тенденције и карактер одређују према интересима и према карактеру читаве државне целине а не никако према интересима Хрватства и према аспирацијама загребачких политичара. Хрватство и хрватски политички планови у данашњим приликама служе корисно аустро-угарским циљевима, те се аустро-угарска политика и служи данас њима. Али изводити из тога закључак, да ће затим Аустро-Угарска, кад буде и ако буде постигла свој циљ на Балкану, ставити себе на расположење Хрватству, стати у службу политичким аспирацијама загребачким — било би више него наивно.

Претпоставимо за један тренутак да је Аустро-Угарска постигла своје циљеве на Балкану, да је утврдила било своју непосредну владавину, било свој искључиви, пресудни утицај у читавој западној половини Балканског Полуострва, па се упитајмо шта би онда настало, каквим би се тежњама даље руководила њезина политика према балканским народима? По нашем схватању две су могућности за то.

Или би Аустро-Угарска задржала свој данашњи карактер дуалистичке германско-угарске државе, и у том би случају њезина акција у погледу балканских Словена била у суштини онаква, каква је данас према Словенима који улазе у састав



аустро-угарске монархије. Сав утицај који стоји на расположењу државној власти био би употребљен, да се притискују и потискују балкански Словени, да се међусобно завађају и паралишу тежиње једних супротним тежињама других, да се међу завађеним супротним струјама помажу и ојачавају оне слабије. таман толико колико је потребно да не подлегну и да остану као стална и несавладна препона према онима јачима. Једино је питање, које би опет зависило од опште европске констелације, да ли би се потискивање и експлоатисање балканских Словена вршило тада више у смислу немачкога „Drang nach Osten“, или за рачун велико-мађарске источне политике по програму Андрашијевом и Калајевом.

Или би се данашња Аустро-Угарска преобразила у федералну царевину у којој би разни народи што улазе у њезин склоп добили пуну равноправност, и тада би и балканским Словенима исто као и њиховој браћи у Далмацији, у Тројединици, у правој Угарској, у Истрији, Крањској и у Штајерској остављено било право самоопредељења. Хрватство пак напуштено самоме себи, без помоћи и подстицања од стране централне државне аустријске власти, осетило би у брзо своју немоћ и вратило би се, после дужег или краћег устезања, на оне природне путеве, којима је ишло од 1835. до 1850. и даље до 1861. год. све док су његове унутрашње природне потребе и његови народни интереси давали импулсе његовоме политичкоме дељању.

Да завршимо овај ред мисли напоменом, да све до данас ми немамо нити каквога јемства нити шта више и какве озбиљне индикације, да Аустро-Угарска стоји на прагу својега преображаја у федерализам, или бар да су меродавни политички чиниоци њезини вољни ангажовати је одсудно правцем који води таквом преображају. Томе стоје данас на путу не само разлози унутрашње природе, засновани на вековним традицијама и предрасудама аустријским, већ у првоме реду и поглавито читав систем аустро-угарске спољашње политике, који се заснива на нитимној вези Аустро-Угарске и Немачке.

Данашња аустро-угарска политика на истоку европском прије своје инспирације и своју снагу из Тројнога Савеза. На Балканскоме Полуострву као представница тога савеза, као

његова авангарда, она се истиче као прва и непосредна сународница Русије и њезинога словенскога програма. Окупацијом Босне и Херцеговине она се увукла као клин међу балканске државе, заузела је међу њима положај који јој даје у руке моћна средства да спречава њихово напредовање, да не допусти да оне изврше своју природну улогу, која је *raison d'être* њиховог државног постојања и коју им је и еманципаторска акција Русије наменила : да ослободе и прикупе око себе у једну државну целину своје сународнике још подјармљене туђину. Промазна „декаденција“ коју *Обзор* констатује у Србији, тоном и начином мало приличним за брата према брату, стоји и у непосредној и у тесној вези са данашњим положајем Аустро-Угарске на Балкану, који је створен окупацијом Босне и Херцеговине.

И што је чудновато, то је да Хрвати, да баш нарочито политичари хрватски који инспиришу *Обзор* и који су се искупили око њега, врло добро виде разорно, злосрећно утицање данашње аустро-угарске политике, представнице Тројнога Савеза на Балкану, чим су у питању Бугарска или Македонија, тј земље, које не улазе у оквир хрватских политичких претензија. Хрвати тада разуму, кад се тиче других Словена, кад они ту нису непосредно у питању, да је данашња аустро-угарска политика на Балканском Полуострву анти-словенска и да су њезини интереси противни интересима Словенства. Али то њима зато ипак нимало не смета, да са тим интересима солидаризују своје политичке тежње и да своје наде заснивају искључиво баш на успесима те разорне политике аустро-угарске и Тројнога Савеза на Балканском Полуострву.

Хрвати, како излази из *Обзор*-ових умовања, хоће да Босна и Херцеговина буду хрватске, не српско-хрватске, већ хрватске у ужем смислу речи, не питајући како ће се, чијом помоћу, под каквим погодбама и по коју цену тај резултат постићи. Нека пропадне макар све друго што је српско-хрватско, нека буде шта буде и са Македонијом и Старом Србијом, и са Србијом и Црном Гором, Хрватима је и то право, само ако Босна и Херцеговина заједно са Далмацијом буду сакупљене око загребачкога политичкога и културнога центра. Хрвати истичу до душе у прилог тих својих претензија и истори-

ска и етнографска хрватска права на ове две покрајине. Али у таква права Обзор ни сам не верује. Он не доказује и не покушава ничим доказивати основаност својих хрватских права, већ поручује нама Србима, да ми документарно докажемо наша српска права на Босну и Херцеговину. Обзор се ту у нашу руку и ишчуђава како Срби просто тврде да су Босна и Херцеговина српске земље, не старајући се никад да то своје тврђење и потврде!

Отворено и без устезања да изјавимо, да нама Србима збиља никада није ни на памет дошло, да може још потребно бити доказивати и то, да су Босна и Херцеговина српске земље. За нас Србе то је једна од оних и онаких истина, које се у опште не доказују, које би било смешно доказивати, јер бљеште својом јасношћу. Доказивати да су Босна и Херцеговина српске! Па зашто онда не тражити доказа и да смо ми Пумадијци Срби, да су Баварци или Виртенбержани Немци, да су Парижани или Орлеанци Французи. Зар се нису у Босни и Херцеговини, живље можда и потпуније него ли и у коме другоме крају српскоме, очувале у народним предањима и народним умотворинама успомене на српску прошлост као своју народну прошлост? У Босни и Херцеговини народ одаје пошту Св. Сави, слави Немању, силнога цара Стефана (Душана) и сина му нејака Уроша дичи се Марком Краљевићем и Косовским Јунацима, проклиње убицу Вукашина и издајницу Вука Бранковића, пева уз гусле величанствену косовску епопеју — исто онако као и у сред данашње Краљевине Србије.

И та историја која се очувала у предањима народним вреди далеко више по историја што се црпе из прашљивих повеља и кроника, чак и оних у чију се аутентичност апсолутно не може сумњати, кад се тиче одређивања заједница народних. Али и историски споменици независно од предања народних показују исто тако јасно да су Босна и Херцеговина, изузев један не знатан северо-западни део босански, увек биле српске земље. У прилог томе, ми ћемо напоменути само тај факат, да Твртко, бан босански, утврдив независност Босне према Угарској, у границама које се тачно подударају са данашњом окупационом аустро-угарском границом (додав им део Херцеговине који је припао Црној Гори, проглашује себе год-



1377. *краљем српским*. И тај факат доказује у толико јаче, да се Босна и тада сматрала српском земљом, што је Твртко био католик. Тек доцније, на пуних десет година након тога, кад је отео од Угарске неколике хрватске крајеве, па се по-сио мишљу да заузме и читаву Хрватску, Твртко допуњује своју владалачку титулу, називајући се *краљем Србима и Хрватима*.

Не, Босна и Херцеговина ни по својој историји, ни по својим предањима и успоменама, ни по својим надама и аспирацијама, нису хрватске земље. Хрватске претензије на те две српске покрајине, у колико се Хрвати издвајају као засебан део у српско-хрватској народној заједници, везују се за туђинску владавину, заснивају своје наде на сили туђинској, која би имала, лишавајући народ босанско-херцеговачки слободе и права самоопредељења, одродити га у исто време од његове српске народности. У Босни и Херцеговини хрватске тежње и хрватска акција иду на супрот животним интересима целокупне српско-хрватске народности и општим интересима Словенства. Ми и опет понављамо оно што смо већ једном рекли, да оваква хрватска данашња политика врши посао у исто време и злочиначки и самоубилачки! А та несрећна политика има свој основ у оној, колико кобној толико и парадоксалној, заблуделој мисли хрватској, коју је туђински утицај и туђински интерес у њих разбудно: да се у крилу српско-хрватске народне заједнице Хрватство са својим засебним центром одваја од Српства.

Београд, август 1895.

Др. М. Ђ. Миловановић

## КАРАКТЕРНЕ ЦРТЕ БИТАКА СТАРОГА ДОБА

---

Држимо да ће читаоце „дела“ занимати и ова војничка студија у којој ћемо изложити неколико карактерних црта битака старог доба. За ову нашу студију узећемо најзначајније битке између Римљана и Ханибала, а у кратко изнећемо и општи преглед о наоружању, спреми, тактици Грка и Римљана. Све што будемо говорили и наводили о биткама овога доба, ослања се на чисто хисторијске факта.

Ну, поред свега тога највише ћемо се задржати у нашем излагању: о *утицају моралног елемента* — као најважнијег — на извођење битака старог доба. Упоредићемо Грке и Римљане као ратнике, изложићемо њихову ратничку подобност у толико у колико ће нам ово бити потребно за боље разумевање постигнутих ратних успеха и неуспеха. Без овога упоређења, не би се добро појмиле многе околности и дела.

Сем битке — код *Кане* — између Римљана и Ханибала, узећемо и једну од највећих и најсудбоноснијих битака — а то је битка између Цесара и Помпеја код *Фарсале*.

Као што се види, ми узимамо за оцену ратничке вештине старог доба две најзначајније битке које су изборили два највећа ратничка бенија старог доба.

Општа хисторија излаже ратне догађаје доста површно. Она нам излаже поводе ратовима, у кратко опише битака, а поглавито последице њихове по политички живот зараћених страна. Она се — општа хисторија — не упушта у објашњење, како су се битке изводиле, какво је војничко стање било код зараћених страна, каква вештина ратовања, наоружање итд. Ово је предмет изучавања ратне хисторије.

За ову нашу студију, послужили смо се капиталним делом француског пуковника Ardant-du-Pic-a „*Etudes sur le combat.*“ Ваља о њему што проговорити. Ово је један од најобјективнијих в. писаца који је *урач* истакао значај *моралног елемента* по успехе у ратовима. Он је један од највећих војних психолога, који је *исцрпљивом* елементу, придао највећи значај. Својом дубоком студијом старих и новијих ратова, зрелом логиком упоређујући ратне догађаје, наш аутор ставља на друго — спорније — место тако звану *силову* механику рата. Он се највећма ин-

тересује *испитујом* страном рата. Он излаже саму *душу* боја тј. његов интересује *човек* са његовом материјалном и душевном природом, са његовим слабостима и врлинама. Он улази у тајне ходнике човечје душе и анализује их беспристрасно и не пропуштајући ништа што се скрива у човечјој души. Он говори смело и отворено. Где неки површини посматралац налази на хероизам, наш аутор дубљим посматрањем изводи закључак, да је страх био мотор, који је овај вештачки хероизам изазвао. Ослањајући се на такову анализу, аутор нам говори о облицима разних стројева, бојних поредака итд.

Баш ове две битке, *Кана* и *Фарсала*, сведоче нам да бројна надмоћност није јемство за успех у рату. И Ханибал код Кане, и Цесар код Фарсале имали су у пода мање бораца од својих противника, на опет су задобили онако сјајне победе. Шта је добило ове победе? Бројна надмоћност није, наоружање не, јер је Ханибал дошције био наоружан од Римљана. Добио је победе *елеменат*, о коме се мало водило рачуна код обичних људи, а о коме је највећи рачун водио Ђеније — а то је *морални елеменат*. Тај елеменат највише уважава наш аутор, и њему приписује све ратне успехе. Такав је војни писац Ardant-du Picq. Он је погинуо у 1870. години у фр. нем. рату при опсади Меца. Ово његово дело изашло је после његове смрти. У прво време оно је остало готово непримећено. Ну, дошције се узме у озбиљнију студију, и тек сада цени се по заслуги сав његов значај. На њега се ослањају многи признатији в. писци, који о моралном елементу војске озбиљнијет рачуна воде.

Сматрали смо за корисно, да се овако уважени в. писац и код нас у главном представи. Ми смо уверени, да је ова студија, о извођењу битака старог доба, од већег интереса за наше официре, али држимо, да јој се не може одрећи значај и за остале читаоце „Дела.“

Ну, пре но што познамо опис битака код *Кане* и *Фарсале*, потребно је ради корисностијет схватања карактера старих битака, да на првом месту у кратко опишемо старог бораца и тактику тога доба.

Крајњи циљ битке је победа. Човек не иде у бој да се бије, во да победи. Он се користи свима средствима, само да победу себи осигура.

Борба се у старо доба водила између појединих бораца и омањих група. Сваки борац изабрао је у моменту напада жртву, да је убије и уништи. Природни је закључак, да кад је оружје и остала спрема подједнака код оба противника, и ако су оба бројно изједначени, једни је пут био ка победи, да се изведе *изненадни удар*. Човеку изненађеном и преплашеном потребан је који минут, да се отресе страха и да се прибере. У току овога минута, он подлеже и постаје жртва.

Изненађен и преплашен противник никад се не брани. Он се спасава бегством. Због тога је у старим биткама био врло редак случај, да се противници сукобе лицем у лице. И кад се ово и по који пут и догађало опет је и овај сукоб био изненадан. Тако је било тада, а другаче није ни сада. Човечје срце није се, дакле, ни у колико променило. Оно је остало исто, како код старог, тако и код садањег бораца. Човек



је увек тежио, да себе сачува. Дисциплина је одржавала старе борбе у близини један другог за врло кратко време. Њен импулс није био већи. Инстинкт самоодржања јачао је све више и више, а с овим се и страх повећавао.

Кад добро проучимо, од коликог је утицаја био страх у биткама старог доба, уверићемо се, да су оне војске победу избориле, којима су вође водили строга рачуна о овој слабости човечјој, те су умели да пронађу пута да ју што већма ослабе.

Стари Јелини био је на првом месту ратник, на потом државник.

Римљанин, пак, био је на првом месту политичар — државник — на потом ратник. За њега је рат био само једно средство. Ну, он је ово средство веома усавршио. Он је строго водио рачуна о човечјој слабости, па је пронашао погодан строј за борбу — легион.

Гали су били занесени ратници са варварском тактиком, која ако не усне *одмах* после првог судара с противником, увек им је доносила поразе.

Стари Брити били су лукави ратници. Они су многе невоље Цезару нанели. Сам Цезар најбоље ово тврди.

Кимври и Тевтони, које је онако жестоко Марије тукао, били су страх и ужас за Римљане само за то, што су били бујни и налетљиви. Прва Маријева победа сломила их је до корена.

У оните сви мање цивилизовани народи, били су налетљиви ратници. Код њих није било оне трајне издржљивости и живавости, као нпр. код Римљана и Грка. Тактика свих тих полудивљих народа била је примитивна.

Тактика Грка, основана је била на *Фаланги*. Фаланга је био строј тактички правилног геометриског облика. У интелектуалном смислу, Јелини су превазилазили Римљане. Јелинска је тактика модел правилног математичког суђења, а римска је тактика модел дубоког психичког појмања и оцене човековог срца и душе.

Римљанини није био од природе храбар као Јелини. Римљанима су увек варварски народи задавали страха и ужаса. Дуго су Римљани патили од Гала, Кимвра и Тевтона.

Ну, изванредној храбрости старих Јелина, природно урођеној храбрости Гала, Римљанини је истакао дуг отаџбини. Високи римски патриотизам електрисао је сваког римског борца.

Дисциплина код старих Јелина била је блажија од римске дисциплине. Код старих Јелина она се ослањала на награде и казне мање строге по код Римљана. Римљани су десетковали и батинали војнике.

Циљ је дисциплине да ослаби, а ако је могућно (што није никад) и да угуши страх код човека. Овај се циљ само до неких граница постигао. Дисциплина ма како строга била, нити је у старо доба ни данас таково средство, помоћу кога се страх савлађује и савршено искорењује. Било је и таквих хероја, којима се диве и горди потомство, ну, пошто је ово веома велика реткост, то је као такovu не треба узимати у већу

оцену. Код сваког је народа било оваквих хероја, али је правило, да је маса колебаљива и да се лако савлађује страхом. Одредити тачно момент кад човек — борац — почиње да губи присебност и хладнокрвност и пада у панику, покуравајући се инстинкту самочувања, највећи је ратнички дар а нарочито у томе, да се нађу средства, те да се маса ослободи од страха. Средства којима се ово постиже свакад су умели да пронађу војнички ђенији. Такви су били Ханибал и Цезар. Њих само, а не и друге наводимо за то, што ћемо се њима и занимати у овој студији.

Да видимо под каквим су се психичким импулсима изводиле битке старог доба.

Борачке масе еудариле су се лице у лице у почетку акције. Први редови падали су под ударцима мачева и секира. Позадњи су чекали свој ред. Ови су гледали судбу предњих редова. Они су гледали овај крвави приказ пред својим очима на близу чекајући, да и њих иста, ако не и гора, судба снађе. Касањење, лоптење крви, јавк и кукавак предњих својих другова, гледали су њихови другови позади њих а нису се смели помаћи са свога места. Под оваквим околностима разуме се да је највећма страдало и патило човечије срце. Морални и мнгле био је све већи, што је покољ био ближи. Борба се врло брзо ренавала код предњих редова. Борац предњих редова није могао физички да одоли умору. Он је био принуђен да напрегне све своје силе у самом почетку борбе, те да свога противника што пре сатре и уништи. За то се стари борац брзо физички и утрошио. Овако ослабљен и уништен физички, морао је поддећи противнику који је могао више физички издржати. Отуда је јасно, да су у старим биткама они борци превагу имали, који су дуже времена могли издржати у борби, дакле који су били физички јачи. Ну све ово само под погодбом, ако су противници били *подједнаки у моралним особинама*.

За време покоља предњег реда или највише два предња реда, од којих се један тукао, а други му чувао бокове, борци задњих редова као што рекосмо, посматрали су овај покољ на неколико корачаји пред собом. Они су слушали крицање мачева, гледали сечу и лоптење крви својих другова и очекивали час, да им ови своје место уступе. Као људи свесни, они су умели да оцене, каква их судба очекује. Другог излаза није било, да се од извесне смрти уклоне до да се бегством послуже. Под оваквим тешким приликама, није лако било одржати масу и одвратити је да и не попусти на бегство. Врло је често бивало у старим биткама, да задњи редови нису ни сачекали реда да уђу у борбу и побегли су за раније. Најбољи су били они борци, који су под оваквим околностима одржали чврстину строја. Најбоља је тактика била она, која је водила строга рачуна о овим утисцима моралним, и трудила се да позадије борце њима не излаже. Дакле најбоља је била она тактика, код које се само најпотребнији број бораца пуштао у почетку борбе, а сва остала маса борана чувала за доцнији одсудни удар, и то *далеко* у назад ван овога покоља предњих редова, те да га надгледа на близу и да се *не деморалише*.



Међу народима старог доба, одликовали су се оваком тактиком Римљани. Они су једини војници старог доба, који су могли *најдуже* издржати у борби, али на жалост *само тада*, кад су имали *иза* предњих трупа свеже легионе — као главну резерву. Ови су легиони били удаљени од предњих трупа, те су због овога и много *мирније* очекивали моменат за напад.

Римљани су веровали у масу, али у њену *моралну* а не физичку моћ. За то су и имали удешен бојни ред тако, да се из позадине потпомаже морална страна предњих бораца, и да се противник застраши видев свеже трупе иза предњих бораца. За то је и већа даљина била између предњих и задњих редова код Римљана, него што је то било код Јелина. А ово је доказ, да су се Јелини борили под јачим моралним импулсом, а с тим су и срчанији били у борбама но Римљани.

Код старих Јелина све је у борници било зближено и прикупљено. Њихова је резерва — задње трупе — гледала покољ предњих редова тако рећи пред носом. С овим је много више ова резерва и трпела. Јелини су дакле занемарили при усвајању тактичких стројева и облика, срце човеково, док су Римљани овоме највише поклањали највеће.

То су два капитална узрока која су одесудно успливисала на тактику два најхрабрија ратничка народа Јелина и Римљана.

Потребно је још мало да се задржимо на опису бојева и в. уређења код Римљана, пошто ћемо о њима само и говорити.

У почетку је римски легион имао 30 манипула (чета). Манипуле су распораване за борбу у три бојне линије и то у шахматном реду.

Доцније се легион склапао из 10 кохорти (батаљона), али је бојни распоред остао пређашњи тј у три линије. Најбољи борци распоређивани су у позадне линије, и то на доста знатној даљини од предњег реда, да не би страдали од стрела, и да би јасније и хладније судили о делу које се пред њима догађа, да би се дуже одржали у строју и напоследку да би свежији и сачуванији напали на противника.

Иу, било је и таквих тактичких стројева склоњених само из две бојне линије. Овако су радили Цезар и Марије. И код њих су у први ред долазили најлонији борци а у други храбрији и челичнији. Цесара је и Марија нагнало је на овакав б. ред једино то, да што ширим фронтом нападају противника. Али Цезар и Марије могли су овако радити зато, што су њихови војници били очедичени у ратовима. Они су имали вере и поуздања у своје борце, па зато су и употребили рећи тактички строј за борбу.

Ханибал је ишао још даље. Његова пешадија склоњена од Африканаца и Швабљаца, а вешто обучена била је изредна војска. Исто тако и Ханибалови Гали, били су храбри и издржљиви борци. Ханибал потпуно верујући у храброст ове своје војске, могао је и усвојити бојни ред само у *једној линији*, која је била *дванут* тања од римске. Он је — као што ће се мало ниже видети — обухватио са оваким војницима



целу римску војску и ако је она била двапут бројно већа, и савршено је уништио.

Цесар је то исто учинио, што и Ханибал. Како је оперисао Ханибал код Кане, тако је Цесар код Фарсале. Цесар је такође смањио дубину своје бојнице и противставио је двапут јачој Помпијевој.

Толико смо нашли за преко потребно, да изложимо односно уређења старих војска и њихове тактике, пре но што пређемо на оне битакa код Кане и Фарсале.

Да изложимо ове битке држећи се хронолошког реда, ослањајући се на признате хисторике и савременике. Да представимо прво Ханибалову победу код Кане.

## 1. Битка код Кане\*)

(216 г. пр. Христа)

Хисторик Полибије овако нам описује ову битку:

„Варон је разместио коњицу на десном крилу. Коњица се наслањала на саму речну обалу реке Ауфиде (садања Офандо). Пешадија је била размештена у истој линији с коњицом. Манипуле (чете) приближене су једна другој, више но што је то био обичај. Због овога је бојница имала већу дубину од ширине.“

„Савезничка коњица распоређена је била на левом крилу. Она је попунила онај део главне бојнице, пред којим су били истурени лако оружани војници.“

„Римљани су имали скупа са савезничком војском 80000 бораца пешака и нешто више од 6000 коњаника.“

„Ханибал је у то време наредио, да праћкаши и лако оружани војници пређу преко реке Ауфиде. Он је ову војску истурио пред главном. Ханибалова главна војска прешла је реку Ауфид на два места. Пошто је сва његова војска прешла на леву обалу реке Ауфиде, Ханибал учини следећи распоред за борбу.“

„На левом крилу и то баш до саме речне обале, разместио је ишпанску и галску коњицу управо спрам римске. До ове своје коњице, а у истој линији с њом, Ханибал је разместио половину своје африканске тешко оружане пешадије. До ове је поставио ишпанску и галску пешадију и то у истој линији, а до ове последње ону другу половину тешко оружане африканске пешадије. На крајњој десници, такође у истој линији са осталом војском, Ханибал је поставио нумиђанску коњицу.“

Као што се види из Ханибаловог б. реда кога нам износи Полибије, један је ред био у једној непрекидној линији. Он је противу Римљана кренуо прво своју галску и ишпанску пешадију. Дакле он је напад почео из *центра*, јер су ове трупе биле у центру Ханибалове бојнице. На тај начин и то одмах у почетку битке, Ханибалова је бојница имала облик полумесеца са крајевима подавијеним у назад.

\*) Кана, варон у Апулији, источно од Везува, не далеко од јадранског мора.

Намера је Ханибалова била, да битку отпочне са Шпанцима и Галима, па да ове доцније потпомогне тешко наоружаном африканском пешадијом. Он је овако поступио за то, што је африканска војска била најбоље наоружана отетим оружјем од Римљана у прошлим биткама. Шпанци и Гали били су доцније наоружани. Код Шпанаца мачевима се могло и сећи и бости, док галски мачеви били су само за сечу, а не и за бод. Овако разно и скриљено наоружани Шпанци и Гали, уметути су у средину главне бојнице, између добро наоружане африканске пешадије. Гали су били голи, а Шпанци су имали само ланене кошуље црвено обојене. На Римљане су голи Гали веома осетно удивисали.

Ханибал је имао свега 40000 пешака и 10000 коњаника, тако наводи Полибије. •

Даље нам овај хисторик описује ову битку :

„Заповедници римске војске били су : Консул Емилије који је заповедао десницом римском, центром су заповедали прошлогодишњи консули *Сервилије* и *Антоније*, а левицом заповедао је *Варон*.“

„Заповедници картагенске војске били су : *Хаздрубал* који је заповедао левим крилом, *Ахон* је заповедао десним, а *Ханибал* имајући при себи и свога младог брата Магона, заповедао је непосредно центром одакле је и напад почет.“

Пошто је римска војска била постројена лицем к југу, а картагенска к северу, то ниједној није сметало сунце на исходу. Ово је важна погодба била у биткама старог доба, јер сунце је много шкодило борцима кад им је сијало у лице.

Битка се почела пораније у јутру и то са наступањем лако наоружаних трупа, како код Римљана тако и код Картаганаца. У првом сукобу ништа се знатно није постигло. Оба су противника била појединачна. Сукоб лако оружаних трупа с фронта био је без резултата. Главни је окршај тек тада настао кад је Ханибал пустио галску и шпанску коњицу с левога крила. Жестина се боја увећа али су се Римљани добро показали. Полибије вели, да су се они варварски борили преко свога обичаја. Они су — вели исти хисторик — имали обичај, да се по првом сукобу повуку у назад, па понова још жешће на противника нападну. Тако нису Римљани радили у овој прилици. Са гордошћу и презирањем а озлојеђени до крајности, Римљани су дочекали Гале и Шпанце тако, да су се гушали и давили с њима. Римски су коњаници сјахивали са својих коња и хватали се у коштац са противником жељни да се нанију његове први. На крају крајева Римљани буду савладани. Лако оружане римске трупе бежале су од Гала и Шпанаца. Ови их толико искасане, да се малим број вратио код главнине. То је био први момент битке која се водила између лако оружаних трупа и коњице зараћених страна. За то време тешко оружане војске оба противника која се за најбољу сматрала чекала је свој ред, да се у борбу упусти.

Дође и тај час. Римљани крену тешко оружану војску. Шпанци и Гали — пешаци — који су били непред своје тешко оружане војске

држали су се до некоег доба пошто су потисли лако оружану рим. војску. Пу мало доцније они буду принуђени да окрену лева снажнијој и свежијој тешко оружаној рим. пешадији. Гали и Шпанци одегну у назад и то правце ка центру Ханибалове бојнице одкуда су и пошли у напад. Римски легиони тешко оружане војске окуражени бегством Гала и Шпанаца почну још даље продирати те растроје Гале и Шпанце. При овом гоњењу, римска се војска прикупљала ка центру Ханибалове бојнице, јер су их туда и навели Гали и Шпанци који су бежали. Око центра Ханибаловог десно и лево — као што знамо — била је распоређена у две половине тешко оружана африканска пешадија. Римљани и не водећи рачуна о овим трупама, гонили су Гале и Шпанце.

Пу у томе су веома погрешили. Све је било у томе што Ханибал није одједном пустио сву војску у напад, а Римљани су обротно радили и одмах после свршеног сукоба између лако оружаних војскака пустили су сву тешко наоружану војску у напад. Ова је гонила Гале и Шпанце право ка центру бојнице Ханибалове. Кад представимо, да су Гали и Шпанци били испред тешко оружаних африканских трупа, појамно је, да су Римљани свом силом напали испуњени део подумесена бојнице Ханибалове. Јурећи у том правцу и даље за Галима и Шпанцима, Римљани су ве толико истакли у напред, да су се одједном и изненадно нашли опкољени тешко оружаном африканском пешадијом. Ова је била на двоје подељена и обухвати Римљане са оба бока. Ово је Ханибал и предвиђао, па за то је и разместио на крилима своје борнице најбоље трупе.

Африканска пешадија десног крила, заиђе на лево, а она друга половина са левог крила, заиђе на десно и тако потпуно укљешти и обухвати рим. војску и снажио ју нападне са бокова. Ханибал је предвиђао, да ће се Римљани окомити на Гале и Шпанце и упасти у средину његове бојнице, те бити обухваћени с бокова и неће моћи одржати чврстину строја, пореметиће се изненадним нападом тешке пешадије и приморати на бегство. Тако је и било. Опкољени и снажио притешњени Римљани се нису могли ни борити. Они су образовали облик клиновидног строја, кога су Картагенци у почетку са бокова, а доцне и са осталих страна напали.

Консул Емилије налазио се на десном крилу. Он је учествовао и у коњичком нападу. Желећи да одговори задатој речи својим војницима да ће се увек налазити тамо где је највећи покољ, те да мотри шта му легиони раде и како се боре, — протури се напред баш у највећу сечу тежећи да охрабри своје Римљане. Али ту и он падне. Његовом смрћу још већма отме маха страх код Римљана.

Не мање и Ханибал је од своје стране такав исти био. Он је улазио у највећи покољ и храбрио своје борце.

Вође су биле дакле на свом месту.

Таке су околности постојале за време борбе тешко оружаних војскака оба противника.



То је други моменат битке.

Сад долази трећи и решавајући. При овом главну улогу има Хаздрубал команданат коњице.

Горе при опису бојница навели смо, да је нумиђанска коњица била на десном крилу Ханибалове главне војнице. Ова коњица у почетку је нападала римску коњицу, но јој ништа није могла учинити. Нумиђани су били добри коњаници само за гонење, али не и за нападе. Римска је коњица била много боља од њих за овај посао.

Ну Нумиђани су ипак постигли с овим нападом толико, да су задржали римску коњицу и онемогућили јој учествовање при нападу главне масе. Због овога су Нумиђани учинили велику корист својој војсци. Они су одвојили рим. коњицу и занимали је дотле, док Ханибал није постигао, да се главном масом изведе онај горе-описани маневар и изврши одесудан напад на римску главну масу.

Мало доцније после сукоба Нумиђана са римском коњицом, Хаздрубал са својом коњицом потпомогне Нумиђане. Он с овима усне да отера сву римску коњицу. Спојив се са Нумиђанима он нареди, да римску коњицу они гоне као вешти гониоци. Пошто је ово наредио, Хаздрубал се са својом коњицом упути главној бојници где се главна битка решавала у циљу, да помогне африканској пешадији. Он је баш дошао у најзгодније доба кад је највећа помоћ требала главници Хаздрубал снажио нападне Римљане с леђа и нанесе им овим одсудни пораз.

Овај Хаздрубалов напад допринео је катастрофу рим. војсци. У овом је моменту и консул Емилије погинуо.

Нападнути Римљани с леђа окрену фронт позадних редова, и у прво време почну се борити против Хаздрубала. Изненађени, обухваћени и преплашени нападом са свију страна, падали су под снажним ударцима картагенске војске. Дошло је при крају, до тога, да су их Картагенци толико притеснили и сузбили, да се више нису могли ни борити. Овако притесњени Римљани буду савршено уништени. При овој сечи погинули су и оба прошлогодишња римска консула заповедници центра, Сервилије и Антоније.

За време док са овај покољ догађао у главној бојници и на главној тачни, Нумиђани су гонили рим. коњицу. Већи део ове коњице остао је на бојишту, а врло мали број спасао се бегством у Ветузију. Са овом мањинцом побегао је и несрећни римски консул Варон.

Тако се у главном сврши битка код Кане. Оба су противника доказали довољно храбрости и издржљивости. Да је пак покољ био велики о овоме сведоче позитивна историјска факта.

Од 6000 и нешто више римских коњаника које су Нумиђани гонили спасло се бегством са Вароном само 70. Остатак сав лежао је на бојишту.

Од савезничке коњице спасло се бегством само 300 коњаника. Ови су побегли куд је који знао.

Римска пешадија која је била одвојена да нападне Ханибалов стап бројно 10000 сва је била заробљена. Она није ни нападала на стап.

Од 73200 римских бораца главне бојнице, само се 3000 бегством спасло, све друго је остало на бојитку! Покољ огроман каквог нема у аналима ратне историје.

Два призната хисторика потврђују ово, Тит-Ливије и Полибије.

Тит-Ливије не наводи тачно цифру погинулих римских војника, али нам јасно доказује, да су Римљани напрегли све своје силе да што више и бољих војника прикупе и да се једном генералном битком ослободе свога опасног противника Ханибала.

Полибије тврди, да је у овој битци учествовало до 87000 рим-бораца

Исти Полибије, наводи, да је Ханибал у овој битци изгубио 4000 Гала, 1500 Шпанаца и Африканаца и 500 коњаника.

Како је то могло бити?

Већи део римских војника гинуо је и не помишљајући више да свој живот скупо прода.

Почнимо с коњицом. Римска је коњица и то одмах чим је Хаздрубал дошао Нумиђанима у помоћ, без борбе побегла. Она није ни дочекала напад Хаздрубалове коњице, и окренула је леђа нумиђанској коњици. А која је коњица окренула леђа чилим Нумиђанима, она је извесно уништена. Нумиђанска је коњица била изванредна за гоњење.

Римска коњица није била лоша. Она је слагана из племића, екстраординера, или из савезничке консулске гарде и волонтера из племићских породица.

Нумиђанска је коњица била род лаке нередовне коњице, одличне за чарке, узбуне и гоњење. Она је застрашивала противника својом ужасном вицом. Ова се коњица никад није могла мерити са рим. коњицом при сукобима лице у лице, али је рим. коњица уступала Нумиђанима у свима осталим приликама. Нумиђани при гоњењу били су немишљиви и неуморни. Они нису до пуштали противнику да се прикупи одахне и прибере. Да је ово овако појбоље сведоче наведени губици римске коњице у овој битци код Кане.

Шта је било с рим. пешадијом? За што је она онако грозно страдала? Ово нам најбоље објашњава сам Полибије

„Гали и Шпанци чаркаши, изишав из средине Ханибалове бојнице, бежу још у почетку битке бачени и потиснути рим. пешадијом. Потиснути Гали и Шпанци, одступали су у назад правце ка центру гл. Ханибалове бојнице одкуда су и пошли у напад. Потпомогнути својом тешко оружаном пешадијом, Гали се и Шпанци окрену и понова нападну на рим. пешадију. Ханибалова тешко оружана пешадија, заиђе крилима и обухвати са бокова рим. војску, која је унала дубоко у центар Ханибалов.“

Кад се узме у оцену и то, да је битка код Кане кратко време трајала, јасно се види да је била веома крвава. За кратко време, толики покољ! Битка је свршена пре подне истог дана.

Ханибал је имао 12000 тешко оружаних пешака. Ова је пешадија била наоружана рим. оружјем, отетим у прошлим биткама.

Римљани су одвојили 10000 пешака за напад на Ханибалов стан а за ово је и Ханибал морао одвојити 5000 пешака да га бране. Овим је и иначе мали број Ханибалове војске, смањен овим одашљањем 5000 за одбрану стана, те је на бојном пољу знатно и смањен број бораца пешака тешко оружаних.

Кад све сумирамо и узмемо чисто број бораца који су се тукли код Кане излази да је 70000 римских војника, потукла картагенска војска под Ханибалом бројно јака у пола мање 36000 бораца.

Дакле у пола бројно слабија Ханибалова војска, а наоружана много боњије од рим. војске изашла је као победилац и то у такој мери победилац који је савршено уништио противника. Ратна историја не памти већег покоља. Ово нам још чудније изгледа, кад узмемо следеће у оцену:

У старо доба борба се водила на близу. Оба су се противника сукобила груди у груди. Сваки је имао пред собом друга кога је нападао, т. ј. један је само једног могао напасти.

У старо доба није било тонова, овако усавршених пушака, те да би њиховом ватром могла бити растројена противникова маса пре, но што се дође до блиске борбе. Тада није било комеричне ватре, а стреле тадање биле су немоћне за овај посао, јер су се оне обично брзо утрошиле и нису од већег улива могле бити, до да само неколико бораца обране.

Према овоме очекивати би било, да су Римљани као многобројнији изашли као победници. Њихова маса могла је растројити и уништити противника као ветар сламу. Ну резултат је био обратан.

Кад је после Гала и Шнаца, који се не могаху мерити са издржљивим и храбријим, а боље и наоружаним римским легионима, центар Ханибалов био пробijen, тала су оба Ханибалова крила, да би заштитила остуи Гала и Шнаца, зашла и обухватила римску војску. Ова је ушла као клин у Ханибалову бојницу и продирала победоносно напред. Ну док су занесени Римљани јурили напред, нападну их свеже Ханибалове трупе са бокова и фронта а Хаздрубалова коњица с лева. Страх овлада римским борцима. Нападнути са свију страна, а уз громку вику разјарене картагенске војске, Римљани клоцу. Паника обузе сваког римског борца и ниједан није ни помишљао на озбиљан отпор.

Физички утицај био је мали, јер нападачеви бојни редови били су и ужи и ређи те нису могли двапут већу римску војску одједном обухватити. Ну морални је утицај био огроман. Овај је причинио пораз римској војсци.



При помишљи да су окољени са свију страна, предњи редови рим. бојнице покушаваше да остуне, али не могаху зато, што су им задњи редови окренути били леђима, пошто су и ови последњи били нападнути. Задњи редови почну одступати назад, а предњи, у сукоб њима, те се тако сударе, направе неуређене гомиле које су се све веома ступњавале и притемњавале. Деморализација се повећа, паника узвиси и Римљани нису ни помишљали да се боре. Они су бацали оружје а Картагенци су их немилнице клали.

Дакле морални елеменат имао је много већи значај од физичког.

На свршетку описа ове битке, потребно је, да у кратко изнесемо карактеристику Ханибалових битака.

Ханибалове битке долазе међу најпрваије у историји. Оне су уништења противника да му се ни трага не позна. Карактер овако крвавих битака, објашњава се тим, што је Ханибал, као један врло велики психолог врло добро сценио Римљане. Он је знао како су живави и упорни Римљани, па да њих не треба само тући него савршено уништити. Да ово постигне, он се послужио моралним средством — страхом. Он није толико рачунао у физичку моћ својих бораца, колико у њихову моралну. Знао је он добро, да се римски народ после пораза брзо и опоравља и понова истакне јаче снаге са бољом спремом. За то је он страх изабрао, да њихе уништи Римљане. Да је он ово постигао, сведочи нам Кана. Сетимо се и оне околности како су Римљанке плашиле децу са „*Hanibal ante portas*.“

Губитци римски у биткама против Ханибала нису били тако осетни по њих, као што су били губитци Ханибалови по Ханибала. Он је водио борбу с Римом, далеко од своје отаџбине а ово је врло осетан и недовољан положај био по њега. Одржавати везе са својом поздином а под тадашњим околностима било је најтеже дело. Ну његов ратни Ђеније све је то постигао. Ханибал је добро знао и то, да онај који се пре њега тукао с Римом, врло је скупо плаћао победе. То је исто било и после Ханибала. Најбоље је ово карактерисао Пир, рекав после своје победе код Аскула, одржане над Римљанима „још једна овакова победа па сам пропао.“<sup>1)</sup>

Одржати војску на моралној висини, а после толиких губитака и у далекој дубини противничке земље, могао је само такав Ђеније, као што је био Ханибал. Тек после 2000 и више година нашао се њему раван — вели Драгомиров — а то је био Наполеон I.

<sup>1)</sup> Пир енирски краљ кога су Таренћани позвали у помоћ противу Римљана. Кад је већина сенатора римских хтела да прими Пирову понуду за мир, тада је сасни сенатор Апије Клавдије, кога су на носилима донели у сенат рекао: „до сад сам жалио само што сам очњи вид изгубио, а сад бих желео и да оглувим, те да не морам слушати недостојне савете ваше страњивости.“ Ово је један доказ римске живавости и упорства. Они као побеђени одбакују понуде Пирове о миру, Са оваковим је народом имао посла Ханибал !

Ну Ханибал је имао један особити обичај. Он је све оно напред саопштио својим војницима, што је намеравао да изврши. Он им је објаснио, како то он мисли да изведе.

Ми смо видели, да је његов центар с којим је он готово увек непосредно заповедао, био пробијен. Ну његове Гале и остале трупе ово ништа није изненадило. Они нису ни мислили на бегство. За овај их је случај, кога је Ханибал предвиђао претходио он и припремио. Пре битке код Кане он је својој војсци говорио, да ће центар бити пробијен, али да се она ништа од тога не плаши јер он је то тако хтео. Војска му је неограничено веровала. Она је са жудњом очекивала баш тај моменат, кад ће с овим маневром тући противника.

Ханибал је умео тачно да оцени како моралну моћ своје, тако и противничке војске. Дубоком оценом овога најзначајнијег елемента, Ханибал се умео вешто да користи у свима перипетијама војне против Рима.

Дакле Ханибал је једном речју више ценио срце човечје од његове физичке моћи. Он је безгранично веровао у своје војнике, а они су га као полубога сматрали и поштовали. Природом одарен умео се користити свим средствима, која повећавају моралну моћ његовој војсци. Он је био највећи војни психолог.

Да изложимо сад једну Цесареву битку и да њега као ратника представимо.

### Битка код Фарсале<sup>1)</sup>

48 год. пр. хр.

Познато је, да је Цесар сам описао своје ратове, међу овима описао је и овај између њега и Помпија. За то пустимо Цесара нека он говори.

„Кад се Цесар приближио Помпијевом стану, примети, да је Помпије распоредио своју војску овако :

„На левом крилу била су два легиона и то 1-ви и 3-ћи. Ово су они легиони које је Цесар послао Помпију у Рим у почетку побуне, а по нарочитом наређењу сената римског. Код ових се легиона налазио и сам Помпије “

„Сципио је заузео центар са сиреким легионима.“

„На десници био је киликиски легион спојен са шнањским кохоратама, које је довео Ауфраније. Помпије је ценио, да су ове трупе најбоље.“

„У међупростору између крила и центра, понамештао је Помпије остале трупе.“

„На целој бојној линији, Помпије је имао свега 110 кохората и то потпуно компетитираћих. Ове су износиле скупа 45000 бораца. Ну сем овога, Помпије је још имао и 2000 ветерана, награђених из ранијих

<sup>1)</sup> Фарсала, варош у Тесалији.

времена, за заслуге стечене у ратовима. Ови су се такође придружили Помпију и он их је разместио дуж целе бојнице “

„7 кохората одредио је Помпије за чување стана.“

„Десно крило Помпијево наслањало се на речицу. Обале ове биле су стрме и неприступне. Због тога је Помпије и поставио сву своју коњицу од 7000 коњаника и све своје праћкаше и луконосце на лево крило“.

„Коњица Помпијева била је склоњена од разних народа. Било је у њој и Гала и Ђерманца, као најбољих коњаника тога доба, даље било је Тракијанаца, Тезалаца и Македонаца.“

„Цесар је задржао свој стари и уобичајени бојни ред “

Ми ће мо да опишемо овај Цесаров бојни ред у кратко, на потом да наставимо даље шта вели Цесар о овој битци.

Обичан Цесаров бојни ред био је овакав :

Сваки легион за се у 6. реду у три линије. У прву — предњу — линију легион је одвојио 4 кохорте, у другу 5, а у трећу 3. У борби су кохорте сваког легиона, помагале кохортама само свога легиона. Легион је тада имао 10—12 кохората (батаљона), кохорта је имала 3 манипуле (чете), а манипула 2 центуриона или целоте (вода) и напослетку центурион је имао 10 декурија (десетина).

Стари називи бојнице у три линије укинути су. Тако су отпали принципи — прва линија — хастери — друга и триари — трећа. У цесаревој војсци постојао је само један назив за пешака „пешак легионаш“. Он је био наоружан кратким мачем обешеним о десни кук помоћу виска. Цесарев пешак поред мача, носио је пилум (pilum) — то је дугачак колац кога је пешак бацао пре употребе мача, а и служио је као копље за бод. На глави је пешак имао шлем. Прса су му била обложена металним плочама доста тинким и савиљљивим. У левој руци носио је пешак дрвени и твожђем окован штит.

Оволико смо нашли за потребно, да опишемо Цесаровог војника, а сад даље да чујемо Цесара.

„Цесар је поставио 10. легион на десном крилу. На левом је крилу био 9-ти. Овај је био доста смањен због губитака у биткама око Дирахијума (Драча). За то је овом легиону придат и 8-ми легион, те су ова оба легиона приближно изнели бројне јачине као један. Цесар је наредио, да се ова оба легиона међусобно помажу“.

„Цесар је поверио заповедништво левим крилом Антонију. Десним крилом заповедао је П. Сула, а центром С. Домиције. Цесар се сам налазио спрам Помпија. Још једном промотривши Помпијев бојни ред, Цесар се побоји да не буде његово десно крило обухваћено масом Помпијеве коњице. Због тога он учини следеће измене у бојном распореду. Нареди, да се из треће бојне линије одвоје из сваког легиона по једна кохорта. На тај начин образује се четврта бојница од 6 кохората. Овим је кохоратима одређено да дочекају напад Помпијеве коњице. Ове трупе Цесар охрабри говорећи им, да од њиховог држања зависи општи ус-



них. Осталима напомене, а нарочито трећој бојници, да се не крећу без његовог знака. Кад Цесар да знак заставом, кренуће се трупа за напад“

„Обишав сву војску и ободрив је на што челичније држање у престојећој борби, да знак за кретање“.

„Између Цесареве и Помпијеве војске било је довољно просторије за кретање. Обадве су војске имале довољно места за маневре и кретања, али се Помпеј не маче с места. Помпије је издао налог својој војсци, да сачека противника на месту. Он је ово учинио по савету С. Триариа. Циљ је овоме био, да се прво уништи предња војница Цесарева, па потом и остале. Помпије би с овим сачувао свој бојни ред па пошто се Цесар потуче, да предузме гоњење. Помпије је рачунао још и на то, што ће његов противник бити заморен пролаз велику даљину, а као заморен неће моћи ни нападати са већом снагом. Ослабиће му бацање пилума а с овим ће Помпије мање имати губитака“.

Тако је Помпије мислио. Ну по нашем мишљењу, Помпије је погрешно, што је дочекао противника на месту. Одушевљење расте код нападача, а овај морални покретач много упливине на последице. Ко предузме напад, тај много морално добија. Није једном у старим биткама практиковано, да се при нападу виче, да трубе свирају итд. а то за то, да се ојача морални елеменат код нападача, а уништи и ослаби код противника.

„Наши војници — вели даће Цесар — по добивеном знаку за кретање, крену се ка противнику са пилумом у руци. Ну пошто се Помпијевци нису кретали њима у сусрет, наши војници — научени ранијим искуством — оспоре кретање тако, да после извесног времена стану на половини одстојања између противника и њих, и одморе се. Одморив се неко време, понова се крену на противника, избаци пилуме, и по сигналу датом Цесарем, извуку мачеве и јурну на противника“.

„Помпијци се држе храбро. Они примају ударе наших војника, стојећи на месту и нимало не плашећи се наших разјарених легиона“.

„У то доба цела Помпијева коњица, а по добивеном налогу, нападне и обухвати сву нашу коњицу. Наша коњица није се надала овоме нападу и оступи. Због овога се још већма разјари Помпијева коњица и нападне јаче. Намера јој је била, да нападне наш отеривени бок“.

„Цесар примети тежњу противничке коњице и намеру Помпијеву, па да уговорени знак четвртој бојници. Ова се по добивеном знаку креће, и тако снажно нападне Помпијеву коњицу, да ниједан од коњаника не издржи овај удар и сви се разбегну куд који у околне планине. По бегетву коњице оставили луконосци и праћкани, који су заједно с коњицом у бојници били, немогући се бранити буду сви исекасањени. Кохорте (6 кох) четврте бојнице пошто отераше коњицу противничку, управе напад на лево Помпијево крило. Овде су се још Помпијевци добро држали. Ну кохорте Цесареве заућу им с лева и принуде их на одступање“.

„У то време, Цесар креће своју трећу бојницу, која је до тада стајала. Ова трећа бојница у којој су биле тешко оружане трупе, снажно нападаше противника. Овај не мога издржати овај удар, него одступи“.

Тако Цесар описује ову своју битку.

Он се заиста и није преварио, кад је опоменуо оних 6. кохорти, да од њиховог држања зависи успех. Са овим је кохортама из четвртог бојног реда одбијен напад Помпијеве коњице. Ових су 6 кохорта потукле све дуконосце и праћале Помпијеве. Накондсетку ове су 6 кохорте Цесареве, обухватиле левицу Помпијеву, а ова је поразом привукла и остале трупе Помпијеве у бегство.

Даће Цесар вели:

„Пошто је Помпије видео, да је његова коњица одбијена, и да је овај ред војске, на који је он највише рачунао, застрашен, он је и не чекајући даљи развој битке, одјурio своме стану. Дошав до стана, он се обрати центурионима који су стан чували и код преторијанских врата громко викне: „чувајте стан и у случају несреће браните га очајнички, ја идем на друга врата, да тамо одбраном управљам.“ Изговорив ово, он се удали у Преторију. Он је истина очајавао, али је ипак мирно очекивао даљи развој догађаја.“

„Цесар видећи разбијеног противника, устреми се са свом војском противу њега, убеђен, да не треба ни мало оклевати и допустити, да се противник прибере и отресе страха. Он разгори још већма дух код својих војника, користећи се до сада постигнутим успесима, и без оклевања одмах нападаше Помпијев стан. Војска Цесарева, и ако је била доста заморена јаком принцемом, јер је битка трајала до подне, није штедиле последњу снагу, она нападаше Помпијев стан.“

„Помпијевци су се у почетку добро држали. Нарочито се добро држаху Тракијанци. Војска која је са бојништа бежала, није бегала ка стану, него се разбегла куд који знаде. Она је бацила оружје, само да што лакше бежи“.

„После кратковремене борбе, измурени и доста оштећени браниоци Помпијевог стана заједно са својим центурионима, оставе стан и побегну у околине планине“.

„Губници Цесаревци износили су: 300 војника и 30 центуриона и то најхрабријих. Помпије је изгубио 15000. Већина од осталих 20000, побегла је у околине планине. Сутра дан, Цесар одашље неки део своје војске у потеру за овим бегунцима, и после кратког времена, све их похвата“.

Тако нам прича сам Цесар. Дело је толико јасно, да му не треба даљег коментара.

Као што смо видели, Цесар је распоредио своју војску у три главне бојнице. Он се држао до сад уобичајеног бојног реда. Пу ово није било увек тако код римских вођа. У ратовима које је водио Марије, увек су била два бојна реда. Дакле и тада је било уобичајено, да вођа по својој увиђавности мења бојне редове.

Да је Цесар код Фарсале хтео да има исту ширину бојнице, као и Помпеј, он би морао распоредити сву војску само у једну бојницу. Чу Цесар је знао да цени дубок строј. Он је знао да решење битке зависи од последњег — трећег — бојног реда у ком је најхрабрија војска. Овај трећи бојни ред требало је сачувати од првих импулса при покољу предњих редова, па да га свежа и непоколебљива поведе одсудном решењу битке. Чу, да би се осигурао, да ова трећа бојница не уђе у битку пре времена, изазвана нападом коњице противничке, Цесар одређује за ово 6 кохорти издвајајући их из треће бојнице. Да би још већма осигурао, да трећа бојница не уђе пре времена у борбу, Цесар је нарочити сигнал одредио који ће само он дати. Нарочито пак да би је осигурао од моралних утисака, он ову трећу бојницу меће на *двоубо* одстојање од друге.

У циљу, да одбије напад Помпијеве коњице (7000) и његових праћкаша и луконосаца (4200), Цесар одваја само 6 кохорти, 2000 бораца. Он није могао већу масу ни одвојити, јер би ослабио гл. бојницу. Чу он је тврдо био убеђен, да ће ова шака бораца моћи одбити напад коњице противничке. Тако је и било. 4200 праћкаша и луконосаца Помпијевих били су искасапљени као овнови. Коњицу су ових 6 кохорта Цесаревих тако одбиле, да се она није више враћала да понови напад.

Ова енергично изведена демонстрација од стране Цесара, скупо је стала Помпијеву војску.

Савет С. Триарна, којег је Помпије послушао, и по њему наредио, да војска дочека противника на месту сам Цесар веома осуђује. На сваки начин, Цесар има у овом право. Не треба хладити дух код војске. Иницијативу напада прво треба да има нападач — бројно јачи, а ово је и био Помпије.

Чу савет С. Триарна, није био од одсудног утицаја по неуспех Помпијев. Ми смо изложили како су Помпијевци хладнокрвно дочекали напад Цесареваца. Мирно стојећи на одређеном месту, дочекали су противника хладнокрвно. Шта више они су код Цесаревих војника створили и изненађење. Кретајући се ка њима Цесареви се војници зачуде: за што се не крећу Помпијевци? Војници Цесареви видево ово, стану да се одморе и да се приберу за даљи свој рад. Чекајући да се Помпијевци крену, увере се да се ови веће ни маћи са својих места. После малене колебаљивости, Цесаревици се реше да пођу к њима. И Помпијевци и Цесаревици били су борци на свом месту. И једни и други нису се поколебали. Борба се почне и у прво време, резултат није био знатан код нападача. Доцне се тек видео успех, који је допринео не овај Цесарев маневар, него онај *изненадни* напад оних 6 кохорти четврте бојнице. Дакле је и овде изненађење узрок неуспеху Помпијевом, као што је то исто било и код Кане.

Битка код Фарсале трајала је неколико сата. После овога времена 45000 Помпијевих бораца изгубе 15000. Једнако оружје, једнака опрема, напад с фронта и толики губици?! Помпије је имао дванут



дубљи б. ред од Цесара. Он је био дванут бројно јачи, и онст је тучен! Узрок пораза је, *изненадни* напад Цесарев са оних 6 кохората.

*Кана* и *Фарсала* довољно нам представљају, на који су се начин изводиле битке старог доба. Оне нам представљају, како су кржаве биле битке за време док је хладно оружје господарило. Чу оне нам најјасније доказују, колику је улогу имао у старим биткама морални елемент.

Ради допуне овога, навешћемо још неколико битака старог доба. Из ових примера видиће се још јасније карактер старих битака. Ми ћемо само у кратко ово навести.

Тит-Ливије износи нам један случај из ратовања Римљана са суседним народима око Рима. Он вели, да у једној битци, а после добивене победе, Римљани нису смели гонити противника само за то, што су се бојали, да им се не поквари бојни строј.

Пети Тит-Ливије наводи и други пример. У једној битци са Херницима, Тит-Ливије вели, да римска коњица никад није могла одолети нападима противничке пешадије. Коњаници замоле консуле, да сјаше с коња и да се боре пешке. Није био само ово једини случај — вели Т.-Ливије — код Римљана, него и код осталих народа. Најбољи коњаници онога доба: Ђерманци, Гали и Парћани, често су сјаживали са коња и борили се пешке.

Пешадија је била дакле главни род оружја. Она је решавала битке, а она и дан данас то исто ради и ова јој се улога никад неће смањити. Коњица је у старо доба поглавито употребљавана за гоњење потученог противника, и то у циљу да га што више растроји и да му не дозволи да се прибере и прикупи, те поновно нападне, а не да што више уништи противника. Она није била у стању, да нанесе противнику знатне губитке.

Ово су карактерне црте између ова два рода оружја старог доба.

Да наведемо још неке доказе односно тактичких еволуција, којима се понајчешће осигуравао успех.

Од коликог је уплива био *изненадни* напад сведоче нам следећи догађаји:

У биткама Хамилкаревим (отац Ханибалов) против бунтовника изненађење је играло веома знатну улогу. Хамилкар је једном напао бунтовнике изненада. Он се кретао у три бојнице: прва слоновима, друга коњица са лакоом пешадијом. Све су три бојнице наступиле једновременно. Бунтовници се такође кретоше у напад. Чу кад су дошли на близу до слоновата тада по одређеном сигналу кога је дао Хамилкар, прва и друга бојница слоновима и коњица са лакоом пешадијом брзо заиђу крилима и одетуне у назад, разделив се на две половине и зауставе се на крилима тешке пешадије — треће бојнице. Овако огодићена трећа бојница Хамилкарова, снажно нападне бунтовника. Ови држећи да гоне предњу и другу бојницу, изненаде се овим нападом тешке пешадије толико, да безобзирце побегну. Хамилкар видећи ово, да знак лакој пе-

надији, слоновима и коњници да гоне противника. Ове трупе за кратко време савршено истребе бунтовнике, који су *увек* до тада побеђивали Картагенце, док није Хамилкар извео свакав маневар.

Бунтовника је пало 6000 а остало је заробљено.

У битци код Тразимена — Ханибал — која је трајала пуна 3 сата. Картагенци су изгубили само 1500 бораца, а Римљана је 15000 пало на бојништу, а остало готово све заробљено. Узрок оваком губитку је, изненадно изведен напад на Римљане од стране Ханибала.

Изненадним нападом Масинисине коњице у битци код Заме (Сиципион и Ханибал) добивена је битка у корист Римљана.

У овој битци, Ханибал је изгубио 20000. Сва му је војска пропала. Ну треба знати, да Ханибал, није више имао при себи старе борце, него је попустио све што је могао. Само трећа његова бојница, била је склоњена од старих бораца и ова се једина и борила противу Римљана. Ова трећа бојница Ханибалова, уништила је 2000 Римљана, али је и она савршено пропала. Ну пораз не би био за Ханибала толико знатан, да није Масиниса с коњицом изненадно напао на Ханибала.

У Киноефалској битци између Филипа и Фламинија био је следећи случај: Филип је притеснио Фламинија фалангом од 32 реда дубине. Само 20 римских манипула (чета) обухвате изненадно ову Филипову фалангу с леђа, и Филип губи битку.

У битци код Пидне, Павле Емилије против Персеје, био је овакав случај: фаланга се Персејева креће напред не задржавајући се, али се постепено крњи упорним држањем противника. Центуриони римски улазе у пробијене дукотине фалангине и туку немилнице војнике Персејеве наоружане дугим коњима. Они их толико притесне, да им онемогуће употребу дугих конала. Са оваковим коњима, могли су се тући само предњи редови и то кад су нападнути с лица. Персеј губи 20000 а 5000 одводе Римљани као робље.

У битци код Херонеа, коју је изборио Сула противу Архелаја вође Митридатовог, догодно се следећи случај:

Сула је располагао снагом од 33000 бораца, а Архелај од 110000. Архелај је изгубио битку само за то, што га је Сула *изненадно* напао с леђа. Архелај је био савршено потучен.

Ну, највише нам објашњава од коликог је значаја у старим биткама био изненадни напад, Маријево ратовање са Тевтонима.

У битци код Екса, Марије *изненадно* нападне Тевтоне с бокова. Овим их је нападом толико поплашио, да су Тевтони у највећој забуни бежали. Наста грозна сцена! 100000 Тевтона је остало на бојништу, а Марије је изгубио 300 бораца.

Откуд оволики покољ? Кад се дода изнепађењу још и следећа околност, онда се овој може бар близу истински појмити. У старим биткама пошто су борни оставили бојниште, бојно је поље било покривено мртвим и тешко рањеним борцима. Ови тешко рањени немајући неге, за кратко су време поумирали услед брзог излива крви из рана. Кроз

кратко време сви дакле гешко рањени поумирали су и број се жртава повећао.

У битци под зидинама града Мунде у Шпанији, коју је изборио Цесар против Помпијевог сина, *изненадни* је напад био узрок што је Цесар и ако у пола слабији победу добио. Цесар је имао свега 80. кохората и 8000 коњаника — 48000 бораца. Помпијев син располагао је са 13 потпуно комплектираних легиона — 60000 бораца. Сем тога имао је и савезничке војске и то 6000 коњаника и 6000 лако оружаних пешака.

Битка се упорно водила. Срећа се ратна дуго колебала и за мало те Цесар не би тучен. Пу ратна га срећа и овај пут послужил и он једним снажним и *изненадним* нападом реши битку у своју корист. Помпијевци су оставили на бојишту 33000. Пу било би и већих губитака код њих, да у близини бојишта не беше град Мунда, у који се брзо Помпијевци склонилише.

Са овим свршавамо излагање наше о карактеру старих битака, и држимо, да и ако је наше излагање било што је могуће краће, ипак нам довољно објашњава карактер старих битака из кога се види:

1). Да је бочни напад, или напад из позадине спојен са изненађењем, решавао успех у нападачеву корист, и то нарочито кад се водио рат противу Римљана.

2). У ратној историји нема примера, да су Римљани на други начин нападнути, били побеђени, и обратно, да су побеђивали не користећи се бочним нападом или нападом с леђа *изненадно* изведеним.

Сваки, дакле, изненадни напад и у старо доба, био је страшило и за најбољу војску.

3). У старим биткама мало је гинуло, кад су се противници сударили лице у лице — фронтом. Ми смо видели, да је Ханибал пустио своје Гале и Шванце у бици код Кане, да нападну Римљане с фронта. Гали и Шванци и ако су били бројно мањи, ложије наоружани, голи и без штитова, ипак за то нису претрпели знатне губитке од Римљана.

4). Узвик „напред јунаци“, био је од много јачег импулса у старим биткама, по што је у садашњим. Данас се слободније иде напред у сусрет сленим куршумима, и ретко се кад и дође до противника на дужину мача. Ретак је данас случај, да се бајонети укресте. У старо доба није се другаче ни могла борба извести. Сваки је борац морао доћи до противника и сукобити се с њим прса у прса. Ниједна страна није била за раније ослабљена, као што данас бива ватром из даљине. Према томе и борба је блиска била много крвавија од сваке садање бајонетске борбе. Лична храброст имала је већих последица код старих бораца. Један је могао својом личном храброшћу да покрене и одушеви сву масу.

Најбољи је пример за ово био у битци код Фарсале. Цесарева војска кретала се полако ка Помпијевој а уз пратњу флаута. Дошав до



крајње границе сукоба, изађе пред предњи ред Цесарев центурион Кростиније и викне Цесару: „ја ћу данас да покажем жив или мртав, да заслужујем вашу похвалу.“ Цесар му драговољно допусти, да ово докаже, и Кростиније са још 100 изабраних другова, јурне први на Помпијевце и пронадне. Цесар му је ово дозволио за то, да његов пример послужи осталој маси.

Од коликог је утицаја била лична храброст у старо доба, имамо довољно примера и из наше историје.

Ђ. Ј.

## БЛАЖЕВО\*)

(ЈЕДНА БЕЛЕШКА)

---

Најзад око пет часова по подне, изломљени од силна умора, стигосмо до Блажева.

Много сам пута чуо да се говори о Блажеву, од како сам на путу. Сваки ми скоро говораше да је тамо био, да је околина лепа, да је школа дивна и сличне ствари. Тако се некако у мени створи представа о Блажеву, да је то лепо село са силним удобностима.

Али како се изненадих, кад дођосмо до Блажева, а Блажева не видех. Нема га! Дођосмо до школе, ту је и механа и судница, али села нема. Питам за село, па ми рекоше, да је горе у брегу и да је врло растргано. И заиста сам се после уверио да је моја представа о Блажеву само представа и ништа више. Блажево је исто онако као и друга села у Конаонику.

Пред општинском судницом и каваном затекосмо пуно сељака, који су ту дошли на некакав скуп. Пошто се поздравих са људма, који ми изађоше на сусрет, дође и учитељ блажевски.

У кавани се добро одморимо.

Предложих да изађемо напоље да гледамо Конаоник и оно што се видети даје.

Над Блажево се спуштало красно летње вече, оно доба дана, које је најлепше, најживописније. Доба кад се уморни путник са одморка подиже, да пут по хладу настави, јер га ништа само позива и пуни одмором и свежином.

Учитељ нас одведе на један брежуљак изнад школе, који се зове Буковица, на коме казују црквину, од које се ништа не познаје.

Са Буковице је доста широк преглед и ми имађосмо величанствену наслалу.

И ако Блажево као село не чини никакав утисак, а оно га својом раскошном природном лепотом преплађује.

---

\*) Блажево је село у срезу косаничком на 8—9 сата од Курумџије уз Тошлицу под Конаоником. — Ова је белешка извадак из белешака поред Тошлице.

Са свију страна бесмо опкољени силним брдима. Пред нама је *Штазска Треска* са своја два камена рога на врху, који, са свију страна овићени шумом као каквом бујном гривом, изгледаху у вечерњој румени ненадмашно чаробно. Испод Треске баш пред нама на таласастој и брежуљастој доли, шарене се простране ливаде, урешене бујном, још непокошеном травом, те ти изгледају као какав огромни чунави ћилим небрежљиво разасрт да се по њему преливају шарене боје, неправилно изукрпане. С десне и с леве стране најахали силни огранци Конаоника један на други, да би чисто зашитао оне мање, да ли им је терет већих тежак. Или су мали загрљени већима, као да их ови хоће од нечега да заштите. А сви су лепо: и онај мали обрађени и засађени брежуљак, и онај већи шумовити и онај највећи голи, сви, сваки за себе, и сви скупа опијају те и заносе нечим, што не би умео именовати.

Из ових неједнаких узвишница, које су свака на свој начин украшене и овићене, вири по где где по који убоги кућерак, да те увери да ова чаробна пустиња није потпуно сама. Па и те кућице изгледају као ситни вештачки украс на једром и лепом лицу нашега идилскога видика.

Али најсилнији утисак чини озбиљни, намргођени и чисто страни Конаоник који нам је за леђима, чији се врх преко великих брегова који су пред нама, као какво велико чело грднога цина, помаља, да покаже да је он ту господар. Преко тога циновекога чела, као преко чела љутитог јунака, прелећу облаци, час сурп, час бели. Или му се облаци са чела подигну и он се разведри, и поносно стоји да ти своју величину и величанственост прикаже; али ти је онда његова горостасност страшна и некако поштовања достојна.

Не знам што, али је Конаоник на мене чинио утисак седога старца намрштена чела, озбиљна лика, који само тако изгледа, а готов је да те обасне благодећу и милином ако му руку пољубиш.

Бејах задивљен, очаран и ћутах. Ћутаху неко време и они који са мном беху. Они и разговор отпочеше, а ја се оевртах на све стране; не знајући у шта ћу пре да погледам, у чему пре да уживам и чему пре да се дивим. Бејах готов да у овом првом расположењу, што га богата природа на мене учини, заједно са Ј. Илићем запевам овим неким горама:

Под вашијем дијенијем хладом,  
Да је мени вјековати младом,  
Вјек био б' ми годинца једна.

Ко би и помислио, да бих се преварио, кад бих се, овим првим утисцима, загледао на оно што ови стихови кажу, јер Блажево поред свих својих романтичности тешко може и за краће време привезати човека за себе. Ово лепо место има великих неугодности за живот, за које треба питати учитеља блажевог. Блажево је и аго лепо, одстрањено, усамљено, пусто, без најобичнијих потреба за живот, и у њему се не може дуго.



Гладни и уморни брзо потражисмо вечеру и одмора.

Сутра дан по свршетку званичнога посла појахасмо коње да разгледамо околину. Са мном пође учитељ и Миладин Ковачевић из Блажева.

Ишли смо на север ка Конаонику, али не да се на њега пењемо, то смо за сутра оставили, већ да му подгорје прегледамо и да се од седења у школи мало разгалимо.

Јахасмо надинама блиских конаоникових огранака, који су голи и обрасли децом бујном травом. На многим су местима те падине врло влажне и земља је на тим местима мекана, да кад се на једном крају нагази свуд се у наоколо тресе. Таква места овде зову *маква* или *тресавица*. У њима се може и заглибити, чему ме искуство научи (У Букову речнику оваква се места зову трѣсет).

За три четврти сата дођосмо до једне куће села Бозовина, која у сред изумртаних огранака Конаоникових лежи усамљена поред извора воде Петковице, за коју држе да је лековита. Силан се народ код ње скупиља по некад тражећи себи лека, нарочито од окобоље. Особито су велики скупови овде на Велики Четвртак и Петака, на Бурђев-дан и на Св. Методија 20. јуна, који дан народ зове Свето Метође. Тај дан празнује цео Конаоник, и нико тог дана не ради.

У кући поред Петковице је и некакав худи дућанић из кога се околина потребама снабдева.

Напавши се хлађане воднице са петковичиног биетра вреда, која се може пити и онда кад човек не осећа нимало жеђи, појахасмо коње да се натраг вратимо, али не истим путем, већ да начинимо круг ка селу Грацу. Узишавши уз брег Петковац дођосмо до једног малог брданина где казују да је била некад црква. На том месту растурено је крушно грубо камење, као да је надгробно. На ово се место скупиља народ кад о Тројници литију носи.

Са овог је места диван изглед на Конаоник, који ти изгледа да се на њега можеш каменом добацити. Али он беше скоро сав маглом покривен. Ова ми магла задаваше велики страх и обећавање силну жалост. Блажевска ми школа беше последња у прегледању, и ништа ми више не сметаше да још један дан употребим, да се попнем на Конаоник, да са његове простране висине погледам оно о чему ми, готово само из *ситниг* књига, знамо. Са Конаоника је другојача књига. „За Србина, велич. Панчић, лежи ту отворена *окожна* књига, у којој су словима, којих никакво време збрисати не може, записани небројени догађаји из прошлости српскога народа.“ Беше ми жеља да се сутра 25. јуна попнем на Конаоник, да просричем макар *неколико речи из окожне књиге*.

Све беше припремно да се сутра зором пође на пут. Али магла на Конаонику наговештаваше да ће време покварити све, и порушити толике лене изгледе на насладу. Конаоник се натмурио и завио маглом па се ни видети не да.

Још смо се бавили на брду Петковцу а са Конаоника се пружи к нама један прамен облака, као да га Конаоник шаље да ми забрани да се нагледам и његовог најближег подгорја.

Ободосмо коње и поред села Граца, које и ако има име Грацац, кажу да нема никаквога града, утекосмо блажевској механи, али нас ипак облак са Конаоника мало захвати и ороси.

Преко поћи сам два пут устајао, да видим какво је време, да ли се Конаоник одобриволио и разagnaо таму са себе: да ли се спрема да нас на своје пространо плеће прими. Али Конаоник беше исти срдити и намргођени Конаоник.

Ништа ми друго не остајаше, до да се растанем од овог доброг, а сада зле воље старца.

Кад сам се попео на коња за повратак, реших се да се пењем на Конаоник у сред магле и облака, али ми рекоше да је то само узалудан труд и мука и ништа више.

Збогом Конаониче, расрђени старче, тако близо бесмо а не састасмо се. Нека је на твоју вољу против које се ништа не може!

Збогом Блажево, дивља убавињо својом околином, дражесни чару очима онога који у твојој романтичности насладе тражи!..

Збогом места мало посећена, мало виђена на мало и жељена и знана!

---

Тих. Р. ЋОРЂЕВИЋ.

професор.

**БОСАНСКИ САХТИЈАН („BOSNIAKENCLEDER“)**  
**ЊЕГОВА ПРОИЗВОДЊА И ПРИПРЕМАЊЕ**  
**ИШТУДИЈА ИЗ НАРОДНЕ ТЕХНОЛОГИЈЕ**

НАПИСАО

ИГЊАТ И. ДИМИЋ

II.

**ПРИПРЕМАЊЕ БОСАНСКОГ САХТИЈАНА<sup>1)</sup>**

За сахтијан узимљу табаци *јарчије* и *козије коже*, но праве га и од овчијих, те добију слабији сахтијан („мјешину“), којег и невјештији може познати по том што је на лицу бобичав, дочим прави сахтијан има бразговине. Онда се коже с мезгре (Aasseite) очисте: суве се коже потопе у воду да оменшају а сирове одмах распоре посред трбуха и преко прстију и ногу те метну у „авуз“ да преноће. А „авуз“ јест ограђено мјесто у потоку, које је дуго 10 аршина, дубоко 5 аршина а широко 2 аршина. Он је озидан и набијен калином и првеницом те увијек пун воде, која на једну страну протјече а на другу отјече. Авуз има и врата, која се отворе, кад се много нечистоће накупи.

Сутрадан се коже изваде из авуза и месо са стругачем са мезгре добро оструже, јер иначе „не би се могли остали радови примити“ — веле мајстори.

У Француској држе фабриканти коже по три дана у води, која се добро устала, док се не укиселе, те се онда нетом стружу.

Сад се морају коже и с друге стране очистити, а у првом реду мора се козина (костријет) скинути.

За овај посао метну табаци на петнаест дана прије тога живи клак (креч) у „шалу“, — то је у земљи ископана јама — те у води растопити (загасити) да напичи на млијеко (кисело). С овим клаком морају се коже намазати по мезгри, на како од клака козина изгори, то, табаци добро пазе, да клак не дође до ње, јер је онда по добре новце продају другим мајсторима за прављење „мутана“ и „арарина.“ У ту

<sup>1)</sup> Види свеску „Дела“ за јули о. г.



се сврху коже прегну на пода тако, да козина дође унутра а мезгра напоље. Тада се узме „диверо“: дуг штап од два аршина, који има на врху козине, — замочи у растопљен клак те коже по мезгри намажу, свака још једном прегне, те сложе у „ћуре“, тј. рие, које су широке два аршина, високе један аршин а дуге колико му драго.

У „ћурама“ леже коже по 8—30 дана, онда се дижу и вјешају по чивијама, „да се влага прикупи по козини“ (?). Онда се почуна козина, којој је креч подгризао коријен, а коже метну у „бадањ“, тј. јаму, која је дубока  $2\frac{1}{2}$  аршина, широка  $1\frac{1}{2}$  аршина, растовијем дрветом ограђена, доље масницом а горе зидом озидана. Но у бању има размућена клака, густа као козије млијеко, те се ту коже држе по 50—120 дана али се сваке седмине бар по једном изваде и претресу. Онда се коже изваде и метну у бачву, која је у ту сврху начињена на води са 8 пераја, те је вода окреће: ту се оне перу три чела (подруг дан) а онда изваде.

Табаци кажу да се коже међу у клак за то да би за њих могао руј прионутц, — што у осталом не стоји.

У Астрахану узимљу јачи и гушћи клак него ли у Мостару, па су с тога готови за три недјеље. Но кроз то постану коже опоре и крхке те је и сахтијан простији и слабији. У Астрахану, Солуну и Мароку састружу длаке стругачем а у последњој земљи перу коже у врућој води.

Сад ваља из коже истиснути сав креч, „да олакша“, јер од њега постане опора. Мостарски табаци раде то тако да коже метну из бања у „саму“, која је приутовљена од једнаких дијелова топле воде и пашјевине (псеће погани), те их ту, мијешајући, држе један сат, а онда по ново перу у бачви по два чела и остружу стругачем на „штитици“ од даске, која је широка 12 дм. а дуга  $1\frac{1}{2}$  метра. Када је и то учињено, онда се коже међу у шеничне исјевине (мекније, трице): на 40 ока воде дође 6—7 ока исјевина; — и ту се киселе 4—7 дана — „да из њих изиђе маст“. Тад се изваде, остружу, оперу у шкину (текиету), у бистрој води метну у траље, покрију даскама а онда притисну тешким камењем да се вода исцједи.

У Високом не узимљу пашјевине већ само мекније или укисељено ражено мливо, па за то им сахтијан не пође тако добро за руком. Овако као у Мостару ради се и у Астрахану, — само су тамо бржи с временом; у Мароку раде као у Високом.

Послије овога узме се — за 30 кожа — на 25 ока вруће воде по 6—7 ова меда и унесе у кацу, па коже предоструче тако, да лице дође ван, те метну у мед и оставе 6—7 дана. Први дан се коже мијешају други дан се расклоне, те прилије још 20 ока вруће воде. И остале се дане мијешају и мало вруће воде прилијева. Седми дан коже се изваде ваља из каце пролије, каца опере, а узму 2 ока соли, те њоме коже утиру. Послије тога газе се у кацу један сат, изваде, метну на траље покрију даскама: притисну камењем и тако оставе један дан: онда се из-

воде, претресу и онет притисну. Кад су се коже оциједиле, простре се ћебе по земљи, узме кожа, растегне и с мезгром метне по ћебету а по лицу посолџи, те с врх ње метне друга кожа, лицем до лица. И ова се по мезгори посолџи, метне на њу трећа кожа са мезгром доле посолџи по лицу и тако док се све не сложе. Кад је и то учињено, узму се двије по двије коже, смотају у трубу, те тако у „калуту“ стоје на мјесту, гђе „ваздух облази“, од једног дана до пет година — док се не стану даље израђивати.

Мостарски табаци веле: у мед се међу коже за то, да касније приме боју, јер „гђе мед не уљегне, тамо неће ни боја уљегнути“: коже се накосоде за то, да се истјера мед, јер „гђе остане мед, ту не може друга „прађа“ ући“.

Овом приликом морамо напоменути да овај посао не раде свуда на длаку овако. У Астрахану метну сваку кожу у мало коританце, па је полију млаким оридским медом и држе дотле док сав мед не уније. Онда све коже стријају у бадањ по њима метне поклопац, а на поклопац тешико камење: бадањ, пак покрије биљцима, да коже „узаврију“. Посап-је три реда коже се изваде, исперу млаком водом, и спиједо и намоче у млакој саламури, држе у њој 5—6 дана, онда поваде и објесе о коље да вода окапље.

Како Ф. Божур прича у Турској усоле коже кад их изваде из мекнића, и то само на лицу, које се има бојити, па онда метну на рну. Тамо кажу да ће кожа бити тим јача и пускија (geschmeidiger) и да ће се добити тим љенија а сталнија боја чим буде дуже у соли лежала, па за то неки држе коже и по два мјесеца у саламури. — Онда међу коже у разварене суве смокве, а за сваку кожу узму по 24 комада: ту стоје оне док се не стану бојити.

У Јерменској узму за 4 коже по 4 литре воде,  $\frac{1}{2}$  клгр. меда и двије прегршти мекнића, те коже када су их уголили стружу с обадвије стране.

Тако приуготовљене коже — **боје се**. У ту сврху метну мостарски табаци на ватру казан, у који може необлазно стати 150 ова (ова = 1.27 кг.) воде. Прије нег што ће вода узаврети, суне се у њу 16 драма (51 гр.) „шана“ (= стипса = бијели кисели камен = Alar) и 18 драма (58 гр.) „зердерила“ (= зердерит = зердешан = Circumal), па кад је то добро узаврело приспе се  $\frac{1}{2}$  ове стучена и просијана бијела „крмежа“ (= Silber-Cochenille). То све врџе један сахат а онда се прелије у про-странији казан те разлади са 40 ова чисте ладне воде. Око овог казана нагрне се жеравице да се боја не олади.

Док боја кључа, дотле се око казана понамјешта више шкинова, који су 2 аршина (аршин = 0.68 м) дуга, 6 урупа (уруп =  $\frac{1}{4}$  аршина) широки а 3 урупа дубоки. Онда за сваки штин стане по један раденик, од којих сваки има уза се по један суд од „телећета“ (Bleih), тако да с њим може заgrabити по једну оку боје. Ту је у „табахани“ још и ерг: греда која је једним крајем у зид узидана а другим на стуб наслоњена



и укована: — под сргом стоји шкин, 3 аршина дуг а  $1\frac{1}{2}$  аршин широк. У шкину има хладне воде.

Кад је све то тако спремљено и учињено, онда „радиници“ усну у сваки шкин „тенећком“ по једну мјеру „градила“ (од боје), узму кожу и превију по мезгри (с лицем ван), увате један крај једном а други другом руком те брикају њоме по боји добра два „дебике“ (минуте). Кад је тако кожа сву боју покупила, онда се она вода, која у шкину као по-дробац остане, пролије и долије нова боја, те кожа као и прије смири а онда замочи у ледену воду — што је у шкину под сргом. Кад је и то готово, пребаци радник кожу преко срга, код кога стоји главни мајстор што читавим послом управља. Овај састави сваких десет кожа узме „клин“ од дрвета, који је аршин дуг а на сриједу укривљен, те с њиме коже ожимље низа страну. Оцијеђене коже тура мајстор даље по сргу, одакле их „радиници“ узимљу, растежу и онет боје као и прије. Тако се учини неколико пута, док кожа не добије лијену црвену боју по којој је овај сахтијан добио име „кајсера“ или „кајсара“.

У Астрахану узимљу Руси и Татари за бојење с кошенилом чорбе од биљке „чаран“ (*Salsola ericoides*) и мало „шана“ (*Alaun*) којег попрже и стуку. Јермени пак умију скупили сахтијан припремати те уз кошенил употребљавају и бојадило „орзељ“ (*Orseille*). У Солуну међу „ошањене“ (*mit Alaun gebeirt*) коже у градило (*Farbflotte*) од „крмеца“ (*Cochenille*), „зердешана“ (*Circuma*), гумигута, аранске гуме, коре од морског шишка, сока од лимуна, воде и нешто „шана“. Слично томе ради се и у Јерменској, само што тамо мјесто лимуна, гумигуте и гуме узимљу соде и шећера. Татари у Казану узимљу мјесто скупог кошенила јеттиније варзило (*Kottholz*), те добију понајгори сахтијан.

Московски табаци веле да се „шан“ за то додаје да утврди боју, дочим јој „зердешан“ даде лице — што у истину и јест.

По са бојењем није још сав посао довршен: кожа се мора метати у „руј“ (*Sumach*) тј. у стучено суво лишће срма руј (*Khas*) — да се *учини* (*Gerbung*) и да, како табаци веле, буде „мекна и за продају тежа“. То се овако ради:

Коже се метну у „амбанту“ — суд од дубова дрвета, дуг 3 аршина, широк  $1\frac{1}{2}$  а дубок 2: онда се на њих усне руја (25—30 ока) и бистре студене воде (80 ока), уђе радник унутра на стане коже, са малим позивањем, газити једно шест сата, — преврћући их на бијело и црвено једно 27 пута. Још исти дан коже се изваде, остружу, вода и шећера, прегну по пола са мезгром на изван и сложе на неколико рпа (да се не угрију). Сутрадан усне се у „амбанту“ по ново руја, долије воде, метну коже на газе као и први пут: трећи дан газе се иза подне још два сата на оставе да у арчу преноће. Онда се онет остружу, поврате у руј, газе, оставе да преноће на пети или шести дан исплачу бистром водом. Сад се извјесе на нарочита мјеста да се испиједе и осуше, међу на ново у руј и воду у „амбанту“, газе, испиједе и тако по



неколико пута. Најзад се коже у шкипу у бистрој води перу ногама а преврћу рукама — док из њих не удари тећи бистра вода. Тада се коже прегну по пола са лицем ван, наслажу, покрију штицама а ове притисну камењем да се што боље оциједи.

У *Солуну* не узимљу руј сам већ му дометну и шишака (Galläpfel), у којима има такођер „Gerbstoff“-а, а у *Јерменској* и *Леванту* чине коже са самим шишкама — без руја. У *Мароку* не мећу се коже (за гласовити Maroquin) ни у руј ни у шишке већ се с мезгре намажу добро маслиновим уљем и ово утаре (Sämischergerberei): онда се осуше на сунце и метну у хладовину. Но мостарски табаци ураде и то, ма да кожу учине са рујем, јер их онако пецијеђене намажу зејтином по лицу и метну да се суне. Кад су се осушиле, онда се из уста попрскају водом да омекшају и да се лакше могу „отворити“: сложе се и покрију ћебетом.

Сутрадан се обојена кожа отвара тј. даје јој се лице на „сине као огледало“. Тај посао — апретура — ради се на „терђи“, која је начињена од јаворова дрвета, дуга 4 а широка 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> аршина, лијено углађена, озго мало ужлијеђена, на једној страни у табарали узидана а с друге ногама подбочена те стоји тако високо да се може објахати. Мајстор узме кожу, метне је на терђу, на стане трти дреновим „клином“, који је дуг један аршин, на сриједи угнут, заштртен, и сав углађен да изгледа као телун од малог ножа. Тарући је тако, мајстор окреће кожу сад на једну сад на другу страну, — код кога, теготна, посла мора он по вишпену та отпочивати.

У *Јерменској* разану коже на гладе облим стаклом а онда истару са ланеном крпом коју замоче у зејтин.

Посљедњи посао који морају табаци свршити јест *набраздавање* (Krispeln). За то има једна плоча, аршин дуга а 6 урупа широка, по којој је 48 бразда убраздано. На ту плочу метне се кожа те онда рукама амо тамо таре док се на лицу не покажу као неке „мравице ноге“ (Karbel). — У *Јерменској* помажу се још и са крпом, дочим у *Француској* имају нарочита вратила (Walzen) са жљебићима, мимо којих се коже у разним правцима провлаче. За коже за финије радове имају дрво од мекг дрвета, које је озго плутом обложено (Krispelholz), те се кожа с њиме са мезгре два пута углади а онда утаре са Pantoffelholz-ом.

Ето тако се добије необично добар сахтијан, сталне а уз то и лијене боје, коју у *Француској* могу направити само тако, да обојени сахтијан помажу сунђером, који замоче у „бакам“ (Carmin), растопљен у „шпариковици“ (Salmiakgeist); по кад-што употребљавају и сафран да боја буде као „гримиз“ (Scharlach) црљена. Но и једна и друга боја брзо „исплаве“, — што код мостарског „кајсера“ није случај: табаци веле да је „при ношењу не може ништа покварити“ и да само од клака (Kalk) поцрни.

Готова кожа сложи се најзад у „туре“: узме се 10 кожа и прегну по сриједи с врата на рен, а онда се „туре“ сложе или продају. У „турама“ могу коже лежати по више година — а да им ништа не буде.

\*

Ето толико о „Bosniakenleder“-у — да се не изгуби када се већ ту нашло, и да рекнемо: ако се Руси поносе својом „*жутом*“, и ми немамо разлога да се на том пољу посрамимо са нашим „Bosniakenleder“-ом.



## НАЈСТАРИЈА

од

ЖИЛА ЛЕМЕТРА

Г. Франк Петерман, слуга калвинске вероисповеди у Лаузани био је озбиљан човек коме небо беше дало девет кћери.

У тренутку кад почиње ова проста и тужна прича, најстарија је имала 19 година а најмлађа десет. Све су биле пуне, округле и меснате.

Добра природа има својих пронија. Јесте ли оназили да често најозбиљнији, најстрожи, најтачнији следбеници тога непријатнога Калвина имају ћерке врло облакорне и врло изобилне у дражима. Ови људи, непријатељи меса имају у својој кући читав излог од њега. Ови непријатељи греха имају кћери, које су прилике за грех. Човек се чуди како ово постаје из тога. А то је без сумње једна од оних освета Материје против Духа, које чине те свет постоји и иде својим путем.

Прве су три ћерке г. Петермана имале библиско име: Ана, Ноема и Јозабета: остале три енглеска: Кат, Бетси и Нора: три последње романтична имена: Леонора, Дездемона и Доротеа

Све, као што сам рекао, биле су лепе или пикантне или барем љубке. Али, најстарија Ана, била је лепа, врло лепа. Била је то дивна плавуша мирна, тиха, добра и како је по мало била мати својих малих сестара, беше сачувала озбиљан израз благе триљивости, нешто што је узивало поверење и поштовање. Није ипак била кокетка, а толико о томе не бих знао рећи ни за остале Петерманове.

Девет је свештеникових кћери сјајно учили, или учале, или спрема се да учи. Најстарије су имале најбоље сведочење, какве девојке могу имати а остале су пратиле безбројна предавања, на којима су свагда имале прва места. Не треба да додам, да су све говориле енглески и немачки и да ипак кујна, газдинство и шивење није била тајна за њих.

Бар г. Петерман, као обазрив отац, снабдео је своје ћерке рано разним талентима за уживање. Ноема је свирала у клавир, Јозабета у виолину, Кат у флауту. Бетси је имала леп глас и певала је већ с вештином и с поуздањем. Нора је тријумфовала у акварелу. Леонора



је декламовала дивно; и г. Легуве, једини човек нашега времена који зна читати, похвалио би њену дикцију. Две последње нису имале још особитости, али и оне ће имати: за то се човек може ослонити на г. Петермана. Што се тиче Лие, она је сједињавала све особине по којима су се њене сестре делиле. Ова Лија је знала све, ма да за то није имала изгледа. А осим тога она је свирала у виолончело божанствено и смјерно. Г. Петерман, мислећи на будућност, водио је све ове младе духове и славио Бога.

Тако је сваки, у овој примерној породици, имао свој особити таленат и своју службу, као у путничким циркусима где отац и деца образују целу трупу. И заиста породица Петерман могла би са свим сама основати циркус, јер су све ове госпођице радиле гимнастику и одликовале се у крокету и lawn tennis-у. Породица Петерман могла би представљати хотели или атеље за шивење. Породица Петерман могла би са свим сама давати концерте. Породица Петерман могла би са свим сама образовати универзитет.

Још вам нисам говорио о г-ђи Петерман, толико је мало места узимала и тако је мало зармала ова мала, мршава, слаба и изнурена жена. Па ипак је родила ово сјајно гнездо веселих препелица. Али кад би водила своје кћери на предавања и кад је каскала, црна и смежурана, иза тих осамнаест плетеница, никад човеку не би пало на ум да такво љубавно потомство припише овој бледој појави мале старе учитељице, која је била несрећна.

Ипак ова незнатна а плодна личност уживаше велико поштовање у протестанском друштву, а то за то, што је била рођена сестра свештеника Агрине Кириода, једног од слављеника калвинске цркве, који је оставио свети оригинал с успоменом на великога правовернога слободњака, једну историју протестантизма у осамнаест свезака, скупи беседа и стотину антипанских брошура о свези разума и вере, о Револуцији и о Цркви, о хришћанству и слободној мисли, о Венецији и о Мухамеданцима.

Г-ђа Петерман говорила је свакога тренутка о свом славном брату и звала га само: „наш добри Агрипа“.

Г. Петерман мање фамилијаран називао га је „наш свети“.

Ништа није било весело као кућа Петерманова. Његове су ћерчине узалуд знале све језике и физику и математику и узалуд су чврсто веровале да је Тонфер један од најдуховитијих писаца овога века, — оне су биле дивне.

Један пут на недељу Петерманови су давали чај својим пријатељима. Свирало се, читали су се стихови и проза и играле су се невине игре.

Млади људи долазили су на ове скупове, а међу њима и Ото Розенвар, леп човек, научен као што су они тамо, али фин и пријатно весео, с малом сањаличком сенком. Он је био десна рука Лијина, и у играма у којима су се делили на две групе, ако је Лија заповедала јед-

ном, он је управљао другом. Занимао се с Лиом, хаскао с њом о свима стварима, кретио је „Mademoiselle Raison“, а показивао се на против да поступа с њеним сестрама као с децом, разумевајући ту и млађу Ноему, ветронирку, која се трудила ухвативши га за реч, да се покаже пред њим као мала девојка и размажено дете.

Лена Лиа поче да воли Ота из свега срца. Сонате, у којима је била вешта, свирала је за њега, и говоране му меким гласом свога виолончела оно, што није смела да му изрази речима.

Онога дана кад је отац Отов, у прином одећу и белом оковратнику, дошао „да затражи од г. и г-ђе Петерман почаст за један особит разговор“, Лиа је јако дрхтала од радости, и чекала је са самопоуздањем крај похода.

— Па! драги оче, викну одмах чим је отац Отов био на улици, пристајете ли?

— Ти си дакле мала? одговори г. Петерман. Ја и твоја мати мислили смо да је због тебе дошао.

— А ето он тражи руку Ноеме за Ота, продужи г-ђа Петерман. Ја ту не разумем ништа. Јеси ли приметила што год Лиа?

— На послетку размислићемо, молићемо Бога да нас расветли рече свештеник затварајући очи.

— Пријатељу мој, рече његова жена, задајем себи само једно питање, као свагда: шта би рекао, шта би чинио у овакој прилици наш добри Агрина?

Сирота Лиа чезнуда је и била месец дана болесна. Чим јој би боље. Ото се ожени весело Ноемом и одведе је у Бери где је био наименован за професора.

Скунови код Петермана постадоше дешни. Лиа је продужила да председава у невиним играма а њено виолончело звучало је и даље на малим концертима. Али је виолончело свирало тако жалосно да је то била само туга.

Једнога дана, један пријатељ Петерманов представи им једнога младог француског сликара, доброг и лепога момка, веселог, ватреног који се звао Пьер Карбоно а називаше се Петрус Карбонел.

Петрус је наскоро био пријатељ куће. Али он се занимао само малим сестрама, једва је говорио с Лиом и погледао је само кришом.

— Плашите ли се мене, г. Петрус? рече му једнога дана смејући се.

— Јесте, госпођице, одговори просто Петрус: ви сте тако лени.

Лиа поче да размишља о томе. Петрус је љуби, ништа сигурније, пошто је понашање његово заиста била противност понашању Отову. А она? је ли волела Петруса? Бар се осећала са свим расположена за то.

Али сутра дан Јозабета је одведе на страну и рече јој с тајанственим изгледом:

— Имам велику тајну да ти поверим. Г. Петрус рекао ми је да би био срећан кад бих ја хтела да будем његова жена. Ти си паметна, саветуј ме. Шта треба чинити?

Лиа мало побледе:

— А волиш ли ти, моја мала Јозабета, г. Петруса?

— Мислим да га волим.

Овога пута, Лиа није била болесна, али су јој очи јако биле пр-вене на дан свадбе Јозабетине.

Мало времена за тим одесе код г. Петермана млад свештеник, г. Ари Микил син једног од њихових пријатеља, који скоро беше свршио теолошки факултет. Био је мио и озбиљан и имаћаше лепе записке. Допадао се Лици због преране зрелости и лепе размерности његове памети. Али се Лиа чувала: била се зарекла да више не воли.

Г. Микил одликовао се вештином да удеси своје разговоре према годинама, према полу и према особинама личности с којима је говорио.

Понашао се шаливо и очински са Леонором, Дездемоном и Доротеом: весело и с поштовањем наспрам Норе, Кате и Бетси; галантно и с поштовањем с Лиом. А Лиа је почела мислити: — Врло је добро, са свим добро: па онда он нема наспрам мене понашање. Оново које је било сувише слободно, нити оно Петрусово, који је био повучен до крајности: може бити неће бити њихове свирепе равнодушности.

Г. Микил је држао у евангелској цркви беседу о либерализму Исуса Христа, кога је називао најзменце „Христос“ и „Језу“. Био је речит као лепа октобарска киша.

Лиа га је похвалила:

— Ах! рече, ништа ме вије могло више обрадовати него одобравање једне свете душе као што је ваша. А у осталом смем ли то рећи: ја сам само вас ради говорио.

Лиа је била очарана. Али истога дана, изненади г. Микила на углу једнога ходника, кад је љубио руке Катине, која се нежно бранила.

Лиа, овај пут, није чак ни побледила. Сутра дан, загривши Кату, јако је изгрли и показа јој ужас њеног понашања. На савет своје велике сестре, Ката срушена кајањем за учињене грехе, оде, баца се пред ноге г. Петерману и призна му своју љубав и свој злочин. А три недеље доцније била је срећна жена свештеника Микила.

Читава година прође а ниједан се озбиљан кандидат не појави код г. Петермана. Остало му је пет њери да уда (није више рачунао Лицу). Извесно, оне су биле лепе и добро васпитане: али он је свакој могао дати само двадесет хиљада динара мираза, а то је мало за данашње време.

Онда се г-ђа Петерман питала: „шта би чинио наш добри Агрина?“ И без сумње неки унутрашњи глас јој је одговорио, јер једнога даног јутра племе свеза накрете и отпутова на велики пут испитивања. Г. Петерман проведе своју групу по свима градовима у којима је, међу својим једноверцима, имао рођака или пријатеља. Ова шетња имала је ди-



ван успех. Бетси задоби адвоката из Монтобана : Нора уграби трговца из Хавра : Леонора узе на јурини лавара из Страсбура, а Дездемона професора из Ecole des Hautes Etudes. А етан Петерман славио је Бога и осмејкивао се изобилно.

Авај ! Лиа је узалуд била наметна, сваки пут кад би се појавио нов кандидат мислила је да је то због ње, и сваки пут је добивала жалосни ударац по сред срца. Била је у толико више несрећна што је сви у овим приликама, узимаху за повереницу и саветодавца, гледајући је као неку личност изванредне мудрости и изнад људских страсти. Али, она је ћутала, и само, на вечерњим музикалним забавама на којима су се њене сестре показивале, њено виолончело казивало је њен тајни поносити бол.

А за што на посетку не би њу нико узео ? Ко зна ? Са свим просто, јер је први кандидат изабрао млађу. Остали су за тим узимали по реду мале Петерманове. Лиа је била најстарија сестра, кућни анђео, хранитељ, тетка, друга мати. На онда била је запета сувише депа, сувише савремена, сувише добра, сувише проста, врло далеко од захтевања и кокетарије. Уливала је толико поште и дивљења, да је човек заборављао да је воли као жену.

Лиа се дакле врати у Лозану сама са Доротеом. Шила је целене за сестриће и сестричине, који су се били већ размножили. Како је била врло добра хришћанка и како је прилежно читала св. писмо, имала је намеру да састави свеску од триста шездесет и пет страна и да на челу сваке чисте стране напише за све дане у години, став из Св. Писма. Ова свеска је била одређена деци њених сестара, кад буду зрела : онда су дакле требала да пишу, под библиским текстом, побожне рефлексије које им је тај текст надахнуо. Прениса двадесет до тридесет пута ову врсту књиге за размисљање, и то јој поможе да проживи месец дана.

За тим јој је опет било досадно : било јој је непријатно да види своје сестриће и сестричине, ма да их је јако волела, а проводила је своје дане радећи за њих. У осталом, нико око ње није погађао њену тајну невољу : али њено виолончело јадиковало је очајно.

У том г. Милер, зрео човек, озбиљан, разборит, члан федералног савета, нежењен, поче походити кућу Петерманову. Био је веома ревностан поред Лие, опкољавао је пажњом и оптерећивао комплиментима. Често јој је говорио о неугодностима и жалости момачког живота : и она увиде по извесним наговештавањима из његова разговора, по његовим уздасима, да би је радо узео за жену.

Без сумње, није јој уливао живу страст а био је мало старији за њу (имао је четрдесет и пет година); али она га је јако ценила, и, желела је да изјави његове осећаје, мислећи, да ипак не би била несрећна с тим часним човеком и из би може бити и она била мати.

То није задоцило. Једнога дана кад су се нашли сами у баншти, г. Милер скупи сву своју храброст :

— Госпођице, имам да на вас управим деликатнију молбу, а потребна ми је сва ваша наклоност. Ја нисам више млад, али још сам снажан. Уживам неко поштовање међу суграђанима и додајем, ради сећања, да имам имања. Осећам се подобним за нежну и вечну љубав и за праву оданост. Мислите ли да би жена могла бити са мном срећна ?

— Извесно, ја мислим ! одговори Лиа спустивши очи.

— Али ето ! продужи г. Милер с великом забуном, г-ђица Доротеа је млада... Мислите ли да би пристала да ме узме за мужа ?...

Лиа достави предлог г. Милера Доротеи. Мала будала, која је имала тек шеснаест година, била је очарана, што је одликована од тако знатнога човека, члана федералнога савета.

— Размисли добро, рече јој Лиа, г. Милер има четрдесет и пет година.

— Ах ! ти, рече мала, ти си бесна ! Хтела би да свима нама узмеш мужеве !

Лиа је била позвата на бад те вечери, код богата пивара из Лозане. Отишла је тамо страшно бледа у ружичастој хаљини. Играла је више пута, ма да то није ни приметила с леним плавим француским хусаром : и како је била полумртва, разлабавила се у рукама свог играча и није ни осетила да је стеже мало јаче.

Хусар се заборави и, за време последњег валцера прошанта јој на уво :

— Госпођице, ви сте тако лени, да се то не може исказати и ја вас љубим до лудила. Станујем у кућини у улици Лак. Бр. 6. Чекају вас сутра цео дан.

Очи њене гореле су, цело јој лице бућну, а дрхтала је међу тим као лист. Али то је било само за тренутак : нагло се отрже из руку ленога плагог официра.

Ушавши у своју собу, отвори прозор и налакти се, ма да је била сва ознојена. Обузе је безгранично очајање, мислила је на смрт : за тим се опомену хусареве изјаве, и ова девојка тако паметна рече у себи : „Може бити“ !..

И први пут нека пронија пређе јој преко усана :

— Шта би на моје место чинио добри Агрипа ?

Али на један пут осети, да се ноћна хладноћа распростире по њеним голим раменима. Леже у грозници.

Занађење плућа однесе је за три дана. Умрла је не рекавши ни речи.

— Мој свети пријатељу, рече свештеник Винкелман свештенику Петерману враћајући се с гробља, ви имате утеху у вашој несрећи. Ваша драга љи умрла је занета као хришћанка са дивном резигнацијом.

превела

Ж. Новичићева.

## ЈЕДАН ПРИЛОЖАК ЗА БИОГРАФИЈУ

ПОК. ДР. ЈОСИФА ПАНЧИЋА

Бавећи се у Загребу, ради својих стручних послова, ја сам се, по савету мојега пријатеља г. Ж. Ј. Јуришића старао да прекупилам податке из ранијег доба пок. Панчића, пре доласка у Србију, и да сазнам да ли је доцније стајао у писменом саобраћају са хрватским научњацима и колегама му, па, по могућности, да дођем до прениса те кореспонденције. У овом другом погледу нисам успео готово ни најмање јер поред једног писма проф. С. Брусини нигде, па ни у писменој заоставштини пок. Рачког, где је било највише изгледа за то, нисам нашао ни једнога писма Панчићевог. За свеколика документа о дану рођења, детињству, родбинским везама и гимназиском школовању Панчићевом захваљан сам проф. и академику г. С. Брусини. Он их је, одмах по смрти Панчићевој, добио нешто од свештеника брибирског (о дану рођења), нешто од директора ријечке гимназије (успех Панчићев у науци и владању) а нешто пак од неколико људи из Брибира и околине (о родбинским везама и члановима и односима његовим према неким за време детињства и првог школовања). Све добивене, пренисане и тачно оверене, податке са изузетком *Izvadka iz imenika* ријечке гимназије, уступио сам мојему другу г. Јуришићу, до сад најбољему биографу Панчићеву. Тај Извадак обелодањујем сада по нарочитој жељи мојега пријатеља, и с тога, да би се недостака на сличан посао сва г.г. читаоци, којима би до руку дошао овај Прилогак, а имали би код себе било писмених докумената (Панчићевих писама, лекарских рецепата и савета и др. аката) или би знали што више о Панчићу као лекару<sup>1)</sup>, учитељу, другу, пријатељу итд. У случају да им се овај пут учини незгодан или заматан могли би све прилоге ове врсте упућивати г. Јуришићу, који ће им, ако то зажеље, оригинале вратити и уопште детаљнија упутства дати. — Наполетку, поред топле захвалности, коју дугујем г. проф. С. Брусини, смејрам за пријатну дужност заблагодарити и академицима г.г. И. Ткалчићу, Т. Смичикласу, Тор-

<sup>1)</sup> Г. Јуришић ми је причао да у том погледу најмање зна о Панчићу.



бару и Врбанићу на предусретљивости и готовости, коју су ми указали приликом претраживања велике кореспонденције пов. Рачнога.

„Izvadak iz imenika kr. gimnazije riječke o Pančiću Josipu“, који је прибрао и уступио управитељу зоол. музеја у Загребу г. Фрањо Кре-  
сеник, управитељ кр. гим. на Ријеци, гласи, од речи до речи овако :

„Год. 1824/25. полазио је Панчић Јосип, 11 година стар, римокато-  
лик, из Брибира у Винодолу, син Павла пољоделца у Брибиру, први раз-  
ред гимназије ријечке (primam grammaticae scholam). Дан, мјесец и година  
рођења није назначена у ниједном именику. Каже се само, да је у пр-  
вом разреду био annorum 11, у другом 12 итд.

У том првом разреду имао је у I. течају из владања први ред  
(classis morum: primam) из наука вјере први ред из осталих предмета  
први ред, те је био 10. између 34 ученика. — У II. течају имао је из  
владања први ред, из наука вјере извртно (eminens), те је био 5. из-  
међу 31 ученика.

Год. 1825/6 полазио је Панчић други разред (secundam grammaticae  
scholam). У I. течају имао је из владања први ред, из наука вјере из-  
вртно, из осталих предмета извртно, то је био 4. између 23 ученика.  
— У II. течају имао је из владања први ред, из наука вјере извртно,  
из осталих предмета извртно, те је био 6. између 24 ученика.

Год. 1826/7 био је Панчић у трећем разреду (tertia grammaticae  
scholam). У I. течају имао је из владања први ред, из наука вјере изврт-  
но, из осталих предмета извртно, те је био по науку вјере 6. а по  
осталим предметима 6. између 29 ученика<sup>1)</sup>. — У II. течају имао је из  
наука вјере извртно, из осталих предмета извртно, те је био по нау-  
ку вјере 7. по ост. предметима 5. између 29 ученика.

Год. 1827/8 полазио је Панчић четврти разред (quartam grammaticae  
scholam). У I. течају имао је из владања први ред с биљешком: sub  
vigili oculo, из науке вјере први ред, из осталих предмета први  
ред, те је био по науку вјере 17, а по осталима предметима 5, између  
28 ученика. — У II. течају имао је из владања први ред, из науке вје-  
ре први ред, из осталих предмета први ред, те је био по науку 19, по  
осталима предметима 5. између 28 ученика.

Год. 1828/9. полазио је Панчић пети разред (primam humanitatis  
scholam). У I. течају имао је из владања први ред, из наука вјере први  
ред, из осталих предмета извртно, те је био по науку вјере 25. између  
29 ученика, по осталима предметима 4. — У II. течају имао је из вла-  
дања први ред, из наука вјере извртно, те је био по предметима 5.  
између 29 ученика. У овом течају био је Панчић за испита из наука  
вјере веома болестан, те је положио испит из тога предмета три дана  
касније (aegre valens examen non subivit post tri duum convaleuit et examen  
eminenter subivit).

<sup>1)</sup> Почевши од трећег разреда ученици су лоцирани на посе по науку вјере, на  
посе по ост. предметима.

Год. 1829/30. био је Панчић у шестом разреду (*secunda humanitatis schola*). У I. течају имао је из владања први ред с биљешком: *eget vigili oculo*, из наука вјере извртно, из осталих предмета извртно те је био по науку вјере 7. између 29 ученика по осталима предметима 5. — У II. течају имао је из владања први ред, из наука вјере први ред, из осталих предмета извртно, те је био по науку вјере 10. између 29 ученика, по осталима предметима 5.

Учитељи Панчићеви бијаху: у првом разреду Побор Шимон, у другом Гашиар Комбол, у трћем Гап. Комбол, у четвртм Фрањо Шрок, у шестом Лука Поточићак у шестом Császár.

Кад је Панчић учио на Ријеци, имала је ријечка гимназија само шест разреда.

Зашто је Панчић у четвртм разреду имао дошњу оцјену из владања (*sub vigili oculo*), не може се разабрати из гимназиских списа. Још нија нота из владања (*eget vigili oculo*), коју је Панчић добио у шестом разреду сва је прилика, да му је подијељена била ради непристојног понашања његових саученика према професору Шроку.

Ево нешто из притужбе тога професора на гимназиско равнатељство од 7. травња 1829.

*Inclita regia localis Directio! — Quinta currentis die dominica circa sextam pomeridianam ego infrascriptus (Šrok) pergens solus deambulaturus (Brajdam versus) mihi obviam facti sunt 5 studiosi, qui in civitatem jam redibant .. videlicet Curelich, Delia, Giacich, Pancich et Randich Fortunatus. Ego penes transiens, submissa dixi voce: mihi displicet meam deambulationem prosequens.*

*Post aliquod temporis spatium celeri passu redeunt Curelich Delia et Giacich, me aggrediuntur tamquam fures, me que ciceumdant, Curelich audacior caeteris me alloquitur dicens: Signore, chi siamo noi ? risponda, siamo forse assassini di strada? noi vogliamo s pere per quel motivo Lei ha dette quelle due parole: mihi displicet.*

*Io null'altro loro dissi se non che io vado la mia strada, e che essi vadano la loro..... Curelich per ben quattro volte alzando la voce mi disse con prepotenza, che io devo rispondere a loro, chi essi sono, perche altrimenti chi mi faranno vedere*

*Io loro dissi, andate con nome di Dio e non insultarmi in publica strada e così sono partiti verso Fiume, minacciandomi, che già mi farano vedere.<sup>4)</sup>*

<sup>4)</sup> Текст овај, по преводу мога пријатеља г. др. В. Руварца, гласи: Славна краљевска месна дирекцијо! У недељу 5. ов. месеца, око 6 с. после подне, ја потписани (Шрок) ишао сам сам истајајући се (према Брајди), кад ми дође у сусрет 5 љака, који су се враћали у варош и то Курелић, Делија, Ђачић, Панчић и Срећко Рандић. Пролазећи поред њих рекох тихим гласом „не допада ми се“, и ишао сам даље.

После неког времена врате се браћом корацима Курелић, Делија и Ђачић и навали на мене као бесни и онеле ме. Курелић, смелији од осталих, рећи ће ми: ко смо ми господине? Одговорите! Јесмо ли можда друмска разбојница? Хоћемо да знамо зашто сте ви казали оне речи: „не допада ми се“.

Ради тога дјела био је Курелић кажњен затвором од три дана, Делија и Ђачић (данашњи још живући др. Ђачић на Ријеци) затвором од једнога дана. Не спомиње се, да је Панчић био кажњен, који, како се види, није инсултирао споменутога професора.

Д-р Ђачић саученик Панчићев, спомиње се Панчића, али кажа да је увек мислио, да је Панчић пошао у понове, те кашње није никад чуо о њему говорити. Поближих вијести о Панчићу за вријеме његових гимназиских наука нијесам могао сазнати на Ријеци.

Саопштно

П. С. Павловић

Ја им ништа друго нисам казао, мањ то да ја идем својим путем, а они нека иду својим.... Курелић, у четири маха, све гласније рече ми дрско да ја морам да одговорим шта су они, јер иначе ће ми већ показати.

Ја им рекох идите збогом и немојте ме вређати на јавном друму, и тако они одоше на Ријеци, претећи, да ће они мени већ показати.



## ДРУШТВЕНА ХРОНИКА

### I

#### Конгрес немађарских народности у Угарској

Срби, Словаци и Румуни, по претходном заједничком договору држали су 29. јула ове године заједнички скуп, конгрес, у Пешти, на којем су се договорили о заједничкој одбрани и штитењу својих народних права, која им се од стране Угарске не признају и сваки дан, незаконо, сужавају и газе. Немци и Румњаци нису у овом договору учествовали, али се прваци Срба, Словака и Румуна надају да ће и они приступити њиховој заједници.

Резултат тога заједничкога договарања између Срба, Словака и Румуна, на конгресу држаном горњег дана у мађарској престоници, јесте програм који ниже саопштавамо као један важан докуменат, у коме се огледају тежње немађарских народности у Угарској.

Ко год тај програм пажљиво прочита увериће се како су тежње и жеље Срба, Словака и Румуна врло смирене, и да оне ни најмање не стоје у супротности ни с државном и територијалном целином Угарске, ни с разумном превагом Мађара у тој државној и територијалној целини. На против по ономе што немађарске народности овим програмом траже сваки се поуздано може уверити, како Мађари одричу својим суграђанима, који нису Мађари, најбитније елементе слободнога кретања, с очигледним смером да их насилно помађаре. Том приликом увериће се многи, да Мађари, поред свега свога хваљења слободоумношћу својом, ни данас још немају закон о удружењима и зборовима, него све зборове и удружења држе под окриљем — министра унутрашњих дела, само да би могли сигурно спречавати сваки слободан израз и заједничку радњу суграђана који нису Мађари. Сам овај конгрес држан у Пешти сведок је за то. И ако је он био у затвореном локалу, ту је била сва полиција да бди над — договарањем Срба, Словака и Румуна.

Исто је тако из самога овога програма лако видети на који начин Мађари имају искључно мађарски парламенат, и ако су они у мањини према скупу других народности. За то они имају три главна средства :

административни притисак: неприродно, вештачко арондирање изборних срезова, по коме су центри српски, словачки, румунски итд. насилно подељени и распарчани на више срезова изборних спајањем појединих делова с мађарским срезовима, и по коме се појединим малим мађарским местима дају посланици, док се много већим српским, словачким, румунским итд. одричу и не дају: и најпосле везивање права гласања за плаћену порезу, којим се начином маса бирача немађара одбија од биралишта. То бива овако: свакоме бирачу израчуна се, ако је Мађар, тачно пореза, па му се она и наплати док се Србину, Словаку, Румуну итд. намерно увек израчуна по две, три грађанаре мање, и кад се овај јави за гласачку листу, онда му се каже да није целу порезу платио, те му се листа не да. Писац ових редова био је 1887. године при избору посланика у Новом Саду те ово зна као очевидац. Од Мађара је пренесено ово везивање права гласања за плаћену порезу и код нас — у наш Устав од 1888. године. Иначе њега нигде нема, јер је оно са свим бесмислено: у државним је рукама кунџење порезе, и држава за то на расположењу има и принудна средства, те с тога апсолутно никаквих намесних разлога нема одузимати некоме грађанину бирачко право за то — што му држава није порез на време наплатила!

Програм о ком је овде реч значајан је још и у томе, што он стоји потпуно на чисто демократском, слободоумном земљишту: он тражи за све слојеве друштва, без обзира на народност и имаовно стање непомредно и тајно гласање. Ми првацима српским, словачким и румунским можемо на овоме само честитати. А ова тачка програма, поред осталих, јасно је сведочанство колико су неистините жалобоје Мађара како су тобож немађарске народности назадне, те прете њиховој уставној слободи. Прваци немађарских народности треба увек на уму да имају: да је слободоумно земљиште за њих у сваком погледу најповољније и да с њега никад не срећу. Оно им осигурава свагда и симпатије јевропског јавног мишљења, и свију истински напредних елемената у Аустро-Угарској монархији. У њему је, најпосле, и најсигурнија залога оних захтева народносних које они на својој застави истичу и најсигурније средство за буђење и одржање националне свести својих суграђана. Наши Срби, који су бројно најмањи, али економски прилично јаким, не треба никад да забораве: да су они деца борбе за слободу, коју њихови стари никад нису напустили. И за то они увек, и у Војводини, и у Троједници, треба да имају широк *слободоуман* програм, који ће разумевати и лако схватити и маса народа, а поред тога и јаку *економску снагу* без које се борба не може успешно водити. У том погледу они морају добро пажију обратити на то, да држе народ у повољним материјалним приликама, и да помажу све што спречава народно оспромањење и што подиже његов дух и економску снагу.

Нека је још споменуто овде, да би прваци Срба, Словака и Румуна врло добро урадили, кад би на конгресу донесени програм објавили и на француском или немачком језику, и кад би га пропратили јед-

ним ширим објашњењем прилика које су га изазвале и тачака које су тако оправдане да је повозан одзив сигуран. А у исто време тим би начином и пред ширу публику изнеди леп факат заједнице три народности, које саме броје преко 5 милијуна душа, и које подједнако и заједнички траже своја права која им насиље мађарско одузимање и гази.

\* \* \*

Сам програм, на конгресу донесен, гласи овако :

I. Да ће се јединство и интегритет земаља круне св. Стевана у сваком правцу чувати и одржавати.

II. Држећи се тврдо народносних (етничких) одношаја и повесничког развитка Угарске, по коме Угарска и је таква држава, којој само један народ може дати облик народни, него где само свију у једну целину спојених народа Угарске, држави њен облик дати сме, — то Срби Словаци и Румуни, што живе у Угарској, повлаче из постојећих народносних (етничких) одношаја и историског развитка Угарске, уз очување интегритета земаља круне св. Стевана, све оне консеквенце, које су потребне за управу државицу, с погледом надржање и развитак појединих народа Угарске.

III. Народносним (етничким) одношајим и повесничким развитком створена природа угарске државе искључује, да један једини народ који ни већину становништва не сачињава, себи својства (атрибуте) државности приписати сме. Тек само целокупности свију угарских народа — као што је то и у законима који стоје изречено — приличи, да се са државом истоветује. Према томе оно, што се назива мађарском државном националном идејом, када својства (атрибуте) државности једном једином племену приписује, које је још у мањини и тиме остале у већини налазеће се народе Угарске, помоћу присвојене државне власти у потчињен положај хоће да стави, стоји у противности и са народним (етничким) одношајима Угарске и њеним историским развитком, а уједно садржава у себи опасност за погубе останака осталих народности које су у већини.

IV. Ради одбране од те опасности, која се већ са делима спрема, да услове останака осталих народа Угарске који су у већини уништи, скланају Срби, Словаци и Румуни — уз очување сопствених самосталних досадањих програма народних — савез, да свима законитим средствима своју народност очувају, и надају се да ће се овом савезу и Рушњаци и Немци Угарске придружити, јер савез тај нема у себи ништа против законито, него шта више тежи, да законитим средствима одношаје Угарске на природне основе стави. *Као природни основ ижа се схватати народносна аутономија у оквиру жупанаске поделе.*

V. Овај народносни савез не искључује да свака народност у оквиру својих особених одношаја, за самосталним развитком тежи, чега ради савезне народности узајамну потпору једна другој обећавају.



VI. Немађарским народима Угарске треба да се очува према границама језика потпуна слобода, тако, да се у дотичним аутономним областима (жупанјама, вароцима, општинама) употребом народног језика како у управи, тако и у судству, карактер дотичне народности удари. У крајевима, где су народности измешане, треба да се, у интересу лакше управе, жупаније по границама језика заокруже (арондирају).

VII. Полазећи са тога становишта, Срби, Словаци и Румуни не могу се задовољити са такозваним народносним законом од 1868. Изгледа, да је тај закон само зато донесен, да представи страном свету бајаги неку трпљивост (толеранцију) према немађарским народностима. У истини се тај закон не одржава и сасвим је илузоран. Но докле год овај народосни закон има силу закона, Срби, Словаци и Румуни поштоваће га као закон, али захтевају и од државне власти, да га и она у интересу њиховом као закон испуњава, шта више да га у смислу равноправности прошири. — Пође ли за руком којој од немађарских народности, да буде заступљена у угарском сабору, захтеваће промену народносног закона у смислу народносне аутономије, на основу начела, изнесених у овом програму. Нарочито пак захтеваће, да је дужност државе културне цели разних народа Угарске из државних средстава потпомагати и у свима појединостима извршити.

VIII. Народности угарске у том су жалосном положају, да не могу узети удела у државном законодавству. Пошто се Угарска сматра баштином једног јединог народа, то се државна власт труди, да угарском парламенту даде облик заступства једне националне државе. Полазећи са тога становишта, дат је Ердељу неправедан изборни закон, али и по изборном реду у ужој Угарској изборни окрузи тако су заокружени, изборне листе обично тако се састављају, да су народосни бирачи потиснути и истребљени, а при самим изборима административне власти служе се таким страховитим пресијама и насилним мерама према народностима, да се тако шта при изборима у цивилизованој Европи нигде догодити не може. При таквом стању, где се свето изборно право прави илузорним, морају се Срби, Словаци и Румуни као странке за сада уздржавати од избора за сабор.

IX. У свези с тим жели савез Срба, Словака и Румуна, да се уведе опште непосредно (директно) једнако и тајно право гласања, праведније заокружење (арондирање) изборних округа даље, да се уклони утицај административних власти на изборе и да се отклоне оне законске одредбе, по којима губи бирачко право онај, који на време порез не плати.

X. Пошто у Угарској нема закона, којим се осигурава право слободног удружења и зборова, а владине уредбе, које се на то односе, застареле су и неодређене, те се самовољно тумаче и употребљују тако, да се јавним скуновима и удружењима народности све могуће сметње, које се само замислити дају, на пут стављају, те за њих право скупљања и удружења готово и не постоји, — тежи савез народности за

тим, да се створи тачан демократски закон за слободно право удружења и зборова.

XI. Пошто су од стране садашњег система, самовољним мешањем државне власти, законом гарантоване привено-школске аутономије сасвим илузорнима учињене тражи народности савез, да се законите црквено-школске аутономије поштују, и одређења о томе појму аутономије потпуно складним проширењем утврде.

XII. Пошто у Угарској узвишена установа поротног суда постоји само за штампарске ствари и пошто су ти судови хотимично тако уређени да у штампарским стварима немађарских народности суде само Маџари, који су према њима непријатељски расположени и који чак ни језик тих народности не разумеју, што најбоље доказује пренапање поротног суда из Сибиња у Клауж; и пошто тиме та институција изгледа сасвим изопачена, и наперена против сваког слободнијег покрета народносног: — то савез народности иште, да се ти судови или преместе на таква места, где би се могло без тумача на изворном (оригиналном) језику штампарског производа расправљати; — или да се институција потпуног суда сасвим укине, а штампарске ствари редовним судовима подвргну.

XIII. Пошто у Ердељу постоји изузетан закон за штампарске ствари, а и у ужој Угарској је слобода штампе скучена погодбом кауције: то савез народности захтева, да се створи једноставан закон за потпуно слободу штампе.

XIV. Пошто савез народности жели, да се слобода у сваком погледу чува, тражи у првом реду, да се слобода постојећих воронисности поштује. С тог становишта полазећи, бориће се свим законитим средствима савез народности за ревизију донесених црквено-политичких реформама тим пре, што су исте наперене против народног живота појединих народности.

XV. Народности Угарске желе, да се установи министарство за заступање њихових интереса. Министре именује круна, по прилици као за Хрватску и Славонију. (Чеси и Пољаци у Цислитави).

XVI. Савез Срба, Словака и Румуна заступаће, ради лакше управе, одбор који је састављен из четир заступника сваке народности.

XVII. Овај одбор има се постарати да се изведе снажна организација и да се од времена на време при свакој прилици заједничка ограда изјави противу политике однарођења од стране садашњих власника државе.

XVIII. Одбор мора особито на то pazити, да се очува слога између појединих народности и да се уклони све, што би тој слози на путу стајало.

XIX. Да би се велика европска публика, која није довољно обавештена о народносним односијима у Угарској, обавестила, одбор ће се трудити, да те одношаје европској штампи што јасније представи.

XX. Конгрес закључује, да се од времена на време (периоично) састаје. Оставља одбору, да одреди, место и време за сазивање.



XXI. Управни одбор има се постарати, да се састави меморандум у име народа, који сачињавају савез народности, којим би се искрпно представило стање ствари још пре састанка идучег конгреса, да би се Његовом Величанству цару и краљу поднети могао.

XXII. У случају, да се састанак изабраног одбора спречи, има се политика Срба, Словака и Румуна равнати по начелима, изнесеним у овом програму.

## II

### Међународна парламентарна конференција за мир

Ове године конференција ова била је у Брислу. Она је већ шеста на реду. Тој и резултат овогодишње парламентарне комисије за међународни мир, мора се признати, улива наду, да ће рад око овога деликатнога питања уродити плодом, ако и не можда са свим брзо и у размеру какав би се желео а оно ипак у доста скорој будућности и у размеру који је, ван сваке сумње, од знатне користи. Први покушаји на овом пољу после шест година већ су уродили тим значајним плодом, да је из средине међународне парламентарне конференције могао изаћи формалан предлог за међународан изборни суд, који би међународне сукобе и спорна питања имао расправљати на миран начин. То је, нема сумње, један знатан корак напред. А кад се узме на ум да су до те сагласности могли доћи виђени људи, скупштинари, разних народа, од којих сваки на свом дому утиче и може утицати на политику, кад се погледа на пријем који је конференција у главном граду Белгије нашла а на одзив саме владе и владаоца белгискога, онда се, без претеривања, сме рачунати на све веће напредовање овога деликатнога посла.

А оно што, по нашем мишљењу, осигурава будућност овоме раду и што чини да ће, по свој прилици, у свором времену *међународни изборни суд* постати стална установа и бити један чинилац међународнога права, јесте баш она велика ратна спрема која се на све стране чини и оно необично савршенство војне технике, које сваки даном све више напредује. Крајности се додирују и — мире. Савршенство савремене војне технике, уз онај силан полет развика комуникационих средстава, који је последњих деценија тако велике напретке учинио, и уз оншту војну обавезу која на бојиште изводи гдне масе, цео народ, изазива баш супротност од оног што се чини да му је природна последица. Велики јевропски ратови су данас непрорачуњиве количине. Последице су страшне и за победнице скоро исто онако као и за побеђене. Технички проналасци су револуционирали ратну вештину и пребацили је са војника на савршенство оружја, а брзина којом иду војно-технички проналасци не да никоме да уведе код себе један нов проналазак пре него што се већ други јавио, који онај први истискује. На тај начин велики ратови постају све више — немогући.

И ето та материјална чињеница је онај главни фактор, који осигурава будућност међународном изборном суду, и преводи га из пар-



ства идеалнога у царство реално, у практичан предлог и живу установу која има своју реалну основу баш у својој противности — савременом савршенству војне технике...

Овогодишња међународна парламентарна конференција за мир израдила је формалан предлог за међународни изборни суд, и решила да се преко владе једне од неутралних држава (белгичке или швајцарске) изнесе пред јевропске државе те окуша какав ће одзив он у њих наћи и да ли ће оне на предлог пристати. Као што се види конференција већ прелази на практично земљиште, и сама та појава је од великог значаја баш и да се покаже да она наилази на тешкоће у прво време. Сам предлог, међутим, тешке је природе да је он, предвиђујући тешкоће, готово избегао све оно што би његову оживотворењу могло озбиљно сметати. Он се ограничио на сам принцип и на најпотребније елементе његова оживотворења. Све је друго што би могло сметати или слободу бретања појединих држава ограничавати остављено на страну. Државама је остављено на вољу кад и зашто да се обраћају изборном суду, и кад начелно пристају на њ.

Сам текст предлога гласи овако у преводу:

*Предлог за међународни изборни суд.*

Чл. 1. Државе, које пристају на начело изборнога суда, образују сталан међународни изборни суд за расправљање свију спорова, који му се поднесу.

Чл. 2. Седиште изборнога суда одредиће доцније саме државе. Оно се може и променити закључком држава уговорница за који је потребно најмање три четвртине свију гласова. Држава у којој је седиште изборнога суда јемчи за његову безбедност као и за слободу његових саветовања и одлука.

Чл. 3. Свака влада именује два члана за овај изборни суд, али је слободно да и више влада заједнички изберу једног истог члана за свога представника. Наименовање вреди за пет година; а може се после тога времена опет исти члан изабрати.

Чл. 4. Плата, дневница и путни трошкови, као и накнаде делегатима дају владе, које су их наименовале. Трошкове самога изборнога суда сноси подједнако све државе уговорнице.

Чл. 5. Изборни суд бира из своје средине председника на годину дана. Који је био један пут председник може се тек после пет година поново бирати. Изборни суд бира и секретаре и све потребне чиновнике. Секретар мора бити у седишту изборнога суда и чувати архиву.

Чл. 6. Изборни суд извештавају о спорном случају парничне стране преко секретара. Председник тада одређује судије, који ће ствар у првој инстанцији одлучити. Ово одређивање мора пак сам суд извршити, ако то која од парничних страна захтева. Представници парничних држава не могу бити чланови суда у првој инстанцији. Ниједан члан не може одрећи избор.

Чл. 7. Парничне стране могу се увек наравнати и сам изборни суд може наравнање предложити. Одустајање је допуштено.

Чл. 8. Пресуда се мора образложити и за два месеца по свршеном суђењу донети. Пресуду саопштава секретар.

Чл. 9. Свака страна има право за три месеца од саопштења апеловати противу пресуде прве инстанције. Цео изборни суд чини онда апелациони суд. Представници интересованих држава па и чланови, који су у саветовањима први пут учествовали искључују се сад из решавања. Поступак је онакав исти као и при првом решавању. Одлука апелационог суда је дефинитивна. Жалбе нема.

Чл. 10. Парничне стране могу увек тражити састав изборног суда и не саопштив те секретару.

Чл. 11. Извршење пресуде остављено је на част и поштовање уговора од стране држава.

Чл. 12. У чл. 3. предвиђена наименовања извршиће се за 6 месеца по измени ратификација овога споразума. Она ће се дипломатским путем саопштити. Изборни се суд конституише месец дана после наименовања судија.

Чл. 13. Организација изборног суда саставни је део овога споразума.

Чл. 14. Државе, које овај споразум не потпишу, могу сваки пут пристанак свој дати пријавом држави, у којој је седиште изборног суда.

Конференција која за овом долази биће по решењу, донетом ове године у Брислу, у Пешти. Истина да су се томе противили румунски делегати, али је тако решење конференција усвојила.

Срби су, на овакој једној конференцији, били заступљени у Риму, а на овогодишњој у Брислу ипак били заступљени. Прилике, у којима се Србија и ове године, као и прошле, налазила, могу то лако објаснити.

С. М. П.

### Један племенити задатак за нашу женску интелигенцију.

Нема сумње да ће се једном и наш државни живот кренути природним током. Пу и каднастун то време ипак има две ствари, које се дошпије ни најрођољубивијом владавином не могу поправити — ако се благовремено не спрече.

Те две ствари јесу :

1. *Закрњављеност* (дегенерисање) *нашег народа* и
2. *Оаустошење наших шума*.

Има места у Србији где уништење шуме није Бог зна од какве велике штете. Та су места она, која су у равнинама или на планинама

са благим странама. Ту кад се шума обори из пањева избија нова, или ако се искрчи — изилазе добре њиве и ливаде.

Пу, како је Србија махом брдовита земља и у многим крајевима ова брда имају јако стрмените стране, те после уништења шуме услед наглих и јаких киша искрену по странама јаруге и кроз ове јури шљунак и камен у плодне долине и засени их.

Пу, још горе је ако су ова стрма брда са каменитом подлогом — ту више ништа не помаже, кад вода после уништене шуме оно мало одозго земље спере и крш и камен постане.

И овога већ у нас по несрећи има. Ко је путовао по Србији у последње време могао је на више места приметити заостале суве пањеве, који се још неком жилом у камену држе, а на врху овога брда види се још добро одржана шума, коју онај упронаститељ због неприступачности није могао да уништи.

Ја мислим да се и странцу човеку отима уздах, кад види како се за ових 10—15 година од наших китњастих брда начиниле јаруге и голе стене.

И за ово су све онет наше несрећне и ненапруге управе криве. Је ли председник општине само владин човек он сме и порезу да краде и шуму да обара и капетан и истражни судија, поред доста строго написаног закона о горосечи — силом затварају очи и ансе онога, који противу овога виче.

Тек кад се промене управа, дође тај председник под суд — али која вајда, шума у корен посечена и сад остао го камен. Имао сам прилике у ваљевском округу да видим, где су људи просто напустили своја имања и иселили се у друга места само због тога, што су остали без шуме и што им вода са планине засула каменом њиве.

Наше министри полиције махом се не сећају при давању инструкција новопостављеним начелницима и капетанима, да им обрете пажњу да се старају да се шуме не пустоше и зато смо сад дочекали, да се народ у старом смедеревском округу — у Морави — сломом и тулузином греје, јер је у том крају сва шума затрвена.

Ово питање о опустошавању шума у нас стоји у тесној вези са народним здрављем, па ипак остављам нека ко стручнији о томе што важе а ја ћу овде као лекар коју више рећи о оном првом питању — *шта је узрок те наш народ кржљави?* Српски се народ састоји од 90 процента сељака. Било коме мило или не мило — то је факат и свака наша државна управа требала би да ово има увек на уму. И за ових 90% српског народа скоро нико није ништа урадио у погледу његовог физичког и економског напретка. Он живи код своје куће и ради земљу онако исто, као што је пре Косова живео и радио. У местима где је шуме нестало, сад је још и горе.

Ми имамо санитарски закон, па коме нам чак и неке велике државе завиде — где место закона министарски расписи постоје. Ми имамо толиких лекара и као што сам једном рекао, од њих народ никакве вајде у погледу *хигијенском* нема. Што овде написох, хоћу сво и да докажем.



Која је вајда томе сељаку, кад му је лекар дошао његовој кући, где му двоје — троје задругара леже од запаљења плућа, не на кревету, него на пољави, испод које је гола земља. Соба неокречена, мрачна, јер место стакла на прозору стоји залепљена пенцирлија артија. Таван од гара лампиног (без стаклета) чађав.

И сад и власт, која ме је послала тражи „да зарази станем на пут“ а и овај сељак, који ме је довео тражи да му „препишем лекове.“

За ово није нужно да човек буде лекар па да зна, да овде и у оваким околностима никакви лекови из апотеке не помажу.

Овде је са лекаром требао да пође један дунђерин, који ће да кречи а други да прави ногарета за кревете. За ове јевтине ствари није потребан какав богат санитарски фонд.

3 дугачка ногарета, 5—6 дасака, *једна слањача* и ето вам кревета, гди поред родитеља и двоје деце могу да леже.

Лекари нису у стању ни за 50 год. нашу *сељанку* томе научити.

Видели смо и уверили смо се, да и школе нису могле баш ништа у овоме погледу да учине, јер школе посећују мушкарци а „кућа стоји на жени.“

Ни служење у војсци није било кадто што год да кућевни живот нашег сељака у напред крене. Војник буде посиљни код фамилијарног официра, одржава овоме кућу као да је у вароши одрастао и тај војник кад оде у село падне у онај стари мурдардук и за неколико месеци једва ћете га познати, да је био 2 године у каквој чистој кући.

Свршио младић ратарску школу, имућан и место да је на свом великом имању, он служи као порезник. Познавајући једнога од ових као ваљаног човека, ја га упитах, што не иде да ради своје имање? — он ми одговори: годину дана сам седео и муку мучио да оне жене дотерам у ред, па кад сам видео да ћу напослетку и сам подлећи старом мурдалуку — ја утекох.

Е па кад не могу у уређењу сељачке куће и неговању деце да помогну лекари, војска школа — има ли онда кога у овој земљи да може?

*Има — и то је наше „Женско Друштво.“*

Нема готово паланке у Србији, где ово друштво нема свог пододбора.

Па ево како може наше Женско Друштво овде да помогне:

Изашиљати чланице редом у свако село. Онде где пађу да је кућа најбоље уређена, ту домаћицу било у новцу, било у каквој другој чланци наградити. Ретко која жена хоће да пристаје, да се за њу важе да је мурдаруша — ту су жене веома осетљиве и свака ће се трудити да и њена кућа буде онако уређена, да кад чланице другим пут буду дошле и њу за ваљано уређење куће похвале и награде. Треба им отворити вољу и утакмицу у овој ствари.

Том приликом треба да чланице са сељанкама у ближе познанство ступе, да кад ове у варош дођу њих посете, да их сваком приликом у гађењу деце обучавају, јер је цифра разболевања и умирања наше се-

оске деце просто страшна. Српска сељанка готово ништа друго не ради но само рађа, мучи се око оног детета, оставља кућевне и пољске радове да га до 10-те године после сарани. Статистика најновијег нашег пописа показује да *једна трећина сеоске деце до 10 године умре*. Само у смедеревском срезу прошле 1894. године *умрло* је од гушобоље 564 детета, а колико још од других болести?

Даље — Женско Друштво да узима сеоске девојке и да их по једну годину дана шаље у какву *сељачку* кућу, која се својом чистотом одвојила од осталих. Али ништо да се сеоске девојке узимају у варошке куће, јер би онда таква кад се врати била само од штете за сељака (јер би се покондирила и не би јој се село ни сеоски радови милили).

Сем тога има једна ствар деликатне природе — о којој наш женски свет хоће само са женама да говори. Кад јој ја као лекар говорим, она обара очи доле, не што се стиди, но што то није обичај да мушко о томе говори.

И баш то би било једно од најважнијих питања, о коме би требало чланице Женског Друштва мајке по селима да поуче — а то је: *како се треба чувати после порођаја?*

Бечки професор за бабичлук -- Шаута, чији су радови сви написани онако, како он обично и разговара, — рекао је у једном од последњих својих штампаних предавања ово:

Код животиња нема тога да после порођаја неколико дана облеже, него чим се тај акат свршио, трче брже боље и траже рану и ништа им не буде. Тима, који жену у овоме са животињама сравињују одговарам: (вели проф. Шаута) да кад би човек ишао на четири ноге, онда би и ја био за то, да се жена одмах дигне. Али како човек на две ноге иде и терет целе утробе на разглављене карлице и крстине притискује, то жена није у стању овај терет одмах после порођаја да издржи.

Сваки од нас лекара, који је имао прилике да види женски сеоски свет чешће прегледа имао је прилике да се увери, колико пронаолих материца (Prolapsus port vaginal) код сељанака има.

У нас се жене на селу крију, кад осете порођај по буцацима и држе да је срамота после порођаја да је укућани гледају да лежи. С тога се она диже и одмах прихвата своје послове и тиме се и она и њен човек дичи.

Кад би свака жена због овог раног дизања умрла — онда би се оне одвикле и послушале би лекарски савет, али овако, нека умре од овога тек при петом порођају. Оне пак које често рађају на остану живе, има махом пеналне материца и као што проф. Шаута тврди, те жене, које прописно време по порођају не одлеже, брзо оматоре, што се и код српских сељанака потврђује, јер је сваком познато, како наше сељанке брзо старе.

Жена по порођају мора да одлежи док *увсхана материца не дође близу старе мере*, док *материчке везе не сврхну* и мора да одлежи

зато, да се од порођајног зора разглављене крстине и карлице полагано врате у првобитно стање

Ето то треба жена жени да каже: а ми ћемо лекари опет ђудима да читамо, да то не сматрају за лењост, но да је то у њихову корист, да им се после не вуче жена по кући као пребијена, но кад се дигне — да сева по кући здрава и весела.

Здрава и јака жена треба седам дана после порођаја у постељи на сламјачи и кревету да одлежи, а не на пољави и голој тврдој земљи.

Слабуљави тек 12—14 дана да се из кревета не макне. Овако раним дизањем, и тешким пословима жена не дође до снаге, но онаку ослабелу затече и друга трудноћа и после није чудо, ако слаба жена рађа крјљаву децу.

На овај начин би чланице женског друштва биле апостоли хигијене, нашем, од државне управе, запуштеном народу.

Замислите колико наших образованих женскиња има по варошима без порођаја, које не знају од дугог времена шта да раде. Ово би и за њих био један племенити а по српски народ користан рад и забава.

И на овај начин наше „Женско Друштво“ за 10 година проучило би целу Србију и живот српскога народа изванштно би још боље начине, како би се дошло до тога, да наш сељак живи као човек овога века, да гаји децу, како најпростији основи хигијене захтевају и на тај начин да се одржи физички за боља и *паметнија* времена.

Наше сеоско женскиње то је ни више ни мање — *но пола Србије* да се ова половина Србије треба чему обучити, то до сад није нико ни замишљао.

Још један скроман предлог. Нека би сваки онај, који је у стању, а нарочито онај, који порођаја нема, остављао у фондове, из чијих прихода да се награђују наше ваљане сеоске домаћице, које ће служити за угај осталима, за које се нико није постарао да их извуче из живота, којим су живеде наше сељанке још за време Немање и раније.

Др. Млаза М. Д.



## ПРЕГЛЕД БУГАРСКИХ ЛИСТОВА

Прво је што пада у очи; кад се прегледају последње свеске бугарских листова, намењених науци, књижевности и друштвеном животу, похвална тежња, да на својим страницама обухвате све, што читаоцима њиховим може бити од користи ма у ком погледу. По ономе што ови листови доносе, једно се може видети, шта бугарске читаоце интересује, или шта би их, по мишљењу одличних им књижевника, требало да интересује, те смо према томе у стању уочити и потребе, које одређују правац развића савремене бугарске књижевности. Колико је жив научни покрет у суседне нам браће, може се видети по њихову *Сборнику за народне умотворине*, чије име не одговара садржини, која се у њему износи, јер је овај *Сборник* средиште свега научног рада у Бугарској, а не само рада на фолклористици. Какве су им пак књижевне потребе, види се по месечним часописима, којима је задатак те потребе подмиривати, а међу њима су најугледније: *Бугарски преглед*, *Мисао* и *Бугарска Сбирка*, о којима је већ било говора у нашем *Делу*. Кад се три часописа истичу као најугледнији, значи да их у наше источне браће има повише, и то би била једна сведожба о вредноћи њихових књижевника, и ако се, судећи по каквоћи њихове садржине, не може дати таква једна сведожба и о њиховој спреми. У осталом сама та околност, што у Бугарској могу којикако да опстану, па, релативно узевши, и да напредују понеки часописи, добар је знак, по којем се може с разлогом закључивати, да нашу источну браћу и у овом погледу очекује боља будућност. Да није великога броја читалаца, мучно би се било одржати толиком броју часописа. А где је читалаца, ту је и претплатника, без којих часописима нема најглавније погодбе да могу напредовати. Што је у ком народу јачега корена ухватила писменост, то је у њему и више људи, који имају и воље и потребе, да се том писменошћу користе. У таквом је народу повише читалаца, па, разуме се, и више погодаба, да од књижевности буде користи по народно напредовање, коме она може бити један од врло важних чинилаца. Како стоје Бугари са писменошћу, може се видети из ових података: Бугарска је, по статистици за 1888-9 годину, имала, па 3.151.375 становника, 537.824 де-

тета за школу дорасла, од којих су школу походила 172.183 : према томе у Бугарској, на 1000 становника, има учитеља-ица 1,57, а деце која школу походе 51,59. Србија, према статистици од 1890 1 године, има, на 2.161.961 становника, 349.546 деце за школу дорасле, од којих је школу походило 57.046 : према томе, ми имамо, на 1000 становника, учитеља-ица 0,66, а деце која школу походе 26,38. Ове нам цифре, ако не што друго, могу донекле објаснити то, откуд у Бугара могућност, да одржавају толике месечне часописе.

\*

Садржина последњих свезака *Българске Сбирке* (III—VI) врло је разноврсна : нарочито је добро заступљена лена књижевност и оригиналним и преведеним прилозима. Међу оригиналним прилозима највише привлаче пажњу читалаца песме („Кад се пролеће приближи.“ „У изгнању“) и слика („Народ“) од Ив. Вазова, најбољег међу савременим бугарским књижевним радницима. Остали прилози ове врсте, изузевши песму „Дужност и истина“ од Ст. Михајловскога, немају у себи ничега особитога, на што би вредило скренути пажњу наших читалаца, који су и иначе сити песама, у којима стихови замењују поезију, декламирација — истинито осећање, а опште фразе — узвишене мисли и идеје. Љубав сензуалио схваћена, природа, осећања којима недостаје искрености, то су обични мотиви песника, који немају о чем другом да певају, и ако би зар на другом пољу нашли пуне руке посла. Како су савремени, *млађи* бугарски песници сиромашни у мотивима, који их крећу на певање, да наведемо један — два примера. Р. Узунов је од млађих бугарских песника, чије производе сретамо у сва три поменућа боља часописа бугарска. У априлској свесци *Бълг. Сбирке* штампао је једну песму „Романс“, са којом се дословито слаже песма „Блгство“ романс, штампана под потписом К. Х. у мартовској свесци *Мисли*. Ф. Панајотов, такође један од млађих песника, штампао је у фебруар-мартов. свесци *Бълг. Прѣгледа* песму „Въ една нощ“, коју смо опет дословито прештампали наши и у јунској свесци *истога* часописа. Пети је песник у априлској свесци *Бълг. Прѣгледа* штампао буквални превод познате песме пок. Војислава „Звезда“, не казавши да је то превод и чија је песма, ма да је ова иста песма, у преводу г. Попова, штампана прошле године у сва три ова часописа бугарска. Чудна нам је, донета и смелоост г. Панајотова и немар редакције *Бълг. Прѣгледа*, која је и лане имала случајева оваке радње са причама пок. Л. Лазаревића. Више пажње не би нахуђило лепом гласу овога часописа. Тако исто — кад је већ реч о сиромаштини мотива — и песме „Дух пролећа“ од К. Х. и „Чудно, вѣвъ минути на страданіи“ од Н. Милкова, које су штампане у *Мисли*, чудно нас подсећају на песме пок. Падсона, који је и иначе популаран у Бугарској. Оваки примери нису ретки, а никако нису за одобравање.

Међу преводима, којих има повише, највише пажње заслужују нов. Ђуђе Пенадовића „Писма из Немачке“ у преводу Д. К. Попова. Превод је јасан, тачан и правилан, а да је и врло добро примењен, сведоче нам одлици, које су о њему донели неколики листови бугарски. У мартовској свесци *Мисли*, у одељку *месечне књижевне белешке* пише уредник тога одељка Н. Т. Плачков о преводу ових „Писама.“ „Да се преводи из дане књижевности наших суседа важно је у многим погледу. То треба да радимо, прво, што ће за нас бити боље, у колико боље познајемо своје суседе: друго — што је добар пример, кад га даје сусед, од много већег утицаја, него ли добар пример који даје далеки изавак странаца, јер је сваки по природи склоп мерити се пре са суседом него ли са онима, од којих је удаљен; треће — што се у књижевности суседног народа налази много више слика, у којима се износи нешто на лик нашега живота, него ли у књижевности народа удаљених.“

„Писма су врло подесан литерарни облик. Можете у њима говорити прозом, можете и да певате везаним стихом, можете да описујете, да причате и да умујете. Ну, најбоља им је особина, што можете у једном и истом писму да пишете, држећи се свих ових литерарних метода, и да се при том задржите на толико предмета колико хоћете. Писма, другим речима, личе на цун цунцат — амбар, и због тога су врло подесна за хумор“.

„П Пенадовић је изабрао писма да кроз њих баца своје убојне стреле. Користећи се потпуно слободом, коју даје писцу ова врста књижевног рада, он не пише у једном писму о једном само предмету: према почетку његова писма ви се не можете досетити, чиме ће писан да заврши своје белешке. Пише из туђине, али му писма немају карактер путничких белешака, јер му појединости, којих се у свима додирује, писцу везане једна за другу ни по вршењу ни по месту. Ово свакање, изведено као што је у Пенадовића, изазива смех и видан је елемент у хумору...“

„Пенадовић пише из Немачке и за то су његове хумористичке стреле највише управљене на слабости и глаупости странаца: али он не заборавља за то ни оне који су му блиски.“

„Пишта није хумористичније, него кад се човек представи, како се шали са самим собом. То не иде од руке сваком хумористи. Пенадовић је и у томе мајстор: у његовим је писмима цун примера за ово“..

„Да што рељефније истагне противречности из живота, које хумору дају сву његову снагу, Пенадовић се врло много служи кратким, равномерним реченицама а особито антитезама шир. Немци не знају да пишу за Французе, а Французи пишу за цео свет“ итд.

„Из две противречности, које су стављене једна уз другу, само онда истиче хумор, ако једна унижава другу. Ово унижавање може имати неколико ступњева и може се изводити у различним приликама. Хумор може бити производ овога унижавања само онда, кад оно није



претерано и кад није изведено у приликама, које могу да изазову друга озбиљнија осећања. И за то писац треба да буде врло обазрив. Ненадовић је у овом погледу дивно ненунио своју задаћу, и с тога управо и држимо да је он велики као хумориста. Никада вас он не наводи на мисао, да својим смехом хоће да постигне какву задњу, егостичну сврху, никад вам не допушта да сажаљевате предмет коме се он подсмева, а никад не напада безобзирно оно, што је светиња већини добро васпитаног друштва. Његов је хумор здрав, чистосрдачан хумор“.

„На крају нека нам је још допуштено рећи, да нас Ненадовић не само забавља него и поучава својим оштроумним рефлексјама и карактеристикама западно-европскога живота. Ово се нарочито боље још види у другом писму. У том је погледу Ненадовић близак неким од нових американских хумориста.“ — Тако Плачков, а др. К. Кретеv, о којем је било речи у нашем *Делу*, критикујући *Българ. Сборку* у априлској свесци *Мисли*, овако говори о преводу ових „Писама“: „Од свега што је у *Българ. Сборки* дено, најлешња су Ненадовића „Писма“, која је дивно превео Д. К. Попов. Може их читати човек до миле воље, на никад да му не буде доста. Писац је завртео један магичан каледоскоп, из којега прште искре ироније и оштроумља. Пред нама је један словенски *Хајне*, који истина нема његове поезије, али и не страда од његових каприса. Треба завидети нашим суседима, што имају тако духовита писца, *Бълг. Сборки* — што има превод његових „Писама“.

Од осталих прилога који се налазе у овим свескама *Бълг. Сборке*, осим превода вреде помена Д. Маринова чланци: „Наше мане“ и „Католичка мисија у нас“. Маринов је бугарски Милићевић. Ради прикупљања етнографскога градива он је врло много путовао по Бугарској, па се том приликом упознао са многим невољама, од којих пати маса бугарскога народа. У чланку „Наше мане“ износи нам г. Маринов низ слика, по којима се види, како се, крај приличне суме која је буџетом одређена за чување народнога здравља, опет бугарски сељак лечи кад му помоћ затреба, код врачара и баба. Мало је лекара, који знају народ и имају осећања за његове патње: већином су странци, које је у ове крајеве довео жудња за новцем: а много их је, којима не достаје спреме за тако узвишен позив. У чланку „Католичка мисија у нас“ износи низ чисто невероватних факата, о штетном раду католичких мисионара, који су већином, од свора, Талијани. Не само што ови мисионари глобе свет, шире ужасан неморал, него, што је још горе, утврђују народ а нарочито жене, у биготизму и убијају у њему свако национално осећање. Факта су донета такве природе, да се мора човек грозити и симањати бугарским родољубима, код којих се већ осећа силан покрет противу талијанских домина. — Тако су исто најбље вредни чланци: „Извозна трговина са домаћом стоком“, у којем Н. Б. доказује, како би, према ономе што Аустро-Угарска увози у Бугарску, бугарски државници требали са много разлога, да траже, да се са Аустро-Угарском закључи ветеринарна конвенција „бар каква је ова наша“: „Штета по-

друштво услед недостатка школскога образовања, у нас<sup>4</sup>. у коме познати лекар — психолог др. Д. С. Пасмањик указује на штете, које потичу отуда, што се, због умног образовања, заборавило морално васпитање и физичко развијање ученика, и показује, какви треба да су учитељи и шта треба радити, па да се у школи остваре погодбе за физичко развијање ученика: „Општинске библиотеке“, у коме Педелев предлаже, да се законским путем у општинама установе библиотеке и поред њих читаонице, којима би управљали народни учитељи итд.

Осим овога има у свакој свесци *В. Сбирке* пуно различитих белешака из књижевности и живота, оцена нових књига, библиограф. белешака о новим књигама итд.

\*

Ма колико да су Бугари богати месечним књижевним часописима, нису за то богати и књижевним радницима. Ко прати садржину бољих им часописа, мора замислити, да у свима, сем неколико изузетака, наилази на исте готово сараднике, и ако се уредници старају да им листови представљају извесан правац. Исте песнике и приповедача, и старије и млађе, са чијим смо се књижевним производима упознали, читајући *В. Сбирку*, срећамо и у *Мисли*, те, према томе, за овај део, децу књижевност, вреди и за *Мисль* оно што смо рекли о њему, говорећи о *В. Сбирци*. Од превода у *Мисли* нарочито привлачи пажњу Алгијеров *Важанска Комедија*, коју је превео и потребним коментарима снабдео познати књижевник бугарски К. Величков (сада министар просвете). По суду зналаца превод овај заслужије хвалу у сваком погледу. Тако исто вреди да се нарочито помену песнички прилози Ст. Михајловскога („Сатирички сонети“) и П. П. Славејкова (балåde „Нераздвајни“ и „Микл-Анђело“).

Приповедача је и оригиналих и преведених у *Мисли* мање него у *В. Сбирци*, али су, нарочито оригинадне, пробраније и по начину како су обрађене и по идеји која је кроз њих проведена. Највише су нас интересовале приче: Веселинова „Коменов“, Ал. Константинова „Баја Гаџу прави изборе“ и П. П. Висковскога „Рубинштајн“, јер је свима сјаје узет из сувременог живота, политичкога и друштвенога, те, по ономе како је у њима обрађен, можемо донекле да познамо, како се тај живот сложио под утицајем прилика, које су одређивале, последњих година, правац целокупноме развићу бугарскога друштва. Коменов и Баја Гаџу су типови, каквих, на жалост, има прилично и у нашем друштву. Није ни чудно: створиле су их исте прилике — непрестане трзавице које изазивају честе политичке промене и владавине које се, у пркос јасно израженој вољи народној, држе силом.

Коменов је практичан човек, добро познаје дух времена и уме врло лено, да се користи тиме. Одарен је добрим умом, окретношћу и у говору и у држању, за чудо добро зна прилагодити се свима приликама и извући се из свих неприлика. Не руководи га никаква виша идеја. Да



добро живи, да се одржава на висини, да се у друштву слуша — томе он тежи и да то постигне, нема средстава, која му његова растегљива савест не би одобрила. Он по потреби мења и говор, и понашање, и уверења. Данас је конзервативац, сутра ватрен либерал; данас се клања Стамбулову, сутра шаље писма, у којима честита Цанкову повратак у отаџбину. А у приликама, кад се не зна ништа одређено, кад се, крај све видљиве сталности, непрестано очекује промена, он уме да буде врло обазрив. Он, на пример, данас не пропушта згодан случај да икаже своја „тврда“ политична уверења и, показујући се као ватрен приврженик владине странке, блатом се баца на присталице тираничног режима до 18 маја. А према русофилској странци је до крајности резервисан — против ње не говори ништа, не раздваја се од њених присталица, и у исто доба, кад се свету приказује као партизан давашње владе, неће пропустити прилику да да израза и своме русофилству. Падне ли данашња влада, треба имати готов мост да се пређе у присталице оних који имају данас највише изгледа да дођу на владу. Прича је Весељинова проста; он се користио неколиким догађајима последњих година, да нам пружи верну, јасну и потпуну карактеристику Коменова. Других лица у причи нема, а казав је Коменов видели смо.

А Баја-Гаџу? То је са свим друшцији тин, из друге средине узет, али онет за то производ оних истих прилика, које су и Коменова привикае да се по ветру повија, гледајући увек своје личне користи. У причи, у којој је Баја Гаџу главни јунак, износи нам писац, г. А. Константинов, низ слика, у којима су фотографисане, тако су верне, прилике о изборима народних посланика. Ове нас слике поражавају ужасима, који нису стални претници само бугарских избора. Да нисмо и сами преживели по нешто од онога што нам г. Константинов прича о бугарским изборима, рекли бисмо, да није могућно све оно што нам писац износи као истините згоде са избора у Бугарској. А овако нам остаје да се тешимо — ако то може бити утеха! — да није наша земља ни једина, ни најбогатија примерима где може бити несница јача од права, разуме се, на истету и правде, и морала, и напретка народнога. Исти узроци, на исте и последице. Разлика је само у јачини и форми, у колико је бугарско друштво природно млађе и неразвијеније. Зар и у нас нема типова à la Баја-Гаџу? Није Баја-Гаџу глуп човек: прошао је он и доста света, али је у њему видео само оно, што је појачавало његов и иначе доста развијен дар лукавости. Да разуме узвишене интересе своје отаџбине, неспособан је не толико због слабе памети, колико због претеране тежње да буде, по што по то, и он пека сила, неки народни представник. Суров је и груб, увек готов на сва средства, која га воде његову циљу. У осталом и нема чега да се плаши, јер је уза њ власт, којој баш такви људи и требају да помоћу њих изиграва законом зајемчена права народна и сузбије све што је племенитије у народу. Баја Гаџу је главни покретач изборне борбе, која је



предмет приче — он ствара планове и изводи их потпомогнут плаћеним људима и влашћу. Да противници сатре, најрадије употребљује или боље злоупотребљује династичку приврженост. Противници владе оглашују се као противници династије, против којих се напуја таква нијанчура да их наперед изазове, како би власт имала права да се уметне и... ствар је готова, владина је странка победила. Што је влади противно, власт разгони са биралишта, да направи места руђи пијаних бескућника којој је на челу Баја-Гању. И све се део свршава. Владини су листови пуни телеграма о победи своје странке. Влади је сталност обезбеђена, јер Баја-Гању, као народни представник, иде у скупштину, да у њој са себи сличнима и по намети и по морају изгласава законе. А народ? Док нам је Баја-Гању писац показао какав је у радњи, о противнику му, П. Граматикову, опозиционом кандидату, дао нам је само карактеристику. Можда је то и погрешка, али се нама чини да писац и није могао drukчије урадити. Баја-Гању донета само и ради, разуме се, како му намет његова диктује, а П. Граматиков је више пасиван, повучен у себе, заузет својим мислима и идеалима. Други су га кандидовали, други за њега раде, а он... он само сања о срећи народној, о добру које му може донети интелигенција, о своме будућем раду. Он је себи изборе замисљао онакве, какве их прописује изборни закон и као крајњи оптимиста није ни помислити могао да они могу бити и drukчији. Њега је често пута немилост дијало по неко предузеће његових начелних пријатеља, покушавао је противу тога даћи свој глас, али су га они увек ућуткали: „Гледај ти само мирно шта се ради; не размисли ти ова посла, све ће добро бити“. И он је на крају крајева и сверовоао, да мора бити добро, кад га тако сви уверавају. А кад је настала, у двориншту општинском, на дан избора гужва: кад је видео како се вајају ножеви у рукама пијаних адрианаца и сабље у рукама жандара; кад се, посред писке и јаука рањених и изубијаних, нашао на улици и сâм добро пригњечен — као да га је муња ударила, тако је био поражен, а у ушима су му непрестано звониле речи баја Гањове, који је са горњег сирата суднице довикивао: „П ми смо били мало-много по Европи и знамо ове беспослице, ове изборе. Ја сам био и у Белгији“... Сиромас Граматиков! Морао се у том часу сетити, што му један пријатељ дан раније писао: „Народ у који ти верујеш, кажем ти, *роб је*; робовање је њему блаженство, тиранија-благостање, потчињеност-јунаштво, а кад се одозго на њ презриво издеру, чини му се да слуша музику! — На онет је тај народ проклет, и несрећан, три пута несрећан. Судба га бије, осуђен је да страда и вуче за друге, непријатељи га муче, а више још него и од њих три од пријатеља и спасиоцеља, те нема сиромас, где да се наслони, куда да погледа, не верује више ни себи ни у судбину своју, него је постао „практичан“ и трезвен, трезвен толико да већ више ништа и не осећа. Без помоћи, без савета, убијен и растрзан и с поља и изнутра, такав је сто сад, жалосан, буром разбијен остатак старих времена“....

Има ли кога да га оживи, да га повуче за собом? — Идеали? — ! — Сужета, ветар!“..

Како жалосно звоне ове речи, којима је писац завршио своју причу! Изгледа да су оне потекле из чистог уверења, које је писац стекао, посматрајући шта се све у земљи збива и како је народ према свему томе пасиван. И тај утисак је сто толико снажан, да је притискао са свим и пиначеву душу. Величина зла, пасивности народне, обузела је и њега. Али се нама онет чини, да је погрешно, што је баш њима завршио ову своју иначе леуу слику. Ако је живот бугарски тако пуи појава, које душу племенитих људи испуњују зебњом за будућност народну, зар и књижевност, ма да је огледало тога живота треба ту зебњу да појачава до граница, иза којих се иде у немар и индиферентност? Писац кори народ због његове велике пасивности, а овамо тенденцијом своје приче, можда и нехотично, ствара у читаоца расположење да се и сами подају ономе „нека иде како иде“! То је мала недооследност, која се прилично осећа и квари утисак целе приче ма да се психолошки да објаснити. „На мучи се познају јунаци, у добру је лако добар бити“ — вели наш бесмртни песник. И право вели. Шта је јада претурно наш народ, да оставимо оно што је давно било, само последњих година, па се онет ми не подајемо тако клонулости. Главно је знати узроке злу, па их систематски и свесно отклањати: а они су исти и код нас и код Бугара. На онима је који хоће народ да уче показивати му од чега пати, а на народу је — а он ће увек за то имати снаге — да се од зла одбрани. Зашто да ми тугујемо над његовом пропашћу, кад он сам још осећа снаге у борби да истраје, испушењима да одоли? Не требају слободи народу ради интелигенције, него су оне неопходне интелигенцији ради народа и његова напретка. Ово је, по изгледу само нарадоке, али по суштини, права истина, коју не треба да сметају с ума ни они који о слободи пишу да је омаловаже, ни они који се њоме одушевљавају. А кад то стоји, онда је јасно, ко треба највише за слободу да се залаже и кога треба кривити, кад се она изиграва.

Ово је смео с ума и г. В а з о в, писац и много старији и много искуснији од г. К о н е т а н т и н о в а, те је испод свега пера испустио стичицу „Народ“, штампану у *Вџа. Сбирци*, у којој је престоничку руљу идентификовао са народом, како би га могао представити као изгредника, за којегта негу слободе. Верујемо да је г. Вазов, као искрени поборник слободе, морао туговати, гледајући како руља често пута хоће да обесвети слободу, али му не одобравамо, што није хтео сагледати злу праве виновнице, него се подао презирању према народу, који је свему овоме злу најмање крив. Презирати демократију у основи је то исто, вели Е. Х а в с, што и презирати човечност. Оправдано је, признајем, оно гнушање, па које наводе човека здрава ума и узвишене душе претеране будалаштине и нескости, за које људи могу бити понекад способни, али је ово осећање само онда чисто, кад је без двају



порока, очајања и надмености... Нарочито се ваља чувати философу, да не тврди, како су једни паметни а други луди, да не товари за зло грех на душу већине из које себе издваја, и да не чини част, кад се што добро учини, одабраној мањини, у којој и себи означава место“. Ако се призна да су ове мисли Хаџеове истините, не може се одобрити тенденција прича, поводом којих ово и говоримо: иза оних речи, којима г. Константинов исказује своје презирање према народу, осећа се очајање: а по начину како нам је народ представно г. Вазов види се да је очајање помешано са — надменошћу. Обоје је, као што видимо, за оцуду.

Висковскога причица „Рубинштајн“, штампана у јунској свесци *Мисли*, лепа је сатира, у којој се подмеху излаже надриобразовање престоничких госпођа и њихова тежња да се о свему разговарају, разуме се, по ономе, што о чем пађу у конверзационим и другим лексиконима. Глас да у престоницу долази чувени пијаниста Whitney оживео је престоничке кругове, који су патили од монотоније. Све се спрема на концерт. Али ниједна госпођа није рада отићи на концерт, а да не зна што о чувеном пијанисти. Повешће се зар говор, па је срамота ништа о њему не знати. Али за пакост ни у једном лексикону нема никаквих података о чувеном Whitney-у. Готов закључак, да то у право није никаква знаменитост, никог није омела да тај концерт не посети, само се у разговорима, вођеним после концерта, и ако се свирање свима допадало, могло чути, како то управо и није ништа особито. Записите сад, у како је немно — а читаоцима и смешан положај довео госпође, после извесног времена, телеграм, да тај чувени пијаниста није био нико други него баш главом Рубинштајн, који је путовао под измишљеним именом! Не можете да им се не смејете и да их не — пожалите. Ми смо нарочито баш окренули пажњу читалаца на теме, о којима се баве бугарски приповедачи. Живот нашега друштва ако није тако богат у њима, није много ни сиромашан, па опет нани приповедачи беже од њих: милије им је сликати сеоски живот, којим никад нису живели, подавати се сентименталности, тражећи јој мотиве у љубави, каква није у обичају код нашега народа: бавити се фантастичним измишљањима која би зар могла бити оправдана, кад би из њих избијала каква узвишена идеја, каква светла мисао: износити смешне стране из живота наших паланчана ради самог смеха, иза којег се не виде оне свету невидљиве сузе, које би сведочиле да нисам *жаоли* што их мора подмеху изложити итд.

Од чланака, штампаних у овим свескама *Мисли*, вреди поменути чланке: „Има ли код нас јавнога мишљења?“ у којем Миролубов указује како је благословен утицај јавнога мишљења и жали што у Бугарској није оно развијено као у другим напреднијим државама, и „Књаз Батемберг и Уједињење“, у којем познати нам новинар Ризов, један од најактивнијих радника на уједињењу Румелије са Бугарском, тврди да књаз Батемберг, готово до последњег часа, није знао за овај покрет



и прича како га је он, по поруци својих пријатеља, склонно да привати ово дело.

\*

Лена књижевност у последњим свескама *Вългарскога Прѣгледа* (IV—VIII) не истиче се ни разноврсношћу ни ваљаношћу изнад прилога ове врсте у *Мисли* и *Вълг. Сбирци*. И овде срећамо исте песнике: Вазова, Славејкова, Панајотова, Константинова, на се доста чудити морамо њиховој плодовитости, која им даје могућност, да се јављају са својим прилозима у сва три ова месечна часописа. Од превода заслужују помена позната нам „Истинска служба“ прича Потапенкова, и „Херман и Деротеја“ од Гета у преводу Л. Попова.

Изнад осталих часописа истиче се *Вълг. Прѣгледъ* својим чланцима који су разноврсни, и многим и доста озбиљним књижевним оценама. Међу чланцима нас могу изближе интересовати: „Какве су индустрије могућне у нас“, од А. Кърѣ-Аланова, „Белешке о индустрији и трговини у Македонији“ из репорта Кармела Мелија, „Неколике мисли о томе шта ученици треба да читају“ од Н. Станека, „Писменост народа у Бугарској“ од А. Шишкова, „Персено-арански мотиви у бугарским песмама“, од К. Махана, „Нове хипотезе о праотаџбини Аријеваца“ од Пв. Шишманова. Више него сви ови нас се тичу чланци „Српски језик према бугарском“ од Дримколова, о коме смо већ говорили у прошлом прегледу, указавши му основну ману која је дала повода многим другим недостацима и наивним тумачењима г. Дримколов, на пример, тврди да наши икавци и њекавци имају сви у 3, 6 и 7 над ми, различне облике: робом, роби, робих, док међу тим екавци *под утицајем бугарскога језика*, имају у сва три ова надежа један облик — робовима?); и „Где има Бугара“, српске вести из прошлога века, од А. Теодорова. И ако бисмо врло радо избегли полемику по овом питању, не може нам се на ино, него да две три речи проговоримо поводом овога чланка.

Двоје је на што у овоме чланку треба скренути пажњу: прво начин како је израђен, а друго тон којим је написан.

У *Скопје* у Х Срп. Краљ. Академије, између осталих прилога за расветљење наше прошлости, штампан је и „Опис турских области и њима хришћанских народа, а нарочито народа српскога, састављен год. 1771 српским партијархом В. Бренићем“. Тај је опис за штампану приредно и потребним белешкама снабдео арх. Пл. Руварац. Из ових белешака видимо, да је В. Бренић, пошто је збачен био с престола патријаршискога, пробавио неко време у Црној Гори, одакле је с кнезом Долгоруком отишао у Италију. Бавећи се у Ливорну, Бренић је састављао одговоре на питања, која му је ставио био адмирал Орлов. Та су се питања тичала области турске царевине, племена која у њој живљаху, стања, начина живота и готовости њихове да се прихвате оружја у случају да руска војска уђе у њихове области, управе, закона, трговине

угврђених места, просвете итд. На та је питања В. Бркић одговорио овим „Описом“, којим је узео да се користи В. Тодоров и да тврђењима нашега последњег патријарха Бркића оспори основаност наших тежиња у погледу народа који живи у Македонији. То је г. Тодорову сврха противу које ми ми немамо ништа; ми само не одобравамо закључке, које г. Тодоров доста својеволјно изводи из тврђења Бркићевих, за која се ни по чем не може знати, колико су аутентична. О Бркића животу мало се зна, а по ономе што се о њему напобирчило података, види се: да је у непосредној близини Македоније, као патријарх српски, проба- вио само 2—3 године 1763—1765: да је био родом и васпитањем из крајева од Македоније удаљених; да је своје податке о народности пле- мена у областима које је описивао прнео у доба кад је у свима тим крајевима, *због још свезиш успомена на живо учешће Срба у ратовима Аустрије са Турском и сеобе у Аустрију*, опасно било народу који је за- стао звати се Србима: да је у оно време име Хришћанин било претеж- није од имена Срби и Бугари, и да је ово последње и могло бити ра- ширеније само због тога, што се оним првим опасно било звати итд. О свему овоме г. Теодоров није хтео, тумачећи тврђења Бркићева како је њему годило, водити рачуна. Заборавио је сем тога, да Бркић, опи- сивши Македонију, Дарданију, Мизију горњу и доњу, Србију, Рашку, Босну, Далмацију, Раму, Херцеговину, пре него што ће прећи на опис Грчке, вели: До њдѣ описаніе о странахъ *нашихъ*, бившеи державѣ королевства Сербскога, а то значи да је у то доба још, и покрај сеобе најбољег дела народа нашега у Аустрију, још била жива свест да су ти крајеви, као саставни делови некадање краљевине српске, *наши*. Пу- одмах овде додајемо, да ми не полагамо много на овај фасат, не стога што он није важан (историска свест је толико исто важна у овим пи- тањима колико и језик и обичаји) него с тога што не желимо да ула- зимо у опширна тумачења о значају историске свести по етнограф. ка- рактер народни. И раније једном приликом, у полемици са *Вън. Прѣ- гледом* — кад нам је суђено да са њим непрестано полемисемо — рекли смо да је малим народима, као што смо ми, Срби и Бугари, много штете на- немо претерано узношење славом својих предака. Кад бисмо се ми мање држали граница, до којих су се пружале државе Симеунова и Душано- ва, лакше бисмо дошли до споразума у питању, које се ето испречило пред нас, те нам не да, на нашу заједничку штету, да схватимо пра- вилно своје рођене интересе и да се уверимо, да су питања српско и бугарско у нераздиовној свези и да се једно без другога не могу решити јурисно по Бугаре и Србе. Г. Теодоров је у положају да може схва- тити основаност ових тврђења, за која данас у Србији признају да су оправдана људи који воде прву реч у нашем јавном животу. На опет, по ономе како је овај свој чланак изградио, изгледа, да се ни он не ра- зликује од оне своје браће, којој су Бугари сви Срби до Мораве (као што су, с друге стране само, Хрватима све сами Хрвати којој су Мар- ко Краљевић, Стеван Синђелић, Хајдук Вељко прави правнати Бугари

итд. На шта најзад, да оставимо све на страну, тврди В. Бркић? Где, по Бркићу, живе Срби? Покрај крајева, за које нам и Бугари не споре да су чисто српски, Срби живе још, како тврди Бркић, у областима: *видинској, софиској, бустендилској, скопској и охридској* У Македонији, по Бркићу, нема Срба, *јер он њој белажи ујес границе него што јој се данас дају.* Можемо ли ми бити незадовољни овим тврђењима Бркићевим? Донета не. Да је г. Теодоров хтео предистати цео *Споменик Х*, нашао би, покрај осталих и прилогак „Бигорски и Шиншевски поменици.“ Као човек који зна шта су то *поменици*, морао би признати, уверивши се да се, на пример, у *Поменику Бигорском* помињу српски владоци од Немање почевши, српска владетела и српски црквени великодостојници, и да нигде нема помена ни о ком бугарском владоцу, владетелину итд., да и овај факат нешто значи. Зна се где су манастири Бигорски и Шиншевски, а овај му факат, тумачно га г. Теодоров како му драго, може значити само то, да су они у средини, где је жива српска народна свест, где се српски осећа, мисли и говори. Хоће ли г. Теодоров и једног старијег датума доказ, да српско име није било страно у Македонији, нарочито у северним јој крајевима упућујемо га, да у *Staginata* XII стр. 255 нађе и прочита белешку Димитрија, Ђакона Кратовскога, у поговору *српскога* помоканона, преписана, по заповести охридскога архијенискона, за потребе црква у подручној му архијенисконији. У многом је погледу важна та белешка, у којој се прича, како је охрид. архијенискон, обилазећи села и градове, дошао и у Кратово, позвао к себи Ђакона Димитрија и наредио му да, пошто у својој цркви саборној има само на грчком језику помоканон, препише *српским језиком* раније преведен помоканон. Пеша поразмисли мало г. Теодоров, каква је потреба могла нагонити *охридског* архијенискона, да има у својим црквама помоканон на *српском* језику и којим је језиком говорио *Кратовски* Ђакон, који је тај посао извршио. Да у Кратову, као и у целој скопској области има Срба, није спорио ни Бркић, али то споре да наши учени људи у Бугарској, који не би ради да чују за српско име у Македонији.

Како ми схватамо наше и бугарске интересе, а наше се схватање готово подудара с оним што су о томе писали и странци: Немац Ф о н Ма х и Француз Р у с е — могли бисмо се лако погодити, па да нам заједничком раду ништа не смета Македонија. Ето баш да узмемо за основу погодбе оно што је о њима писао Бркић. Ми бисмо могли уступити Бугарима Бркићеве Србе у *видинској, софиској и бустендилској* области, а они да уступе нама Бркићеве Бугаре, у северним странама његове Македоније, које је још наш Милутин од Грка освојио био и уговором са Карлом Валејевим српској држави обезбеђивао, и који су чинили саставни део наше државе све до коначне јој пропасти. Бугарима остаје много више и на јужној и на југоисточној страни иза ових граница. Од онога што нам Бркић даје, ми бисмо жртвовали више него што тражимо од онога, на што, по његову „Опису“ изгледа да немамо



права. Ми не бежимо ни од борбе, — ако се друкчије не може — али тражимо само, да се она води под једнаким погодбама. Права егзархијом обезбеђена онима који се признају Бугарима, нека се не ускраћују ни оним становницима Македоније који хоће да су Срби, а таквих има много, врло много, у пркос тврђењу једног бугарског македонскога патриоте, да су „Срби својом пропагандом успели задобити само неколико поварених и потпуњивих људи“. Када би се успоставила српска патријаршија са правима каква је некад имада или какве сад има Егзархија, ова би борба могла узети и облик мирнога диференцирања, коме би резултат био, што би се око патријаршије прикупило све што хоће да је Србин, а око Егзархије све што хоће да је Бугарин. И то би, по нашем мишљењу, било најбоље. Ово мишљење у нас није ново: оно већ има своју историју, а присталице су му људи који имају и могу имати утицаја на правац наше спољне политике. Према томе, ако је Бугарима до споразума, тешкоће није тако тешко уклонити. Хоће се само добре воље, широких погледа на заједничке интересе и — *искрености*.

Хтели смо проговорити коју и о тону, којим је овај чланак написан, јер нас је доста немилостиво дирнуло оно подмеваше са нашом „војништеношћу, која се показала код једног сиромашнога села“, па смо се решили да пређемо преко тога, јер је *В.м. Прѣгледа* једини који својим сарадницима, кад говоре о Србима, допушта то, коме се не може наћи примера ни у *Мисли* ни у *В.м. Сбирци*. Нас то тешко уверењем, да је *В.м. Прѣгледа* у овом погледу усамљен. Остављајући на страну говор о тону г. Теодорова, задржаћемо се још мало на неколиким рецензијама, којих је, као што рекосмо, доста у *В. Прѣледу*.

У Бугарској излази доста брошура о Македонији и македонском питању, па није ни чудно, што је у бугарским часописима и пуно рецензија о њима. Пада у очи разлика између ових рецензија у *В.м. Прѣледу* с једне и у *Мисли* и *В. Сбирци* с друге стране. У првој се не може говорити о Македонији, док се на незгодан начин не дотакну и Срба: у другима се то увек брижљиво избегава. Али је у последње време доста осетна разлика у писању и код сарадника *В.м. Прѣледа* и то ми нарочито истичемо као околност, којој се само радовати можемо. Пореди ли се, што се у овим рецензијама о македонским стварима писало у мартов. свесци *В. Прѣледа* с оним што се о њима пише у последњој, јуноској свесци, опазиће се лено та разлика.

Неки Ив. Иванов написао је брошуру „Положај Бугара у Македонији“, а један Македонец брошуру „Митинзи у виежевини за Македонију.“ Ове су две брошуре по тенденцији једна другој са свим супротне, и друга је одговор на прву. У првој се у жалосним бојама црта стање Македонаца, насиља којима су изложени од стране турских власти, замке које им плету поједине пропаганде итд и позивају се Бугари из виежевине, да се окану аустрофилске политике, која је штетна по интересе Бугара у Македонији, па да се одлучије заузму за судбину своје браће у Македонији. У другој се, опет, овоме на супрот,

тражи да се помоћ Бугара из кнежевине ограничи само на новчану помоћ школама и црквама, а у свему осталом да се показују као да их се не тиче, шта Турци раде у својим областима. Како писац ове брошуре мисли, *митинзи и организовање чета за упад у Македонију нису ништа друго него експлоатација патриотских осећања бугарског народа у кнежевини. Пре је организаторима ових покрета била сврха злоупотребавати материјалну помоћ давану за свето дело, а сада — комунизирати владу.*

Као што се види, у ове две брошуре заступају се два различна правца. Р. В. који је писао у *мартов. свесци Б. Прѣледа* рецензије о обе ове брошуре, одсудно стаје на страну прве, а противу ове друге, и тако исто одсудно пориче Србима свако право на Македонију, на шта више тврди, како се у Србији не држе митинзи у корист Македонаца с тога, што нас Србе и не боли зло стање њихово, те се и не бринемо о политичкој им судбини. А поред тога, вели, такво се понашање допада и Аустрији. Покрај овога у обе ове брошуре, а нарочито у првој има места, у којима се нападају Срби, и сва та места потписује г. Р. В.

У истој свесци *Б. Прѣледа* написао је г. Н. В. Шиншманов опширан реферат о књизи *La grèce byzantine et moderne Essais historiques* par D. Bikelas. У овој је књизи последњи чланак посвећен „Улози и тежњама грчким у источном питању“, у којем г. Бикела износи овај програм: Грци се одричу византизма а прихватају јелинизам. Граница будуће Јелaде треба да почиње са једне тачке на Јадранском Мору, више Крфа, па да иде на Халкидику, захватајући сав грчки део Македоније. Северну Македонију Бикеле даје Србима, који постају суседи Грцима, а Бугарска се признаје у садашњим својим границама са Источном Румелијом, и допушта јој се присвојити и оне суседне области у којима доиста живе Бугари. Цариград се оставља Турцима. — Како ми мислимо о овим питањима, могао је г. Шиншманов видети из онога што смо досада у своме листу писали о нашим заједничким односима, а нарочито из чланка „Наша спољна политика“, који је у *Делу* много раније објављен, него што је г. Шиншманов писао овај свој реферат. Нама дакле није потреба исказивати и сад шта мислимо о овом програму. Неписаћемо само мишљење г. Шиншманова, које доиста вреди уочити ради поређења са оним што је два-три месеца доцније писао о сличној теми. „Хоће ли бити задовољни овим програмом Срби и Грци, не знам, али дага Бугари неће лако прихватити о томе може г. Бикела бити потпуно уверен. У осталом све су то залудна логична вежбања: источно ће се питање, можда, решити тако како се г. Бикела и не нада. Кад би се нама оставило да предлажемо, ми бисмо рекли, нека се Македонцима остави потпуна слобода да се присаједине којима је њима драго. Ну пошто у Цариграду још царује наследник халифа који показује и сувише мало воље, да се одрекне права на своје области једино што остаје Грцима и Бугарима у Македонији (Срба ту, по г. Шиншманову, нема) то је тако се жени чини, да се боре



као и до сад. Видеће се једнога дана шта ће коме припасти ако дође докле да се Македонија дели — по начелу народности.\*)

Од како је г. Шиншманов ово писао, прошло је неколико месеца, и у то су време стигли гласови о упаду бугарских чета у Македонију. Овај догађај, сами судите по чему, изазвао је извесну промену у расположењу г.г. сарадника Б.и.и. Прѣгледа према Србима и њиховим тежњама. Што нам се пре апсолутно одрицало, то нам се сад негде отворено, негде прећутно признаје.

Реферишући о г. Цвијића „Прегледу географ. литературе о Балканском Полуострву“ (реферат је — узгред буди речено — врло ласкав), г. Шиншманов пише: „Бугари, Срби, (сад, дакле, има Срба а нема Грка) Албанци, Румуни требало би да створе једну другу „Заверу“, на удруженим силама да извојују себи човечанска права, бар толико, колико се предвиђа у чл. 23. Берлинскога уговора. Добије ли се то. Македонија би могла временом да се претвори у угледну малу федеративну државу на лик Швајцарске, у којој национална питања ни мало не сметају грађанима да мру за своју отаџбину. Ни мало није немогућно да се у Македонији баш припреми земљиште за један будући федеративни савез балканских народа. Ко дакле искрено жели братимљење балканских народа, треба и душом и срцем да жели, да се македонско питање реши у смислу који поменуемо. Може бити у Македонији само, у којој ћемо бити у најближем додиру, имаћемо прилике да се узајамно изучимо и познамо, а томе ће упознавању бити неизбежна последња љубав и уважавање. Ма шта да се говори, ми смо опет деца једне културе и зрелији смо за братски савез него многи други народи, који као и ми сањају о савезу. Наша је мржња више плод извештачених агитација, које су зар и имале некада места али су сада просто преступне.“ Како су ове речи г. Шиншманова и друкчије и оправданије од оних које мало час наведосмо! Ми их потписујемо са свим искрено.

Да видимо сад, шта пише, после неколико месеца г. Р. В. Реферишући о књизи Р. фон Маха, Die Macedonische Frage, г. Р. В. нарочито истиче речи немачкога публицисте, да је *неспоразум између Србије и Бугарске главни узрок што је Македонија у рокету и да због тога славенске државе треба да ступе у савез*. Мисао о савезу за нас није нова. Она има у нас своју историју а унесена је и у програм радикалне странке, која је у земљи најмоћнија: у новије доба су необоривим документима доказивали у нас ту потребу прво пак. Карић у својем делу „Србија и Балкански Савез“, за тим др. Мил. Миловановић у чланку „Наша спољна политика“. Потребу овога савеза истицао је и М. Пироћанин у својој брошури „Међународни положај Србије“, противу савеза није имао ништа ни Шарланин у познатој расправи „Грчке мисли о етнографији Бал. Полуострва“. А све су то први људи у нас и припадају радикалној или напредној странци.

(\* Ми подвлачимо сва ова места у овим и осталим цитатима.



Нас, дакле, не може бити срамота — а г. Р. В. рече да је то срамота — што нас Немац упућује на оно што сами треба да урадимо. „Сваки коме је мила независност балканских народа, пише г. Р. В. треба да се бори за споразум између Србије и Бугарске, *треба да чини највеће уступаке да се постигне modus vivendi у Македонији*. Карић који је предлагао општи балкански савез, пристаје да се уведу реформе у Македонији, да се обнови Пећка патријаршија, на око ње да се групују они Македонци, *који су ближи Србима*, те да се тако мирно одвоје од Македонаца који хоће да су Бугари и да се развијају као чланови два братска народа. И бугарска штампа као да нема ништа противу тога: „Патријаршији дајемо важност другог реда, главно је извојевати реформе, којима ће се Македонцима обезбедити човечанска права. Ако сте сагласни, ми вам пружамо руку“. Тако сад, мало дружчије него ли пре два месеца, пише г. Р. В. Ми толико верујемо у неопходност потребе и спасоносност савеза, да смо готови пружити руку под познатим погодбама и ако нам још у ушима звоне речи истог г. Р. В. који је писао рефериншу о поменутој књизи г. Ив. Ив а н о в а „Положај Бугара у Македонији: „Порта добро увиђа, писао је тада, два само месеца раније г. Р. В., какве би последице биле, ако би Македонија добила аутономну управу, која је предвиђена 23 чланом Берлинског уговора. *У заблуди су они који мисле, да је за сад боље за нас да и на даље остане стање какво је данас, ер би се иначе аутономијом користили Грци, који би се дохватили службе и експлоатисали народ, и Срби који би добили слободу да проширију и признају се дакле, да је сад немају?*“. То је погрешно мишљење, јер само ако се реформе уведу у живот, *изакиће на сцену бугарски елемент, прибратиће се у отаџбини македонска интелигенција, иа ће изгубити земљиште и Срби и Грци и католички проповедници...* Туђе пропаганде и данас нису добиле никаког резултата.“ Колико је ова нада оправдана, оставимо да покаже време. Бојимо се само да она није навела и г. Шинићанова и г. Р. В. да тако упорно траже реформе којима би се Македонцима обезбедила човечанска права, заборављајући да се тим реформама не би постигло што се жели, ако се *пре тога* не бисмо изједначили у положају успостављањем патријаршије са правима каква сад има Егзархија. Осим овога има још и других знакова, по којима изгледа да их је на дружчије писање према нама навела бојазан од компликације са Турском услед упада бугарских чета у Македонију. Ако би ово било, онда би речима њиховим недостајала искреност, без које оне и не могу имати никакве вредности. Сачувај, Боже, да је тако! Не бисмо желели да овако леп почетак не буде без корисних последица.

Браћа.

СВЕТ.

## КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЈА.

### Издања Српске Књижевне Задруге за 1894 год.

Да нека установа, а нарочито установа којој је задатак потпомагати културно напредовање народа, напредује, треба, поред осталог, да су повољне прилике, у којима она развија свој рад. Где њих није, о напредовању не може бити ни говора; доста је само, ако се не иде у назад. Српској Књижевној Задрузи је најважнији задатак издавањем корисних књига потпомагати промицање просвете у најшире слојеве народне. А може ли се рећи да су прилике, створене у нашем друштву политичким догађајима последњих година, повољне за вршење таквога задатка? За успешно вршење оваких задатака хоће се, пре свега, стабилност у унутрашњим односима, а међу тим су честе политичке промене праћене непрестаним трзавицама, готово убиле веру у сталност и правилност политичкога нам развијања. Што се данас прихвата као снасносно, сутра се одбацује као штетно: што се данас диже, сутра пада — а најгоре је, што се ничему не зна права повода. Лутање је главно обележје времена које не живљујемо, најважнији повод недаћама, од којих нам народ пати. И докле год се са њим не превине: докле год нам се земља не изведе на чистину мирнога и правилнога развијања — не може бити ни праве и најпотребније погодбе напредовању установа, које, по својим задацима, треба да буду чиниоци културнога нам развијања. А међу њима, и ако најмлађа, врло видно место заузима и Српска Књижевна Задруга.

Оснивање Српске Књижевне Задруге пало је у доба, кад су се стази јављати знаци озбиљнога политичкога стадожавања и сређивања политичких односа на новој основи, постављеној уставом од 1888 год. Ново је доба дало помета надама, да нам народ у будућности очекују бољи дани. Осећање да се иде у напред почело је изазивати неку врсту озбиљнијег рада, којим се тежило кренути у напред све гране живота народнога. Разумео се да ни књижевност није могла остати занемарена. Јавила се Српска Књижевна Задруга, да задовољи потребе стања у коме се налазила књижевност, и њена је појава, као што је оправдано било и очекивати, одушевљено прихваћена. Одзив је, донета, одмах био такав, какав се

само желети могао, а наде које је Српска Књижевна Задруга требала да оствари тако чврсте, да их нису могли поколебати познији догађаји, у којима је приметан свима трзавицама, од којих нам земља ни данас још није слободна. Ако јој се број чланова и није увећавао у размери, у којој се то могло очекивати према одзиву какав је био у почетку, није се ни умањило: за ове три године, од кад Задруга траје, остао је приближно исти. Имају ли се на уму погодбе које управљају развитком целокупнога нам јавнога живота, то не може бити знак опадања, ако и није ни сведоштво о тог зна каквом напредовању. — Свакојак се не може превидјати зависност, у којој стоји књижевност према стању живота државнога и друштвенога. Што његову правилном животу одмаже, не може бити од кориснога утицаја ни на књижевност, чијем напредовању на путу стоје разноврсне сметње, које потичу из данашњег стања друштвенога и државнога нам живота. Да свратимо пажњу читалаца на најважније.

Свима је на догледу факат, да се сви који су позвани бринути се о напредовању народном највише интересују политиком, ма да она није ни једина манифестација јавнога живота народнога, ни једино поље рада за оне који имају воље и способности помоћи напредовању народном. Одовуд потичу многе штетне последице; ми ћемо само указати оне које су од штетнога утицаја на књижевност.

Политика је, тако бар изгледа, са свим потисла књижевност, давши живљег полета једној јој врети, публицистици; партијској пак поценоности била је, услед сувишне заинтересованости политиком, последица она искључивост која се онажа не само у свему држању појединих странака, него штетно утиче и на развиће књижевности. Једна је од најважнијих подуга у напредовању књижевности критика строга али објективна, неумитна и праведна, а њој баш не може бити погодаба тамо, где су се и људи од нера, услед партијске поценоности, поделили у непријатељски један према другоме расположене таборе. У књижевност се уноси политика са свима својим предрасудама и неправдама, услед чега критика много губи од своје праведности и објективности. Хвалом се уноси што је изаицо испод нера ма и осредњег присталице, а у низину се баца и презрењу излаже што је творевина ума противникова, ма то било и добро и ваљано. И са свим је природно, што онда губе сваку вредност и хвале и прекори и што се у књижевности, на тај начин, ствара анархија у мишљењу. Сваки ради како га памет учи: ничему се не зна и не признаје вредност: не води се рачуна о ономе што нам је добра прошлост у аманет оставила, ниш се пази да се не пада у погрешке које су давно осуђене. Успеху некојега дела често пута помажу срачуњена изненадост и смелост мишљења која се заступају, или камаратерија којој је у оваком стању нарочито повољно земљинте да се развија, разуме се, никоме ни на какво добро и корист, па ни онима којима, за тренут, помогне да избију на површину.



Да ово стање постане још горе, знатно је допринела и данашња организација журналистике, која се толико размножила, да је постала отворено поље, приступно свима који су једва научили држати перо у руци. Данас је, спорити се не може, писаној речи утицај знатно слабији, него што је некад био. Новинари се не старају толико око тога, како ће своје читаоце чему научити, колико око тога, како ће задовољити њихову радозналост, коју су кадре пробудити и најситније и најневероватније ствари. Јурећи вечно за новостима, они су осуђени на импровизацију, која често пута достиже огромне размере, утичући као зараза и на оне који стоје подаље од новина. Импровизација прети да са свим потисне озбиљно проучавање предмета о коме се хоће што да пише. Дохвати у лету две три мисли како знач, стави их на хартију како можеш, и писана је ствар готова. Нико не треба да се плаши, да неће наћи где да му се то питања. Пошто се данас јевтино долази до гласа књижевничког, сваки хита да га добије. И чудо је доиста: у колико је мања вредност писане речи, у толико је већа тежња да се, с помоћу ње, дође до гласа. И зар је онда чудо, што се о књизи често пута суди по наслову, корицама, имену писца или по неколико с брда с дола напавирчених података, који се износе пред публику, не како то захтева истина, него како то годи у напред готову суду критичареву. Тако ће, за бога, у наше доба прочитавати по неколико пута од корица до корица књигу, о којој се хоће суд да искаже, проучавати јој изворе, обележавати однос према делима исте врсте која су му претходила, истраживати нове погледе, испитивати јој закључке и т. д. и т. д.? То је јасно замјетан: за њ се хоће много и спреме и труда и времена, а кад се свега тога нема, мора се прибећи импровизацији. У место да се старају васпитати укус публике, наши јој новинари повлађују, јер им је главна тежња обезбедити своје мишљење опстанак. Дела трајне вредности све је мање или, ако се и јаве, пролазе неопажена: прави се књижевници повлаче с поља јавног рада да учине места недоученим разметљивцима. Који би према овим појавама судио о нашој књижевности, морао би, доиста, у недоумици стати пред питањем: иде ли она у напред или у назад?

Мало је њих у опште који пред оваким питањем застају, мучећи се како да на њ одговоре, па и међу њима је већина склона на овако питање дати негативан одговор. Што је свима на догледу, лакше пада у очи. Најпре се види оно што је на површини, и ако се по томе суди о ономе што се испод површине скрива, закључци се лако излажу опасности да буду површини. Равава кора може често скривати здраву језгру. Површине посматраче појава из области друштвеног живота лако превари оно што им прво падне у очи, те теже могу сагледати појаве, у којима се манифестују здраве силе, што се унутра, истина у латентном стању, налазе скривене и увек готове, само ако се стеку погодне прилике, избити на површину. А да у нашем јавном животу има таквих сила, за нас је то ван свакога спора. Док. Влад. Карин, као врло оштар посматрач народних нам недуга, у оценама је својим о њима увек

показивао доста несимистичнога расположења. Последњих месеца у своме животу доста је, сиромах, путовао, тражећи лека неизлечивој својој бољци, али ни на тим путовањима није пропуштао живо се интересовати свима догађајима, и политичким и књижевним у својој отаџбини. И из његових писама, које нам је из туђине у то доба писао, избијала је искрена радост човека који воли своју земљу изнад свега, јер је опазио у књижевности нашој неколико знакова, који су у њему утврђивали наду, да она иде у сусрет бољој будућности и да су недаће које нам јавни живот еналазе пролазнога века. Међу многобројним списима које је добијао од својих пријатеља нашли смо и писмо једнога од најодличнијих наших научника, који данас заузима врло угледан положај у нашој земљи, и врло нам је мило било прочитати у њему тврђења, како не треба занести за напредак нашега народа. Ако се, тако је од прилике писано у том писму, на другим пољима не онајају успеси, какве бисмо, жељни добру његову, ради били видети, за књижевност у ширем јој значењу сме се тврдити да иде у напред, јер се доста живо осећа прираштај епремних радника и за књижевни и за научни рад. Сирема и искуство човека који је ово писао стављају ван дискусије основаност овога тврђења, коме би се у потврду могло навести много појава из садашњости или из скоре прошлости. Кад је наше *Дело* кренуто, у бугарској је књижевности његова појава изазвала приличну зачућеност. Доиста је чудно, тако је писао у *Буџ. Прегледу* један од угледних млађих научника бугарских, откуд у Србији, у данашњим приликама, могућност за овакав један лист. Ми смо — вели — мислили да је тамо политика прогутала све интересовање за науку и књижевност и да су трзавице, којима је земља изложена последњих година, утрле све погодбе за какав озбиљнији рад, а сад, међу тим, видимо, да се јављају, као да из земље нику, уз старије раднике и млађе снаге потпуно сиремне за посао којег се подухватају. После *Дела* је почео излазити *Српски Преглед*, а за њим од скора *Бранково Коло*, и оба листа садржином својом потврђују уверење, да нам књижевност иде напред. Овоме уверењу иде у прилог и та околност, што ниједно од наших удружења, којима је, између осталог, задатак неговати и стручну књижевност, не иде у назад. А Академија, као средште свега научнога рада, досадашњим својим издањима посведочила је доста озбиљну тежњу да се отресе зачмалости, којом се одликовало у раду Српско Учено Друштво последњих година својега опстанка. Узме ли се све ово у оцену, излази да бољка наша није без пребола. Нестане ли једном повода трзавицама, постави ли се једном наш државни развитак на здраву основу, у земљи ће настати мирно сталоживање и поступно сређивање унутрашњих нам односа, а све ће то благотворно утицати и на правилан развитак свих грана народнога живота, па и на књижевност.

Констатујући, према извесним појавама, да нам књижевност напредује, ми не губимо из вида оно што смо о њој, управо о сметњама које јој развићу на путу стоје, говорили мало раније. Ако у њој има



толико добра, да о њезиној будућности не треба очајавати, то још не значи, да је у њој све унућено како треба. Има сила које требају на да се књижевност јаче у напред крене, али се не види у њој регулатор, који би управљао њезиним развићем. Као и целокупни наш јавни живот, тако и књижевност пати од несрећености, јер нема правца. Све што добра произведе носи обележје случајности. По ономе како стоји према народу као да нам књижевност и није органски производ целокупнога умнога развића нашега, изгледа да је скренула с пута, на који је била унућена радом Доситеја и Вука. Зарасле су стазе, по којима су некад књижевна дела промицала у народ: нестало је подстицаја, због којих су некада с љубављу и поштовањем прихватана дела бољих књижевника. Пре није била реткост наћи у библиотеци писмена трговца или занатлије све боље производе савремене нам књижевности, ма да се, услед саобраћајних средстава до њих теже долазило: данас се често може видети да ни факултетски образовани чланови наше интелигенције немају своје библиотеке. Не читају се чак ни стручна дела, без којих се ни повереним посао не може вршити друкчије него начином који је рутином освештав. И зар је онда чудо, што је формалност отела толико маха, да је већ постала опасна. Књига се данас мање цени и поштује, то је призната и свима очигледна истина. Књижевност данас одржава и подржава ограничен број људи, који је, у опште узев, прилично несразмеран према броју писмених људи у нашем народу. Што је у њој добра тешко постаје, као општа својина, васпитни елеменат свести народне. А без тога је књижевност више непотребан украс, него ли истински чинилац просветнога напредовања народнога. Хоћемо ли да она то буде, треба је пре свега вратити народу, њезине тековине учинити приступачним најширим слојевима народним, како би народ осећао да му је она потребна. У књижевности се огледају најплеменитије тежње и најзвишенији идеали, према којима се цени каквоћа свести народне: у њој се најбоље распознаје јединство нам народно — па зар није онда неопростиви грех немар према погодбама, од којих јој зависи развиће? А не почне ли народ прихватати боља дела данашњих нам књижевника, са онаком љубављу с каквом су се некад прихватала и читала дела Доситејева у свима слојевима нашег друштва, ни књижевност нам неће имати најпоузданију погодбу за јаче напредовање и благотворан утицај на развитак свести народне. То је једна неопходна потреба, која се мора задовољити, ако се хоће да нам књижевност може вршити задаће, због којих се она данас сматра у свих образованих народа као један од најважнијих чинилаца просветнога им напредовања. Ту су потребу имали на уму и оснивачи Српске Књижевне Задруге, и прегнувши да створе установу која ће, по своме задатку, имати да задовољи ту потребу, дали су доказа да су правилно схватили и потребе наше књижевности и начини како их треба задовољити. Појединцима би недостајало и средстава и ауторитета за такав један посао, коме успех може обезбедити само удружена снага најугледнијих књижевника, потпомогнута сурадњом свих



чланова нашег друштва, у којих је преостало још доста воље да потпомажу и оваке послове. Српска Књижевна Задруга има доста, како данас стоји, све елементе потребне за успешно вршење послова, које је себи у задатак ставила. На челу су јој људи чија спрема заслужује потпуно поверење: народ јој је пружио доста срестава, да се на окупицу не може жалити: досадашњим јој је радом прилично обезбеђено земљиште за даљи рад — и сад остаје да се ради.

Ми смо се свега овога дотicali само зато, што смо хтели у општим цртама обележити шта све треба да се има на уму, ако се хоће да Српска Књижевна Задруга, поводом чијих издања ово и пишемо, потпуно одговори својим задаћама, а оне су и простране и разноврсне. Одговори ли им како треба, Српска Књижевна Задруга ће у знатној мери помоћи и брже промицање просвете у народ и јаче развиће саме књижевности. А то је двоје оно што нам данас највише треба. Српска Књижевна Задруга не сме показивати у раду своје исте недостатке, од којих она треба да лечи нашу књижевност. Овде је најмање места правду, да се књижицом истерује. Ако све што добра произведе наша књижевност носи обележје случајности, у раду се Српска Књижевна Задруга мора држати система, мора имати план који доследно и смислено изводи. Ако нам књижевност *лута*, јер немамо праве критике која би, подржавајући непрекидност у традицијама, водила рачуна и о потребама у садашњости, те тако унуђивала књижевност *једним правцем*: по ономе како Српска Књижевна Задруга ради треба да се види, да се она имајући баш на уму узроке овога лутања, стара досмислити томе злу избором дела старијих нам књижевника и избором дела страних и класичних књижевности, која ће у преводу пружити својим члановима.

Пред нама су три кола издања Српске Књижевне Задруге, а то је већ доста да се може обележити општи утисак о целокупноме јој досадашњем раду.

Прегледавши све што је Српска Књижевна Задруга до сад издала, лако је доћи до уверења: да се појединостима мало шта може замерити, али да онег зато општи утисак није такав да се не би имало рашта пожелети бољи. И ако свако дело, које је досад штампала у својим издањима Српска Књижевна Задруга, има неоспорно своју литерарну или историјску вредност, онег се не може тврдити, да она све своје делање изводи доследно по једном утврђеном плану. Пази се истина да свако дело има *своју* вредност, али се, тако бар изгледа, не гледа, колико би то требало, да ли је свако дело том својом вредношћу кадро задовољити захтеве, који су и изазвали потребу оваке једне установе. Нека од до сад штампаних дела као да су пала у поједина кола задругиних издања више случајно, а не због тога, што су, по напред утврђеном плану баш и требала ту да дођу. Ко би, на пример, могао тврдити, да *Итинска служба* Потанинкова нема вредности у погледу и своје обраде и своје тенденције, али би се онег зато мало који подухватио доказивати, да нисмо могли ништа потребније и боље превести из руске књижевности. У пут-

ничним *Цртама* д-ра М. Јовановића сваки налази и забаве и поуке: али се, рекли бисмо, с разлогом може занитати: каква је била невоља да се одмах у *трећем* воду издаје и друга свеска њихова — место списа из које друге области књижевне, која у досадашњим издањима Задругиним није заступљена. О *Првим Жртвама* је опште мишљење, да је место њих требало постарати се за дело јаче литерарне вредности. — Панчића *Ситнији списи* нису издани тако, како би могли бити читаоцима од стварне користи.

Да би помогла одржавању непреливности у традицијама, — ствар у сваком погледу врло корисна. — Српска Књижевна Задруга ставила је себи у задатак: приређивати критичка издања старијих и новијих књижевника. Пани се књижевници, а нарочито млађи, не могу похвалити знањем радова својих претходника, и то ће бити, тако се све нама чини, један од узрока овога лутања, од којег нати наша књижевност. А кад то стоји, свакоме се лако уверити, колико је потребно да овај свој задатак Српска Књижевна Задруга изводи, руководећи се, при том, потребама, које су данас најосетливије. Ако је игде потребан план, у напред проучен и утврђен овде је донета најпотребнији. Који је за овај посао најпозванији, требало би да проучи темељно све појединости, од којих зависи овоме питању правилно решење, па да на основу свега тога створи план и покаже шта нам је од старијих књижевника најпотребније и у каквом издања. Ми смо већ једном истицали да нема доследности и у начину издавања Задругиних књига: једни се издавачи држе једних, а други — других начела. Јединство је, међу тим, потребно свуда, па није на одмет ни овде. Кад би се овако радило, управа би знала шта треба у низу година да изда, па би јој лако било у напред и посао распоредити, не оставивши баш ради сврха које увек треба да има у виду, неангажоване ни раднике из других крајева Српства, као што је већ и учињено с издањем „Антологије дубровачке лирике“. Посао би онда ишао брже и не би било застајања.

Исто је тако важан у многим погледу и други задатак Српске Књижевне Задруге: предњачити избором у преводу и позајмци из словенских, иностраних и класичних књижевности. Услед сувише наглог развића журналистике, у нас се последњих година почело преводити у огромним размерама. Ти су преводи већином слабе или и никакве вредности: преводи се да се подмире потребе, и<sup>3</sup> књижевности, него дневних листића. Пре неких година, позрај ситнијих ствари, имали смо и преводе капиталних дела: *Историју Постања*, *Постанак Фела*, *Историју Умного Развића у Европи*, *Историју Цивилизације у Енглеској*, која су била од утицаја и на формирање мишљења у интелигенције: а данас обилују преводи, који могу само кварити и иначе неважнотан укусу у наше публике. По угледу на њих почињу се, на штету наше књижевности, фабриковати и „оригинали.“ Није тешко, према овоме, уверити се, како је донета велика потреба предњачити избором у преводу и



тако сузбијати ову штетну струју у нашој књижевности. Кад се Српска Књижевна Задруга, с ауторитетом који је успеда стећи, заложити да ову струју сузбије може се очекивати да ће јој се рад кривисати успехом, који није могла пожњети сва повика, у сваком погледу оправдана, против оваких превода.

Али не треба губити из вида да овај задатак не намеће Српској Књижевној Задрузи *само ова* потреба. Да предњачи избором у преводу, њу нагоне и друге потребе исто толико важне, као и ова што је. Који најљубљивије праги појаве у нашој књижевности, оназиће да и наши даровитији писници пате од сиромаштине мотива који их покрећу на писање, и да су наши приповедачи постали већ готово досадни са тривијалности тема и шаблонске обраде својих приповедака. Неспособни да у варошком животу уоче што би им могло послужити као лепа грађа за приповетку, наши приповедачи беже у село, и приче су им обичне, више или мање погођене, фотографије појава из свакодневног живота: оно мало вредности, што их по нека од њих има, даје им не толико психолошка анализа душевних процеса, колко етнографски интерес, који су кадре пробудити. Осемели ли се који прећи у варош, да из живота, каквим се у њој живи, узме себи грађу, обично психолошким анализом која је извентачена или тенденцијом која стрчи прикрива оскудицу у посматрању, концепцији и идеализацији појава, које је узео да обрађује. Нећемо испитивати откуда ово долази, али нам је зар допуштено дати израза својем уверењу, да ће овоме бити један од доста поузданих лекова, ако се преводима *класичних* дела из страних књижевности васпита укус у читалаца. Кад би се наши читаоци — а добар део њих су и чланови Српске Књижевне Задруге — читајући у ваљаним преводима дела: Гогоља, Толстоја, Тургенјева, Достојевскога, Гончарова; Дикенса, Џорџ — Елијота; Балзак, Гонкура, Додеа, Мопасана; Верге, Матилде Серао и т. д. привикли уживати у донестим уметничким делима, зар не би било лако предвидети, да би наши приповедачи морали: или напустити посао за који нису, или се дати на озбиљну студију која би им помогла постуно се развијати. Та нас готово бode у очи факат, да се наши млађи приповедачи не развијају, не напредују. Кад бисмо наводили примере, мало бисмо имали изузетака, али бисмо их тек имали. Узрок је томе слаб мар да непрестано читају дела, на која би се имали рашта угледати, и читајући да се усавршавају. А кад већина не може у себи да нађе за то довољно подстицаја, треба их на овај начин натерати, да више пазе на оно, су чим мисле изићи пред публику. Ако је истина да се публици даје оно што она и тражи, на позванима је дужност постарати се да се она васпита тако, да увек тражи само оно што је добро у интересу њеном и у интересу напредовања *праве* књижевности. Имајући, покрај прве, и ову потребу, Српска Књижевна Задруга треба да се постара проучити: шта би из страних и класичних књижевности требало у низу година превести, на да, према томе, удеси и распореди преводе, поверивши га за то спрежним људима. Народ јој је, хвала Богу,



пружио толико средстава, да се не може залањати за немаштину, ако не уради све како треба и како то захтевају стварне потребе наше књижевности. Буде ли се, уза све ово, назло више и на то, којим ће се десима из савремене нам књижевности санкционисати вредност, Српска Књижевна Задруга ће моћи донети вршити врло благотворан утицај на целокупно наше просветно напредовање.

Мислили смо да има места истаћи ово неколико напомена пре него што приступимо прегледу трећег кола издања Српске Књижевне Задруге.

— СВРШИТЕ СЕ —

Враћа.

Свет. Ст. Симић

**Српска народна мисао и М. Пироћанац** написао In-cognitus Београд 1895. Народна штампарија Ђуб. Бојовића. 8, стр. 54. Цена 70 пара динарских.

Брошура, којој наслов написамо, одговор је, или управо критика две г. Пироћанчеве брошуре. Једна је од њих *Међународни положај Србије*, а друга *Кнез Михаило и заједничка радња балканских народа*, о којој је у *Делу* већ било говора.

Главни смер брошуре очевидно је да да одговор или критику, на последњу брошуру г. Пироћанца. Што је, пак, непознати писац ту критику спојио с критиком оне прве брошуре г. Пироћанца очевидно ће бити из обзира полемичких, или ако се хоће тактичких. У првој брошури г. Пироћанац третира једно важно политичко питање, о међународном положају Србије, и ту износи *своје* погледе на њ, погледе с којима се многи од нас неће и не може сложити. У другој брошури он износи радњу и политику једнога краткога периода наше новије историје, у коме врло видну улогу игра баш Русија, о чијим смеровима и тежњама према Јевропском Истоку у опште и балканским народима посебно г. Пироћанац у првој брошури говори на начин, да се Јужни Словени њих имају бојати. Непознатом писцу брошуре о којој говоримо дошло је угодно да истакне ту противност, управљајући своје убојне стреле против тих погледа г. Пироћанчевих с очевидним смерем да њима погоди и она тврђења која је г. Пироћанац у другој својој брошури изнео.

То је, без икакве сумње, вештина, која писцу помаже да заклони од многога читаоца слабост одговора или критике на другу брошуру г. Пироћанца. За читаоце, пак, који су вештији у оцени ових полемичких мајсторија неће остати невиђено, да су то, у главnome, две различне ствари, које и ако имају додирних тачака, ипак морају остати одвојене са засебном унутрашњом вредношћу. Ићи се јаком и разложном критиком прве брошуре може ослабити вредност тврђења и поставака дру-

ге, нити се онет јачином и унутрашњом вредношћу друге брошуре може снажити или улепшавати друга.

За то нам се чини да би боље било да је непознати писац ове две ствари одвојио, па како му је главан смер био критиковати другу броштуру да је одмах о њој и говорио. Овако је свакојачко полемика главна пренесена на друго земљиште.

Овако ценећи ствар и смер поменуће брошуре, ми ћемо се и сами овде задржати само на критици друге г. Пироћанчеве брошуре, а поводом првога дела брошуре о којој говоримо, ми ћемо засебно, можда већ одмах у другој свесци *Дела*, проговорити о првој брошури г. Пироћанца и о њој казати своје мишљење. О њој је донета у нас мало јавно говорено, и она заслужује да се озбиљније претресе како због важности самога питања које третира, тако и због извесних погледа у њој који нам се чине несправни, у толико пре што долазе од човека чије мишљење заслужује пажњу и онда, кад га не можете делити и сами.

Прелазећи, после ових општих напомена, на главну ствар, ми бисмо, пре свега, замерили непознатом писцу што је — *непознат*! И ако је истина да је главно оно што се нише, а не онај који нише, ипак ће признати сваки да има ствари и питања, где је врло важан и лични момент: ко говори и тврди нешто. А то је ван сваке сумње потребно у питањима, где нема директних доказа, где ствар има да одлуче очевидци, сарадници, сувременници и где читалачка публика оцењујући оно што се пред њу износи мора у своју оцену уносити и личност писца, како би с више поузданости могла одредити шта је више за веровање: јер извесно је да ће са свим другача оцена испасти кад се зна да што тврди г. Ј. Ристић или г. М. Пироћанац, а другача онет кад то исто тврди — неки Incognitus.

По нашем схватању, дакле, писац је тиме што се није казао ко је у знатној мери ослабио сам своју критику, у толико пре што се он, на једном месту позива и на *стручност* да докаже војну неспремност Србије у 1868. години. И сам тој којим је брошурама писана, и који, поред свега уздржавања, показује прилично жучности захтевао је, да се писац не крије иза Incognitus-a.

Сам писац брошуре приступајући књижици друге брошуре г. М. Пироћанина вели, да је његов задатак више *војнички*, тј. задатак да исправи погрешно тврђење г. М. Гарашићина да је Србија 1868. г. била спремна да се упусти у рат с Турском. И донета тежина целе критике непознатог писца је у томе, што он доказује ондашњу војну неспремност Србије за скори рат. Узгред тек он се зауставља на неким местима брошуре г. Пироћанчеве, где му се учинило „да писац постаје и сам сувише субјективан и једностран“.

Нама се чини да је овај задатак непознатог писца био — изливан. Узимајући на себе тај задатак он је само покљонио незаслужену пажњу тврђењу г. М. Гарашићина, преко кога се одмах прешло на две-

вини ред. То су већ расправили и г. Ј. Ристић и г. Пироћанац, који је утврдио да Србија 1868. године није била на прагу рата као и да је пред сам крај 1867. године наступио неки застој у ондашњој политици, или управо неко колебање. На што сад враћати се опет на ту исту ствар, и стручно доказивати војну неспремност Србије?

Доказ о том погађа г. Гарашанина, али не и г. Пироћанца. Оно што је после брошуре г. Пироћанца у том погледу ваљало расправити није питање о војној спремној или неспремној Србије за рат, већ питање: да ли је акција Србије одложена била на *неодређено време*, или је она само тако да кажемо тренутно била одложена. По незгодном изразу оном „на неодређено време“, и по неким још тврђењима г. Ристића, могло се мислити, да је та политика, после узећа градова, напуштена. Против такога схватања устао је у својој брошури г. Пироћанац. Он је тврдио да нема ничега што би показивало да је та политика напуштена, и ако је у њој наступио колебање и застој у спреми. Шта више он је, на крају дао неколике податке и наговештаје по којима се може судити, да се, после онога застоја и колебања, кнез Михаило опет био почео враћати на стару политику. На то указују они састанци његови с П. Гарашанином, које г. М. Пироћанац на крају брошуре помиње, и оно што је он о њима сазнао од старог Гарашанина. Наравно да све то, ипак, ни издалека не показује да је Србија била на прагу рата, у оци смрти кнежеве, као што г. Пироћанац на завршетку изречно а противно тврђењу М. Гарашанина казује, али то опет показује и да политика акције није била одложена на неодређено време.

Ни доказана неспремност Србије то не може да докаже. Шта више за расположења и намере кнеза Михаила у оци смрти му, врло је карактеристично оно тврђење г. М. Пироћанца да је кнез Михаило, шаљући у априлу или у почетку маја војне комесаре да прегледају војску и њено стање, наредио да се у рапортима забележи све што не ваља додавши „да је он издао налог министру војном М. Блазнавцу, да му све рапорте доноси *нераспечаћене*“, што би показивало на поколебан положај Блазнавца.

Војна неспремност Србије и уверење кнежево у то могло је одложити акцију, али не и политику акционоу. У осталом у тим стварима је важије како је мислио кнез Михаило него како је фактично стање спреме било. Често се дешава да и неспремни довољно, војнички, у рат улазе, као што је опет баш с нама самима случај било 1876. године. Ми онда нисмо били војнички спремни, па опет смо ратовали. Сам тај рат показује још, да војна неспремност Србије у 1868. години није могла, ако чега другог није било, побудити кнеза Михаила да на неодређено време одложи акцију, и кад се узме да је и он сам у то уверен био. Јер кад је Србија на осам година после убиства свога владарца, и после промене целе системе владавине у земљи, скончане с многим и великим тегобама и трзавицама, с једним младим владарцем на челу, и противно савету Русије, могла доћи на мисао да зарати с турском на-



ревином, на ту своју замисао и извршила: онда се за цело не може рећи да је неспремност Србије у 1868. години *кнеза Михаила* могла побудити, да акцију одложи „на неодређено време“. Мислимо да ће нам сваки допустити, да би је кнез *Михаило* са својом збиљом, везама, угледом и средствима спремно војнички за краће време бар онако како је она била спремна 1876., ако не боље. И онда се, са свим природно, на основу података о ондашњој војној спремн Србије може говорити само о одлагању рата а не о одлагању акционе политике, која би тражила само жив рад око војнога спремања и тражења савезника озбиљних. Мало озбиљнији и објективнији поглед на време после 1868. године и рат од 1876. године извесно би уздржао писца брошуре и од тога, да „по познавању одношаја моћи између Србије и Турске, у оно време, нени меру увиђавности оних, који су хтели рата не испитујући своју и противничкову снагу, и не узимајући у оцену последице које би могле настати после једне војничке катастрофе.“ Јер та оцена колико год буде ударала људе од 1867-8 године, толико ће исто погађати оне од 1876. године, кад се ушло у рат и без намирних алијансија, и без довољне спреме. Последице другог рада познате су, а последице првога рада не зна се какве би биле, јер се не зна како би он даље ишао, кад би наступио и у каквим погодбама. Та би оцена била на штету и оних људи од 1868. године, кад би стајало у истини да су они збиља 1868. године хтели рата.

Против пртања ондашњег а европскога положаја и односа великих сила према ондашњој српској политици, каже нам даје г. *Пироћанац* у својој брошури, ништа не наводи ни непознати писац. И по њему излази, да је само Аустрија била прави противник оној политици, а њој се, после 1866. године, прицружила и Француска у толико што је Аустрију као свог јединога савезника морала штетети. Русија је, као што се зна, била расположена према српској политици и потпомагала је са своје стране у највећој мери.

За то писац брошуре, не поричући добра расположења великих сила, ипак враћа питање на војну спрему Србије, те вели да би, поред свега тога, онет све зависило од ратних успеха, „јер где њих нема ту ни најбоље расположење дипломатије не помаже“. А како Србија тада војнички није била спремна, то писац налази да је бесмислица и мислити на рат с Туреком, и то у толико пре што писац не верује да је ондашња радња српске владе на балканском полуострву била спремна за што поуздано, т.ј. не верује да би рат Србије изазвао устанке у Турској Царевини — у Босни и Херцеговини, Старој Србији и Бугарској. — који би били јака помоћ против Турске.

Прву озбиљну сметњу налази писац, у том погледу, у арнаутском елементу „који није допуштао да се на том земљишту организује устанак и узме шири обим“. За оправдање такога мишљења писац се позива на држање Арнаута у нашим ратовима 1876. и 1877-8 године. Међу тим ми бисмо рекли да овде писац заборавља на једну околност.

И ако о том не знамо много, али чини нам се, да се у времену о ком је реч у Србији водило рачуна о Ариаутима много више него доцније, и да се према њима водила политика која је била у потпуној сагласности са ондашњом српском политиком. Са већима и првацима ариаутскога елемента одржаване су доста живе везе, па им је, ако се не варамо, и нека материјална помоћ давана. И дан данашњи у Ариauta су живе успомене на то време, и на личност кнеза Михаила. После се та политика с наше стране окренула и ми смо према Ариаутима правили погрешке за погрешкама, које су нам се светиле и за наших ратова, и после њих, па и дан данас нам се свете. Ми не смемо позитивно да тврдимо, али смо слушали: да је по свршеном рату у толиком округу остало доста Ариauta који су на бесу оружје положили и остали ту, али смо их ми после мачем растерали, те смо услед тога кроз дуги низ година имали формалне битке с њима на граници, коју су они посели. Да се продужила политика према Ариаутима, каква је раније вођена, ми извесно не бисмо од њих имали оних сметњи ни у рату, ни после ратова наших, а и наши сународници у Старој Србији и Македонији не би од Ариauta имали толике неприлике колике имају данас. Аустрија се нашим погрешкама користила и користи, те их себи привлачи и против нас оштри.

Другу озбиљну сметњу у овом погледу писац брошуре гледа у мухамеданском елементу у Босни и Херцеговини, за који држи да би био препрека за организовање и ширење устанка. У доказ за то своје тврђење писац наводи држање мухамеданских Срба — према окупацији Босне и Херцеговине од стране Аустро-Угарске! „Оно што се није догодило Србима, хтелo се да догоди корпусу Санаџијевом, који се нашао био у такој опасности да у мало није страдао, а ваља знати да је Аустрија ушла у Босну и Херцеговину не мање него са два корпуса редовне војске“.

Морамо признати да нам овај доказ и ово резонување изгледају у најмању руку изозбиљни. Стављати на једну ногу држање мухамеданских Срба према окупационој аустриској војсци и према устанку за ослобођење који би ишао напореда с ратом Србије — то је заиста чудновато. И ако је истина да би вера ту играла не малу улогу, истина је и то да у мухамеданских Срба национални осећај није изумро. Мимо то познато је, да је у устанку против окупације било знатним делом и православног српскога елемента, који и данас показује највише отпорне снаге туђинском утицају у тим земљама. А кад се погледа којим начинима држи Аустро-Угарска мухамедански елемент у Босни и Херцеговини, онда није тешко наћи да би га Србија још пре добила приметним и мудрим решењем аграринога питања. У осталом не треба заборавити на то, да онамо има компактнога и јакога православнога елемента, и да самога мухамеданскога елемента има доста који је у потпуном положају и који би ослобођење могао само поздравити, наро-

чито још кад се за то задобију и неколики мухамедански прваци, аге и снахије.

С Бугарском је заиста стајало најгоре, али се и ту могло рачунати бар на онај појас који је поред Србије. А да бог ме, то је са свим природно, да се на подјармљену браћу може рачунати кад се она спреме, наоружају и у чврсту везу доведу са Србијом. То је тако, и другаче не може бити, али то ипак не може и не сме сметати да се на њих рачуна.

Замерке, дакле, ове природе које писац чини нису од велике вредности. А таква је иста и она замерка, која се односи на везе с Хрватима. Оне ништа нису могле сметати, а ма колико помогле биле би од користи. Истина писац каже, да су оне биле од штете за то, што је Аустрија преко Хрвата сазнавала за наше тежње и рачуне, али ма колико да Хрвати данас стоје на земљишту аустријске политике, ипак се таква оптужба не сме бацити њима у лице без стварних доказа. Онда су Хрвати били у другачијем положају, а и Србија је била у другачијем положају. И ако је и могло бити појединих појава онакве врсте опет се не може рећи да су прваци хрватски играли такву улогу. Има знакова и појава који противно томе тврде. У осталом има онамо и српскога, православнога елемента, који се такође из вида не сме исцутити. Што су Хрвати после тај пут пропустили, и што су ударили у са свим другу страну, противну оној српско-хрватској политици, на се почели заносити неким одвојеним центром и неком специјалном хрватском политиком, у том има и наше кривце. То истина Хрвате не правда, нити их може правдати, али је у интересу нашем да то знамо и да пред тим очи не затварамо. Томе су нишле на руку прилике у Србији после 1868. године, а томе је помогао и рат од 1876-7 године својом последњом окупацијом Босне и Херцеговине. На ни доцније прилике у Србији нису биле такве, да сузбијају и сметају одвајање Хрвата од оних српске политике. Чим је у нас добро и како треба, чим ми држимо високо заставу српске политике и живо и наметно на њој радимо, омањ тим самим пресушују извори сепаратизма, и Београд омањ неминовно постаје ошити српски центар за све, па и за политику. То зна добро и Аустрија, и за то и чини томе све могуће сметње, на коју званик нападају и Хрвати, заборављајући где је наша заједничка животна снага коју кад помажу сузбијати ниште и своју сопствену за туђ рачун.

У ошито по нашем схватању писац брошуре јако греша кад, хоћеи да обори свх обороено тврђење М. Гарашанина: да је Србија била 1868. године на прагу рата, он на једну ногу у том ставља с Гарашанином и Пироћанца, а још више што ради тога напада на целу акциону политику ондашњег времена, да јој зар јасније на супрот постави политику на парче.

Подемизирање писна односно Русије и Аустрије ми остављамо, као што смо вић рекли за другу прилику кад будемо узели у претрес прву



г. Пироћанчеву брошуру. Овде само напомињемо, да то нема везе с питањем, о коме се бавимо.

Овде мислимо истаћи другу једну околност, која нам се чини важна а која стоји у вези и с питањем о коме говоримо.

Важност питања да ли је акциона политика била одложена на неодређено време, или није, добија нарочито значење с погледом на оцјену ондашњег јевропског положаја, у којој се и писац и г. Пироћанец слажу. И писац брошуре налази, да је Аустрија била главни противник и да јој је од јевропских држава у том помагала Француска после 1866. године, што је добило нарочитога израза у састанку царева у Салибургу. Отада настаје и неко скретање или боље рећи колебање у српској политици, а с тим у вези стоји и савет графа Штекелберга кнезу Михаилу, који му писаше „да озбиљност ствари лежи у сагласности између Париза и Беча, и за то позивање кнеза Михаила да размисли да ли та сагласност не говори за одлагање акције.“

Та сагласност је онда без икакве сумње, била важан чинилац, нарочито још кад се она наглашава од стране једне такве пријатељске државе као што је Русија, која је свим средствима помагала ондашњу српску политику.

Вредно је видети сад докле је трајала ова сагласност и њена вредност, па се онда запитати шта је било у Јевропи кад је ње нестало и како би се Србија кнеза Михаила држала према том новом положају, ако она није напустила акциону политику, и ако је кнез Михаил озбиљно војнички спремао Србију, као што излази и из онога ондашњег војних комесара унутрашњост и из његова налога, да му комесари тачно све кажу што год не ваља било у организацији војске било у њеном наоружању, с погледом и на савете које је он у том погледу добио од руских официра.

Наполеон је тражио савезника у Аустро-Угарској против Прусе, те је за то и он помагао да се Аустрија погоди с Маџарима. Он је мислио на рат с Пруском, који се, као што се зна, и изродио 1870. године у јулу месецу. Питање је сад како је у то време стајало с оном сагласношћу између Париза и Беча, и каква је њена вредност била тада?

Зна се да је Пруска осигурала била себи неутралност Русије. Зна се, даље, да је Русија спречила, да Аустро-Угарска ма и једног војника пошаље у помоћ Француској, претећи кретањем своје војске на аустро-угарску границу. Француска је била већ у највећем послу код своје куће, а тако исто и Пруска. Италија је такође имала посла код куће и користила се за своје послове ратом француско-немачким. Положај Русије огледа се најбоље у томе, што је онда она збацила са себе најосетљивију стегу европског мира, што је Јевропа то кутељки примила, па после и санкционисала.

Аустрија је, дакле била усамљена и Русијом везана, и ни с те ни с које друге стране опасност никаква није могла претити. Пруска је била сва у руци Русије, и рат евентуални против Турске ма како ис-

као извесно је, чини нам се, да не би могао повући за собом окупиране Босне и Херцеговине. У Цариграду су и Русија и Бугари живо радили, и зна се да је почетком те године никао бугарски езархат. Од онога одашњицања комесара војних у унутрашњост Србије, у априлу и мају 1868. године, протекло је две године, које су могле бити употребљене и на војну спрему Србије и на појачање веза потребних.

Према свему томе питање је: да ли није вероватно да би Србија кнеза Михаила онда ступила у акцију, и да би за то имала и потпору Русије којој за вратом није стајао Наполеон и којој је Пруска онда била вољна учинити све, а којој Аустрија није могла, усамљена и сама у ширинцу, ништа сметати? Нама се чини да таква вероватност није искључена. И у том погледу са свим је без основа тврђење Гарашанина, да је Русија добила 1870. године одрешене руке, те хтела друшче радити по дотле, тобож због тога што јој је била немила балканска заједница! А да она ни после 1868. године није прекидала везе са Србијом баш у том погледу, сведочи оно што казује г. Пироћанац на стр. 58. у време прекида односа између Грчке и Турске, где прича како се Пигиатијев обраћао по једној ствари која је улазила у оквир те политике на г. Ристића преко епископаг агента у Цариграду.

По томе нама се чини вероватно да оно што је било 1876. године, да би могло бити још 1870. године, кад је очигледно оншта политичка ситуација била повољнија и кад свакако ни у ком случају не би могло наступити оно што је наступило после 1877. године. У овој светлости гледају, чини нам се да цело ово питање добија јаснији облик и већи значај. И онда се одиста у толико више мора жалити смрт кнеза Михаила, која је Србију ослабила и потисла с пута на коме је била. Наравно да нама ни на ум не пада, да за то кривимо устав од 1869. године као што чини Гарашанин. И без тога се ствар довољно објашњава.

Баш дакле она сила околности, која се поглавито наводи, поред војне неспреме за одлагање акције, казује, да је одлагање могло бити само привремено — докле та сила околности траје; а ми смо видели да је она трајала само до друге половине 1870 године...

Сва места где се г. Пироћанац позива на самог г. Ј. Ристића за доказ, да после улаза градова није напуштена акциона политика, писац брошуре оставља без одговора, како он вели „због личног карактера“, ма да му тај лични карактер није сметао да одговара на оно место, које се тиче изреке једнога од намесника и ондашњег министра унутрашњих дела, а на које он одговара другом изреком г. Пироћанца у Прокупицу, кад је он био председник владе. Иначе ми у то овде нећемо улазити, пошто је за то надлежан само г. Пироћанац, који сам има и да се брани од тога. У осталом писац тврђење г. Пироћанца ипак није оборно које остаје и онда, ако је истина оно што се г. Пироћанцу приписује.

Објашњење г. Пироћанца о колебању које је у политици кнеза Михаила било наступило и које он доводи у везу са састанком у Иванци с

Аидранијем, писац брошуре не прима, и назива га голем претпоставком. На жалост он за то не даје никаква доказа, а за ствар би од великога интереса било чути шта о том мисли г. Ј. Ристић, о коме г. Пироћанац вели да о том може највише знати. У осталом ма како ствар та испала, она не мења много. Могао је кнеза Михаила поколебати и значај састанка царева у Салцбургу, који је и Русија као озбиљан сматрала, а поред тога и погодба Аустрије с Маџарима, како смо и раније напоменули.

Нових факата и података овај део брошуре нема скоро никаквих. Најважнији је онај како је руски генерал Лер у јесен 1867. године долазио у Србију, и ту нашу војску прегледао и њену организацију проучио, изразивши се, да се војна спрема Србије врши по неком систему „који више полаже на привидност по на суштину ствари“, која оцена за садашњег министра војнога није ни мало ласкава и која даје разумети, за што је кнез Михаило дао налог војним комесарима идуће године у пролеће да му тачно кажу све што не ваља и да му се њихови рапорти *нераспечакени* предају!

С. М. П.

Die Macedonische Frage von Richard von Mach — Mit einer Beilage „Statistik der bulgarischen Volksschulen in der europäischen Türkei“ — Wien 1895 (Verlagsanstalt „Reichswehr“ Wien VII).

Садржина ове брошуре подељена је у 5 одељака. У првом је кра-так историјски преглед Македоније, врло сумарно и врло површино из-ражен. У осталима је реч о правима која утврђују за Македонију од-редбе Берлинскога уговора, о положају Македоније у погледу њених националних односа, о интересима европским који се за њениу судбину везују и најзад о природи и о узроцима покрета који се у току ове го-дине јавио у њој.

Писац у главноме заступа бугарске интересе и бугарске аспира-ције. Као што се, у осталоме, види и по самоме предговору, који је да-тиран из Софије, он је своје податке црпао у првоме реду из бугарских извора, своје гледиште на македонско питање створио живући у бу-гарској средини и узимајући бугарске потребе државне и бугарске на-родне идеале за полазну тачку својим умовањима. Али да додамо одмах, да су бугарски интереси, који се у овоме спису заступају, схваћени до-ста рационално, и са довољно умерености, да писац није губио из вида, поред бугарских права и интереса, иста таква права и интересе других балканских народности, која се везују за Македонију.

Писцу је познато, он то отворено неказује да у Македонији живе разне народности међу којима он даје и Србима широко место, истичући их као други, одмах после Бугара најважнији елемент македонскога



становништва. „Главна су маса македонскога насељења Словени, вели он, који се великим својим делом сматрају да су бугарске народности, али који се на више места, нпр. око Скопља, Тетова, и Куманова сускобљавају са српским живљем. На Југу у западном су делу Власи, у источном, на обалама Једрејскога мора, Грци. Албанези се протежу у малим групицама, као острвца, од запада далеко на исток у област турских језика. Власи су такође у малим групицама разитркани по свој Македонији, докле Грци заузимају само танку зону дуж морске обале. Мухамедоваца Словена има у знатном броју у читавој земљи, а местимце се налазе и насељења правих селдучких Турака<sup>1)</sup>.“ — Писац наводи даље како је немогућно тачно одредити, колико је целокупно насељење македонско. Из разних пак података он изводи закључак, да у њој живи данас свега 2,600.000 душа, од којих је 600.000 мухамедоваца, највећим делом Словена, а односно раје, вели он даље, недостају апсолутно подаци, по којима би се могао извести закључак односно поделе на поједине народности.“<sup>2)</sup>

Писац не додирује питање, услед каквих се узрока и стицајем каквих прилика словенско насељење у Македонији убрзава данас већим делом у Бугаре. Изгледа да је обраћање око овога питања хитно, намерно. Јер њему, као што се даје одмах констатовати чим се прочитају неколике странице његове брошуре, није непознато ни какве црквене привилегије уживају у Македонији Бугари преко свога егзерхата, ни у каквој вези стоје у Турској црквене привилегије са школским питањем, ни најзад од каквог је пресудног значаја школа у Македонији за ширење народне мисли, и вршење народне пропаганде. /

У Бугарској се утврдила, укоренила навика, писац то констатује, да се сви македонски Словени убрзавају у Бугаре и да се читава Македонија сматра као битан саставни део будуће велике народне бугарске Отарбине. Писац међутим јасно види и без околишња признаје, да се македонско питање не може решити искључиво у бугарском смислу. По његовом је уверењу пре свега и у првоме реду неопходно за повољно решавање македонскога питања, да се постигне споразум између Србије и Бугарске. „Бугарска и Србија могле би се, ако би само Бугари учинили неколике уступке у Македонији лако сложити. Између тих двеју држава стоји природни савез, који се спречава претераним претензијама. Ненадне ли за руком да се тај савез закључи, биће много добијено за ствар југословенске слободе. Сваки државник обеју ових суседних држава требао би непрекидно да сматра као свој најтежи позив, да између њих двеју утврди искрене односе.“<sup>3)</sup> — И ми се са наше стране користимо и овом приликом да ове лепе савете, који су

<sup>1)</sup> стр. 28, 29.

<sup>2)</sup> стр. 29

<sup>3)</sup> стр. 62

већ раније добили израза у овоме листу, поново ставимо на срце српским државницима и српским политичким странкама.

У једној прилици ранијој говорећи у овоме листу о нашој спољној политици, и истичући као прву, животну потребу за све Јужне Словене, интимни споразум, потпуно солидарну акцију између Србије и Бугарске, ми смо указали на жалостан факат, да данашње њихово савезништво одржава више негошта друго господарство турско у Европи. Писац ове брошуре долази до истих закључака. Расправљајући какве би изгледе могла имати Бугарска у борби са Турском, за случај кад би устанак у Македонији и Једренској области узео маха, и кад би пријатељска интервенција какве велике силе, Енглеске или Русије, или комбинације које би се јавиле у другим крајевима царевине, спречиле Турску да своју азијску војску употреби на европским бојиштима: писац нагиње мишљењу, да би Бугарска могла бити издржати борбу, али то само под једном погодбом. Потребно је неопходно, апсолутно, да Србија буде пријатељски расположена, па да Бугарска има изгледа рачунати на какав било оружани успех према Турској. Непријатељство Србије чини просто немогућном сваку акцију бугарску према Турској.

Као прво решење, или боље као прву етапу на путу решавања македонскога питања, писац предлаже аутономију Македоније, и то аутономију која ће подједнако гарантовати права свима народностима и оставити им свима погодбе потребне за опстанак и за култивисање својих народних идеала. Такву аутономију правично схваћену, поштено изведену и солидно зајемчену, могли би прихватити и ми Срби, а противу ње не би могли извести ничега основаног ни остале несловенске народности Македоније. Са таквом аутономијом Македонија би лако могла, и то не после дугога времена, постати спона међу српским и бугарским народом, научити својим живим примером и Србију и Бугарску, да је заједница међу њима не само могућна већ да је она једина у стању одвести Србе, Бугаре и све Јужне Словене остварењу њихових народних идеала.

Писац брошуре исказује своје уверење, да је повољно решење македонскога питања не само од пресуднога значаја за будућност балканских народа, Срба и Бугара у првоме реду, него да се за њ везују и крупни европски интереси. За њега, као Немца по народности, у том су погледу меродавни нарочито интереси средње Европе, Аустро-Угарске и Немачке. И он се е тога и труди да покаже, како би ти средњеевропски интереси нашли пуна задовољења, кад би се балкански народи ослободили са свим турскога господарства и кад би образовали своје самосталне народне државе.

Ми у осталом делимо ово уверење писачево. Али зато ипак не можемо да пропустимо а да му не учинимо две крупне примедбе, једну у погледу његовога разумевања положаја балканских самосталних држава према Русији, другу односно босанскога питања, или боље односно по-



дожаја који окупација Босне и Херцеговине даје Аустро-Угарској на Балканском Полуострву.

Писац држи да би потпуно ослобођење балканских Словена и образовање њихових националних држава, које би међу собом стајале у савезничким везама, или чак образовале заједнички ширу државну федерацију, значила исто што и подизање једне нове, снажне баријере остварењу руских циљева у погледу Мореуза и изласка на отворено Средоземно Море. Другим речима такво еманциповање балканских народа и остварење њихових народних идеала, имало би бити, по схваћању писачевом, противно руској традиционалној политици и животним потребама рускога државнога бића. По нашем најдубљем уверењу писач је, сигурно под утицајем Стамбуловљеве политике, пао у томе погледу у једну тенку заблуду. Далеко од тога да се подизање и јачање балканских држава противи задовољењу руских интереса који се везују за Источно питање, оно би баш напротив било најсигурније јемство, а можда и једина погодба, да Русија постигне на Мореузима, потпуне и дефинитивне резултате. У исто пак време потпуно еманциповање балканских народа и образовање њихових народних држава у размерама и под погодбама које би им дале могућности да живе у истини самосталним државним животом, учинила би постигнуће, остварење руских циљева на Мореузима потпуно безопасним за опште европске интересе. Слободне народне балканске државе осигурале би с једне стране Русији мирно уживање својих тековина на Мореузима, док би у исто време, с друге стране, заштитиле средњу Европу. Аустро-Угарску у првоме реду, од агресивне експанзије руске. Општи европски интереси, а поглавито баш правилно схваћени интереси Аустро-Угарске поклоњили би се потпуно са руским интересима у томе, да се на Балканском Полуострву подигну слободне уједињене балканске народне државе, које ће имати све погодбе потребне за самосталан државни живот.

Али да се такав резултат постигне, да се за балканске народе створе неопходне погодбе без којих не може бити ни речи о њиховој правој самосталности, потребно је пре свега да Аустро-Угарска напусти Босну и Херцеговину. О правој самосталности балканских држава, о њиховом мирном унутрашњем развоју и њиховој консолидацији не може бити озбиљна говора, све док Аустро-Угарска држи Босну и Херцеговину. Данашњи морални растрој и данашња општа пометња на Балканском Полуострву, од које наша Отаџбина, Србија, пати у првоме реду, у многом је последица аустро-угарске окупације Босне и Херцеговине. А после тога према оној фаталној потреби компенсација у тековинама и ширењима утицаја великих сила, остајање Аустро-Угарске у овима двема сресним покрајинама Балканскога Полуострва повукло би неминуемо за собом друге велике силе да узму под своју власт друге покрајине његове.

Хотично или нехотично писач се вара, руши читав свој систем, кад покушава извајати Босну и Херцеговину од осталих балканских



земаља и правдати аустро-угарску окупацију у њима. Анексија Босне и Херцеговине аустро-угарској државној области или, што је једно исто, продужење на неодређено време окупације ових земаља води фатално деоби Балканског Полуострва између великих сила, води Аустро-Угарску преко Србије, Старе Србије и Македоније у Солун, и следствено Русију преко Бугарске, у долину Марице и у Цариград. И тада ће се на раскрсницама испреплетаних руских и аустро-угарских путева видети још многе и крваве битке, са недогледним и непрорачуњивим последицама и по Аустро-Угарску и по читаву Европу.

Да завршимо са још једном напоменом. Писац се дивн величанственим успесима, које је аустро-угарска администрација до данас већ постигла у окупираним покрајинама. И, да би још јаче подигао значај тих успеха, он упоредо с њима износи наше српске унутрашње јаде, хотећи тиме уједно да покаже и то, како би Србија била негоднија да изврши у Босни и Херцеговини ону културну мисију, за коју је Аустро-Угарска добила у Берлину мандат од Европе. Остављајући за другу прилику да опширније проговоримо о правој карактеру и о резултату мишмога културтрегерскога делања аустро-угарског у Босни и Херцеговини, ми ћемо за сад напоменути само толико, да је Србија у крајевима које је задобила од Турске Берлинским уговором, постигла до данас далеко стварније и далеко солидније културне резултате, него што су они, којима се Аустро-Угарска може похвалити у Босни и Херцеговини. Учинити једну земљу, раскошно обдарену природним богатствима, поприликом необуздане експлоатације за туђинске капиталисте, не значи исто што и оспособити масу народа те исте земље за културни живот и за модерну европску цивилизацију. Малена Србија, са својим оскудним средствима, поред свих својих унутрашњих недаћа и трзавица од којих није далеко био и пријатељски прет њезине велике суседке, може без зазора приетати да се непристрасноме суду изнесе на оцену њезини културни успеси у новоослобођеним крајевима упоредо са успесима аустро-угарским у Босни и Херцеговини. Тај суд, ми то смемо тврдити са поуздањем, не би нашао на штету Србије. И ако се потражи узрока томе, он ће се наћи у тајанственој моћи онога великога начела, које у овом нашем веку неодољивом снагом гради и разграђује државе и које је Србија имала уза се а Аустро-Угарска противу себе: *у начелу народности*.

М. Ђ. М.

**Радетића Мара, приповетка из сеоскога живота,** написала **Мил. Сретеновић.** 1895. 8°. с 181. Цена 1 динар и 50 п. Издање Валожића.

У нашој лепој књижевности одавно се онажа да мало који писац зна какву чудотворну моћ у књижевним пословима има — фејџока. И најмлађи као и најстарији писац наш хита са својим радом на јавност

тврдо уверен да ће се у српској књижевности осетити страховит назадак, ако је те године не задичи његов роман, приповетка или бар неколико „слика из живота“ (које су у нас постале јевтина роба — без купана). Редак је писац који се у том уверењу није преварио. Дело је измислило илустровано, са леном техничком израдом, на најбољој хартији што се могла добавити са стране, али на жалост нишчево дело га је омануло: није произвело онолики утисак колико је он очекивао у својим сањаријама. Рад може бити није ни оцењен критички — Срби нису вредни чак ни као критичари — али је свакоме читаоцу после прочитане књиге јасно као дан: да је писац радио сувише журно, да му је дело по композицији слабо, неразрађено и непотпуно, да од психолошких онажања и стилских ленога нема ни трага и да не би била никаква нехрећа по српску књижевност кад се то дело не би јавило на свет те године него друге, треће па баш кад не би ни измислило никада. А да је писац био нажљивији према својој фијаци: да је њој поверио на чување мезимче срца свога за коју годину: да је свој рад брижљиво разгледао, исправљао и заокруглавао — његово би дело четврте или шесте године постигло такав успех какав он није могао ни замислити у песничкој, дакле врлој, манти својој. У Србији се заиста и брзо и мало живи, те је разумљиво што писци толико хитају са својим радовима, али је ипак и за њихов углед у садашњости и за њихов спомен у будућности много боље изградити мало дела али изврених него гомилу обичних радова који се забораве тек што се прочитају.

У коло таквих брзих писаца ступио је и писац *Радетића Маре*. Он је мислио и у предговору казао да је довољно за успех његове приповетке ако рече: „Мара је плод мога живота у народу“ и „Моја Мара плод је мога срца“; ако изјави да се није освртао ни на завете, отпасте ни на „триста којесавних заврзама што их траже они који приповетку хоће да указује“. По томе а и према нетачној девизи његовој „Мишци како осећају па ће бити природни“, он је израдио своју причу, а наша је дужност да кажемо, не осврћући се на нишчеве почетничке мисли о приповести у опште, да је писац са својом Маром — насео.

Прича се врзе око рђавога рађења двојнице непоштених сељака. Робићи, отац и син, пале Радетићима сена а беде за то недело Добриће, којима већ и име показује е су честити људи. Један разборит канетан српски ухвати криве, ослободи невинне па се и сам провесели на свадби Радетића Маре и Стеве Добрића. Већ се по овоме види да тежиште ове приче није и не може бити заљубљена девојка Мара и да име приповетке не одговара садржини њеној. Ако би се прича назвала *Радетића Мара*, онда би се могла звати по свакој главнијој личности приповетке, пошто су сви под једнако знатни — толико се у овој причи осећа оскудица главне личности. Још би јој најбоље личило име „Неваљали сељаци“, јер би само такво про-страно име могло обухватити све оне, онако обичне догађаје сеоске. Писац као велики присталица слободе у писању није хтео назвати ни на обим ни на склоп свога посла, ширио је



причу по вољи па је тако могао њу продужити и отегнути још и више, могао је прећи и на живот Марин по удадби, при чему његова приповетка, овако заснована, не би ништа изгубила. У широком причању разних догађаја изгубили су се поједини карактери — њих писац није доспео извести. Сви јунаци ове приче — и Радетићи и Добрићи а особито покварени Робићи — сви се од реда огледају у ситуацијама непотпуно.

Ни пртање осећања није јака особина нишчева баш као ни извођење карактера. Љубавничка осећања два заљубљена пара, којима су уступљене многе стране, описана су не може бити простије, обичније. Љубавну интригу оснива писац на прислушњивању, а то је већ одавно и сувише злоупотребљавано. Свуда се онажа огромна посматрачка невиност. Али је Сретеновић потпуно свестан своје слабости те гледа да се гдегод може ослободити тога тешкога посла. И у томе је доста окретан, разуме се на штету своју и своје приповетке. За то има обиле примера. Тако, тек што је почео описивати састанак Маре и Стеве и њихову жарку љубав, рећи ће: „Ко год је љубио и био љубљен, знаће како је Стеви и Мари, у том часу било... нема пера које је у стању то описати. То, само срце, треба да осети!...“ Поуздање у перо оставља га на многим местима те удара у софизме.

„Шта је Стева осећао, кад је ступио ногом у Радетића авлију, и Мара кад је видела пропоне, то нећу ни да покушавам да вам кажем. А ако хоћете право, то се не да и не може казати. Сви сте у животу то осећали, а ако нисте, Бог ће дати, па ћете осетити. Сетите се како је тада вама, па ћете онда знати како је сада Стеви и Мари било, и шта су осећали...“ Стр. 150.

Још је горе ово место:

„Мало за тим опет се врати, а за њим Станојка водећи Мару за руку.

Каква је била у овом тренутку требали сте да будете ту, па да је видите. Да вам ја ваздан говорим и описујем, опет то не би било ни приближно ономе, како је Мара изгледала!...“ Стр. 151.

Тако писац неће ово, неће оно, па кад скупите све, онда видите да онога што хоће има мање од онога што неће. Тако се по сад извлачи готово свуда: место анализе осећања стави коју фразу, које питање, изјасни се да неће о том говорити и шаље читаоце да иду и виде. Није ли ово и сувише... почетнички? За то су многи моменти у причи пропали. Док је то проунтано, разрађиване су на дуго непотребне епизоде, а особито се често говори о ванетању и сеоским женама. Приповедач редовно тешку ствар упрости, а лаку разради.

Кад тако стоји са најважнијим елементом приповетке, са психолошким анализом, онда се таквом приповедачу могу остале погрешке и опростити. Слабо је оно што треба да је најјаче, те нас обичне, почетничке погрешке не би много ни буниле да их нема у онако одличном броју. Проговорићемо о њима не да их све изређамо него да само означимо неколике. — Приповедач незгодно упознаје читаоца са Марином драганом, Стевом. Он вели: „Иза једног жбунића помоли се момче... Познајете ли га?“ па на то своје питање одговара нам историјом њихове љубави, која је дуга четири стране, те се једва враћа на њихов састанак. Познато је како су досадање овакве приче, којима није место



онде где су. — На више места углеће приповедач неки говор у првом лицу, али се не зна ко то управо говори — писац или неко други. Тако је изведен почетак пете главе у коме је описан каиетан у нечијем причању нејасном, непотпуном а наивном. Овде неко говори нешто о трговању и дуговима : онде нешто о празновању петка ; другде се надриучено расправља о писмености, па о господи, после о близину па се најзад прича и о нечијем првенцу Драгомиру. При крају приче а при опису свадбе Марине писац у нечије име вели : „После ужине ја сам се оиио и ништа не знам шта је било“. Заиста је велика штета што се тај неко није оиио мало раније, те бисмо се ми, читаоци, ослободили бар онаквога описа свадбе, описа преко сваке мере обичног. Приповедач квари своје причање на више места још и тим што незгодно уводи чак и свога читаоца у причу.

Стил у Сретеновића чешће је усиљен, неприродан, а и у стилу и у онакајима његовим очито је велико угледање на Јанка Веселиновића. Многи разговори и описи морају свакога читаоца подсетити на приповетке Веселиновића и свакоме ће се чинити е је то све већ читао негде у Јанка.

Нама се чини да Сретеновић није успео са својом приповетком, која има много слабих страна. Али како је то први рад његов, то се мора похвалити онолика добра воља која га није остављала при обради овако простране приповетке. Као добра особина нишчева мора се узети добро познавање мачванскога живота, које се лепо огледа у неколиким ваљаним призорима у приповести (договори и разговори сељака и неки моменти из калетанове пестраге). Да је причу обрађивао пажљивије, да му је посматрање више оригинално, да је радио самосталније и да је показао више књижевничке спреме — Сретеновић би својим радом много више задовољио и оне читаоце, који сада ипак не грде али и не љубе његову Мару.

М. К. Драгутиновић.

**Трговинско занатлиски шематизам, Краљевине Србије.** По званичним и службеним подацима израдио Св. Р. Христић. 1896—1897. Београд. 1895. стр. VIII., 509. и „Додатак“ 109. „Смиљево“, штампарија Пере Тодоровића (ма да се па стр. VIII 7. ред. оздо вели, да је књига подељена и у *четири разне штампарије штампана*). Прештампавање и превод забрањен. Цена 10 динара

Овој лепој и корисној књизи садржина је :

1. предговор, 2. Србија у опште, 3. владајући дом, 4. министарски савет, 5. привредне установе, 6. дипломатско тело, 7. одбори и удружења у Београду, 8. занатл.-тргов. сенафи у Београду, 9. београдске адресе, 10. адресе из Србије, 11. прилог, 12. додатак и 13. огласи. —

У предговору нам писац износи побуде, које га нагњаше да изради ово дело, а и ми потпуно верујемо да је то тежак и невољан рад, па му се за то може доиста и опростити по некоја, макар и грубости, оманута (н.пр. изостављање францускога посланства у 6. одељку, маса штампарских погрешака итд.). Надамо се да ће наш трговачки свет примити ову књигу онако добро и пријатељски, како она то заслужује, а без сумње да ће се наћи и човек вичан тим пословима, да о овој књизи опширније и специјалније преговори. Наша би напомена била у овоме. Кад већ пишемо и радимо књигу, која ће бити у правом смислу „Guide“, то јест књига, која ће не само наше људе упознавати са стањем епископске трговине и заната него и странце, а у овом случају ја бих томе дао, бар за сада, веће важности, онда је онај 3. одељак *Србија у опште* требало такође превести и на немачки и на француски, па ма се књига и више закаснила и скупље стала. Кад већ подухеће за издавање овога шематизма (или боље схематизма) има својих агената и растуривача у онако многобројним страним градовима, као што писац води на стр. VIII., онда је мислимо још виднија наша тражња. — Радујемо се и препоручујемо нашем трговачком свету прво издање овога схематизма, надајући се да ће друго издање бити боље **уређењ**ије и потпуније. — Одељци 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10. и 11. штампани су еписким, француским и немачким језиком.

И.

## Б Е Л Е Ш К Е

### ДРУШТВА

Професорско Друштво држало је 10, 11 и 12. августа ове године свој седми годишњи збор, на коме су посвршавани и редовни послови друштвени и претресања неколико важних школских питања. Ради да укажемо достојну пажњу овоме скромном радном друштву, постараћемо се да овде, ма и у кратко, изнесемо сам ток збора.

Пре подне 10. августа, пошто је збор претходно себи изабрао за председника Милована Р. Маринковића, професора из Београда, за потпредседника Светозара Атанацковића, директора из Крушевца, и за секретаре Миливоја Ј. Поповића и Светозла Стевановића, предаваче из Београда, прочитан је и раздван извештај Управи о раду у минулој години, стању књижице и благајнице. Из тога извештаја видимо ове податке: Друштво је у Београду приредило три јавна предавања, а у Врању, Лесковцу, Параћину и Пожаревцу концерте с предавањима. Од 3 предавања у Београду друштво је имало прихода 399.70 динара, а од 4 концерта у унутрашњости 335.05 динара. Друштво је даље почело издавати „Зачку Књижицу“, да би наша школска омладина дошла до здраве и корисне лектире, да би могла с потпуним разумевањем читати и уживати у ремекделима наше и страних књижевности, на развити на њима свој укус и да би поучним делима могла проширити круг знања у школи стечених“. Друштво се нада да ће му ово предузеће наћи на добар одзив и ми бисмо се томе од свега срца радовали у интересу наше омладине. — Друштво је имало у 31 средњем заводу свега 283 члана, а у три завода (чачанској и вел.-градинацкој гимназији и црнотској вишој женској школи, ни једнога, што је жалостан знак свести чланова тих колеџа. Кад се узме да у свима нашим средњим заводима ради свега 460 редовних наставника, онда излази да су од њих три петине чланови, а две петине још не. Дао би Бог да се и ове две петине још снесу и ступе у коло својих свесних дру-

гова на корист српске средње школе. — У току године Друштво је прибавило још осам нових утемељача, те с ранија четири има свега дванаест. Међу новим утемељачима има и два среза, те би смо по томе желели, да до године видимо међу утемељачима још многе ерезове, општине и друштва, као помоћнике једном тако важном просветном удружењу. — „Наставник“, лист Професорског Друштва, који је од нове године почео излазити у месечним свескама од 4—5 табака, пуних лепе и једре садржине, растуриван је у 448 примерака, а штампан у 700 те управа с правом жели, да он нађе пристајајуће и у куће наших учитеља, свештеника, и друге интелигенције, што и заслужује обилнију грађу и јевтинијом. — Књижица друштвена умножена је многом књигом, послатом у замену, а нарочито великим бројем књига, које је отац пок. Вранка Ановића поклонно друштву као сећање на његова сина, који је био по ревности примеран члан тога друштва. — Целокупно примање износило је у минулој години 10.112.10 динара, целокупни расход 8.643.65 динара, те је остало за нову годину 1.468.45 динара. — Извештај је сав саслужан с пажњом и примљен са задовољством без дебате.

После тога примљени су ови предлози управи: да се пок. Брашко Ановић уврсти у ред утемељача, да се за утемељача и добротвора може изабрати (без улога) сваки који дужим заузимањем за материјални напредак друштвени стекне заслуга, и да се поред чланова управе, који се сваке године бирају избору и по 9 заменика, из којих се управа попуњава; није пак примљен предлог да се зборови држе о Ускресу.

На последку приступило се још избору 5 чланова управе и 9 заменика и били су изабрани за чланове управе: Милован Р. Маринковић, Стеван М. Веселиновић, Хенрик Лилер, Лепосава Вошковићева и Ђорђе В. Димић, а за заменике: Милутин К. Драгутиновић, Сава Антоновић, др. Сима Тројановић, Андра Гавриловић, Јован Миодраговић.



Светозар Д. Видаковић, Михаило Р. Поповић, Макем Триковић и Зорка Станковићева.

После подне читао је своју расправу „Како треба предавати науку хришћанску“ Драгољуб Поповић предавач из Београда, на основу које је отворена дебата у којој се емишњеним говорима одликовао Стеван М. Веселиновић. У дебати имали су учешћа још: Андра Гавриловић, Вожа Јовановић, Добросав Ковачевић, Миливоје Ј. Поповић и Софроније Симић. Резолуција по овом предавању био је захтев да се она употреби као грађа при што скорашњијем решењу тога питања.

Пре подне 11. августа читана је расправа: „Каква треба да је латинска читанка и у коме односу треба да је штиво према граматици“ од Саве Макеића предавача из Врања. У депој и емишњеној дебати узели су учешћа: Хенрик Лилер, Владимир Малина, Милутин К. Драгутиновић, Љубомир М. Протић, Миливоје Ј. Поповић и Живојин Ђорђевић. Резолуција донесена по овом предавању тражи, да се и у нас што пре израде латинске читанке са непрекидном грађом, које ће бити средиште наставе латинскога језика и из које ће се граматика дедуктивно изводити.

Пред само подне реферисао је „О ученичким казнама“ Петар А. Тиша, професор из Београда, а по подне наставила се дебата, у којој су имали удела: Милутин К. Драгутиновић, Љубомир М. Протић и Андра Гавриловић. Резолуција тражи што скорашнију измену данашњих правила о владању ученика као несавремених и ненадавањих.

Пре подне 12. августа реферисали су о вишим женским школама Луза Лазаревић и Миливоје Ј. Поповић, а у дебати говорили још Милева Свет. Вуловићка, Миленко М. Вукићевић, Љубомир М. Протић, Андра Гавриловић, Милутин К. Драгутиновић и Хенрик Лилер. Резолуција ставила је у дужност управу, да састави одбор, који ће у току године израдити наставне планове за нове потребне више женске школе, на их до године изнети пред збор.

После подне изнео је „Неке напомене на правила о испиту зрелости“ Хенрик Лилер, професор из Београда. У дебати узели су удела: Петар А. Тиша, Миливоје Ј. Поповић, Јаков Смодлака и предавач. Пошто је констатовано, да су ове напомене узете и испрцино изведене, решено је, да се поради код надлежних, да се што пре употребе при измени правила о испиту зрелости.

На послетку још је по предлогу Саве Макеића, предавача из Врања, да се једна београдска гимназија претвори у угледну, решено да управа за други збор спреми детаљан предлог о томе.

После захвалности оцима, који су учинили олакшине за долазак на овај збор, и гостима, збор је закључен.

Утисак целог збора био је врло леп за свакога, који га је посетио. Говори и деба-

те били су живи, емишњени и разложни, са свим достојанственим и без малих примеса, које тако радо избијају на нашим зборовима. Једно би се имало само још пожелети: да се у дебатама пријаве што више говорника. На овоме збору било је преко 120 наставника, чланови овога друштва, а говорника није било више од 12—15 на и од њих у ствари су више удела узели само њих 4—5 А. Гавриловић, М. Драгутиновић, Х. Лилер, М. Поповић и Љ. М. Протић, на су у ствари они и држали дебату. Колико би то иначе могло личити на наметљивост, толико је овде била потреба, те бисмо желели, да се у будуће више њих јаве, да се не би сав посао скрхао на неколицину.

Још морамо констатовати, да куд и камо више интереса имају дискусije и реферати о школским питањима него ли предавања из наука, те смо и мишљења, да је живости и заинтересованости овога збора много допринело и то, што су сем два предавања све остале ствари биле цуне интереса за све, те их и покренуле на овако леп и жив ред.

## КЊИЖЕВНОСТ

**Школски годишњи извештај.** — Између извештаја о школском раду за прошлу годину најдоцније је изишао из штампе, колико ми знамо „Извештај о православном богословском заводу у Задру“, у ком је на првом месту састав проф. Серафима Калика „О науци црквене историје“ из његових пристуних предавања; захвата 40 страница. Из тога је обични извештај. Ово је 17. извештај овога кориснога богословскога завода у Далмацији.

**Са севера.** — Мих. М. Петковић, пешачијски наредник намеран је, да у евангелијима изда низ приповедака. Како су оне преводи с рускога, дао је и име овој својој библиотечници „Са севера“. Прва је евангелија, која стаје 25 нара динарских, угледала света. Не добисмо је.

**Мала Катавасија.** — О тронку Српске Манастирске Штампарије у Карловцима штампана је *Мала Катавасија*, у којој су „различна пјенија и духовне песме за српске православне ученике као и за свакога хришћанина, а одабране су из црквених књига“. Школски Савет ономашњи усвојио ју је за уџбеник црквенога појања у свима српским православним народним школама у Угарској, Хрватској и Славонији. Књига има 117 страна а стаје 20 новчића.

**Српске приповетке у туђим језицима.** — „Бранково Коло“ у 7. броју свом доноси ову белешку: „Познати немачки часопис Aus fremden Zungen doneo је у првој половини о. г. у немачком преводу, између осталих узор-дела страних књижевности и по-

знату јединственој причу напег, на жалост прерано преминулог приповедача *Лазе К. Лазаревића: Школку Икону* (Die Schulheilige). — Мађарски политички листови у својим свечаним бројевима, као што је то и другде обичај, на и у нас, доносе често састанка на и превода и из лепе књижевности. Тако су Magyar Ujság и Pesti Hirlap у својим божитим бројевима пр. г. донели две лепе приче преведене са српског језика, једна је од *Mure Живковића: Крвава дама* (Véres napok), а друга од *Милована Ђ. Ђунића*. — Оне ретке нарочито неписане с тога, што недавно Vienas у 33. бр. неписујући речи парискога Revue des Revues о приповици „Хајдуци“ Луке Јововића, која је на немачком угледала света у Die Zeit-у, рече „То ће бити мали douche оним срп. шовенима, који сваки час успоређују којег свог писца са Тургењевом итд и говоре о некој „превасти српске културе“ — а ево, како пролазе пред наображеним свијетом њихови најбољи писци!“ Не желимо бити жучни ни пристрасни као „Vienas“, с тога и ово његово пуштамо без коментара тек да наши читаоци виде, како се и за епитице брава хватају, те хоће да граде капитал.

**Хрватска читанка Фр. Петрачића.** — Од ове читанке, намењене вишим разредима средњих школа угледало је света друго издање друге књиге под уредништвом Ферда Милера; у њој је „*повјест књижевности у пријелима*“. Није обухваћена ту и стара наша књижевност, већ од дубровачке на овамо. Од специјално српских писаца новијега времена помињу се у њој: Доситаје, Жефаровић, Јулиан, Орфелин, Рајић, Мил. Видакоскић, Сима Милутиновић, Његош, Суботић, Бранко, Змај, Јакшић, Милићковић, Шапчанин, Лазо К. Лазаревић, Ј. Костић, Цветић, Врчевић и Љубиша.

**О Мавру Ветранићу Чавчићу.** — Професор Ј. Царш написао је расправу под насловом „*Mavro Vetranić Savčić poeta Raguso (1482—1575)*“. Штампана је у Дубровнику у штампарији Д. Претпера. Гледаћемо да до књиге дођемо, те ћемо о њој и проговорити.

**Il Conte Srdan.** — Под овим насловом изишао је талијански превод д-ра Иве Августа Казначића приповетке познате нам књижевнице Иде Рајзберга Диригевелда. Превод је штампан у Задру у штампарији Н. Јанковића.

**Историја Земуна.** — Поред Сопрнове *Монографије Земун* и низа чланака о њему у некадашњем „Граничару“ Јове Павловића у Земуну од пак д-ра Милоша Радојичића добићемо у скоро још једно дело. Др. Петар Мариновић из Земуна дао је у штампу под истакинутим насловом своје дело, које је израдио помоћу неменутих радња и на основу многих извора и докумената. Књига

ће имати преко десет табака, а штампана се у штампарији Јове Карамата у Земуну.

**Тасин дневник.** — С нестриљепем пишећивасмо трећу свеску *Тасина Дневника* и дочекасмо је, али сада опет у другом руху, јер му се издавач променио. Сада је штампарија Петра К. Танасковића преузела да изда овај „дневник“, те има наде, да не ћемо дуго чекати док једна свеска изиде. Ми смо и ону свеску на душак прочитали и задовољно је оставили. У њој је седам причина: Форбес (дошеник лондонских новина), Ко пева о злу не мисли, Закопамо благо, Пазовека завера, Кнез Р., Познаник и Дежурни протокол. Нека је и ова свеска топло препоручена на првом месту нашим полицијским службеницима, јер ће у њој наћи доста поуке за свој посао, а за тим и нашој читалачкој публици, јер ће, читајући их, наћи забаве и поуку. Стаје и ова свеска 60 пара динарских. Има 2 л. и 79 страна осмине.

**Словеначка књижевност.** — *Словеначко-енглеска граматика.* — У Сев. Америци у Tower-у штампана је недавно *Slovensko-angleska slovnica*, о којој Ljubljanski Zvon похвалио суд изриче. Књига има 177 страна на 4<sup>о</sup> а удењена је по Анову и Олендорфову начину, те је врло згодна приручна књига за оне, који хоће брже језик да науче. Писац ове књиге крије се под именом Peter Jos. Jeram.

**Наука узгоју.** — Под овим насловом изишла је педагошка књига с особитим обзиром на неихологију из пера гимназијскога професора д-ра Јулија Голика, који се, како вели „Вијенат“, истакао међу средњешколским наставницима као теоретичар — педагог, те је врло успешно стао на обрану класичне наставе и хуманистичнога правца. Писац се у књизи, намењеној учитељској школи, ослања у главном на Хербарт — Цилерову школу. Стаје само 70 новчића. И о њој би требало да наши стручњаци — педагози своју рекну.

**Посебни отисци из Восанско-херцеговачког Источника.** — Из овога сарајевскога привреднога листа посебнице је штампан превод Јована Петровића *Духовно пароство*не беседе намијењене оцу, матери, девојци и младићу (има 53 стране) и састав Дионисија Миковића *Чудеса пресвете богородице* 1 (има 112 страна). Ова стаје 25 новчића а она 20.

**Успомене.** — Под овако леним насловом намерава уредник „Католичке Далмације“ Дум Иво Продан да изда дело од сто штампаних табака са 1600 страна; оно ће бити политичке природе, као што се види и из садржаја: 1. Наш програм — хрватско државно право и Мој Албум. 2. Хрватска поред Италије. 3. Борба с талијанцима. 4.



Борба с надри Србима. 5. Борба с народњацима. 6. Борба с владама. 7. Борба за гласину. 8. Борба за хрватску књигу. 9. Различити списи. 10. Тријумф правичке мисли. Нарочито због одељка 4. обраћамо пажњу на ову књигу, која ће за петнаест месеца бити сва готова. Издавање у свескама. Све заједно стаје пет форината.

**Ратна служба за пешадију.** — У мартовској свесци „Дела“ стр. 532. јавили смо о Науновићеву делу истакнутога писца, да је у питањима; а сада можемо саопштити, да је из питање изишла. Препоручује се официрима и у активи и у резерви.

**Пучке пиеме.** — У Силету изишла је књижица с истакнутим натписом с намењом да понуди оно, што је пропустно „лични старац Миловац“ (Андрија Качић-Миошић) и да испева оно што се после њега збило славно у хрватским и славенским земљама. Пева о св. словенским апостолима, о граду Солуну и његову распаду, о доласку Хрвата у данашње крајеве, на о Томиславу, првом хрватском краљу, о Кулину бану, о боју на јелинском гробничком пољу (1142.) о краљу Твртку, о Петру Зринском и Крсту Франкопану, о бану Јелачићу, о бискупу Штромајеру, о Мих. Павлиновићу, о Мили Гојславићеву, која погibe 1649. за домовину и изјад пиема о доласку Далматинаца у Загреб на изложбу г. 1891. — Вели се, да је погодно Качићеву жиду; стих је већим делом гласак, а пиеме се лако читају. Испевана је иквистиниом. Прво је издање ове књижице од 95 страна растурано и ускоро ће друго угледати света. Стаје круну.

**Трговачко књиговодство.** — Под овим натписом угледале су света досада две књиге. Прва је изишла много раније и у њој је првото књиговодство са додатком о меницама, трговачком праву и трговачкој рачуници; друга је опет недавно изишла, у њој је двогубо (двојно) књиговодство. Овај други део дели се на троје: а. теорија, б. практичан рад и в. додаток, у ком је о употреби двогубога књиговодства код удеоичких друштава (пованих завода и фабрика). Књигу ову писац, Јосиф Предић, намењује за школску и приватну употребу. Стаје за неплатника овај други део три динара.

**Педагогика.** — Стена Чутурило штампао је недавно своја предавања на вишој женској школи под натписом *Педагогика или наука о васпитању* а у штампарији код „Просвете“ — С. Хоровића. Књига ова од 233 и IV стране обичне осмине дели се на четири дела: Педагогика телеологија (основне етике) О неки васпитаника (а, нека тела — педагогика хигијена, б. нека духа — педагогика психологија: 1. сазнање (свест) 2. Чувствовање и 3. тежиње), Методологија (а методологија васпитне стеге и б. методологија наста-

ве) и о васпиталитетима и о васпитачима. Пред овим свим је увод: основи васпитања. О књизи овој гледаћемо да проговоримо; напомињемо да смо при овлашном прегледу оцазали прличан број језиковних грешака, а њих треба да је најмање у књизи, која се намењује школи и која је и служила за учбеник прошле године, јер је писац у таблицама давао ученицима. Стаје два динара.

**Две приче.** — У издању књижарнице Јана Хартмана у Загребу изишле су латиницом две приповести под натписом *Pogibi i osveta Smailage Ćengića i Marijanova Ćana*; обе су написале двојица: Мухамеданци Осман Халић и неки Хрват — католик, који се крије под именом Азиса. Смер им је похрваћивање. Првој, како вели Србобран (бр. 97.) смер је, „да Мухамеданцима што више омрзну Србе, нападајући свакојако Црногорце.“ Друга би имала да буде приповијест из мостарскога живота: у њој се прича о љубави некога Мулазима и неке жене католика Маријана и о његову бежању с њом помоћу неке циганке. Језик је у обема причама са свим по „хрватски“, а и сам мулазизм „хрватски је говорио већ потпуно.“ „Србобран“ препоручује: „да сваки, који у лијепијем причама ужива — не узима ове тако олако и површно написане приче.“

**Порекло међународнога права.** — У државној штампарији штампан је и недавно угледао света д-ра Милека Р. Веснића превод дела Ернста Писа *„Порекло међународнога права“*. Превод је Веснић овде онде допунно. О њему ћемо проговорити у свесци за овом.

**Писмо о Далмацији.** — У јунеској свесци рускога анета „Руская Бесѣда“ изишло је једно писмо некога Далматинца о Далмацији. У њему има неколико историјских прта из прошлости Далмације, неколико из географије и етнографије, а осврће се и на народне, политичке и верске прилике. Препоручује Словенима боље познавање и више интересовање за Далмацију. Та препорука вредила би и за нас овамо.

**Општа историја.** — Директор прве београдске гимназије Стеван Ловчевић написао је и другу књигу своје *„Опште историје“*; у њој је Историја Римљана. Штампана се у државној штампарији и оно дана биће готова.

**Извори црквенога права.** — Под овим натписом штампао је Атанасије Поновић, предавач богословије своју расправу у „Веснику српске цркве“, одакле је и посебиле општањана. Расправица ова има два одељка: у једном је говор с изворима црквенога права а у другом о зборницима црквених прописа. Расправица ова има 42 стране осмине а стаје пола динара.



**Из Дела.** — Посебице штампана је из „Дела“ студија из народне технологије „*Bosniakenleder*“ његова произвођа и припремање, коју је написао професор Игњат П. Димић. Распрострањена ова изишла је 13 страна осмине.

**Практични марвени лекар.** — Вредни наставник ратарско школе у Краљеву Владимир Ђорђевић спремно је још једно дело, којим је намеран да попуни празнину у нашој пољопривредној књижевности. Дело ово носи наслове „*Практични марвени лекар*“, а има неких XVI одељака: Животињско тело; Услови здравља и узроци болести; О лечењу и лековима у онити; Назеб, грозница, навала крви, запаљења, ране и отоци; болести коња органа за варење, за дисање, животног система, мокраћних и полних органа, заразне и спољашње болести; болести говеда; болести оваца; болести коза; болести свиња, болести живине; помоћ при порођају домаће стоке; штројење, ископљење или кастрација; О поткивању коња; за што треба назити при куповини и продаји стоке и најзад алфбучни преглед листова — Књига ова на коју је издао претилатни позив, изнеће око 24 штампана табака средње осмине, са 112 слика у тексту. Издавак књиге завени од претилатника; с тога треба помоћи ово предузеће. Скупилачи добијају на десет претилатника једну на дар.

## НОВИНАРСТВО.

**Српски Магазин.** — Од 1836. године, када је Т. Остроновић покренуо „Далматински Магазин“ на све до престанка његова седамдесетих година подмиривао је овај годишњаку потребу онога краја; и не само то, на његовим страницама изишло је много интересних чланака и радова који имају и данас своју вредност, изишло је и много записа о разним нашим обичајима и нар. умотворинама, као и о старим рукописима и штампаним ербулама. Далматински „Магазин“ својом одабраном садржином и данас још служи многим књижевнику за извор. Мислећи на тај стари „Магазин“, радосно поздрављамо подухват пречашеног глумана Дионисија Миковића, да од нове године по ново оживи „Магазин“, дајући му име *Српски Магазин*. У њему штампаше се чланци ћирилицом и латиницом, како му који сарадник понађе. Доносиће календарску таблицу и по могућству слике из свију српских крајева и заслужних Срба свију сталска. Имаће особити обзир на српске народне обичаје и историјске успомене, а заступаће и „остало узмије и забаву“. Стаје само фориту. Приход је намењен фонду „Српскога Гла-са“, како би се допринело, да овај четити српски бранилац на убавом српском приморју може два пута недељно излазити. Ми обраћамо пажњу читалачкога света на „Магазин“ да би га помогли претилатом, а пре-

поручујемо га и нашим књижевницима, јер и радовима треба да помажу ово предузеће, како би био достојни заменик старог „Магазина“.

**Бранич Православља.** — Од овога духовно-моралнога часописа за народ добисмо први број. Између осталих духовних и моралних чланака има и почетак чланка *Две иконе*. Једна је од икона у овом броју описана; представља пресвету богородицу у поцреју, како држи на десници Исуса Христа који је леву руку обавио мајини око врата и њој се тако погнуо, да му се обрашчић уз материн приљубио. Глава је богородичина повезана марамом, која је спуштена на чело скоро до обрва; на марами и то посред чела види се као звезда, така цета звезда види се и ниже њенога рамена с преда. По дну иконе запис је, из кога се дознаје да је довршена 1786. јула 10. Радио ју је неки Јаков Недић молер из Боботе, о коме нам писац на жалост не зна ништа да каже. Икона је добро сачувана, а износи у висину 79 см. а у ширину 58:

**Дом и свијет.** — У Загребу излазе три белетристичка листа: „Вијенац“, „Просвјета“ и „Дом и Свијет“; од свих тих најстарији је „Вијенац“ а најмлађа „Просвјета“. „Dom i svijet“ овом годином ушао је у осму годину; излази на великом folio-формату сваких петнаест дана. До сада смо добили шеснаест бројева; у свима њима наћи ће се сама белетристичка и то већим делом ниже врете и преводи. Од оригиналних су: Обитељ капетана Оповића од Јурја Царића, Капетан Мате од Ф. Смиљанчићина, Са дјецом долази ерша од Романића (мала хумореска); од Ивана Девичића има неколике: Било је суђењо и На пенити. Од преводне белетристике да поменемо Л. Толстога, Чехова, Ги де Мопасана, Доде-а, Едмонда де Амичиса итд. У сваком броју има и аистах, у ком су разни записи: лични, кронике, о умрлим и немерећама, књижевне и уметне (ових је најмање), позоришне и музичке, војне, итд. Има и по мало шале. — Лист овај, који не претендује на књижевну славу, стаје шест форината годишње.

**Просвјета.** — У седмом броју четвике „Просвјете“ налазимо сем раније заочетих радова још и ове: Костангина II Побједоносцем, оберпрокурора светого синода *O васпитању и наравственом облику у богу цопицу* цара Александра III (превод из журна М. Нар. Пр. за мај.), Ан. Јовићевића учитеља *Учтство за предавање једне врсте рачунских задатака у II, III и IV разреду основне школе*, даље је *Гад књ. Црног. школске комисије*, у ком је саопштен реферат М. Ковачевића о „Геометрији“ коју су написали двојина непознати за III и IV разред црногорских основних школа. Пред овим рефератом има неколико речи о раду комисијском. Досада је, како се тамо вели, прегледано и

комисијом одобрено дело „Теорија књижевности (теорија слова, прозе и поезије) које је саставио за своје ученике Девотијачког Института Царице Марије и ученике гимназије и богословско-учитељске школе наставник Јов. Ђенава. Дело је дато у штампу. Довршен је већ и „Земљопис Кнежевине Црне Горе“ за II р. осп. школе од Ђ. Поповића и Ј. Рогановића, а тако и „Буквар“. Међу осталима стигли су комисији на оцену: „Историја српске књижевности“, „Познавање и поштовање човечијег тијела и две „Геометрије“. Даље су у овој свесци поред ревизорског наештаја М. Јековића, одговор Андрије Јовићевика С. Пушнику, црквени школски и књижевни гласник.

**Словенски Дом и Свет.** — Поред „Љубљанскога Звона“ Словенци имају већ од осам година у Љубљани још један леп плустрован лист с натписом *Dom in Svet ilustriran list za leposlovje in znanstvo*. До сада смо примили 17 бројева. У њима има доста песама: и то највише Антона Хрибава и Антона Медведа; од овога је и драма у 5 чинава *Za rja slave* којој је општи натпис *Kasijana p.* II забаве има доста. У првих пет бројева је *Leri Tonček* од Подгоричана, а и *Tlačanje* од Подравскога, даље: *Jarem pregrehe* од П. Вохишца (од 4—9.) *Prevarjeni kavalir* од Вечинца (12.). *Voivoda* од Подгоричана (10—13 број), од њега је и цртица *Pred pedesetini veli* (у 16. броју) и *Lončar* (од 17. броја); *Dve svatbi* од Добравца (од 6—16 бр. из босанскога живота); *Spomini tete Klare* од Павлине Пајкове (11—16.), од које је у 7. броју *Kako pridemo do sreće*; *Pri samotnem kamenu* од Ивана Жупанца (14—15.), *Pri stanu* од Вал. Ј. (17.). Има неколико биографија: *Симона Грегорчића* о његовој недесетогодишњини (1. број), *Чесита Дубровскога* од Ковачића (3—5.), *Ивана ил. Жајца* од Сушника (у 4. бр.), *Фр. Печара* под натписом *Planinska cvetlica* (2 бр.), *Spomeni* на *Jožefa Sempermann*a (5—6.), *Fra Грне Мартића* (7—9 бр.), *Aleksandra Robleka* сликара (10—11 бр.), *Ивана Наоратлића* (12 бр.) *П. Ј. Шафарика* (13—14.), *Пушкина* (15 и 16.) и *Андрије Праиротника* (17.). Од интереса је нарочито рад Ј. Бенкотича „Slovenski kalendarje in koledarniki“ у спомен стогодишњице прве Војничке и 50 год. прве Блајвајзове „Nove Pratičke“ (од 1. броја). За овим: *Фр. Ф. С. Лекне Črna gora* али *Ptujski gora* (1 и 2. бр.), *Сопрека Zajčji samostan* при *Konjicah* (3—4.), *Фекоње*: *Roditelja rimskega cesarja Romula* (4.), *Ј. Вардса Lj belega Zagreba* (у 4. бр. и 14.) *Берника Lembarska gora* (5. бр.), *Шегузе Sv. Duh na Ostrgem vrhi* об словенско-немшки језиковни меји *Štajerski* (6.), *др. А. Медведа Rim središte lepih umetnostej* (од 8—10. броја наставак из прошле године; овде је девети одељак *Rafael*); *др. Фр. Ј. Potovanje* крížем *jitrove dežele* (од 8—10; овде је девети одељак о *Тиберском језеру*; првих осам одељака у прошлој су години изишли), и *Jzprehod na Notranjsko*

(од 16 бр.), *Фекање Celje in okolica* (од 11. броја. Врло занимљив рад), *Ј. III. Plastika v pesništvu* (од 17. бр.). Даље: У знаменити *miri in ljubezni* (у 14. бр.). Природњачки су чланци: *Mejama Stavnice* (3. бр.), *Валјинца V večnem ledu* (1. бр.), *Крижана Huda na* (2—6. бр.), *Dr. B. Г. Davica ali differitis* (7. бр.) *П. Кушетича Sevnica* (7. бр.), *др. Ф. Д. Ljubljanski potres* (9—10. бр.). У седмом броју је мала *Zbirka narodnega blaga*. У сваком даље броју има малих приказа и белешака из словенске књижевности, на и из других словенских: хрватске, чешке, руске, бугарске и пољске. За чудо нам је, да ни о једној нашој књизи не проговорине, на ни о „Делу“, које ми се редовно шаље. Словенима је потребно узајамно познавање и у њиховим књижевностима, ако мисле себи добра Има и других записа. У сваком броју има по нека лепа слика. Издање је овога листа елегантно и само себе препоручује. Уредник му је др. Франтишек Јампе. Издази свако петнаест дана на два табака велике лексикалне осмине, а стаје за Србију 5 форината и 40 новчића. Дао би Бог да и овај лист у нас добије кога читаоца!

**Ускок.** — Овај патриотеки лист, о ком у прошлој свесци јависмо да се мисли покренути ако се јави хиљаду претплатника, излазиће недељно у формату средње величине а цена му је за Србију десет динара за целу годину, а шест за пола; за земље ван Србије годишње 15 динара. Власником и уредником биће Љуба Јоксимовић књижар ком и рукописе и претплату треба слати.

**Нов војни лист.** — Коњички мајор у пензији Јован Михајловић објавио је, да покреће независан војни лист, који ће имати име „Српска стража.“

**Просветни Гласник.** — Свеска за јули и август изишла је крајем августа у једно. Поред службенога дела, и школскога летописа — у ком су: два извештаја надзорника ср. школа (Љуб. Стојановића и Јос. Печича), извештаји о испиту зрелости у год. 1894|5 и преглед о бројном стању ученика средњих школа прошле школске године, — и раније започетих чланака у овој је свесци у одељку *Наука и Настава* нов чланак (и то превод) *Хундхаузена Откриће ваздуха*; у *Критика и библиографија*: реферат М. Вукићевића о преводу Диријеве Историје средњег века и о Илоајскога Општа историја у преводу Д. Дукића и реферат М. Пејчиновића о Леној књижевности у „Делу“ за 1894 годину. Реферат је врло лепо изражава о радовима у „Делу“, које препоручује читалачком свету, јер „одговара циљу којем је намењено“. Истиче: од песама Јевтана Р. Паантића *Вереник* и *Вереница* у *самоки*, С. Шобачића *На расанку*, М. Ј. Митровића *Цигуница*; од приповедака: Матавула *Мала жртва*, И. П. Вукићевића *Горак хлеб* и *Рокдество твоје* и све три приче Св. Роро-



вића. У „Просветном Ковчежићу“ је двадесето писмо из Петрограда Р. Кошутића. — Као прилог Просветном Гласнику иде *Збирка српских народних заговатака из Босне*, које је сакupiо и уредио Милан Обрадовић, паминиши их српској младежи. На ову збирку вратићемо се првом приликом; за сада само помињемо: да је у овој збирци до 600 заговатака, разврстаних по азбучном реду, иза којих долазе одгонетлаји („одгонети“), а за овима 55 заговатака — италијана и шест рачуних.

## РАЗЛИЧНОСТИ.

**Писмост у Европи.** — Какав је успех учинила Европа на пољу народног образовања, и како је опет још велики пренат непписмених у неким европским државама, најбоље се види из чланка доктора Јакоба, у једном немачком листу за ову годину (*Die Neue Zeit*, № 21). Податке за свој списак доктор Јакоб узимао је нешто из радова Минлера (*Allg. Statist. Arch.* 1894) а нешто из брижљиво проучених брачних записа, рекрутских спискова и општег пописа људства почев од 1840 до 1894 године.

По степену непписмености све европске државе могу се поделити на три групе. Првој припадају државе, у којој више од половине становништва не уме ни читати ни писати. Овамо долазе Румунија (76,60% непписмених), Србија (79,31%), Русија (78,80%), Португалија (72,01%). Другу групу — састављају државе, у којима % непписмених колеба се од 50 до 10. Овамо долазе: Угарска (50,80%), Италија (49,01%), Аустрија (39,90%), Ирандија (20,80%), Белгија (15,99%), Француска (14,91%) и најзад Енглеска (13,20%).

У државама треће групе, непписменост не прелази 10%. Овамо долазе: Холандија, (10,10%), Шотландија (6,85%), Шведска (2,50%) и Немачка (1,59%).

Из овог списка дра Јакоб види се даље, да је непписменост међу женскињем још већа него међу мушкињем.

Кад се у поређе успесу учињених за последњих десет година на пољу народног образовања, видећемо да прво место у томе припада Ирандији, камо се непписменост у току 18 година смањила на 26% тј. у средњу руку на  $1\frac{1}{2}$  % у години. Тако се 1865 год. тамо рачунало 46% непписмених а у 1883 година број непписмених није прелазио 20%. Одмах после Ирандије долази Италија, камо се последњих 10 година непписменост смањује сваке године са 1%. Год. 1865 било је непписмених 72% од целога становништва, год. 1883 њихов се број смањило до 61%, а по подацима од 1894 на 49%. Што се тиче Француске и Енглеске, код њих смањивање непписмености сваке године не прелази 0,6%.

Тако, 1840 год. број непписмених у Енглеској достигао је 40%, а 1870 г. д. 33%, а 1882 није прешао 13,20%. У Француској

1846 год. бројало се 40% непписмених, 1865 — 34,2%, год. 1875 — 25 % а 1883 год. — 14,91%.

**Уредништво Times-a и Daily Telegraph-a.** — Главни уредник Times-a Ђоклени је једнога свештеника и има му 41 година. У редакцији Тајмса је од 1880 године. Сам у листу ништа не пише, већ само даје теме и прати најживо рад других уредника. Има два помоћника: Канера и Мојнелени-а, који такође ништа не пишу. Њима је поглавито дужност, да прате јевропску штампу. Уводне чланке пишу: Вилсон, Фланиган и Рос. Осим тога на Тајмсу ради маас специјалиста. Тако нар. настор Годен пише чланке о цркви, Џеми Турфелд литерарне критике, Џон Магдоналд правничке чланке. Спољну политику у Тајмсу негује снага прве величине Доналд Мекензи Уолес, писац дела о Русији које је у своје време изазвало велику сензацију, — Главни уредник има плате 3000 фунти стерлинга (75.000 динара), сарадници који пишу уводне чланке имају од 500 фуната (12.500 динара) до 1200 фунти стерлинга (30.000 динара).

Daily Telegraph попицао је из врло скромног предузећа. Пре четрдесет година купио су га Леви и Лијонел Лаузон за 500 фунти стерлинга; кад је Лаузон ту скоро умро оставио је иза себе 2000.000 фунти стерлинга Daily Telegraph је данас најраспрострањенији лист у свету. За штампање листа употребљује се осам машина Рос-ве системе а свака од њих кошта 7000 фунти стерлинга. На њима се одштапа за један сат 192.000 примерака. Уводни чланак од 1500 речи сложни се и прочита (корегује) за 13 минута. Лист овај има своју сопствену фабрику артије, он сам чак и траву сеје од које се артија израђује. Редакциони персонал има у садашње време око 50 људи. Политичке чланке пише поглавито Дреил, а литерарне критике Куртне. Један од најстаријих сарадника. — Сала долази међу најзнатије новинаре у Лондону. Од тридесет година на овамо он сваке недеље напише по 6 чланка за Daily Telegraph, дакле сваки дан по један чланак.

**Аге (спахије), слободни сељаци и кметови у Босни и Херцеговини.** Интересно је да видимо како стоји одношај ага, слободних сељака и кметова (кметови су они који раде на спахијској земљи, чиније) према одраслом мушком становништву у овим окупираним српским покрајинама. По попису од 1885. године, који је босанска влада извршила, одраслога мушкога становништва било је : 394.984 дуна. На овај број одраслога мушкога становништва долазило је ага 8162, слободних сељака 117.466, кметова 197.833, осталога одраслога становништва 17.523. Према овоме, као што се види, од света одраслога мушкога становништва, кметова на спахијској земљи има 50 %. Интересно би било сад видети какав је ондо



нај међусобни свих ових слојева друштвених по пописе од 1895. године, дакле после десет година, те да се цени како је Аустра-Угарска извршила своју „културну мисију“, или правилице задатак који је сама на себе примила у познатом меморандуму Андрашијевој. Кад се објаве дефинитивни резултати овогодишњег пописа без сумње ћемо то моћи видети, а за сад ови подаци нека послуже само као полазна тачка за то и као материјал за познавање друштвених односа у овим српским покрајинама.

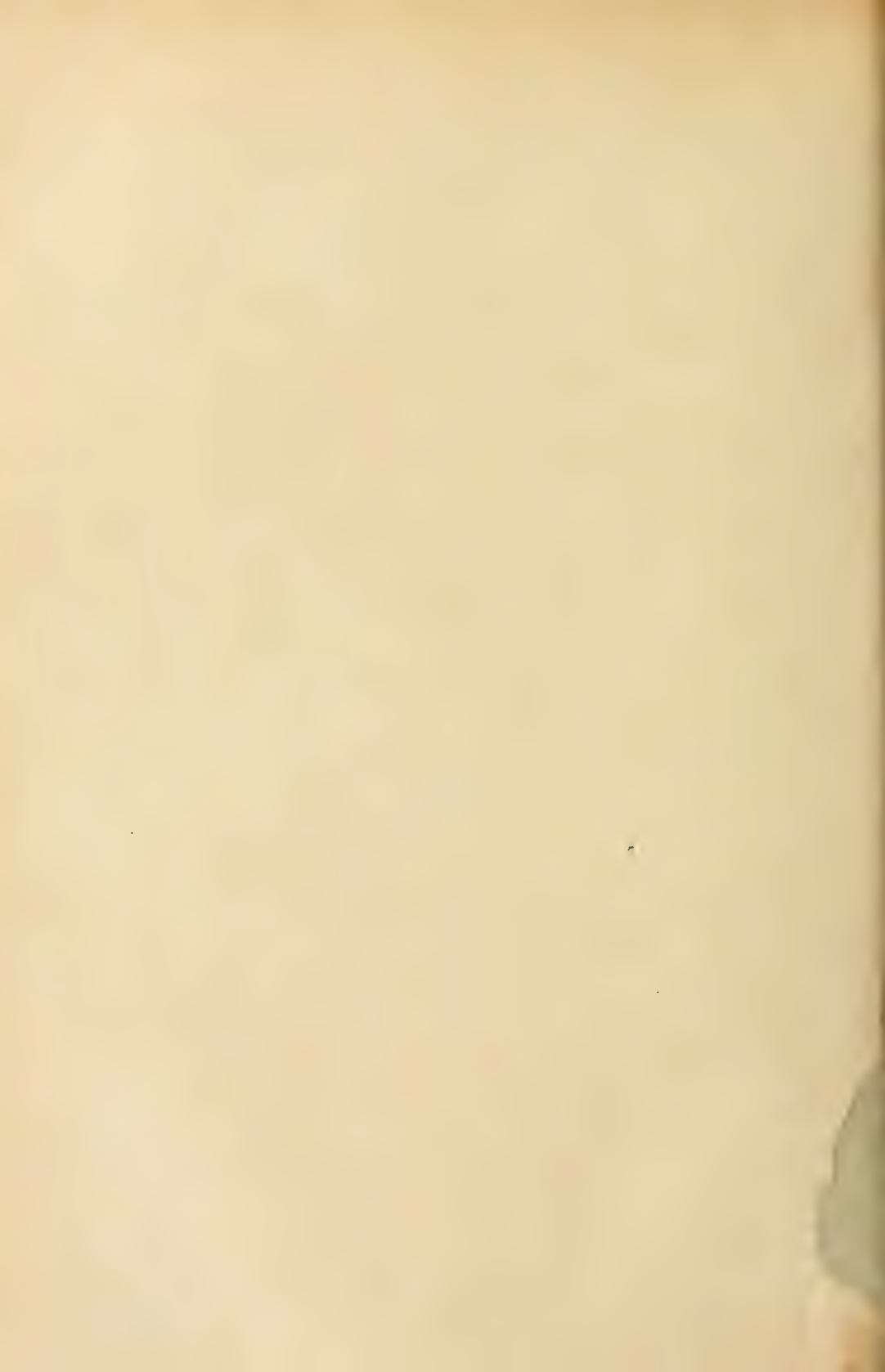
Од интереса ће бити да саопштите још како је онај целокупни број ага, у главном, распоређен по окрузима и котарима (срезањима). У сарајевском округу има ага 1132, у бањалучком 951, у бихаћском 627, у тузланском 1113, у травничком 1347 и у мостарском округу 2745. Однос слободних сељака и кметова по окрузима овакав је: једини је сарајевски округ где је више слободних сељака (20.637) по кметова (18.613); у осталим је окрузима свуда више кметова, и то у бањалучком округу на 12.381 слободног сељака има 48.378 кметова, у бихаћском на 19.914 слободних сељака 23.931 кмет, у тузланском на 31.933 слободна сељака 31.941 кмет и у мостарском на 11.108 слоб. сељака 32.231 кмет. На једнога агу највише кметова долази у бањалучком округу; ту највише има и другога одраслог мушкога становништва — 15.6-7.

По срезovima ага има највише: у мостарском срезу 1273, па онда у љубушком 474, у Бугојну 384, у бањалучком 374, у стечачком 343, у прозорском 322, у Властелици и Фочи по 278, у Чајиници и Високом по 250, у Коњици 287, у Рогатици 242, у Ливну 201, у осталим срезovima свуда испод 200 ага.

**Статистика Хрватске и Славоније.** Скоро је изишла из штампе нова књига статистичкога одељка у Загребу: *Политичко и судбено раздјелене краљевине Хрватске и Славоније, и реперториј пребивалишта по стању од 31. септембра 1895. године*. По статистички овој има у Хрватској и Славонији 2,186.410 душа, и то мушких 1,089.755 а

женских 1,096.655 душа. Од овога броја пада на Хрватску 1,420.135 душа, а на Славонију са Сремом 766.275. По језику је становништво ово овако подељено: оних који говоре српски или хрватски има 1,921.719; немачки: 117.493; мађарски: 68.794; чешки: 27.521; словеначки: 20.987; словачки: 13.614; русински 3.606; осталих још: 12.676 душа. Интересно би било знати колико је од оних који говоре српски или хрватски кајкаваца и колико чакаваца, те да се види како су распоређени разни дијалекти и колико је оних што говоре штокански. Али то нам ова статистика, како Србобран вели, не даје. По веројатности има: католика 1,553.075, православних 567.443, протестаната 35.691, унијата 12.367, јевреја, 17.261, осталих 573. — У претпоставци да су православни тачно побележени, кад одбјемо од броја католика нешто јаче од 200.000 што долазе на друге народности, онда ће број католика српско-хрватске народности изнети 1,350.000. Поредимо ли сад католике и православне наше народности, онда ће број православних изнети скоро половину броја колико има католика. Православни су у већини, према католицима свих народности, у сремској и личкој жупанији, и у 17 котарева или срезова. За тим их има највише у загребачкој жупанији. — Ако упоредимо садашњи број становника Хрватске и Славоније са оним од 1889. године, онда имамо прираштај од 293.911. душа, пошто је 1889. године било свега 1,892.499 становника. Православни су прирастали за 69.697 становника.

Морамо се на овом месту мало потужити на загребачки статистички одељак. Он своја издања не шаље у замену нашој државној статистици, те ту ништа не можемо наћи о статистици Хрватске и Славоније, ма да наш статистички биро редовно шаље своја издања у Загреб. Откуд то и за што то не знамо, али да то не ваља, јасно је. Онда где треба да су размена и саобраћај најјачи, ту их баш нема. Колико ми знамо чак су из нашега статистичкога бироа и рекламације биле у том погледу, па се опет ништа није постигло, и остало је и даље по старом. Желели бисмо да тако не буде бар од сада.



## ПОЗДРАВИ!

---

Кад си крилу маха дала,  
Распевала грло танко,  
Не би ли ми рећи знала,  
Куда журиш цвркутанко?!...

Која поља, које горе  
Души твојој топлој годе,  
Први зраци рујне зоре  
Куда ми те тако воде?!...

Куд те носи перје лако,  
Куд те мами зрака врела!?  
Ласто, ласто, куда тако,  
Куд ми жудиш, куд би хтела?!...

Да л' у журном своме лету  
Ти не гониш моме крају,  
Не идеш ли моме свету,  
Моме лепом завичају?

Да л' те тамо жеља креће:  
Где ми лепше сунце сија,  
Мирисније где је цвеће,  
Рујна зора руменија;

Где је небо цветак плави,  
Бледи месец много блеђи,  
Где је извор студен прави  
А уздаси где су ређи;



Где се санак лепши снује,  
Где су тице веселије,  
Где се српска песма чује,  
Песма пуна враголије.

Где но сутон кад се хвата,  
Дивна румен небо руби;  
Где те држи све за брата  
Све те грли, све те љуби;

Где у ноћи тихој, благој,  
— Кад славуји вечност поје —  
Сетан драги жури драгој  
Да јој јада јаде своје,

Па под крилом вита грања  
Мрсећи јој косе бујне,  
Лице љуби, срећу сања  
Све до саме зоре рујне !...

Тамо — где су деца људи,  
Где је љубав много млађа,  
Заносније где су груди,  
Руменика где је слађа;

Где по лепше звече чаше,  
Срце где но огањ жари,  
Где нам јаде лечи наше  
Са гулама гуслар стари;

Где проводих и ја дане,  
— Кад ми живот слађи беја —  
Где но гледах своје знане,  
Где ме српско сунце греја;

Куд ми душа и сад жели,  
Куд бих и ја певајући  
— Не идеш ли, ласто, је ли  
Моме дому, мојој кући ! ?...

О, ако би тамо хтела,  
Ако тамо стереш крила,  
Онда моја суза врела  
Нека би ти вођа била !

Ал' кад стигнеш крај свих зала  
Куд ти стрелна крила беже  
Да Бог да ми запева  
Срца чила, душе свеже !..

И том песмом, пуном миља  
Свуда крепи, свуда снажи;  
А ко туђем крају циља  
Тужна гласа ти му кажи :

Да је душа пуна ваја  
По туђини кад се вије,  
Да од свога завичаја  
Лешег нема, слађег није !..

Њом поздрављ мајку стару  
— Она ми је цигла срећа —  
И реци јој у свом жару :  
Да се синак мајке сећа,

Да је љуби, да је воли,  
У свом срцу да је носи,  
Да се за њу увек моли —  
У Бога јој срећу проси !..

Поздрављ је песмом лако  
Шат и она да запева  
И грљена срећом сваком  
Душу стару нека згрева !

Пита ли те, лако крило,  
Како живим, како ми је ? !  
— «Добро би му, реци, било,  
Да у туђем свету није !»

«И најтеже да му пада,  
Кад га каква мука гони  
Кад је душа пуна јада  
Те у болу сузе рони —

«Што на твоје груди није  
— Срце би му било јаче —  
Ту да влажно лице скрије,  
Ту да јеца, ту да плаче!..»

— — — — —

Поздрави ми српско цвеће,  
Српско море, српске горе,  
Рујну зору и пролеће,  
И потоке и жуборе.

Српске дворе, српска села,  
И гробове оне свете,  
Над које се вида свела  
Лаворове да оплете,

Па ту тужна у свом жару  
И без речи и без гласа,  
Угњетеном слободару  
Указује путе спаса!...

И све оне, тицо мала,  
Што су дика српској слави,  
Све што сања крај гусала,  
Све пољуби, све поздрави!...

Париз.

ДВЕТКО.



## НАЦИЈИ ТРГОВИНСКИ УГОВОРИ

---

2

Поред свих ових царинских уступака утврђених уговорном тарифом применљивом подједнако и за Аустро-Угарску, и за све друге државе, које су са Србијом закључиле уговоре трговинске са правом највећег повлашћења, Аустро-Угарска је добила и друге нарочите, изузетне царинске уступке. Ти изузетни царински уступци, тај привилеговани трговински положај Аустро-Угарске, који осигурава извесним њезиним производима диференцијални царински поступак при увозу у Србију, скрива се под именом пограничнога саобраћаја.

Погранични саобраћај, као изузетна царинска олакшица за локални промет свакодневних животних намирница између суседних места у уској граничној зони, која обично не обухвата више од 10 километара ширине с обе стране границе, предвиђен је у свим трговинским уговорима између суседних држава. Државе које нису у непосредном суседству, предвиђају такође такав погранични саобраћај у негативном смислу, утврђујући да се највеће повлашћење не односи и на оне нарочите уступке, који су њиме регулисани. Тако и чл 8. трговинскога уговора између Србије и Велике Британије гласи: „Свако смањивање дажбина увозних или извозних у тарифи, као и свака повластица, коју је дала, или је може дати која страна уговорница поданицима или трговини које треће државе, одобриће се у исто време безусловно и другој, изузимајући оне посебне олакшице, што их је Србија допустила или ће их касније допустити суседним државама у погледу на месни саобраћај међу њиховим пограничним крајевима, који се сучељавају.“

Све те нарочите олакшице у погледу меснога саобраћаја међу пограничним крајевима, обухваћене су у прилогу Б. српско-аустро-угарског трговинског уговора од 1881 год., одредбама садржаним у одељцима под I и под II. Али после свега тога, у истоме прилогу, у одељку под III долази одредба, која, проширујући са свим произвољно појам о пограничном саобраћају, даје Аустро-Угарској право да плаћа само половину не царине коју, према уговорној тарифи српској, имају плаћати друге највећма повлашћене државе, за ове своје еспапе :

1. Артију за паковање и картон (папендекл) сваке врсте (1. а).

2. Гломазне неуглађене израде од цемента и камена (9. а).

3. Обичну гричарију, глеђосану или неглеђосану; гричарију од пескуше, цеви, плоче за фуруне и патос; па и кад су ови артикли у свези са дрветом или гвожђем, неуглађеним и нелакованим (10. а).

4. Проста стакла, као : окна за прозоре и у листовима, шуње стакло у својој природној боји, стакло и емаљ неурађен у маси, плоче од стакла ливеног за кровове и патосање, са пругама или без пруга (11. а), 1.).

5. Гвожђе неурађено (12. а; гвожђе и челик полуизрађени (12. б.), и сипаве и алати земљоделски од гвожђа и челика па и са држаљцама, дршкама, рукаткама итд. од дрвета (12. б.) 2).

Најзад свим овим диференцијалним царинама утврђеним у корист Аустро-Угарске у прилогу Б. под III. треба додати још и став из прилога А. под 6. а.) 1., који у ствари није такође ништа друго до једна прикривена диференцијална царина. Тим се ставом утврђује за вина у бурадима из околине вршачке, белоприванске и панчевачке царинска стопа од 250 дин. на 100 кила, док је за сва остала вина у бурадма одређена уговорна царина од 6 динара на 100 кила

У уговору овом од год. 1881 није се првога пута манифестовала, нити је првога пута добила задовољења, тежња Аустро-Угарске, да у Србији заузме привилеговани трговински положај. Пре прогласа српске независности, пре Берлинскога Уговора, док је Србија заједно са Румунијом била још саставни

део турске империје, правни је положај Аустро-Угарске у погледу трговинских односа баш специјално у овим васалним кнежевинама, био неоспорно привилегован.

Уговори између Аустро-Угарске и Турске, закључени у Пожаревцу 27. јула 1718. и у Београду 18. септембра 1739, регулишући поред других ствари и трговинске односе између двеју држава, утврдили су узајамно, за једну и другу страну царину 3% од вредности. Трговински пак уговор између истих двеју држава од 22. маја 1862. г., подижући у опште турску стопу од 3% на 8% од вредности, утврдио је нарочито у свом додатку у чл. 2.: да се у погледу кнежевина Влашке, Молдавије и Србије задржава царински *status quo*. Другим речма то ће рећи, да су према уговору од 1862 године аустро-угарски производи увезени у Србију, Влашку и Молдавију изузетно имали плаћати царине само 3% од вредности, док је иначе за све друге турске покрајине вредила општа уговорна царинска стопа турска, 8% од вредности. Како пак ниједна друга држава није имала у својем трговинском уговору са Турском никакве одредбе уговорне у томе смислу, за све је њих имала вредети и према Србији, као и према земљама под непосредним господарством султановим, царинска стопа 8%. Смер и циљ уговора од године 1862, јасно су управљени на то, да Србију, путем диференцијалних тарифа царинских, вежу у трговинском и у економном погледу што чвршће за суседну монархију.

Ми смо већ раније видели, да је пре прогласа српске независности у Србији у трговинском погледу правно стање било једно, а фактичко стање са свим друго. Васална Србија умела је одбити примену трговинских уговора, које је сизерена сила закључивала, и који не само да нису водили никаква рачуна о њезиним нарочитим потребама, већ су је шта више на очиглед, без икаквих скрупула, напуштали слободној туђинској експлоатацији. Не водећи рачуна о уговорима турским, Србија је створила себи своју аутономну царинску тарифу. И та тарифа фактички примењивана према свим државама без разлике, била је потпуно подједнака за све њих. У њој није било апсолутно никаква трага ни од какве привилегије аустро-угарске.

Али и кад се, после Берлинскога Уговора а нарочито после закључења трговинскога уговора између Србије и Велике



Британије. истакло на дневни ред питање о трговинском уговору између Србије и Аустро-Угарске, у суседној су монархији објивеле успомене из год. 1862. и обновили се тежње за привилегованим положајем трговинским у Србији. У Рајхсрату бечком, барон Шлуменки (садањи председник Рајхсрата), изјављивао је већ у седници од 24 марта 1879 год. да се Аустро-Угарска не може задовољити највећим повлашћењем за своје производе при увозу у Србију, већ да се мора старати да своје трговинске интересе заштити од сваке евентуалности, прибављајући својему извозу нарочити привилеговани поступак у Србији.

Диференцијалне царине утврђене уговором од год. 1881, дале су међу тим сразмерно у доста ограниченој мери задовољења овим тежњама. Искључиве привилегије царинске, под именом пограничног саобраћаја, простиру се на предмете, који сви скупа износе тек један двадесети део од целокупнога српскога увоза. У осталом кад је већ после закључења трговинског уговора између Србије и Велике Британије постало неизбежно, да се трговински односи између наше отаџбине и суседне монархије утврде путем уговора, Аустро-Угарска се морала задовољити у главном погодбама, које су се на основу највећег повлашћења имале проширити и на Велику Британију и на остале државе. Сваки диференцијални поступак, ма под каквом фирмом и ма под каквим изговорима он био прикривен, носи у себи повреду уговорне обавезе о највећем повлашћењу. Аустро-Угарска је с тога морала свести своје захтеве за искључивим привилегијама на што мању меру, како не би изазвала протесте других држава. Из истог разлога, она је такође своје нарочите царинске привилегије распострла поглавито на такве своје производе, којима на српским пијанцама не прети туђинска већ, било стварна било евентуална, домаћа српска конкуренција. Јер у колико је Аустро-Угарска налазила веће тешкоће да свој рачун од Србије исплати на штету туђинских утакмичара, у толико је јаче српска производња морала да поднесе терете његове исплате.

На први се поглед даје одмах констатовати, да сви предмети побројани у одељку III прилога Б. улазе у ред оних производа, који ствара било домаћа индустрија, било најпростија

фабричка индустрија и који су или већ тада, кад је уговор састављан, израђивани у Србији, или чију је производњу било врло лако организовати и подићи је на ступањ да може задовољавати унутрашње потребе српске. Писке царинске стопе утврђене овим пограничним саобраћајем имале су задаћу да подизање такве домаће производње осујете или ако је већ било да је сузбију, и да сличним аустро-угарским производима осигурају српску нијану од домаће српске утакмице.

Да су Србији стајале одрешене руке, да Аустро-Угарској даде нарочите уступке за њезину вулену, памучну и кончану, робу и да на тај начин осигура ове важне њезине извозне артикле од енглеске и немачке утакмице на српским нијамама, сва је прилика да би се на тај начин производима српске домаће индустрије и будућности српске фабричне индустрије могла створити заштита од туђинске конкуренције под далеко повољнијим погодбама. Али пошто је Србија већ била везана енглеским уговором, који је Енглеској давао право највећег повлашћења и пошто је произвољно проширење пограничнога саобраћаја, у смислу у којему га је дефинисао уговор између Србије и Аустро-Угарске, садржавало очигледну повреду уговорне одредбе о највећем повлашћењу, која је везивала Србију према Енглеској: то је Аустро-Угарска принуђена била ограничити своје царинске привилегије на оне артикле, који се не тичу енглеске трговине са Србијом и који неће доћи у опреку ни са трговинским интересима других сила, што су имале евентуално закључити уговоре са нашом Отаџбином.

Овакав погранични саобраћај, какав је изведен и у размерима у којима је изведен у нашем трговинском уговору са Аустро-Угарском, и ако он у ствари стоји у најоштријој противности са одредбама о највећем повлашћењу које садрже трговински уговори Србијини са свима другим државама, могао се ипак разложно бранити са аустро-угарске стране. Друге државе, које су са Србијом раније или доцније закључиле трговинске уговоре на основу највећег повлашћења, могле су противу оваквих привилегија аустро-угарских изнети примедбе и замерке само теоријског, принципијалног карактера. Стварни њихови трговински интереси, као што смо то већ раније напоменули, нису били у питању, јер се Аустро-Угарска бриж-

живо састарала да својим привилегијама не додирне ниједан артикал, који би био од значаја за извоз њихов у Србију. На такве пак теоријске, принципијалне замерке, ако би их у ствари било, довољан је одговор, да су све те привилегије биле савним правична па шта више и неоспорно умерена накнада за оне уговорне уступке, које је Србија од Аустро-Угарске добила, и као природна последица положаја, у који се Србија добивеним погодбама за свој извоз на аустро-угарске пијаци, ставила према Аустро-Угарској. Јер, кад се баци ма и један површан, летимичан поглед на оне царинске привилегије, које је Аустро-Угарска уступила Србији, под истом фирмом пограничнога саобраћаја, стећи ће се одмах уверење, да у овом погледу, Аустро-Угарска далеко више даје Србији не што од ње узима.

У одељку IV прилога Б. означени су еспани, који уживају нарочите царинске повластице, кад се „из слободног промета из Србије уносе непосредно, преко заједничке границе, у царинску област аустро-угарске монархије”. И ти предмети, односно којих овај уговор сматра читаву државну област Србије, као пограничну зону са нарочитом, повлашћеном царинском тарифом, јесу, изузев жита, све сировине српске, које Србија у опште извози у туђинске земље.

Према одредбама тога одељка IV прилога Б. утврђен је овај нарочити повлашћени царински поступак мимо општега уговорнога највећег повлашћења, за следеће српске производе :

Свеже воће, изузимајући свеже грожђе, баштовански производи и свеже зеље; коже са или без длаке, неурађене (сирове или сушене, па и сољене и препарисане у кречу али не чињене иначе); мед; шинарка, кора за бојање или чињење — слободни су од сваке царине (прилог Б. IV тачка 1. 5. 6. и 9.)

Волови и бикови подлеже царини од 4. фор. по грлу (прилог Б. IV тач. 3).

Свиње плаћају од грла 1.50 фор. царине (прилог Б. IV тач. 4).

Ораси и лешници, суви или очишћени, суве шљиве, пек-мез од воћа куваног без шећера, плаћају 1.50 фор. царине од 100 кгр. (прилог Б. IV тач. 2).



Ракија тј. шљивовица од највише 38 гради алкохола (по статичном алкохолметру) има плаћати при увозу преко босанско-српске границе, осим унутрашње таксе, 3.20 фор. од 100 кгр. (прилог Б. IV тач. 7).

Вино најзад у бурадима из околине Пожаревица, Неготина, Смедерева и Ниша, а то ће рећи из свију крајева Србије, за које се тада, при склапању уговора, држало да могу извозити вина, без обзира на њихову близину или удаљеност од границе аустро-угарске, 3.20 фор. од 100 кгр. (прилог Б. IV тач. 8).

Године 1881, кад је потписан овај уговор између Србије и Аустро-Угарске, увоз шенице, ражи и друге врсте жита, као и увоз кукуруза у Аустро-Угарску био је слободан од сваке царине, не само за државе које су имале са њоме трговинске уговоре, већ и према самој општој, аутономној царинској тарифи аустро-угарској. То је разлог који објашњава зашто и жито, као и сви остали сирови производи српске земље, није унесено у одељак IV прилога Б. зашто и за њега није утврђен под фирмом пограничнога саобраћаја нарочити привилеговани царински поступак. Иама није познато, да ли је од српске стране био тада учињен озбиљан покушај, да се Аустро-Угарска уговорном одредбом веже, да затечено стање у погледу увоза жита не мења према Србији за време трајања трговинскога уговора од год. 1881. Ако таквога покушаја није било, ако српска влада и српски преговарачи нису помишљали на могућност измена у аутономној царинској тарифи аустро-угарској, на нису ни затражили да се уговорном одредбом, која се не може мењати једностраном вољом једне стране уговорнице, осигурају српском извозу све погодбе, које су се имале на њ примењивати у времену кад је уговор закључен — онда је то била једна крушна погрешка. И ту погрешку Аустро-Угарска се није устезала да експлоатише у своју корист, да на рачун ње изнуди од Србије нове уступке за своју трговину, одмах после неколико година чим се зато прва повољна прилика указала.

Следећи општем европском покрету да се домаћа земљорадња заштити од опасне конкуренције америчке, индијске и у неколико и руске, Аустро-Угарска је већ одмах идуће год..

законом царинским од 25 маја 1882 ударила царине на све врсте жита. Шеница, крупник, ситна проја, наполица и елда, имале су плаћати при увозу у Аустро-Угарску, према томе новоме закону 0.50 фор. од 100 кгр. На јечам, зоб, кукуруз и раж ударена је тим истим законом царина од 0.25 фор. за 100 кгр. И ту царину Србија је морала платити исто као и све друге државе, које су са Аустро-Угарском стојале у уговорним или неуговорним трговинским односима.

Али то је тек само био почетак. Ангажована једном у систему заштићавања своје домаће земљорадње, Аустро-Угарска је у брзо после тога, приступила новом ревидирању своје царинске тарифе. Нови предлог о изменама у општој царинској тарифи, изнесен пред бечки и пештански парламенат у току 1885 год. подизао је царину на пшеницу, раж и наполицу, на 1.50 фор., на јечам и зоб на 0.75 фор., и на кукуруз ситну проју и елду на 0.50 фор. од 100 кгр.

Извозу српскога жита претила је тада озбиљна опасност. Нове царинске стопе аустро-угарске биле су толико високе, да их српско жито, обично осредње или и лошије каквоће, није могло издржати. У јавном миљењу српском настала је услед тога узбуна. И влада српска под сиљном пресијом јавнога миљења у земљи морала је предузети кораке у Бечу, да се ова нова опасност за српску извозну трговину отклони, да се ове нове царинске стопе, које су у погледу српскога жита имале по готову прохибитиван карактер, не примене на Србију.

Аустро-Угарста се брзо и без устезања одазвала захтевима Србијиним, али, разуме се, не бадава, већ тражећи, у замену за концесије које ће учинити српском житу од српске стране нове уступке, у корист својих слободних пристаништа, Трега и Ријеке (Фиуме). По одредбама трговинскога уговора од год. 1881 тарифа уговорна и у опште царински поступак на основу највећег повлашћења примењују се само на робу пореклом из једне државе уговорнице која се увози на земљиште друге стране уговорнице „Еспани *пореклом* аустријски или угарски плаћаће, вели се у чл. VII уговора, кад се увозе у Србију, царине које су одређене у прилогу А. уживаће слободије од царине које су ту изложене.” У закључноме протоколу, у додатку ка томе чл. VII, опредељује се ближе и у

неколико проширује начело, које је овде исказано, тиме што је утврђено „да ће еспани фабриковани у монархији аустро-угарској од страних материја, које су увезене привремено слободно од царине под условом да се натраг извезу, уживати, при увозу у Србију, повластице које овај уговор даје сваком другом производу аустријском или угарском.“ Противно томе утврђеном начелу, да се уговорне одредбе и тарифске стоне и повластице примењују искључиво на робу *пореклом* из држава уговорница, Аустро Угарска је тражила сада од Србије, у замену за специјалне повластице, за диференцијалне тарифске стоне, које би она осигурала српскоме житу, да се поступак по највећему повлашћењу прошири на све оне еспане, без обзира на његово порекло, који се у њу увозе непосредно из слободних пристаништа Трста и Фијуме, а који су својина аустро-угарских трговаца и трговачких фирма.

У томе смислу учинио је већ 10|22 марта 1885 год. формалан предлог српској влади аустро-угарски посланик у Београду, гроф Кевенхилер. Тај предлог је као што показује одговор тадашњег српскога министра спољашњих послова, г. М. Гарашанина, од 12|24 марта исте године, одмах прихваћен са српске стране. И на основу овога споразума, у замену за нарочиту, уговором непредвиђену привилегију уступљену Трсту и Фијуми, у закон аустро-угарски од 21 јуна 1887 год којим се утврђује нова, повећана царинска тарифа на жито, унесена је код става 24. ова примедба: „за увоз жита српскога порекла из Србије преко угарске и босанско-српске границе, остају у снази царине утврђене у ставовима 23 и 24 закона о општој царинској тарифи од 25 маја 1882 год.”

На тај начин допуњен је и до краја изведен систем уговора од год. 1881. у погледу погодаба за увоз српски у Аустро-Угарску. Све српске сировине, што ће рећи целокупан српски увоз у суседну монархију, добиле су повлашћени, диференцијални поступак царински, ушле су у специјалне одредбе о пограничном саобраћају, које стоје изван највећег повлашћења. Али у исти мах Аустро-Угарска је новим уступцима учиништем Трсту и Фијуми учинила један нов и важан корак у напред на постигнућу онога циља, који је уговор од год. 1881 себи поставио и којему теже укупно, допуњујући једна другу



и наслањајући се једна на другу, све одредбе његове, како оне које имају у виду искључиве интересе аустро-угарске, тако и оне које се односе непосредно на српске интересе и дају гаранције српској извозној трговини.

Уговор трговински од године 1881. чини у сваком погледу части аустро-угарским преговорачима, који су тачно предвидели све шта захтевају прави и правилно схваћени интереси аустро-угарске трговине у односу према Србији, и који су успели да свим тим интересима или прибаве непосредно пуног задовољења или спреме земљиште на којему се они једино могу успешно остварити.

У свима одредбама његовим огледа се вазда јасна концепција онога сталнога циља аустро-угарске економне политике: да Србију треба економно везати за Аустро-Угарску, везати је што трајнијим и што чвршћим везама, тако да она постане у економном смислу саставан зависни део Аустро-Угарске, да се од ње не може отргнути више, а да самим тим не унесе пометњу, кризу, растрој у читав свој економни живот.

Аустро-Угарској, ми смо то већ раније напоменули, са економске тачке гледишта најбоље годи оваква Србија као што је данас, Србија која производи сировину и продаје је по готову искључиво на аустро-угарским пијацама, по ценама, што се одређују према потребама и према трговинским односима аустро-угарским, и која још у замену за своје сировине снабдева себе аустро-угарским прерађевинама. И уговор од год 1881 у свима својим одредбама извео је доследно са разумевањем и јасном свешћу о својем циљу, ову основну мисао аустро-угарске економне политике према нашој Отаџбини. Он је једновремено осигурао не само превласт аустро-угарских увоза на српске пијаци, већ и довоз знатно највећег дела српских сировина на аустро-угарске пијаци, на било да их Аустро-Угарска потребује за своју потрошњу, било да их препродаје својим клијентима у Немачкој и западним државама.

Кад би се са чисто тарифскога гледишта ценили уступци које Аустро-Угарска добија од Србије преко општих погодаба што вреде на основу одредбе о највећему повлашћењу за све државе уговорнице, и уступци исте такве природе утврђени у уговору од 1881 год. за Србију: констатовало би се неоспорно, да је Србија у огромном добитку, и да прилог Б ка трговин-

скоме уговору у главноме служи на корист Србије. Јер докле се царинске повластице у корист Аустро-Угарске, садржане у одељку III прилога Б. простиру само на један двадесети део српскога увоза, дотле је на другој страни без мало читав српски извоз обухваћен у пограничноме саобраћају утврђеном у одељку IV истога прилога и у наведеној примедби при ставу 24 опште аустро-угарске царинске тарифе од 1. јуна 1887. године.

Али то тарифско гледиште нити је и у колико меродавно за оцењивање уговора од год. 1881. нити је могло утицати на циљ који је Аустро-Угарска, закључујући тај уговор, имала пред очима. Склон свију тарифских одредаба његових, и оних које утврђују царинске стопе за увоз аустро-угарски у Србију, као и оних које одређују царине што се наплаћују за српске прои воде при увозу у Аустро-Угарску, упућен је, скомбинован је на то, да Србију уведе у економну зависност према Аустро-Угарској, да јој у исто време одузме и погодбе за успешан рад на својем економском еманциповању и оне неодољиве по буде животне, које изазивају напоре за стварање таквих погодба.

Према својему географском положају Србија, све док остане у својем данашњем економном стању, све док буде носила карактер земљорадничке земље, која производи сировине и продаје их у туђини непрерађене, биће економски везана за Аустро-Угарску, мораће тражити наслона на њу и стајаће у економској зависности према њој. У редовним приликама Србија може наћи повољне погодбе за главну масу својих аграрних и сточарских производа само на пијацама аустро-угарским и у Јужној Немачкој. Само на те пијаци српска роба може доспети под повољнијим и јефтинијим транспортним погодбама него ли сви њезини утакмичари из других балканских држава, из Русије као и из Индије и Америке. У томе правцу поред најнепосредијих и најкраћих жељезничких веза, њој стоји на расположењу и Дунав. У свима пак другим правцима, ка свима другим светским трговима, где се таква роба довози и купује, Србија би, баш и кад би железничка пруга ка Солуну и солунско пристаниште добила европску уредбу у пуноме смислу речи, имала и скупљи и компликованији транспорт него ли већина њених утакмичара.

Аустро-Угарска, дакле, да би одржала Србију у економној зависности према себи, да би од Србије начинила економску област, исто толико везану за њу својим животним потребама колико и земље што улазе у састав њезине државне области. Има у главном да управи своје старање на то, да Србија остане искључиво произвођач сировина, која не прерађује своје сировине већ их продаје изван земље. И одредбе трговинскога уговора састарале су се у двојаком смислу, у двама разноврсним правцима да томе циљу одговоре. С једне стране тарифа у прилогу А. допуњена тарифом у одељку III прилога Б. утврђују ниске царинске стопе нарочито на оне просте фабрикате и прерађевине, који би се ласно могли израђивати у Србији и чијо би производња била природни почетак озбиљнијега подизања српске индустрије. С друге стране ниске царинске стопе утврђене у одељку IV прилога Б., као нарочита повластица под именом пограничнога саобраћаја, изузетно и искључиво за српску сировину, осигурале су српском жити и српској стоци прођу на аустро-угарским пијацама под повољним погодбама, чак и онда кад се они по својој каквоћи не могу мерити са сличним производима других земаља.

Ветеринарска конвенција, која је потписана у Бечу истога дана кад и трговински уговор, допуњује у свему хармонично ону мисао која је проведена кроз одредбе тога трговинскога уговора. Неодређеност одредаба у овој конвенцији очигледно је навлаш смишљена, да би оставила Аустро-Угарској одређене руке, како ће моћи, према приликама и потребама својим, успешно вршити притисак на Србију. Трговински уговор царинским стопама утврђеним у одељку IV прилога Б. дао је Србији веома повољне погодбе за извоз стоке на аустро-угарске пијаце. Ветеринарска конвенција оставља Аустро-Угарској могућност, да према приликама, према интересима угарске домаће производње, према својем добром или рђавом расположењу, допусти Србији да се у пуној мери користи тим повољним царинским погодбама, или да српски сточни извоз ограничи више или мање, или најзад и да тај извоз сасвим спречи. Ветеринарска конвенција као потребна коректура трговинскога уговору, даје Аустро-Угарској у руке последње али зато и по-



уздано средство, да држи под контролом економске на уз њих и политичке тежње Србијине.

Тежњите ветеринарске конвенције од год. 1881. лежи у њезином чл. 5. који гласи: „Санитетски органи уговарачких страна имаће право да одбију увоз или провоз не само за заражену стоку, него и за сваку другу чим буду имали основане сумње да је заражена.” А то значи ни више ни мање него да Аустро-Угарска има право узајамност коју стилизација чл. 5. у томе погледу утврђује, дајући и Србији иста права према Аустро-Угарској, права је пропција! према своме нахођењу, немајући потребе давати зато ни разлога ни објашњења, за-творити границе српскоме сточном извозу. Нити чл. 5. нити и једна друга одредба ветеринарске конвенције не одређују ни у колико на основу каквих се факата и посматрања може тврдити да стоји основана сумња о зарази, и каква треба да буде сама природа и врста заразе сточне која може дати повода таквој забрани.

Извоз српске стоке, дакле, стављен је био потпуно на милост и немилост Аустро-Угарске. У погледу тога најважнијега дела своје извозне трговине, Србија је била потпуно бесправна према својој моћној суседци, упућена искључиво на њезину добру вољу, на њезино благовољење. Све друге одредбе у ветеринарској конвенцији, које говоре о међусобним правима и дужностима, које специфишу разне случајеве у погледу раз-мера најопасније сточне заразе, говеће куге, и разне мере које се према томе могу предузети у циљу спречавања преноса заразе из једне државе уговорнице у другу, проста су бесмислица, груба варка, без икакве практичне вредности.

У кратко регулисане погодбе, које је трговински уговор од год. 1881. заједно са ветеринарском конвенцијом и споразумом од год. 1885. утврдио за економски живот Србије, ове су:

Увоз фабриката у Србију, нарочито пак увоз оних простих прерађевина, које се већ производе или које би се могле ласно производити у Србији, подвргнут је ниским, тако рећи неосетним царинама.

Извоз сировина српских у Аустро-Угарску плаћа такође ниске царине и ужива у својој укупности нарочити повлашћени

поступак према свима другим државама, које имају трговинске уговоре са Аустро-Угарском и користе се правима што им даје уговорна одредба о највећему повлашћењу.

Али најглавнији део српскога извоза, српска стока, може се користити тим правом, бити извожена на аустро-угарске пијаци, само док је Аустро-Угарска расположена да га прима, док се томе не успротиве било интереси њезинога домаћега сточарства, било други какви крупни економни или политички интереси.

Све је било, дакле, и погодбе утврђене за увоз аустро-угарски у Србију, и погодбе остављене српском извозу у Аустро-Угарску, као што се јасно види, складно, смишљено комбиновано, на тај циљ, да Србију веже тесним, нераздвојним економским везама за суседну монархију, да изазове и створи у Србији навике и интересе економске солидарности са Аустро-Угарском, да једном речју унесе економски живот Србије у економски живот аустро-угарски. Уговор од год. 1881. ударио је основ за стварање економске заједнице између Србије и Аустро-Угарске. Он је нашу Отаџбину водно логично, природним развојем својих консеквенца у царински савез са суседном монархијом. Какви су се даљи смерови и какве даље наде криле иза тога, какве би неминовне последице морале потећи из једном утврђенога царинскога савеза између две по својој сврази тако неједнаке државе, као што су Србија и Аустро-Угарска — то ће јасно погодити сваки коме су познати догађаји из модерне историје Европе. Ваља се само сетити немачкога Zollverein-a, и погледати на данашњу уједињену Немачку, у којој су се од год. 1867 и 1870 око Пруске скупили управо све оне државе што су уговором од 22 марта 1833 год. склопиле биле међу собом царински савез под пруском управом.

Да би слика уговора од 1881 год. била потпуна, потребно је да узмемо у оцену и оне његове одредбе које се односе на друга питања и имају непосредно у виду друге узгредне циљеве, разнолике од оних што су у опште битни саставни делови трговинских уговора.

На првом месту по својој важности долазе ту питања фискалне природе, за која се, у осталом не може порећи да стоје у доста битној вези са економским питањима, да могу моћно

утицати на развој економских односа у самој дотичној држави и на трговински промет између ње и других држава.

Свака држава, склапајући трговинске уговоре са другим државама, мора се постарати да се осигура да погодбе које су уговором утврђене за њезин извоз у државну област друге стране уговорнице, буду донета стварне погодбе, које се не могу никојим путем, без њезинога пристанка, измењивати и изигравати. Царинска тарифа утврђује меру заштите коју једна држава може дати својој домаћој производњи противу утакмице других држава са којима она стоји у уговорним везама. И с тога трговински уговори између разних држава садрже обично одредбу: да ниједна страна уговорница не може наплаћивати од предмета пореклом из друге земље уговорнице никакве, ни друге ни веће, унутрашње дажбине, сем оних које би биле ударене у исто време на предмете истога рода што се производе у дотичној држави уговорници.

Исто тако све државе уносе увек у трговинске уговоре, као једно од основних начела, као полазну тачку, управо рећи, за своје трговинске одредбе, да ниједна страна уговорница не може ни под каквим изговором забранити увоз и провоз производа пореклом из друге земље уговорнице. Од тога општег правила чине се ова три изузетка: кад такву забрану, у случају рата, захтева неодољиво јавна сигурност земље; кад то захтевају опште усвојени здравствени обзир; кад дотична држава монополише за себе производњу или продају извеснога предмета.

Трговински уговор од год 1881 није се ограничио да Аустро-Угарској даде ова јемства, чији се циљ своди на то да не допусте да се прикривено, под лажним изговорима, осигура домаћој производњи заштита противу утакмице производа пореклом из друге земље уговорнице. Он иде још и даље, па се стара да аустро-угарским производима осигура прођу на српским нијанцама и противу чисто фискалних мера Србијиних, које не би носиле у себи никакав заштитни карактер.

Србији није допуштено, да, ако би то захтевале њезине финансијске потребе, заводи по својему нахођењу државне монополе било за производњу било и само за продају. Чл. V уго-



вора ограничава то право само на ова три артикла: дунав, со и барут.

У погледу трошарине и свију других, државних и локалних, унутрашњих дажбина чл. X уговора постарао се, не само да утврди принцип једнакога поступања према аустро-у арским и домаћим производима, који су предмет тих дажбина, већ изречно утврђује још и други принцип, по коме се никаква дажбина не може наплаћивати на оне предмете, који се у земљи не производе већ се искључиво набављају из туђине.

У додатку ка томе чл. X, у завршном протоколу трговинскога уговора, прецизоване су неколике консеквенце и допуштени су неколики изузеци од овога правила, који и једни и други баш најбоље показују, колики је широк смисао њему придан и у колико је великој мери он везивао руке Србији у финансијском погледу. У тачци 1. тога додатка утврђује се максимална регална такса на дуван, на цигаре и на со, која има вредети све док се у Србији не би увео монопол на те предмете. Тачка 3. прописује да «докле год не буде у Србији опште унутрашње таксе на производњу вина и спиритуоза, неће се, осим царине, ударити на увоз поменутих артикала никаква трошарина». А то другим речима, јасније исказано, значи, да се не може ударити никаква трошаринска државна такса, нити пореза ма какве друге врсте, на фина вина, ликере, коњак, рум, ако се у исто време производња свију вина и спиритуоза у земљи не оптерети каквом општом, еквивалентном таксом. Тачка 4. утврђује колика може бити максимална трошаринска такса у Србији на цигар панир, на карте за играње и на мирисави сапун, као да се и те, тако ограничене таксе не могу наплаћивати, изузетно од принципа постављеног у чл. X, дуже од две године дана пошто се буду измењале ратификације овога уговора. У тачци V. најзад поред утврђивања максималне трошаринске таксе, од 14 дин. на 100 кгр. ратинисаног шећера, ограничава се још и трошарина на каву увезену у Србију на свега 33-68 дин. од 100 кгр.

Аустро Угарска дакле не допушта у принципу да се артикли којима она снабдева Србију оптерећавају унутрашњим дажбинама какве било врсте, или ако би то и допустила, по изузетку, за оне артикле, који су по својој природи трошарински предмети *par excellence*, она поставља тачно одређене гра-

нице до којих се може простирати право порезивање државе српске.

И никакве разлике у томе погледу, никаква обзира на то, да ли би такве унутрашње дажбине могле имати или не прикривени заштитни карактер у корист домаће српске производње, или да ли је у питању или не какав било интерес производње аустро-угарске. Све, без разлике све, што Аустро-Угарска продаје Србији, и колонијална роба, коју она не производи већ само препродаје, па чак и они артикли на које већ није било могуће одрећи Србији право монополисања, осигурано је одредбама у чл. X и у додатку ка томе члану од преоптерећења српским државним дажбинама.

Побуда која руководи Аустро-Угарску да такве обавезе наметне Србији, да јој у толикој мери ограничи слободу финансијскога кретања, лежи у страховању, да се тешким унутрашњим дажбинама не смањи потрошња таквих предмета. Аустро-Угарска води рачуна о економним приликама у Србији, процењује погодбе пијачне под којима се српски потрошач може обично снабдевати дотичним предметима, па путем уговора одузима Србији слободу, да своје финансијске потребе задовољи евентуално и мерама, које би се штетно одазвале потрошњи таквих предмета. У циљу пуног задовољења својих трговинских интереса она ставља и српско финансијско газдовање под своју контролу. Иста мисао у суштини која често изазива поједине државе, да својим аутономним саставним деловима, окрузима, срезovima, општинама, поставе границе до којих могу оптерећивати оне предмете, чија производња или потрошња ангажује опште државне интересе!

Најзад уговор трговински од год. 1881. наметнуо је Србији обавезе у погледу двају питања, од којих једно нема никакве непосредне везе са трговинским питањима, а друго излазећи из онога оквира који даје потреба заштите трговинских интереса, стаје на пут потребном развоју српског унутрашњег законодавства и вређа суверена права Србијина. Прво је од тих двају питања, питање о држављанству (поданству); друго је питање о друштвима за осигурање.

Чл. II уговора у својему последњему ставу утврђује: да „поданици једне стране уговорнице не могу, па земљишту друге стране, стећи право грађанства, док не буду добили отпуст из

поданства своје земље.“ Главни је циљ ове одредбе, да се Србији не допусти, да у интересу вршења својих народних задатака, прима у своје држављанство Србе родом из Угарске, из аустријских земаља, а нарочито и поглавито емигранте из Босне и Херцеговине.\*)

Односно друштава за осигурање тачка 2<sup>о</sup> у додатку ка чл. II завршнога протокола даје друштвима аустријским и угарским права у свему једнака са правима српских друштава истога рода. То је оправдано и сасвим на своме месту. Али поред тога иста та одредба утврђује, да ће се са таквим друштвима аустријским и угарским „што се тиче завођења филијала и агенција њихових, поступати у Србији и од сад као и до сад, по истим правилима и одредбама“ А то не значи ништа друго, но да аустријска и угарска друштва за осигурање имају права у томе погледу, за све време трајања уговора, на затечено законско стање, које је за њих врло повољно било, да Србија има сматрати правне погодбе онакве какве су раније утврђене биле за њихово пословање као њихова стечена права. И таква одредба у једноме међународноме уговору носи у пуноме смислу речи карактер абдикације на једно право, које чини битни саставни део државнога суверенитета, и којег се независне државе не могу одрећи ни у чију корист, а да тиме не нанесу тешка вреда својем државном достојанству.

(Наставиће се).

Др. М. Ђ. Миловановић.

\*) Према чл. XII уговор се простире на све земље, које улазе сада или ће улазити додије у царински савез монархије аустро-угарске. Све дакле одредбе уговорне примењују се подједнако на Босну и Херцеговину као и на остале аустријске и угарске земље.



## ЗВАНИЧНА ИСПРАВКА

СЛИКА ИЗ ПАЛАНЧАНСКОГ ЖИВОТА

---

Цела наша паланчица зину од чуда. Свет се узбуђао к'o пчеле у уљанику, па то све трчи Тануровој механи да се свако лично увери и да се наслуша чуда нечувена. Дућандије износе мале зелене столице, оилетене рогозом и проваљеним седиштем или одваљеним наслоном или окрњеном ножицом — већ каква је чија «нарав» при седењу... испрече столице у вратима па забринуто и љубопитно журе низ чаршију тетурајући кривим и несигурним ногама, које су навикнуте да у скрштену положају почивају на ћепенку... Касани забодоше ножеве у пањ, оставише читаве ројеве мува да слободно и весело облећу око непроданог мяса и кожа, — не бојећи се говеђег репа и осталог смртоносног оружја којим их касани, па доколици плаше и тамане, — па се и они дадоше низ ћепенке, позивајући уз пут занатлије и остале слободне грађане, за које знају да су орни и неузддржљиви на новости и гласове... Ћене се наређале на прозорима и вратницама, па првозно задржавају и запиткују пролазнике. Љуте се на њихове кратке и неодређене одговоре и, не знајући узрок овој чудној журби, помажу се уображењем и језиком, те саме стварају стотине разних комбинација и сплетака. — Као што видите, — права узбуна !...

А пред Тануровом механом слеже се народ све више и више, придолази као поводањ после плахе кише. Столови, доклат, степенице, — све је то начинчано народом, који се утајао па, не дишући, слуша учитељево читање. Учитељ се намести у зачеље, држи неке новинице у рукама и већ чет-

врти пут чита гласно један допис из наше паланке. Како је страшно то што он чита најбоље вам сведоче лица свију слушаца. Сваки је расколацио очи и отворио уста тако, да су она готова сваког тренутка дати звук: а-а-а!.. Доста је да вам кажем, да се у том допису најпрве напада наш господин капетан, а да бисте ви појмили сву тежину и значај тога греха, морам вам проговорити неколико речи о нашем мирном граду.

Историја није забележила време кад је закопано наше место. Али месно предање гласи да су и наши чукун-ђедови били највреднији и најпослушнији народ на свету. Временом је ова прва мештаинска особина, у неколико, избледела, али смо другу особину, ми потомци, још више развили. Ми смо били најпослушнији народ, ако не баш у целом свету, оно сигурно у нашој држави. Војали смо се Бога и слушали смо власт — то нам је била девиза у животу.

Знали смо и ми да се по другим местима народ дели на неке партије, да се гложи с влашћу, али се ми не хтедосмо угледати ни на кога другог, већ остасмо верни науци наших старијих. Како се живело код њих, тако смо продужили и ми. Рек'о бих да су се у самом нашем темпераменту легли узроци ових појава: нама је било немило све, што је доносило собом какву промену. Ми смо одрасли у извесним околностима, па смо желели да у истим околностима одрасту и наши прауци. Ето, на пример — калдрма. Не знамо ко је први поплочао наше улице, али ни наши ђедови па ни ми не изменисмо ни једног камена на њима. Истина, јесмо се по некад и шалили са тим. Једаред Станко берберин предложи, да молимо владу и скупштину да се наше место сматра као неприступна тврђава, пошто непријатељ ни с које стране не може у њега ући. На то Карадин каменар предложи да поставимо на уласку у варош камени стуб са натписом: „стан“, путнички прочитај; ако уђеш у варош на коњу, изгубићеш коња и поломићеш ребра, ако ли се кренеш пешке — изломићеш ноге. Размисли се, па пођи напред!..” Ми се овим предлозима свагда слатко смејемо, али нам и улице остадоше какве су и биле.

Како са калдрмом, тако је било и у свему осталом. Код нас се у свему живело по порецима, који су нам остали од

наших старих. Како је било пре стотину година тако је и сада. — све под једну меру и на један начин. Због тога су нас све власти веома волеле, а и ми смо, вала, њих слушали. Дође, рецимо, нови капетан, нареди се избори. — ми одмах бирамо људе који су њему по вољи. Пит' он нама што вели ми њему: разумемо се и без речи... После дође други, из друге партије, ми и њему чинимо по вољи: стари часници одмах сами истуцају, а на њихова места долазе други, за које се зна да су капетану добри. И све тако редом, на — добро и нама и господину капетану.

Овај садашњи наш капетан, господин Мићо Бурмаз, капетановао је код нас још пре двадесет година, после га преместише још на два-три места, па га ставише у пензију. Тако га ми заборависмо, а и он је, валад', био заборавио своје старо господство. — научио се на рахатаук, а и старост га сугнала, па се доста, богме, и променио. Није ни чудо!

Од једном настадоше некакве промене, и једно јутро чуше глас: долази нам за капетана стари Бурмаз! Да је наша Грабовина обрнула ток уз чаршију и то нас не би тако зачудило као овај глас, јер смо држали да је господин Бурмаз давно умро. Обрадовасмо се, и Бог зна како, али притајасмо радост да не увредимо досадашњег капетана, кога су, сиромаша, отпустили из службе. Због тога ми, тих дана, прависмо веома жалостива лица, и јесмо га, вала, искрено и жалили. Истина, мало нам је незгодан био у почетку: све хоће да мења, да поправља, да руши. Неки пут нас и резали.

— За Бога, људи, изгинућете на оваким улицама; што ово не оправљате?

— Полако, господине, оће да буде све само полагацко, — одговори му чича Ђурђе.

Капетан се још који пут љутне, повикне, па полагапо, навикне се на нашу тишину и наш рад, те му после и не пада на ум да што мења. Тако смо, после, и са њим много лепо живели

Али се много више обрадовасмо господину Бурмазу. Старињски човек миран, тих, прост к'о и ми, па нам то много више годи. Тако ти ми лепо живимо са њим, слушамо га па се осећамо да смо одвојени од осталог света. Слабо смо што



и дознавали шта се ради по другим местима, док једног дана не пролете Саво Сарук кроз чаршију вичући :

— Трчите, људи, пред Танурову механу! чудо с капетаном....

— Шта је, море? — истрчава народ из дућана и пита га преплашено, али он већ одмак'о далеко.

Тако се код нас направи узбуна.

Пред механом, к'о што рекох, седи учитељ и чита гласно а до њега, мало у лево, наслоњен на зид механски, седи господин Бурмаз оборене главе, ћути и слуша само по кад кад повуче из трешњева чибука, задими и одмахне главом, па опет слуша.

И ми се начетили па слушамо и не дишемо. Истина многе му речи онде и не разумемо, али сви видимо да нам капетана зорли резиле. Кад дође каква крупнија реч учитељ узвикне јаче, а пона се намршти и прекине га

— Не мораш, брате, да узвикујеш толико: чујемо сви добро. Као да и ти грдиш...

— Па тако се чита... — почне учитељ да се правда.

— Ћуде: попо, не прекидај нам, душе ти — вичу неки из гомиле.

— Ћути, попо!... читај, учо!... рекне господин Бурмаз, и опет повуче из трешњевака па сagne главу и слуша, к'о да се сад први пут чита.

Кад учитељ заврши четврто читање беше их дошло још дваестину људи који нису чули из почетка.

— Деде изнова господин учо, вере ти, нисмо чули оно напред — вичу неколико њих из гомиле.

— Не могу, брате, већ промукох; ево, нек ме одмени ћата, — вели учитељ и пружа новине општинском писару.

— Не, не, ви боље читате, — брани се ћата

— Дијете, дај учитељу још један полић, па нек нам чита, — вели газда Митар, који се више од свију заинтересовао читањем.

— Читај, учо, нек види овај свет каквих поганаца има међу нама... — вели капетан и прелеће очима преко целог народа, као да се жели уверити јесу ли и остали таког мишљења.

Парод. већ као што је ред, прави сходне, за тај случај, изразе лица: неко је рад да прикаже своје искрено учешће у капетановој љутињи, неко изражава сету или болоћивост, други се мрште и љуто, — како је ко схватио значај самог догађаја...

И опет се настави читање, које се понови равно седам пута. Ја ви ни сад не умем казати све што се ту читало о нашем капетану и његовим „неделима” и „безаконју”. Знам да се ту помиње Саво Сарук, кога су пандури, по наредби капетановој, малко продрмусали, али, брате, он је то и заслужио. После му пишу за неке шумске билете, па за гласачке спискове (а ми смо још сви хвалили капетана како је он то вешто измајсторисао, — и није, човек од нас крио, све нам је сам причао), па после о неким сеоским бабама које је капетан везао и још триста других чуда, — па, богме, да ви’ш јесу му доста и наређали... Истина, ту га све резиле за његов рад по селима, али, ми брате, велимо: зашто је власт, него да село зна за њу; — нама и не треба. Код нас, Богу хвала, све иде мирно и по закону. Ако се неки пут Сарук или ти њему подобни мало излану, — ми имамо општинску власт, која га може добро стегнути..

— Па, шта велите, људи? — рече господин Бурмаз после другог ћутања.

— Тхе, шта велимо?... да важе мацке, ја бих ти сад ка-  
зао, — поче газда Митар, — а овако.. не знам. -- Да сви  
слошки устанемо, па прво да нађемо тог лолу, а после већ  
ти знаш како ћеш му судити. За то се и зовеш власт...

— Јок, брате, не може то тако. — прекиде га капетан,  
а ми сви удвојисмо нажњу. — Треба све то удесити.. онога..  
како ћу рећи.. по закону, — по параграфима, брате мој.. А  
да ја... онога.. како ти велиш, — тхи а-а-а!.. пуцала би брука  
на све стране.

— Море лако ћемо за параграф, господине, — вели чича  
Стојан, — него дај да нађемо лолу, па ћемо ми да му суди-  
мо... Зар свако бене да резиле вака човека, који је цео век  
proveо служећи државу...

— Тридесет и пет година моје беспрекорне и беспорочне  
службе, — поче капетан, подбоден Стојаном, да пада у ватру

— па то све 'нако... II владаоце сам дочекивао, и министре и... 'нако... свака чуда видео у мом веку, а 'вака чуда не видех до сад...

— Како, болан!.. Памтим, господине, к'о да је јуче било: стоји Господар 'нако ноде, иза њега ађутан' па овицири и господи. а ти изађе корак напред па поче... баш знам како си почео: „Ваша светлост! Ми, капетани и пандури, попови и грађани, ми народ.“ велиш ти, а светли кнез, обрадован прекиде па вели: „доста, капетане: са то мало речи казао си много“...

Поп се намршти. Овај истинити али незгодан листак из капетанове прошлости не беше подесан за овај тренутак. с тога попа стаде да заговара

— Ја, ја, брате, ко то не зна Него шта ћемо, људи, са овом незгодом?...

Капетану као да не би право ште му се прекида сећање на његове драге успомене, па журно прекиде попа.

— Ја знам, попо, шта ћу чинити. Мени... онога... то није ваше. А ја сам само хтео... како ћу рећи... да овај... да видим: јесам ли ја код вас онај стари Бурмаз који сам и био...

— Јеси, јеси, господине! — повикаше сви у глас.

— Добро, браћо. Сад сваки на посао, а ја ћу гледати... овај... шта ћу и како ћу, — рече капетан и диже се. — Попо, хајде и ти са мном.

Поп се диже и оде са њим, народ се разиђе, али нас неколико остасмо, јер нам поп даде знак да га чекамо.

После једног сата поп се врати. Бијасмо готови да „искочимо из коже“ од нестрпљења.

— Шта би? — салетесмо са питањима.

— Питао денешом *околног*, а овај му наређује да одмах напише и пошље званичну исправку.

— Ха-а-а!... где!... — оте се из свију грла.

За тренутак сви ућутасмо. Сваки узе да представља себи како ће се писати и како ће изгледати та званична исправка. До каквог резултата дођосмо најбоље ће се видети из тога што се, после кратког ћутања, сви почесмо смешити.

— Па хоће ли да је пише? — запита неко.



— Мора, и да му се неће, — вели поп. — Сутра је мора послати.

— Да ли је већ почео? — рече неко.

— Ја рачунам да ће он то поћас, — вели Митар. — Не може дању због ларме.

— Море остаде човек да пише, — вели поп. — Шта ви говорим ја.

Ми се готово запрепастисмо. Сви представисмо господина Бурмаза како дува и хуче у заседању а са чела му лију грашке зноја.

Не говорећи ништа један другом, разиђосмо се.

За неколико минута сва је варош знала шта се сад збива у заседању. У нас уђе некакав демон искушења и љубопитства, па не знамо од узбуђења шта ћемо и куда ћемо. Иако остаде тајац у целој вароши. Изгледа као да је какав див изишао пред нас и метнуо прст на уста, и ми сви завезасмо. Цветко казанџија остави рад па оде у кафану и стаде да тражи с ким би играо „жандара“. Миле механџија извади печено сугаре и метну га на цањ, али не смеде ударити ножем, него зове руком сталне муштерије и облизујући прст, показује им како је масно и младо. Један отрча на крај вароши да каже Петку ковачу да не клепа данас мотике.

Одмах за тим појавише се сва три среска писара на коњима. Одоше у срез на разне стране. За њима изађоше практиканти и одоше у кафану. Од њих дознасмо да је у канцеларији остао сам капетан и да је, за данас, тамо приступ свакоме забрањен, осим каквог изванредног случаја.

Цела варош заустави дах. Изгледа као да се људи боје и да трепћу, да тиме не поремете општу тишину. Видиш по не ког како се провлачи улицом, вукући пануче низ камење, не смејући корачати, да не би пануче лупале... Жене готово да пресвисну: само претрчавају по м кој траву из дворишта у двориште, проћаскају неколико њих заједно па не могући заситити љубопитност, изађу на вратнице и гледају има ли кога да прође и да им што год каже.

Ми људи искупили се код Танура па разговарамо и чекамо капетана на ладну. Ту се довијамо од сваке руке ко може бити писац оног дописа, али ништа не могосмо закључити. У

једно време бисмо готови да окривимо учитеља, али поп и Митар устадоше тако енергично у његову одбрану, да морамо ућутати и тражити у мислима другога, на кога би бацили анатему.

— Море, људи, јесте ли при себи! — вели поп. — Зар не знате како уча пева херувику.. тај не може 'нако да пише, јер му душа није зла. Хоћете ли ми веровати: кад год износим свете дарове, а он ми поји херувику, мени се све чини да сам међу анђелима..

— Па кад га видиш, брате, 'нако у друштву. — вели Митар, — рек'о би да је анђеол. И после тога, он поштује капетана к'о год и ми..

И тако ућутасмо, па само погледамо на више од куд ће наићи капетан али дванаест прође а њега нема. Видесмо да пеће ни доћ. То му је првина, од кад је доп'о међу нас, да не дође пред ручак и вечеру на ладну. Разиђосмо се оборе-них глава, жалећи капетана и замишљајући како он сад невољнише с оним послом, који му је свакад био с неруке.

Код куће нас дочека друго зло — жене. Не можеш им дати цевапа, ни одговорити им на свако питање. Те зашто ово, те како оно, па најзад и то: зашто данас капетаница није узимала боранију од баштована, кад она редовно сваке среде кува боранију. Е, деде сад одговорите!

— Сигурно је добила 'нако од кога, или је мож'да...

— Није, није, није... знамо ми, — прекидају нас наше верне Ксантине, па за тим пусте читаву грмљаву прекора и јадиња. А ми, грешни, не одликујући се Сократовим стрипљењем, ручамо на врат — на нос, па бежи у механу. За нама се сипа читав град псовке, те се тиме, у неколико, и опети мир ремети, али на крају крајева досади се и женама, те се опет простре тајан по нашим улицама.

Преседесмо цело после подне чекајући и ништа не радећи. Једва пред вече, кад се већ ништа није могло ни читати ни писати, појави се озго низ чаршију господин капетан. Запунисмо нам срца јаче, и ми бисмо готови да му потрчимо у сусрет, ма не знадесмо шта бисмо му рекли кад станемо пред њега. И тако остасмо пред кафаном и ту га сачекасмо.

Како седе и запали цигару, ми одмах отпочесмо разговор, али 'нако поиздаље — к'о што је већ код нас обичај... По-

чесмо о данашњој врућини, па изређасмо све њене добре и рђаве стране, ма ових првих беше више, те донесмо решење да је врућина корисна, али, у себи нико не жељаше да се она и сутра понови. После неко поче говор о киши па, пошто и о томе проговорисмо, сагласисмо се да би добро било кад би поћас Бог дао добар плусак. За тим се ућутасмо и кашљуцинусмо сви по неколико пута, па да се не би и даље ћутало, чича Ђорђе каже:

— Е ја.

Други одмах то прихвати па дода:

— А ја..

Тако ми обично радимо кад меркамо с које ћемо стране да подиђемо. Капетан већ то зна, а видимо да је и он рад да се почне разговор, па му чисто неповољно што не уме нико од нас да нађе почетак, одакле бисмо могли полако прећи на главну ствар.

И ту се Митар први досети. Он поче неки општи говор о писарима, па после пређе на наше ереске и помену како су се морали данас знојити. После се већ напомену како је господин Бурмаз морао радити сам у канцеларији, како није могао изаћи у подне и ту већ изађосмо на чистину и пређосмо на главну ствар.

— Вала сам га нагаравао... 'нако... па ће да упамти Бурмаза... — поче капетан после неколиких увода и објашњења.

— Е, посветила ти се, само ако си га добро опаучио! — вели Митар.

— Биће копрцања, не бери бриге!

— Бога ти, како си му казао? — пита га чича Ђорђе.

— Море, зар ти ја све памтим. Читаћемо кад изађе, па ћеш чути. Само сам... 'нако... како ћу рећи... све у кратко. Нема ти ту... онога.. врдања, као код њега, по све кратко а сече. На његових десет, ја једну, али ваљану.

И ту капетан поглади леви брк и повуче из трешњевака, а ми чисто не дишемо.

— Овосреској власти, кажем ја, познати су они... како 'по беше... а ја.. они светски изроди, што немају друга посла по пискарају по новинама те мисле да окаљају беспорочно име једнога дугогодишњег чиновника... хм... не знам шта



му рекох после, али му ту казах: «за злато рђа не пријања!..»

— Е та ти ваља; то си му истину казао, — вели Митар.

— Ја. После већ кажем: што непознати дописник вели то и то, одговарам му да је то лаж и клевета, и за то ћу га тужити суду...

— Зар истина? — истрча неко с питањем

— Хм, да видим.. тек нек се и он уплаши.

— Е, ваљано! Па шта му још каза? — и ту Митар крупно опсова.

— Море каз'о сам му много; каз'о сам му.. хм.. ко ће то све да упамти. Кажем ти.. иако.. све кратко и оштро.

— Кад ли ће изаћи у новинама?

— Хм... поче капетан да се мисли: — данас сам предао, сутра полази, прекосутра стиже.. изаћи ће у соботу или недељу. Тако му вели закон.

Као да нам свима уђоше мрави под кошуљу, те не можемо да се стајимо на једном месту од нестрпљења: да нам је да преспавамо све те дане, па кад се пробудимо, да нам одмах падну новине на руке.

Тако се у великом узбуђењу разиђосмо кућама, а сутра дан, рано из јутра, бесмо сви пред кафаном, те видесмо кад прође поштанска двоколица и однесе предмет наше жудње и очекивања.

Наступише дани тешког чекања. Умолисмо нашег телеграфиста да удеси са својим друговима у Београду, да му они јаве жицом чим изађу новине са исправком. Каже нам он да ће му бити јављено насигурно

И ако нам изгледаху дани дугачки, опет некако брзо прође то време, те кад освану субота, а ми сви седимо на зборно место и чекамо кад ће телеграф да се отвори. Пре осам часова пођосмо к поштанском здању, али сретосмо уз пут капетана и од њега сазнасмо да није тога дана изашло у новинама. Као да нас поли хладном водом. Али куд се све чекало, сачекаћемо и до сутра.

Освану недеља. У девет часова дотрча момак из телеграфа са једном педуљицом и даде је капетану, који сеђаше с нама пред кафаном. Док капетан разгледа хартију ми му,

не дишући, посматрамо лице и одмах онајзисмо како му лице засија а усне се развукоше у задовољан осмех.

— Аха, изишло! — рече он.

— Шта? изишло! Дед', прочитајте, све нам прочитајте, — вичемо ми.

— Па, јављају из Београда само да је изишло..

— Ама прочитајте све, шта веле?!

Капетан пружи учитељу ону цедуљу, а учитељ прочита

— „Из Београда ми сад јавише ово: капетаново писмо изишло јутрос. Шта је то код вас, сви се крете и чуде?“

— Тако, синови, нек се чуде, имају и чему, — вели капетан и погледа нас тако победоносно, као да је добио колајну.

— Што ли онај из Београда вели „капетаново писмо“, а не каже „исправка“? — рече неко из гомиле.

— То је све једно, — вели капетан, па малко поћута: — Аха, знам: ја сам уз исправку послао званично писмо, па ваљад' су и њега штампали.

— Ако, ако, нек има што више, само јеси ли и писмо нажити онако... — вели Митар.

— Хе-хе-хе... дабогме!... званично!... — вели капетан и удара гласом на последњу реч тако, да она објашњава целу садржину писма.

И тога дана и сутра дан, у понедељник, хтедосмо да се поразбољевамо од нестрпљења. Ко ће жив дочекати вече, кад пошта стиже! После ручка дођосмо сви код Тапура, дође и господин капетан, и ту се већ решисмо да не мрднемо никуд док пошта не дође. Седимо ми тако, пијемо и разговарамо се, док тек од једном дојурише пред кафану једна кола и из њих изађе неки Јово вересијаш из Београда.

Како сиђе с кола, Јово приђе к нама и здрави се са свима, јер готово сви имађасмо са њим по мало рачуна.

Чим се поздрави с капетаном, он ће тек рећи:

— Ама шта је оно с вама, господине, за Бога! Ко вас оно 'нако обрука?

— Шта, читао си? — вели Митар.

— Јесам, брате, па не могу да се начудим. Оно се ником до сад није десило.

— Како ником, болан; па чиме ти се пуне данас новине него 'наком грдњом! Али чекај још малко. Довече ће стићи новине, па да видиш и капетанову исправку.

— Па о томе ја брате и говорим, — рече Јово и маши се цела те отуд извуче једне новине разви их и поднесе капетану, говорећи:

— Јуче на станици куних број, па у путу узех да читам и запрепастих се... Јесте ли ви ово послали?

Капетан погледа наслов, два реда испод њега и свој потпис па му се лице разведри и он узвикну:

— Јест, јест, то је!

Ми да полудимо од изненађења.

— Дошле новине!

— Ево исправке! — повикаше неколико гласова.

Свет јурну гомилом и све се згрува око једног стола. За тренутак наређасмо се и упресмо очи на капетана. гледећи како наменита наочаре и преврџа новине на ону страну, где се види, крушним словима, одштампан његов потпис. Најке се над новине светла и весела лица и, наједаред, као да неки невидљиви дух дође те га премаза, промени се и постаде к'о мртава. Задрхта му пуначка, глатко обријана брада, усне му постадоше црно-зелене, руке му се затресосе, новине му испадосе из руку.

— Шта је ово!? — узвикну он и, некако запренашћено и плашљиво, погледа на нас.

А ми сви бесмо на лик хладне, окамењене, непомичне стене, на којој је извајан врхунац човечје плашње, страхо-те, ужаса...

Једва дођосмо к себи. Учитељ дохвати новине, па док претури неколико реда, обори их па и он узвикну као и капетан:

— Шта је ово?!

— Та читај, ако Бога јединог знаш! — повика народ, јер већ бесмо готови да скачемо на сто и да се до мрака отимамо о новине.

Капетан још онако страховито преноси погледе са једног лица на друго, а учитељ положи новине по столу тако, да и



ми могасмо видети све оно што ће он читати, па поче својим танким и јасним гласом :

— «Господине уреднице ! Шаљем вам под њ. приложеноу званичну исправку на допис из П\*, који је против потписаног, а у вашем листу, бр. 121, изишао. Изволећете исту одштампати у вашем листу онако, како то §\* наређује.»

Пенд тога стоји потпис капетанов, датум и званична нумера, па онда на средини крупан наслов : *«шта ја имам да радим»*. Пенд овога, обичним словима, пише даље :

— «Известити господина министра, да В. — (ово је име пређашњег капетана) — бушкара по народу и буни га, ненадежно и бесправно пискара и двоцира итд.»

— «Казати Петку баштовану да ми спреми краставца и наприка за летњу туршију.»

— «Поручити Станојци у В. да донесе чабрицу кајмака, због оно, итд.»

— «Разговорити се са кметовима за гласачке спискове.»

— «Договорити се са овд. председником за Сарука итд.»

— «Наћи човека да повади зазубице ждрепцу.»

— «Спремити оном бунтовнику у А. што треба итд» ..

П учитељ нам изређа још читав тевтер овакових бележака. Али то је све ништа према ономе, што су после тога написали у новине. Начинили су нашег капетана пријим од ђавола. Море шта ти му нису казали ! . А баш хтедосмо сви да пренемо у смеј, кад онај у новинама прича како је дошла ова хартија у капетанову писму.

Господин Бурмаз беше се нешто замислио, па кад се помену ова његова хартија, он се трије, као да се нечему досети, па завуче руку у џеп и извади отуд пуно хартија ; разгледа их све пажљиво и журно, па кад не нађе што је тражио, он скочи и оде брзо среској кући. За њим одмах оде и пона, који се после кратког времена врати каза нам, да се господин капетан помео кад је слао писмо у новине : у место написане и готове исправке, он савио и послао неку своју хартију, у коју је бележио по нешто да не заборави, а исправку нађе сад у столу...

\*

После месец дана промени се министар, и господин Бурмаз опет оде у пензију. Кад се праштао са нама плакао је и љубио се са свима, као да је предвиђао да се више нећемо видети. Тако је и било.

## П О М Е Н

*Патријарху Арсенију Чарнојевићу*

---

Да л' чујеш песму ?  
Да л' чујеш гласе, што небу лећу,  
Што лаворовим венцем оплећу  
Свето ти чело ?

Да л' чујеш уздах ?  
Што се из груди паћених вије,  
Што туђа земља гроба ти крије,  
Срб-патријару ! ?

Да л' видиш, где се скуписмо ево  
У цркви, где си ти Богу пев'о,  
Где си се српском молио Богу  
За срећу српску.

Дођоше ђеца, да помен даду  
Сенима, што су у гробном хладу.  
Већ двеста лета.

Да л' видиш руку, скрштених стоји  
Потомство дичних Србаља твоји',  
Слободни, срећни, весела чела ? !.....  
Тад нашто она сузица врела,  
Што им очима бистрину мути,  
И нашто они погледи љути,  
И нашто (уздах) облак,  
Што се над челом суморним вије ! ?...

Твој народ срећан, слободан није,  
Твој народ тешка судбина бије,  
Да ниси мајци отрг'о чедо,  
Па га немпој маћеси пред'о,  
Да ниси браћи одузео браћу,  
Да их ропскоме отргнеш плачу,  
Данас би српски барјак се вио  
Поврх Балкана,  
Данас би Србин господар био  
Широм Балкана !  
Балканом данас управљао би Срб !  
Балкан би данас српски имао грб !.....

.....Опрости свече блажене сени,  
Опрости свече, опрости мени.  
Прошлост ми славна машту занела,  
А она бујна, крпата, врела  
Пута помела.  
Довара оку слике варљиве,  
Неоствариве.

Не, свече, није кривица твоја,  
Већ тешке судбе српскога соја,  
Штоно од мајке отрже чедо,  
Да их маћеси немпој преда,  
Мајка је слаба, нејака била,  
А љута беше душманска сила,  
Што-но је јадној претила раји,  
Да је удави.  
Ти хтеде народ србински спасти  
Од тешких мука, блиске пропасти,  
Другога пута не мога наћи,  
Ваљаше браћу отргнут' браћи,  
Да их ропскоме отргнеш плачу,  
Спасеш од кбца, а дадеш мачу,  
Из љутог лава, у чељуст риса,  
Што ће да мучки, лагано сиса  
Србинску крв !....

Не, свече, није кривица твоја.  
Снуј мирно санак вечног покоја.



Спокојна, чиста, душа ти света.  
И данас, к'о тад, пре двеста лета.....  
Што добро није, добро бит' може,  
Добар је, благ је србински Боже.  
Замоли Бога милости, правде,  
Да срца крутој мањеси даде,  
Да је на стазу изведе праву,  
За њену срећу, за њену славу!

Не хте л' — тад браћа врат' ће се браћи,  
Где ће се жеља са жељом наћи:  
Да мача трза, да кугу треби,  
Па тешко тада мањехо и теби!....

Снуј мирно санак Срб-патријару,  
Убиће Господ несрећу стару,  
Србин ће јоште срећан да буде,  
Славиће спомен имена твога.  
Док буде Срба ма и једнога,  
Слаће ти гробу мирисно цвеће,  
Заборавит' ти имена неће,  
Срећан ће клицат' у миљу, жару:  
Слава ти, слава Срб-патријару!

У Будимпешти трећи дан Духова 1895.

Л. С. Ипанов

## ВИКТОР МИРАБО У ИЗДАЊУ РУЂЕРА БОШКОВИЋА

---

Зар је наш гласовити Дубровчанин из века просвете и револуције Руђер Јосиф Бошковић, поред толиких стручних веза својих са првим физичарима и астрономима својега времена, имао што заједничкога и са чувеним маркизом Мирабо-ом, прваком физиократске школе Кенејеве, оснивачем првога економског часописа „*Les Ephémérides*“ као и првога „удружења економиста“, оцем не само потоњег Димостена Велике Револуције, већ (бар по мишљењу многих нових земљака му) и саме политичке економије у Француској? На каквом су се то заједничкоме послу могли сусрести физиократа Мирабо и природњак Бошковић? —природно се мора запитати свако, ко их већ само по имену и разном занимању њихову познаје, јер смо се исто тако и ми запитали били онда када смо први пут у Онкенову издању „економских и философских списа Кенејевих“ наишли на белешку да постоји једно посмртно дело оца Мирабо-а, које је 1789. год. издао „Бошковић као пријатељ пишчев“ (*P. Boscovich ami de l'auteur*).<sup>1)</sup> Знајући већ одмах унапред да то издање мора и може бити само Руђерово, јер је он већ израније, за бављења својега у Паризу, са маркизом пријатељевао и јер је дело у Басану код издавача Бошковићевих списа света угледало (и ако је Бошковић раније — 1787 г. а Мирабо тек 1789. г. преминуо), ми смо се надали, да ће се у овоме издању моћи наћи зар и која реч Бошковићева о учењу физиократскоме и зато смо га марљиво потраживали).

<sup>1)</sup> Auguste Oncken: „Oeuvres économiques et philosophiques de F. Quesnay.“ Франкфурт и. М. и Париз, 1888. стр. 10. у примедби.

<sup>2)</sup> Поред свега тражења (преко пријатеља) оно се, за чудо, не могаše наћи у Паризу, док (онет преко пријатеља) не сазнадохмо, да га међу тим има у Матичкој библиотеци св. Марка, те га најзад у бечкој дворској библиотеци и лично на увид добисмо.

Дело је ово међу тим тако ретко, као да је и само штампано било у врло мало егземплара — зар по примеру првога оригиналног издања Кенејева „Tableau économique“ из године 1758. које је угледало света свега у три примерка, од којих је један одмах већ намењен био самоме оцу Мирабо-у, пошто је овај ранијим чувеним списом својим: „L'ami des hommes ou traité de la population“ из године 1756 већ кренуо био економске погледе своје у правцу потоње Кенејеве физиократије, којој је у осталом све до смрти своје (у год. 1789.) био вазда веран и неуморан поборник.

Како Бошковићу није суђено било да овај спис Мирабовљев сам за живота својега изда, то је, као што ћемо даље већ показати, на жалост изостала и сироводна реч његова, за израду које је већ сам Мирабо један ранији нацрт припремио био. Па ипак ми се надамо да приказ овога издања неће бити без ширега интереса, не само по томе, што је оно прошло кроз руке нашега Бошковића и што је кадро, да нам мало боље осветли и један део из живота његова у Паризу, већ баш и по томе, што у овоме, до данас једва познатоме, спису има у самоме уводу његову и извесних врло значајних економно-политичких погледа из школе физиократске на прагу Велике Револуције.

Бошковић, и сам питомац и члан реда Исусовскога, доходио је први пут али на врло кратко време у Париз баш у оно доба (год. 1759-60). када је под притиском јавнога мишљења (нарочито енциклопедиста и јансениста) у Француској тек отпочело било са прогонством Језуита. Из тога времена ми још немамо никаквих података о било каквоме односу његовоме са већ тада чувеним „пријатељем људским“, оцем Мирабо-ом. 1772. године би већ и у Риму затворена чувена језуитска школа „Collegio Romano“, у којој је Бошковић годинама себе и друге учио и на научном пољу радио, па већ идуће — 1773. године — би и сам напав приговоран, да знаменитом булом, која се почињаше речима: *Господ и спаситељ наш* („*Dominus ac redemptor noster*“), цео ред језуитски укине. То је нашега Бошковића већ крајем исте 1773. године одвело по други пут и то стално у Париз, где је се онда већ и сам свуда јављао само као прост *духовник, отац* Abbate — Abbé или Padre—



Père) Бошковић, те је зато као такав тј. само као отац (Père) а не и по имену као *Руђер* Бошковић и на овоме посмртном издању обележен. У Паризу је у брзо добио важно место управника поморске оптике (што је већ раније на оснивању миланске опсерваторије светскога гласа стекао био) са годишњом платом од 8000 динара, што је према њему изазвало суревњивост многих ондашњих француских научника, а нарочито из кола *енциклопедиста* (тако н. пр. баш и самога d'Alémber-t-a), као заклетих непријатеља свега, што из језуитскога реда долажаше. Међу тим Бошковић, као природњак и философ од светскога гласа а и као класички скроз образован човек, био је високо уздигнут над сваком верском размирицом и као такав нашао је не само у кругу научника: природњака и физиократа, већ баш и у највишим ондашњим владајућим круговима врло моћних пријатеља и заштитника. (Сам de Vergennes министар спољних послова био му је н. пр. јако наклоњен). С тога мислимо да неће бити исправно, што *Фр. Рачки*, у својој биографији Бошковића, убројава као „енциклопедисту“ у противнике Бошковићеве, и самога *Тирго-а*<sup>1)</sup> док међу тим Тирго као *физиократа* и као такав чисти пријатељ оца Мирабо-а није могао — а најмање још као министар — бити противник ни пријатељу пријатеља свога — чувеноме природњаку — философу, нашему Дубровчанину Руђеру Бошковићу. У ред одличних пријатеља Бошковићевих спадао је дакле већ тада чувени физиократски писац *Маркиз* (а не *Маршал*, као што га Рачки погрешно у биографији на стр. 60, 61 и 62. зове *Мирабо*, у чијој је кући у Паризу Бошковић у години 1782 становао<sup>2)</sup> и са којим је извесно у тешије пријатељске везе ступити морао, кад му је Маркиз и само публиковање списа својега поверио био.

<sup>1)</sup> В. Дра Фр. Рачкога *Биографију Р. Ј. Бошковића* у „Radu Jugosl. Akademije“, књ. 87, 88, 90, стр. 59.

<sup>2)</sup> У, по примеру Млетачких релација писаним, *Дубровачким извештајима* његовим, које је проф. Ј. Јелчић из Дубровачкога архива ископао (у поменутој књизи „Рада југ. акад.“ стр. 100—246.), налазимо у писму од 2. Априла 1782. г. (86. по реду издања, на стр. 240) како се између осталог помиње и име „славнога Маркиза Мирабо-а у чијој сам, вели, кући узео под заштити једно одељење, и у којој поред мене и сам Маркиз станује.“ Извесно је дакле, да му је у то време заједничкога живота Мирабо морао поверити и читавање списа својега. На како је Бошковић са пријатељима својим од свуда живу преписку одржавао, то је више него ли вероватно, да је, ако не иначе а оно бар по овој ствари, и међу њима морало бити неке преписке, о којој би се зар и могао још наћи остатака у Паризу и Дубровнику (онде у заоставштини још непадатих Бошковићевих писама, о којима Рачки у предговору ка биографији му помиње).

И у скоро затим већ остарели и оболели Бошковић тражаше од француске владе отпуст у намери, да још за живота својега сам париске радове своје код својега издавача Ремондини-ја у Басану код Млетака публикује, те да том приликом ако је могуће још једном и своју вазда драгу постојбину, коју је увек и свуда као всран јој син и повереник служио, посети. Тако га ми у години 1783. налазимо одиста у Басану, где је, као што ћемо после видети, већ идуће 1784. г. и нацрт приказа за поверени му спис од самога Мирабо-а добио 1785. год. Бошковић одлази у Млетке а затим у Милано, где најзад 1787. и умире не испунивши ни завет Мирабо-а, да му спис његов публикује, ни пак жеље своје, да види Дубровник и у њему последњи остатак фамилије му, сестру Аницу.

Сам тај чин, што је Бошковић подужи као пријатељ становао у кући Мирабовљевој у Паризу и што је на се примио био публикацију дела његовега, даје нам већ оправдана основа да мислимо, да се Бошковић као човек широкога образовања и сам морао живо интересовати за учење физиократа, воје је онда толико моћно и гласовито било, да је већ и саме владалачке кругове европске захватило и собом понело било. Јер Бошковић није био само одличан астроном, метеоролог и физичар па и знаменит философ, чија теорија атомистике у крајњој линији цео овај свет материје и сила разлучаваше и свођаше на акцију *сионих центара*, већ га његово свестрано образовање (које се и, пр. тако јасно огледа у живом интересовању његовом за класичке старине) и његова песничка душа покретаху те је у лицу Маркиза Мирабо-а дошао био чак и у живи додир са учењем физиократије. Бошковић је већ и сам собом у свему био веран син својега века просвете и револуције и као такав он у ондашњој париској атмосфери, која већ скроз бејаше засићена електриком револуционарних идеја просвећених умова 18. века, није могао остати немаран ни према великом ондашњем економно-политичком покрету, који је свога израза нашао у чувеној школи физиократије. Малени али плодни културни центар нашега Дубровника дошао је ето тако у живу везу са великим културним центром париским, на коме се, по речима В. Ига, већ тада најживље осећаше како бије било европске цивилизације. И то нам ето даје и права и повода, да у наслову овога приказа саставимо имена Мирабо-а и Бош-



ковића. Можда ће међу тим преписка њихова, која ће надајмо се зар једнога дана бити откривена и обелодањена, дати још више права и повода, да се још боље расветли однос Бошковића према Мирабо-у као и карактер погледа његових на школу физиократије. За сада се морамо ограничити на то, да изнесемо на видик сам тај факат, да је Руђер Бошковић стојао у интимним односима са Маркизом Мирибоом и да је издавањем једнога до сада слабо познатог списа његовог, који ћемо у кратко овде приказати, и сам узео учешћа у ширењу физиократије.

Сам спис, који је, као што рекосмо, публикован у две књиге у Басану у првој години Вел. Револуције носи на првој страни својој наслов: „Eloge de Sully et les Economies royales“, а на другој опет: „Hommes à célébrer pour avoir, en ces derniers âges, mérité de leur siècle et de l'humanité relativement à l'instruction politique et économique. Ouvrage posthume de M. le marquis de Mirabeau“, испод којег опет долази први наслов па онда година издања MDCCCLXXXIX. Пошто у часу публикације ни писца ни издавача не беше већ више међу живима, то је штампар-издавач Ремондини (на стр. V—VI.) напред ставио свој кратки приказ, који у целини овако гласи: „Један човек, славан на пољу науке, отац Бошковић, дошав у Италију, да ту на очима својим приреди једно потпуно издање списа својих, предложио нам се био, да се латимо штампања једнога низа рукописа, потешких из, како у Француској тако и у осталој Европи, добро познатог пера славног писца „пријатеља људског.“ Аутор (о тешком губитку којег глас нам дође баш у тренутку публикације дела овога) сам је међу тим придодао био једну белешку, која је имала да послужи као нацрт за приказ издавача. Овај се међу тим није усудио упуштати се у проширење овога кратког нацрта, већ је само смаграо за своју дужност да га публици преда онаква, какав му је још у години 1784, послат био, дакле у времену, у коме политички дегађаји, који су отад у многим земљама наступили, још не могаху бити предвиђени. Само пак предсказивање, које је у овоме нацрту садржано, најбољи је доказ, колико су верна и поуздана начела, на којима економска наука заснива судбину по-



литичких установа, као и срећу и трајање друштава људских “

Овај кратки приказ штампара-издавача казује нам дакле, да је сам Мирабо још у години 1784. послао био Бошковићу једну белешку, која је требала да послужи као основа за израду издавачева увода. Чу, како је Бошковић, већ болестан, журио са припремањем својих списа, па већ 1787. и умро, то му није било суђено, да он ту белешку Мирабовљеву сам у један шири увод разради и зато је се онда штампар Ремондини наравно морао ограничити на то, да “белешку пишчеву” публикује онакву, каква је у рукопису затечена. Ми можемо само жалити, што из пера самога Бошковића не могасмо доћи разраду ове за познавање економно-политичких погледа физиократске школе толико важне белешке Мирабовљеве. Она сва дише вером у непогрешност новооткривене физиократске науке и пророчански очекује у најскоријему времену велики преврат, који неминовно мора наступити — од прилике онако исто као и Волтер, који пред смрт своју писаше: „Све што видим сеје семе револуције, која је неизбежна и којој нисам рад да будем сведок. Французи су спори, али ипак зато достижни. Просвета је већ тако расветлила умове, да ће буна планути првом приликом и биће доста лома. Омладина је срећна јер ће имати шта да види!“

Ево међу тим и те кратке, али важне пророчанске Мирабовљеве белешке у целини: „Нашло се, вели он (на стр. VII.) да је ово дело подесно, да привуче на се пажњу читалаца и да им олакша једну врсту наставе која, како изгледа, постаје с дана на дан све потребнија, с погледом на наступајућу револуцију у наравима, мишљењима и идејама, којом Европи прети стицај ових несавладљивих прилика :

I. Прва околност лежи у, сваком годином све јачему, *приливу мегалнога новца*, који је, према различној употреби, која се са њим чини, час једно средство умртвљивања и робовања а час по опет оживљавања и слободе;

II. Друга је околност у *освајању новог света*, који је све до данас тек само као откривен важнио;

III. Трећа опет лежи у ономе *грађанском расцепу*, који је се у старим државама извршио у два, по интересима својим кроз непријатељска, табора: *баштинаре* или власнике непо-

кретности, и *рентијере* или власнике капитала, који рентабилне приходе дају;

IV. Четврта околност најзад лежи у оној новој и постоја-  
ној а међу тим *неприродној политичкој моћи*, која све остале  
гута и свима пропашћу прети, т.ј. у оној *сили кредита*, којом  
данас и сами владари постају трибутарни, а држављани им и  
сами често падају у положај Лакедемонских Илота, јер су нај-  
зад сви осуђени да раде за рачун туђина.

Ове надмоћне прилике изазивају у неку руку свуда *дух*  
*новачења*; и с тога је врло важно испитивањем противничких  
мишљења сазнати : *који су то унутарњи закони друштвенога по-*  
*ретка, који су најприлагоднији природноме поретку који ће је-*  
*дини бити постојан, јер је вечити израз Божје милости* “

Ова кратка белешка пишчева, која је била намењена али  
несуђена преради издавачевој, садржи у себи одиста не само  
слутњу скоре револуције, која ће Европу из основа преобра-  
зити, в ђ и основано познавање свих оних битних економно-  
политичких чинилаца, који социјални преображај већ изодавна  
припремаху, тако, да политичка револуција није у ствари онда  
ништа друго ни била, до само политички извршилац у истини  
већ измењених социјалних прилика. Политичка одећа старе ту-  
торске и сталешке монархије већ је и сувише била отешњала  
новоме облику грађанскога друштва. Зато је Мирабо-у нај-  
важнија наука новог доба: наука економска, јер је њојзи ста-  
вљено у задатак, да испита и пронађе основе једнога новог и  
то таквог друштвеног поретка, који ће бити заснован на нај-  
бољему познавању природе и историје и који неће више по-  
чивати на голој сили, већ ће сам у себи носити залог оп-  
станка својега, будући прави израз божанскога морала. Ова-  
кво правилно схватање економно-политичкога проблема прили-  
чи не само крају 18 већ и самога нашег 19. столећа. У осталом,  
као што то већ и сами читаоци из четири горе побројане тачке  
виде, Мирабо је добро погодио и све главне моменте, који на  
измаку 18. века беху носиоци неизбежнога преврата. *Повчана*  
*поплава Европе* од времена открића Америке, затим *колониса-*  
*ње и ослобођење новог света*, па онда она провала између скроз  
супротних интереса старе властеле и новог трећег грађанског  
сталеша и најзад оно неочекивано силно и превратно дејство  
*кредита*, којим се једни подигоше и омилише а други упропа-



стише — ето то су у истини та четири најмоћнија чиниоца, који крајем 18. столећа беху прави превратници европскога друштва.

На стр. IX. понавља се наслов списка *Hommes à célè-  
bre et etc.* итд.“ а за њим долази предговор из Салуста, пропра-  
ћен примедбом пишчевом, како су класички писци врло често  
имали обичај, да повише spremних предговора на готовини  
држе, те их често стављали и онде, где им места није (као  
што је нпр., вели. случај и са Цицероновим предговором к  
историји о завери Китилининој. Међу тим између на овај начин  
спремљених предговора Салустових један тако згодно одговара  
економско-политичкој тенденцији овога списка његовога, да га  
он усваја и на чело му ставља. Већ сам први став из овога  
предговора показује, колико је физиократско гледиште одво-  
јило од потоњег суровог материјализма Смитовске школе.  
«Сваки човек, вели се ту, који се над животом животиња уз-  
диже мора пре свега свим силама тежити, да свој живот не  
проведе у помрчини, подобно животињу, које се под алашћу  
вагона креће само у кругу датих му природних потреба. Наше  
је биће међу тим састављено из два дела: душе и тела. Душа је  
сродна Богу, а тело животињу и с тога је само душевни полет  
кадар, да нас слави поведе. Живот је кратак; и кад га већ  
тако за мало уживамо, онда се бар постарајмо, да што је мо-  
гуће више продужимо успомену живота нашег. Слава богаства  
и лепоте трошна је и пролазна, а само ће врлине наше вечно  
сјати.“ Није и не може према томе дакле бити ни крајњи циљ  
привреде људске: богаћење и уживање, већ само стварање ма-  
теријалне могућности за ширење и развијање једнога вишег  
идеалног, дакле духовног живота људског.

Тек за овим долази најзад сам предговор пишчев (*Avant-  
Propos de l'auteur*, стр. XXIII—LXI, из којег ћемо додирнути  
само понека места, која су, мишљимо, помена вредна са кроз  
правилнога схватања извесних основних питања државнога  
бића и живота. Тако је, по мишљењу Мирабо а, у свој поли-  
тици државној вазда и свуда најважније питање: *праведан раз-*  
*рез и правилна наплата пореза*, јер систем порезивања већ нам сам  
по себи најбоље показује и прави карактер државе и друштва.  
Све се, вели он, на стр. XXXIX.), у друштвеној борби у крај-



њој линији своди на *напад и одбрану у питању пореза*.<sup>1)</sup> Само пак правно порекло установе пореза државних он налази у томе, што законска заштита, коју држава продуктивноме раду друштвеном пружа, штитећи га и помажући га, тим самим и њој већ даје право и на један сталан део прихода друштвених, а грађанима као даваоцима пореза ставља онет у дужност да тај удео, који *порезу* представља, државној власти истинито покажу<sup>2)</sup> Тачнија и јаснија одредба саме суштине пореза једва ли се налази и у многој новијој финансиској расправи о природи, постању и праву наплате пореза државних. По праву суверенства државног, вели он даље на стр. XLIX—L.), *фискални закони* утврђују, како начин разреза и наплате, тако и саме предмете, на које се порезе утрошити имају. Једина је дакле држава, која је по праву суверенства власна, да из својине грађана један део прихода њихових у облику пореза за јавне потребе узима. По мишљењу Мирабо-а има међу тим *тројаке својине*: 1) *личне*, коју нам сама природа пружа у датим потребама и личним способностима, којима те потребе живота подмирујемо; 2) *покретне*, која из прве произлази а састоји се у *привредним добрима, родом људским стеченим*; и 3) *непокретне*, која тек помоћу и на основу обе прве постаје а састоји се у *припремању земаља за подмиривање потреба живота људског*. И у даљој вези с тиме Мирабо нас учи, да у доброме познавању права својине тј. у одређивању и оглашчавању привредних добара, која јесу и могу да буду предмет својине, лежи тек и истинито познавање *права и дужности људских*. Јер «права, вели он, *утврђују међусобне односе људске, а дужности их омеђавају*» и «*отуд онда потичу и сви односи својине према суверенству као и суверенства према својини*». (Тачка III и IV.)

Ми се у овоме приказу Бошковићева издања овога Мирабовљевог сина на овоме додје изложеноме заустављамо, јер дава садржина његова није више толико од општега научног

<sup>1)</sup> „Tout en un mot se réduit à peu près à l' offensive et à la défensive sur l' article de l' impôt“. Стр. XXXIX.

<sup>2)</sup> „Que semblable à tout autre travail social, la tutelle de la loi a son droit fixe et réglé sur le produit du travail productif qu'elle protège étend et garantit; qu'une fois cette part statuée sur une portion de ce que les hommes ont à se partager entr'eux, sur le produit des travaux productifs, on doit compte au fisc de la part, comme à tous les autres et que cette part est l'impôt“. (Тачка VIII. на стр. XL—XLI).

значаја, но више оправдава онај други наслов његов „Sully et les Economies royales“, јер садржи похвалу оних заслуга, које су велики министар Енрика IV Сили државничким радом својим на онда опет потоњи писац Боагилбер правилношћу погледа својих стекли били за полагање темеља оној привредној моћи францускога народа, коју после Колбер и духови Велике Револуције толико уздигоше, да Француска ево и данас културно предјачи човечанству. У осталом то нам и није био главни смер наш, већ више да покажемо, како на једноме послу око ширења нових економских идеја школе физиократске у очи револуције налазимо удружене: славнога нашег Дубровчанина Руђера Бошковића са чувеним „пријатељем људским“ оцем Мирабо-ом!

Др. Мих. В. Вулић

## ВЕЛИК-ДАН (УСКРС) У МОКРОЈ

(ИЗ КЊИГЕ : „ЈЕДНО СЕЛО ПИРОТСКОГ ОКРУГА“)

На *месне* покладе све се сирема да тај дан што обилније проведе, јер настаје седам недеља тешкога *часног* поста. Па и „бела недеља“ је нека врста поста, која без сумње има тај задатак : да постујно сиремн органе за варење, за седмонедељну опору посну храну.

На „беле покладе“ зађу пријатељи и рођаци један код другог на „опроштај“ ту се часте, дарују се : орасима, јабукама, крушкама, шећером итд. опраштају једни другима увреде „вољне и невољне“ и у пријатељском растанку враћају се доцкан кућама.

На „беле покладе“ скупи се сва домаћа чељад за једну софру, те да заједнички вечерају и да „*ламкају*“ јаје.

На конач који се привеже за таваницу, а који се толико спусти да на 2—3 десиметра виси над столом привеже се *кувано* јаје (с љуском, не отребљено). По свршетку вечере домаћин зађуља у ковитлац јаје, а сви укућани хватају устима, те онај који га ухвати и у зубима задржи веома се радује, јер : „ће му целе године бити здрави зуби,“ подели јаје тако да свако добије по делић, конач се *запали*, те да „изгори вештица“.

По вечери деца изађу у дворинште запале гужве *сламе* на подужој мотви, с тако запаљеним гужвама обилазе све стаје, нарочито : житнице, оборе, итд. „да не би те године било пожара“, те запаљене гужве зову „*олалија*“.

Исто се тако наложи ватра на раскршћу, око које младеж игра, прескаче је итд. „а да се не би ту скупљале вештице“.

Сутра дан — *чисти понедеоник* — настаје часни пост. Од ране зоре устале су домаћице те „испаштају“ судове. Судови се у кључалој води окувају, да сва манчица изађе. Деца се „бањају“ (купају) старији се измивају, чешљају и у чисте „прмене“ (кошуље) облаче. Тај дан, а и целе чисте недеље се „*једнокичи*“ — не једе се „ништа“ целог дана, до год се не смрдне „дор се не с' тавни, те се звезде не покажу“ ! Целог дана се не сме ни *хлеб* јести, па чак ни *вода* пити, али при свем томе допуштено је пити „*мученице*“ (ракије) колико се



хоће — „јер и она је мучена у огњу и кроз циви се провлачила на за спомен на Христове муче може се мало гутнути“ — а сигурно ракији за љубав није грех јести „зеља“ (кисела кунуса) и роткве колико се хоће! Отуда је за посматрача ово њихово једноничење и врло смешно. Видите некога да вам ни за које благо целе чисте недеље неће окусити у дан хлеба, нити пак воде пити, а посматрате га како с мирном савешћу смаже две главине кисела кунуса, и поније по цео литар ракије, и при свем томе потпуно је убеђен да „једноничи“.

Исто се тако и „велике келеље“ једноничи. Пост се веома строго држи. Нема ни једног сељака који би се ма по коју цену ма и једног поста „облажио“ (омрсио). Исто тако пости се и свака *среда* и *цетак*.

Младеж се у време поста о празницима забавља љуљањем на „*љуљаликама*“. На неколико места у селу направе се љуљашке. Обично се веже конопац, а још чешће „*клатиње*“ (сукино) које је дугачко по 10—15 метара, вежу се крајеви на положену грану, момци и девојке се љуљају а том се приликом и сукино растеже, које је услед „*туцања*“ (ваљања) у „*туцавици*“ (ваљарици) било скупљено. Кад се који момак и девојка љуљају а *воле се*, девојке им припевају, на прим:

Креште сојке (креје) по браништу! (забрану)

Несу сојке нел' девојке,

Плету љуљу за шаруљу.

Која ми се у њу љуља?

*Пена* ми се у њу љуља!

Који ми ју заљуљује?!

Да *Пејча* ју заљуљује.

Том приликом се ту уче и девојчице „*лазаричким песмама*“. Како ће као лазарице певати.

На Лазареву Суботу у јутру рано скупе се у групице по 7—9 девојчица од 10—12 година, обучене у чисто бело рухо, а *Лазар* има још на прсима прекривен бео пешкир који је окићен цвећем. У руке има мач и држи га пред собом. Лазарице су исто тако окићене цвећем. Лазар је у средини, а четири лазарице стану у накрет око њега, а четири „*певачице*“, и то по две са стране, стоје и певају.

Певачице почну певати, а лазарице играју, скачући с ноге на ногу по такту песме, а у исто време се помичу те пролазе једна поред друге, те се тако и местима мењају, а у једно се и око себе окрећу, само Лазар се у средини — онет по такту — на истом месту окреће.

Док се овај стари српски обичај, — који се датира још из многобожачког времена, постоји у другим крајевима заборавља, или предаје циганима, овде се с великом ревностју врши. Из најбољих кућа девојчице се регрутују за лазарице.

По неколико групица има лазарица које не оставе ни једну кућу непосећену.

Прве лазарице које наиђу морају се примити, а остале ако се хоће.

Кад дођу лазарице пред кућу, оне отпевају код „порте“ (каније) домаћина изађе, и пусти их у „двориште“ (авлију). Ту изађу сви укућани. Лазар приђе домаћину, пољуби га у руку, оде на своје место, певачице запевају, лазарице играју, по свршетку песме Лазар опет целива у руку домаћина а овај дарује их новцем, али обично *јајика*. Исто тако Лазар целива (у почетку и при свршетку) редом *све укућане* па и најмање дете и сваком отпевају песму. У истој кући се никад не понављају једне исте песме, па ма колико укућана било.

Кад лазарице не би некој кући свратиле, то би била велика увреда. Отуда обиђу сваку кућу.

Ево лазаричких песама које се певају том приликом.

1. *Кад дођу пред „порту“ (канију) певају:*

Овде ли су Бегу двори?!  
Овди, овди, да куде су?!  
Ја излезни Беговице,  
Те проведи лазарице.

2. *„На ижсу“ (кући)*

Ова ижа и борова  
На њу врата јаворова  
Пред њом седи и кметица  
Те си шије кмет кошуљу  
Са сребрне игличине  
С позлаћени кончићи.

3. *Домаћини.*

Јунак седи среди двори!  
Среди двори у столицу:  
На њега је свилна свита.  
Љубе си га питувало:  
„Кој ти скроји свилну свиту?“  
„Скоро сам се оженио;  
Вредно љубе намерно,  
Те ми скроји свилну свиту.“

4. *Орачу.*

Орач оре равно поље;  
Рало му је чудно дрво!  
Ралник му је сив годубак!  
Превоји му ситна мрежа!  
Волови му два аиђета!  
Па си сеје бел' пшеницу;  
Да умеси бел' колаче,  
Да однесе светој цркви.

5. *Домаћици.*

Невеста ми по дел шета :  
 Поле су вој вијавице,  
 Веце су вој пијавице,  
 Уста су вој кутијца,  
 Зуби су вој ситан бисер,  
 Очи су вој тријинице,  
 Коса вој је ибришми!  
 Ој убава мала момо.

6. *Невести.*

## I.

Ој црвена шинковице!  
 Што си косе намазала?  
 Што си зубе избелила?  
 Те си војна преварила,  
 Те ти лежи два-дни, три-дни!  
 Па га тресу три грознице,  
 Због убаво твоје лице!

## II.

Мори Иво, танка Иво,  
 Што ти прете арапије?  
 Да те вежу, да те бију!  
 Да те бију, да те муче,  
 Те да кажеш свекру благо,  
 И да кажеш вите гривне,  
 Вите гривне свекрвине.  
 „Остав'те ме миле друшке,  
 Ја сам јуче донешена:  
 Ја си не знам где леб стоји!  
 Те да знајем свекру благо,  
 А камо ли вите гривне,  
 Вите гривне свекрвине!“

7. *Детету.*

## I.

Голубенце воду шије,  
 На сред села на кладенац,  
 Отуд иде мала мома:  
 „Иш ми, иш ми, голубенце,  
 Не мути ми бистру воду:  
 Не каљај ми бело платно“.



## II.

Голуб гука на јабуку,  
Питајте га зашто гука?  
Је ли гука за јабуку?  
Је ли гука за водицу?  
„Он не гука за јабуку,  
И не гука за водицу,  
Него гука за девојћу,  
Ој убава мала момо!

8. *Девојци.*

## I.

Шта се мицка проз травицу?!  
Змијак ли је? Гуштер ли је?  
Није гуштер није змија,  
Него момче и девојче!  
Па га јури да га стигне,  
Овде, онде, да га стигне,  
Да му узме смирљ кутицу;  
У кутици огледало,  
Огледало и јабука.  
Сас јабуку да се игра,  
С огледало да се гледа,  
Овог лета ко девојћа  
До године ко невеста.

## II.

Ова мома за давање,  
Давајте је не држ'те је  
Она има много благо.  
Много благо немерено,  
Много дара нарађена.

## III.

Дај ми мале лан повесмо,  
Да напредем танки конци,  
Да их качим на прозорци,  
Ту мињују селски момци!  
Да им шијем мак кошуљу,  
А на мене марамицу.

## IV.

Диван, диван, диванчићи,  
Диван ти се досадио!

Ладну воду носећи ;  
Белу свилу предећи ;  
На чардаку седећи  
Ој убава мала момо !

### 9. *Можу.*

#### I.

Соко лети п високо,  
Перје реди п широко !  
Па се вија п превија,  
Да доване девојчицу,  
Да је води при мајчицу :  
Ево мале одменице,  
Мени беле пременице.

#### II.

Гркала је грличница,  
Пред зевницу<sup>1)</sup> на вишњицу.  
Загркала п Јована,  
И Јована п Стојана,  
Кому три-дни кому два-дни,  
На Стојана три године,  
Че га тресу три грознице.  
Једна зими друга лети,  
А трећа та полу ноћи.

*Велик-дан* (Ускрс) дочекује се с нестриљењем. Седмонедељни пост примиче се крају, те отуда је и нестриљивост све јача п јача. На Велики Четвртак хити свет манастиру да прими свето причешће, а већ ко тај дан не може, на Велик-дан ће поспуруно.

Освануо је и Велик-дан ! Природа је васкрела ! Отресла се зимног покривача : бујан живот пролећа осећа се на сваком кораку : птице својим певањем поздрављају васкрсење природе, а побожан народ врви *Дивљанском* манастиру да се помоли васкреломе Спасу, и да прими свете крви, коју проли за нас грешне. Непрегледно море народа из целог среза белопаданачког сасгало се код малог манастирића. С тешком муком стало је око тријестак људи у црквици, а пуна порта побожног народа са скинутом капом стоји п шапуће тихе молитве.

Милана је ову слику видети ! По свршетку литургије, свет хити да се причести, па кад је и тој хришћанској дужности одговорено, прима се „изафора“ и смерно се прилази свештенику да их „руси“ (покропи водом). Старији се поздрављају, а младеж се ухвати у „оро“ (коло), те се по неколико кола вије, а у подне све то хита кући да заједнички руча п да за здравље „строше цераише“ (потуцају јајима).

<sup>1)</sup> подрум.

После подне некуни се младеж код школе и ту се игра до мрака. Ту се и „*краљице*“ договоре за сутрашњи поход по селу.

Краљице су најлепше и из најбољих кућа девојке, око својих 18—20 година, обучене су у чисто рухо, пешивене цвешем, а *краљ* (женско) обучен у мушко одело, и као и у Лазара има на прсима укрштени бео пешкир: у руци држи мач и држи га увек пред собом. Пете церемоније при доласку у кућу, и играње као и код лазарица. Исто тако су и краљичке песме кратке као и лазаричке, јамачно због тога што се сваком на и најмањем кућнем члану пева, а при томе обилази се цело село. Исто тако је и број „*краљича*“ и „*певачица*“ као и код лазарица. Други дан усврес, пошто је и сеоска слава иду краљице и по кућама и певају. Уза сваки стих припева се „*ладо, ладо*“! а по свршетку сваке песме пева се: „*Играј краљу барјактару, краљице те надиграше*“!

Ево краљичких песама које се том приликом певају:

### На *Ижу* (кући)

#### I.

Ова кућа и богата,  
ладо ладо!  
На њу су ми троја врата,  
ладо, ладо!  
Једна врата сва од злата!  
ладо, ладо!  
Друга врата од скерлета!  
ладо, ладо!  
Трећа врата од бисера!  
Играј краљу барјактару,  
Краљице те надиграше.

#### II.

Ова пжа и борова  
ладо, ладо!  
У њу браћа и живују,  
Једно друго послушују.  
Заљушкали мушко дете.  
Долазе им дивни госји:  
Све банови и царевн;  
И банице и краљице;  
Те си пију рујно вино.  
Играј краљу . . . итд

### 2. *Домаћину*.

#### I.

Овија и Илија,  
ладо, ладо!



Има много и имање :  
 Има благо немерено ;  
 Има стоку небројену ;  
 У амбару и пшеницу ;  
 У сандуци све дукати ;  
 У кошеви све грошеви  
 Играј краљу . . . итд.

## II.

Стареја ми у двор седи,  
 У двор седи добротину,  
 Двор отвара добротину.  
 У дворови паша паде,  
 Паша паде на говори :  
 „Овди кажу силно благо !  
 Силно благо немерено,  
 Немерено, не бројено“ !  
 „Имам паша ба не кутам (кријем)  
 Ба не кутам, ба не ашм.  
 Бројите га, мерите га.  
 Ама треба три године  
 Док га само измерите“ !  
 Играј . . . итд.

## III.

Свети Сава лојзе сади !  
 С оне стране лична места :  
 Где по слице рано греје ;  
 Где по гројзе рано зреје.  
 Има сина на женидбу,  
 Треба си му много вино.

3. *Домаћини.*

## I

Дивна, дивна деспотинће !  
                     ладо, ладо !  
 Диван пород породила,  
 Све синови, све банови,  
 Све ћерице, све кралице.  
 Играј . . . итд.

## II.

Ивковица лан сејала.  
 Лан сејала Бога моли :

Дај нам Боже ситну росу.  
 Да зароси танак ланак;  
 Да опредем танку жицу;  
 Да направим три кошуљке,  
 Моме војну најубаву.

#### 4. Невести.

Невестице зибљинице,  
 Што си рано подранила,  
 Од дворова до чесмице;  
 До чесмице за водицу;  
 Да нагреш<sup>1)</sup> ладне воде,  
 Да умијеш бело лице;  
 Да уздишу млади момци.

#### 5. Девојци

##### I.

Бањала се мала мома,  
 Ладо, ладо !  
 У тишине у дубине,  
 У сребрне кошуљнице;  
 У сребрне огрлице.  
 Отуд иде младо момче.  
 Откиде вој огрлице,  
 На је вану за ручице.  
 Одведе је старој мајци:  
 Ево мале одменице,  
 Моје беле пременице.

##### II.

Основала мала мома;  
 Основала танколију  
 За дан ју је основала !  
 А за два ју изаткала !  
 Однесе ју у Совију!  
 Да вој кроје антерију.  
 Ни ти дугу нит широку.  
 Таман да је за ношење.

##### III.

Будимчице девојчице !  
 За тебе се Будим бије;  
 За тебе ми цар тугује !  
 И за твоје бело лице ;

<sup>1)</sup> Захватиш.

Бело лице, црне очи,  
Црне очи, гајтан веће!  
Па што си ми подранила  
Те си момци помамила.

## IV.

Краљица ми танац води.  
До њу игра младо момче,  
На ногу вој поспунује;  
За руку је постискује;  
„Не стискај ме младо момче,  
Ево мајке где ме гледи,  
Мене мајка, тебе баба“.

6. *Момку*

## I.

Момчето ми ситно шеће,  
Од градове на градове:  
Од мејане на мејане,  
У руке му ситно перо!  
На главу му зелен венац:  
У сречу му три девојке,  
Искидаше зелен венац:  
Поломише ситно перо.  
Једна вели: „ја ћу венац“  
Друга вели: „ја ћу перо“  
Трећа вели: „ја ћу момка“.

## II.

Зададе се јунак Данко!  
Облага се сјајно слице:  
За дан земљу да си прејде!  
Тури ногу у зенгије,  
Поби коцје врза коња  
Па си леже да проспаваш.  
Коњак си му говораше:  
„Диги ми се јунак Данко,  
Већ је сунце на заходу!“  
Предиде се јунак Данко,  
Стегну коња у зенгију,  
Па се нишну<sup>1)</sup> преко поља.  
Те претече јасно сунце!

<sup>1)</sup> вину.



## III.

Овде момче и седеше,  
 На шарене и постеле,  
 При њег дојде плава мома,  
 У џеп чешаљ и носеше,  
 Те му косу разирављаше,  
 На пут ми га оправљање:  
 „Иди иди младо момче,  
 Те доведи русу мому;  
 Да ти шета кроз дворови,  
 Како навун у прозорје,  
 Павунице проз ливаде“.

## IV.

Јово момче село пројде,  
 Село пројде на збор дојде,  
 И на збору говореше:  
 „Ја не идем збор да гледам,  
 Него тражим висок чардак;  
 Висок чардак за седење;  
 Беле чоје за кројење;  
 Младе моме за љубљење ;“

## V.

Какво момче село пројде !  
 Момче ли је ? Слике ли је ?  
 Село пројде, на збор дојде,  
 Зелен здравац и донесе,  
 На девојке по струк даде,  
 На Тодорку не достиже.  
 Ал' Тодорка украде му.  
 Па се врче и утече;  
 Момак си вој говореше:  
 „Стој Тодорче не бегај ми,  
 Здравца чу ти поклонити.  
 Лице ћу ти пољубити“.

## 7. Ожениеном

## I.

Јездили су до два млади,  
 Јездили су уза село,  
 Уза село низа село,  
 Међу собом говорили:  
 „Кад бејамо ми бећари,

Беху дунке и јабуке;  
И те ките девојачке;  
Кад се млади оженимо,  
Нема дунке и јабуке,  
Ни те ките девојачке.“

## II.

Јелен Бранко коња игра!  
Горе доле низ чаршију;  
Љубе си га опазило,  
Пред њега се ишетало,  
Па му тијо говорило:  
„Мајћа ти је поручила  
Да не падаш по конаци“.

## III.

Војводине и градине,  
Родиле су бело цвеће.  
Кукавица ту кукаше,  
Господару на прозоре,  
Госпођа је искарује:  
„Иша, иша кукавице,  
Не буди ми господара,  
Сама сам га успавала,  
Сама ћу га пробудити!  
Па прерини у градине,  
Да набере бел босиљак,  
Господару да мирише.  
Потихо га и будеше:  
„Устани ми господару,  
Слнце те је огрејало,  
Лице ти је преплануло!“

8. *Полиу*

Свети Петар цркву гради,  
Ни на небу, ни на земљи!  
Ем је гради, ем се чуди!  
Где да најде часне крете,  
И то свето јеванђеље!  
Мајћа си му говореше:  
„Гради, гради, сине Петре!  
Мајћа ти је очувала,  
Очувала часне крете;  
И то свето јеванђеље!“

9. *Детету*

## I.

О детенце, о маленце !  
 О маленце, о плетенце !  
 Плети косу до рамена,  
 А редове до појаса !  
 Дотле злато дотицало,  
 Мајка си га сабирала,  
 Па си снаху дарувала,

## II.

Овој дете и леванче,  
 Левенски се и носеше:  
 Дунђерски ми и одеше,  
 На подврске све ласкавке:  
 На чизмице све прапорци:

10. *Овцама*

Проблејала бела Баца,  
 У сред ноћи пола ноћи.  
 Овчарко вој говореше:  
 „Шта ми бљејиш бела Бацо,  
 Је ли си ми траве гладна ?  
 Је ли си ми воде жедна ?  
 Проблејала бела Баца :  
 „Тако м' Бога млад овчарко  
 Ја ти нисам траве гладна !  
 Ни ти сам ти воде жедна !  
 Него бљејим да ти кажем:  
 Кад ти беше нежењено,  
 Ти ме пасеш по рудине,  
 Воду појиш по извори,  
 А сага се млад ожени,  
 Па нас пасеш среди реке  
 Где по гуске троскот кину<sup>1)</sup>,  
 Воду појеш по језеру,  
 Где девојке платно беле,  
 А невесте воду гребу.“

11. *„На Трмке“ (челе)*

Овај буба лако лети,  
 Лако лети тешко носи !

<sup>1)</sup> Крдају.



На ножицу полагаицу<sup>1)</sup>!  
 На главици по паницу!<sup>2)</sup>  
 На дупенце по чабрицу!

Па чак сам чуо да су певале девојке у једној кући на захтев домаћина и *мачки*:

Мори мацо кради крацо!  
 Што си главу преклонила?  
 Што си очи изврџила?  
 На товаре чорбације,  
 Да ли има мало масла?  
 А да ли је ижа масна?

Други дан ускреса је *Заветина* — слави село. Одмах по свршетку службе крене се „литуја“, из манастира кроз поља.

Дечаци који иду напред носе иконе, крстове, и све је то окићено цвешем, житом, гранчицама итд. а до пре неколико година ношено је све што се из цркве понети може па и данас у једном селу у близини обичај је да носе и двери, и онај који носи двери пева:

Тешка ли ти врата носим!  
 Господи помилуј!  
 Берићет нам тежи даруј!  
 Господи помилуј!

У средини се носе барјаци, свештеник у одежду обучен с крстом у руци обиђе сва поља селског атара, и стаје код четири „записа“ где се читају молитве. (у близини Беле Паланке у једном селу и данас је обичај, да кад литија пролази преко жита домаћин од те њиве „нише“ пону 10—15 ока жита и онда се пон онако у одежди по неколико метра ваља по житу, јер се верује да ће жито боље родити, и да му те године „крунавица“ (град) не ће шкодити).

Крстоноше певају ускршњи тронар: „Христос васкрес“ а певају и:

Крете носим, Бога просим:  
 Господи помилуј!  
 Да нам прати росу кицу,  
 Господи помилуј!  
 Да нам роси росна поља,  
 Господи помилуј!  
 И пшеницу и лозницу,  
 Господи помилуј!  
 Од два класа шеник жита,  
 Господи помилуј!  
 Од две циже (гице) чабар вина,  
 Господи помилуј!

Кад литија обиђе сва поља долази се „крсту“ (ограђено место код школе у среди велики камени крст и заклон од кише).

<sup>1)</sup> Кашица. <sup>2)</sup> Чинија.

Код крета литију дочекује све село. Жене су још из раније дошле свака је понела сито пацнућено пшеницом. Сито је покривено лепом шареном — обично свиденом — марамом. На уласку у порту све се жене построје у ред и с једне и с друге стране, а остављен је широм пролаз куда ће литија проћи. Чим литија наступи жене грабе пшеницу рукама и посипају кретоноше. Литија обиђе три пута око крета, читају се молитве и после настаје весеље и играње.

Кад долазе кретоноше девојке певају:

Крети свију без бели босиљак!  
Мој босиљак доле у ливади.  
Пратих башту да ми га набере.  
Нема баште ни босиљак дојде!

Или:

Ведро беше на се наоблачи,  
Из облака ситна киша роси,  
Ороси нам њиве и ливаде,  
Ороси нам прутац и лозницу!

Старији се чаште, кондире с ракијом круже, чутуре с вином се чешће натежу; а безбрижна младеж игра, пева, подмикује до у саму ноћ.

Трећи дан усекса освештава се код крета „масло“ јелеосвећење; то врше најмање 3 свештеника. Свака кућа донесе по таџирић пшенице, у средини забодена свећица и грумен соли, то се све наређа под крст, свештеници читају масло, а све село овој молитви присуствује. По свршетку је ручак на који су сви виђенији грађани позвани. Пшеница која је у сити преостала а тако исто и ова из таџирића давата је пре свештенику, но данас се продаје и подмирују се трошкови учињени око освећења масла. Исто тако и овога дана настаје песма, игра и весеље, које се продужује до неко доба ноћи, а кретоноше који су крете и иконе носили ноћивају ту код крета на ма како време било. Исто тако кретоноше не смеју се хватати у колу до девојака, ко случајно погрешни ухвате га и онако у хаљинама баце га у воду, и габо се у највећем весељу „прекарује“ Велик-дан.

20—VI—1895 г.

Мокра.

ЉУБОМИР Б. ЈАНКОВИЋ  
УЧИТЕЉ

## ПОГАШЕНЕ ЗВЕЗДЕ

---

O lieb' so lang du lieben kannst!

O lieb' so lang du lieben magst!

(Freiligrath.)

### XXXVIII.

Страховна ми нека слутња  
Груди узима,  
А туга ми радост милу  
Већ одузима.

Руке ти се око мога  
Врата свијају,  
А уста се с мојих уста  
И не скидају.

Као да се прибојаваш,  
Цвете убави,  
Да ће судба, пакосница,  
Да нас растави.

Ох, страшна ми нека слутња  
Груди узима,  
А туга ми радост милу  
Већ одузима.

### XXXIX

Спремам се, душо, да на пут пођем,  
А већ жељкујем, да натраг дођем.



Којој год стварци поглед облети.  
Она ме увек нечега сети.

Ил' слатких речи, среће ил' јада —  
Ох, свега слатко сећам се сада.

Ето, та кита сувога цвећа  
Мене на први састанак сећа.

Састанак мили — премило цвеће!  
Рука га жељно на срце меће.

А срце само за тобом жуди,  
Па мисли, јадно, ти си на груди.

Па куца, скаче, игра и бије —  
Хоће уз тебе да се припије.

А ово, ево, слика је твоја —  
Ох, благо мени, радости моја!

Не жалим, идем, све ћу да сносим,  
Кад ти бар слику уза се носим

#### XXXX.

Сваки дан ти слику гледам,  
Да жалосно срце тешим,  
Ал' се крај ње нисам мог'о  
Још никако да насмешим.

Гледам очи, очи твоје,  
Ал' не видим ватру ону,  
Што ми миљем загреваше  
Ојађену душу бону.

Гледам русе косе твоје,  
Где низ плећа иду твоја,  
Али залуд, кад их више  
Не милује рука моја.

Гледам лице и осмејке,  
Што их на твом лицу има,

Али нема оног плама,  
Што ти образ обузима.

Ох, љубим ти лепа уста,  
Што на теби ватром горе,  
Али залуд, кад не могу,  
Да на пољуб одговоре.

Гледам руке, ал што ће ми,  
Кад не могу да се вију,  
Да се нежне око мене  
Умиљато обавију.

Гледам твоје лепо тело  
И поносни стас твој вити,  
Али залуд, кад се руком  
Не да мило обавити.

О, бацам те, хладна слико,  
Нек те ватрин плам изгори,  
Крај тебе ми тужно срце  
Јоште већа туга мори!

## XLI.

Протекли су многи дани,  
Од како те нисам глед'о;  
Протекли су многи дани,  
Како сам се јаду пред'о;

Протекли су многи дани —  
Песме нисам запевао;  
Протекли су многи дани —  
Среће нисам осећао.

Место песме из прсију —  
Уздаси се сами вију;  
Место среће — из очију  
Само горке сузе лију

## XLI

Нити тебе виђам,  
Нити љубим кога,  
Сѣм самохран седим  
Посред врта свога.

Срце ми је жељно  
Покоја и мира —  
Варошка ми врева  
У покој не дира.

Само тек што лишће  
По дрвећу шушти,  
Ил' гавран летећи  
Крилама зашушти.

Па, гачући тужно,  
У недоглед оде,  
А мисли ми за њим  
У даљину броде.

И, докле ми очи  
Дробне сузе росе,  
Оне теби поздрав  
У даљину носе.

## XLII.

Ох, златно беше оно доба,  
Кад сам те младу познао,  
Златни су били они часи,  
Кад сам за љубав дознао.

Сав свет је чисто блеском новим  
Пред мојим видом синуо,  
Сав сумор тешки срца мога  
Беше ме онда минуо.

Све ми је било љушко. мило,  
Свуда сам вес'о ишао



Ко да због мене рај са неба  
На земљу беше сишао.

Ох, али кратки, кратки беху  
Ти златни часи слађани,  
И јад је брзо загорчао  
Мој мили живот млађани.

И тебе нешта, нешта за ме,  
Судба ме с тобом растави,  
И дражи света, дражи рајске,  
Копреном туге обави.

Све за ме поста тамно, црно,  
Нестаде за ме радости,  
А срце моје, негда срећно,  
Постаде збирка жалости.

И из те збирке, тужне збирке,  
По нека песма излети,  
Те туге пуно срце моје  
Лахнуће неко осети.

Ох, златно беше оно доба,  
Кад сам те младу познао,  
Златни су били они часи,  
Кад сам за љубав дознао.

Ал страшни беху они часи,  
Кад сам се с тобом растао,  
Онда је за ме незнан очај  
И живот туге настао.

Тек каткад само кроз ту тугу  
Зрак прошле среће пролети,  
Те срце пуно тешка ваја  
Милине мало осети.

#### XLIV.

Кад угледам дугу, помислим на себе\*)  
И сетим се дана из прошлости бајне,

\*) Ова је песма и засебно штампана у једном од лањских бројева „Стражилова“

Кад угледам дугу, помислим на тебе  
И сетим се наше среће малотрајне  
Кад се заволесмо,  
Па се зажелесмо.

Ено, гледај само, како часом сине,  
И небеса плава дивотом украси,  
Шарени се мало, па од једном мине,  
Нестане јој лица, сјај јој се погаси!  
Тако је и с нама  
И са милинама.

Некад нам је љубав сијала и расла,  
Као дуга шарна, кад се небом шири,  
Док није до сласти заносних порасла,  
А после и живот и страст се умири.  
Бујности несташ,  
А љубав преста.

И ја те сад гледам равнодушно тако,  
Као да те до сад никад не познавах,  
А живот ми вене тихо, полако,  
Кд дуга, кад с плава неба ишчезава:  
За мало сине  
За навек мине!

## XLV.

Држао сам да сам стена постао,  
И да ме је жарка љубав манула,  
Ал' кад сам се с њоме опет састао,  
Стара љубав на ново је планула,  
Сину ватра из ледена камена,  
Запали ме њена љубав пламена.

Мислио сам, да је песме нестало,  
Па сам судбу био поч'о кривити;  
Мислио сам сновиђење је престало,  
Мислио сам не може се живити.  
Ал' када сам са њом на само остао,  
Ја сам опет онај стари постао.

Кад осетих њену стару милоту,  
Плану песма у грудима леденим,  
Би ми мило, што сам још у животу,  
И почех га називати меденим.

Неста туге у којој сам венуо,  
У мени се нови живот кренуо.

И сад с њоме слатке часе проводим,  
И уживам мили живот љубави,  
А у песми љубованци изводим,  
Да је живот слатко чедо љубави.

Ко не љуби не зна шта је дивота,  
Ко не љуби не познаје живота!

#### XLVI.

Заклињеш се, решаваш се  
Цвете љубави,  
Да никада не помињеш  
Ништ' о љубави.

Заклињеш се, решаваш се —  
Ништа не вреди,  
Издаје те лик, што за час  
Плане, пребледи.

И ја сам се заклињао  
И решавао,  
Ја сам и сâм хладнокрвност  
Подешавао.

Нисам хтео о љубави  
Разговарати,  
Ал' сам мор'о, ал' сам мор'о  
Песме стварати.

И сад, ето, сва је тајна  
Моја пропала —  
Песма ју је, песма ју је  
Свету издала.



## XLVII.

Нека ове песме моје  
На грудима твојим стоје !  
То је опис осећања  
За нашега миловања.

То су моји пријатељи  
И у тузи и у жељи,  
С њима сам се разговар'о,  
С њима сам се договар'о.

Чим сам љубав осетио,  
Одмах сам се њих сетио,  
Прво њима тајну казах,  
Прво њима све исказах.

С њима сам је притајио,  
С њима сам је одгајио  
Њима сам се поверав'о,  
Па сам тугу олакшав'о.

Кад год сам се растужио,  
Њима сам се потужио,  
А када сам вес'о био,  
С њима сам се веселио.

То су моји пријатељи  
И у тузи и у жељи,  
С њима сам се разговар'о,  
С њима сам се договар'о.

То је збирка мојих нада,  
Мојих нада и наслада ;  
Ту су моји црни ваји  
И са њима уздисаји.

То је збирка суза мојих,  
А и осмех сваки стоји —  
То је повест срца мога,  
Срца мога, а и твога.

## ЈУНАЧКА СМРТ



Када се оно год. 188\* ушептрљаше Загрепчани ради мађарских грбова на згради државне финансије, зовне забуњена власт у помоћ војску.

Било је то трећег дана оне буне.

Дан бијаше ведар, сунчан, топао. На небу се непомично пружио само један, — дугачак, дугуљаст и црн облак : као да је кроз пукотину мудрог свода небескога прокуљао дим из мрачног оног свијета...

— „Војска иде“ ! — И за пилли часак се распршти сва она шарена гужва, а на широком тргу бана Јелачића остадоше само ниски столови и сточићи унлашених пиљарица.

Затворише се сви дућани и сва кућна врата.

И заиста : до скоро се из даљине зачује највише као шушањ лишћа, па онда као пљусак кише, који се брзо претворио у коњски топот.

— Војска иде, бјеж'мо! —

— Не идем, па макар с неба фратри попадали ! —

— Али Пепице, драга Пепице ! — —

— Не идем, јеси ли чуо ! —

Тако се разговараше бан крај Бенова споменика једини пар, који је остао на тргу од оног силног свијета : гурави пиљар Похачић и његова часна „товарушица“,<sup>1)</sup> добела Пепица.

У дну се трга зацрвени први ред хусара...

---

<sup>1)</sup> супруга

— Пепице, за пет рана Исукрстових, не остај овдје! Погазиће те-ах-ах... И низ рујни нос тога честитог загребачког «пургара»<sup>1)</sup> стану капати дебеле сузе..

— Пепице, — драга Пепице! —

— Не идем, па макар брати падали! —

И према њима стане се кретати ескадрон као рујан облак све громорније и громорније.

— Пепице! — дрекне још једаред својој жени јадни пиљар, окрене се здавајно два пута на пети и похрани, као да су га виле носиле...

— Пфуј те буди, кукавица ниједна! — дрекне вриједна пургарина, да је на далеко одјекнуло и пљуне за њим.

Коњаници се већ прикучише сасвим близу. И сада, када се осјегила сама и остављена и када је гледала она блесаста војничка лица и голе, сјајне сабље, — ухвати бабу силан страх. Забољело је дубоко у грудима, заклапетала јој кољена, пред очима јој се замагљило. Шћућури се и загледа тупим погледом у војску, која се баш спрема ње окренула. Учинио јој се, да ју онај буцмасти официр с оштрљастим брцима и меснатим лицем гледа пакосно, злурадо... Потресена и запрепаштена дигне поглед на кип славног бана Јелачића: јутарије је сунце позлатило његов камак и сабљу, коју је пружио на сјевер против душмана рода свога. И у бабиној души ускрене дан, када је као дјевојче славног Бана гледала на истоме готово мјесту с његовим ватреним Цигрцима... Сва се некако изгубила, заборавила. --

Оназивни онај мађарски официр с оштрим брковима сме-тену бабу, боцне свог коња и уз урнебесни смијех и кикотање васпијеле чете прескочи часну «товарушницу» веленоштованог «пургара» Поханића. Земља затутњи, а коњи полетјеше као вијор преко пиљарских клупа и столова...

\* \* \*

Послије неколико сати једва једвице нађе пиљар Поханић своју жену. Пружила се на леђа под својим столићем. Око главе јој се просуло воће и зелење. На сиједу јој се косу и

<sup>1)</sup> грађанин



по пожутјелом лицу ухватиле мрље успрене крви, — као румене пјеге од сока вишње или јагоде.

Злосрећник Поханић заломи рукама, удари се шаком два-три пута по глави, потрчи као без главе у прву ракићиницу и попије на душак полић ракије. У вече је умро у болници милосрдне браће.

И њу и њега закопаше кришом, кришом драги читаоче, кришом. — — — — —

А. Матош.

## РАСПНИ ГА!

---

„Распни га, распни!“ И њега Бога,  
Господа нашег распеше људи;  
И пуни злобе Сотоне злога  
Зарише копље у свете груди!

Божанску главу венчаше тада,  
Трњем и клетвом — срцу на ругу;  
И чу се кикот крај мртва Спаса,  
Гушећи уздах и чисту тугу...

\* \* \*

О, смеј се, смеј се... Ал' љубав чиста  
С копља и трња неће да клоне;  
Распета љубав и с крста блиста —  
Ал' тада за њом сузе се роне!

Р. Ј. РДАВИЋ.

# ЧЕСКО ПИТАЊЕ

НАПИСАО

PIERRE DARESTE

ПРЕВОД С ФРАНЦУСКОГ\*



Већ је двадесет и шест година, од кад је Сен-Рене Тајландије, објавио на овом месту, о политичкој ситуацији Ческе, један чланак, који бејаше један поклич<sup>1)</sup>. Одјек његов брзо се изгуби у равнодушној публици, која не беше спремна да га разуме, и чија пажња беше и сувише расејана самим догађајима. Од 1869. „ческо питање“ не престајаше да буде и озбиљније и заоштреније, из године у годину. Оно је данас животно питање аустријске политике. Оно је, поглавито, главна препрека напретку германизма. У овом двогубом облику, оно има и за Француску<sup>2)</sup> интерес првог реда. „Тиче се нас!“ рекао је већ Сен Рене Тајландије, у оно време, кад наша територија беше подариута, и кад нико не слушаху нашу блиску несрећу (рат 1870—71). Тиче се нас, данас више но икад. Колико има Француза који то знају? Наша је жеља, и наша је намера, да их буде што више који ће то појмити.

## I

Ако се баци поглед на коју етнографску карту Европе, приметиће се да граница расе и језика немачког опртава на истоку, један велики угаони угао. Док се Северни Немци простиру до Бреславе, а Јужни Немци до Беча, у самом центру Немачке, раса немачка не прелази баварске границе. Железница од Нирнберга ка Прагу, тек што пређе чешку Шумаву, кад на један пут се, као у декорацији, мења и предео, и ношња, и језик и све. После равница баварских следује плато нешто мало мршав, са долинама без великога пространства: поља су насељена сељацима, који носе хаљине јасних боја, чији изглед нема ничега немачког. То

\* „Revue des deux Mondes“ du 1<sup>er</sup> août 1895. Paris. La question Tchéco-slovaque, par Pierre Daresté.

<sup>1)</sup> Saint-René Taillandier: L'Autriche et la Bohême en 1869. La question tchèque et l'intérêt français, 1<sup>er</sup> août, 1869.

<sup>2)</sup> А колико тек ово питање има интереса за нас, Србе?!



је земља словенска. Велики коси четвороугао, који је ограничен чешким шумама, са истока је затворен Моравском, која га доводи у везу са народима исте расе: то је Отаџбина Чеха, ове авангарде словенског света, која је преживела нестанак својих једноплеменика са Севера и Југа. Словена Балтичких и Словена Подунавских. На југу као и на северу, германизација је извршила свој посао. Само се још држе Чеси у Ческој, опкољени са три стране Немцима, но борећи се за своје племе и свој језик енергијом, којој равне нема. Клин забоден у месо немачко, како се вели у Немачкој. Стена — коју бију таласи мора германскога, веле Словени са више тачности. Историја бесних јуриша, извршених над Ческом у току више векова, интересна је као нека драма.

Већ су таласи немачки одвалили одатле више но један комад. Круна Светог Вencesлава, коју од 1526 носе владари дома аустриског, сједињава три земље: Ческу, Моравску и Шлеску. Мир од 1742 учинио је, те је у пруске руке прешао један велики део Шлеске, и пруска провинција, која данас носи још то име има у себи само Немце и нешто Пољака. У самој Ческој и Моравској, раса немачка доконала је се била читавих округа. После страшнога пораза\*) на Белој Гори 1619, који је био за Ческу што је и погибија код Мохача, један век доцније била за Угарску, земља је систематски евангелисана и то у корист Немаца. Завојење је то ужасније, но и турско, јер турско господарство, кад га једном нестане ни трага не оставља, док немачко господарство обележава свуда свој печат, и врши се свакад систематски. Племство ческо изгуби на губилишту, а Немци поделише своју пљачку. Насељеници немачки, трговци немачки, језуити немачки, администрација немачка, могаху без пренона довршити за сто и педесет година, дело однарођавања. И сама географија те земље беше германизована, и сва имена места добише немачки облик, који је прешао у европску навику, и који је често обмањивао односно прве народности те земље. На крају XVIII века, чешки се језик говорише само међу сељацима, и могаше се већ слободно израчунавати онај мали број генерација колико их још требаше на да га са свим нестане, као што је негда нестало Словена саксонских и бранденбуршких.

Пробуђење, или како се у Ческој вели: ускре чешког народа, јесте један ванредан догађај у историји народности. Ни сама Грчка ни Угарска нису имали да савладају тешкоће исте врсте. Да се извуче из заборава језик народни, који је одагниат у села, да се обнове прекрпене традиције, да се оживи стара литература, да се подмлади и обогати језик, који не беше више довољан за идеје и потребе модерне, да се састави све изнова до саме азбуке и ортографије, да се створе нова дела, да се поново освоје народном говору градови, администрација, школа да се савлада отпор а чешће и само гоњење једне непријатељске владавине, требало је чудеса од воље и издржљивости. Чеси су извршили та чуда! Они су хтели да имају, па су и имали: исто-

\* Битка на Белој Гори јесте — Ческо Косово.

рига, књижевника, појета, филолога, државника. Имена: Колара, Челаковског, Јунгмана, Шафарика, Томека, Палацког нарочито, да наведемо само ова најславнија, тесно су везана са историјом Ческе, и стекла су сјај и глас европски. Благодарени њима, а после читавога века усиљавања и упорне борбе, Ческа је понова заузела свој ранг међу народима цивилизованим, на велику самообману својих немачких суседа, успоставила је језик Хусита међу најлепше и најбогатије језике европске.

Покрет народни имавање већ пола столећа за собом, и чешки народ стекао је био свести о себи кад избише догађаји од 1848. То беше свуда у Европи, а поглавито у Аустрији, година неизмерних илузија. Чеси могаху за тренутак веровати, да ће историска права круне Светога Вencesлава бити припозната и освештана федеративним уставом за аустриску монархију. Они се чак могаху носити надом на братски споразум са својим немачким земљацима, који бежаху такође заведени неодређеним либерализмом тога времена, који и потхрањиваше све те заблуде. Разочарење је било жестоко. Ромешања, још довољно необјашњена, а од јуна 1848. повратише владавину војничку и ауторит, а после пораза побуњених Мађара, ова ниста Ческа, која је остала верна монархији, платила је за њих. Што се тиче Немаца, ускоро се увидело да њихове аспирације, пангерманске и империјалистичке, немају ничег заједничког са правима Ческе. Чувени одговор Палацког на франкфуртском сабору: „Ја нисам Немац“ изазвао је у целој Немачкој узвик гнева, против народа, који је одбио да бира посланике за германски сабор, и који сазва у Праг Словенски Конгрес.

Дванаест следећих година бежаху врло мучне за Ческу. Последњег трага старог устава несташе. Сабор (Дијета) се и не сазиваше од 1848. Владавина немачке централизације и војничког ауторитаризма, појави се у свој својој оштрини. Беше то време шtamпарских парница административних гоњења и књижења, време „аустриске системе“ у најружнијем смислу те речи. И што у Чехе није ушло обескуражење, требало је ничега мање, но њихове ванредне енергије и њихове укорењене вере у своја права и своју будућност.

Рђав исход италијанског рата обележио је крај и те системе. Влада аустриска осећаше, да је се владавина ауторитета преживела, и да је дошло време да се саставе народна представништва.

У три маха, 1861, 1865, 1870, могаху Чеси мислити да ће се овај обрт владавине вратити на признање њихових права. Сва три пута изаша ова би осујећена комбинацијом усиљавањима Немаца и Мађара.

Диплома од 10 октобра 1860 беше опртала углавним потезима федеративни устав аустријске монархије, са централним парламентом састављеним из посланика изабраних саборима (дијетама) сваке државе. Разлог беше у Ческој неизмерна: и обмана се у толико више осећаше, кад устав од 21 фебруара 1861, потерпљен изборним законима који су и знасе у важности, створи у Бечу Државни Сабор, Reichsrath, коме се затиме битна легислативна права, сводећи врло јако улогу месних сабора



и регулишући изборе тако, да се свуда, и у тим дијетама, као и у парламенту у Бечу, осигурава Немцима већина.

Рајхсрат установљен 1861 једва могао да почне рад. Маџари, Хрвати, Чеси и Моравци одбише да у њега пошљу посланике. Влада мораде понустити. Године 1865 министарство Шмерлингово би замењено министарством Белкредидјевим, које прими мисију да састави један устав, који ће бити више у хармонији са аспирацијама разних народности. Ческа Дијета пошале одмах адресу захвалности, на коју цар одговори обећањем, да ће се крунисати за ческог краља: обећање чија ће се важност тек онда схватити, кад се сети, да стари чески устав, признаваше ауторитет само краљу крунисаном, и да од свију ческих суверена, краљ Фрањо Јосиф беше једини и први, који не беше свечано крунисан, у Прагу, круном историском.

Догађаји од 1866 добише улогу да још једном униште наде Чеха. Утицајем графа Бајета, који је дошао после Белкредидја: један једини народ монархије, народ, који није задавао страх пангерманским аспирацијама, Маџари, добише лавовски део. Угарска доби скоро независност. Остатак монархије, нека врста полукруга састављеног из врло разноликих елемената, би састављен у засебну државу, која се назва „Цислајтанија“ са централним парламентом у Бечу, коме се дадоше најпростирања права.

Чеси одбише да уђу у парламент. Августа 22. 1868, чески посланици потписаше једну декларацију, изјављујући, да за представнике Ческе није место у једном сабору, чија је сама егзистенција негација права њихне отаџбине.

Ово одустајање беше озбиљна опасност за нове установе. Од како је дуализам одделио Угарску од остале монархије, Ческа и њени додатци посташе најважнији између „краљевина и земаља представљених у рајхсрату“ — да би се изразили званичним стилом. Шта је рајхсрат без посланика ове краљевине? Од 1869, покушавана су усилжавања, да се дође до компромиса, и 12 септембра 1870 под притиском догађаја, осећајући потребу отпора растућој моћи Немачке, уједињењем свих не немачких сила царевине (аустријске), влада аустријска признаде, декретом, званичније но ипак, историска права Ческе, и обнови свечано обећање крунисања.

Обмана трајаше овога пута једва шест недеља. Мисао на отпор према Немачкој, уступив место страху од нове огромне моћи, таква постајаше Немачка царевина. — Чески Сабор тек што беше израдио основне чланове, у сагласности са декретом од 12 септембра, кад, 30 октобра, изађе наредба да се врше избори онако, како је било у прошлости.

Чески посланици истрајаше у свом изостанку од учешћа: али не прође много, а они дочекаше пребацивања у самој Ческој. Њихов изостанак у Рајхсрату дозволио је да се изгласају онави закони, нарочито онај изборни закон од 1873, састављен на начин како ће свуда да се



повлађује немачки елеменат. С друге стране, система непосредних избора за Рајхсрат, којом је замењена дотадашња посредством дијета, учини, те разлог изостанка не беше више исти. Ческа не могаше послати представнике у рајхсрат: али бирачи сваког изборног округа могаху то у толико лакше, што посланици изборних округа, где беше немачки језик, не пропустише да уђу у рајхсрат. Питање постаде предмет дугих претреса, и створи по несрећи расцеп између Старо Чеха, који хођаху да продуже систему изостајања, и Младо-Чеха, који се беху одлучили да уђу. Ови последњи одрже превагу 1879. Чеси се појаве у сабору у Бечу, по не без свечане изјаве, да и они немају намеру да се откажу ма ког права Ческе.

Од тога доба питање о јавним правима Ческе, није се помакло нимало напред. Помирљиво Тафеово министарство, било је за Чехе периода релативнога мира. После његовога пада, централистичке тенденције узеле су поново јабо маха. Омладински процес, прокламовање малог опсадног стања у Прагу, јесу у том погледу жалосни симптоми. Ческо питање остаје отворено, и после толиких обмана, изгледа, да је његово решење данас удаљеније но икад.

## II

Борба се продужује данас не мање, све упорије и све жешће противу Немаца и против германизацијеу првом реду, а затим противу аустријске администрације и централистичких тенденција. Двојак рат, који је у основу један исти: а да се ололе толиким непријатељима, није сувишна будна пажња и енергија читавог једног народа.

Противу продирања немштине, то је рат ово језика: а његова директна примена, јесте рат око школа. Није лако Французима схватити тачно ове борбе раса, које су основ политици целе Средње и Источне Европе. Свест о отаџбини у нас је независна од расе, и није нигде живља него у оним нашим департаманима, који не говоре француски. Али то је другојачије међу Немцима и Словенима. Језик, раса, отаџбина сачињава једно. Сваки Словенин, који престане да говори словенски, да би се изразио немачки, он и мисли немачки, има срце немачко и за Словене је изгубљен. Оног дана, кад би Ческа говорила немачки, не би више ни било Ческе, већ једне немачке покрајине.

Географски положај Чеха, у средини Немаца, који их окружују, срећом је повољан. Они заузимају средину земље. Немци, који су преризали са свих страна границе Ческе, простиру се као дугуласта панџика дуж те границе, и не састављају компактну масу, до само на северу, поглавито на северо-западу у пределу познатом због купатила Теплицна, Карлсбада и Маријенбада. Чеси, поврх тога, имају још и већину. Њих је 3 милиона и 3 четвртине у Ческој, противу 2 милиона Немаца: 1 милион три четвртине у Моравској, противу 500.000 Немаца: 140.000 у Шлеској, противу 280.000 Немаца и 180.000 Пољака: укупно: 5.650.000 Чеха, противу 180.000 Пољака и 3 милиона Немаца.

Зато опет, они су изоловани од осталих Словена. Са севера, југа и запада они су окружени Немцима. На источној страни додирују Пољаци, који, из политичких разлога, заузимају у словенском свету засебан положај и не дају им никаквог ослона и 2 милиона Словака Угарских који су Чеси, али толико угњетени од стране Мађара, да они имају сувише посла да се сами бране, а да би могли мислити да ком другом притекну у помоћ. Чеси се не могу уздати ни на кога, до на себе саме.

Они су се дакле борили и још се боре, само својом рођеном снагом, да придобију употребу свога језика у администрацији, на судовима политичким скуповима у школама. Што они желе то није — и они се од тога увек бране — да наметну свој језик онима, који га не говоре, као што то чине Мађари у Угарској. Што они траже, јесте једнакост у поступању равноправности и дефинитивно напуштање система немчавања заведеног још од Јосифа II, којег се аустријска влада не може још одлучно де одрече.

Конституционални закон од 21 децембра 1867, прокламовао је у главном принципу једнаког поступања, одлучујући, да и сви други језици, као и немачки, у свима земљама Цислајтаније, буду употребљавани равноправно са немачким: у школама, у администрацији, и у јавном животу (то ће рећи: при припреми, претресу и публикацији закона и наредба). Фамозна наредба министарства Тафелова о језицима 1880 (*Sprachenverordnungs*), освештала је ову једнакост у појединостима одлучујући: да су службеници дужни одговорати публици усмено као и писмено, језиком ених међу којима врше службу: да се службене обзване врше на разним језицима који се употребљују у свакој земљи: да се искази сведока бележе језиком самих сведока: да се пријаве код судова и власти врше на језику тужиоца или потражњоца: да се пресуде изричу у казним предметима језиком оптуженога а у грађанским предметима језиком тужитеља. При свима очајним успелима Немца да спрече дејство ове наредбе, и да одриже важност принципу, по ком је само један службени језик, немачки, наредба је ова остала у важности на велику корист Чеха, међу којима образованији знају немачки, док је Немцима мрско да науче чешки, а то их удаљава од јавних звања. Закон од 28 фебруара 1882, створио је чешки Универзитет, преполовљавајући прашки Универзитет: и готово одмах пријави се за једну трећину више чешких студената, но што има немачких. Оба универзитета, чешки и немачки, заузимају и сад сем за медицину исто знање: но сваки је саобраћај међу њима спречен а велика сала, на којој су двоја улазна врата служи најмање и једним и другим према једној строгој уредби о томе.

Најзад, исти принцип једнакости примењен је и на школе. Свуда где је насељење чешко, и школе треба да су чешке: а у местима и околним где се оба језика говоре, и број чешке деце достиже извесни законски минимум, њихови родитељи имају право да траже чешку школу.

То је принцип: али примена његова оставља много што шта да се жели. Преобраћање народа које служи, да се додели ово или оно место

чешком или немачком језику врши се стално тако, да се изопачи истина. Је ли се какав Немац настанпо у којој чешкој вароши? Он ће тражити, да му се припозна његоз немачки карактер, што ће му бити учињено без тежкоћа. А кад се какав Чех настани у земљи немачкој? Њему се објашњава како је он окружен самим Немцима, па језик којим се он обично служи мора бити немачки и да он треба, према томе, да се уврсти и сам као Немац. Како ће тај Чех најчешће бити какав раденик, без ужића и без одбране он не сме да протестује. Да би се дело довршило, имаоци и шефови индустријски, а они су готово све Немци, обвезују своје чешке раденике, претећи да ће места бити отиуштени, да и своју децу пошљу у немачку школу. По себи се, најпосле разуме, да свуда, где год се поведе питање о оснивању чешке школе, администрација не пропушта да нађе хиљаду тежкоћа: а немачке општине исприхуђују, да би их принудили на отказ сва административна сретства па и све степенне судства.

Чеси су схватили, да закон тако примењиван није довољан. Он је у толико мање довољан, што оставља са свим отворена врата германском продирању, дајући Немцима могућност, да подижу и у самој чешкој земљи, школе немачке. Куд родитељи чешки, по невољи или по слабости, шаљу своју децу. Ово је дело германизовања веома потпомогнуто Школским Удружењем — *Schulverein* — немачким, које располаже знатним изворима, и које се не уздржава ни од чега, да само понемчи младе нарантаје, дајући им немачко васпитање, које уливине на васколико њихово биће. Најјачи помагачи *Schulverein*-а јесу Јевреји, којих је бројно на 100.000 у Чешкој, и ту су, као и свуда, неуморни прозелити германштине. И ако су скоро сви настањени међу Чесима, имао су њих 52 од 100 пријавили, при попису, немачки језик, као свој. Свака јеврејска школа а школе њине отворене су за децу сваке конфесије — јесте немачка школа: а у много места, где нема јеврејске школе, не би се ни могла имати друга школа, до само чешка.

Опасност, коју навлачи чешком народу *Schulverein*, јесте веома голема. Од половине столећа овамо, и после обавезне наставе, и неодољиве навале која навлачи ниже класе да повишнују ниво своје интелектуалне културе, школа је постала страшно оруђе у рукама влада и партаја. Ми имасмо тако нешто и у Француској, услед верозаконских борби, које су произашле услед школених закона. У Аустрији а поглавито у Чешкој где сва питања ишчезавају пред питањем о народности школа је велики инструмент у борби око језика. Школа је данас средство, којим мисли *Schulverein* да понемчи Чешку; и кад би имао само пуну слободу рада, довољна би му била, без сумње, два или три нараштаја па да и успе.

Ову очевидну погипију гледају Чеси да одбију истим оружјем. Супрот *Schulverein*-у стављена је *Matica Školska*. Основана 1880 *Matica*, или чешки фондови, подигла је већ две гимназије, 56 јавних школа и 48 материнских школа. Сада издржава она из својих извора једну гимназију, 42 основне школе и 40 материнских школа. Једном она отвара



школе у земљама мешовитог језика чим је довољан број деце која чешки говоре: другом она замењујући администрацију оснива приватне чешке школе тамо, где би јавне школе требале да постоје према одредбама закона. Она је већ принудила администрацију да прими на се 1 гимназију и 15 основних школа, које је она подигла. — 9328 деце походило је, у 1894, школе *Матицке*, а 4000 њих походило је школе које је *Матица* основала и које су постале јавне школе. То је, укупно 13.330 деце, која су сачињена од понемчавања, које би их, без Матице, поуздано суетило.

Да би подмприла знатне издатке својих школа, и да би свуда одржала покрет јавног мишљења у корист народног васпитања, *Матица* има, по целој земљи, месне одборе: у Ческој их је 221, у Моравској 43, у Шлеској 3: бројеви још доста нејави, кад се упореде са бројевима *Schulverein*-а, који су, то је истина, јачи, и старијег датума, и чијих је одбора не мање но 500 у Ческој, 152 у Моравској и 51 у Шлеској, не рачунајући још 244 у Горњој и Доњој Аустрији. Пета се неједнакост налази и у изворима. Приходи *Матицки* подигли су се, у 1893, на 221.943 форинте (на пола милиона динара!), а издаци су јој били на 197.346 фор., док је *Schulverein*, помогнут немачким и јеврејским банкарима, истерао суму од 284.547 форината, са издацима од 231.242 форинте.

И тешкоће су рада далеко веће за *Матицу*. Школе немачке понемчавају децу, учећи их. Школе чешке никога не претварају у Словене, из простог разлога, што деца немачка и не иду у њихове школе, док је велики број Чеха, који по слабости или из страха, или из жеље да деци својој даду васпитање, које они сматрају као корисније, шаљу децу у немачке школе. Тахве чешке деце и сад има још скоро 17.000.

Но то није све; подизање чешких школа спречено је препонама сваке врсте. Не само да власт изазива све могуће тешкоће, које се само дају замислити, но и имаоци, који су у пределу етнографске меће махом Немци, неће да продаду своје земљиште за подизање школских зграда. Да би се осујетила њихова опирања, мора да се прибегавајузавестима сваке врсте. Око половине маја ове године, испало је за руком једном адвокату из Прага, у заједници са једном старом селанком, олатој народној ствари, да очуна једном немачком газди, путем куповине, место одређено за будућу школу, износећи му, да кунац ту намерава подићи пекарницу, од које је чак и план показат!

Једна је друга недаћа за Чехе, што они не могу или до сад бар нису могли, да прате ван Чешке оне своје земљаци, који се тамо настањују, и да их снабдеју школама, које им требају за њихову децу. У самоме Бечу, чешко насељење броји 250.000; и до сад при свима удруженим усиљавањима посланика и птамање, није било могуће отворити у Бечу ма и једну једину чешку школу, па ни саму цркву. Сва су чешка деца обвезана да иду у немачку школу, и да тамо приме и наставу из религије на немачком језику.

Задаћа је *Матице* пре свега одбранбена, дефанзивна. Док Schul-voegein смера на освојења: *Матица* врши дело народне предохране. Њен амблем: жена, која брани сирочиће, потпуно је веран. Њен је принцип право, које је још Коменски прокламовао, да сваки чески родитељ децу своју васпита народним језиком. Ма да су средства њена недовољна, *Матица* је потпуно јавне свести тако моћна, да јој је испало за руком, да устави напредовање расе германске. Част за то припада неуморној оданости људи, које је ставила себи на чело, међу којима је у првом реду *Челаковски*, научењак, а уз то патриота и част припада непрекидним трудовима свих редова народа. Све је стављено у службу делу пропаганде: извештаји, брошуре сваке врсте, расправе налик на оне које раздаје библиско друштво, задужбине и оставе, библиотеке, чак до удешавања и самих народних карата за играње, на којима су ликови знаменитих личности историје Ческе, и које се продају у корист *Матице*. Упис на прилоге допире до у најмање сеоне, и ако је укупност још недовољна, то је отуд што су прилози сељака, по нужди врло мали. Знатна дарежљивост још је изузетан случај: међу тим и ње има: таква је, на прилику, дарежљивост Јована Нефа, који је дао последње године 10.000 форината на реалку у Липнику у Моравској, и толико на трговачку школу у Брну.

Народни чески отпор огледа се успешно у томе, што изгледа да су се Немци маули да нападају с фронта. У последње време као вили се нека врста стратемиског скретања у начину њихових настрјаја. Као да ће на Шлеску и Моравску да пренесу у будуће сва своја усиљавања. Чеси су у ове две земље далеко слабије организовани но у самој Ческој: градови су већим делом немачки. Словени заузимају тамо један мање широк простор, и са свим су притиснути између немачке Шлеске и немачке Аустрије. Ако Schulvoegein успе, да понемчи Моравску аустријску Шлеску, и Ческа би била одсечена од осталог Словенства, остала би као напуштена и као изгубљено острвце у мору Немитине. *Матица* је спазила опасност, и одмах је у Моравској и Шлеској нагомилала средства своје одбране.

На против, у самој Ческој, школе ческе напредују у извесном правцу, који угрожава да предвоји на двоје немачко насељење. Не што би при том *Матица* радила по неком, ма и најмањем рачуну: она не може ни да мисли, и била би немоћна да Немце претвори у Словене. Она само иде по трагу кретања народнога, а то се кретање управља, силом околности, дуж предела индустријских, где се чески раденик нарочито цени од стране фабричких шефова. Тако је северна страна Ческе, на граници Саксонске, позорница сталног насељавања Чеха по земљи Немачкој. Школе су *Матичине* тамо већ сад у врло лепом броју, и сиређавају да се понемче ови самароднини, у додиру са народом тога предела, и као да се може надати, да ће више но један срез, чисто немачки, бити тако преображен, лаганом инфилтранијом, бар у земље двојезичне.



Ресултати постигнути од почетка овога века, такве су природе да оправдавају те наде, и уливају Чесима поверење у њихову будућност. Пре шездесет година Праг могао је још важити као немачки град, а пре петнаест година још се вођаше борба између та два језика око њега. Каква промена од тада! Изузев страначког дела вароши, где се немачки језик види на фирмама и чује у разговору од прилике као енглески у неким улицама Париза, град је постао чешки. Делови града као Vinohrady, Novèmiesto, Smíchov, са свим су чешки тако, да је овде за онога, ко зна само немачки тешко и да га ко разуме. Право говорећи, град није никад ни престајао да буде словенски: он је само био узео неку немачку превлаку, која је обмашивала, и које је нестало, благодарећи патриотским усилжавањима Чеха.

Тај је патриотизам занета чуда починио. Нема у Ческој сељака, нема раденика, који се не сматра као борац за народност, и као обавезан да ју брани. Тако су, помоћу хиљадама прилога, пару по пару скупљаних, Чеси подигли свој Народни Музеј, који је данас понос Прага, и који људи из унутрашњости походе недељом у невероватним гомитима, да и таме покажу свој патриотизам. На исти је начин, без помоћи са икоје стране, подигнуто и Народно Позориште, диван монумент, у лепом положају, на обали Влтаве, на догледу високога Храшанија. Тек што беше озидано, после неколико недеља, 1881 прогут га пламен. Оданост народној ствари није малаксала: прилози су почели понова пригитати, и после две године, ново позориште, лепше и од првог, подиже се на истом месту.

У самом овом тренутку, чешко-словенска изложба, где је све што се односи на чешки народ и на Словаке историски и уметнички груписано, привлачи Чехе из крајњих предела унутрашњости земље у Праг. Похођење изложбе јесте патриотска дужност, нека врста хаџлука, на који сваки жртвује своје уштеде.

Тај се патриотизам изражава и у самим ситним стварима и у детаљу свакидашњег живота. Кад је аустриска влада, услед мађарских ујдурми престала штампати нове новчанице (банке) на свима језицима монархије, и пустила их у саобраћај, само на два језика, немачки с једне и мађарски с друге стране, Чеси су на свој начин уложили протест, стављајући рукописно, на сваку новчаницу, која је прошла кроз чешке руке, поврх службеног текста чешки натпис. То је постао био опште народни посао: у свакој кући, при вечерњем раду породице, излазило се то свршити. Да се ово обустави, морао је изаћи указ, да новчанице овако обележене губе вредност.

„Народни катихизис“ који је угледао света ове године и распростирањен у хиљадама примерака сем тачних црта о етнографији садржава и најподробније прописе о дужностима Чеха према земљи својој: да дају деци чешка имена, да употребљају непрекидно чешки језик у заводу, сем случајева неизбежне нужде, да се у кући држи ред по чешки да не пропусте ни једну прилику да се бране, стоју по стопу, од про-



дирања немштине, и да се сваки Чех у свакој тој прилици јавно обележи. Ове напомене су дословно извршене. Новине су пуне огласа као овај: „Млин на продају под тим и тим условима. Продаће се само Чеху, чији је патриотизам осведочен“. Такав је млин на етнографској граници: и ту се не сме изгубити ни један палац земљишта, а млинар је стража постављена пред непријатељем, коју не може заменити макар ко.

### III.

Такво уништање, код једног малог народа, сведочи о особитој животности. На ипак, ту се види само једна половина његовог задатка: он је имао да утроши бар толико исто енергије у другу, једну борбу, у одбрану историских права Ческе, противу аустријске централизације.

На овом терену, требало би да су уједињене све силе целе земље. И Чеси и Немци требало би да се сложено боре за признање права и аутономије њихове заједничке отаџбине. И заиста, пређе и беше тако у време изузика од 1848. Но Немци су се ускоро одвојили од Чеха. Више Немци, него ли грађани Ческе, они су баш ти који желе и из свег гласа вичу за немачком централизацијом, која ће Ческу свести на положај провинције. Пре петнаест година било је веома озбиљно питање, да се њима даде задовољење, тиме што ће се Ческа предвојити и оделити предели немачки од предела ческих, а то би било опоризање свих уговора и најочитија повреда права. Чески су Немци потомци емигрантски који нису никад престајали тежити да се придруже земљи свога порекла. Прави и једини становници Ческе, јесу Чеси.

На жалост готово све племство је међу Немцима. То је велика снага у земљи, где племство има још знатне привидетије политичке и неизмерно имање у земљишту. Племство у Ческој држи од прилике петину земљишта. Утицај од такве важности, стављен у службу народне ствари, вероватно би одлучио успех. Тако је и било у Угарској, где се племство, оставши мађарско, увек стављало на чело народног покрета. А *ческо* је племство готово васколико изгинуло за време крвавих погубљења која су следовала пронасти из Белој Гори. У Прагу се може видети, при свој измени којој су подлегли сноменици из тога времена, место губилишта из 1621, где је влада аустријска задата победеној Ческој ране, које се још осећају. Немачко племство, придонело у земљу, и обогачено отмицом од старог племства, остало је туђе за Ческу. Оно што је још остало од ческог племства, или како се тамо вели: историског племства, у пола је понемчено, и сем ретких изузетака чланови тога племства нису разумевали, да удахну поверење према себи народу који их оптужује, да су га помагали само у границама својих посебних интереса. Немачки језик, карактеристично обележје, остао је племству омиљени језик. Њиме се говори у кући, и служи у васпитању деце.

Народ чески доведен је дакле да нема на кога да рачуна, до на себе самога, за одбрану историских права своје отаџбине. Признање тих

права био је услов персоналној унији Ческе са Аустријом, у време жељидбе Фердинанда са наследником Ческе 1521, и његовог избора од стране сабора 1523. Ческа као и Угарска, није никада престала, по праву, да буде засебна краљевина, која има свој устав, свој сабор, своје законе, и покорава се само крунисаноме краљу. Но Угарска, чија је унија од истог датума и потиче из петих акта, дочекала је, да погодбом од 1867 види призната и остветана своја права. Ческа, мање срећна, још чека. Краљ није крунисан; историјски устав не врши се; а и сама егзистенција заједничкога парламента у Бечу, где и чешки посланици заседавају, јесте директна негација тих права и устава, и свакодневна повреда њихова.

Питање свакако није о оцењивању од Аустрије. Унија са хабсбуршком монархијом јесте нужност за земље које припадају круни Светогато Вencesлава. То је за њих једина предохрана противу анорисије и прождирања од стране Немачке. Али та се унија може заодети у други облик, који би се дивно сложио са респектовањем битних тачака земаљскога устава и земаљске традиционалне аутономије. Аустрија, говорећи, има томе већ педесет година, један од најодличнијих Чеха, или ће бити федеративна или је неће ни бити. Између многих облика федерације, које је знала изнаћи плодовитост модерног јавног права, имао би се учинити избор и најбоља формула. Но ма која била форма федеративног система коју Чеси траже, они, то је немогуће не признати, траже само минимум својих права.

И ако су сви Чеси сложни у својим потраживањима, нису свакад у начину политичког понашања, кога им се ваља држати па да дођу до својих потраживања. Деоба на староческу и младоческу страну која се појавила 1879, поводом уласка посланика у рајхсрат, јесте једна од бела за Ческу, и биће још већа ако дуже устраје. На ипак та се невоља објашњава крајњом тешкоћом ситуације. Без солидних савезника, а имајући пред собом аустријско-манифестарства, која се чешке разликују само степенима своје зле воље, имајући рајхсрат где је немачка већина, а поврх свега тога одунирати се нецријатељству Угарске и опасности која долази од Немачке — може ли чешки народ гајити озбиљних нада? Старо-Чеси су мишљења да се ваља ограничити и тражити само апсолутну једнакост поступања са обема народностима — чешком и немачком. Младо-Чеси, који су последњих избора добили огромну већину, противног су мишљења. Они сматрају, да ће једнакост поступања доћи сама собом, по сили околности: сваког дана њој се примиче. Што они траже из свих својих сила јесте припојивање васкољских права Ческе јесте устав сличан уставу Угарске, од 1867. Дуализам сматрају Младо-Чеси само као једну стану. Била би неправда над неправдама, ако се и на Ческу не би распрострла благодат аутономије, коју ужива Угарска скоро већ тридесет година.

Тешко је, а да не призна човек правичност ових захтева. Извесни степен самоуправе јесте услов за народни живот, и ако је Ческа

не до ње, резултат вековних усилјавања, која је она учинила да се успостави и препороди, биће увек у питању. Ми, чије је јединство и независност старије од уједињења свију других народа, ми не можемо себи ни да представимо шта оно њима данас репрезентира. Да се то схвати, довољно је упоредити Ческу и Угарску, Праг и Пешту. Напреци, које је Угарска постигла за ових тридесет година, права су чудеса. Финансије су рестауриране, индустрија окуражена, агрикултура узела је огроман полет, капитал су се учетворостручили, железничка мрежа увећана је прутама европскога значења, законодавни рад кренуо је са енергијом: сваких десет година извршене промене постају јасне и за најповерљивијег посматрача. Ческа, која нема ни свога законодавства, ни својих финансија, ни железница, ни школа, но која својим лацијама подмирује буџет аустријски, не може себи да дозволи такве смерове. Њој недостају средства за акцију. Њих она тражи од политичке организације, у којој ће њена права бити призната и поштована.

Па које су то наде, што су јој управ допуштене? Терен је тако зрео, и појмљиво је, да ћемо се ми овде држати само у кругу општности. Поремећене коалиције, рушење немачке либералне странке, оставка Шенерова, били су тако рећи јуче, и можда сви ови догађаји обележавају неки обрт у аустријској политици. Било то како му драго, једно од питања, које је допринело паду министарства, питање о изборној реформи, јесте једно између оних, која се не дају више избећи, нити су једном стављена из дневни ред. И то је питање главно за Чехе. Хоће ли се ићи до свеошћег гласања, како је предлагао граф Тафел? То је доста невероватно: али и тада, ако се реформа устави на по пута Словени у опште а Чеси понаособ, могу само извући отуд приметне користи. У целој Аустрији изборно законодавство сада је тако удешено, да је већина становништва у мањини како у посебним саборима, тако и у рајхсрату; и та се неправда обрће стално на штету Словена, а у корист Немаца, па чак и Италијана. Кад би постојало у Цислајтанији опште право гласања, и кад би се само искрено примењивало, већина посланика у рајхсрату у Вечу била би — словенска.

Крајња збрка народности и политичких странака, нарочито компликује питање међу Словенима. Пољаци састављају засебну групу, која чешиће радије симпатије Немцима, по својим савезницима Чесима, Рутенима и Југо-Словенима. А опет су и Немци међу собом јако подељени; и ако их има много у Вечу и иначе, који снивају о великој Немачкој, има их доста, који имају свесги, да су пре свега Аустријанци. Тиролски клерикалци и антисемити били би, што до сад није био случај, веома згодна допуна која би осигурала Чесима и њиховим савезницима већину. Комбинације су покушане, и коалиције се могу образовати, или су до сад чак и образоване. Ако буду Чеси довољно увиђавни и политичари, да остану сложни и да не учине какву погрешку, они ће ускоро имати да свршавају крупне послове и ко зна на шта све може изаћи?



Није ли, у осталом, свакојако и интерес монархије да се они подрже? Хегемонија немачка и мађарска, која произилази из дуалистичког система за њу је перманентна опасност. Немачки елемент има и сувише тенденцију, да свој ослонац тражи ван Аустрије, а верност Мађара је тва да би одржала и мало озбиљнију пробу. Словенске су народности, на против, силом самих прилика погнор Аустрији, без које оне неће моћи опстати, а која без тих народности не би више ни имала разлога за свој опстанак, због чега је и речено Паланци, да ако не би било Аустрије, требало би ју измислити. Оног дана, кад цар само да познати Чесима, да је готов да пође путем концесија, осећање признања и привржености за његову личност бућнуло би у свима земљама групе Св. Венцеслава. Многи су међу њима склони да верују, да је такав обрт могућан на шта више и близак. Смет народних и међународних питања која обавијају Аустрију, чини те јој је решење тих нарочито споро и тешко, и изискује у монарха нарочиту мудрост и умишност. Не би ли било, дакле, преухитрено изгубити стрљење, и не ће ли имати право они који се надају?

Довршујући своју збирку алегоричне поезије под насловом: *Песме ронске*, које су ове године учиниле сензацију у Прагу, и које су мало узбуњиле и полицију, песник Светоплук Чех, који по несрећи меша социјалистичке ствари са ревендикацијама народним, као да назире зору нових времена: „Знам да ће заблистати та зора, и да то није гола илузија мојих снова и мојих жарких жеља. Мени она неће донети да стресем јарам са свога старог чеда... руке ронске бацће, у мој гроб, грмен земље на ланце моје; али ви, драги млади људи, пре но што истеку ваше године, ваша ће срећна нога крочити на обалу коју осјећавају сунце слободе. Пустате опору господарску руку нека у мраку витла свој бич, а свака нека у срцу својој вери чува веру у будућност, нека веза не тога напора крену уједини све ваше мисли; и нека се све ваше силе приберу за дан рада: човечанство ће се з ратимити, окови ронски паћће, и тада ће се, о браћо моја, застава наша засијати и високо ће се лепршати.“

#### IV.

Ако би се та жеља једнога поете, коју ћемо ми свакојако узети само у смислу народном и родољубивом, остварила, знамо ли и ми, у Француској, каква ће нас опасност минати? Време је да се укаже на њу, још док грози, док борба траје, и док је исход њен непрестано ужасно неизвестан.

Непријатељ с којим се боре Чеси, ма какав био облик те борбе, политички или етнографски, то је стари наследни непријатељ расе словенске, то је Немац. То је и наш непријатељ. Јуче је он био, а можда ће сутра опет он бити на бојном пољу. Он је као непријатељ и данас, само по прикривеном трагу, али још опаснијем, но и у рату: и тај не-

пријатељ са упоришћу следује једноме плану мирнога освојења, који угрожава сву Европу.

Да ли је Аустрија иступила из Немачког Савеза, 1866, да би се вратила у гравитационом кругу нове немачке царевине, и да буде, својом владавином, својом администрацијом, својом економом и царинском политиком, један инструмент за понемчавање? Тако се бар свађа у Немачкој: навала на Исток, *Drang nach Osten*, који је означен као циљ аустријских смерова, и нема другог смисла. Дуализам је створен 1867 нарочито да управи Аустрију на тај пут, уступајући одлучну помоћност двома мањинама у царевини, Немцима и Маџарима.

Та германизација угрожава непосредно и једино Словене. Седам или седам и по милиона Маџара, околених са свих страна словенским народима, готово ван етнографских немачких граница, а не ослањајући се ни на који самостални народ, не причињавају германизацији никакву бојазан. Док на против, они моћно помажу у борби противу Словена, *које нико не уме да са толико суровости гони, као они*. Чеси, Словаки, Пољаци, Рутени, Словенци, Срби, Хрвати, Словени Северни, Западни и Словени Јужни, јесу одређене жртве немачке политике и продирања немштине. Нема предмета, који је више на срцу сваком добром Немцу. Егзистенција Словена уз њих, и на земљишту Аустрије, њима се чини као нека аномалија, коју треба уклонити с пута као препону развићу и напретку немачке цивилизације, готово као неку поругу. Кад су аустријски Немци из Штајерске, овог пролећа, изабрали једну депутацију да кнезу Бисмарку честита приликом прославе његове осамдесетогодишњине, он се није устезао, да, одговарајући на њихове жеље, претреса с њима и тај проблем. Он им је објаснио, да је се чешиће питао за што провиђење није хтело, да цела земља буде насељена једним племеном: ласно је претпоставити и којим. После размисљања, разрешење му се показало. Он је разумео, да је услов за живот — борба. Да би се развила животност расе германске, требало је да има противника, и ето то је, очевидно, улога, коју је провиђење досудило да играју остатак племена.

Но није само мозак кнеза Бисмарка, који се бави и мучи са том идејом. Она је свеопшта у Немачкој, и изражава се на све могуће начине. Немајући намеру да придамо више важности по што треба једној фантазији, није ли ипак нека врста термометра, како се у Немачкој мисли, она уображена гатка, која је, има томе неколико месеца, изашла под насловом *Germania Triumphans*, којом се описује стање Европе и света после једне четвртине века, и којом нам се износи једна неизмерна Немачка, која се протеже на исток на рачун словенских земаља као последња реч аспирација и амбиција немачких? Аутор те чудне брошуре тако је поставио свој план, да није можда тако уображљив-Француску забављати, дајући јој посла у сва четири дела света, начак јој одмерити у антиподима простране компензације да би само заборавила и примила своје онакажење: подврћи покорене Словене рационалној

германизацији, научној и прогресивној, средствима у осталом, која најгубе угњетавају: ето то је тај сав! И на крају тога сав, ето педесет милиона људи који говоре немачки, и који се простиру од Хамбурга до Цетинграда.

Но што је озбиљније, јесте: административна и политичка владавина Аустрије и Мађарске, *Schulverein*, продирале немштине путем трговине, индустрије, железницама, уговорима и комбинацијама царинских тарифа. То што се дешава у Ческој, понавља се у разним облицима, у Галицији, Крањској, Истрији, Хрватској, у Босни, као и у Словачкој земљи. Свуда се тамо води рат до крајности противу словенског елемента, свуда се диже на њега права хајка, на шта више, што је и неразумљиво, чак у корист италијанских претензија! А ако, у тој борби на живот и смрт, немачки елемент успе дефинитивно, ако понемчавање целе Аустрије не буде више до питање које године, ако бујица проломи све насине, и резултат ће бити нешто налик на сав онога фантастог аутора, који се потписује: *Ein Grösstdeutscher*. Народност компактна и чиновска, кавка може сутра бити Немачка постаће и етнографски и политички и економски судија у Европи и у свету. Тога дана, ми ћемо (Французи!) бити са свим један мали народ, остављен милости једнога неограниченог суседа.

Немачка се разуме у овој борби са расама исто тако добро као и у борби оружјем. Она ту борбу припрема издалека; она је врши методично и научно: она јој ставља у службу све силе и све изворе своје. То није за њу нова борба, на којој она мисли да заснује своју будућу величину; дело, које она у сред мира врши, у толико је плодније, и у толико боље успева, у колико ми, у својој сигурности, не видимо на поклич.

Шта ће бити крај свега тога? Све стоји до отпорне снаге, да животности и енергије Словена аустријских, а пре свега Чеха, који су њихова авангарда. Падне ли Ческа, мало је вероватно да ће и остатак одржати. Ступање унапред, или уступање језика ческог или језика немачког, у селима ческим, означаће једну етапу страшног поврета, који мора повући за собом Аустрију и Европу с њом.

Ето то је то, што нам се чини да даје извесни интерес томе, што ми назвасмо „Ческо Питање“. То је питање готово игнорисано у Француској, и разлог је за то довољно јасан. Чески је језик непознат, и све што нам дође из Ческе бива посредовањем немачких новина и немачких кореспондената, који се ванредно лако разумеју у томе, да распростиру нарочите вести, или да, о ономе, што њима смета, организују заверу ђутава. Скоро је невероватно, како је француска штампа примала, и сад још покорно прима, у том погледу, готове леније, којима је услуже из Беча и Будапеште. Толики су наши велики журнари, и не сагледајући о том шта раде, годинама сузбијали ческу ствар, а подржавали ствар германијама. Није ли такође наша штампа, у очи Савове, храбрила Пруску?



Наше незнање у том погледу иде до невероватности. Нигде се, у нашим школама није учила етнографија, макар у наговештењу. Многи од наших државника нису били на чисто о том, да „немачке покрајине у Аустрији“ необухватају све оно што је сачињавало немачки савез. Велика већина Француза није даље одмакла од Шатобријана, који, отишавши у Праг да посети тада проги ног Карла X, гледајући са једног прозора Храдшанија једнога мимопролазника, који слушаху другог једног са крајњом нажљивошћу, обрати се своме суседу и рече: „Да ли ви знате шта мисли овај човек? Он као да ишчекује глагол“. И он би се, по свој прилици, веома изненадио да је сазнао како је његова шала омашила и да та два човека говоре једним словенским језиком, где се глагол не „ишчекује“. Државници као Тијер, као Жил Фери, нису никад познавали ни схватили словенско питање. Широка публика мучно да зна разликовати Ческу од Угарске, и она је показала само благонаклоно изненађење сваки пут, кад су Чеси покушали да у нашим крајевима изразе своје симпатије, шаљући нам депутације својих „Сокота“ гимнастичких дружина.

Време је да се престане једном са таквом практиком. Има једно столеће, од како Французи нису престајали расипати своје симпатије. Италија, Пољска, Маџарска, па и сама Пруско, наизменце су изазивали наш ентузијазам. Тако рећи јуче смо се опростили легенде о погибији, која нам прети од Русије, и коју су тако брижљиво подржавали Пољаци и Немци, а коју смо ми тако послушно усвајали. Није ли и сам Сен-Рене Тајандије, у чланку који смо споменули, 1869. тврдио: да је Паланки учинио неопростиву кривницу, што је отишао на словенски конгрес — у Москву!

Час разочарења клицује је за све готово наше илузије. То је тек почетак: но није довољно да само сазнамо да је наше пријатељство заблудело било, треба га умети пренети на оне, који га заиста заслужују. И ако је истина, да је заједница интереса најбоља спога пријатељства међу народима, где је она очевиднија но између Француза и Словена? Навала германска угрожава их, једне и друге, на исти начин. На истоку, као и на западу, та навала смера да их избаци из велике струје европске, да им сузбије политичке и етнографске границе, те да Немачка заузме, на централној осовини Европе, положај господарећи и неосвојив. Ето са чега је то питање животно, за Словене као и за нас. У томе је основ „руске алијансије“, коју тако лоше разуму толики Французи.

Пружајући Чесима руку, Французи ће посведочити изразборитији патриотизам. Овај је јуначки мали народ навикао, да се лишава савезника, и да рачуна само на себе сама. „*N agod s o b e*“ (*populus sibi, Народ себи*), јесте поносити натпис на Ческом позорницу, који може служити као девиза свему, што је до сад урађено у Ческој. Но, ко би могао рећи, колико би допринело њиховом окуражењу ма и мало симпатије Француске? Корист, коју би и ми ту напали, била би веома блиска и непосредна. Велика препона заједничке акције словенске, јесте

мноштво њихових језика. И ако није баш потпуно тако, како се често тврди у Немачкој, да два Словенина, који не говоре исти језик, морају, да би се разумели да се изражавају немачки, то ипак је извесно да се за све Словене живо осећа потреба једног интернационалног језика. Не би ли то било од огромне важности за нас, ако би тај језик био француски? Већ је се склонило у Прагу „француско удружење“ које пропaгира свима силама изучавање француског језика. А од колико би већег дејства био тај покрет, ако би он од Француске имао окуражења и потпоре? Ческа је ствар и наша. Од исхода борбе, коју они воде, као и Французи у Канади (у Америци), и са средствима готово истим, против једног непријатеља бројно десет пута надмоћнијег, зависи судба Аустрије, а можда и судба Европе, у којој ће се аустриско питање једног дана истаћи у први ред. Ако ијоле водимо бригу о нашој будућности, наш је народни интерес, да посматрамо и с пажњом пратимо оно, шта бива у Прагу.

31 августа, 1895. у Београду.

ПРЕВЕО: ЖИВ. ЖИВАНОВИЋ

## О УГОВОРИМА ОСИГУРАЊА У ОПШТЕ -- ДРУШТВА НА УПЛАТЕ И ДРУШТВА УЗАЈАМНОГ ОСИГУРАЊА

---

Римљанима нису били познати уговори о осигурању. Разни текстови који се наводе у научним расправама код појединих писаца, дају нам само уверење, да су Римљани у извесним хипотезама старали се, да се сачувају од несрећних случајева на мору, и да су они то вршили средством уговора.

Али и ако Римљанима нису била позната осигурања, они су знали и вршили уговоре на велике поморске ризике или *nauticum foenus*. Неко н. пр. позајми новац власнику брода ради наоружања брода, или трговцу да патовари брод робом, али под тим условом, ако све пропадне зајмодавац неће моћи ништа тражити, али ако пут изврши он ће бити дужан да врати новац са интересом знатним, који се код Римљана звао *nauticum foenus*. По средством оваквих операција стварали су се постепено и уговори о осигурању, јер се стварно чинила позајмица у један исти мах и на брод и на робу што је обоје еквивалентно вредности брода и товара и без мало достигао се циљ, који се постиже и уговорима осигурања. У осталом ово је само несавршено осигурање, јер је дужност била зајмодавца да да суму у тренутку погасења. Ова је формалност у исти мах и некорисна и тегобна.

У првом почетку средњег века нису знали за осигурање ни поморски обичаји овога времена, ради обезбеђења од непредвиђених губитака на мору почела се уводити у обичај тако звани уговори поручбине. То је био уговор такав, по коме је извесно лице, давалац или наручилац поверавао другом лицу (паручнику) брод са робом, или извесну суму новца на једну или више поморских експедиција. У том случају добит се делила, али губитке у случају какве несреће на мору, дужан је био да подноси сам наручилац.

Тек у првој половини XIV века почињу се јављати и уговори осигурања. Први беху употребили овај уговор трговци ханзенског савеза, потом Италијани и Ломбарди, који беху у то време и први светски банкарни. Декрет папе Грегора XI који је издат 1255 год нарочито одређује постанак овог уговора.



Први помен уговора о осигурању налази се у једној флаандриској хроници од 1310. У XVI веку налазимо ми мноштво наредба о овој материји. Флоренција 1523, Ђенова 1557, Венеција 1586 и др. Најпосле велика поморска наредба од 1681 регулише на извесан начин испршно материју поморског осигурања и добар број од ових одредаба ушао је и у француски трговачки законик од 1807 год.

Може се мислити да је поморско осигурање деривација *nauticum beneficium*-а. Све ове одредбе законске што мало час напоменуемо односе се на поморска осигурања: опасности од мора биле су прве узрок, те се по нужди тражило на првом месту да се против ње осигурања чине.

Енглеска по своме географском положају и преимуществу трговачком, била је између првих која је увела у обичај поморска осигурања, а тако исто и осигурање на коину. Године 1284 видимо ми основано друштво осигурања против пожара звано друштво пријатеља против пожара. То је друштво биле на уплате, али које у исто време представљаше и извесну врсту узајамности, јер сем плаћања уплате, друштво је могло тражити извесну суму од осигураника, кад је то било потребно ради регулисања накнаде проузроковане несрећним случајем.

Прво друштво које је било основано у Француској против пожара датира од год. 1754.

Осигурање против пожара вршила су одвојена друштва од поморских друштава, што се дуго одржало било у Енглеској.

Материја о осигурању регулише се увек по трговачком закону, правна је доктрина у овоме једнодушна.

По дефиницији коју је дао Поттије, осигурање је уговор, којим се ономе који има ма каква интереса у некој ствари гарантују последње ризика, којима је та ствар потчињена. Много се расправљало о природи уговора и износила се изразноврсница мишљења. Данас ово питање није више спорно, признаје се у опште, да је осигурање уговор *suu generis* потчињен одредбама које су само њему својствене.

Уговор је осигурања синалагматички, јер у њему има обвезе и за оног што се осигурава и оног који врши осигурање. Услов је за закључења уговора тај, ако је ствар изложена предвиђеном ризику, али тако, да уговор неће вредити пре, ако би ствар пропала раније по што је била и изложена опасности. Ако је ствар ма један тренутак била изложена, уговор ће вредити и цела се накнада мора дати, разуме се без дељивости ризика.

Уговор је алеаторан: Наш грађ. зак дефинише то у § 789. При овом уговору нема места примени § 559 гр. зак. због општећења преко половине. По наш грађански законик не даје одредбе по овој материји по оставља § 798 странкама да уговарају те, према томе по одредбама закљученог уговора има се и судити. Оно што нас овде интересује, то је што изглед на добит или губитак постоји за обе стране које уговарају. Ово се не може порећи. Он постоји извесно за онога који даје осигурање, јер ако се несрећа догоди, он ће платити суму далеко зна

тију од уплаћене премије, што неумњиво доказује губитак: ако се на против пропаст не догоди, он је примио премију и та је за њега чиста добит. Али постоји ли изглед на добит и губитак за обе стране? Ми држимо да стоји, јер кад штета наступи осигурани добиће по уговору која ће накнада далеко већа бити од премије коју је он платио. Ако на против не догоди се, он губи по уговору оно што је платио као премију и онда је то чист губитак. Уговор је осигурања алетоаран још и у другом смислу, јер, ако је право оног што осигурава, да наплати премију стално и извесно, обвеза пак, да се накнада плати била би тек извесна у случају да се догоди несрећа. Такав исти алтернативни смисао има и за онога који се осигурава: тако у ствари стоји да је извесно да он плаћа премију, али неизвесно је за које ће време плаћати он премију, јер он не зна кад ће се пропаст догодити. Алетоаран карактер осигурања још више, ако на место друштва на премије претпоставимо друштво узајамног осигурања. Код друштва узајамног осигурања, сваки је члан друштва у исто време и сигураник и осигурани: он има сваке године да уплати, за управне трошкове неку сталну комисију по статутима, али и при плаћању случајне пропасте сваки је члан друштва дужан платити нову уплату која се буде од њега тражила. Али и ако се не може тражити ништа више од сваког члана друштвеног изван извесног максимума обвезног, онет се од њега може тражити, ако је то потребно, да се изравна проузрокована штета пропашћу на време докле уговор траје. Члан друштва не зна докле која и колика сума верзира, јер висина суме зависи од чланова и величине пропасте.

Уговор је осигурања и оперозан, теретан, јер осигурани има да плати оном што га осигурава за ризик, који га терети, а то је премија а онај што осигурава може имати да плати накнаду.

Да ли је овај уговор свечан или консесуалан, то је било питање спорно у старом праву, а и до данас остало је спорно у француском праву. По нашем грађ. зак. овај се уговор сматра као консесуални, јер се не тражи никаква свечана форма за закључење његово, но је према § 798 остављено странкама на вољу да уговарају.

Код уговора осигурања сматра се као закон полиса, и намера странака при спорним питањима има се тумачити и изводити из самог текста полиса, а ово тумачење полиса, мора бити *ex stylo et consuetudine* а нарочито ваља на уму имати оно што су странке хтеле да кажу, и у томе смислу има се и тумачити уговор (§ 546 гр. зак.)

Најпосле осигурање је искључиво уговор о накнади т.ј. он гарантује за све губитке који би се десили али на основу њега нигде се не могу прибавити користи. Овај је принцип исто тако стар као и осигурање: ми га налазимо већ у *Guidon de la mer* гл. II чл. 13, где се изрично вели да осигурани не може тражити добит. Вален, Емеригон, Потјеје, сви ови стари писци, који су се бавили о осигурању по-

набављају исто правило. Француски трговац, зак. од 1807 год. исто потврђује.

Пошто је осигурање есенцијално уговор о накнади, он условљава да оно и не постоји кад осигуране ствари нису ни биле изложене ризику, или кад осигурани не налази никаква интереса, да спасава ствари које је осигурао. Ту нема никаквог осигурања: таква је операција само коцка, опклада, и она се зове *осигурање добити*.

Осигурања добити позната су још издавна Емериго<sup>1)</sup> говори о њима и вели, да су она била и сматрала се као важећа у Неапољу, Флоренцији, и да постоји једна пресуда Марсељска од 7 фебруара 1619 а потврђује се и пресудом парламента греноблског 1620 г. што доказује да је била у важности и у Француској. Емеригон с разлогом *олаштује* их за невредеће као противне јавном моралу и поретку, јер „одвратно је то да неко жели пропаст свога брода.“

У Енглеској осигурања добити била су донингена за дуго времена. Године 1746 једним статутом Ђорџа II забрањено их је, али само у случају кад би она била на лађама или роби која би припадала Енглежима. Овај је акт још у важности.

У Француској она су забрањена од 1681 и до данас ова наредба вреди. У пракси познаћемо их по клаузули полисе: вели се, да се осигурање чини са и без интереса: — на терет онога који даје осигурање да се задовољава с полисом да прима интересе. — Они који овакво осигурање дају уговору полисом дају га на част. Осигурање је невредеће али они који осигурање врше залажу своју част да ће их извршити. Пониста они их и испуњавају, али ако они падну под стениште осигурање пада само по себи, јер је извесно да га поверилачки одбор неће признати.

Пошто је принцип осигурања уговор о накнади, онда нам сад остаје да отуда извучемо друге закључке. На првом месту кад се случај пронасти догоди, осигурани дужан је да докаже штету: означене вредности у полису нису довољне за осигураника те да добије те вредности, ма да је он и плаћао премију на основу те означене вредности, нико није обавезан да му чини добротинства. — Али овоме принципу ваља чинити ограничење, онда кад осигурани може добити целу вредност пропале ствари, али не и интерес који би могао имати да су ствари очуване. Пошто је осигурање уговор о накнади ваља само да се да представљена продајна вредност а не и она добит која би се могла добити. Ово је теорија старијих писца а и закона француског, која је изложена у ордонанси.

У праву је ова теорија веома спорна, јер укупно узевши под накнадом стварином у губитку њене ствари разуме се и изгубљена добит, *lucrum cessans* као и *damnum emergens*. У пракси се оба ова елемента признају и то полисом на част.

<sup>1)</sup> Emerigon, Traité des assurances



По нашем грађ. зак овај је предлог ван сваког спора пошто је странама остављено да уговарају, онда и уговор који би стране закључиле у овоме смислу био би пуноважан.

На овоме месту ваља нам испитати и теорију *дуплог осигурања*. Да би било дуплог осигурања, оно ваља да буде потпуно једнако т. ј. прво и друго осигурање мора бити истовестно, ту се разуме, да вредност буде интегрално осигурана и од једне стране и од друге, да осигурање то носи један и исти ризик, да је било учињено на једно исто време и у истом циљу.

У овоме случају француски закон допушта да само прва полна вреди. По енглеском законодавству на против, признаје се важност свију уговора, но с тим да друштва сразмерно плате осигурану суму. Осигурани има право да тражи осигурану суму од ма кога друштва, али у исто време дужан је да уступи право своје на тужбу ономе друштву које му је исплатило, тако да оно може тужбом тражити накнаду сразмерну од првог друштва. Ова друштва што осигуравају плаћају на крај краја по пола од накнаде, али тако да ова редукција буде пропорционална према уплатама.

Решење је француског законодавства далеко простије од енглеског: а тако је исто и у Сједињеним Државама северо-америчким, где је законодавство као и у Енглеској, али има и примене француског система. По мора се признати да је систем енглески далеко саобразнији општим принципима правичности. По има прилике да једна и иста ствар, може бити предмет више уговора, а ипак да осигураном даје само право на један пут на вредност ствари и, пр. осигурана ствар против ризика од мора и против ратног ризика, само се спречава да се она може осигуравати више пута: природа је осигурања да буде само уговор о накнади и тражи да се осигураном не даје никаква добит.

Са дуплим осигурањем не треба поменати *поновно осигурање*, које је са свим допуштено при поморском и земном осигурању. Поновно осигурање састоји се у томе: осигурани, који нема велико поверење у друштво са којим је уговорио, обрати се другом друштву и њему плати нову уплату. Ово друштво плаћа уплату првом, чији је уговор још у сили и обавезује се да накнади штету осигураном на случај пропасти; али у исти мах овај му уступа сва своја права и тужбе против првог друштва. Ту нема дуплог осигурања, но два осигурања која имају један и исти циљ. По друштва зато отказују овакву врсту осигурања због бојазни да осигурани не тражи два пута накнаду, и што хоће да избегну протесте од других друштава.

Оба ова уговора остају у важности: поновно осигурање није ништа друго но предохраниа и мудрост осигураног, што законом није забрањено.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Etude sur les assurances à prime contre l'incendie par Geogears Xérot Paris 1881. r. 1. vol. p 68.

Пошто смо изложили ове оштре идеје о природи и карактеру осигурања, ми ћемо сад прећи да испитамо елементе који чине суштину уговора.

Потије дефинише уговор осигурања овако: „Уговор по коме један од уговорача узима на себе ризик случаја, коме је нека ствар положена и обвезује се према другом уговорачу да му да накнаду за њу ако пропадне, па кад му због истог случаја она пропадне, он му је плаћа извесном сумом, а други уговорач даје му или обвезе се да му даје уплату за цену ризика, који први узима на себе.“ — Он налази да пет суштествени делова има уговор осигурања: ствар која се осигурава једној уговореној страни од стране друге; ризик, сума одређена или неодређена, коју има да плати осигурач осигуранику на случај пропасти; премија коју плаћа осигурани осигурачу; пристапак обеју страна. Неоспорно је да овај пристапак мора бити дан од лица способног за правне послове.

Без предмета не може бити ни закључен уговор. Ако ствар не постоји, или је пропала већ у моменту закључења уговора, онда такав уговор и не постоји; он се не може ни закључити, јер њему недостаје есенцијални елеменат.

Други суштествени је елеменат осигурања *ризик*: без ризика није могуће осигурање, јер је осигураном за гаранцију против случаја од ризика уговор који то предвиђа. Без ризика да ли би било одговорности онога који осигурава? Ту нема за њега никаквог страха за губитак и он по томе неће никад бити изложен плаћању накнаде и ту би био у ствари само поклон од стране осигураног, који плаћа премију. Пошто је овај уговор *susceptio periculi*, то онда он не може ни постојати ако нема *periculum*.

У начелу осигурања може бити против свију врста ризика: ризик од мора, рата, пожара, града, сем оних које закон изрично или прећутно забрањује. Очеvidно је занета да се не може допустити осигурање против нехода природе, јер је непристојно савиђавати правне преуде каприсима случаја.<sup>1)</sup>

Трећи је са свим потребан елеменат, да се осигурач обвезе да плати извесну суму осигураном као накнаду ако ствар осигурана пропадне. То је циљ уговора и реализација његова. Ова сума мора бити тачно репрезентација штете доказане осигураном. Најчешће је да је она напред утврђена у полиси тј. да је ствар осигурана за вредност од... и ова вредност опредељује премију коју плаћа осигурани. По природи је да ова у напред утврђена сума неће бити у свима случајевима тачна коју би он имао да плати осигураном на случај пропасти, јер он — осигурач мора само да да накнаду: која ће бити час већа час мања и зависиће од величине штете, коју буде претрпео осигурани за осигурану вредност. Вредност ова не може нигда прећи осигурану.

<sup>1)</sup> Atauret, Traité des assurances p. 164.

Ако је есенција уговора осигурања да осигурач да накнаду осигураном онда је тако исто и његова битност, да осигурани плати нешто осигурачу, да би имао право на гаранцију од њега. Осигурање, заиста, није уговор добротинства, но уговор синалагматички и теретан. Оно што осигурани плаћа осигурачу, да би имао право на гаранцију ризика предвиђених у полиси зове се премија. Најчешће се она утврђује од сто од вредности осигурања. Бар то је тако код друштава на премију. Код узајамних друштава она се утврђује у почетку улозима годишњим од сваког члана друштвеног, а нарочито при оснивању, што може да покрије евентуално извесан број и величину губитака.

Најпосле уговор ће овај постати само споразумом странака. Сагласност воља о разним елементима уговара нужна је. Овај споразум мора бити утврђен написмено.

Свако лице може бити осигурач само мора бити способно за правне послове.

Друштво осигурања јавља се у ова два облика: друштво осигурања на утврђеној премији и узајамна друштва.

Осигурања по утврђеној премији она су по којима осигурач и осигурани уговарају по погодби: први се обвезује средством премије која се мења према природи гарантованог ризика, да накнади другом губитак који му се догоди услед догађаја од ризика.

Узајамно је осигурање на против оно, у коме извесан број власника осигуравају се и уговарају, да накнаде један другом штету која се буде десила услед догађаја гарантованог ризика у имању које они осигуравају. Да би ову гаранцију учинили што ефективнијом, статуту неких од узајамних друштава траже и постављање хипотеке на имања осигураних.

Друштва на премији то су трговачка друштва и за њих вреди одредбе трговачког закона: узајамна осигурања на против то су грађанска друштва. Узајамна друштва врше осигурања само против извесних случајева, док друштва на премији врше све врсте осигурања ризика.

М. и х. Ј. ПолићевИћ



## ПИСМО ИЗ БОСНЕ

Економско питање Босне и Херцеговине послије седамнаест година окупације.

— 3 —

Мјесец јула ове године навршило се равних седамнаест година, од онога дана, када је „Зелена Кобила“ првог аустриског хуланера ступила ногом на босанско земљиште године 1878. Кад загледамо у прошлост ових минулих седамнаест година, ми видимо да је нијело то вријеме за нас било вријеме тешке борбе, гоњења и мучног искушења. Видимо данас послије толико минулих година да смо се у свима нашим надама — које смо приликом окупације од стране аустро-угарске монархије очекивали — преварили: те видимо да се све наде како наше тако осталог беспристрасног европског свијета, које су се од окупације очекивале, биле само једна горка обмана. И ако су материјалне прилике ове земље биле један главни узрок свима невољама и устанцима који су се за вријеме отоманске владе дешавали, ми ево ипак видимо да се оно за ових седамнаест година не само није ништа поправило, него на жалост мора се признати једна горка истина да маса народа босанског и херцеговачког, данас материјално и економски горе и бједије се налази него што се за отоманске владе налазила. Погледамо ли пак у подарене од окупације поди тичке слободе, под којима би се овај народ у своме националном духу могао развијати, да и он један пут постепено до жељене европске цивилизације дође, то и у том погледу на жалост не видимо ништа друго него гвоздену руку аустро-угарске милиције и жандармерије која нас дави и овај народ у савршеном ропцу држи, употребљујући све могуће начине да националну свијест овога народа угуши. То је сва благодјет коју смо од окупације до сада доживели. Ако станемо данас испитивати узроке народној економској и материјалној сиротњи и невољи, то ћемо одмах један од главних узрова тима народним невољама наћи у аграрним одношајима ове земље. Једно од главних питања по економски напредак ових земаља „аграрно питање“ оно није ријешено. И ако се аустро-угарска монархија на Берлинском Конгресу пред Европом у неколико обвезала да ће аграрно питање ријешити: и ако су економски интереси овога народа, па ако хоћемо и добро схваћени интереси аустро-угарске монархије захтевали што брже

ријешење тога питања: те ипак при свем том Аустро-Угарска ни до данас ево није ријешила „аграрног питања“: него је у том погледу, у самом начину процјењивања и наплаћивања трећине и десетине створила за сељака стање горе и штетније, него што је то за саме отоманске владе било.

Није нам намера да се овде упуштамо износити узроке због којих Аустро-Угарска није хтјела ријешити аграрно питање, и да залазимо у политичку слабост аустро-угарске монархије. Ми износимо тај факат: да је до данас било неједнаких путева и начина којима се то питање на корист овога народа ријешити дало без икаквих тешкоћа, и то тим лакше, пошто снахиска права на земљишта у Босни и Херцеговини нијесу онаке природе као што је то случај са правима оних снахија, ће је било и ће још има снахилука у Европи. Све без разлике снахије, аге и бегови у Босни и Херцеговини нијесу и правни господари „Емлак“ над чифлукима и земљиштима која по селима имају, пошто по „шерџату“ који је основ свима ранијим и доцнијим законима, по којима су снахије своје земље добијали, само цар може бити господар земље а нико други. Прави господар може бити неко само од куће у којој живи и оне земље која се под кућом налази, „подкућнице“. Снахије у Босни и Херцеговини према свима својим досадашњим повластицама, имају само право уживања „Ерази-мирије од земљишта и чифлука која имају, те су им тако сви њихови чифлуци и данас у грунтовинци као земље „Ерази-Мирије“ убијежени.

Оволико само овом приликом наведосмо о овој ствари, по што нам није намера овде да дубље у ту ствар разлазимо. Овом приликом ми ћемо себи ставити овде у задатак једну другу ствар а на име, да видимо кад Аустро-Угарска није хтјела и могла ријешити аграрно питање и ослободити сељака од снахинског господства, да ли је Аустро-Угарска и њене окупационе власти покушала макар у којем правцу, и макар којом приликом што год учинити што би сељаку од користи било, или да ли је у оште макар шта предузела што би сељачком сталезу његово неспособно стање олакшало и ишло у прилог његовом материјалном и економском напретку и благостању и да ли је макар ће и којом приликом сељачки интерес у виду имала.

Наш министар Гос. Калај говорећи 1893. године у прорачунском одбору аустриских делегација и описујући стање у Босни и Херцеговини онако како њему као одговорном бар пред јавним мњењем министру у прилог може ићи, између осталог казао је и то да влада босанска и ако није ријешила аграрно питање, то она ипак свима могућима средствима иде на то да се што више изметова од снахија откупи, те за ту цијел босанска влада изметима и новац позајмљује, именовавши чак и баснословну цифру од 11961. измета који су се од окупације до сада од снахија откупили. На жалост ми имамо и сувише довољно јаких разлога којима можемо побити наводе Г. Калаја као да влада сељанима иде на руку позајмљивањем новца онако и у оној мјери како

то Г. Кадај приповједа --- приликом откупљивања њихових земљишта. Босанска влада не само што не нозајмљује кметима новаца за одкупљивање њихових земљишта онако како се то приповједа, него га у овим приликама неће да бар у заштити узме од најграницких и најпрљавијих спекулација какве се обично у оваквим приликама чине, те, по нашем мишљењу, и откупљивање земљишта у оваквим приликама и околностима при каквим их сељак откупљује, по сељака значи „бирати од два зла које је горе“, па тако у опште сељак са оваким откупљивањем земљишта ништа се не користи, него нам се скоро чини да је за сељака боље бити и кмет снахиски, него ли се откупљивати оваким начином какав је данас код нас у пракси. За овај последњи навод имамо код појединаца доста примјера, а ево наша тврђења да сад и докажемо:

По законима који данас код нас постоје сваки кмет, када његов снахија продаје земљиште на којем дотични кмет живи и обдјелава га, има право прво купње, за ону исту цијену за коју је други купац од снахије назарио. Или јасније да се изразимо. Један снахија наумио је продати земљиште које његови кметови обрађују и тражи купца да се са њим погоди. Кад је нашао купца и погодио се он долази са купцем пред суд односно грунтовну комисију и изјављује да је продао купцу своја земљишта. Суд пошто састави записник о томе, одреди друго рочиште и позива кметове који продана земљишта обрађују да их нешта јесу ли они вољни да откупе своја земљишта (тј. ако имају готових новаца) по оној истој цијени коју су снахија и купац код суда означили. Ако кметови изјаве да пристају по ту цијену откупити се онда морају новац подложити који се купцу враћа, изјаве ли се пак кмети да они неће земљишта која обрађују у своје власништво откупљивати онда се купцу судбеним путем предају продана земљишта у његово власништво. Ко год купује тај сигурно купује с намером да нешто заслужи. Обично и снахија који продаје и купац који купује сложе се и кажу код суда већу продајну цену по што је у самој ствари, и то с тога разлога, да сељак --- кмет --- због скупе цијене одустане од свога права преокупње, или баш и ако пристаје да се откупи то да купац а кад год и снахија имаду бар нешто заслужити. Нпр. Снахија је продао неком купцу своја земљишта која му кмети обрађују за 5000 фор. Кад дођу код суда ради преноса права власништва онда и снахија и купац изјављују да су назарили за 7000 фор па да су се већ и за новац наплатили. Суд позива кмете дотичног земљишта и пита њих да ли ће они пристајати да купе своја земљишта за 7000 фор. пошто је снахија купцу продао. Забадава кмети докажу да је цијена прескупа и да се сумњају да је купац то назарио за 7000 фор. или баш изречно тврде да није могуће да су снахија и купац по ту цијену назарили. Све је то забадава. Суд се не обзире ни на какве приговоре кметовске, и то из узрока тога што наредбе и закони о овој ствари који данас постоје, нешта о стварима у оваквим приликама неговоре. Закон једноставно наре-



Ћује да се позову кметови и уштају пристају ли да се откуне по оној цијени коју кунац и снахија код суда изјаве, а да се пак испита и констатује да ли је то у истини права продајна цијена о томе закони и наредбе земаљске ћуте. то је наравно да суд и не може у оваквој прилици никаквих корака на приговоре чинити. Тако овај сапати и непотпуни закон којим се бајаги шло да се сељаку даде право првокушње при продавању земљишта које он обрађује није ништа друго него једно средство којим поједини зеленаши и бездушници воде прљаве спекулације и непоштеним начином новац заслужују; а за сељака само од штете може бити. Држимо кад би се заиста искрено корист и благостање кметова на срцу имало, онда би требало још наредити да је у свима оваким приликама дужност самога суда на приговоре кметовске — кад се о цијени сумњају — испитати и стручним људима процијенити да ли је заиста могао снахија своја земљишта продати по оној цијени коју су он и кунац код суда изјавили. Шта се пак хтјело и мислило онда кад је овај непотпуни закон у живот од стране наше владе увођен, ми не знамо. Познато нам је само то да кад је увођена грунтовница, и кројени закони о њој, један члан комисије за састављање грунтовнице и закона о њој у Сарајеву, међутим и врло одличан правник, предлагао је да се уведе у закон, да је суд дужан у оваким приликама на приговоре кметовске у погледу продајне цијене одредити стручне људе који би имали процијенити да ли је заиста оно продајна цијена коју је снахија и кунац код суда изјавио, те ако би стручњаци противно тврдили и доказали да је немогућност да је кунац по казаној цијени наплатио, него да је то урађено с намјером да се кмети оштете онда да се продаваца и кунац казне, а кметима да се уступи земљиште по оној вриједности коју би ови стручни људи установили. Овај је предлог одмах у почетку свом пронао и земаљска влада није хтјела ни да чује за њега. Мислимо да је о овоме сувише доста казано, ко познаје изблике људе и њихове слабости томе ће сигурно бити позната и њихова гразивост за новцем и добити. Мало их који кад куне земљишта од снахија буду толико човјечни и имају бјединог сељака пред очима те кажу праву истину и пропусте оваку прилику да се с њом користе. Има их који нарочиту трговину са овим воде као хади Чалши Усеинових у Бањој Луци. Врло је карактеристично ово што ћемо сада овде ма и узгред да наведемо: за пренос власништва непокретног имања с једног лица на друго плаћа се код нас пристојка држави и то од зграда 1%, од земљишта 4%, и то наравно од оне цијене коју продавац и кунац на суду изјаве. Међу тим наша земаљска влада наредила да се порезни уреди нису дужни при наплаћивању ове пристојбе држати оне цијене коју продаваца и кунац код суда кажу; него да је дужност порезних уреда у свима случајевима где им се учини да је мала цијена за продате непокретности казата самим по себи цијену или вриједност процијенити и установити на према томе пристојбу за пренос власништва наплатити. Дакле онде где се тиче

интереса владиних, она се постарала да не могу поједини шнекуланти варати, а где се пак тиче интереса сиромашног сељака онде је влада оставила шнекулантима да могу да гуле сељака како им је воља.

Из овога свега шта сљедује: Сељак сиромаш кад се позове суду да се користи својим правом првокупње и ако види да је цијена скупа за откуп његова земљишта, али зна да му није вајде о томе ни говорити, зна какав му је положај као кмета, знаде како је трећину снахији давати сваке године, уробена тежња да се ослободи снахиског роштва на да и он постане господарем комада земље и своје куће: све ово кад узме на рачун напослетку респира, на откупљује земљиште које израђује ма и по скупе новце, а сам новац за откуп он нешто позајми од приватних лица или му сама влада на зајам даде, а нешто збави и од туда што распрода оно живе срмје што пред кућом има. На од свега тога какве му користи онда има: кад је земљу прескупо платио, стоку распродао, новац на камату узео. Али пошто од сточарства никакве хасне нема јер нема стоке, земљодјелством пак не може поред исхране себе и своје породице годишњу камату са главницом отплативати, те тако на послетку сељак је принуђен поједине комаде свога купљеног земљишта продавати да сине дуг с врата, па у том случају остаје он са мало земље за обрађивање и тако га видимо коначно пропалог. Те зато мислимо да је боље уред за сељака да кмет остане него да се по овом Кадајевом закону откупљује. Бар кад је кмет снахија ће му дати довољно земље за обрађивање, јер за њега је тј. сељака као што смо већ казали бирати од два зла које је боље.

А сад да пријеђемо на позајмљивање владино новца сељацима кад откупљују своја земљишта. Најприје ћемо казати да влада не позајмљује само искључиво сељацима новца кад откупљују своја земљишта која су под снахијама обрађивали, него она позајмљује новац и лицима из других сталежа кад купују непокретна имања па макар то били кмети и њихове земље, па и иначе од владе привилегисани новчани заводи дају по одобрењу владином новац на зајам уз хипотекарне обвезе, те се према томе мјеродавни фактори не могу похвалити да они само сељацима за откуп њихових земљишта новац на зајам дају. Само пак позајмљивање новца кметима кад своја земљишта откупљују (па и другим лицима зависно једино од воље саме земаљске владе, зато нема никаквог нарочитог наређења. Земаљска влада у оваквим приликама као и свима другим случајевима управља се према извјештају котарских предстојника. У свима овим приликама владу руководе сасвим други разлози — политичког карактера а не никак ови који би по правди требали онде да играју главну улогу. Ако су кмети, који би ради били да откупе своје земљиште и траже новца од владе на зајам, ма и најмање влади од котарског предстојника осумњичени као невољници, онда је све забадава новца неће добити ни под каквим увјетом. Ако је случај да је снахија продао кмете своје извјешном кунцу, а кмети траже да се откупе на основу права првокупње и траже новац на зајам, и у том



случају главну улогу игра расположење владино наспрам самог кунаца. Је ли купац код владе добро убијежен и уписан у златну књигу земаљске владе као лојална личност, онда влада ни у том случају неће кметима новац зајмити, само зато да купцу по вољи учини, него ће влада на против свим силама радити да се кмети не откупе на макар сн с друге стране новац нашли само ако је то купчева воља. Није ли пак купац добро убијежен код земаљске владе, или је ма и најмање од кот. пред. осумњичен као нелојална личност или уопште политички обележен, онда ће се у овом случају сама влада силом наметати да кметима новац позајми те да купцу онемогући дотичне земље купити.

Да нам се не би пребацило да ово све што смо до сад разлагали и говорили чинимо из мржње и у вјетар сламу млатимо, дужност нам је да то и примјерима докажемо, те смо зато принуђени то и учинити:

Прије неколико година умрла је у Травнику једна стара женска, мухамеданка, од чувене породице Тескереџића, која је имала од прилике око 300 кућа кмета, у Дивну, Гацком итд. Пошто иста старица није имала никаквог ближег сродника који би могао њезино имање наслједити, то је по „ширијату“ њезино имање имало припасти држави ерару, дакле земаљској босанској влади. На један пут се појави Мухарем-ага Ђумишћин из Бање Луке као неки сасвим даљни рођак умрле Тескереџићке, који је свакако по „ширијату“ неки мали дјео као даљни рођак од тога имања имао наслједити, и затражи да му влада исте кмете за новац прода. Бос. влада знајући да Мухарем-ага и његов брат Ферим-ага који у Цариграду живи, од врло су великог угледа у свој Босни и Херцеговини, те рачунајући да је то zgodна прилика да их за себе придобије, једва је дочекала ту прилику те не само што је Мухарем аги и његовом брату Фериму исте кмете уступила него им је чак и нуждан новац у једној грдној суми за откуп тих кмета код неког новчаног завода нашла. Узалуд су се кмети томе противили и тражили од владе да њихово земљиште њима у откуп уступи, позивајући се на своје право првокупње, то је све било забадава, влада је нашла за прече да задовољи Мухарем-агу и његова брата, него ли *три стотине задруга сеоских, које укупно чине неколике хиљаде душа*. Још преклањске године у љето дошао је из Цариграда Хади Ахмет ага Кејван који тамо од окупације живи и продао своје кмете у селу Бајинцима котар Бос. Градишка њих на броју 12 кућа кмета (12 задруга) а Луку Лакића, Лазара Митраковића, Симо Самбере, Вид. Лакића итд. Хади Пвзи Багтијаревићу из Вањелуке за 18.000 фор. Кад су Хади Пвзо и Хади Ахмет котарском суду у Бос. Градишкој дошли, и изјавили да је Хади Ахмет ага продао а Хади Пвзо за рачун свој и свога брата Атиф ефендије купио његове кмете у Бајинцима за 18.000 фор. и за трећину од тога љета да му накнадно доплати још 1000 фор. Сумњамо да ја Хади Пвзо купио за 18000 фор. и 1000 фор. накнаде за трећину од тога љета, јер знамо да Хади Ахмет нудио прије тога неке купце на им прву цијену није више казао од 18000 фор. заједно са трећином од тога љета.



него је Хаџи Пвзо морао јетиније кунити, али код суда је више казао зато што је рачунао да се кмети неће хтјети по ту цијену откупити, а напосљетку ако дође до тога да се кмети откупе онда бар да се има која хиљада заслужити. Кот. Уред као суд у Бос. Градишкој чим је саставио записник о тој њиховој продаји и куповини, одма је затим позвао кмете Хаџи Ахмотове, и саопштио им да их је Хаџи Пвзо одкупио за 18000 фор. и хиљаду фор у име трећине за то љето, и запитао их тј. кмете хоће ли се они користити својим правом првокушње те се откупити по ову цијену коју је Хаџи Пвзо означио да је платио, или ће они одустати од свога права првокушње. Кмети се нађу у чуду кад чују да је Хаџи Пвзо напустио њихова кућишта за 18000 фор. и 1000 фор. за трећину, али ипак напосљетку они изјаве да они не одустају од свога права првокушње, него да ће они своја кућишта откупити и по оној цијени коју је Хаџи Пвзо код суда означио да је напустио, те за тај рачун они замоле земаљску владу да им новаца један дјео позајми. Кот. Уред пошље њихову молбу за зајам земаљској влади у Сарајево, и послѣ неког времена добије ријешење од Високе Земаљске Владе за Босну и Херцеговину, у којем им се јавља да ће им земаљска влада дати сав новац колико још не имају да исплате. То сељаци обрадује али послѣ кратког времена добију од Зем. Владе друго ријешење у којем јавља да им не може више дати него  $\frac{2}{3}$  новца, кмети и на то пристају, али послѣ кратког времена добију треће ријешење у којем им се јавља да Влада не може дати него  $\frac{1}{3}$  новца. Кмети и на то пристају. *Напоcљетку добију четврто ријешење, у којем им земаљска влада јавља да им не може никако новца позајмити, за откупљивање њихових земаљских кућишта.* Ово је од једне земаљске владе више него безобразлук. Узрочак пак оваком ријешењу земаљске владе не треба ни у чем другом тражити него једино у томе: Хаџи Пвзо је једна међу омиљеним личностима земаљске владе, те је према томе уписан у званичној књизи владиној, његов брат Атиф ефендија је такође чиновник земаљске владе, котарски предстојник у Грачаници, највећи плаћени поборник данашње управе и свију јавних и тајних намјера аустријске политике у овим земљама, он је један од главних сарадника владиног листа „Босњак“, који у Сарајеву излази, и чије су намјере и тенденције нама и сувише добро познате, и био је један међу првима при покретању „Босњака“. Прије неколике године за услуге учињене влади наградила га је висока земаљска влада тиме што је њему и његовом брату Хаџи Пвзи поклонила једно земаљско са храстовом шумом у селу Штрбама (кот. бачваљског) те су само за продате храстове прве године примили од фирме Мариурго Паренге 30.000 фор. Дакле Атиф-ефендија чим је чуо да ће влада позајмити новца сељацима које он и његов брат откупују он је нашао пута како ће се влада смисловати на своје ријешење опозвати. И заиста земаљска влада да би и овом приликом показала наклоност Хаџи Пвзи и његовом брату Атифу за љубав његових интереса није била позајмити поменутиим кметима из Бајинаца за откуп њихо-

вих земљишта новаци, рачунајући кад им новац не позајми неће се моћи откупити, те ће тако њихова земља постати својина Атиџова и Хаџи Пвзина а они и даље остати кмети њихови. Али ствар не остаде на овоме, кмети када добију рејешење земаљске владе да им новаци не може позајмити, одлуче се да продају све што имају, и тражити новаци откуд било на зајам — те да своја кућишта откупе, не се зато скупе и дођу у Градишку кот. предстојнику да му то саопште да они неће ипак одустати од свога права првокупње него да ће своја земљишта откупити. Кот. пред. у бос. Градишкој био је у напријед преко својих људи о овој ствари извјештен па је том приликом одговорио кметима од прилике овим ријечима: Ваше право првокупње ја вам не поричем и ви се можете слободно откупити по оној цијени коју је Хаџи Пвзо овде означно, *само вам забрањујем да стоку што имате продајете, као год што и новац не смијете ни код кога на зајам узети*. Овим ријечима кот. предстојника не треба никаквог коментара. Господин пред. сигурно зна да новац из ваздуха не пада, али за љубав Хаџи Пвзе и Атиџа земаљска би влада и много друго што учинила а немоли једно овако саопштење кот. пред. који се не само данашњим нашим законима него и самом здравом разуму противи. На пошљетку кад овака неправда додије, крене се љетос у Беч, да се у име осталих у овој цијелој ствари самоме цару тужи, Лука Лакић. Кад је Лука дошао у Беч не даду му пред цара ни унићи да се пожали, него га Калај врати кући, казавши му да ће добити ријешење код куће. Кмети су чекали дуго ријешење, те се Лука крене у Сарајево да пита је ли тамо стигао ријешење из Беча. Али бабадава ријешења нема, и док ми ово пишемо ствар се још коначно ријешила није. Кмети су се сви против овога свега до сад казанага тужили по ново земаљској влади, али све за бадава. А да ће се она на штету кметова ријешити о томе ни најмање према свему ономе што је до сад у овој ствари рађено не сумњамо. Сличних прилика ми смо још видели. Држимо да је овај један једини пошљедни пример довољан да потврди истину свега онога што смо до сада говорили. Ствар је сама по себи тако јасна да нећемо овде даље да приповједамо како је исти Хаџи Пвзо купио кмете у бос. Свињару, Хаџи Амид у Подградцима, Рајд еврејин, милионар из Трета, у Приједорском котару итд. Колико пак има истине у ријечима нашег министра гос. Калаја, кад је у делегацијама говорећи о Босни казао, да влада и ако није ријешила аграрно питање она гледа свим могућим средствима да буде на руци кметима при откупљивању њиховог земљишта те им за ту цијел и новац позајмљује, ми остављамо беспристрасним људима да они према досад овде свему наведеному сцијене, и какву пак правну вриједност има овај закон о првокупњи то остављамо правницима људима од науке да они процијене а ми да пођемо још даље.

Нећемо се преварити ако кажемо да је од старих времена била дужност снажији поред нужне земље за обрађивање коју је давао кмету дати му још и кућу за становање као год и остале зграде које су



за земљорадника нужне, и то не само о свом трошку направити, па и трошак око поправке онаких кућа и зграда сносити. То је сасвим природно било да онога чија је земља да су његове и зграде на њој, Кад је Тахир-паша установио данашњу трећину, и он је ставио у дужност снахијама да морају кметима куће и зграде о свом трошку правити, па су за ту ствар као и за остале кметовске и снахиске одношаје нарочити уговори за вријеме отоманске владе морали се склапати. Такав један уговор у оригиналу имамо пред собом. Он је писан на турском и српском језику, (српски текст ћирилицом) године по хедри 1276. и склопљен је између Салиха Немањковића из Дјервенте и Симе Тодоровића кмета. У њему између осталог стоји од ријечи до ријечи и ово: „мој споменути чифлук сасвјема заузимајућим стварима више споменутом Сими Тодоровићу на израђивање дајемо истом чифлуку налазеће се земљ и све зграде као паша непокретна добра у случају потребе какву зграду на нову или поправљања трошкови као и до данас од наше стране да буде а не и од чифлија“. Закон на основу којег је склапан овај уговор он и данас постоји. Њега је потврдила данашња окупациона влада, али ради би били знати да нам мјеродавни фактори покажу макар који случај где је снахија кмету нову кућу или зграду подигао, а већ да и не важемо да је стару оправио. Данас о томе ко би проговорио сматрао би се као противник постојећег поретка, као бунтовник и велеиздајник. Куку и напонак ономе сељаку који би смио отићи котарском предстјнику па му само о томе споменути. Сељачко је право и овде мртво слово на хартији. Аустриско-мађарска влада побринула се како ће из закона укинути онај параграф који важе да је сељак дужан десетину у варањи давати, те му она одређује данас цијене за десетину по својој вољи на штету сељака. А њезини политички рачуни не доуштају јој да пази да се испуњава оно што сељаку у корист иде а што је она сама бајаги за закон признала. Да али писани закони и наредбе требају нашој влади, да их она може показати страним путницима и новинарима, те им доказати да се она о сељаку брине, па на ту цијел да је бајаги и законе издала.

Кома су познате економске прилике нашега народа још за отоманске владе па му истина на срцу лежи тај ће се сложити с нама, да би наш народ по користи коју од земљодјелства има давно се морао раселити да му није било сточарства. И даи данас у овој земљи, како се десетина и трећина даје и плаћајуће да није још оно мало сточарства овај би народ морао остављати своја кућинства и окренути „трбухом за крехом“. И ова једна једина грана народне привреде која га је до данас држала онада и то тако нагло да би се могло израчунати када ће она са свим пропасти. Узроке онадању не треба опет ни у чем другом тражити него у самој политици босанско-херцеговачке владе. Плаћање десетине и давање трећине да како да су узроци због којих се сточарство не може развијати јер народ мора прије времена недораслу стоку продавати да десетину и друге државне терете, па и своје личне тро-



никово подмирује. О распљоћавању стоке наравно да му није ни мислити. Јединствен ваљда примјер у Европи да се порез од оваца наплаћује, то је код нас. Но при свем том још би се некако дало живети да није колонизације. Пространи испусти и пуста земљишта куда је до сада наш сељак своју стоку напасо и хранио, они се из дана у дан колонизирају. На та пуста земљишта досељава данас наша влада све могуће народности и сав пролетаријат западни па га насељава, и та му земљишта у његову својину поклања а наш сељак и даље остаје снахиски роб, дочим странац постаје одма господар своје куће и земље. Ми данас видимо широм Босне насељене колоније из свију могућих народности аустро-угарске монархије а и изван ње. Тако поред Маџара, Талијана из Тиролеке, Пољака, Русиња (унијата), Немаца из Ческе, Шлезије итд. ми видимо насељених Немаца из Саксонске, Виртемберга Прајске итд. Пошто нам овде није намера да износимо циљеве босанске владе са овим колонизацијама, као год и да говоримо о моралним посљедицама по наш народ од ових колонија те пошто и природа саме ове ствари захтева више говора и расправљања, то овде само узгред напомињемо да поред ових колонија, ничу одмах као печурке из земље калостери и други вјерски заводи, „једино спасавајуће римске цркве“ а ми да кажемо оно што нам је била намјера овде казати. Прво што смо хтјели овде казати то је, да бос. влада поред тога што поклања земље овим колонијама, она им још набавља стоку, подиже им зграде, издржава их неко вријеме о своје трошку, и чини им све могуће концесије за њихово материјално напредовање, и то наравно сви из домаћих прихода бос. владе дакле од зиња нашега народа. Само се по себи разумије да влада мора сада чинити све могуће концесије колонијцима а не ни због чега другог, а оно због самог успјеха владине политике са овим колонијама. Даклем аустро-угарска монархија прима мандат од Европе да поврати мир у овим земљама, да створи услове за културни и материјално напредовање синова ове земље и њезиних синова, обећава ријешити аграрно питање те уклонити тај главни узрок народног незадовољства његове бијезде и невоље. Прокламација цара аустриског и краља мађарског управљена на овај народ приликом окупације обећава да ће се интереси синова ове земље у свему штитити и на првом мјесту бити. И ми данас ево после 17 година окупације видимо да од свега тога нема ништа, да мјесто ријешења аграрног питања, ми имамо један већи притисак, видимо да сва досадашња економска политика, у окупираним земљама иде на економско пропадање овога народа. Да ли ово све виде и они који потписаше мандат за окупацију Босне и Херцеговине? Да ли данас виде и они да су у својим надањима преварени? Ми држимо да је њихова дужност на првом мјесту да то виде. Ми апелујемо на њих јер пред нашим очима они су одговорни за овако наше стање. Нама је догорело до поката. Но ми се за часак и удаљимо од правог предмета. Нека нам се не замјери за то. Ми мислимо, а и сваки поштен човек мислимо да ће се с нама у томе сложити, да

кад већ влада није ријешила аграрно питање, и кад не би било никакве штете од насељавања страног елемента у овим земљама по материјални и морални развитак народу у овим земљама, те кад је било пушта земљишта за поклањање, онда држимо на првом мјесту да га је требало поклањати синовима ових земаља, чији претци су у овој земљи родили се, који су ову земљу својом крвљу напатали. Али ето на жалост видимо да то тако није било и неће да буде, него на против ми знамо стотинама примјера гдје су поједини синови ових земаља молили владу за пусте комаде земље да им се дозволи да је обрађују на да држави десетину дају, знамо их и таки који су молили да им се покло-ни, а знамо их и такових који су молили владу за поједине комаде да им их прода, па у свима овим случајевима људе су са њиховим молбама одбијали. Нама није познат тај случај гдје је домаћи син ове земље добио комад земље за уживање, изузимајући оне колоније домаћих мухамеданаца у Пинабоду којима је влада почела давати земљу, а о којој ћемо сад баш говорити, иначе крштена човека нема да је добио од владе земље на уживање. А ето видимо данас насељени хиљадама колонија, видимо ће се и једном Маши Врбници међу тим страним елементом купује и поклања земљиште од стотинама хиљада фор. наравно од зноја сиротиње раје, док је жалостан али истинит факт да су чак и сви наши свештеници без разлике сви наши манастири, и данас снахински кметови и њихово робље.

Ми смо казали да народ у Босни и Херцеговини по приходима од земљодјелства које има не би могао никако живити, да му није сточарства. Да је ово пак права истина а да није него једна гола претпоставка ево ћемо да наведемо још један врло важан факт који држимо да није никако без значаја. Познато ће бити сигурно и ономе који се није бавио економјом, од какве је важне и неопјењиве користи крмче у сточарству. Пошто мухамеданци по правилима њихове вјере не смију држати и неговати крмака, то је и сједствено да сељак мухамеданац не може имати оне користи од сточарства које може имати сељак друге вјере. Пошто смо већ казали и доказали да сељак од земљодјелства не-има ни толико користи да он може себе и своју породицу нехранити, а пошто знамо да сељак мухамеданац не може крмака држати, то мислимо да је и то један међу главним узроцима због којих видимо мухамеданце већ од неколико година ће великим масама остављати своја огњишта и селe у Азију. Сељака пак православне и римокатоличке вјере до сада је једино држало сточарство а међу њима на првом мјесту крмче, по ето данас видимо као да се против њих и небо и земља заклели, те им се увида скоро посљедњи услов за одржање сточарства, а о хваљеном развијању сточарства није ни спомена, оне само постоји на језику министр. Кадаја, али више смо него увјерени да не постоји ни у његовој глави. За узроке мухамеданском насељавању знала је добро земаљска босанска влада, али их је она свим могућим начинима забашуриривала, наводећи преко својих органа, по својој навики, да је узрок насељавању



мухамеданана, агитација са стране. Али кад се већ није могла даље тринити брука пред образованим свијетом, и кад је већ почело избијати на јавност у какву је сиротињу увалила сељачки staleж економска политика бос. владе онда се прибијегло другом средству, а на име почела је земаљска влада поклањати цуста земљишта оним мухамеданцима који би се пријавили да хоће да се селе у Азију, на поред тога пружати им материјалну помоћ за градњу кућа и зграда, те преко свега још и набављати им стоку која им је за рад нужна. Овде узгред имадемо само једну напомену за коју унапред молимо да нам се никако криво не буде тумачила. Ми у опште неимамо шта против тога што влада поклања земљишта браћи сиромашним мухамеданцима. Него овде имадемо само ово да напоменемо. Земаљска влада одредила је за насељавање мухамеданаца земљишта у тако званом или правије рећи од бос. владе *крштеном селу Босанском Свињару*. Земљиште које је досад бос. влада населила већ око 200 мухамеданских породица налази се међу селима у којима живе сами православни. Читава околица од стотинама села насељена је самим православним, те је и ово земљиште било главни пашњаци и жировњаци у којима су своју стоку православни из околних села хранили. Чим је влада почела дијелити мухамеданцима земљишта одма је било православне сиротиње која је ишла молити да се и њима даде земљишта, под оним истим условима под којима се даје и мухамеданцима. Власт није хтјела ни да чује него их је на најбруталнији начин терала, пак шта више ишло се тако далеко да је био и оваки један случај. Стеван Станић из Ситнеша добротом једног котар, предстојника населио се био на том земљишту и нешто земље обрађивао те је држави осим десетине још по 4 фор. од сваке динице земље плаћао. Чим је власт почела насељавати мухамеданце, њему је казано да се одма сели са тог земљишта. Узалуд је Стеван молио да остане на том земљишту, све је било забадава. Сличних примјера ми би још могли овде навести али мислимо да је и ово што казасмо доста. Мислимо да није нужде даље ни доказивати да овако поступање владино само доводи и распаљује мржњу и завист међу једнокрвном вјером раздјељеном браћом. Природно је да један православни не може равнодушно гледати, да влада поклања једно земљиште или какав шумом засађени гај који су његови стари гајили и неговали — једном мухамеданцу и то само зато што је он мухамеданац, док и православни је него тако сиротиња, и он обрађује туђе земљиште, и он као син ове земље требао би да има једна иста права као и мухамеданац али он зна да он то не може добити што је православни, на поред тога што зна да је још Србин. Здрав разум, правда сама, мисија коју је аустријска влада од Берона и берлинског конгреса на се примила, захтјевају од босанске владе односно мни. Калаја, да у оваким приликама буду беспристрасни те да помажу подједнако и православне и мухамеданце. Али ето видимо да је обратно и да господин министар Калаја кад се ријешно, да због неуспеха у својој економској политици покла-



ња земљишта мухамеданцима, он то није хтјео учинити док није нао-  
чиг у једну неправду, којом је јавно показао у коликој мјери мр-  
жњу насрам православних, али којом је уједно показало да му није при-  
расло за срце напредак и благостање мухамеданаца, јер видимо да он  
није почео поклавати сиротињи мухамеданској земљиште све докле док  
то није морао учинити да сакрије голотињу своје политике пред Евро-  
пом због њихова иселавања, а кад је то морао учинити, он их је онда  
употребио као оруђе за раснаљивање вјерске мржње, која би напослед-  
тку могла бити од штете и православним и мухамеданцима. Да ли се  
нак овако стишава вјерски антагонизам, и како се ово слаже са рије-  
чима грофа Андрашија у његовом меморандуму, којег је поднио берлин-  
ском конгресу где се каже да отоманска империја није у стању стиша-  
ти страсти и вјерски антагонизам у Босни и Херцеговини, то се само  
по себи види кад не би било ничег другог овај сам ток довољан би  
био да нам докаже да аустро-угарској влади није стало до стишавања  
вјерски страсти него до познатог начела раздели па владај. Овоме све-  
му кад још додамо узгред још само ово: На ушћу ријеке Врбаса у Саву  
село које на босанској страни лежи. — управо според селом Свињаром  
које се у Славонији на аустријској страни налази — звало се у на-  
роду од памтљивека од најдањих давнина, *Србац*. Ми имамо пред  
собом мапу која је рађена у Бечу и на немачком тексту, још године  
1878. и на тој истој мапи то је мјесто означено *Serbas*. Чим је насту-  
пила окупација влада аустро-угарска у својој претв. великој ревности  
наспрам гоњених српства и свега што је српско, прозвала је то мјесто  
Босански Свињар. Кад је Катај односно бос. влада почео дијелити зе-  
мље сиротињи мухамеданској, већина је тога земљишта припала седу  
тако званом Бос. Свињару. Катај владџа да би поправио нешто прву  
погрешку, а нешто и због тога, што само име Свињар није најприја-  
тније за мухамеданце, он је онај насељени дио мухамедански по ново кр-  
стио и прозвао турским правем именом Пина-хол, за усменуцу неког мје-  
ста у Малој Азији где се босански „мухамедери“ највише насељавају и које  
се зове Пина-хол. Тако је од Србца постао Бос. Свињар па онда Пина-хол.  
Мислимо да је и сувише јасно шта се са овим хоће и смијера.

Со је једна животна потреба човечија. Исто тако она је једна жи-  
вотна потреба при одгајивању стоке, а она је једна од главних потре-  
ба за производњу сира и вајмака. Још за вријеме отоманске владе со је  
монополисана била. Трошила се највише каменита со која је добављана  
из Влашке и Ердеља а по неким крајевима била је у употреби и мор-  
ска со. На солском стоваришту у Градишкој куповано је на велико је-  
дан товар, 100 ока, камените соли за 120 гроша што чини 10 ф. 40 гр.  
а. в. Морској пак соли била је цијена на велико 100 ока 80 гроша. 6 ф.  
40 к. а. в. Чаршијска цијена на мало била је каменита со 1 ока 60  
пара, 12 кр.; морска со 1 грош 8 кр. Још у старе вријеме постојали су  
у Босни бунари слане воде. За отоманске владе изваривали су људи  
из тих бунара на најпримитивнији начин со, те је продавана 6—8

кр. ока. Али је ова со због свог слабог квалитета ако баш никако а оно врло мало распрострањена била. Мин. Калај занесен својим *реформаторским* духом и индустријским подухвезима, подигао је фабрику са најсавршенијим механизмом, за произвођење соли из бунарских сланих вода у Доњој Тузли а и каменитој соли повишио цијену на 156 гр. 12 ф. 48 кр. Данас се товар исте тузланске соли продаје у државном солском магацину у бос. Градишкој на велико 100 ока 2 хака за 10 фор. 48 кр. чаршијска јој је цијена на мало, 60 пар. 12 кр. ока. Пошто је тузланска со бар за 30% слабија у квалитету од камените, па је далеко слабија и од морске соли, то је у први крај није хтјео народ никако куповати. Али Калај да би наћерао народ сплом да тузланску со купује, забрани у државним стовариштима продају саме камените соли, те сваког купца који на велико купује примора да мора поред једног дијела камените кунити још два дијела тузланске соли. Ово бијаше узрок те каменитој соли у чаршији скочи цијена на 2½ гр. 20 к. а. в. Даклем за вријеме отоманске владе могао је народ добити 1 оку камените соли за 60 пар. 12 кр. сада ту исту со плаћа 100 пар. 20 кр. оку. Данас мора да купује тузланску со која је као што смо казали за 30% по квалитету слабија од камените соли за 60 пар. 12 кр. оку, и ако је као што смо казали за отоманске владе камениту со по ту исту цијену, 60 пара добијао. Мислимо да то није баш тако мала разлика, него да је и сувише велика. Некада кад су прости људи са најпримитивнијим начином изваривали со из тузлански бунара, била јој је цијена 6—8 кр. ока, данас кад је мин. Калај најсавршенијим начином и средствима изварује, цијена је тој истој соли 12 кр. ока. И ово је једно од оних хваљених подухвеза Калајевих, којима он обмањује страни свијет и новинаре о економском напретку земље. Ми сад пошто смо упознали свијет с ове друге стране у овој ствари, са које не би Калај рад био никада упознати, остављамо томе страном свијету нека он процијени има ли земља и народ казве користи од овог Калајевог подухвеза. Као год што ни земља ни народ неимају користи ни од осталих овоме сличних подухвеза мин. Калаја. А ми ћемо овде преко свега досадашњег још у овој ствари само узгред нешто споменути. Аустро-Угарска итамина, Калајеви органи и агенти једном ријечју сав тај Калајев апарат, пробише нам главу сваки дан доказујући и сипајући етање у краљевини Србији у сваком погледу да не може горе и црње бити. Србија нема својих солских мајдана, него со добија из Влашке. Па у тој истој Србији, која је по причању извјесних органа црња и од самог накла, ипак је со, та једна животна за народ потреба, како чујемо, далеко и много јефтинија него код нас, који имамо солске бунаре међу нама.

Признајемо да је Калај поградио добре путове. Признајемо да су добри и уређени, путови једно међу главним средствима за економско развијање једне земље. По прије свега ко год погледа изблике мјеста куда су путови грађени, тај ће одмах увидити да је Калај градио путове више са политичких и стратегиских разлога него ли трговачких и



привредних. У осталом какви били да били разлози Кадајеви због којих је путове подизао, онај бацибозучки начин, којим је народ мимо све земаљске законе наћеривао да гради путове, за сваку је осуду. Ако се Кадај може данас европским путницима похвалити са dobrим путовима, сумњамо да ће им смјети казати начин како је он те путове поградио: јер, кад би им то у истини казао, онда би му сва слава његова, према ономе тиранском грађењу путова, потавнила. Напоследку још да кажемо оно што је за нас од највећег интереса. И ако начелно признајемо да су добри путеви једно важно средство за развијање економских и трговачких прилика једне земље: то ипак против свог начелног мишљења морамо казати на жалост једну горку истину: да маса народа у Босни и Херцеговини скоро никакве користи од путова који су саграђени неима, него поред остале штете што је данас од путова трин имала је толико штете док их је поградила. На први поглед можда ће ово коме изгледати нелогично, али је ипак истина. Познато је да сељак код нас даје трећину и десетину. Кома је познат и начин како се та трећина и десетина наплаћује, тај ће знати врло добро, да је риједак сељак којем кад одвоји трећину и десетину може остати од његових земаљских производа онолико колико је њему само за њега, његову кућу и стоку довољно да се може за ту годину прехранити. Те тако пак какве користи он има од доброг пута кад њему од његове израде не остаје ништа да би он могао извозити. У чаршију он извози можда само онолико колико мора продати док десетину исплати. Стока се пак, докле је било могла и по хрћавом путу на продају у чаршију гонити. Спахије могу од добрих путова користити имати, али маса народа сељак не само да неима никакве користи од њих, него на против он има штете, а ево зашто. За вријеме отоманске владе, кад није било оваких добрих путова, спахија кад прими трећину он ју је морао држати у селу, није ју могао због хрћавих путова лако и јефтино увозити из села у чаршију. Кад у сељака нестане хране, онда ју је он куновао у селу од спахије, и спахија пошто није своје жито могао лако из села извозити то је баш упућен био да га сељаку продаје, те је и појмљиво да су цијене житу, које је сељак од спахије куновао, морале бити доста ниске, па је бар под таким приликама сељак себи јефтинијом цијеном жито набављао кад му га нестане, па му је спахија чак и на версеију давао, пошто и иначе није знао шта ће са њим. Данас већ није тако. Пошто су саграђени путеви на све стране, спахија своју трећину врло лако и јефтином цијеном извози на овдашње чаршије, па или је продаје ту или товари на лађе и жељезнице те продаје на страни. Сељак ако купује храну у селу од спахије, он је мора скупо платити, а о каквој версеији да сељак од спахије, добије није ни збора. Тако је исто са сијеном. Од сијена спахије добијају половину. Док није било добрих путова, сијено су апсолутно спахије морале продавати по селима, о извозу није било ни збора. Било је много и много случајева да су спахијска сијена по селима трулила, а нису се могла ни у селу продати ни из села изво-



жити. Ово је само могло бити од користи сељаку јер је сељак увијек пређашњег времена могао врло јефтином цијеном сијено куповати и своју стоку хранити. Данас усљед добрих путова спахије могу сијено извозити и продавати онде где је за њихове интересе боље. Те тако ето видимо да сељак никакве користи него у неколико штете од саграђених путова има.

За вријеме отоманске владе било је шуме изобиља. Народ је од шума двоструку корист имао. С једне стране шума му је била као што смо већ казали испусти и жироваца, за његову стоку; а с друге стране народ је у њој грађу сјекао и продавао, а од храстове шуме шинарка била је један лијеп извор од кога се могло по нека пара заслужити. Динас су шумска земљишта у велико колонизирата странцима, или су пак саме шуме странцима распродате, те су изсјечене или се још сијева. Што је било одрасла дрвећа од којег користи има тога нестало је а остаје сам шинраг, те је тако и тај извор народне користи пресушио. Сељак данас мора за једну брезову метлу и лонату, коју направи на хоће да је прода, шумегу пристојбу платити. Власти у наплаћивању шумске пристојбе тако далеко иду да су једне године у једном котару у Херцеговини, за сваки бадњак што га сељак усјече да га по обичају на ватри уочи Божића наложи по 3 гроша шумске пристојбе наплаћивали, те је већ земаљска влада на жалбу сељака тако наплаћивање обуставила.

Отоманска влада није од других вјероисповједи узимала војнике сем од мухамеданаца, него је наплаћивала незнатан годишњи порез „аскерију“. Данас се мора ићи служити у војсци, а то баш није тако мала разлика. Држим да није нужно ни доказивати, колико је данас теже живити и животне потребе које се са стране највише из Аустрије увозе, куповати. Доста је само да споменем да за вријеме отоманске владе није било ни на какве артикле трошарина, регала и намета осим једне и то незнатне царине, а од како је Босна потпала под заједничку финансијску област са аустро-угарском монархијом, од тада морамо да плаћамо све аустријске царине, регале, трошарине, те тако су и све животне потребе са врло великим цијенама скупе. Сиромаш сељак, он данас не смије бадава занети гвозђа да ухвати твора или лисицу, нити испустити удице у воду да ухвати рибу, нити пак разанети вршну да ухвати дивљу патку, док за све то унапредак порез не плати а за отоманске владе тога ничег није било. То није потпадало ни под какав порез.

Ми смо овде укратко описали стање масе народа сељака у Босни и Херцеговини онако какво је у истини. Из свега овога видиће сваки овај који само има очи на хоће да види да аустро-угарска поред тога што нијеријешила „аграрно питање“, тај главни услов за народно благостање и његово економско развијање, све за циних седамнајест година није учинила ни један корак којим би гледала тешко економско стање и његову сиротињу облакити; него је у сваком погледу све оне изворе, од којих је народ ма какве користи имао, укинула, и финансијско бремене које је народ на сво-

joj грбачи носно боље притоварила. За ових пуних седамнаест година позната нам је само једна једина наредба аустријске владе, бајачи којом се једном диједу и то православног народа терет облакишава; али то је така ситница и така једна маленкост, да аустријски политичари ако имају образа морали би од стида црвенили, кад је ми овде споменемо. То је наредба земаљ. владе за Бос. и Херц. којом укида „Владичарину“. Порез мислим од 4 гроша, који је сваки брачни пар у име плате владикама плаћао. То је све што ми знамо да је влада у економском погледу за народ учинила; друга пак каква наредба, установа или корак којим се гледало народу стварно економски помоћи до данас не само што није учињена, ни покушата учинити, него као што смо видели и већ казали, народ је дажбинама и теретима не само скучен у свом економском на редовању, него он је бачен у крајњу сиротињу, која му главе дићи не да, него га просјачком штапу гони.

Ми смо се старали да овде изнесемо једну кратку слику жалосног економског стања данас у Босни и Херцеговини. Народ се до сада више пута молио, тужио, жалио, али све за бадава. Сваку, било појединачна било масе народа жалбу, против данашњег неправедног порезног система, сваку народну молбу да се његово економско стање поправи, не само да влада у обзир није узимала него је људе кажњавала, како су смјели тако што год учинити, те су ханшени и на робљу пиљани. У сваком оваком поступку, тј. тужби против данашњег економ. стања, или молба да се она поправи, влада је назирала велензлајничке тежње против данашњег мира и поретка у земљи; а народу је у тим случајевима казано са мјеродавне стране да он тежи преко „Дрине“ и да он то чини само усљед агитација. Катај неће, дакле, ни да зна за какву тужбу или молбу народну. Његове власти хансе и денунцирају оног који тако што год покуша, те према томе нама не остаје ништа друго, него да овде миш. босанском Катају на завршетку споменемо ово: Учени Енглес Ц. У. Дренер у својој књизи, „Историја умног развића Европе“ на страни 219 превод М. Рашића вели од ријечи до ријечи ово: *Кад је Сирија плаћала порез трећином свеколике производње годишње, зар је онда чудо што је јудејски сељак издисао за ослободитељем и жудно служио традицију народа свог да ће скорим доћи један времени месија „Цар Јудејски“? Данас Босна и Херцеговина, кад се срачуна трећина и десетина и узме у обзир начин којим се оне процјењују и наплаћују, кад се срачуна порез на зграде, овце, козе, крмке, кулук, шума итд. остале дажбине и терети: плаћа порез не једном трећином, као Сирија, него управо деветма трећинама свеколике годишње производње, и то баш под владом наследника оних истих императора, који су Сиријом у то вријеме владали. Зар би било онда какво чудо или пријес, кад би народ у Босни и Херцеговини у себи мислио и надао се, да ће доћи наскоро и њему какав нови месија „цар Јудејски“, који ће га од данашњег зла избавити. Занета народу и не остаје ништа друго него мислити и надати се: на мисао порезе нема, казују Катајеви органи међу нама. А жељени месија народни доћи ће тек онда, кад и последња кобила аустријског уланера остави босанско земљиште.*

Босна. Августа 1885

СРБИН БОСАНАЦ

## ДРУШТВЕНА ХРОНИКА



### Карл Маркс о Елзасу и Лотарингији

Двадесет првога августа ове године, по нашем календару, или 2. септембра по римекоме, навршило се двадесет и пет година од предаје Наполеона III у *Селану*. Немци су тај дан великом помпом прославили по свој царевини. И у тој помпи и прослави су учествовали сви редови, све странке — осим социјалиста. Они су тога дана подсетили и немачки народ и његове главаре и великани на погрешку онда учињену одузимањем Французима Елзаса и Лотарингије, и на ономену коју су они кроз уста свога учитеља и великана, Карла Маркса, учинили да се то не чини.

Какве је последице донео и Немцима и Јеврони франкфуртски мир којим су Французима одузете Елзас и Лотарингија данас је јасно, видно. Милитаризам је тако рећи задавио Јеврону, а Немачка се угиба под теретом милитаризма, стојећи између наковиња и чекића — између здружене Француске и Русије, које су и на дан немачке прославе Седана показале своју дружбу. Све су руске новине пребациле Немцима ту прославу и нагласиле им да иза Седана може доћи и друга — Јена.

За оне који прате догађаје и ситуацију у Јеврони од великога је интереса да чују данас после 25 година суд Карла Маркса о одузимању Елзаса и Лотарингије и о рату од 1870. године у онимге. Речи су одишта пророчке, и кад их човек данас чита рекао би да су јуче писане, а не пре двадесет и пет година. Само геније могао је тако јасно и тако далеко да види, као што је видео Карл Маркс 1870. године.

Ево његових речи:

„Војна камарила, професори, грађани и кафанска политика кажу да је анексија Елзаса и Лотарингије једино средство да се Немачка за вечита времена сачува од рата с Француском. Међу тим анексија је на против најсигурније средство да се тај рат претвори у јевронску ситуацију. То је, у истини, најсигурније средство да се у подмлађеној Немачкој овековечи милитаризам или војнички деспотизам, као једна неодољивост ради одржања знааце Пољске — Елзаса и Лотарингије. То је најсигурнији начин да се мир који треба да настане претвори у про-



сто примирје док се Француска толико не опорави да изгубљено земљиште потражи. То је најсигурнији начин Немачку и Француску узajамним разједањем себе самих упропастити.

„Шерети и будале, који су пронашли ову гаранцију за вечни мир треба бар из пруске историје и из Наполеонова кањскога века у тилзитском миру да знају, како овака насилна средства за ућуткивање једнога за живот подобног народа управо доносе противност ономе што се жели. А шта је Француска, чак и после губитка Елзаса и Лотарингије, према Пруској после тилзитскога мира!

Ако је француски шовинизам, док су трајали старински државни односи, имао извеснога оправдања у материјалној чињеници да су од 1815. године Париз а с тим и Француска после неколико изгубљених битака опљачкани — какву ће нову храну он тек добити кад граница буде источно на Вогезима а северно на Мењу?

Да Лотаринжани и Елзанани желе благодати Немачке владавине, то се не усуђује тврдити ни . . . теутоман. Прокламује се принцип Пангерманизма и „сигурних“ граница, који би с источне стране до лепих резултата довео и Немачку и Јевропу.

Коме није намет помућена грађом тренутка, или ко нема интереса да помрачује намет немачком народу, тај мора увидети, да рат од 1870. исто тако неодољиво носи у себи будући рат између Немачке и Русије као што је рат од 1866. године носио у себи рат од 1870. године.

Ја велим неодољиво, неизбежно, осим невероватнога случаја да пре тога букне револуција у Русији.

Ако овај невероватан случај не наступи, онда се рат између Немачке и Русије још сад може сматрати као са свим поуздан факат.

Стоји са свим до садашњег држања немачких победилаца, да ли ће овај рат бити користан или штетан. Ако они узму Елзас и Лотарингију, онда ће Француска с Русијом заједно ратовати против Немачке. Сувишно би било истицати несрећне последнице од тога.

Закључе ли, пак, они частан мир с Француском, онда ће онај рат ослободити Јевропу од московске диктатуре, Пруску ће утопити у Немачку, западном континенту допустити мирно развијање, и, на послетку, помоћи појави друштвене револуције у Русији, чијим елементима само такав један удар с поља треба да се развију, а тиме ће се учинити добра и руском народу.

Али ја се бојим да ће шерети и будале терати своју луду игру, ако немачка радничка класа не устане en masse противу тога...

Саданњи је рат отворио тиме једну светскоисториску епоху, што је Немачка показала, да она и без Аустрије може самостално од иностранства својим путевима ићи. Што је она, пре свега, нашла своје јединство у пруској касарни, то је казна коју је она добро заслужила. Али је један резултат ипак и на тај начин добивен. Мали сукоби, као што су они између либерала и присталица народне партије северних Немаца, неће моћи од сада на дуже време некорисно на путу стајати

Ондашаји ће се у великим размерима развијати и упростити. Ако радничка класа тада не буде играла улогу која јој у део пада, биће њена кривина. Овај рат је пренео тежиште континенталног радничкога покрета из Француске у Немачку, а тиме на немачку радничку класу пада већа одговорност за њен рад.“

\* \* \*

Колико дубине и пророчкога предвиђања има у овом кратком Марксовом суду о последицама узимања Елзаса и Лотарингије данас је за свакога политичара јасно. Рат је донста постао права јевропска институција, сви се спремају за рат и Јевропа је подељена у два велика ратна табора, око којих се групишу мале земље, примичући се једне једном друге другом табору. Савез између Француске и Русије данас је свршен чин, који већ нико не пориче. Рат између Немачке и Русије ако и није још постао дело, би лебди пред очима свима у Немачкој и Бисмаркова је стална жеља да се ништа не квари односи с Русијом. Тежња Немачке да задобије благовољење Русије онака се сваки дан све више, нарочито од кад је постало јасно да су се Француска и Русија озбиљно зближиле. Колико је Маркс још пре двадесет и пет година јасно видео, да ће центар радничкога покрета прећи с Француске на Немачку, данас је такође са свим јасно. Немачка социјално-демократска странка је вођа радничкога покрета на континенту јевропском, и њен значај и снага расли су стално од тога доба до данас тако, да је она по снази својој већ четврта на реду у Немачком парламенту, а да је изборни, ред правичнији она би била можда и — прва по броју гласова које на своје кандидате скупи. Маркс је са свим тачно предвидео, да ће крвљење француске територије одузимањем Елзаса и Лотарингије потиснути у француској развој друштвенога питања и истаћи на прво место чисто политичко питање — тежњу да се Француској врати оно што јој је одузето. Он је знао да питања национална и безбедности државне према туђину потискују она шира питања друштвена и омеђу их. То је, у осталом, стара истина, која се често заборавља, али која увек тражи и принуђује признање. Они који задржавају решење тих питања, или их стварају онде где их није било, они раде против напретка, они су реакционари. И са тога гледишта сматрана, а оно је са свим правилно и једино меродавно, Аустро-Угарска са својим ширеним народносним склопом, очевидно је, поред Турске, најназаднија земља у Јевропи. Она пречи друштвени развитак водећи непрестану борбу и погодбе са својим народима, који притиснути и гњечени као народи не могу ни на што друго да мисле, и који тражећи јемства свом националном опстанку не даду ни држави да на друге потребе и задатке мисли. Напредак се задржава и у народа који се притискује и у онога који притисак тај врши.

Маркс је лено видео још онда колико политичко јединство народа може дати полета друштвеноме развитку, чак и онда кад је оно израза нашло „у јединству у пруској касарни“. Мали и ситни сукоби не-

стају, одношаји се развијају у великим размерама и *увиошћавају се*. И донегде развитак Немачке од 1870. године пошао је бржим кораком и учинио веома знатне напретке, поред свега ометања које је имао у развоју милитаризма услед заузећа Елзаса и Лотарингије. А да није тога било, он би био још већи, као што би и развитак Француске ишао правилније брже и тако да кажемо природније. Данас је Немачка једна од првих индустријских земаља, а она то за цело не би била без политичкога јединства. Аустро-Угарска, нарочито Аустрија, једнако рањива и бори се још с феудалним и средњовековним остацима и силама. Мађарска која је ипак компактнија и у већем јединству измакла је готово напред, и ако је тек од скора стала на своје ноге.

Где бисмо ми били данас у напретку и развоју да смо којом срећом уједињени, и да нам није сусед Аустро-Угарска већ Француска или — Немачка? !..

С. М. Ј.



## КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЈА.

Међународни положај Србије, од М. С. Пироћанца.  
Београд, «Смиљево» штампарија П. Тодоровића. 1892. 8°  
стр. 55.

Обећали смо проговорити и о овој брошури г. Пироћанца, и сад ево нас да то обећање испунимо.

То чинимо, као што се зна, поводом брошуре *Српска народна мисао* и М. Пироћанца, о којој је било говора у прошлој свесци *Дела* на овом месту, те је са свим природно да ћемо се обазрети и на њу у колико се она дотиче поменутога посла г. Пироћанчева.

Да бисмо боље оценили и критику г. Incognitus-a и саме мисли г. М. Пироћанца, које он у поменутој брошури излаже, биће, надамо се, потребно изложити најпре садржину г. Пироћанчеве брошуре, и то у толико пре што су је многи читаоци заборавили и што књиге већ више нема у књижарама.

Писац својом брошуром хтео нам је изнети какав је у опште а нарочито у новије време међународни положај наше отаџбине, колико је он промењен нашим ратовима и у опште временом и радом после 1868. године и да ли је та промена на нашу корист или штету, тј. да ли нам је међународни положај постао лакши или тежи, и какви су главни узроци томе. Природно је према томе да је он морао говорити и о спољној политици Србије, карактерисати је и према њој заузети своје гледиште: каква она треба да је.

Да би тај задатак извео како ваља г. Пироћанац је морао говорити и о такозваном источном питању, казати нам у чем се оно по његову мишљењу састоји, колико је оно важно за нас и за друге. А расправљајући то, он је бацио поглед и на општи положај јевропских, на развој и међусобне односе држава јевропских и на интересе које оне имају или могу имати у том питању, те према томе како се оне морају односити према задацима Србије и Србија према њима, ако хоће своје задатке да постигне.

По замишљају свом и по вези у којој писац гледа српско питање, брошура г. Пироћанца очевидно је један важан и значајан прилог нашој сиромашној политичкој литератури. Она наше народно питање уноси у склоп опште јевропске политике и посматра га са ширег гледишта, са којег се оно и мора посматрати, ако се хоће да се оно добро разуме и да се у њему види све што треба видети.

Кратко изложена суштина мисли г. Пироћанчеве у овоме је: јевропско источно питање обухвата положај и односе народа који састављају и турску царевину у Јеврони и хаџибуршкку монархију, с младим новим државама на балканском полуострву: Србијом, Румунијом, Грчком и Црном Гором. Према том питању стоје као силе, од којих његово решење зависи: Јеврона, у коју писац рачуна све државе осим Турске, Русије, Аустро-Угарске и балканских народа. Према положају које те државе заузимају међусобно и по већ извршеним народним задацима он их зове конзервативнима. За тим долазе са засебним интересима: Турска, Аустро-Угарска и Русија, од којих писац сматра Турску и Русију као државе стране Јеврони и њеној култури, док Аустро-Угарску, и ако издваја као засебно заинтересовану државу у овом питању, ипак је рачуна по својој „култури“ као јевропску државу. Балкански народи и државе долазе опет као засебан чинилац о чијој судбини се у том питању и ради, а њима писац, како рекосмо, у том погледу прибавља и народе аустро-угарске монархије који такође теже за одржањем и развитком своје народне индивидуалности.

У чем су засебни интереси Турске лако је погодити. Решење питања је директно противу ње управљено, и она има томе природно да се опрече, ма да је ту реч само о њеним јевропским провинцијама.

Засебни интереси Аустро-Угарске су у неколико исто такви, јер и она је склоњена из разних народа који теже свом ослобођењу, а она се томе све досад опирала и још тежила да своје државно царство умножи новим провинцијама туђих народности, те да се и сама јави као наследник Турске. Али како је она по култури својој јевропска држава, и како она већ својим досадашњим развитком показује знатно прилагођавање новим струјама и потребама, те улази у погодбе са својим народима, с њом се мора другаче рачунати но с Турском. Ње не мора нестати, она се може преобразити, и тако преобразена може још извршити мисију да у једној великој федерацији споји и све балканске народе на основи народне равноправности и осигурања народне индивидуалности свима њима. Хоће ли то Аустрија, или беле рећи њена династија, хтети и моћи да изврши, то је, разуме се, питање: али, по мишљењу писца, толико као извесно стоји: да она стоји пред алтернативом или тај преображај да изврши, или да — пропадне, као и Турска. Писац држи да би такав један преображај и Јеврона помагала и на руку му ишла, при чем он, наравно, претпоставља јединство Јевроне, које је сад поремећено поделом у два табора: Тројним Савезом и Француско-Руском алијанцијом, због еласко-логриншког питања. Али он не

мисли да је та подела трајна и верује да ће Француска и Немачка саме скинути то питање с дневног реда, пошто налази да је Француској место у групи конзервативних јевропских држава. За тај задатак, а и у свом сопственом интересу, писац мисли да је Јевропа позвана и пољско питање да реши: успостављањем Пољске Државе, без сумње у границама пољске народности, премда писац о томе ништа ближе не казује, што је требало кад се зна да је некадашња пољска држава захватала много више но што је народност пољска досезала. На тај начин писац мисли, да би Јевропа добила и један бедем према Русији и њеном продирању у Јевропу.

Засебни интереси Русије, коју писац мисли да може не рачунати у јевропску државу и која је по њему страна јевропској култури, у томе су, што она не само тежи да дође до Цариграда и онолико земље око њега колико је потребно да га може држати, него тежи још и да облада целим балканским полуострвом, па да уз то још у своју државну заједницу увуче и аустро-угарске Словене! Писац држи да се тој тежњи руској мора противити Јевропа, једно за то што би се на тај начин знатно пореметила равнотежа политичка, која није само празна реч, него важан фактор политички, а друго за то што јој од Русије прети опасност за њену културу, од које је руска различна и њој страна. То је и разлог, по мишљењу писца, што Јевропа гледа другачијим очима на засебне интересе Аустро-Угарске и није им толико непријатељска.

Са таквим чињеницама имају да рачунају балкански народи, а према томе и своју политику да подешавају. Оне их упућују на заједницу и заједнички рад, и у колико су они подобнији за самосталан живот и за једну јаву заједницу у толико ће Јевропа бити њима наклоњенија, јер је то у њеном интересу према плановима и тежњама руским.

Српска политика, по мишљењу писца, рачунала је још од почетка стварања нове државе с тим чињеницама у већој или мањој мери. Њен задатак да привуки све народне елементе у једну целину и тиме ојача Србију и њену народну самосталност осигура, она је држала пред очима кад јаче кад слабије, кад јасније кад мутније. За време друге владе кнеза Михаила она је најјаче и најјасније избила на видик и добила одређен практичан облик. Српска политика може и мора бити самостална, и она увек мора да рачуна са овим чињеницама у главном: Русија, Аустрија, Западна Јевропа и балкански народи. Политика кнеза Михаила рачунала је са свима тим чињеницама и највидније истакла мисао народног уједињења: Босне, Херцеговине, Црне Горе, Старе Србије и дела Македоније у једну народну државу, која би у друштву с уједињеном Грчком и ослобођеном Бугарском остварила сав балканских народа!

Сврху кнеза Михаила спољна политика Србије слаби и окреће другим путем. Она више не рачуна ни на балканске народе ни на западну Јевропу. Она је остала усамљена, и у таком положају између сучишнице руске и аустријске политике она је неизбежно морала понуштати



утицају час једне час друге од ове две државе. Време до 1876. године прелази само овом кратком карактеристиком, додајући да је Србија од тога часа, тј. од смрти кнеза Михаила пренела све тежине рада свога на унутрашњи рад. „Нов устав, — који је намесништво земљи дало и позвало народ да у законодавству редовно суделује, имао је да наизглед нерад који је на пољу спољне политике наступио.“ На рату од 1876. године писац се задржава мало више и сматра га као „једину судбоносну и непоправљиву погрешку спољне политике Србије“ у нашој новој историји. „Губитком Босне и Херцеговине и отварањем пута Аустрији на Солун, Србији су одузети сви услови и економни и политички за самосталан наредни живот. Између Аустрије у Босни и Херцеговини и Бугарске у границама које су на свима странама загоризиле српском живљу, будућност је њена дошла у питање“.

Тим ратом, који је Србија предузела, по мишљењу писачеву, као авангарда руска у пркос свима званичним тврђењима руским, њен је међународни положај погоршан и отежан. И они који су га саветовали и повели у толико су одговорнији, што су могли знати за времена да ће последица његова бити заузеће Босне и Херцеговине од стране Аустрије по погодби у Рајхштату. По мишљењу писца до рата између Русије и Турске 1877. дошло би и без учешћа Србије, само што би Србија тада проишла с мање жртава и не би сама радила на упростицењу своје народне будућности.

Исто тако писац осуђује и рат од 1885. године, „који је олако жртвовао велику међународну политику балканских народа раздраженим осећајима, које је Бугарска још раније, својим неправилним и непажљивим радом према Србији била изазвала, моменталном узбуђењу и валада некаквим целима које није лако умотрити, а што је најгоре он је поред тога тако вођен да је Србији само пораз и понижење донео“.

За отежани и погоршани међународни положај Србије писац баци одговорност у неколико на саму Србију у неколико на прилике које нису од ње зависиле. Поред већ реченога он налази да је Србија погрешила што је прерано сав свој рад посветила искључиво унутарњем стању земље, јер тај рад у главном није одговорио надама које су се на ње полагале, и што је своју спољну политику, колико ју је имала, оставила случајностима, те се тако могло десити да се и 1876. и 1885. пристало на неразмислиене и несрачунане ратове: као год што се знало пред први рат да је Босна и Херцеговина Аустрији намењена, тако се исто знало и пред други рат да је између Аустрије, Немачке, Русије и Италије углављено: да граница између Србије и Бугарске остаје иста на ма какав пеход рату био.

Своје резонување на крају, своди писац на то: да је погрешна унутрашња политика, која је тежине власти пренела на масу народа, која није спремна да руководи државне послове, скренула са правог пута и њену спољну политику, ма да писац раније признаје да је многим болесним појавама у нас крив и наш тежак међународни поло-

жај. С тога, по његову мишљењу, ваља из основа поправити наше унутрашње политичко стање, да би се на прави пут вратила наша међународна политика. У колико од Србије зависи први услов за њено народно уједињење, тај је, да се она као држава савесно управља и да буде добро уређена. Политичким установама треба прибавити потребне сталности, и на потребе државне: правду, финансије, војску, администрацију, трговину гледати с тачке земаљских а не партиских интереса. На место раслабљености ојачање унутра, на место шовинизма широк поглед на питања јевропског истока и на заједнички рад са јужним Словенима и балканским народима — то су први услови за успех у нашој спољној политици и за наше народно уједињење. — Од сиремних и интелигентних људи, којих има у свима партијама, зависи днаас судбина ове земље. Интелигенција је дужна да подигне значај знању и раду и да заузме место које јој у држави припада. Тиме ће се побољшати и наши међународни односи. То је пут да се политичко стање у нашој земљи доведе у ред, а да се с политичким установама не удари патраг. Не могу ли интелигенција извршити тај задатак — њега ће морати извршити аносолутизам.

\* \* \*

То је, у кратко изложена, садржина г. Пироћанчеве брошуре и ми смо се на том излагању нешто дуже задржали још и с тога што поред мисли које не можемо делити има доста мисли с којима се ми потпуно слажемо и о којима вреди да и млађа и старија интелигенција наша добро промисли. А она је, право вели г. Пироћанац, до сад била *малодушна* и не на висини свога позива и задатка. Треба јој се пренути и ситуацији муњки у очи загледати — и сад, кад ове редове пишемо, у много јачој мери но онда кад је г. Пироћанац оне своје мисли стављао на артију.

Да видимо сад шта нам г. Incognitus на ова разлагања вели и како се он према овим мислима односи.

Критика, права, озбиљна и објективна критика, треба пре свега да уочи и изнесе мисао пишчеву и њену целу садржину, па да онда нишчевим мислима стави на сунрот своје, да ући разлоге против оних и разлоге за своје мисли.

На жалост г. Incognitus није тако урадио. Он је био једностран и жуцан више него што сме бити. И ако бисмо и сами хтели стати на субјективно гледиште, ми бисмо имали више основа и разлога од г. Incognitusa да многи прекор г. Пироћанца стању ствари, насталом од устава новог 1888. године, одбијемо досетком и противним прекором: али држимо да од тога сама ствар не добија ништа, и да ћемо се тако вечно кретати у „рђавом кругу“, на штету и свију нас и земље.

Држећи да је цела ствар у томе — или чинећи се да тако држи и мисли — да је г. Пироћанац у својој књизи домио коњe за Аустрију, непознати писац узео је на се задатак да доми своје коњe за Русију.

И цела његова критика, у суштини својој, своди се на то да докаже : како је писао г. Пироћанин о преображају Аустрије на федеративној основи и ширењу њену и на околне народе нетачна и неоснована, а с друге стране да обори нека његова твђења односно Русије, њених односа према Јевропи и њене источне политике. Све друго је непознати писац оставио нетањуту и недирићу на чак и оно где је он нарочито био позван да брани или бар објасни — политику Србије после 1868. године.

О главној ствари, о међународном положају Србије и њеној спољној политици каква је била и каква треба да је, он није говорио скоро ништа и за то је његова критика без правог значаја и без веће користи, ма да је он на њу утрошио прилично мастила и артије.

У онолико у колико је писац ушао у критику он је, по нашем мишљењу, доста успешно војевао против извесних погледа г. Пироћанчевих, који се тичу Аустрије и Русије, и ако је и сам у том исказивао мисли које не могу издржати критику.

Ми не верујемо у могућност онакога преображаја Аустрије, какав г. Пироћанац замишља, а да она опет остане — *Аустрија*. У осталом какав ће облик она некад добити, то је ствар будућности, о којој је рано говорити а, што је главно, о којој није ни потребно говорити и претресати на да се нађу и виде путови којима ми треба да идемо. Слажемо се у томе сви, да Србија треба народно да се уједини и своју народну самосталност да осигура. Слажемо се и у томе, да Аустрија оваква каква је данас јесте препрека и сметња томе. Г. Пироћанац само, налази, да ми треба с народима који су око нас, не искључујући ни оне у Аустрији, више заједнице да имамо и око себе више да гледамо. Од тога, што он верује у онакав преображај Аустрије, његови народни идеали нису друкчији од наших, у колико су они у књижи му изражени.

Али по ономе како он гледа на будућност Аустрије и на будућност Русије и њене тежње чини се, донек, као да он јако страхује од Русије и да се мање боји од Аустрије. И ако тако мишљење не би било изазвано, доксле, самом нашим једностраном и погрешном политиком спољном после 1868. године, као што се нама чини да јесте, онда је такво мишљење по нашем схватању погрешно. Ми пре свега налазимо да г. Пироћанац погрешно схвата тежње Русије и њене односе и према истоку и према Јевропи. Друго, ми мислимо да наше погрешке у спољној политици не долазе отуда што се она ослањала „искључиво“ на Русију, но отуда што ми сами нисмо разумели ни политике какве, у истини, имали. Ма који и ма какав наслон већ претпоставља да има нешто што наслањати треба, а ми то нешто нисмо имали, тј. нисмо имали никакве политике, ни онда кад смо се „наслањали“ на Русију, ни онда кад смо се „наслањали“ на Аустрију. Чини се као да смо ми остављали да други за нас раде и мисле, и онда није чудо што смо и велика разочарања имали и доживели. Ми се нисмо наслањали, ми смо хтели да



нас други посе, па смо тако и радили. У том погледу је врло поучна паралела између држања Русије за друге владе Кнеза Михаила према Србији и њенога држања према Србији -- 1876. и 1877. године. Оно је знатно различно али нам о тој разлици не дају обавештења ни г. Пироћанац ни г. Incognitus. Исто тако држимо да погрешке у нашој спољној политици не долазе од погрешака наше унутрашње политике у том смислу, што је она пренела тежиште власти у руке народа. Сам г. Пироћанац је врло лепо у другој својој брошури рекао, да за напуштање или скретање политике наше после 1868. године није крив устав од 1869. године, као што није крив ни народ за рат 1885. године. Значајно је, и то треба добро запамтити, а што мора и г. Пироћанац знати, да је рату од 1885. године очевидно било противно цело јавно миљење Србије и сви озбиљни политичари без разлике странака. И он је опет био! Где му може бити кривине до преноса тежишта власти у руке народа, којег, у осталом, по уставу од 1869. није у истини ни било?! А рат од 1876. године? — рећи ће нам се можда. И ту је, у истини решавао неко са свим други, а не народ. Вођ ондашње опозиције која је била *regierungsfähig*, изашао је с народом рата тако, да кад се после званично о том имало решити, он је већ био везан. Ми млађи, руковођени осећајима и непосвећени у високу политику, истина смо били за рат, али извесно нико озбиљан не може тврдити да смо га ми коме могли натурити. Ни ту, дакле, тежиште власти народне није криво, јер је оно и тада у ствари било онде, где су „три четвртине власти“ биле, а то је у егзекутиви.

Кад је тежиште власти знатно скренуло на народну страну, аго што у спољној политици Србије није поправљено за цело није ништа погоршачо. И војна снага Србије почела се дизати, и њена финансијска опорављати, и средства за националне задатке повећавати. Од тада се датира и систематски рад око бриге за наше сународнике у Турској, тада су чинљени покушаји и за зближење с Бугарском, тада су настављане јаче везе с Румунијом и тада су се почели поправљати односи с Црном Гором. То су факта непоречна, а да је Србија и у угледу свом у Црнству почела добијати и сканати ми смемо позитивно тврдити без бојазни да ће нам ко то моћи озбиљно оспорити. Наслон на Русију свему томе ништа није сметао. А ону страначку борбу, коју г. Пироћанац жали и на коју прекоре баца, а о којој и сами мислимо тако исто, није произвело ново стање, но, ако ћемо да будемо искрени и беспристрасни те да признамо, они елементи који су се и дотле опирали на живот и смрт да оно не дође. Не мислимо овде ослобађати једнога дела кривце и нас млађе за то, али је по нашем уверењу несумњиво да је корен зла онамо где рекосмо. Да су старији били како ваља, с млађима се могло разити и озбиљно и сложено. Нека се сети г. Пироћанац онога што је, у том погледу, рекао у другој својој брошури, па ће ствар намах бити јаснија. Истина то Incognitus не признаје и шаље замерке г

Нироћанцу за то, али је то ипак истина, и непознати писац само показује како не гледа ствар објективно кад то пориче. Нека старији, ако се дотле узвисити могу, искрено загледају у своје погрешке, и нека без предрасуда пружи руку млађима, па ће видети како се може и много и успешно с њима радити и урадити. Нигде ваљда старија генерација није с тако мало контакта према млађој, и нигде није она тако одвојена од млађе, као у нас у Србији. То је штетно и за једну и за другу, а у првом реду за земљу. У другом свету млађи се прибирају, упућују, подстићу, искуством старијих богате искреним старањем саме старије генерације. У нас се на њу гледа само као на конкурента, коме треба што дуже времена оставити да чека и кога треба нагнати да „слуша старије“ без поговора, а ако он то неће онда га на то треба натерати чак и ступањем у савезе и договоре с непријатељем заједничким, и старије и млађе генерације, с непријатељем коме је девиза да нико не остане частан и виђен како би се боље влада над свима осигурала зарад личних прохтева или рђаво схваћених породичних интереса....

Да се вратимо сад мало у назад и да узмемо у оцену мишљење мишљење о Русији.

Писац поставља противност између Јевропе и Русије тако да изгледа Русија као какав Тамерлан од кога се Јевропа једнако мора чувати и којег она може жртвом бити; противност се та представља као квалитативна, а не само као квантитативна; налазе се две разне културе, које су једна другој стране, и од које једна мора угинути ако друга победи. Русија се износи као завојевач света, који из те завојевачке тежње тежи не само Цариграду, но и завојевању целог балканског полуострва, па и крајева који улазе у састав Аустро-Угарске. При том се признаје да је Русија млада и бујна држава, која је већ до сад врло много напредовала и која и данас јури напред, али је ипак у култури толико заостала да Јевропу не може стићи. За то је њена победа опасна за Јевропу, јер она може поништити јевропску културу. И за то се Јевропа мора свим силама борити против планова и тежњи Русије. За то и ми морамо бити врло смотрени, и више се наслањати на запад, како по наличности културе тако и по опасности која нам прети од коначне победе руских тежња.

Језгра овога мишљења врло је стара. И оно је, по нашем мишљењу, код нас импортирано, као и много што шта друго. На западу се о Русији одиета у главном овако мисли. Али је врло значајно да то мишљење слаби сваки дан и да је оно до данас претрпело многе фазе, које иду паралелно с једне стране с ближим и јачим познавањем Русије и њеним напредовањем, а с друге стране с јачањем увиђаја у оне узроке који Русију гоне — на југосток. Кад се аналишу постанак и разлози овога мишљења, онда ће се видети да су му ово главни делови и потпориш: напредна и слободоумна струја у Јевропи боји се и зазира од Русије за то, што у њој види заступника и главну силу реакције, која се као таква већ и јављала нарочито у 1848. години; друга

струја коју представљају нарочито Енглеска и Аустрија, и око којих се групишу сви на које они могу утицаја имати, боји се Русије из свих других разлога: што им се интереси државни сукобљавају на истоку и југоистоку, који су горе природе но што су руски. Енглеска хоће да чува стара завојевања и помало тражи нова (види Кинар, Јеменит), а Аустрија одржава немачку и немачко-мађарску владу над Словенима и Румунима, тежећи да је још прошири новим завојевањима на Балкану, где је већ стала ногом, окупацијом Босне и Херцеговине, одакле не само да се није рада мицати него погледа и даље на југ — на Солун.

Како данас стоје ствари у Јевропи између оних који владају и оних којима се влада, и како социјал-демократска странка, самим природним развојем „културе јевропске“, све већега маха узима у свим јевропским земљама, извесно је да ће државе јевропске поред све анимозности према Русији ипак једнако с њом добро бити бачи за то, што се надају да им она може требати за борбу код њихове куће. То је главни разлог што су све социјалисте против Русије.

С друге стране све више у јевропском јавном мишљењу, па и код дипломатије, осваја земљиште мисао: да Русију на југ, к Цариграду и Средиземно Мору не гони проста освајачка тежња, него једна велика природно-економска потреба, која има свој разлог у самом географском положају Русије. Затворена са свију страна, она нема слободнога изласка на море: на северозападу и југу она има два мала, *затворена* мора, на северу и истоку она не може на широко море од леда. Са свим је природно да она за своју трговину и за своју индустрију која се већ почиње знатније и бржим корацима развијати тражи отворене слободне путове. Она Русију гони и да на Тихом Океану тражи удобно пристаниште, слободно од леда у свако доба године, и да се примиче Персијом Заливу и да баци погледе на Цариград и Средиземно Море. Сибирска железница, поред осталог, има свој разлог у тој тежњи. И примиче Русије к Индији има, по нашем схватању, поглавито тај задатак, да Енглеску, која се највише и поглавито опире изласку Русије на Средиземно Море, бојећи се за сујецки канал који јој осигурава пут у Индију, принуди на погодбу и попуштање. У овој тежњи руској, поред верских симништаја, лежи и разлог за њено интересовање — Абисинијом.

И у колико се у Јевропи више с том мишљу мире, у толико је и Русија све јасније и сама износи. Док је била слабија она ју је мање на видик износила па и прикривала. Сад она отвореније с њом излази. И у Јевропи сад већ смисљају како се та природна тежња Русије може задовољити а да се опет равнотежа јевропска не поремети и интереси других држава знатно не опште, изузимајући наравно Турске, па, до неке, и Аустрије. Није давно било кад се и у енглеској и у немачкој штампи изишло на тапет питање — о отварању Дарданела Русији. Енглези до скоро нису то могли преко језика претурити, а сад већ нишу



да нема оне старе опасности за сујецки канал и да је он у многоме изгубио своју важност.

Како се правилно почиње схватати и по важности ценити ова тежња Русије да изађе на Средиземно Море, може послужити за пример и најновија брошура Рихарда Маха о Македонском Питању. Она је израз кругова који нимало нису Русији наклоњени, а штампана је у *Бечу*. Ево шта се вели у тој брошури на стр. 33—34: „У току векова јевропске државе су се поделиле у два логора од којих један стоји на земљишту да Турску одржи, а други да је сруши. Готово периодично су руске војске Дунав прелазиле да владу полумесеца сломе, и исто тако често су се Турској пријатељске државе старале да јој помогну или бар дипломатским путем, ослањајући се на мобилисану војску и флоту, повољније погодбе мира за њу издејствују. Снага која Русију на југ гони непрестано делује. Огромна царевина, која половине два дела света својима зове, страда од свог географског положаја. Кад би северни пол био извор топлоте а ледено море пуно паробродских путева и удобних пристаништа, онда би веза између благословених обала и плодних северних земаља била обезбеђена и на северном полу развијао би се бујан живот. Али пол лежи у леду и снегу, пловидба је и најјеменијима немогућна и прибрежне земље севера остаће увек пусте. Географски разлози гоне Русију на југ. Тамо је Средиземно Море са својим пристаништима и природним местима за стоваришта, оатле води поморски пут за источне обале велике царевине....“

И савез руско-француски има као разлог у основи својој ову тежњу руску. Дуго пријатељевање Русије и Пруске оснива се на нади да Русија пађе у Пруској пријатеља за то. Кад је Немачка окренула леђа, онда је Француска била ту, која је за то имала и свога непоереднога интереса после рата од 1870. године. И ако многи мисле да је овај савез привремене природе и да се држи само Елзасом и Лотрингијом чиј би повраћај савез покварио, нама се чини да савез руско-француски има ширу подлогу и да он има јачега изгледа на дуго трајање него што се чини. Интереси Русије и Француске нигде се не сукобљавају озбиљно, они могу ићи паралелно. Француска има своје рачуне не само с Немачком него и с Енглеском, па и — с Италијом. Русија јој нигде не смета. Не треба заборавити да је још генијални Палмерстон савез овај предвиђао, од њега страховао и поглавито радио да га сирећи: он изриком каже да су то две земље чији се интереси не сукобљавају нигде и да је савез између њих природан. Савез француско-енглески у кримском рату био је само плод вените енглеске политике у чије је замке Наполеонова Француска пада — из династичких обзира...

Набацивати Русији, мимо ове природне тежње која је озбиљна и с којом се мора рачунати, и ту тежњу да освоји цео Балкан па и крајеве аустро-угарске зарад некога панславизма — то је, чини нам се, неозбиљно, јер је неприродно. Нити су масе неруских Словена од тако мекога војева да се могу месити како се жели. Нити једна озбиљна др-

жава може стављати себи такав задатак: јер и Русија рачуна с интересима других држава и — равнотежом јевропском. Бојазан од тога, дакле, празна је. Ни историја других раса не даје потврде за вероватност такога посла: ни Немци, ни Римани нису дошли ни до пангерманизма ни до панроманизма. И Чеси, и Пољаци, и Срби и Хрвати, и Бугари имају своју историју, своје литературе, своје традиције, своја народна обележја, која се не могу уништавати. Што се тиче културе руске, која је тобож страна јевропској, и од које би се чак и ми, поред Јевропе, имали бојати, то је такође једна фраза, скројена на западу противу Русије, а у којој нема нimalо истине.

Руска култура се од јевропске разликује само ступњем, а никако квалитетом, неким нарочитим особинама који би јој давали неки оделити тип. О том се *донеке* могло још говорити док је у Русији био средњевековни систем али њега је нестало: њега је уништила француска револуција, и то само петнаест година после његова уништења у Немачкој. Економски развитак Русије иде истим путем којим је ишао и јевропски. И он иде у толико брже у колико фазе развитка његова морају бити краће с тога, што се он не развија и не иде самоникло него прима и готове резултате јевропскога развитка. Капитализам руски напредује брзо, а с њим заједно и неизбежни му пратилац — раднички пролетаријат. Русија већ има око милијун фабричких радника, који не морају да чекају онолико колико њихова браћа у Енглеској, Француској, Белгији и Немачкој на — заштитно законодавство. Они га већ донеке имају. На извесном ступњу овај процес развитка донеће и нове политичке форме, онако исто као што је и у Јевропи донео. И то по свој прилици неће бити далеко. Излазак Русије на море тај би развитак само још убрзао. И Јеврона има добра рачуна да тај развитак помаже и убрзава. Русија сама иде стопама Јевропе, и то чине и славенофили исто онако као и западњаци поред свих њихових разлика, којима је основни, прави разлог, само у томе: што су Немци захватили били скоро сву управу у Русији, па се, против тога, природно дигао отпор, који је добио формалан израз у Словенофилству. Она, дакле, не само да није против јевропске културе, него је сваки дан прима и присваја. Кошта козачких вођа јевропска се култура ни најмање нема бојати. Њих се, највише, могу бојати — мађарски и бечки јевреји, а можда и пенгански Маџари и бечки Немци.

Ми, пак, на Балкану, а нарочито ми Срби, имамо се у толико мање бојати руске културе, што је пре свега она новија и млађа, па према томе и мање снажна, друго што је даља, и треће што смо ми као народ ојачали доста те имамо и своје традиције, и своју историју, и своју литературу и народну свест у приличној мери развијену, — баш и кад бисмо претиоставили да ће Руси желети стонити нас у себе. Мимо то ни начини ширења руске културе нису онакви какви су нпр. немачки, од чије се културе ми имамо више бојати још и због много веће бли-

зине. Опасност нама прети, у националном погледу, од Немана и Аустро-Угарске, као немачко-мађарске државе, у првом реду и највише.

И докле год та опасност траје ми смо природно упућени тражити издана из оне који и сами интереса имају ширење и јачање те нама опасне силе спречавати, у колико ми не можемо наћи сами у себи и око себе за то довољно отиорне снаге.

\* \* \*

Да сведемо сад ова разлагања и покушамо одговорити сами на оно на што није хтео одговорити г. Inceogiuas, па онда да видимо у колико се то слаже или не слаже с оним што износи и предлаже г. Пирођаван.

Имамо, дакле, ове чињенице: балканске народе, и оне под Аустро-Угарском, који желе ослобођења и осигурања своје народне индивидуалности, имамо Јевропу, имамо Аустрију, Русију и Турску.

Очевидно је да српска спољна политика, којој је сталан задатак прикупити растурене делове племена српскога и уједињењем осигурати народну самосталност и развитак његов, мора рачунати са свима овим елементима. Она, пре свега, према свом задатку, мора увек добро познавати који и у којој мери од оних елемената имају једнаке интересе са задацима српске спољне политике, а који и у колико не; она мора тачно познавати и међусобне односе тих елемената и њихов однос према задацима њеним. При том не сме губити из вида, да се ти односи временом мењају и да и сами интереси међусобним утицањем могу извесне промене да претрпе, те се према томе и политика у да-ном тренутку има да управља.

Јасно је да су интереси балканских народа у главном истоветни и да њихова заједница може циљу њихову само да помогне. За то је прва потреба неговати што чвршће свезе између њих и споразумети се о заједничкој радњи, која има задатак слободу и самосталност њихову да обезбеди. Њима свима ваља рачунати са сталном тежњом Русије да изађе на Средиземно Море, а исто тако и с елементима који се томе противе. Тој тежњи биле би противне Јевропа и Аустрија, и, наравно, Турска. Кад оставимо, за часак, Турску на страну, онда нам остају Јевропа и Аустрија. Како се и на који начин ове две силе противе оној тежњи Русије? За сада, и до сада, очигледно одржавањем Турске и пуцањем Аустрије од стране Јевропе на југ. Јасно је да је и једно и друго противно нашим интересима и интересима свих балканских народа. Јасно је и то да је одржавање и помагање Аустро-Угарске противно интересима свих њених народа осим Немана и Мађара, као што је очигледно и да овако народносним склоном шарене државе, какве су Аустрија и Турска, спречавају не само развитак народа својих но и општи културни напредак. Са тога гледишта оне су најреакционарије земље. Од тога је лек само или пуна равноправност њихових народа у тим склоновима, или распад тих држава. Прво је, како смо раније рекли, мало вероватно, бар за сад и за скору будућност. Јевропа се изменила и — поделила. У њој су три јака и снажна фа-



ктора: Енглеска, сама за себе, Тројни Савез и савез Француско-Руски. У питању јевропскога истока Енглеска као да почиње попуштати од свога старог принципа да пошто по то одржи Туреку, она је на путу погађања с Русијом, она предвиђа да Русију не може до краја задржавати од изласка на море. Русија и Француска иду заједно и, како изгледа, дуго ће заједно ићи. Русија, дакле, има већ једног јаког савезника који јој је сигуран. Тројни савез још остаје: он мора подржавати Аустрију, а у колико би ту перемећај настао, он би био у корист Русије према којој Немачка има много разлога бити интелдљива и наклона — докле год траје француско-руски савез. Према томе излази да изгледи за тежњу Русије нису неповољни и да према њој не стоји Јевропа једноставна као некада. Треба ли ми томе да се ониремо, и, ако треба, с ним?

Ни интереси Србије ни интереси других балканских народа нису тим ни најмање угрожени ни сада ни још за дуго — баш и да претпоставимо да то негда може бити. Међу тим извођење те тежње нама може бити корисно, јер је оно скључано с ослобођењем балканских народа из етања у коме су сад. Противљење њима могло би бити само с Аустријом и односно Тројним Савезом. Мислимо да је јасно да ми то не можемо и не смемо чинити, прво за то што је Аустро-Угарска у Босни и Херцеговини, друго за то што онда може настати опасност да се — Аустрија и Русија погоде! Управ то је, по нашем схватању, најгоре и најопасније — погодба између Русије и Аустрије на Балкану. Сва Јевропа, осим Аустрије, има рачуна да балкански народи буду слободни и самостални. Томе није и не може бити противна ни Русија, јер то оној њеној тежњи нимало не смета, а и после су јој они бедем против навале запада, као што су они и западу бедем противу навале руске, ако би такве доцције било.

Према оваквим перспективама заједница и слога балканских народа препоручује се са сваке стране: она је и у њихову интересу, и у интересу Јевропе а и у интересу — Русије. Једина је Аустро-Угарска, која то не може желети — докле год је оваква каква је данас. Историја Србије за последњих тридесет година, и односи Србије и Бугарске, то потврђују несумњиво. Према томе то треба да буде и полазна тачка српске спољне политике. Ми, па и други балкански народи, не смемо ни Јевропи стварати уверење, да смо „принциписте“ Русије, ни Русији да смо принциписте Аустрије или Запада. Ми морамо јасно увек изићи и радити: да хоћемо народну самосталност и слободу коју не желимо никоме предавати на милост и не милост. Ко нам у том помаже добро нам је дошао и хвала му, ко нам одмаже не можемо му бити пријатељи. А наша народна самосталност не мора да се огледа ни у Душановом ни у Симеуновом царству: она може, па и мора, тражити и смерније и нове облике, који омет за то могу бити и солидни и довољни. Наше је и наше мора бити да тражимо и нађемо: чији су

интереси с нашим једнаки или паралелни. па с њима и да идемо. Свака разумна политика тако ради, па тако и ми морамо радити.

Тoliko, у колико се тиче онога од чега зависи српска спољна политика мимо Србије. Из овога се види у колико се ова разлагања разликују од оних која је изнео г. Пироћанац: она се поглавито тичу планова и тежиња руске политике и њених односа према нашим задацима као и гледишта на Аустро-Угарску и њене односе према истоку: до неке је разлика и у схватању јевропскога општег положаја. Заједничка радња с балканским народима, а у првом реду Србије и Бугарске, и потреба рачунати с интересима и Јевропе, и Аустрије, и Русије, и у нас је исто тако важан елемент као и у г. Пироћанца. Разлика је у схватању ових интереса.

Колико до Србије стоји она, поред већ реченога, и да би то све радити могла, мора се прво постарати „да буде добро и савесно управљана“, да своје унутрашње односе консолидује и да на свом земљишту развија што већи и солиднији привредни и културни рад: она мора добро пазити на све оно што њен углед и њену снагу диже и јача, а избегавати све оно што јој углед и снагу поткопава и руши. На којој основи све то треба да буде, досадашњи развитак Србије доста јасно указује: она не може и не сме натраг од слободних политичких устанаова, које њеној спољној политици не само ништа неће сметати, него ће јој још и знатно помагати, ако само њена интелигенција појми како ваља свој задатак и ако се с места које представља суверенство државно увек пред очима има оно што је задатак Србије и њене спољне политике. Од овога последњег, нарочито у земљама малим и у овако тешком међународном положају, врло много зависи и како ће се унутрашњи живот кретати и колико се и унутра и споља може радити. А за то је потребно не толико велике намети колико велике карактерности и великога родољубља. Кратка периода друге владе Кнеза Михаила то јасно показује. Пример Румуније то још више утврђује. А и један и други пример, поред осталих, сведоче колико много истине има у оној речи великога Гете-а: *Ferara ward durch seinen Fürsten gross!*

Сређивање наших унутрашњих односа и прилика је први корак који Србија има да учини и за поправку своје спољне политике и свог спољног угледа. То је врло добро уочио и г. Пироћанац, и с том напоменом нека је завршен и овај реферат, који је ипак можда дужи но што треба. Важност теме, о којој нам ваља често и озбиљно мислити, надамо се извиниће нас за то и онда, ако се нађе да нисмо свуда погодили — што у овако круним и заплетеним питањима није ништа тако необично.

Што више о том будемо мислили, и што се више мишљења чује која у том истину траже, пре ће се и сигурније до истине и правилнога схватања доћи. За то је добро што је и г. Incognitus ово питање поново кренуо, макар и онако незгодно и једнострано. Можда ће он, и

првом и другом половином своје брошуре, покренути, поред нас, и јони кога да о овим питањима проговорим: а ако би она била повод да на бину изађу, и за једну и за другу ствар, и оба јунака: г. Ј. Ристић и г. М. Пироћанац, са својим мислима или новим објашњењима, онда би корист од ње била у том неоспорна.

С. М. П.

## Издања Српске Књижевне Задруге за 1894.

### II.

*Антологија Дубровачке Лирике*, ако и није најзанимљивије, свакојак о је најзнаменитије дело, које је Српска Књижевна Задруга подарила својим члановима у 1894 години. Ми се и иначе не можемо похвалити, да знамо добро своју старину, а из књижевне старине, нема сумње, најмање нам је позната дубровачко-далматинска поезија. То нам незнање ни мало не смета да о њој, кад се случајно каквом било поводом поведе реч, одушевљено говоримо, разуме се, само у општим фразама, које страним заударјају на површност. Ми осећамо да нам је дужност одушевљавати се дубровачко-далматинским песницима, па се опет за то мало старамо проучити им дела и видети, шта је го у њима што вреди да се зна и унати. Чак и они којима је то посао као да ипеу показивали много воље, да се, по делима која јој чине садржину, упознају са свим одсеком књижевне нам старине. На ни по нашим средњим школама до скоро није било боље: све знање, које су ученици износили, сводило се на неколико библиографско-биографских података о најважнијим представницима дубровачко-далматинске поезије. И зар је онда чудо, што до скоро не имамо нирилицом итаминиано ни једно дело из овога периода наше књижевности?

Прослава тристагодишњине Гуидулићеве, коју је приредила великоколекта омладина пре неколико година, пробудила је више интересовања за дела дубровачких песника и од тога се тек доба почиње и у нас *по нешто* радити, да се они боље упознају. То је истина мало, али тек опет обележава као неки преокрет на боље. Ако не што више, сад бар имамо нирилицом итаминаца од Гуидулићевих дела: *Османа* у издању нек. Ј. Бошковића и *Дубравку* у издању г. II. Марковића. Осим овога, наш вредни професор г. Ж. Поповић дао је у својим *Примерима из српске литературе*, који су, хвала Богу, дочекали и друго издање, доста места огледима бољих производа из дубровачко-далматинске поезије, те је тим у неколико побољшано изучавање овога одсека књижевности у нашим средњим школама. Ако не узмемо на ум што се, овда онда, писало по нашим новинама, то је све што је до данас урађено, да се у источном делу нашега народа пробуди мајр за поезију, која је у Дубровнику цветала, кад је српски народ по осталим крајевима, живећи у ропству, свој дух кренуо, да у не-



срећи не подлегне, песмама, у којима је овековечно своје тежње и идеале одличене у омиљеним му јунацима. Чудна доиста игра судбине! Као да је само провиђење овим контрастом хтало да нам постави питање: какви ли би тек песнички производи *могли* нићи у нашем народу, да су се неком срећом стекле прилике, које би омогућиле спајање народнога духа са инспирацијом наших дубровачких песника? А ми пред овим отвореним питањем стојимо, не показујући, колико би требало, воље да на њ одговоримо, и ако слутимо да би се одговором имали рашта понести. Покрај свих својих недостатака, дубровачки песници могу стати ванредно са савременим песницима најобразованијих народа, а Дубровник је, ваља имати на уму, био у то доба *једино* место, у коме је било погодаба, да Срби покажу своју подобност за културни рад. И зар тај факат не даје дубровачкој песничкој књижевности велики значај, због којег би она заслуживала више пажње од наше стране? И зар немамо, имајући њега у виду, права, што *Антологију Дубровач. Лирике* сматрамо као најзначајније дело у низу Издања Српске Књижевне Задруге за 1894 годину? Она ће, уверени смо, јаче подстаћи жељу да се упознајемо са књижевношћу старих Дубровчана, и ако је њоме обухваћен само један део њихова делања.

У осталом, не треба губити из вида, да овој *Антологији* не дају вредност само љубав према старини и поштовање које јој дугујемо. И по времену кад је постала, и по начину како је постала и како се развијала, и по узроцима, услед којих је морала онадати, заслужује књижевност у овом периоду да се на њу скрене пажња, јер је пуна поука, које нам могу бити од користи, ако хоћемо да се користимо искуством из прошлости. Да се задржимо на неким од њих.

Општа је фраза, коју није ретко чути, да је дубровачка поезија проста књижа савремене талијанске поезије, која јој је, како се тврди, одређивала и правац развића. Кад би ова фраза била чиста истина, под коју хоће да се потури, дубровачко-далматинска поезија изгубила би многе од својег значаја, и сва би јој се вредност за нас сводила на вредност документа, да су се и у нашем народу јављале некад тежње да се угледањем изједначи са народом од себе образованијим. За то баш и треба двојити што је у њој истинито од онога, што је у њу унесено као резултат површнога изучавања.

Ниједна од данас познатих књижевности није постала самоникло, него и подстицајем са стране, коме је природна последица угледање. Међутим ваља знати, да ово угледање, као прелазан стадијум, није увек и свуда сметало књижевности да се врати, у току свога развијања, на народне основе. Ако у народу има сила које требају на да се може напредовати, угледање је пролазнога века: нема ли их, значи да у народу нема најглавније погодбе за напредовање, и књижевност му је онда осуђена животарити од подражавања туђинским обрасцима. Дубровачка пак песничка књижевност, како се нама чини, и ако је постала подстицајем са стране, показивала је јасно у даљем своме развићу те-

жињу да се ослободи конвенционалности, која је природна последица угледања, и да на своме земљишту самостално реши литерарну прблему Ренесанса. Такав утисак, у осталом, оставља и ова *Антологија*, кад се пажљиво прочита.

У чем се састајала та проблема?

Да на ово питање одговоримо, није нам потребно задржавати се на ређању узрока, који су били повод оном силном духовном покрету, познатом под именом Ренесанса. Из Италије, где је поникао, ширио се овај покрет на све стране, гдегод је само било погоднога земљишта за решење проблема, који је он собом доносио. Доста је напоменути, да су у Италији, у доба кад се у Дубровнику стала развијати песничка књижевност на народном језику, били на гласу са својих песничких производа Ариосто и Тасо. Као последици Данта и Петрарке они су за своје песничке творевине усвојили народни језик, а знајући и језике Омиров и Virgилјев, они су стајали у духовној свези са класичним светом, од којег су позајмили облик. Својивши на тај начин два моћна чиниоца: модерну инспирацију са лепотама класичне поезије, они су, како вели Деможо, дали силан подет развићу италијанске поезије, која је у то доба славила свој златни век. Песници, који се у то доба јављаше, пристајаху уз Ариоста или уз Таса, према томе који од ова два елемента преоблађиваше у њиховим песничким производима. После овога века, који је завршетак ранијег напредовања, настаје доба изнемоглости. Кад је у Дубровнику поезија стизала врхунац у своме развићу, Италија нам је представљала жалосну слику: са слободом је пропала и независност; морал у основи својој дубоко поколебан; племенитост осећања је изишла из моде; врлина је у јавном животу уступила своје место лукавости, у место законитости и херојства видимо, као и код Грка у доба њихова опадања, претњиеност. Једном речју вели Деможо, макијвелизам је обладао пре — Манијавела.

Да је наша дубровачко-далматинска поезија била проста коњија сувремене италијанске књижевности, њено напредовање не би могло ни напоредо са опадањем књижевности у Италији. Сама та околност доста је добра сведодба, да се песничка књижевност дубровачка, податакнута једним утицајем из Италије, у даљем свом развићу управљала према погодбама, које су у њој самој биле створене силом историских, етнографских и географских прилика. За трговину подесан положај поставио је основу материјалном благостању Дубровника: грађанске уредбе, наслеђене још од првих му основалаца латинскога порекла — самостална општина и слободни закони — ујемчавале су грађанима његовим личну и имовну безбедност; мудра политика према суседима одржавала је мир; а честити сношаји, услед јако разгранатих трговинских веза, са најобразованијим народима ондањег света, давали су им прилике упознати се са њиховим умним тековинама и тако проширити обзорје својега знања. Стегле су се, дакле, у Дубровнику све погодбе, које се шиту, па да се може књижевност јавити и даље напредовати: материјално бла-

гостање, лична и имовна безбедност грађанска, обезбеђен мир и ред у спољним и унутарњим односима, а уз то грађани, по својим умним способностима, доста развијени, да могу с успехом вршити и послове, којима је сврха задовољити више духовне потребе људске. За утицај књижевности талијанске било је у Дубровнику створено врло повољно земљиште и он се неизоставно морао јавити. Јак књижевни и научни покрет, који се у Италији почео још од XIV века, морао је одјекнути и у Дубровнику у коме су све осетливије постајале потребе образованости: да се пак оне задовоље, учитељи су довођени из Италије или су дубровачки младићи, жељни науке, ишли у Италију. Угледљем на италијанске песнике и у Дубровнику се поче још доста рано развијати поезија, али — на језику латинском или талијанском. Међу преставницима ове поезије најјаче су истакнута имена Миленија, Цријевића, Ручетића итд. Њихова песничка дела обележавају само да је образованошћу већ припремљено земљиште и за ову врсту рада умнога. Али да би од њега било користи, требало је пре свега, да се народни говорни језик усвоји за књижевни, јер је то прва погодба, без које поезија не може напредовати. Културне везе са Италијом, и ако су подстакле књижевни рад, нису дале народном говорном језику да освоји себи и право да буде и језик административни и књижевни: свуда су га потискивали језици латински или талијански, и њему је остало да се пробија на другој страни, не би ли задовољио себи спорено право. И допета се и пробио у XV веку, али не утицајем из Италије, него кроз — цркву. Књижевност талијанска, развијајући љубав према поезији, подстицала је вољу за песнички рад и пружила готове образце за углед. На то се сводио утицај, који је долазио из Италије и он, као што се види, није био незнатан, али је не мањи, бар у почетку, био и утицај цркве, која је помагала народном језику да се пробије и постане књижевни. У црквеној и побожној књижевности, који је у северној Далмацији писана била народним језиком, клаци је позицији песничкој књижевности дубровачко-далматинској. Да се из ове побожне књижевности развију књижевни производи религиознога карактера, писани у стиховима, као прелазан стадијум, кроз који се морало проћи да се дође до праве песничке књижевности, много су помогли обичаји католичке цркве, која је, потписујући народне песме често пута митолошкога садржаја, замењивала их вештачким стиховима религиознога садржаја, који су удешени били тако да су се могли певати на арију омиљених народних песама. Језик народни, на овим стиховима огледан и у неколико дотеран за књижевну употребу, пробио се кроз њих и постао књижевни језик, којим су потом писани и производи светских песника. Утицај црквене књижевности није био супротан утицају талијанске књижевности: они су се узајамно допуњавали, давали, на тај начин, обележје дубровачко-далматинској поезији у почетку њенога стварања. Љубав и религиозна размишљања дали су највише мотива дубровачко-далматинским лиричарима: а уз песме љубавнога и религиознога садржаја дошле су доцније, са



јачим развићем веселога живота у Дубровнику, и песме шаливе и сатиричне. Песме су ове већином певане, у почетку, по угледу на обрасце класичне поезије, а језик им је био свима народни.

Покрај ова два утицаја приметан је већ у почецима песничкога рада и утицај народне поезије. Овај утицај, у почетку слаб, растао је све то више, у колико је дубровачко-далматинска поезија јаче напредовала, и огледао се јаче у језику којим су певане, него ли у облику и духу, у коме су испеване. По тенденцијама које је собом доносио, овај је утицај био супротан ранијим утицајима. Из ове је супротности имала да се развије борба, којој би била последица — правилно решење литерарнога проблема Ренесанса: спајање модерне, народне инспирације са лепотама поезије талијанске и класичне.

Потреба да књижевни језик усавршавају упућивала је дубровачке песнике правцем, који је овој сврси водио. Морали су негде наћи огледе чистога народнога језика, у којима би он био употребљен за исте сврхе, ради којих је и њима требао. Таквих огледа нису могли наћи у старој нашој књижевности, са којом дубровачко-далматинска песничка књижевност није стајала ни у каквој вези: и по животу и по култури Дубровчани су били са свим одвојени од осталих српских земаља. Једино у народним умотворинама могли су дубровачки песници наћи што им је требало: примере најчистијег народнога језика, којим су исказане замисли за какве је и њима требао. А до њих им није било тешко доћи: оне су им свима биле на домаку и на њима су се могли поучити сви којима је било стадо до ове поуке. Ова је потреба отворила пут утицају народне поезије баш у доба, кад је она била у најважнијој фази својега развића, а историјске су околности помагале да овај утицај ојача.

Живље развиће народне поезије у то доба било је названо необичним догађајима, које је наш народ преживео или преживљавао. Утрт је, истина, био сваки траг народне величине и самосталности, али наш народ ни у ропству није духом клонуо. Топлом је љубављу пригрлио успомене на своју срећнију прошлост. Притиснут невољама садашњости, он се одушевљавао светлим данима прошлости, и то му је одушевљење кренило самопоуздање и није му дало у невољи да клоне, нити сили да се пода. Кроз дубоко осећање народне политичке несреће силно се осетила мисао о јединству, коју су подржавале наше народне песме, преносећи се усмено с краја у крај, од покољења покољењу.

Дубровник, и по своме географском положају и по своме етнографском склопу, није могао без учешћа пратити овај крах који се дешавао у српском народу после несрећне катастрофе на Косову и која је тако силно потресла душу народну, да су поједине пезине епизоде најмилије теме певања народнога. Наша народна несрећа морала је дубоко тинјати и Дубровчане. Као неук и просв, њу је народ могао само свом дубином своје душе осећати и да души олакша, те осећаје иззивати у оне дивне своје песме, којима се и данас свет дивн. Пошто су били

ученији и неученији. Дубровчани су је могли не само дубоко осећати, него и лека јој тражити. Та зар је и могло бити, да струја народнога осећања, изливена у народним песмама, не дохвати својим топлим дахом и учене Дубровчане, крв једне крви, децу једне мајке? Слушајући народне песме Дубровчани су морали осетити жељу за знањем историјским. И доста почели су се доста рано јављати у Дубровнику списи историјски, у којима је врло осетан утицај народних традиција очуваних у народним песмама или причама. Међу овим радницима на пољу историјскога истраживања најзнатнији је Мавро Орбини. У његовом делу *Il regno de gli Slavi* најјасније огледају тежње савремених му Дубровчана кроз пронађене двоструком љубављу према Српству и Словенству: оно је било од највећег утицаја и на правац мишљења и осећања дубровачких песника. Јавило се баш у доба највеће силе турске, кад су још били свежи толики спомени о бољим временима у околиним српским земљама. И ту је зар била она особита чар, која је овом делу задобила у круговима дубровачкога друштва велику популарност и још већи утицај. Зна се, на пример, како је ово дело утицало на формирање мишљења највећег песника дубровачко-далматинскога, И. Ф. Гундулића. Ово је био посредан утицај, преко историјских списа, који је народна поезија, нарочито јуначка, имала на правац осећања и мишљења дубровачких песника. Разуме се да је овај утицај народне поезије временом постајао јачим, огледао се не само у избору предмета, о којима су певали дубровачки песници, него и у начину схватања и смиса догађаја и идеја које су у њима изражаване. Највећи је утицај народна поезија достигла у доба највећег развића дубровачко-далматинске поезије: Песници који јој стоје на челу, Гундулић и Палмотић, нарочито су, као што се зна, путовали по околним српским земљама, да се на правом врелу упознају и са народним умотворима и са народним чистим језиком. Колико је био јак овај утицај народне песме — а он је најјачи био у епским песмама — лепо се може видети по Гундулићеву *Осману*, јер је у њему пуно трагова с једне стране утицаја Орбиниове *Историје* а с друге стране утицаја доброга познавања народних песама и народнога живота. Ови се утицаји нарочито виде по садржини појединих певања и по основној идеји која је кроз њих проведена: али се, тако исто, види, по облику и експресионој, да се Гундулић поводно и за у то доба врло популарним песницима талијанским Тасом и Ариостом. Ови разнолики утицаји нису још били кадри створити једну хармонијску целину, која би била без пресвора, али је омет за то Гундулићев *Осман*, покрај свих својих недостатака најбољи епска у дубровачко-далматинској поезији: он обележава врхунац до којег је она дошла у своме развићу: у њему је најјачи био утицај народних песама. Пут којим је ишао овај утицај много је допринео да се он најјаче осети у епском песничтву. И XVII век, у коме је дубровачко-далматинска поезија достигла свој највиши ступањ, поглавито је век *епски*.

Међутим, непосредним путем, народна је поезија утицала и на директу поезију и то много раније, него што се тај утицај почео осећати на епској поезији. Трагова овога утицаја налазимо и у неколиким песмама које су ушле у ову *Антологију*. Ми смо веома захвални г. Решетару, што није пропустио ове песме унети, јер се по њима може да види пут, којим је пошла и сврха коју би свакојако достигла била директа поезија, да није било несрећних спољних прилика, које су омеле развиће целокупне дубровачко-далматинске књижевности. Већ међу песмама првих лиричара дубровачких, Менчетића и Држића, налазимо трагова који нам јасно показују да су они добро познавали народну поезију, и да су се умели унети у дух народнога певања и према њему подешавати своје песме. У њиховим се песмама, према томе, опажају доста јасно два правца, којима је могла поћи дубровачка лирика у даљем свом развићу: на први ју је правац упућивало угледање, преко Петрарије и његове школе, на провансалску љубавну поезију. Да наведемо, примера ради, из Ц. Држића две песме, у којима се лепо виде особине ова два правца:

#### Залудње муке.

Ајме ти почиваш разблудно како хоћ,  
слатки сан уживаш, мирна је теби ноћ,  
а мене зачути не хоћеш ни тужу,  
гди гласи ми плач љути и жалос ку дружу.  
Ајме сини слатки сан, тамна се ноћ граје,  
а ја се узаман туку поштујаје,  
жалосно цвилећи камење јур будим  
него тебе спешн, нада све ку жудим.  
Ајме сини покојно а за ме не хајеш:  
је ли то достојно да ме тач скончајеш?  
Ево ја умиру, теби се не брине  
за службу и виру живот мој гди гине.  
Ајме ти не чујеш, а вањим довоље,  
брже се радујеш од моје невоље!  
Ако ти је драго, вај, да мој глас замуњне  
такој се оглушај, чим срце мѐ пукне.

#### Девојка и славујин.

Дјевојка је подрајила,  
ружицу је брала.  
С босилком ју разбирала,  
трудна је заснала.  
Над њом поју два славина,  
дјевојку су звала:  
Устан' гори, дјевочица,  
санка не заспала!  
маглица се бријегом краде,  
сад је на те пала:  
цвитје хоће опалити  
које си набрала:  
још те хоће приварити,  
ако ине' добрала  
за вјенацце дробну ружу  
и цвитја остала.“ итд

Како се ове две песме *истог* песника разликују једна од друге и обликом и садржином, и духом и језиком! Кад помислимо да је дубровачка лирика могао поћи за овим другим, народним правцем, не можемо се не о жалости, што се утицај провансалске поезије показао јачи, због чега се она држала главним тоном свога певања правца другог, ненароднога. Овоме је свакојако било дубљих узрока који су се крили у приликама ондашњег живота и образованости. Сваком је данас, истина, лако увидети, колико би далеко кадра била дотерати у своме развићу дубровачка лирика да је којом срећом пошла народним правцем; али је тако исто мучно превидети истину, да се у то доба није могао свеено појмити значај утицаја народне поезије ни потреба да се уметничка поезија на њу иселања и обликом и садржином и духом певања. Као и свуда, и у књижевности се тешко ослободити традиција и, сврећући са



већ утврена пута, тражити по непознатим етажама нове путеве. Подлегавни утицају старијих слијетских песника, први су дубровачки песници примили од њих језик, да њиме пишу, ма да њиме нису говорили у своме родном граду. Од тога је после мучно било одустати, и познијим њиховим последицима. Што се једном усвојило, то се по том дуго држало као правило, које је тек лагано губило од своје важности. То је исто вредило још у већој мери за облик и садржину песничких производа. Сувремена песничка школа у Италији није могла не имати утицаја на младе Дубровчане — тако су биле честе, јаке и изукрштане везе њихове са Италијом. Подлегавни утицају талијанских песника, они су морали усвојити од њих и облик и садржину и тим самим везати се конвенционалношћу, која подесца крила сваком живљем напредовању. Што ово угледање, покрај све своје силе, није успело било омести дубровачку лирику, да се истина лагано али постепено ослобађа његових стеза, само је један доказ више, да дубровачка лирика није била мртва копија сувремене јој талијанске поезије, него да је у њој било сила које требају на да књижевност може напредовати. И ако су се последици Менчетића и Држића понављито држали подражавања обрасцима провансалске поезије, која је, пресађена по угледу из друге руке, морала бити у супротности са реалним животом који је у поезији требао да нађе одјека — опет се и у њиховим песмама све чешће налазе покушаји, који сведоче о све јачем утицају народне поезије. С почетка се овај утицај нарочито онажао на језику, а по том и на духу уметничкога певања. Песме Менчетића и Држића, псезване по угледу и у духу народних песама, нису остале без подражавалаца. Њима сличних песама можемо наћи и у свих бољих песника дубровачких, према чему би слободно било претпоставити да би, тим путем идући, дубровачка лирика на крају крајева изишла на чистину, на коју је сувремену нам лирику извео својим песмама Бранко Радичевић.

Развитак дубровачке лирике у том правцу није задржан, него само успорен утицајем класичне поезије, којој је Д. Рањина био најзнатији представник. Кад се о самој ствари добро промисли, овај је утицај био потпуно оправдан и на своме месту. Ни једна врста књижевног рада не достиже од једном највећи ступањ савршенства. Златним епохама обично претходе дуже или краће, тине или бурије периоде, у којима им се припрема земљиште. Да би дубровачка поезија извела на своје земљишту литерарни проблем Ренесанса: спајање модерне инспирације са лепотама античке поезије, пре свега је требало упознати се и одомаћити те лепоте, како би се по том боље приљубиле и јаче ерасле са народном садржином, која је требала да дође струјом народног певања. Динко Рањина је радио у овом правцу, јер је био одличан познавалац класичних језика и литература. Отварајући својим песмама и оригиналним и преведеним нове врсте дубровачкој лирици, Рањина није био предусретљиво примљив. Судећи по једној његовој сатиричној песми (стр. ), изгледа да се и против Рањине, због ове новине, дигла

била грађа: он се није хтео прилагодити духу песама, које су се обичајем биле утврдиле. Бранећи се од прекора, Рањина вели у овој својој песми, како су сад настала друга времена, за које се хоће да су и песме другачијега кова и садржине,

... јер јак лис у цвртју, тач ниједна на свит сај  
у једному битју не трпи обичај.  
Такођер и ричи, киме се јур некад  
стара свијес дичи, у сцијени нијесу сад;  
и ове сад ке веће јесу, знај, сцијењене,  
е временом бит неће од дружих примњене.  
Разлики свит ови ки трпи своју чес  
све вѣчи и нѣви што годи на њем јес.“

Рањина је оваком одбраном показао, да је добро схватио суштину историјскога напредовања, које се најбоље огледа у способности, да се не остављају незадовољене потребе, које ток историјскога живота собом доноси. А оне се непрестано мењају, условљујући својем променом мењање тежња које буде на рад покреће, и смену идеала којима се у животу одушевљавају. Идеали једном остварени губе своју привлачну моћ, и њих смењују нови, којима су основи још незадовољене тежње, поникле из нових потреба у животу народном. Ова смена идеала, која се најбоље огледа у развићу поезије, показује пут којим је народ прошао, вођен непрестано тежњом за усавршавањем. И Рањина је, доиста, имао потпуно право, што је тврдио, бранећи се, да на овом свету „све вѣчи и нѣви што годи на њем јес“. Кад тога не би било, значило би да у народу нема погодаба за напредовање, јер су учмалост и устајалост увек били симптоматични знаци народнога назадовања.

Угледање на класичну поезију било је у доба Рањинино једна недоољива потреба, која се морала задовољити. Дирекне песме, песеване по угледу на Менцетића и Држића, тих првих подражавалаца провансалске поезије, и сувише су биле садржином својом супротне реалном животу, а сем тога нису могле задовољити и укус васпитан читањем класичних песника. Оне су морале губити од своје привлачне моћи, и ако су се још држале, држали их је рутина традицијом освештана. Образовање у Дубровнику, у доба Рањинино, било је класично. Класични васпитани сувременници Рањинини васпитали су свој укус за поезију, читајући пројаве класичних песника у оригиналу. Лепоте класичне поезије морале су у онима од њих који су имали песничкога дара пробудити тежњу да се на њих угледају, и то је угледање могло бити од прве руке, као израз *истињитога* одушевљења класичном поезијом и њезиним лепотама. Образованошћу је већ припремљено било земљинце, да овај правац одржи у Дубровнику победу, и песме Рањинине и сувременника му Златарића дају обележје XVI веку. Важно је нарочито нагласити, да тако фини познавалац и одушевљени поштовалац класичне поезије, какав је био Рањина, није занемаривао ни народну поезију. Међу његовим песама,

које су штампане као оглед у овој *Антологији*, привлаче пажњу народном дијектом и садржином две *цијесни од кола* (стр. 31 и 32), по којима се види да Рањини класично образовање није сметало увидети, да у народној поезији има елемената, које уметник — песник треба да усвоји. Исто смо опазили код Држића, то исто вреди и за Рањину: ове песме певане у духу народних песама, у сваком погледу измичу изнад осталих му песама. И ово је, уз остало што смо довели ипстицали, леп доказ, колико је било потребно спајање ових елемената: да би уметничка поезија могла достићи савршенство и у језику, и у облику, и у садржини.

Има ли се на уму, што смо напред говорили о све то јачем утицају народне поезије на уметничку епску поезију, која је у *Осману* достигла врхунац у своме развићу, не знамо шта би нам могло сметати нади, да би и лирска песница најзад увидели потребу овога спајања и проучавајући народну поезију, потражили у њој себи потребне елементе. Овој је сврси упућена била поезија дубровачко-далматинска: њој су је гониле све прилике које су јој развићу правац одређивале. Цивић, од којег је највише песама унесено у *Антологију*, овај дубровачки Хајне, није успео бити у лирској поезији, покрај неоспорно јавога дара песничкога, што је Ц. Гундулић био у епској само за то, што га је природа песничкога му талента јаче приљубљивала класичној поезији, не дајући му да се у довољној мери започи духом народнога певања. Али што није било, могло је бити према правцу којим је упућена била дубровачка поезија, да она није, спољним околностима, ометена у своме развићу. Ц. Бунинић није био прост подражавалац класичне поезије: добро је познавајући, он се њоме одушевљавао, па је у духу њезину самостално певао. Његове су песме с тога напредак према песмама Рањининим, коме је био близак по укусу, али од којег је био јачега дара песничкога. Песме Ц. Бунинића престављају највиши ступањ, до којег је дошла лирска поезија у Дубровнику, али не и највиши ступањ, до којег је она могла доћи. Да је се Ц. Бунинићу нашао заменик истог дара, који би се само јаче приљубио струји народнога осећања и боље схватио дух народнога певања, дубровачка би лирика могла у њему имати свога Гундулића, који би, усвојивши из народне поезије елементе потребне уметничкој поезији, потпуно оправдао што М. Пучић певање у једној својој леној песми у похвалу Дубровнику и његовој поезији.

„Тад под страхом дивљих Јаничара,  
Песели се лик од вила свети,  
Само она која песме ствара  
У питоми Дубровник долети,  
И вјештином удесних гусала  
Народну нам невољу посвети —  
Та и жени сад на крилу стоји  
Мјерилож ми све ријечи броји.“



Али се он, на жалост, не нађе. У скоро после његове смрти Дубровник задеси онај велики трус, после којег се више не могаде уздићи на висину, до које се иснео бијаше. Све је ударило у назад, на разум се, и поезија, која не може цветати, кад народ пропада. Лирика је ударила у назад пре него што је у њој извршио спајање елемената, који су јој били потребни да би могла напредовати и у облику и у садржини. Отуда је она сиромаштина мотива који покрећу дубровачке лиричаре да несомом казују што им је на срцу. Несреће, од којих нам је народ патио, не нађоше одјека у песми дубровачких лиричара, и ако смо уверени, судећи по епској поезији дубровачких песника, да су се оне коснуде биле срца њихова. Ово долази отуда, што се лиричари нису могли са свим ослободити конвенционалности, која им није дала да песми повере све што им је на срцу било. Кад вас ко упита, поручује Ц. Бунин својим песмама („Посвета“), ко вас је створио,

реците му: један луд у млада сва доба  
не знајућ шта је труд, не мислећ до гроба,  
испразност да му моћ да буде казати  
љубену сву немоћ ку би имо тајати.  
*Сан грло, шитје, ласт ијесни жу горше:*  
*он њима даде власт те крила ставише.*

Овим је речима дивно карактерисана садржина песама дубровачких лиричара, те нам није тешко погодити узрок, због којег се њихов утицај није простирао даље ван круга самих песника и њихових пријатеља. А ограничена по утицају, она је могла напредовати само дотле, докле је у Дубровнику погодаба да песници живе овако безбрижним животом, који не зна шта је труд, него само мисли на љубав и слатку доколицу, зачињену вином и весељем.

После ово неколико речи о свему што је помагало или одмагало развићу дубровачке лирике, мислимо да ће бити јасно, зашто ми не држимо да само љубав према старини даје овој Антологији вредност. Ми биемо ради били да се она чешће и најживо чита, јер смо уверени, да ће сваки, читајући је, имати у чему да ужива и чему да се научи, и за то је најтоплије препоручујемо својим читаоцима.

Цирана Српске Књижевне Задруге није могла наћи за ову Антономију бољег издавача од г. Решеара, који је раније издањем *Горскога Вијенца* дао одличну сведочбу о својој спреми и уметности за оваке послове.

\*

После *Антологије Дубровачке Лирике* вреди нарочито истаћи познати роман Ц. Б. Е. Елијота *Воденица на Флоси*. О њему не мислимо опширније говорити: од те нас је дужности ослободио сам преводилац леним предговором, у коме је кратко а језгровито обележио главне црте из живота Ц. Елијота, њен значај као писца романа, и добре стране ко-

јима се одликује ово њезино најзнаменитије дело. Раније смо казали зашто полажемо много на ваљан избор дела која треба из страних литература пресадити у нашу. *Воденица на Флоси* ће, уверени смо, донети, нашој књижевности користи, које ми у онште од дела ове врсте очекујемо. За доброту превода јамчи нам име преводночево.

Браће

Свет. Ст. Симић.

**Извори црквеног права, написао Атанасије М. Поповић, предавач богословије у Београду, штамарија Петра К. Танасковића, вел. 8° стр.**

У последње доба, особито после 1890. и 1892. онажа се у нас Срба живљи рад на црквеном праву. За ове две последње године радова те врсте и у стручним и у нестручним листовима било је доста. Излазак онет из штампе најновијег дела епископа Милаша „Правила православне цркве с тумаченима“ изазвао је такођер у нашој црквено-правној књижевности неколике критике. У Србији, у Београду се у најновије време неколицина наставника у богословији што у „Веснику Српске Цркве“ што у засебним књижицама истичу са радовима из црквеног права. Међу ове снада и рад, о ком мислимо овде говорити. Да имамо времена на расположењу, сврнули бисмо најљу на те радове, међу којима наилазимо и такове, од којих правилно разумевање црквеног права може имати само штету. Као пример рада те врсте спомињемо овде за сад — а временом ћемо се на ту радњу повратити опширније — рад професора богословије Бојовића о односу између цркве и државе, који је тако једнострано и површно израђен, да бисмо се морали чудити да не знамо, да Бојовић није правник, с тога му не могу наравно бити позната сва обележја цркве као правне јединице на ни државе, те и однос између њих мора бити тамац. И црквено и државно право треба знати за тај посао! Али не можемо с тога да лако увидимо разлог најновијој појави, да се шта више и они професори богословије огледају на црквеном праву, којима овај предмет није струка. Можда је томе узрок општа потреба за распрострањање питања црквеног права, коју доносе собом прилике, у којима српски народ живи, нарочито изван граница Краљевине Србије! Стоји збиља факат, да је српски народ у Угарској у својој политичкој борби на свим линијама сузбијен. У борби за своју националну екзистенцију дошао је, већ тако рећи, до тога да се залања за установе своје цркве и та у тој тврђини сачува своје особине. Тако исто је и у Босни и у Херцеговини. На и на те саме установе већ се јуриша, или у име тако зване „мађарске државне идеје“ у Угарској, или у име тако зване „аустријске културе“ у Босни и Херцеговини, а све да се сатре Српство, које има у многим правним установама наше цркве свој ослонац.

Један само пример нека буде довољан у потврду овом што рекосмо.

Пред нама је званичан акат у пренису, којим поглавар Босне и Херцеговине преко свога једног органа хоће да на основу црквенога права докаже српској православној општини у Мостару, да нема права бирати себи пароха у месту, где је столица митрополита и саборна црква. Позива се на мишљење канониста Кришмана, и ако се у делу, које се на ово питање односи, тога канонисте, „Das Stifherrecht in der morgenländischen Kirche“ за ктиторско право нешто друго могле наћи него што овај српски непријатељ тврди.

Узевши оваке примере у обзир као и то, да је баш у наше дане познати Радић напрегао све своје умне силе, да докаже како је са свим природно право рекурса против карловачко-митрополиских решења у онамошњој нашој цркви на католичкога владара Фрању Јосифа I.<sup>\*)</sup> као и оно што писац споменуте књижевине на страни 36. о потреби „новог црквеног закона“ у Србији спомену, — може се у неколико одобрити ово учестало расправљање о питањима из црквенога права са стране и не позваних људи.

\* \* \*

Да задовољимо жељи и молби једнога од главних сарадника „Дела“ да истакнути рад прикажемо и учинимо потребне напомене, преузесмо и ако нерадо ту дужност. Желимо само да нам поштовани писац као наш симпатични познаник учињене напомене на његов рад узме као напомене човека, који је преузео на се јавну дужност, па јој по правди и по могућности мора задовољавати.

Пре него бисмо прешли напоменама и то само главнијим држимо да је упутио да најпре списменемо, какав је смер могао имати на уму писац при изради овог рада, и да изложимо садржину рада у главним потезима. Смер овога рада био је, да писац у јавном предавању изнесе слушаоцима науку о „изворима црквеног права“, и тај смер могао је том приликом и постићи. Други смер, кад се приступило штампању рада могао је бити тај, да писац широј публици о овом предмету у већој опширности и нацртности изложи ову науку, него ли се то може учинати у једној систематској радњи, каква је н. пр. у нас Миланшево „црквено право православне цркве“ (Загар 1890). Ако је ово имао писац на уму, кад је дао свој рад да се одштапа у „Веснику Срп. Цркве“ најпре, за тим и засебно, *у ком последњем облику је и ми имамо у рукама*, што би по цитирању дела, којима је, како тамо стоје наведени ваљало да се служио, а то се морало желити, онда је смер промашен јер ми из Миланшева дела много више о „изворима црквеног права“ сазнајемо него из ове радње.

<sup>\*)</sup> Види писање Димитрија Руварца у земунском „Новом Времену“ од августа о. г. под насловом: „Како Стражини одлични правници тумаче наше автономне уредбе и црквено право“ и одговор „Страже“: „Стражини правници Д. Р.“ број 66 и др.



Још једини наметни смер овој књизи може бити кратко унуство да нешто шира публика а нешто ђаци нишчеви добију колико толико знања о изворима права, које јединица може требати у животу, а други-ма мора. Као рад с овим последњим смером и поред свих mana, које ниже спомињемо, ипак је добро дошао.

Да пређемо сад приказу садржине. Писац је садржину рада поделио у два дела.

У првом делу говори о „изворима црквеног права“, а у другом о „зборницима црквених правила“. Први део започиње дефиницијом „правног извора у опште“, ређа „изворе црквеног права“ по хронолошком реду према развијању хришћанске цркве и религије и завршује га резимеом: „У кратко, као општи извори за црквено право сматрају се: *Св. Писмо, Св. Предање, правила васељенских и помесних сабора, св. отаца, тумачења знатнијих канониста и закони византиских царева, које је црква приимала, а код нас још решења и наређења катих архиепископских сабора и државни закони који се тичу наше цркве.*“ (стр. 19).

Други део „зборници црквених правила“ до стране 36. обухвата ређање зборника опет по хронолошком реду њихова постанка. Спомиње „четири јеванђеља“ у којима се налазе и заповести Спаситељеве, на основу којих се црква „устројила“ и набраја те заповести (стр. 21—23) тађе спомиње „апостолска правила“, излаже њихов постанак, тумачи њихов јуридички карактер, приповеда о њиховој историској прошлости итд. (стр. 23—25).

Прелазећи на излагање „зборника“ од IV. века, у које су уношене одредбе разних црквених сабора, писац помиње зборник Јована Схоластика, и што је у овај зборник ушло; за тим помиње Схоластиков зборник грађанских правила, и како су у „току времена оба зборника сједињена у једну целину“, познату под (стр. 26—28) именом: „*Номоканон Јована Схоластика*“. Гледа друге зборнике и то: „Синтагму у XIV патрине“, која се доцнума од 2. 883—920 као „Номоканон Фотијев“ беше проглашена као „обавезна за сву хришћанску цркву.“ (Стр. 28—29).

Иза овога спомиње писац најважније коментаторе Јована Захару и Валсамона и уз њих Алексеју Аристена и Матију Властара.

Са „зборником Константина Харменопула у половини XIV века завршује се у строгом смислу историја знатнијих зборника у грчкој први води писац, те их не беше од важе вредности до издања „Пидалиона“, званичнога зборника правила грчке цркве (стр. 29—32).

Прелазећи на „зборнике“ код Словена писац спомиње преводе код Руса Схоластикова „номоканона“ у доцњеном облику, а затим прелази на излагање „Кромчије Кормчаја књига“ следећом на њен постанак и садржину, те спомињући да код Срба православних „важи као званични зборник канонских правила“ писац још уброја у зборник књиге Митрополита Михаила „Ручна свештеничка књига“ „Православна црква у Србији“, за тим три државна закона Србије 3. од 1847. „Закон о пр-

вешним властима“ од 1863. и закон од 1890. Довршује излагање о зборницима црквенога права прав. цркве помињањем, да су „указом од прошле године укинуте неке одредбе црквенога закона од 1890. и замењене одредбама 1862. године.

У једном звездицама означеном поделењу овога другог дела писац је огледао да на неких 6—7 страница изложи изворе права у заједној цркви, у католичкој и протестанској. Држимо, да је доста напоменути, да је у овом смелом покушају тако у<sup>к</sup>ратко излагати изворе права две цркве са толико многобројних извора једино пажње достојна на стр. 40—41. излагање делова *corpus iuris canonici*, а да је остало и сувише мало да се овде приказује.

\*

Тако сад можемо приступити и примедбама. Једна од највећих погрешака овога рада у опште, а нарочито, кад се узме у обзир она последња сврха, коју као једину наметну за штампање овога рада означисмо — да послужи као кратко упуство ђацима нишчевим јесте та што је писац рад поделио само на два дела, што је превидео или није знао, да је баш у овој материји дивизија потребна. Кад се узме на ум, да је и онако био смео покушај, да се извори црквенога права православне, римске и протестанске цркве\*) на основу до сада познатих историјских и канонских резултата“ у једној књижици од 42 странице, то нам се подела на два дела само чини врло незгодном. Писац је могао како у погледу рада, тако у погледу његове поделе приликом јавнога предавања о овом најсухопаријем предмету из црквенога права да све чини, е да не би „заморно слушаоце“, али кад је књигу штампао да би олакшао познавање „извора црквеног права“ и публици и ђацима, ојда није смео заборавити, да је она реченица „*divide et impera*“ у систематисању једино и оправдана, а у овој материји коју је писац из црквенога права за расправљање узео и најоправданија.

У томе и лежи понијвише узрок, што не можемо сазнати у каквом су односу поједини изводи, које нам је у првом делу изнео, погледом на њихов јуридикчки значај. Писац помиње само првога законодавца цркве. Господа нашег Исуса Христа, који нам је заједно са правилима вере и хришћанског живота установио и основне законе о уређењу цркве, а заборавља, да *тој приликом каже*, где су та правила, и која су и ми који не бесмо на јавном предавању морамо то тражити тек у другом делу рада, на што нас писац не упућује. Требало је да је то учинио, кад је већ нао у тако велику погрешку, те са незнања шта ваља казати о изворима црквенога права у опште, а шта о зборницима тог права, оно, што је требало, о св. писму као извору црквенога права у опште говорити, говорио у другом делу о св. писму као зборнику пра-

\*) Овакав изглед би и требао да носи рад нишчев, а не онај општи „извори цркв. права“, који је бољи и погоднији за какав систематски рад по црквеном праву, или за коју енциклопедију права.



вила. Држимо, да је за поправку ове погрешке најбоље обратити пажњу писцу да само темељитије проучи оно, што је један од оних писаца, које је он и сувише много за овај рад цитовао (Милаш) у својој системи црквенога права написао, па ће онда увидети, колико је погрешно, што је овако урадио. Напомињемо му и ми толико, да се о изворима црквенога права у опће говори с погледом на њихову јуридичку садржину, а о зборишцима права као о начину израде те садржине, односно о њихову бићу као таквих.

Писац је и онако по нашем упоређењу већим делом експлицирао Милашев рад, па с тога ће бити добро да га само са већом пажњом још који пут прочита. Него ваља нам овом приликом поменути још одмах у почетку и то, да је дефиниција пишчева „правног извора у опште“ с погледом на многа значења речи „правни извор“ недовољна. А односно дефинисања „праизвора“ црквенога права, како га је писац представио, морамо се чудити, да је заборавио ставити под извод дефиницију Милашеву, коју је са стране 35. његова „црквенога права“ од „Према јединству — до „остали црквени извори“ од речи до речи пренео. Томе се чудимо тим више, што је пишчев колега у својој критици Милашева најновијег дела („Правила православне цркве с тумачењима“ Нови Сад 1795) Милашу главом такве замерке чинио. (Види у „Прегледу“ о. г. број 8 критику С. М. Веселиновића). Ми и у првом делу пишчева рада наилазимо на више таквих погрешака, а у другом нарочито нпр. на стр. 23, 24, итд. па нас то и приморава, да на овај пишчев рад у главном као на једну врсту т. зв. „ексципната“ гледамо.

Свиди нам се што је поређао изворе *по хронолошком реду према развоју цркве Христове*

То је и једина олакшица да из ове књижице у неколико разберемо, како се црква Христова с погледом на њено уређење, развијала и који су њени фактори томе доприносили. Али с погледом на рад сабора како га писац износи ни смо много овим радом научени, чему је у главном узрок то, што је писац спомињао само колико је правила донео овај или онај сабор без означавања, *о којој страни правног црквеног живота та правила говоре*. Ово је међутим погрешка, која се нађе и код самога Милоша.

На страни 27. нам писац излаже шта је то обичајно право цркве. Морамо рећи, да нам логика налаже изрећи о томе пишчеву излагању са свим неповољан суд, јер писац оно што једном реченицом тврди другом обара. Примера ради неписујемо овде само једну тврдњу пишчеву којом он означаје, какве особине мора имати обичај да има силу закона. Она гласи: „Да један обичај добије силу закона не сме се косити ни са природним ни са Божанским законом ни с вером и усвојеним обичајима, ни с начелима црквене управе и дисциплине, ни са основним законима цркве, ни са слободом, која је потребна за остварење њеног спасоносног задатка, нити са бићем, духом и циљем једне целе правне установе или изречене воље законодавчеве“. Ми бисмо ради зајеста да



нам који познавалац обичајнога права, — које може бити *secundum, contra* и *praeter legem* -- иза ове реченице значи, што може бити обичајно право у опште, ако стоји ова тврдња пишчева!

Први део пишчева рада не задовољава нас дакле понајвише због оскуднице тако потребне поделе овога дела бар на онолико пододелака колико писац спомиње извора, и с тога што нас оставља у доста великој неизвесности, како, и које су стране правнога живота цркве у одредбама појединих извора регулисане.

\* \* \*

Да није писац у другом делу — поред оне погрешке, што је напред споменуемо односно Св. Писма, говорећи о њему у овом делу с погледом на његову правну садржину, а не, као што би требало с погледом на његово биће и облик, у којима се та садржина налази, — учинио такођер погрешку слабе поделе, постигао би више смер и више задовољно критику.

Ипак признајемо радо да је на по гдеком месту писац био разумљив у излагању постајања појединих зборника.

То нарочито вреди с погледом на зборнике Јована Схоластика и с погледом на „Синтагму у XIV. натписа“ (стр. 27—29). То исто може се рећи у главном и за излагање о „крмчији“.

Као што смо већ напред споменули, онај пододелака о праву католичке и протестанске цркве не може ни бити предмет критике ни приказа.

У кратко, како је ова расправица у главном прилично испремени-тани извод из Милошева „Црквеног права“, — држимо да *није добит за црквено — правну књижевност*. Као књига за ђаке може имати у толико вредности, у колико је на некојим местима zgodna (понајвише због начина хронолошког излагања) за лакше разумевање, како су постали поједини зборници црквенога права. И у том је погледу боље да људи прочитају Миланеву систему права, јер ће иначе осетити празнину у знању о изворима црквенога права.

При крају још имамо да поменемо госп. Поповићу, да би било боље при изради рада оваке врсте настојати, да сама његова садржина показе обилност употребе литературе. И с тога нам изгледа безразложно, што је писац у литератури пред овај свој рад набрадао неких 15 дела, и то још онако огромних, као што су н. пр. радови Хефела, Миланша и др.

Пошто по гдекоји туђински стручњак, као што је н. пр. један Веринг Види његово дело „*Kirchenrecht*“, 1893, стр. 23—24 прати, што се и код нас Срба по црквеном праву пише, то би требало да је госп. Поповић више пажње обратио и при штампању рада те, кад већ чита немачки не буде онако крупних погрешака у језику, и то још при набављњу дела! Тако под бројем 12. у „литератури“ стоји „*erste Band*“ *erster Band*; место под бројем 14; „*erste Helfte*“, *erste Hälfte* итд.

Дакле у опште више озбиљности и спреме треба за радове ове врсте.

Београд, септембра 1895.

—и—

*Les Russes en Abyssinie* Bulletin de la Société Française de Colonisation, август 1895) стр. 1—81 — Paris, imprimerie Charles Schlaeber.

Ова је интересантна књижица посмрче нашега непрежаљенога пријатеља, Драгољуба Свилосића. Неколико његових личних пријатеља, Француза, одличних младих књижевника на пољу политичке и историјске књижевности, који су у исто време и пријатељи Србије и српскога народа, учинили су што је потребно да ова расправа коју је Свилосић за свога живота приредио био за штампу, угледа света најпре у поднеску листа париског, посвећеног специјално колонијалним питањима „La Politique Coloniale,“ а затим и као засебна књижица. У предговору њезином је са неколико топлих речи пропраћена одлична и бурна, али на жалост и кратка, врло кратка животна каријера Свилосићева.

„Руси у Абисинији“, питањедонста колико важно, толико и актуално, које далеко премаша преко оних интереса што се везују непосредно за земљу абисинијску. Египатско питање које је један од битних и најважнијих саставних делова великога Источнога Питања, стоји у интимној, нераздвојној вези са питањем абисинијским. Успех или неуспех италијанских покушаја да се над Абисинијом утврди италијанско господарство, утицаће у истој мери на положај Енглеске у Египту, и одазвати се осетио на оншти распоред снага у Европи.

Свилосићева расправа, излажући у кратким потезима историју покушаја чињених у току овога века, да се између Русије и Абисиније заснују везе верске и културне природе, показује нам да су ти покушаји уродили плодом и да Русија данас несумњиво располаже огромним моралном утицајем у једноверној, православној Абисинији. Факат од не малог значаја, који је вредно било сазнати, и који и ми имамо интереса да констатујемо са истим задовољством са којим га је и француска штампа констатовала.

Препоручујући ову јену књижицу највиш српске публике, ми не можемо а да и са своје стране пред њом, као новом сјајном доказу вредности Свилосићеве, не придружимо изаше осећање дубоке туге за прерано изгубљеним пријатељем, оним топлим и племенитим изјавама саучеснића, који су француски му пријатељи написали на њезином зачељу.

М. Љ. М.

**Манастир Рача, царска задужбина — лавра.** Написао *архимандрит Фирмилијан*, ректор богословије. Штампано трош-ком архимандрита Максима настојатеља манастира Раче. Београд, штампарија Петра К. Танасковића 1895. — На 8<sup>ми</sup>, стр. 48. стр. — Цена 50 пара дин.

О нашим манастирима мало је писано, па и оно што је о њима пи-сано, растркано је којегде, па је тешко и прибрати, а камо ли имати јасну слику. Још горе стоји с појединим манастирима: историју њихову слабо знамо, и ако се што зна, то је обично врло мршаво. Често пута да се нешто о ком манастиру дозна, треба преврнути доста књига, на-гутати се и прашине, па и тада човек не добија јасне слике о мана-стиру, о ком је рад више да дозна. С тога сам се обрадовао, кад видех књижицу истакнута натписа. Даће Бог, да добијемо ускоро књижице и о другим манастирима, па се тако заинтересујемо за њих, а интерес треба пробудити нарочито данас кад се мало стара о њихову одржању и кад стоје на ивици пропасти. — У овој књижици, која говори о ма-настиру Рачи, нећете наћи нових дата историјских о самом манастиру: али ћете опет наћи на једном месту оно што се зна о њем. У одељку „Манастир Рача“ и „Манастир Рача и игуман хаџи Мелентије“ прича нам писац пут до њега и историју његову штампајући и посланицу Хаџи Мелентијеву, која се чува у библиотеци манастира Раче. Грађу за овај део узео је највише из Милићевића Кнежевине Србије. За овим износи *старине* манастирске: у цркви и у библиотеци. Рукониса има три, међу којима је и псалтир с последовањем. Из кога је доба, не каже нам, па жалост; вели само да врх натписа стоји: Гњ кнцейцо, свѣ воеводѣ Бо-жидара. Да ово не буде Винценцо, па погрешно прочитано? Од Вин-ценца Вуковића има један Псалтир с последовањем штампан год. 1546. Вредно је било, да нам је писац ове књижице навео натписе и године свих оних књига, које има манастир, а из прошлога су века. Таким на-чином и моћи ћемо једном доћи до потпуне библиографије. У овом одељку о Старицама дотиче се и Беочина и Реметице, манастира Фрушкогор-ских, за које се вели, да су их рачански калуђери подигли те нам ту етимологије. Реметицом, вели, назвали су рачански калуђери манастир „за то што су се пореметили у својој кући — Рачи на Дрини“, а Бео-чин имао би да значи „беочин: бело дело, светло дело.“ Даље набраја настојатеље манастирске од Хаџи Мелентија до данас, па земље мана-стирске (587.90 хектара има), па говори о двема ливадама: Паланци и Подачи. На крају је статистика рада манастирске егругаре, која годишње израђује са 3 радника и једним мајстором 64.860 комада, и статистика стоке. Манастир броји 390 комада, од којих иде 300 на овце.

Поздрављајући овај први оглед описа манастира Раче, желимо да се ускоро узможе проговорити и више и о другим описима наших ма-настира.



**Преведени стихотворенија** отъ *Д. К. Попова*. Софиа 1895, стр. 1—168, 8°. Ц. 1.50 лева.

Читаоцима „Дела“, који су редовно пратили „Преглед бугарских листова“, познато је већ име *Д. Попова*. У свима познатијим бугарским часописима често смо се сретали са његовим оригиналним или преведеним песмама. Код својих сународника он ужива глас доброга песника, чији се производи врло радо читају. У последње је време доста преводио и с нашега језика, а најновији му је рад ден превод *Путничких писма* пов. чика *Љубе*, о којима се бугарска критика врло похвално одазвала. Ми се само радувати можемо, што је тако добром песнику и познаваоцу наше књижевности у део пада задаћа да своје сународнике упознаје са нашим најбољим књижевницима.

У овом своме најновијем делу скупио је своје преводе, који су у последње време излазили по разним часописима. После руских песника (*Љермонтова, Кољцова, Плещејева, А. Мајкова* и *Пв. Козлова*) највише је превода из наших песника: *Б. Јакшића* (*Пут у Горњак, Пољ у Горњак, Где ја шећер садим...* *За што ме не...*), *Војислава Илића*, *Рајски цвет, Звезда* *Кнеза Николе I.* (*Књегинџа Зорка, Црна Гора*), *Бранка Радичевића* (*Спомен, Укер*) и *Змаја Ј. Јовановића* (*Крв и Сузе, Кад поми-слим*). Сви су ови преводи доста добри: стихови су лаки, а превод је свуда тачан.

Од енглеских песника су заступљени: *Бајрон* (*Шилонски сужањ, Мазена, Опраштање Ч. Харолда и Океан, Лонгфело* (*Прође дан*)) *Андерсен* (*Мелодија Срца*) *Проктер* (*Свеопшти трг*), *Томас Худ* (*Сан нежењена човека*). Уз ове су додати преводи и од неких француских (*К. де-Метр, А. де-Мисе*) немачких (*Редлиц, Хартман, Редлиц Хебел, Хајне*) и руских (*Еминеско*), а има и неколико оригинала.

Као што се види ова књига је палив књиге нашега *Вл. Јовановића*, „*Лене Туђинке*“

## Б Е Л Е Ш К Е

### ИЗ ДРУШТВА

Српска Краљевска Академија. — У мају и јуну ове године имала је академија неколике своје седнице, на којима је, између других послова, примила за Глас Академије, по реферату Дим. Нешића, рад др-а Мих. Петроваћа *О асимптотним вредностима интеграла диференцијалних једначина првог реда*; дала на оцену М. Валтровићу и Љ. Ковачевићу спис Милоја Васића *Нови колонije Виминацијума*; краћен је Милошу Милосављевићу *Бележник топлоте и влажности за год. 1887.*, јер у њему, по прегледу Ј. Жујовића, не само нема више него на против мање по у извештају метеоролошког завода. Сем тога саслушала је и писмо др-а Мил. Р. Веснића, у ком излаже, како ни-сак средити и за штампану спремити *Протокол помесаревачког магистрата* од год. 1824. до 1828. те је примила к знању. Како је др-Владан Ђорђевић поднео за штампану своју приступну беседу *Грчка и српска просвета. Део I. Од првих почетака ромејске и србуљске просвете до Корансове и Доситијевог реформе закључио* — то је одлучила да се штампана као Глас у тисућу примерака. На једној од ових седница утврђена је норма хонорара за слике и карте ван текста и то :

за слике, скице, копије, фотографије итд. 10—50 динара;

за лакше конструктивне слике, за омање географске и геолошке карте од 50 до 80 динара за лист quart или in folio;

за тешке конструкције, за географске и геолошке карте свих предела од 80 до 200 за лист in folio.

У овом месецу биле су такођер неколике седнице. Изјавио је, да је досадашњи привремени секретар М. Ђ. Милићевић, овако у невреме, захвалио на почастима секретарској. Академија се место да овом згодом учини крај припремености и изабере сталног секретара, који би оживео малаксади рад Академије, одлучује да и даље тапори, те бира припременог секретара и то Јоа.

Жујовића, који је већ једно време вршио дужност привр. секретара на се захвадио.

Књижевно-уметничка заједница. — 25 августа био је први састаanak књижевно-уметничке заједнице после летошњег прекида. Читао је председник заједнице М. Ђ. Милићевић две своје ствари: *Само да не грми* успомену с пута, испреплетану историјским сећањима и карактеристиком људи, и *Какав су народ Старосрбијанци*.

### КЊИЖЕВНОСТ

Дела Љ. П. Ненадовића. — На брзо једно за другим изишло две свеске „Целокупних дела Љубе П. Ненадовића“ и то 17. и 18. свеска. У њима су продужена „Писма о Црногорцима“ која су 16. свеском почела излазити по ново пред читалачки свет. Још имамо да добијемо две свеске, па да узимамо у целини сва дела неумрлога Чика Љубе. П овом приликом обраћамо пажњу наших читалаца на ово издање. Ниједна српска кућа не би требало да је без њега.

Приповијетке из црногорског живота. — Лука Јововић учитељ штампано је недавно оглас у којем јавља, да је поднетику-тим натписом дао у штампану прву књигу својих штампаних и нештампаних приповедака. У овој књизи биће ове: *Ко неће чепож, он ће ораном*; *Коначе блага*; *Хајдучи*; *Наметнут прстен*; *До подне ветар*, од подне резак; *Вадна аче* (посвећено црногорским удовицама); *Благо његовој души* (посвећено рођаку Србину католику Милу Јововићу) и *Јерме*. Сем овога у другој половини књиге додаје „*Прије и сад*“ или „*Седам похи код бела Јова*“. На крају биће мали реник речи непознатих, већином провинцијалних. Књига ће изпети до седам штампаних табака велике осмине, а стаје куну.

Из „Дела“. — „Дубровник“ је у бројевима 37. до 40. донео у подлиску говор дра М. В. Веснића *Из путничких успомена о Ду-*

бровнику, који је штампан у јулекој свесци „Дела“.

**Таблице за испитивање хемијских препарата.** — Наш млади војни апотекар др Лука Ј. Панић штампао је на немачком језику, а о трошку бечке књижарнице Јозефа Шафарика, књижицу под насловом „Hilfstafteln zur Prüfung der chemischen Präparate“. Вредност саме књиге оцениће без сумње стручњаци; ми је пак по дужности радо региструјемо и напомињемо, да је у њој живи предговор д-ра Крачмера изванредног професора бечког универзитета и др. Г. Шахерла, прив. доцента на истом универзитету; обојица препоручују ову књижицу „која одговара смеру и која се може с користиш употребити у фармацејској лабораторији“. Парађена је према аустријској фармакопеји. Књижица ова има стр. 80 и IV.

**Мухамедански календар.** — И ове године изиђе у Загребу, о трошку књижарнице Хартмана „Меариф за годину 1313 по Хиџр“ који уредише Осман-Азиз. У календару има и забавнога дела, а и 38 слика: цара, неколика члана цар. дома, Калаја, Ибрахим бега Канетановића итд. Календарски део удешен је за све вероисповести. Стаје 40 новчића.

**На Видов дан.** — Тако се зове позоришна игра у једном чину, коју је написао за српску младеж Михајло Милановић. Оштампана је из начевачкога „Споменика“, а стаје 15 новчића. И на овој радњи пишчевој опажа се недовољна спрема његова. Драмске радње потребују доста проучавања, а оно му недостаје. Има 62 стр.

**Венеричне болести.** — Доктор Ж. Гапић, — охрабрен потпуним успехом, како сам вели у предговору своје нове књиге, који је постигло његово прво дело „Инфекциозне и заразне болести“, а о којима је узгред буди речено донесен не баш похвалан суд не само у „Делу“ него и у „Српском Архиву“, — јавља нам се новим делом „Венеричне болести, њихова природа, знаци, посљедице и лечење 1. Тришер. 2. Мекани шант и 3. Сифилис.“ О самој овој књизи доћемо стручни реферат у скоро, а сада јављајући да је изишла напомињемо, да није обраћао писац довољне пажње на правописни на српски језик: при изради ове књиге, а то је требало да учини као човек, који се хоће да бави књигом. Тако наћи ћете већ у самом наслову: посљедице даће запаљење, услед, следовало, следеће, дозволи, где је се и како заразно, добија, хрђавих посљедица, назабети, у року неколико дана, не излечити; рибарска бања, смрданабара итд. — Књига има 3 т. и 106 стр. обичне осмине, а стаје динар и по. Штампана је у државној штампарији.

**Мало више светлости.** — М. Пироћанца расправља „Кнез Михајло и заједничка радња балканских народа“, а нарочито брошира А. Васиљевића, која је поводом ове расправе написана, — изазвале су и А. Орешковића пуковника у пензији да и он своју каже. У низу занимљивих и интересних чланака под истакнутим насловом извесно је недавно у „Дн. Листу“ Орешковић оно што зна из радње кн. Михајла и што може да објави. Вреди да се прочита. И на по се је у књижицу штампана.

**Из „Годишнице“.** — Оштампана је посбине из XIV Годишнице Чуићеве задужбине расправа Милојка М. Веселиновића „Поглед кроз Косово; она се може добити у радњи Јефте М. Павловића и комп. за динар и 20 п. дин.

**Вера и Морал.** — Професор Свет. Ј. Никетић одабрао је из светог писма она места, која се односе на веру и морал, те их средно у књижицу под насловом „Вера и Морал“, памелњши је народу и школској омладини. Овај је рад прво изишао у „Хришћанском Веснику“, на одатле оштампан у засебицу књижицу. Стаје по два динара.

**Зелени Вајати.** — Под тим насловом изићи ће неколико приповедака нашега Јанка М. Веселиновића. Прва је свеска готова и у којој је приповетка под именом „Дарани“. Ова нова збирка излази о трошку књижарнице В. Валожића. Прва свеска стаје по два динара.

**Збирка педагошких радова.** — Како „Бранково Коло“ јавља, у карловачкој напастирској штампарији штампана се друга књига „Збирка педагошких радова Мите Нешковића, уредника Новог Васпитача и жунапијскога школскога надзорника у Беловару. У ову књигу улазе чланци: 1. Учитељска школа у Црној Гори 2. Шта се до данас радило на удружењу срп. учитељства и 3. Поглед на Локсове мисли о васпитању. Цела је књига 70 новч.

**Тумач турских, арапских и персијских ријечима,** које народ у Босни и Херцеговини употребљује. — Под тим насловом штампана је у Сарајеву књижица намењена практичној употреби оних, који не разумеју тих туђих речи у српском говору у Босни и Херцеговини. Издавач је Шпиндлер и Лешнер; од њих је и предговор, на кога се дознаје, да је ову књижицу стручњак саставио. Стаје с поштарином 60 новч.

**Из Војислављевог Споменице.** — Из „Војислављевог Споменице“ прештампано је „Браник“ у свом подлиску Веселиновића



причицу *Јевтина посла*, Ч. Мијатовића *Из Синаје* и др-а М. Јовановића *Из мога сазења*. — „Брапково Коло“ дошло је М. Ворђевића Призренца „*Нова Јеврсина*“, а „Србобран“ Н. Дулића чланак „*Радошће се! Србија заратила*“. О „Споменици“ било је у свима нашим политичким и књижевним листовима већином краћих реферата и сви говоре похвално о њој и толо је препоручују. Од хрватских листова, којима ми знамо, проговориле су „Народне Новине“ у неколика броја.

Календари за 1896. годину. — Већ настаје доба нових календара. За попу 1896. годину, стигло нам већ два календара; један је штампан у Сремским Карловцима а други у Загребу. Првом је потпис *Српски учитељски календар* а уредници му Јован Бурић управитељ срп. учит. школе у Пакрацу и Јован Јанко Кнежевић, асист. слушалац више педагогије и привр. учитељ; а другом *Србобран*, који издаје Српска штампарница у Загребу ево већ четврта година. „Српски учитељски календар“ намењен је, као што му и потпис и садржина кажу, учитељском свету; „Србобран“ опет ширем кругу српскога народа. У „Срп. уч. календару“, има радова од Љ. Лотића, Н. Шумоље, А. Варађанина, Милана Стојишића, Нв. Мартиновића, Бож. Ворђошкога, А. Јорговића итд. У „Србобрану“ пак од Др. Брзакца, Милутина Трбића, Ст. Милићевића, Младена Јовановића, Н. Дошени; доста је радова без потписа или сполетним словима или под псеудонимом; има и народних песама а и прича. У овом календару има и слика појединих места (Кореница, Прилип у Црној Гори, Никшић, Расањ итд.), појединих знајивјих грађевина (срп. православна црква на Рибјаци, Царев мост) и личности (прнорогскога кнежевића Мирва, К. Таушановића, дра М. Вујића, Н. Сукипарова, оца И. Тесле, Мих. Лушина, пок. И. Медакчића, итд.). „Српско учитељски календар“ стаје круну, а „Србобран“ 80 пара динарских.

Пове књиге. — У Вел. Кикинди штампана је учитељ М. Ђ. Косић *Песни осуђен* (стаје круну). — У Сарајеву из „Наде“ штампана је у посебну књижицу др. Лаза Косић своју „скорашњу успомену“ *У Бурковској палати*.

Школске књиге. — Изшло је друго изаше *Теорије књижевности за више разред средњих школа* 1 (1, стилетика 2, реторика), од П. П. Ворђевића. Оно је издање краће, јасније и прегледније, а то је постигао писац, „помажући се“ прво, стезањем појединих у првом издању доста опширних, правила; друго изостављањем неких незначителних поједности и сувишних примера; треће, нешто дружијим распоредом неких правила и примера; и четврто, обраћањем повећана броја чланака из кружнијег текста у књижици, намењен само прочитавању на часу

и ван школе“. Најзнатије су измене; исправке и допуне у чланцима о вртама стила (особито о реторском стилу), о погрешкама противу подесности (појетски примери пренесени су у појетски стил) и у правилима о српском акценту. — Ново је издање изишло и: *Српске граматике* за I разред а и *Старе словенске граматике* за V и VI разред, обе од Љ. Стојановића; *Зоологије* за I р. од Љ. Милковића.

Летопис Матице Српске. — Добисмо и трећу свеску Летописа од ове године. У овој књизи, 183., налазимо на првом месту говор др-а Мих. Полита-Десанића у свечаној седмичној књижевном одељењу „Матице Српске“ о св. Сави 1895. *Помен др-у Франу Рајком* (1—15). За овим је црта из културне и политичке појести српске др-а Каменка Суботића *О идеји српске војводине и народно-црквене аутономије и политичке повести српске* (16—48). Милан Савић даје нам други део свога рада *Хумор и хумористе у књижевности српској* (49—58.) у ком говори о Ј. Стерији Поповићу. По њему је Стерија у главном сатирик а не хуморист, јер хумор не карикира никад, то чини сатира. Од Буда Вудисављевића је цртица из Лике *Вражја пећина* (59.—69.). Интересан је особито рад дра М. Јовановића *О индијској драми* (70.—91.). Овде је само први део и тој о Хричантини (Вазантасени), која „је по садржини приступачна духу и схватању садашњости а по обради слична модерној драми“, што сведочи и њена појава на беошкој и на загребачкој позорници. Од *Набирака* (прилога за оцену домаћих извора) у овој су књизи два чланка: један је Радошћев *Биографија и аутобиографија краља Милутина* (92.—109.) а други Ст. Станојевића *Велике о склопу Данилова Родослова* (119.—137.). У првом чланку доказује се неаутиентичност листине — аутобиографије Милутинове (Споменик III) и кад је фалсификована, а указује се и на разликe између Милутинова житија и ове листине. Станојевић опет износи: да Данило није писао Родослов него биографије појединих српских владалаца и архиепископа; да није писао биографију краља Уроша I већ само Драгутиновицу; да у најстаријој редакцији Родослова није било Урошеве биографије, а да је за тим била једна редакција са том биографијом али без бележика о Родослову и Владици; да је кодификацију можда учинио већ ученик Данилов или још вероватније писац биографије архиепископа Јанићија I (који је у осталом такође могао бити ученик и савременик Данилов); да је свакако кодификација извршена врло рано можда већ у почетку др. половице XIV века и да ће о настављачима биографија архиепископских после Данила II бити са свим оправдано и тачно Новаковићено мишљење (Отарбина 5, 16). — Не знамо, која је била невоља уреднику, те је између ова два чланка, који имају општи натпис, утврдно свршетак *Рукписнога зборника*

Михаила Милорадовића од Н. Ровинскога (110.—118.) У одељку *Књижевност* (138.—147.) референте се о овим књигама: дра Ј. Димитријевића „Како живи наш народ“ (Има замерака, али је ипак признаје „међу пријатељима у српској књижевности“), Ив. Павловића „Грех је греху заметак“ (Оцењивач није њом задовољан; ипак не одговара уметничкој хармонији у књижевности, а још мање се с том хармонијом слаже начин, јер тај је и нехотице претворио приповетку у приповест“). Идеја је ипак лепа). На крају (148.—155.) је записник са састанка књижевног одбора од 22. априла. Ту су штампани реферати: Стеве Милованова о „Стању кућа у Црној Гори“ од Андрије Јовићевића и о чланку „Босански сахтијан“ (који је узгред био речено штампан сада у „Делу“) — дра М. Савића о чланку В. Радојевића „Српске народне песме као епитачице“, о песму А. Спасића „Дара“ и Милутина Јакинћа о приповести са села „Глава заповеда“ од непознатог писца.

Мудри Тосо. — Књижарница Др. Претнера у Дубровнику издала је друго прерађено издање књиге *Мудри Тосо*, што ју је по пучкој предаји укитио за празнике Вид. Вулетн Вукасовић. Ово је збирка разних народних причина и епизода из живота човека кога наш народ прозва *Тосом*. — У књигу је додана и слика В. Вулетн Вукасовића.

Херцези светог Саве. — У овогодшњем извештају скулете гимнасије штампано је Вартла Поцарић расправу епитачицим натписом обухвативши у њој историју херцеговачку за педесет година, рад Стјепана Вукчића и потомца му херцега Влатка. Оштампана је и посебине. Има 106 страна обичне оемине, а стаје 60 новчића.

Превод Хасертове књиге о Црној Гори. — Из најновијег дела К. Хасерта *Beiträge zur physischen Geographie von Montenegro* прва глава о књижевности и историји проучавања Црне Горе штампана је у српском преводу у „Гласу Црногорца“ бр. 36. и 37.

Популарно дело о новчаним задругама. — Др. Срећко Караман, адвокат у Силету бави се већ поодавно мишљу, како би тежаку, установом својих новчаних задруга, дао лакшу прилику да дође до новца; у том смеру и издао је књижицу, од које сад имамо друго проширено издање. У њему је потпуно упуство како се оснивају и како се управља овим задругама до најзанимљивијих епитачица. Књизи је натпис „Seoske zajednice blagajničkog sustava F. V. Raifeisena. Штампана је у Загребу у диошничкој штампарији. Стаје 40 новчића.

О „Горском Вијенцу“. — Овогодшњим програмом котореке гимнасије доноси поред

осталих школских записа и расправину Ф. Херубина Шегнића, која је интересна, а за нас још два пут толико, јер се тиче неумрлога Његова и његова „Горскога Вијенца“. Писац је имао намеру да тражи изворе овогме епегу и по његову схватању нашао их је нигде на другом месту већ међу козацима. Шта нише писац је толико смео да и у неким епизодама гледа узоре у Руса. Стога је и дао назив својој раји *Руски елементи у „Горском вијенцу“*. Нама се чини, да писац не познаје довољно народа у Црној Гори, који опева Његош, а то гледаћемо и да се докаже, кад нам стигне књига. Књижарске су везе врло добре, те је за то мноштво књизи из Загреба суђено да пробави нише на путу, него оној из Јајинца и Берлина! — Од овога Шегнића знамо је прошле године коментар Маџурашићева „Смрт Смаи-Але Чениџа“ опет у програму котореке гимнасије. Обе су расправе и посебине штампане.

О Тургењеву. — Познато је нашим читаоцима, да је у „Летопису Матице Српске“ св. 178.—180. штампана расправа проф. Ј. Максимовића „О Тургењеву“. Она је на се обратила пажњу и руске журналистике, те о њој говори у другој свесци „Филологически Записки“ за ону годину Ник. Грунскиј у чланку *Наши писатели у Южнотом Славии I. И. С. Тургењев и его сербски критик*. Грунски је овај свој чланак поделио на двоје; у првом делу излаже у кратко садржину Максимовићеве радње, а у другом износи нешто замерака. Њему се не чини, да ова расправа има строго научни карактер. Нецирило је схваћено, већ, гледиште Белинскога према умотворима Тургењева; нечисто је, да први радни његови немају везе с последњима; упоређење значаја Тургењева са значајем Пушкина пре времена је, и боље речено, непауно. У критицира Максимовића онажа се и ч дап однос према теорицији и уметности. Неје могао доказати „што живи Тургењев не отразилисе отрицатељно на его общественных романах“. Мако се задржава на миштиничко-фантастичком елементу у умотвору Тургењева и једној главној страни његова талента — музицистички.

*Sborník čechů dolnorakouských.* — Под овим натписом изишла је у Бечу у издању народног одбора доњоаустријских Чеха а под редакцијом др. Ј. Караска опсежна књига од епизод 239 стр. и 31 слике у тексту и 2 у прилогу. Цела је књига подељена на два одеака с овом садржином: у I. одеку: 1. Приступ. 2. *Opustěná vetev* (песма од Ј. С. Махара). 3. *Jak jest živel českoslovanský v Dolních Rakouských četny* (о др. Ј. Храпа). 4. *Z mého denníku od grofa J. Xapaxa*. 5. *Zpěv slovanský a pěstování společenského života ve Vídni od r. 1841. až do r. 1862*. (Из занимљивих чланака од разних писаца). 6. *Začátek let šedesátých a. p. Josef*



Hora. — У II. одсеку: 1. Hlavní rysy dějin rodiny hrabat z Harachu од др. К. Шапка. 2. České školství ve Vídni од Ј. Марушке. 3. Literatura, věda a umění (низ чланака међу њима занимљиве слике из живота знаменитих уметника и научника и особито бечких лекара светскога гласа, који су родом Чеси). 4. Zasloužilí mužové (9. животописа). 5. Vzpomínky (5 успомена на Беч). 6. Obrázky a dojmy z Vídně. 7. Československé spolky v Dolních Rakousích. 8. Videnské sokolstvo. 9. Oddíl narodopisný од др. Ј. Караска. — У свесци за овом проговоримо о овоме делу коју више. Стаје 2 форинте.

**О босанским шљивама.** — Др. Тоша II. Зруџић, чиновник у босанском одељењу заједничкога министарства финансија у Бечу написао је на немачком језику књижицу под насловом *Die bosnische Pflaume*. У њој се опширно говори о шљивама с гледишта трговачкога и полупривредничкога. Највише шљива успева у горњим крајевима босанским, особито у околини Доње Тузле, а најмање у Херцеговини. Земља и клима чине да је плод изврсан. Производња шљива с године на годину напредује, тако да је плод изнео за последње три године (1892 - 1894.) до четири милијона метарских цента, а за то време, пре десет година, производња је била тек нешто мало јача од два милијона. Оволики напредак, разуме се, пишац као веран чиновник владе босанске приписује старану њену; она је учила народ, вели се, како се шљива има гајити и подизала многе расаднике. Биће корисно да и наши трговци и полупривредници, као и они, који се питањима те врсте баве, прочитају ову брошуру, која је изишла о трошку босанске владе.

**О Босни и Херцеговини.** — Хенри Мозер, који је пропутовао у више пута Босну и Херцеговину, издао је недавно и књигу о њима на француском и енглеском, а о трошку интернационалнога друштва за вагоне за спавање и за експресне возове у Јевропи (*Urie internationale des Wagons lits et des Grands express Européens*). Нитине је француска ове књиге „*L' Orient inédit. A travers la Bosnie et l'Hercegovine*“. Књижица ова намењена је путницима да их упозна с путо-вима и крајевима и да им прикажујући природне лепоте обе ове наше земље буде путовођ. Пишац води читаоца из Лондона и Париза преко Беча и Неште у босански Брод, на онда у Сарајево. Ту описује ову бос. престоницу и околину, па онда Плизу: даље црта пут од Доберлина у Ваљалуку, па дуж Врбаса нестом до старинскога краљевскога града Јајца и језера Пливе; одатле у Д. Вакуч и Травник, па преко Маклена у долином Раме у Јабланицу и Мостар; најзад од Метковића дуж Перетве преко Коњица и Шан-паланине патраг у Сарајево. Слике су, вели „Нада“ у бр. 15., врло мајсторски израђене, а радио их је енг. сликар Г. Скот.

И из „Наде“ у матом саопштио је неколике слике. Овај чети Мозер штампао је и свој извештај VI-ом међународном географском конгресу у Лондону о свом путовању по Босни и Херцеговини. Нитине је *La Bosnie-Herzégovine au seuil du XX-me siècle*. У овом извештају уздиже босанску владу. Вредно би било да се наши политички, па и књижевни листови и на ову рекламу осврну. — Друга књига о Босни изишла је у Бечу; њу је написао председник нем. археолошкога завода Campo Santo у Риму, др. *А де Вал* и дао јој назив *Reisebilder aus Bosnien*. Прошле године са првога хришћанскога археолошкога конгреса у Сплиту, ударио је са својим друговима преко Мостара на Сарајево, па одатле уз Босну на Зеницу, Травник и Јајце, и железницом преко Брода отишао у Рим, те сада тај свој пут описао у књижици овој од 92 стране. Има и нешто слика. Изишла је о трошку Хенрика Кирша.

**Тумачење речи кмет.** — У Загребу штампава је етимолошка и праисторијска расправа *Ueber die Abstammung und Bedeutung des Wortes kmet*, коју је написао котарски предстојник у Фочи *Адам Карсичевић*. Своју ову праву поделом је на шест одељака. У првом тумачи корен речи *кмет* по Линдеу, Маџејевском, Југиану, Миклошићу, Јагићу и др.; њему се чини да треба поставак овој речи тражити у грчком *κομε-κωσα* или *κομετος*—који носи дугу косу, с погледом на то што је у старих значила дуга коса у човека углед и саободу. У другом и трећем делу износи доказе, да су кмет и кметство изрази за најстарију врсту племенста. У даља два одељка говори о судбини ове старе установе у Хрватској и Пољској, а у последњем закључује, да се у Босни, Херцеговини, Црној Гори и Србији ова реч одржала у овом смислу, који је најстарији с некадашњим старим изворним значењем, и ако се уз то значење паралелно јавља кроз векове и друго које значи по Даничићу *servus*, сасвак својему властелину.

**О тајном језику у Словена.** — Професор Јанш штампао је недавно у *Sitzungsberichte* бечк. Академије Наука при део своје расправе „*Die Geheimsprachen bei den Slaven*“ у којој је *Bibliographie des Gegenstandes und die slavischen Bestandtheile der Geheimsprachen*. Прогворимо у свесци за овом опширније о овој интересној радњи.

**Бугарски превод Смрт Смаил-аге Ченгића.** — У бугарском месечнику „*Покри*“, која излази под редакцијом В. Јорданова штампа се превод Е. Сироотанова Мажурапићева епена „Смрт Смаил-аге“

**Словеначка књижевност.** — Књижица за младина. — Осном свештником ове омладинске библиотечнице почели су из-



давити Сломшекови списи, удешени за омаддину. Прва свеска тих списа доноси 39 његових песама, које је средно др. Јанко Бежак. Има 77 страна, а стаје 20 новчића.

Zbrani spisi Pavline Rajkove. — Од скупишњих списа ове славеначке синагегељине изишаа је у Цељу и друга свеска, у којој су четири приповетке: *Roka in srce*, *Mačeha*, *Očetoj tovariš* и *Priповestnik v sili*. Стаје свеска форинту.

Scriptores sacri et profani. — Под овим насловом намеравају учитељи и пекаданини ученици филозошкога семинара у универзитету у Јени да издају низ текетова који се односе на византијску историју и литературу. Истакнут је и програм, из кога видимо, да ће као прва свеска изићи *Ioannis Alexandrini cui nomen philoponi de officio mundi L. VI. recensuit Gualterus Reichardt Vimariensis*; а као десета: *Demetrii Chomatiani archiepiscopi Iustinianae I et Bulgarorum epistulae post Ioannem Baptistam cardinalem Pitra Aetrum edidit Gualterus Heuschkel Vimariensis*.

## НОВИНАРСТВО

Наставник. — У седмој — септембарској — свесци „Наставника“ од чланака налазимо поред наставка Давидовићеве радње *Методика зоологије и ботанике*, Андре Гавриловића *На часу српскога језика*, Миливоја Симића *Кажњавање ученика за неоправдане изостанке* и П. А. Тине *Решење задатка из 3 св. Наставника*. Два су реферата: уредничков на *Vademecum für Candidaten des Mittelschullehrantes in Österreich (I—II)* и др. Ђ. С. Ђорђевића на друго издање Ђ. Стојановића *Граматика старога словенскога језика*. Даље је седам *Пошита из науке и настава*, и то: Ердешановића *Трус у Аустрији и Италији* и Кроз Африку са истока на запад; Н. М. Ракића: *Утицај неких температура на физичке особине материја и угљен борида*; проф. Р. Петровића *Нитрати азотати*; др. Ђ. А. Поповића *Зуби код деча у школи*; Косте Стојановића *О математичкоме клатну*. За овим долази рад у школи и за школу, школеко читање (о загребачком универзитету), прии и други састанак седмога годишњег збора, из управних записника, лични гласови и библиографија. У додатку је 9 табак *„Глива“*. — „Професорско друштво“ броји сем поменутих у јулаској свесци „Дела“ (стр. 153), сада међу својим утемељивачима професора Још и ерзеве младеки и пожаревачки у округу пожаревачком и Алимпија В. Богвића, окружнога начелника у пензији.

Два нова листа. — У Пожаревцу покрене Мих. М. Стевановић учитељ два нова листа. Један ће се звати *Школица* и биће за јане основне школе: задатак му је „да својом садржином припомаже утврђивању зна-

ња стеченог у основној школи; да буди љубав к читању, а помоћу читања да развија морална и естетична осећања у наше деча“. Други ће бити педагошко-учитељски лист под именом *Народна школа*. „Наша народна, или тако звана „основна школа“, губи свој национални карактер као и многе друге установе наше. Међу тим, зна се, да данашњи животни услови српскога народа неодеудно траже засебно уређење народне школе. Тако уређење ваља тражити. — Учителима је данас нужно некрено и братско обавештење, јер учитељски дух поерће под ударцима великих сметњи, које се ставају његовој самојестаности. Наш се углед понајава. Против нас — учитеља — дижу се неоправдани прекори; наше стање бива све горе и горе.“ Тим речима пеннеује уредник програм листа, који има да сузбја те клевете против учитеља, да брани стањени поное и да тражи боље уређење народних школа. Оба ће листа излазити месечно на табак, у облику велике осмине од 16 страна. Први стаје три динара годишње. Скупљачи учитељи и учитељице добијају на десет претплатника „Школице“ бесплатно за исто време по примерак „Народне школе“, која стаје за претплатнике два динара годишње. Први број и „Школице“ и „Народне школе“ изићи ће крајем септембра. Уредник је оба листа Мих. М. Стевановић учитељ; а власник је „Школице“ Мих. Костић, књижаар и штампар.

Хришћански весник. -- Од овога духовнога листа изишаа је и четврта свеска. У њој је између осталог: кратак чланак Стојана Поваковића *Словенски Апостоли* (стр. 149—153.), Дим. К. Михајловића *свештеника Поуке из ичеларства* (171.—174.), поп Јове Цветковића *Нероткиња*, слика из народа (177.—183.), превод Вилорогова чланака *Правила о чувању од зараза и прилицих болести* (овај Герасимовићев превод наставак је из раније свеске). У овој свесци саопштења је и Синђелија владице нишкога од 10. септембра 1825. год. неом поп Стачку. — „Хришћански Весник“ штампан се у штампарији Петра Тапасковића у Београду а уређује га прота Алекса Илић.

Нов дневни лист. — Од 9. августа излази у Београду *Дневни Гласник*, који покрене неколицина младих људи са намером, како се вели у прогласу, да прати сваки политички догађај, а и дневне догађаје. Излази свакога дана на табак, доноси и граб ружно израђене слике. Број стаје пет динара динарских, а месечна је цена листа динар. Уредник му је Душан Трбојевић, а власник М. Јовановић штампар, у чијој се штампарији и штампан.

Учитељ. — Септембром месецом ушао је овај излази педагошко-књижевни лист, орган нашег Учитељског Удружења, у своју XV годину. Прву смо свеску већ добили, и

у њој налазимо: три чланка (проф. Ј. Миодраговића *Прва потреба уметљеска*, проф. Љ. Давидовића *Педагошки преглед* — *Основне школе образованих народа* и учит. М. Јовића *Просветни наставник*), са тим три предлажења. За овим чланцима постоје одељак *Забавна и поука*, у ком је на првом месту прича Ј. М. Веселиновића *Мушкобања*, даље из шкољина (а не: из школног) живота *Мале добришине* од Ст. М. Мијатовића и *Искрице деце* из *мишљења* од А. Ј. Путиковића. Ове искрице имају особита интереса. У *Књижевном прегледу* има приказа неколика, међу овима на „Војислављево Споменци“ и *Гаша*, „Иницијализација и заразне болести.“ Ретерат на *Гашине* књиге мало нас је зачудио, јер ретерат (Ив.) као нестручњак узео је да прикаже ово дело, те га хвали и препоручује, не осврћући се на то шта је стручна критика о њему казала. Писцу се шта више хвали у књизи „Језик лак, чист и доста правдољубив“, а то опет не стоји. Иза библиографије, долази *Гласник*, белешке и новости, и учитељско удружење: I састапањ са XII учитељске скупштине, о раду Главног Одбора и његова конституција. За председника изабрат је по ново Мил. Јовић. — Уредник је „Учитеља“ А. Ј. Путиковић, а чланови су уређивачког одбора В. Ђвковић, М. Љ. Велички и Н. М. Чолаковић, учитељи из Београда.

**Луча.** — Од овога цетињскога листа изишло је досада осам свезака. Седма и осма у једно. Последњих пет свезака садржина је ова: *Песма* налазимо од А. Шантића, Ст. Вешетића, Ж. Драговића („Имитације грузијских нар. мотивима“ и др.), В. Ешкенијевића, Новице Ј. Николића, Јов. Поновића и од некога С. Из „Бранкова Кола“ прештампана је песма кнеза Николе И. Дубровнику. Од *приповедака* су ове: Лука Јововића *Наметнут прстен*, Буре Ј. Димовића *Турк на луку*, Е. Форнера *Прве музике* (с талијанскога), Н. Граховскога *Разбратимила из*, А. Шантића *На гробу љубави*. (У овој подели помиње се, да је Св. Сава подигао Дечане. Не знам откуда писац то знао!) и *Успомене из самачког живота* (I. Шта је јаче) од Ворђа. Даље је од забаве почетак превода шпанске игре Р. Кастелеија *Мелутија глава*. Чланци су ови: превод чланка Вл. Дамјанскога *Иницијализација* (из *Revue internationale*), превод Хеклова рада *О подјели рада у природи и човеком животу*, Вељка Радојевића *О српском језику* (исправља погледке Вукова Рјечник или додаје нових значења), К. Теодоридес *Први маја и Приликом рођен дана наследника Данила*, Ап. Јовић *Значај балне пучери 1702. год. у појестини Црне Горе*, М. Р. Марковића *Студија о приморским државима и правима становника на морском приморском*. Сем ових чланака има и чланака, који су у првим свезакима почели излазити: од ових завршили су: А. Т. Церовића *Зирид Стурл* у *Нибелунге* и превод *Саксја Мун* децеце о

Буди. Даље у априлској свесци штампана су четири писма војводи Гаврилу Шибалији, од којих су два Карађорђева. Има даље скоро у свакој свесци народних умотворина, одељак књижевности, у ком се ресерише о по којој књизи; шаде и забаве и разне белешке.

**Гласник земаљскога музеја у Босни и Херцеговини.** — Од овога дело уређивача „Гласника“ изишло је ове године две свеске. Садржина им је ова: Др. Франца Стање *Балканско полуострво на освитку XIII вијека*. (Прво говори о Вугарима на о Србији и Босни, дотиче се ту натаренства, и прелази на причање о освојењу Загра и Цариграда или о четвртој кретањској војни; на крају је чланак о пани Иноћентију III и о његовој важности по развитак балканских држава. И посебце је ова радња изишла). А. Хофера *Налазишта римских старина у травишном котару*, Е. Домбровскога *Основни орнитолозије сјеверо-западне Србије*, д-ра А. Вајсбаха *О прехисторијским љубавима са Гласника*, В. В. Вукасовића *О римском орлу с отока Корчуле у Далмацији*, Фр. Филе *Извештај о ископањима на Деблом брду код Сарајева* и др. 1894. и *Римски гробови са павином код Рогатице*, О. Рајсера *О кривастих шевима у Босни и Херцеговини*, Н. Келера *О римским графини о-стацима у Илици код Сарајева*, О. Вернер *О макро-леидонтерима са полуострва Пељешца*, д-ра В. Трухелке *О абраксас-изма из Сарајева* и О. Старобосанских *натписима*, Радимскога *Пеке археолошке цртице*, Љ. Фирера *Продужена посматрања на орнитолошком полу у Црној Гори* и др. 1895. и д-ра Пача *Legio VIII Августа у Далмацији*, *Епиграфског набрцне* и *Ришвина у селу Дољанима* и *римски натписи онде нађени*. (Овај је рад са Ковачићем радио). Сем тога има неколико стручних оцена и разних цртица од Грђића, Душана Поповића, Ст. Милијевића итд.

**Вијенац.** — Најстарији белетристички лист у Хрвата је *Viencac*, који подржава диоичка тискарна, у којој се и штампана. Овом годином ушао је „Вијенац“ у 26. годину, а добио је њоме корице на којима су објаве нових књига, те наз је то добро дошло, јер хрватски листови, ни политички ни белетристички, сем „Књижевне Смотре“, немају обичаја да јављају о свима поновним књижевностима; они се задовољавају само оним што им падне у очи, а остало пропуштају и да јаве да је изишло. Како је то штетно по књижевност, може се појмити. — „Вијенац“ служи „забави и поуци“ и као да више првој по другој. Пред нама је четрдесет бројева од ове године. У њима налазимо до двадесет песника са својим радovima песничким; од неких (као: Милан Веговић — Тугомир цетински, Мирза Сахвет, Велимир Дежелић — Бранимир, Р. Каталинић Јеретов, Љ. Ариод) има и по две три песме. Од познатијих пе-



еника има песама од ових: Фра Грѣ Мартића, Ј. Храниловића, Х. Вадалића и Силвија Краљчевића. Приповетка је добро заступљена; само су то махом краће ствари, већином прге и пртице, од којих су неке могле и изостати. Радове: В. Новака *San o trima crvenim trojkama*, Ив. Девчића (*Kapetan Filip*) Ј. Драженовића (*Majorca, slikica iz Krajine*), Пе. Великановића (*San gospodina pristava*), Ладањскога (*Bošček Tribuhovič*) видимо овде. Има и преводних приповедака и то с француског неколике ствари Мопасанове (*Jedn portrait, Nemoćnik, Tko zna*), с талијанског 35. глава Манцонијених „Вјереника“, с рускога Толстога (*Gospodar i sluga*), Гаршина (*Štrašiljivac*), В. Непировић Данчеика (*U dobri čas*), с чешкога Рајца *Odnemaren*. Пеа Великановић штампао је овде своју комедију у три чина „Тузаковић удаје кћер“, а у бр. 2.—9. је у преводу у стиху Шекспирове комедија „*San ljete noć*“. Међу чланцима, од којих је већина кратка, има разноликости; добар део иде у оцену појединих новина наших (српских и хрватских), словенских а и туђинских. Тако нарочита су чланци посвећени: првственом предавању Богдана Ј. Поповића *O književnosti*, које је из „Деда“ посебно штампано, приповеци Балекога „Радмилић“ (од Ј. Храниловића и Јакше Чедомића), Крувој *Slavenskoj antologiji*, слици из хрв. приморја Венцеслава Новака „Подгорка“, „Идиризму“ Кулаковскога; новом Доче-ову роману; Толстога причи „Господар и слуга“; чешким новинама, итд. Дале има путописних црта Ив. Девчића „*Stari Počitelj grad*“, „*Iz putničkih bilježaka: 1 Izvor Une 2. Prozor i Vitalgrad*“, „*Na otočkom kordunu*.“ Овде би се имао уретити и чланак Сарајево, који је написао неки „*Starinom Bošnjak*“. Жалимо, што је овај чланак нашао места у књижевном листу наше браће Хрвата, јер њиме ће се још више раздора посесјати међу браћом. У чланку има доста неистина написаних против православних, коме се и најградније ствари подмешу. Политичком листу би се то могло и опростити, али књижевном никакo. То задиркивање српскога јавља види се и на другим неким чланцима (као на Клајићеву *Nešto o krsnom imenu*) и на поједојој белешки. Нае ближе интересују чланци: *Ljubav sestre prema bratu* (износи се паралелно из нар. пеме и из Софоклових *Antigone*), *Bratska ljubav* — и бројевима (Ив. Милетић претреса именик „Хрватске Матице“). Закључци му нису консеквентни, *Hrvatska zastava* (чланцих овај Тада Смић-класа написао је прво у *Obzor*-у па је онда у *пивоу* слагнио), Има и прије Маžуранићеве *pjesma* *štampana nar. pjesma o Smali-Agi Čengiću* (имме Ва. Гудец) Да поменемо још: превод Тенове *Filosofija umjetnosti*, Р. Хорвата: *Zasto se održa bizantinsko carstvo dok propade zapadno rim. carstvo* и *Pragmatična sankeija*, Сабића *Mate Baštijan kao dramatski i epski pjesnik*, Балекога *Umjetnička izložba* у *Zagrebu*. — На крају је „*Lustak*“, у ком су одељци: књижевност, уметност, сва-

литике и мали листак. У „књижевности“ допесе краће белешке о делима из хрватске, словенске, српске, руске, словачке, полске, чешке и италијанске књижевности. Од српских било је спомена о Милићевића „Из својих успомена“, Вуковој III књизи песама и другој свесци 2. књиге граматичких и полемиких списа, Коштућа Писма из Петрограда, о Јовановићеву Индијска драма, као и о Глазовима 46, 47. и 48. о Споменнику 28. о Поваковићу Српској Граматичи, о Веселићу Празноверице и злочини, о Летопису 182., о Павловићу Грех је греху заметак и у три маха зауставило се на појединим чланцима „Деда“. — „Вјеснац“ излази недељно на два табака стаје годишње 7 форината.

**Југословенски стенограф.** — Осам је бројева овога листа намењена југословенству изашло. Из свакога броја све се јаче испољује идеја уредништва — заговарање слоге међу јужним Словенима. То најбоље потврђује и чланак *Beseda o jugoslavjanskoj slogi* од дра Турнера, који је на погрешном путу што је против фонетике и што у етимологији гледа самог словенску. Писац тежи за општим словенским језиком. Од других чланака, који се нас више тичу, да поменемо: две биографије наших људи Дазе Поповића чл. касације и Стеве Мокрљца, којим отпоче доносити биографије заслужних људи; Статистика Краљевине Србије према нашим статистичким подацима; Слике и прилике Београда од Б. В. (чланак овај рађен је према старијим датима, те има и застарелих ствари у њему); Глас из Србије о стенографији од Л. Поповића. Вележака има доста. Желели бисмо да их има више савременијих и тачнијих. Пека је и од наше стране овај интересни лист препоручен нарочито нашим стенографима.

**Љубљански Звон.** — Од последњег нашега говора о овом извршном словеначком листу до данас изишле су још две свеске, 9 и 10. У њима налазимо поред песама већином од песника, који се јавише и у ранијим свескама „Зуб. Звона“ и приповедака од којих су опет неке само наставак раније започетих. У 10. броју свршена је *Usoda ka-li* а у томеу броју и Кодонови *Samski spomini*. Од других чланака да поменемо нове: *Vodnik kot turist* од Фр. Оромена (у 9 бр.), „*Ki v Prešernovih pesmih od A. H.-a*“ (у 10. бр.); даље свршен је чланак *Osvojitve Kanije po Turkih leta 1690* (у 10. бр.), а у 10. је бр. и наставак интересних биографских некрпна Калчића *Znameniti Slovenci*. Говори се о десеторици. Од чланка *O raznesilih svršen* је десети одељак о истрогалтерину и штампан је десети о динамиту У десетом је броју и Стритарово течење *Dunajsko pisme*. Сем овога у оба броја борат је „*Lustak*“, у њем има помена о многог словеначкој књизи одакле и ми доносимо по неку белешку, а што предмети истаћи у оба броја има и беле-



жака из наше литературе. Проговорено је о Милованићевој Срби и Хрвати, Гавриловића Инемима о књижевности у Словенаца, о песмама С. Грегорића у „Нади“ и о „Делу“, о ком врло похвалан суд изражава, те га препоручује. Не можемо а да не нагласимо тврдињу референта Гавриловићевих „Инема“ да је са словеначкога на српски више преводјено, но са српскога на словеначки нарочито у најновије доба, а то е тога, што многи образовани Словенац чита српске оригинале. Дао би Бог, да се и у нас е више мара прати словеначка књижевност и њена бар главнија дела читају у оригиналу.

**Бугарска журналистика** — Бугарска журналистика иде трагом наше. И у њој вије несталност, као и у нас; сваки часом јавља се по који лист и листић, да замени други, који обично не живи ни онолико колико његов преходник. И у њој ничу листови „неполитически или по право непартисански“, али то само траје неко време, док се не ишчлауре у присталице ове или оне странке. Од јуна месеца до 1. септембра више је листова утнуло по што се појавило на свет, и што нарочито пада у очи, локални листови несташу, а у престоници се повећава број. Тако су престали у Софији: *Нар. Пријатељ* и *Нар. Слобода*, у Лому *Демократ* и *Кавал*, у Варши: *Н. Зашита*, у Видину: *Народен Лист* и *Вида*, и у Ст. Загори: *Самозашита*. Појавили су се пак у Софији: *Консерватор*, *Народна Борба*, *Воени Лист*, *Знание*, *Револуција*, *Новъ слободен* и *Bulgarische Echo*, што ће изазити на немачком и нешто на француском језику. Ван Софије изашао је нов лист само у Трнову и то *Освобождение*.

## РАЗЛИЧНОСТИ

**Римска Гробница.** — У марту Месецу ове године откопана је велика гробница у селу Брестовику (среза грочанског, окр. Подунавског) које је по часа неточно од Гроцке удаљено. Кад се за то сазнало у министарству просвете и црквених послова упућен је г. Валтровић, чувар нашега Народнога Музеја, да ову ствар извиди и испита. Г. Валтровић је извршио овај посао и написао је да је ова гробница један од ређих архитектонских радова из римскога доба. Гробница је дугачка 10 метара и има четири одељена. Испред когуринице — у којој су била три когура — простире се од северна на југ дворинице са двема наспрамним нишама; у дворинице се улазило кроз предвјеће на четири стуба, а у предвјеће водио је опет подужи ходник. Зидови су предвјећа и ходника јако порушени, а боље су одржани зидови и сводови двориница и гробнице. Јасно се познаје да је јудејска рука изградила овај споменик, који је у току времена служио као мајдан за опеку и камен. Што јуди нису могли употребити (и

пр. кипове од мрамора), хотимице су кварили, одбивајући киповима главу и ноге.

Распоред је овом споменику богата замислен; техника је у архитектонским и скулпторским делова за похвалу, а живописни украс по зидовима веома је занимљив.

Гробница ова, по украсу могла је бити за каквог отменог Римљанина, који је, по речима г. Валтровића, у овом крају морао имати власти и гласа. У њој је најен велики кин одевеног Римљанина, ваљда лик онога, за чију је породицу грађена. Поред тога нађена су два мраморна средња кина ђенија смрти, мали мраморни кин војника, два новећа мраморна лава и други скулпторски одломци.

Споменик је премерен, снимљен и описан и објавиће се у „Старинару“, а скулптурски остаци пренесени су у Народног Музеј. Чињени су кораци да се овај споменик чува од даљег рушења, те да се одржи за научнике и пријатеље старина римских гробница ређега распореда у нас. Данашњи министар просвете поима значај и ове врете старина, те се надати, да ће учинити све што буде потребно не само за ову старину, већ и за остале, које су изложене кварењу.

У селу Брестовику има још много тргова од већих и мањих римских грађевина.

**Рушевине једне цркве.** — У селу Радосићу, у срезу ресавском, открили су били прошле године сељаци рушевине једне цркве. Месеца августа ове године откопане су дојекле те рушевине о тронку народнога Музеја, па се дознало, да је ту некад била црква, која својим распоредом подсећа на Манастију. На ову лелу цркву Стевана Високога подсећа још и зидарски и каменотесачки посао на рушевиница, а и позлаћени котури око глава светитељских у икона по зидовима. По дртежом и бојама својим живопис је слабе вредности. Кубе у цркве лежало је на четири квадратна ступца као у Манастије; да ли је и припратна имала кубета не може се још рећи, јер је припратна још под рушевиницама. Као са многих других архитектонских споменика у нас, и са оне је цркве однесен многи тесаник, те је једна мало зида остало изнад темеља. Црква је била грађена јамачно у првој четвртини петнаестог века.

**Основне школе у Хрватској.** — Вредно је помотрити статистичке податке о основним школама у Хрватској на крају 1893/4 школске године; јер могу имати интереса за нас. Било је 1277 основних школа; на њихово издржавање утрошено је 1,894.900 фор. и 90 новца. Све ове школе смештене су у 1381 зграду школске. Уз школе постоје и књижевне учитељске и ученичке. Првих је било 1171 а других 974. Учитељске књижевнице имале су 220.123 свеске, а ученичке 60.414. Школских вртова било је у покрету 24.588 ара. Пчелињака је било 1320. Из школских вртова дато је народу 127.996

вођака, 89.116 чокота и 118.175 духова. Училишта је свега било 2135.

Споменик Ђ. Јакинићу. — Већ се поодмањо смислила да подигне на Каалимгади споменик писцу „Чича Тиме“ и „Стапоју Главани“, пов. Ђури Јакинићу. Ту замисао сад хоће да помогне и ако је могуће и оствари тинографско лекачко друштво, које носи име пов. песника. Да дође до потребнога новца за подизање споменика, приређује по одобрењу мин. народне привреде, и *Аурију*, која ће се вући 2. фебруара 1896 године на концерту друштвеном. Српске су већ изашле; комад стаје динар. Згодитака биће 100, а највећи је од 500 динара (5 комада државних дозова). Желимо успеха овом предузећу.

Статистика руске књижевности у 1894. години. — Петроградски књижар издавач Л. Н. Павленков износи у „Историческом Вѣстнику“ још од 1887. године бројни преглед књига и издавања, која се сваке године штампалају у Русији. Такав је преглед изишао и за прошлу годину. — По рачуну Павленкова штампано је прошле године 10.651 књига у 32.200.000 примерака. Од ових књига било је руских 8082 у 25 милиона примерака. После руских највише је штампано на цољском језику — 894 у 2.450.000 примерака, за тим на јермејском 519 у 1.370.000 примерака, немачком 315 у 494.000, литавском 219 у 737.000, естонском 172 у 694.000 и јерменском 124 у 153.000 примерака. Мање је књига штампано на француском, татарском и арапском језику, а изишло је по неколико на латинском, грчком, турском и енглеском језику. На језику чешком, шведском, финском и каталеском изишли су неколики списи. — По стручима подељено изишло је 695 школских уџбеника у 5.738.114 примерака, и помоћних уџбеника 614 у 4.766.465 примерака. Књига научних — природњачких, математичких, астрономских, друштвених, финансијских, економских, привредних, војених уметничких и трговачко-занатлијских штампано је 2085 у 4.227.498 примерака, књига за народ 326 у 2.652.215, дејих 325 у 2.587.735, побожних и богословских 1058 у 8.841.159, бестретијских 719 у 2.854.723, и драматских 245 у 349.350 примерака. Остало иде на књиге о ваишарима, биографске, књижевне и друге зборнице, на слике с текстом и т. д. — Међу књигама, које су лане изишле, има једна која је штампана по стои пут, три по 70-ти, 10 по 60-ти, и то су већином уџбеници. Преко 51% књига није било од сад штампано, по прошле године први пут. Све ове књиге штампале су у 165 места: У Петрограду је штампано преко 3500 књига, преко 2500 у Москви, Варшави преко 1200. После долази Одеса, Кијев, Казан, Рига, Тифлис, Вилна, Харков, Јурјев, Ревел и Митав.

(Статистички преглед руске књижевности у 1893. години види у фебруарекој свесци „Дела“ стр. 341.)

Далматински избори. Овога месеца су били избори у Далмацији за далматински сабор. Избори преде за шест година. Овогдишњи су избори у Далмацији у многим погледу важни. Они су, прво, показали, поред свих немирлика с којима онама има да се бори, напредов не српске народне свести. Српска странка је ушла нешто *појачана* у сабор. И тај резултат је у толико важнији, што су Срби овога пута ушли у изборну борбу сами, без аутономаша. Друго, они избори су показали да су прекорили од сад Србима чиниени с хрватске стране, о пези и дружби њиховој с аутономанима, били неискрени и необилни; јер су овога пута Хрвати изили, на многим местима, заједно с аутономанима противу Срба. Чак Обзгор, који је у том погледу најпре, похвално држање Срба и покудио праване, одустао је од тога свог гледишта чим је у Дубровнику видео, да ће српски кандидат одиети победу -- ако се не удруже сви: и обзорани, који се у Далмацији зову „народна странка“, и правани, и аутономани. Избор у Дубровнику је трећа карактеристика ових избора, јер се сад несумњиво показало да су у Дубровнику Срби у већини, према свим другим странкама посебце узетим. Шта више резултат је показао: да су обе хрватске странке, с аутономанима заједно, једва могли избацити *тридесет гласова* више од Срба. И ову дружбу, оиде у Дубровнику, паравио ин Обзгор не може да не одобри! Та за Вога ко би још то могао допустити, да у „Хрватском“ Дубровнику победи српски кандидат! А да није, у оним крајевима, на и у Дубровнику, злоупотребе с вером, мучно да би и сва ова хетерогена дружба помогла. Али, на жалост, тога има на хрватској страни много. За то је најбољи и еклатантан доказ, она неопиисана срба, у коју су хрватски листови изили на глас, да је у једном изборном месту неколико свентеника католичких гласало — за српскога кандидата! То је нашој браћи Хрватима -- непотомо!

И они оиет причају да не злоупотребљавају веру за племенски раздор и проселитизам! Србима католицима, као и онима који нису католици, ово треба да буде добра поука.

Из ових избора далматинских изишли су слабији привани и аутономани, а бјачани су изишли владина — „народна странка“, и Срби. Вока-Которска је, поред свих унијања и аутономана и Хрвата, који су и оиде изили заједно — остала и на изборима српска.

## ЛИЧНИ ГЛАСОВИ

Професор Јагич у Србији. Почетком септембра испунила се даишанна жеља свих пријатеља и познаника нашега дичнога Јагича, жеља, да га виде и дочекају у својој средини. Тог племенитог човека, искреног пријатеља, узоритог професора, великог учиника гледала је наша престоница пуних



пет дана, (4—8 сеп.) и свако, ко га је познавао, утрикао се да му ово бављење учини што пријатнијим, а ко га није познавао, тражао је да га види, да с њим говори, те да се сам лично увери о свима оним ретким особинама које га красе, и о којима је тако много слушао.

Једнога дана извезао се са г.г. Новаконцем, Ковачевићем, Милићевићем и др. до Младеновца, и разгледао ону лепу околину. Ту је код Црквина видео и онај камен, белог Високог Стефана где је дуњу испустио, што је онако дирљивим речима на томе белујућу урезано.

Чим се време пролетило, кренуо се (9 септ.) да пропутује по Србији, и био је у Крагујевцу, Краљеву, Жичи, Врњацима, Љубостињу, Крушевцу, Нишу и Широту. Скочио је на два дана и у Софију, и одатле се вратио у Београд. На путу су га дочекивали и испраћали сви, а нарочито професори и калуђери, оном пажњом, каква му и приличи. Осим тога г. Јагић је уживао гледајући китласту Шумадију, лепу Мораву и шумну Пиншаву са величанственом Сивчаваком Клисуром. Са великом је пажњом разгледао нове зграде као крагујевачку гимназију (тополишница није тога дана радла) и цркву, нишку цркву, и др. а нарочито се зауставио на дивним фрескама древне Жиче, које још нису наиале свога оцењивача, нити су позле честитог владике Јанићића наиале ктитора који ће их рестаурирати. Љубостињски живописе је мање важао, а на крушевачкој цркви га никак и нема. Са пијететом је разгледао и Теле-кулу у Нишу над којом је онако лепо и укуено направљена она зграда. На овоме путу пратили су га г.г. М. Ђ. Милићевић и Љуб. Стојановић.

По повратку у Београд задржао се овде још два дана (17 и 18 септ.). У ови полака чланови Академије, професори Велике Школе и професори средњих школа приредили су у част његову вечеру на којој је било преко 60 особа и где су у пријатном разговору и певању провели до после пола ноћи.

На Београда је г. Јагић отишао (19 сеп.) у Фрушку Гору да походи свога пријатеља арх. Руварица, и узгред је још свратио у Опово и у Крушедол, па се преко Пените вратио својима у Бео.

Ако је г. Јагићу бављење у Србији достањко пола онога задовољства, колико су га имали сви они који су га овде видели, онда смо тврдо уверени да ће нам он опет скоро доћи.

Ђ.

Два нова доцента. — Наш децени сарадник др. Милан Ристетар поет. изен је недавно за прив. доцента за слов. филологију у беошком универзитету. А у лајпцишком отворена је опет катедра за југословенску нар. поезију, те је поверена познатом писцу о нашим нар. песмама др. Азмуеу Серенсену, који је ради тога и наименован доцентом тога универзитета. Ми обојици од срца честитамо.

Трајко Китанчев. — Бугарски народ ошлакује недавну смрт свога књижевника — песника и народнога борца Трајка Китанчева, који је и пером у руци и речју радио на просвећивању свога народа и буђењу свести његове и као настави к и као народни заступник и као књижевник. Као наставак у Петропавловској духовној семинарији саставио је „Историју бугарске литературе“, која је остала у рукопису. Он не долази у ред оних који читају да своје умне радове што пре изнесу на јавност, с тога је сразмерно мило радова његових и штампано. Превео је и Сервантесова „Дон-Кихоте“ и први том Беклове Историје цивилизације (Пловдив, 404 стр.). Бугарска „Мисла“ допела је у свесци за август његову баладу „Дедо Недџако“, коју је спевао према нар. веровању у зап. Македонији о Краљеву Марку, који чека дан кад ће да оживи. — Китанчев се учио у московском универзитету; био је и председник македонског друштва. Донао је затвора због неке замисли не завере, те се ту и побасо. Рођен је год. 1858. у с.у. Подмотанима, а умро 1. августа ове године.

Антон Сумишк. — 12. августа умро је Словенцима мање талентован, али ипак врло марљив књижевни радник Антон Сумишк. Кад се има још на уму, да је као коректор имао да се бори за очрање свога живота; онда његове кратке приче и слике још јаче привлаче читаоца. У „Словенској књијжници“ св. 41. штампана је његова прва овећа слика *Posavček* (стр. 83), која најбоље казује врлине и мане писаче. „Dom in Svet“ у 18. броју донео је пак две његове лепе приче *Prvi idejali* и *Srečna vrnitev*.

Јосип Лендовшек. — Словеначки народ изгубио је недавно, 7. септембра, још једнога свога просветнога радника, који је својим знањем много користио народу свом. Лендовшек је родом из Рогаца (Ројича), а школовао се у Цељу, Марибору и Грацу, уком је походно универзитет учени класичну и словенску филологију. Покојник је био професором гимназијским у Вељаку. Радио је и на књижи. 1890. године издао је за Немце „Словенску грамматику“, а сиремно је и „Словенску читанку“, али му оста у рукопису. Писао је о Словенцу, а бавио се доста и словеначким језиком чистећи га од туђица. Умро је у 42. години.

† Луј Пастер. Септембра 16. умро је знаменити, и не само свем ученом свету но и широј публици, и Јевропи и Америке добро познати француски научник Луј Пастер. Он је отац *теорије бактериологије*, која је и у хирургији и у медицини већ толики препрат учинила. Пастерова генијална открића дала су већ до данас и у хирургији и у медицини регулате, о којима се пре ни сањати није могло, а пут који је он указао и којим данас иду толики истраживачи и науч



иници свега света обећава још много таквих добитака и резултата. Кох, Беринг, Ру, Викера, Маралијано, Китазато — сви су они Пастерови ђаци и ученици. Пастер је њихов генијални родоначелник! Антисептика се родила из његових открића!

Прва знаменитија испитивања Пастерова су — испитивање процеса *врења и труљења*. До Пастера се процес врења објашњавао по теорији Либига као резултат деловања белачевинастих или азотастих материја на шећер, које се растварају под утицајем ваздуха. Кисеоник ваздуха био је, дакле, једини узрок тога појава. Квасац, по млићењу Либига, производи врење за то, што је најпре био у додиру с ваздухом; почињући да се раствара, он делује на шећер, и врење онда настаје. Пастер је дошао на мисао, да врење долази отуда, што оно органско биће, које се зове ферментом (квасцем), почиње показивати појаве живота: врење је, дакле, резултат живота, а не распадања и смрти. У квасцу су гљивице, које живе, множе се, деле, и тај њихов интензиван живот раствара шећер у угљену киселину и алкохол. Својим огледима Пастер је доказао, да врења не може бити без квасца — микроскопскога бића које припада биљном свету, и да живот тога бића рађа све појаве које при врењу опажамо. Сличне појаве бивају и при *труљењу*. Распадање изумрлих животних тела долази од живота малих, онаких бића као што су ферменти од којих долази врење. Мисао о том постојању је и пре Пастера, али као непотврђена одбачена је, и Либиг је с поругом писао у својим „Хемијским лекцијама“: „Људи, који хоће да објасне труљење или распадање животних супстанција микроскопским организмима у њима раде као деца која објашњавају брзину тока Рајне кретањем воденичних точкова између Мајнца и Бингена“.

Испитивање живота микроскопских организама довело је Пастера право пред питање: о спонтаном, самом од себе постанку организама. Откуда тих микроскопских организама, како они постају? Тада је баш чувени *Пуше* правио огледе и настојавао доказати: да за постанак тих малих организама нису потребне никакве клине. И доиста огледи Пуше-а били су толико уверљиви, да је њихова научника почела веровати у спонтани постанак живих бића. Међу тим Пастер је ту теорију својом необично тачним и вештим огледима — просто уништио. Он је доказао да живота бића без клине нема, и да тих клина има свуда, и у ваздуху, и свуда: негде их је више, а негде мање, нпр. у великим висинама релативно врло мало.

Ови огледи Пастерови, који су доказали непристојност клина, које производе врење и труљење, одмах су се одазвали благотворно на — хирургију, где је као природна последица дошла *антисептичка метода* Листерова. Наравно да су се они одазвали врло по-

вољно и на унутрашњу медицину, на патологију.

Унутрашња медицина није само посредно брала плодове о генијалних Пастерових открића. Пастер је своја испитивања наставио на самом медицинском терену. Он је сам отпочео низ испитивања о узроцима *заразних болести*, па је за неке, путем којим је већ пошао био, нашао и лек. Прво испитивање његово у том погледу било је испитивање *сибирске куге*. У крви животиња, које су од сибирске куге боловале, нашао је Давен бацале који су подсећали својим обликом на фермент ... врења, која је описао Пастер. Давен је тим бацилима приписивао узрок сибирске куге, али огледи других научника нису потврдили огледе Давенове. Убризавањем крви животиња, угуњаних од куге сибирске, у вене других животиња, изазивало је симптоме болести и брзу смрт, али у крви ових животиња није се никако могло наћи оних Давенових бацила, те је тако изишло, да болест и смрт од сибирске куге не производе микроорганизми но неки жетки други отрови, који су непознати. Да би решио то питање: да ли болест производе они Давенови бацили, или она жетка ередина у којој се они налазе, Пастер је бацале изоловао и пренесио их у вештачки спрењене течности, где су микроорганизми живели, множили се и образовали колоније; од ових колонија један мали део преносио се у друге опет такве течности, где ове животињце могу живети и множити се, па се одатле, истим начином, после опет одвајао један део итд. После неколико таквих преноса било је сигурно, да нема ни трага од оне течности, у којој је била прва колонија. Тако су се добивале тако зване „чисте културе“, с којима су се заражавале здраве животиње и од којих су оне одмах гинуле са свима симптомима сибирске куге. У њиховој крви испитивач је нашао масу Давенових животињца. Испитујући својства њихова Пастер је објаснио и тај чудновати факат, за што испитивачи нису нашли ове животињце у крви ових животиња које су угуњале од вештачки пренесене сибирске куге на њих. Микроорганизми, који производе ту болест, распадају се и губе своје животне особине после 24 сата откад животиња угине. Тада у крви проишче други агене, такозвани септички вибрион. Испитивачи, који су огледе Давенове проперавали узимали су крв од животиња угуњаних пре 24—48 сата, и услед тога они нису у крви налазили микроорганизме, те нису на друге животиње ни преносили сибирску кугу него септикемију.

Овим радовима Пастер је *ударо темељ бактериологији* и показао истински пут којим ваља ићи у испитивању својстава микроорганизма и њихова утицаја на животиње које се испитују. Ово испитивање сибирске куге Пастер је допунио испитивањем начина којим се највероватније зракују жи-



вотиње сибирском кугом: он је открио улогу земљаних први при ширењу сибирске куге.

После овога је Пастер испитао и тако звану *кокошију колеру*, пронашавши онај микроорганизам који је изазива. Култивишући овај микроорганизам, Пастер је на један пут открио: да *ису све културе подједнако отровне*: оне су по отровности једнаке само онда, ако је размак времена између преноса и преноса једне културе за развој друге једнак. Ако је овај размак различај, онда је отров слабији што је дужи рок после кога је нова култура изведена. Ако је трећа култура нпр. изведена после 5-6 недеља из друге, која је пренесена из прве после 24 часа, онда је трећа знатно слабија, и на кокошке пренесена не производи смрт: оне онда преживе. Један корак даље био је, кад је Пастер пронашао да пренос јаке, врло отровне културе на кокошке које су преболеле упитивање ослабелог отрова, остаје без штетног дејства: кокошкама од тога ништа не буде, и ако је отров толико јак да би оне морале угинути. На тај начин Пастер је пронашао сигурно средство за лечење и предохрану од заразних болести: за кокошију колеру и за сибирску кугу он је сам нашао,

као доцније и за беснило. Године 1885. примењен је први пут лек од беснила на човека: на малог пастира *Живила* — чија статуа и данас краси Пастеров институт. Овај успех учини те се прилозима прикупи 2½ милијуна динара и оснује *Пастеров институт*, у коме данас толики светски научници раде и уче се. У овим Пастеровим проналасцима и открићима је основ и *серумтратицији*, која имунизовану крв каламјењем култура отровних микроорганизама употребљава за предохрану и лечење од заразних болести, у место самих култивисаних отровних микроорганизама. Тако је уравниан пут за радове и проналаске Коха, Беринга, Херикура, Ришса, Руа, Китазата, Маралиана итд.

Још једну карактерну црту овога научног великана да испричамо: кад је пред рат 1870. године добио од бонског универзитета диплому почасног члана, *он ју је вратио*, после опсаде Париза, изјавивши да као француски патриота он се одриче чести бити почасним чланом немачког универзитета. Нешто налик било је и ове године, кад је Пастеру понуђен био немачки орден, који он није хтео примити.

